

آیین مهر

تاریخ آیین رازآمیز میتراپی
در شرق و غرب از آغاز تا امروز



طیروزه رضی

نوشته و پژوهش
هاشم رضی

آیین مهر

پژوهش‌هایی در

تاریخ آیین رازآمیز میتراپی

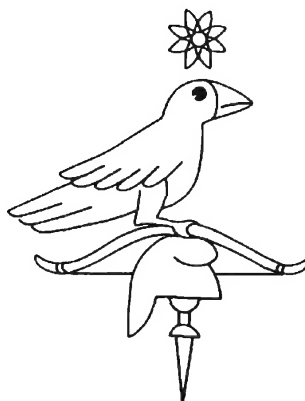
در شرق و غرب

جلد دوم

پژوهش و نوشته

هاشم رضی

انتشارات بهجت



نشانه رسمی و درفش آیین میتراپی
ستاره | خورشید - کلاغ | پیک - کمان، کلاه فریزی، خنجر
یافت شده در پتوز (یوگسلاوی)

رضی، هاشم، ۱۳۰۳ -
 تاریخ آیین رازآمیز میترایی در شرق و غرب: پژوهشی در تاریخ آیین
 میترایی از آغاز تا عصر حاضر / پژوهش و نوشته هاشم رضی. -
 تهران: بهجت، ۱۳۸۱.
 ۱۱۳۲ ص.: مصور (بخش رنگی).
 ISBN 964-6671-27-6 شابک جلد اول
 ISBN 964-6671-23-3 شابک جلد دوم
 ISBN 964-6671-39-X شابک دوره دوجلدی
 فهرست نویسی براساس اطلاعات فیبا.
 کتابنامه به صورت زیرنویس.
 ۱. مهرپرستی. الف. عنوان. ب. عنوان: پژوهشی در تاریخ آیین
 میترایی از آغاز تا عصر حاضر.
 ۲ ت ۶ ر / ۱۵۸۵ BL
 ۲۹۹/۱۵
 ۷۸-۱۳۴۱۰
 کتابخانه ملی ایران



تهران - خیابان ولی عصر، دوراهی یوسف آباد
 شماره ۸۰۴ تلفن: ۸۸۹۵۷۱۷۶ فاکس ۸۸۹۶۷۱۷۶

تاریخ آیین رازآمیز میترایی
 پژوهش و نوشته: هاشم رضی
 مجموعه پژوهش های ایرانی: شماره ۶/۱
 امور گرافیکی: فیروزه رضی
 چاپ دوم: ۱۳۸۵ خورشیدی
 شمارگان چاپ ۱۱۰۰ جلد
 چاپ: گلشن
 بها: دوره دوجلدی، ۱۶۰۰۰ تومان
 شابک جلد اول: ۶-۲۷-۶۶۷۱-۹۶۴
 شابک جلد دوم: ۳-۲۳-۶۶۷۱-۹۶۴
 شابک دوره دوجلدی: X-۳۹-۶۶۷۱-۹۶۴
 همه حقوق چاپ مطابق قرارداد محفوظ است.

به یادمانهٔ دوست عزیز، روانشاد، استاد گرامی - دکتر بهرام فره‌وشی

که پژوهش‌های ایرانی بسیار مدیون اوست.

یاد و نامش زنده و پاینده

روانش به مینو در، شاد و آرام باد

ایدون و ایدون‌تر باد

فهرست

۱۴	پیشگفتار.....
۱۸	امپراتوری که کاهن خورشید بود و مسیحی شد.....
۲۳	امپراتوری که مسیحی تربیت شد و خورشید پرست شد.....
۴۳	دیباچه‌ای برای مطالعه‌ی آیین میترايي.....
	بخش نخست.....
۵۱	کهن‌ترین و اصل‌ترین مآخذ پژوهش در آیین میترايي.....
	یشت دهم، سرود و شناسنامه‌ی میترا، آیین میترايي بنابر مهریشت، سرود اوستایی یشت دهم درباره‌ی میترا، سرزمینی که میترا خداوندگار مردم آن بود، اوضاع سیاسی و اجتماعی سرزمین آیین میترايي، میترا خداوندگار بزرگ با دیگر خدایان نگاهبان قلمرو مهردینان، میترا یک خدای اجتماعی - سیاسی، میترا و مراسم یزیشن و نیایش او، میترا خدای جنگ، برخورد های زرتشت با میترا و انجمن های میترايي، خدایان همراه و یاور میترا، فرّوشی ها، رشنو خدای سوگند و آزمایش های ایزدی، ایزد بانو آشی، ایزد بانو پاردی، آخرت شناسی و میترا - سروش، رشن داور، وِرتَرغنه یا بهرام - میترا و فرّ یا خورّنه، واتّه - خدای باد، دامویش اوپه منه، چیستا - بینش شهودی و عرفان، ثواشه‌ی خودآفریده، نئیز یوسنگّه، آیین هتومه و کهن‌ترین آثار قربانی گاو همراه با سماع و نوشخواری، دیویسان و مراسم قربانی گاو در شب، جایگاه آیین میترا در دیویسنی، میتراس و ممیزه‌ی قربانی گاو، جم و قربانی گاو.....
۵۱	یشت دهم، در ستایش و نیایش میترا.....
۵۳	سرزمین خاستگاه میترا.....
۵۵	اوضاع اجتماعی و سیاسی سرزمین آیین میترايي.....
۵۶	میتَر، خداوند بزرگ با دیگر خدایان نگاهبان قلمرو مهردینان.....
۶۱	میتَر، خدای بزرگ کیست؟.....
۶۲	میترا یک خدای اجتماعی.....
۶۵	میترا و مراسم یزیشن، قربانی، خودآزاری و شلاق زنی، نیایش و پشتیبانی های او از پیروان.....
۶۶	میترا خدای جنگ، برخورد های زرتشت و انجمن گاتایی با میترا و انجمن های میترايي.....
۷۰	خدایان همراه و یاور میترا «فرّوشی ها».....
۷۳	رشنو، خدای سوگند و آزمایش ایزدی.....
۷۸	سروش - شرّاشه، ایزد بانو آشی و ایزد بانو پاردی، ایزدان داور در چینوت پل یا پل صراط.....
۸۱	داوران روانان و ارواح، ایزدان همراه میترا، سروش و رشن.....
۸۴	وِرتَرغنه، میترا، خورّنه یا فرّنه.....
۸۹	خورّنه - فرّ.....
۹۲	وات، خدای باد.....
۹۸	دامویش اوپه منه.....
۱۰۰	چیستا / چیستی - روشن بینی، بینش شهودی و عرفانی.....
۱۰۳	ثواشه‌ی خودآفریده.....
۱۰۷	نئیز یوسنگّه.....
۱۰۹	آیین هتومه، باده نوشی.....
۱۱۰	

دیویسان	۱۱۹
جایگاه آیین میترا در دیونسی	۱۲۷
میتراس و ممیزه‌های قربانی‌گاو	۱۳۲
جم و قربانی‌گاو در تاریکی و غار	۱۳۴
بخش دوم: نام و نشان میترا در عهد کهن، میترا در اوستا و ریگ ودا	
میترا در اوستا	۱۴۱
میترا در اوستا، کهن‌ترین یادکردها از نام و نشان میترا در اوستا و وداها، پیشینه‌های اساطیری مهر و کشتن گاو، سرودی برای مهر در اوستا، ترجمه‌ی مهریشت، شناخت میترا ی اوستایی، بخش‌های کهن و اصیل سرود، قسمت‌های الحاقی موبدان و دستبرد مغان، ویژه‌گی‌ها و توصیف مهر، توانایی‌های ایزد، گروه خدایان انجمن میتراپی به موجب اوستا، اهورامزدا و هئومه، دو خدای بزرگ در برابر میترا، در هیأت خدای جنگ، ایزد بزرگ میثاق و پیمان، دشمن پیمان‌شکنان و مهر دروجی، قلمرو و خداوندیش به گستردگی همه‌ی سرزمین‌هایی است که خورشید بدان می‌تابد، اشاراتی درباره‌ی دواصل بنیادی مراسم تطهیر و ریاضت و تن آزاری، میترا در ریگ ودا، سرودهایی با ویژگی‌های میترا ی اوستایی در ریگ ودا، میترا و خورشید در ارمنستان قدیم، ترجمه‌ی مهر نیایش و خورشید نیایش اوستایی، میترا در ریگ ودا/ وارونا (= آسور یا آهور) چگونه زرتشت دوباره اهورا را به عنوان خدای بزرگ معرفی می‌کند، میترا نقش و وظایف و ساخت اسطوره‌ای خود را از قدیم‌ترین عهد تا جدیدترین دوران حفظ می‌کند، میترا/ اهورا در اوستا، میترا و اصلاحات زرتشت، تطبیقی در یگانگی اهورا - وارونا، هفت فصل یسنا و «پایو - نورشتر» زوج نگاهبانان آفرینندگان و میترا/ اهورا، چگونگی تبدیل و جایگزینی آسور-ه‌ی بزرگ به اهورای بزرگ یا اهورا مزدا	۱۴۱
پیشینه‌های اساطیری مهر و کشتن گاو	۱۴۴
سرودی برای مهر در اوستا، ترجمه‌ی مهر یشت، شناخت میترا ی اوستایی	۱۴۷
میترا در «ریگ ودا»	۱۵۸
میترا - وارونا	۱۶۲
میترا - اهورا	۱۷۴
پایو - نورشتر / نگاهبانان - آفرینندگان	۱۸۲
وارونا/ میترا - اوج و فرود	۱۸۴
میترا ی اسب سوار - راوَنته	۱۸۸
مهر و خورشید، مهر در ارمنستان قدیم	۱۹۱
ترجمه‌ی مهر نیایش و خورشید نیایش اوستایی	۱۹۴
می‌ستایم خورشید را که آفریده‌ی اهورامزداست	۱۹۵
خورشید نیایش:	۱۹۵
می‌ستایم مهر را که آفریده‌ی اهورامزداست	۱۹۷
مهر نیایش	۱۹۷
بخش سوم: جشن مهرگان و تفسیر دینی و اساطیری آن	
جشن مهرگان	۲۰۱
جشن مهرگان، تفسیر دینی و بنیادهای اساطیری، مراسم جشن در دوره‌ی هخامنشیان، گزارش یونانیان درباره‌ی مراسم جشن میتراکانا، جشن مهرگان در دوران ساسانی، پیدایی یا آفرینش نخستین زوج بشری در این روز، بنیادهای طبیعی جشن نوروز و مهرگان، روایات تاریخی درباره‌ی جشن ویژه‌ی میترا، بیست و پنجم دسامبر که در سده‌ی چهارم میلادی برای تولد عیسی مسیح از سوی کلیسا معین و مقرر شد، روز زایش میترا بوده است، شرح ابوریحان بیرونی درباره‌ی جشن مهرگان و مبانی تاریخی و اساطیری آن، روایات مؤرخان ایرانی، هنگام برگزاری مهرگان، آیین‌ها و مراسم جشن در زمان هخامنشیان از اقدام مؤرخان، علل اختلاط دو عید مغفونیا یا مغ‌کشان و بنیاد یا مهرگان در زمان هخامنشیان، استمرار جشن مهرگان پس از سقوط ساسانیان، مهرگان در شعر فارسی، تفسیرهایی در شناخت مهرگان، میترا و گاوکشی، نمادهای گاو و شیر	۲۰۱

۲۰۴	روایات تاریخی درباره‌ی جشن ویژه‌ی میترا
۲۰۸	هنگام برگزاری جشن مهرگان و آیین‌های جشن در زمان هخامنشیان و روایات مورخان قدیم
۲۱۵	تفسیر و شناخت مهرگان در پیوستگی با میترا و ذبح گاو
	بخش چهارم:
۲۲۳	شناخت شکل کهن گائایی میترا، میترا استحاله‌ی وُهومن است یا سروش؟
	شکل کهن گائایی میترا، وُهومنه و میترا، سروش و میترا، مهر اوستایی، ایزدکده‌ی میتراپی و خدایان همراه، دیوهای که مهر بر ضد آنان است، روایات مورخان کهن، میترا در دوران هخامنشی، سیاحت نامه‌ی مجعول فیثاغورس و شرحی درباره‌ی راز و رمزهای میتراپی، یک شرح دقیق از آیین میتراپی و راز و رمزهای آن، منابع تحقیق و پژوهش در آیین میتراپی، زرتشت و گئوش - اوزون یا روان گاو، راز و رمزهای تمثیلی کشتن گاو، پیشینه‌های قربانی گاو در کهن‌ترین روزگار آریائی، یسنای بیست و نهم، یسنای روان گاو، اشاره به آیین قربانی گاو در گائاه، زرتشت و مخالفت با کاهنان و پیروان میترا، روایات و اساطیر متون پهلوی، دادخواهی روان گاو، پایان جهان و تمثیل آخرین قربانی گاو، گاو هدیوش و سور آن، گاو سزیشوک، گاو مرزیاب، گاو وُهمگرگا
۲۲۶	روایات مورخان کهن درباره‌ی میترا، میترا در عصر هخامنشیان
۲۳۲	گزارش فیثاغورس درباره‌ی مراسم آیینی میتراپی
۲۳۳	شرح راز و رمزها و مراسم آیین میتراپی
۲۳۸	منابع تحقیق و پژوهش در آیین میتراپی
۲۴۰	زرتشت و آیین میترا
۲۴۰	گائای گئوش اوزون "روان گاو"
۲۵۱	شیوه‌های متفاوت در قربانی گاو
۲۵۷	گاو اُگدات یا یکتا آفریده
۲۶۷	نماد غار در آیین میترا
	مهرابه یا پرستش گاه میترا، نماد مهرابه‌ها، شکل و بزرگی‌های بنا، وجه تسمیه‌ی مهرابه، خرابات خورآباد، خورآبه در ادبیات فارسی، اشارات حافظ درباره‌ی خرابات و مهرابه، نماد غار و تمثیل آن، نقش و ساخت مهراب، اتاق‌ها و جایگاه‌های عبادت، نقوش رمزی و نمادها در مهرابه‌ها، جایگاه نمادها و نقوش در آیین میترا، نقوشی از جنگ ابزارها، نماد نقوش پرندگان و جانوران، نقوش گیاهی، نقوش اشیاء، صدف و مروارید کنایه از تولد مهر، راز و رمز نقوش دریایی، گل نیلوفر، نشان چلیپا، معماری مهرابه‌ها، تزئین مهرابه‌ها و هنر میتراپی، گنجایش نفری مهرابه‌ها برای مؤمنان، مهرابه‌های بزرگ و تفسیر نمادها و نقوش، توصیف یک نقش برجسته از قربانی گاو، شرحی از مهرابه‌های مختلف و پیدا شده در روم، مهرابه‌ی سنت پریسک و نقاشی‌های مراحل تشریف سالکان، هزینه‌ی مهرابه‌ها و چگونگی تأمین آن، مهرابه‌های خانگی و اشرافی، مناسبات اجتماعی در انجمن مهر دینان، اصول برابری و برادری، نقاشی‌های مهرابه‌ی سنت پریسک و بازخوانی مراسم رازآمیز و مراحل تشریف، انواع قربانی، گاو و خروس سفید، اصل قربانی گاو و مراسم آن در مهرابه‌ها، مهرابه‌ی اوستیا، مهرابه‌ی وال بروک در لندن و ویژگی معماری آن، نقاشی‌ها و تجسم نمادین سنت ذبح گاو در مهرابه‌ی وال بروک، انجمن‌های سری مهردینان و نظم و سازمان افراد، مهرابه‌ی بریدا در اسپانیا، مهرابه‌های آلمان و اتریش، مهرابه‌ی دوچ آلتن بورگ، نمادهای آتش و شیر و مقام شیرمردی، رموز و کنایات نقوش، سار میزه گتوسا از بزرگ‌ترین مهرابه‌ها در رومانی، کشف مهرابه و آثار گرانیه‌ای آن، نظام آموزشی در مهرابه‌ها و آیین میتراپی، نماد و اسطوره و مبانی صحنه‌های قربانی گاو
۲۶۸	بخش پنجم: مهرابه، خُورابه، مسایل نجومی
۲۶۸	نام مهرابه، خُورابه، خرابات
۲۷۰	نمادها و نقوش مهری در مهرابه‌ها
۲۷۳	نماد و شکل مهرابه‌ها
۲۷۵	مهرابه‌های بزرگ و تفسیر نمادها و نقوش، توصیف یک نقش برجسته‌ی قربانی کردن گاو
	بخش ششم:
۲۹۳	جبر اختری و مسایل اخترشناسی، اسطوره‌ی زندگی میترا، فرجام‌شناسی

آیین پر راز و رمز میتراپی، تولد شگفت میترا از صخره سنگ و نمادهای پیچیده، ستاره و ستاره‌شناسی و اهمیت آن در آیین، تفأل و پیش‌گویی از روی ستارگان، سیارات و مسایل تقویم و گاه‌شماری، اعتبار و تقدس اعداد، سیارات و هفت وادی سلوک، خدایان نجومی و خصلت ضدین، اهریمن یا زروان، ثویت، دوازده برج آسمانی و یاران میترا، تصویری‌گری رازآمیز میتراپی، نمادهای حیوانی و پرندگان، سیارات ناظم امور کیهانی، رموز اساطیری تولد و معراج میترا، نماد مشعل، نماد خنجر، نماد درخت و آب و شبان، رازهای تولد میترا، روابط با خورشید و پیمان دوستی، پیکار با گاو نخستین، اسطوره‌ی پر راز و رمز ذبح گاو، شگفت‌ترین نماد آیین و ذبح گاو، حادثه‌ی نمادین آفرینش از لاشه‌ی گاو، زیانکاری‌های اهریمن، تحلیل اسطوره‌ی کمان‌کشی و چشمه‌ی آب، اهریمن و زیانکاری سیل، نخستین زن و مرد، اهریمن و آتش‌سوزی بزرگ جهانی، تحلیلی از ساختار اسطوره‌های زندگی میترا، آغاز آفرینش و هرج و مرج کیهانی، پیکار اورمزدی - اهریمنی، ورود عناصر رهبانیت در آیین برای حصول نتیجه، بنیاد عرفانی میتراپی، فرجام‌شناسی میتراپی، پایان جهان، جهان پسین، ارواح مثالی آسمانی و زندگی زمینی، بنیاد تفکر عرفانی میتراپی، هفت طبقه‌ی آسمانی، گذرگاه ارواح، ظهور و رجعت میترا، پایان جهان و آتش‌سوزی بزرگ، فرسکزد و نوشدن جهان ۲۹۳

آیین اسرار ۲۹۶

ستارگان و ستاره‌شناسی ۲۹۷

بیان رموز اساطیری زایش و معراج میترا، تحلیلی از اسطوره‌ی کشتن گاو ۳۰۱

تحلیلی از اسطوره‌های زندگی میترا، چگونگی وظایف و روش سلوک در آیین میتراپی ۳۰۷

فرجام‌شناسی میتراپی ۳۱۰

پایان جهان، جهان پسین، ارواح مثالی آسمانی و زندگی زمینی، اساس تفکر عرفانی میتراپی، هفت طبقه‌ی آسمانی، گذرگاه ارواح، ظهور و رجعت میترا، پایان جهان و آتش‌سوزی بزرگ، فرسکزد و نوشدن جهان ۳۱۰

تذکار ۳۱۴

بخش هفتم: اخترشناسی، زایچه و تفأل، جبر اختری ۳۱۹

مقام خدایگانی خورشید در آیین میتراپی ۳۲۱

سه جهان بولی‌انوس ۳۲۱

مضامین نجومی میتراپی، نقش برج‌های دوازده گانه و سیارات در آیین میتراپی و بنیادهای ایرانی ۳۲۱

خورشید، بزرگ‌ترین ایزد ۳۲۸

مرزهای مشترک زروانی | میتراپی، شناخت دینی و پندارهای آیینی، در یونان و روم، منشأ شناخت علمی خورشید و بستگی حرکت آن با پیدایش فصول، جبر اختری ۳۲۸

آیین میتراپی - زروانی و تعیین مقدرات کیهانی و انسانی به وسیله‌ی اختران، موضوع جبر و اختیار و نقش میتراپی آن ۳۳۰

زروان و آیین میترا ۳۳۸

اندیشه‌ی زروانی در گاتا و ثویت مشخصه‌ی دین زرتشت، مشترکات باورهای دینی در آیین زروانی - میتراپی، زروان در کتیبه‌ی آنتیوخوس اول ۳۳۸

ایزد شیر سر، زروان یا اهریمن ۳۴۴

میترا در وحدت با زروان، تندیس‌های میترا به شکل زروان، پیشینه‌های تصویری و خدایگانی و اسطوره‌ی هراس آور خدای شیر سر، کرونوس و اساطیر اورفه یوسی و زروان - میترا، بنیاد ایرانی اساطیر اورفه یوسی درباره‌ی کرونوس | آیون با خدای زمان مهربانه‌ها ۳۴۴

اهریمن ایزد در آیین میتراپی، مورد قربانی انسانی ۳۵۰

ستاره‌پرستی و اخترشناسی میتراپی ۳۵۷

کیهان تخم مرغی شکل و زاده شدن میترا از درون آن، کیهان شناخت اورفه یوسی و همانندی با اساطیر کیهانی میتراپی، میترا خدای روشنایی و فانس خدای روز و روشنایی، کیهان شناخت تطبیقی اورفه‌ای | میتراپی ۳۵۷

اخترشناسی زایچه یا پیش‌گویی ۳۶۲

اخترشناسی در قیریش و میتراپشت، تیشتر یا شهاب‌سنگ، نمونه‌هایی از اخترشناسی تفأل و زایچه، نمونه‌هایی از

زایچه‌های تولد و تنال ۳۶۲

بخش هشتم

مفاهیم نمادین قربانی کردن گاو در کُرت (یونان) ۳۷۵

پیشینه‌های قربانی کردن نمادین گاو در کُرت، شاه و شهبانو به عنوان نماد گاو نر و ماده، مراسم نمادین و کنایت‌آمیز باروری و جشن گاو، تعقیب و ذبح گاو، مراسم سور و خوراک مقدس از گوشت گاو، اسطوره‌ی نخستین و تفسیر آن، مقایسه‌ی مراسم گاوکشی در کرت و آیین میتراپی و اساطیر تطبیقی، تمثیل کشتن گاو، نزدیکی مفاهیم نمادی گاو و ماه، نمادهای سنگ و مار و کُردم، اشارات کنایت‌آمیز در ذبح گاو، نماد غار در آیین، مقام میترا در آیین، مغان روحانیان و کاهنان میترا، سه منصب روحانی میان مغان میتراپی، گروه‌های دینی مغان، زرتشت و مقام مغان، تصاویر و سنگ برجسته‌ها در مهرابه‌ها، نمادهای زندگی میترا، تعقیب و گریز میترا با گاو، پیوندهایی میان ماه و گاو، ذبح گاو نماد و بیان آفرینش، زایش میترا از سنگ و تحلیل اسطوره‌ای، شرحی درباره‌ی اسطوره‌ی آب، چشمه‌ی آب و کمان‌کشی میترا و جاری شدن آب از سنگ که نماد آسمان است، بیان تمثیلی میترا با گاو اوژن، قربانی کردن گاو و رمز و راز آفرینش مکرر، مراسم نمادین قربانی کردن گاو، گزارشی از مراسم در دوران امپراتوری روم، متبرک شدن نوآموزان و تعمید با خون قربانی، تقسیم بیضه‌ی گاو قربانی میان تعمید یافتگان و خوردن آن، نماد دُم گاو، نماد سنگ و مار، نماد کُردم، روایت بندش در بیان گاو نخستین و تباہ شدن آن توسط اهریمن، بیان مبهم اساطیری و تفسیر آن، میتراپی سوشیانس، معراج میترا نتیجه‌ی ذبح گاو است، تمثیل عرفانی اسطوره‌ی معراج، بیان روشن نمادها و اصطلاحات میتراپی در عرفان و آثار عرفای بزرگ، مولوی و سهروردی و مسأله‌ی قربانی کردن گاو، قربانی کردن گاو و مجلس سور و مهمانی و آنگاه عروج میترا، تحلیلی از معراج میترا با گردونه‌ی چهار اسبه، تفسیر عرفانی از عروج روان و اسطوره‌ی گردونه‌ی چهار اسبه، نقل و تفسیر افلاتونی، نماد در اسطوره‌های مربوط به اسب ۳۷۵ و ۳۷۶

تمثیل کشتن گاو ۳۷۹

اشارات کنایت‌آمیز در تصاویر قربانی کردن گاو ۳۸۱

تصاویر و سنگ برجسته‌های مهرابه‌ها، نمادهای زندگی مهر، تعقیب و گریز گاو با میترا ۳۸۳

زایش نمادین و کنایت‌آمیز میترا ۳۸۶

کمان‌کشی میترا و تیرافکندن به سنگ برای جاری شدن آب ۳۹۱

مهر گاو اوژن، قربانی کردن گاو، رمز و راز آفرینش مکرر ۳۹۳

معراج میترا و بیان نمادکشتن گاو، مبانی عرفانی این اسطوره ۳۹۷

نماد گاو و خورشید یا نفس لوآمه و نفس مطمئنه در عرفان و اشراق ۳۹۹

نمادی دیگر از راز و رمز عرفانی در کشتن گاو ۴۰۴

معراج میترا با گردونه‌ی چهار اسبه ۴۰۷

بخش نهم

نیایش‌ها و سرودهای خورشیدی ۴۱۳

هورخش کبیر ۴۱۵

در خطاب زهره (آناهید) ۴۱۶

دعوة الزهره ۴۱۷

دعوة المنظوم للزهره من كلام مولانا نصير الدين طوسي رحمه الله عليه ۴۱۸

من تمجيدات الشيخ المحقق وشهاب الحق والدين المقبول (سهروردی) قدس سره ۴۲۵

بخش دهم: پیشینه‌های خورشیدپرستی

روش مطالعه‌ی خورشیدپرستی، جایگاه خورشید در اساطیر و تاریخ ادیان، ساختار جوامع گوناگون و نوع خورشیدپرستی، بنیادهای سیاسی و دخیل، بنیادهای سیاسی آیین خورشیدی - میتراپی در ایران و روم، سرودهای خورشیدی برای نیایش و بزرگداشت خداوندگار، نقد خورشیدپرستی در ترازوی تعقل، نقش خورشید و مار نمادهای مکرر خورشیدپرستی، چگونه آیین خورشیدپرستی به عرفان و اشراق راه پیدا می‌کند، تحلیل شکلی

اسطوره شناسی آیین‌های خورشیدی، اشکال متفاوت آیین در جوامع گوناگون، اشکال خورشید پرستی میان قبایل و جوامع ابتدایی، مراسم قربانی در آیین‌های خورشیدی، نمادهای کلاغ و خروس، قربانی چارپایان و پرندگان، قربانی کردن خروس و بز سفید، بیناها و اشکال عبادت و برگزاری مراسم در آیین‌های خورشیدی، مراحل گذر و تشریف در آیین از اشکال ساده‌ی فکری تا نظامی پیچیده و سازمان یافته، چگونگی نسبت میان خورشید و گروه‌های جامعه، مراسم رازآمیز برای ورود به جرگه‌ی اهل راز، آیین‌های تشریف و آزمون سالک، رابطه‌ی خورشید و مرگ، رابطه‌ی خورشید با رستاخیز در طلوع و غروب، خورشید - خدا راهنمای ارواح بندگان، مرگ و نوزایی و مسأله‌ی رجعت، میترا و خدایان خورشیدی هم میراننده هستند و هم زنده گر، تفسیر اسطوره‌ی خورشید و خدایان خورشیدی به عنوان خدای مرگ، دو شکل متفاوت از خورشید پرستی در مصر و بابل، خدایان خورشیدی مصر و روابط با طبقه‌ی اشراف و فرعون، اسطوره‌ی زح خدای خورشیدی مصر، نماد مار و خورشید، ایخنائون فرعون مصر و شکل ویژه‌ی پرستش خورشید، آیین‌های خورشیدی در یونان و روم، نکات مشترک در اسطوره‌ی خورشیدی یونان، هلیوس و مار، نقش نمادین مار، نماد اسب و مار، آیین خورشیدی ودایی، سوزیه خدای خورشید در ریگ ودا، سوتری خدایی دیگر، نمادهایی از شیا و نقش و جانوران که در آیین‌های خورشیدی مشترک هستند ۴۳۱

پیشینه‌های خورشید پرستی ۴۳۲

پیشینه‌ها خورشید پرستی و ویژگی‌های خورشید پرستی، سرودهای خورشیدی، عرفان و خورشید پرستی، شاهی و شهسواری، اساطیر و مراسم و مفاهیم بنیادی و نمادهای همانند در آیین‌های خورشید پرستی، قربانی‌های خورشیدی ۴۳۲

خورشید و دیدگاه اسلامی / قرآنی ۴۳۶

ساختار اساطیری، و نمادهای آیین‌های خورشید پرستی ۴۳۸

مراسم قربانی و نمادهای خورشیدی ۴۴۴

مراسم عبادت و نیایش ۴۴۷

خورشید داور و راهنمای ارواح و جهان پسین ۴۵۱

خورشید پرستی در مصر و بابل ۴۵۵

آیین‌های خورشیدی در مصر ۴۵۶

آیین‌های خورشیدی در یونان و روم ۴۶۳

آیین خورشیدی ودایی ۴۶۵

پرستش خورشید از دیدگاه تصوف اسلامی ۴۷۰

الوزیس در یونان ۴۷۵

تفسیر اساطیری قتل موجود نخستین و نشأت آفرینش ۴۷۵

تفسیر اساطیری قتل موجود نخستین و آغاز آفرینش، اسطوره‌ی منشا آفرینش و بیان چگونگی آن میان اقوام گوناگون، میترا و گاو، کشته شدن گاو رمز نمادین رستاخیز و تجدید حیات در طبیعت، اسطوره‌های اوزیریس و آتیس و آدونیس، بنیاد اسطوره‌های رستاخیز طبیعت در یونان و روم، اسرار و راز و رمزهای انجمن الوزیس، مقایسه‌ی راز و رمزهای الوزیسی با راز و رمزهای آیین میتراپی، اسرار انجمن‌های سری و تأکید در حفظ آنها، بنیاد عرفانی و عروج در ساخت اساطیری، آزمون‌های دشوار واقعی، نمادهای هوا و آتش، نماد شیر و غقاب و دلفین در راز و رمزهای الوزیسی، همانندی با نمادهای میتراپی، نمادهای کمان و پیکان و آب در آیین میتراپی، تولد میترا و شکل اسطوره‌ای آن، تطهیر و شست و شو از آداب آیینی، تحلیلی از میتراپی سوشیانس و اسطوره‌های وابسته، نطفه‌ی زرتشت در دریاچه‌ی هامون و باکیرگانی که از آن نطفه حامله به موعودها می‌شوند، غسل تعمید، شست و شوهای آیینی، مراسم و اهداف سری، بیان اساطیری، پیشینه‌های آیین شست و شو میان اقوام، غسل و شست و شو یک رسم رازآمیز میتراپی، تقدس آب و نماد پاکی و طهارت، مراسم شست و شو در آیین میتراپی، نماد ماهی و بیان اساطیری، مقایسه‌ی میان مراسم و باورهای میتراپی با دین یهودی و مسیحی، مبنای تثلیث در آیین میتراپی، یزدان شناسی میتراپی، موازنه میان خدایان و یزدان میتراپی در روم با اوستا، خورشید و میترا، کوت و کوتوپات یا سروش و رشن، تحلیلی از اسطوره‌ی کوت و کوتوپات در تثلیث میتراپی و مقایسه با سرود اوستایی

میترا، نقش خورشید در آیین و در اوستا و اساطیر یونانی - رومی، پیوند مستقیم آیین خورشیدی - میتراپی با نظام امپراتوری - شاهی، اسطوره‌ی معراج میترا، شام آخر، نماد و اسطوره‌ی هم خوراکی در گوشت و خون و مبنای توتمیک، نان و شراب در شام آخر میتراپی، آیین میترا و مراسم عشاء ربانی، موقعیت مقامی سالکان میتراپی در مراسم شام وداع..... ۴۷۵	بخش یازدهم: پیشینه‌ی آیین‌های اسرار در روم و یونان و آیین میتراپی..... ۴۸۱
اسرار انجمن الوزیس در یونان باستان و همانندی با اسرار آیین میتراپی..... ۴۸۱	میترا و کمان و ییکار و خنجر، میترا و آب و باران، تولد میترا، راز و رمز شست و شو و غسل کردن در پیش درآمدهای آیینی ۴۸۷
میترا / مهر سوشیانت..... ۴۸۹	میترا، سوشیانت و منجی و موعود، یک روایت ایرانی، روایات ایرانی به نقل از گزارش‌های یونانی درباره‌ی میترا یا شاه بزرگ سوشیانت، مقایسه‌ی روایات پهلوی / اوستایی با روایات مسیحی / رومی درباره‌ی ظهور میترا در پایان جهان، تولد میترا از یک باکره. روایات ارمنی درباره‌ی میترا سوشیانت، روایات غربی کلاسیک درباره‌ی زرتشت و اسناد منجم و ساحر و پزشک به وی نادرست است. بیشتر روایات هر گاه مجعول نباشد، گزارش‌هایی مسخ شده از مغان مادی و آیین‌های زروانی / میتراپی است..... ۴۸۹
ناهید و مهر..... ۵۰۷	مهر سوشیانت..... ۵۱۱
شست و شویی کن و آنگه به خرابات خرام. مراسم غسل و شست و شومیان اقوام مختلف..... ۵۱۴	تثلیث و نمادهای میتراپی..... ۵۲۴
مبنای تثلیث در آیین میترا و یزدان‌شناسی مهری، موازنه‌ای میان ایزدان همراه میترا در نقوش اروپایی و متون اوستایی، یگانگی و تفاوت میان میترا و خورشید..... ۵۲۴	معراج میترا..... ۵۳۳
معراج و به فراز رفتن میترا پس از شام آخر، تفسیر هم‌کاسه شدن و هم سفره بودن، مبنای توتمی درهم بهرگی از گوشت و خون قربانی، تفسیر اساطیری شام مشترک در آیین میترا و مراسم عشاء ربانی..... ۵۳۳	شام وحدت یا شام خداوندگار..... ۵۳۸
اصطلاحات شام مقدس، شمایل‌خوانی و مراسم شام مقدس، مراسم تشرف و هم‌بهره‌شدن، بنیادهای توتم خواری، وحدت با خداوند، سیر الی‌الله، تصویرخوانی مهرابه‌ها..... ۵۳۸	بخش دوازدهم.....
میترانایسم آیین اسرار، آیین میتراپی و عرفان ایرانی..... ۵۵۱	سماع و ترنم موسیقی و رقص، صورتک و ماسک، نقوش نمادین، تفسیر اساطیری قتل موجود نخستین و نشأت آفرینش..... ۵۵۱
هفت وادی یا مرحله‌ی سلوک، عناوین هفت مرحله، اسرار و رموز و لزوم پنهان داشتن آن، آداب و سماع و رقص‌های تقلیدی، جایگاه و موقعیت سالک هر مرحله از هفت مقام در انجمن، کلاه شکسته‌ی مهری، داغ یا نشان مهر - یا مهر مهر که بر پیشانی یا بازو نقش می‌شد، نماد چلیپا یا صلیب، اشاراتی روشن از مهر دینی در اشعار حافظ، نمادهای جانوران و پرندگان در آیین، سالکان در طی سلوک برای گذر از هفت خوان، مرحله و مقام کلاغ، مقام پوشیده یا همسر، مقام سربازی و نماد آن، عناصر چهارگانه و چهار مقام نخستین سلوک میتراپی، مقام شیرمردی و نمادهای آن، تعمید با عل و تفسیر اسطوره‌ی آن، مقام پارسی و آزادگی و تعمید با عل، مقام ششم پیک خورشید و نماد آن، مقام هفتم پدر - پیر، پیر مغان و نمادهای آن، نگاهی گذرا به تأثیر آیین مهر در ادب و عرفان فارسی، رموز و اسرار عرفا و پیران میتراپی، می - می‌خانه، میکده، پیر می‌فروش، ساقی، پیاله یا جام، آیین میتراپی و حافظ، آیین میتراپی و مولوی، خرابات یا خرابات، خرابه و مهرابه، نماد خورشید - مهر در ادب و عرفان، شمس تبریزی در کسوت پیر مولانا و پیر مغان، سماع و بنیادی مشترک در حکمت و عرفان و آیین میتراپی، لزوم حفظ اسرار و وصت در عرفان و مهر آیینی، مراحل سلوک و رهروان طریق، بازسازی نمایشی از مراسم یک تشرف و سرسپردگی، مستنداتی در حفظ اسرار و مجازات فاش‌کنندگان آن، متن سوگند سرسپردگی و	

مرحله‌ی تشرف، مراسم سوگند یادکردن، گزارشی از مراحل آزمون و تشرف و سرسپردگی و سوگند به موجب منابع مکتوب و پراکنده، راز و رمز نماهای هفت مقام میتراپی، نمادهای کلاغ، نماد مستور یا پوشیده - چراغ و چادر، نماد سرباز - کلاخود و نیزه و کوله پشتی، موقعیت ممتاز سربازان در انجمن، چهار مقام و نمادهای عنصری، نماد شیر - آتش، آتش در مذهب نو زرتشتی و آیین میتراپی، روابط شیرمردی و سماع، مقام پارسی و نمادهای داس و نقوش ماه و ستاره، نمادهای پیک خورشید - تازیانه، مشعل، نیمنج با شعاع خورشید، نمادهای پدر یا پیر: کلاه فریزی و عصا و حلقه و تفسیر اسطوره‌ی آن، چگونگی و شرح مجملی از اسرار آیین میتراپی، مراحل دشوار آزمون و مقایسه با آزمون‌های آیین‌های سری، مراحل دوازده گانه‌ی آموزش. سه مقام هوا: کلاغ، کرکس، شتر مرغ. سه مقام خاک: سرباز، شتر، گاو نر. سه مقام آتش: بزکوهی، اسب، آفتاب. سه مقام آب: پدر، عقاب، پدر پدران. مراحل دوازده گانه‌ی ریاضت، داغ کردن نشان میتراپی در بدن بعضی از اعضا، مقایسه‌ای میان آزمون‌های نمادین و دشوار در آیین‌های اسرار، هدف ریاضت و آزمون‌های دشوار در آیین میتراپی ۵۵۱

مراحل هفت گانه‌ی سیر و سلوک در آیین مهر ۵۶۳

مقام نخست: کلاغ ۵۶۳

مقام دوم: پوشیده ۵۶۴

مقام سوم: سربازی ۵۶۸

مقام چهارم: شیرمردی ۵۷۰

مقام پنجم: پارسی ۵۷۱

مقام ششم: پیک خورشید ۵۷۲

مقام هفتم: پدر، پیر. سیری گذرا در ادب و عرفان ۵۷۳

نگاهی گذرا به برخی تأثیرهای آیین مهر در ادب و عرفان فارسی ۵۷۶

مراحل سلوک رهروان و طی طریق ۵۸۵

نمادهای هفت مقام و راز و رمز نمادها ۵۹۲

نماد کلاغ ۵۹۲

نماد مستور یا پوشیده ۵۹۳

نماد سرباز ۵۹۳

نماد شیر ۵۹۵

نماد پارسی ۵۹۷

نماد پیک خورشید ۵۹۸

نماد پدر «پیر» ۵۹۹

تصویرخوانی نمادهای موزائیکی هفت مقام در مهربابه‌ی سی‌سیمو، تصویر کلاغ و نماد آن، بنیادهای سنتی و آیینی درباره‌ی هفت مقام، نردبان هفت وادی معرفت، وادی یا اقلیم هشتم ۶۰۳

نردبان هفت پله‌ی معرفت ۶۰۹

تفسیری بر نمادهای هفت مقام، نماد کلاغ و مقام نخست، نمادها و شرح نیمفوس یا مستور و عروس، نمادها و مقام سرباز، نمادهای مقام شیر، نمادهای مقام پارسی، نمادهای مقام خورشید یار، نمادهای پدر یا پیر ۶۰۹

چگونگی اسرار آیین میتراپی و مراحل آزمون و همانندی‌هایی در آیین‌های اسرارآمیز، مراحل دوازده گانه‌ی آموزش ۶۱۹

مراحل آزمون و آداب تشرف ۶۲۵

مراحل آزمون و آداب تشرف بر بنیاد نمادهای تصویری، بنیادهای اعتقادی و آموزشی، فهرستی از آزمون‌های دشوار، تفسیری از نماد تاج و مقام سربازی، نوزایی و انواع تغسیل و نماد آن، غسل با عسل در مقام شیرمردی، آیین‌های تشرف در مرحله‌ی شیرمردی، تغسیل و تعمید با خون گاو نر در گور ۶۲۵

واژگان و اصطلاحات میتراپی ۶۴۱

بخش سیزدهم: خدای شیر سر ۶۴۱

موازنه‌ای میان خدایان یونانی - رومی و ایزدان ایرانی ۶۴۷

خدایان خورشیدی یونانی - رومی در کنار میترا. برابر سازی و جانشینی خدایان در آیین میتراپی ایرانی - رومی.	
فهرست خدایان جانشین. زروان و کروئوس - ساتورن. مقایسه‌ی نمادها و نشانه‌های رازآمیز میتراپی و یونانی - رومی. یزدان شناسی میتراپی. جهان شناسی میتراپی. اساطیری بر بنیاد عناصر طبیعی. زایش خدایان و پهلوانان.	
آفرینش اورمزدی. آفرینش اهریمنی. تعارض ایزدان و دیوان به روی زمین. بیان اساطیری عناصر چهارگانه و آفرینش آن. گردونه ران با گردونه‌ای با چهار اسب. اسطوره شناسی ترکیبی خدایان میتراپی. جاویدانان یا نیمه خدایان. اسطوره شناسی دیوان و زیانکاران. بنیاد ثنویت میراث زرتشتی دین‌های ایرانی. اثرات یزدان شناسی میتراپی در ساخت و بافت کهن یزدان شناسی یونانی - رومی. اسطوره شناسی آفرینش و تکوین اسطوره‌ی عناصر چهارگانه در ساخت یزدان شناسی میتراپی. بیان وتفسیر گردونه‌ای با چهار اسب. چهار اسب و رابطه با عناصر چهارگانه، تصویرهای میتراپی از خداوند شیر سر. این تندیس‌ها و نقوش ترسناک آیا زروان است یا اهریمن. آیین زروانی، بنیادهای زروانی در دین و آیین‌ها و جریان‌های فکری ایرانی. آیین زروانی و میتراپی. خدای شیر سر زروان یا اهریمن. مهر میانجی. میترا میانجی اهورمزد و اهریمن، زمین و آسمان، انسان و خدا. پژوهشی بر بنیاد متون کهن و نو درباره‌ی مهر میانجی. میترا یک شخصیت عینی و پیامبر تاریخی. میترا، مسیح و مسیحای تاریخی.	۶۴۷
کروئوس - زروان. یزدان شناسی میتراپی.	۶۵۱
زروان یا کروئوس، خدایی که سری چون شیر دارد.	۶۵۹
خدای شیر سر، اهریمن خدا - خدای آدمی سر.	۶۶۴
عدم وجود پیشینه‌ای برای خدای شیر سر.	۶۶۹
فقدان نگاره‌ها و تندیس‌های خدای شیر سر در ایران، مشترکات آیین‌های زروانی - میتراپی و اساطیرمانوی، خاستگاههای نقوش و تندیس‌های خدایان شیر سر.	۶۶۹
دیو خدای شیر سر و نقوش پیدا شده از آن بیرون از ایران.	۶۷۳
تفسیر رازها و نمادهای اساطیری نقش برجسته‌ها.	۶۷۳
نمادها و رازهای خدای شیر سر.	۶۷۷
نقوش رازآمیز و نمادین خدای شیر سر، آیا این نقش اهریمن است، دلایلی بر نفی اهریمن بودن، عدم کفایت دلایل، اهریمن خدای توانای باروری و برکت، رمز و مفهوم نمادی شیر در نقوش میتراپی، تفسیر رموز و بازخوانی اشکال و تصاویر درباره‌ی جهان دیگر.	۶۷۷
بخش چهاردهم.	
آیین زروانی بنابر یک نوشته کهن، مهر میانجی.	۶۹۵
مهر میانجی Mesites.	۷۰۳
آیین زروانی، یک دشواری و ابهام در تاریخ دین‌های ایرانی.	۷۱۳
I - منابع و مآخذ آگاهی درباره آیین زروانی.	۷۱۵
منابع و مآخذ پهلوی.	۷۲۹
یادکرد زروان در اوستای موجود.	۷۳۷
نام زروان در دوران ساسانی و پس از آن.	۷۴۳
II - نام زروان در اسناد کهن.	۷۴۹
سرانجام و درگذشت مهر.	۷۵۴
تذکار.	۷۵۸
فهرست راهنمای کتابها.	۷۶۳
فهرست راهنمای عمومی.	۷۷۱
بخش پانزدهم.	
شرح حال فلیکس لاژار.	۸۱۷
اطلس صحنه‌های میتراپی.	۸۸۵

پیشگفتار

کتابی با عنوان آیین مهر - میتراثیسم بار نخست به سال ۱۳۴۶ در جلد سوم از کتاب فرهنگ نام‌های اوستا یا اعلام اوستا که در واقع دانش‌نامه یا دائرةالمعارف اوستایی است، میان صفحات ۱۲۸۳ - ۱۱۶۷ به چاپ رسید. به سال ۱۳۵۸ - این کتاب چندان در دسترس نبود. از سویی دیگر عناوینی چون «آیین مهر» از کتاب یاد شده، خود کتابی فشرده و جداگانه به شمار می‌رفت که دانش‌جویان و پژوهندگان را به کار می‌آمد و چه بسا کسانی مایل نبودند و یا برایشان مقدور نبود که یک دوره‌ی دو هزار صفحه‌ای کتاب را خریداری کنند برای استفاده از بخش آیین مهر و یا آیین زروانی و... به همین جهت با توجه به نیازی که در چاپ جداگانه و مستقلاً از آیین مهر و آیین زروانی وجود داشت، دو کتاب با همین عناوین به چاپ رسید. استفاده از این دو کتاب، به موجب شمول مطالب و فشردگی ویژه‌ای که داشت بسیار مورد توجه واقع شد و به ویژه جهت مراجعات دانش‌جویان از سویی، و از سوی دیگر با توجه به مآخذ بسیار - نیاز معدودی از پژوهندگان را برآورده می‌کرد.

اینک پس از گردآوری منابع و مآخذی بسیار، در طول سال‌ها پژوهش و تحقیق، کتاب حاضر، یعنی: تاریخ آیین دازآمیز میتراپی به شکلی جامع ارائه می‌شود، امید که مورد استفاده‌ی دانش‌جویان گرامی و عزیز و پژوهندگان واقع گردد. در این چاپ، کتاب به ویژه از تصاویری به نسبت خوب و گسترده بهره‌مند است که در درک مفاهیم آیین میتراپی مؤثر است. درباره‌ی آیین میتراپی، ما از کتب مقدس و یا سرودها و متن‌های باقی مانده محروم هستیم. این بدان انگیزه است که مهر دینان در مکتوم نگاه داشتن اسرارِ طریقت خود کوشش بسیار می‌کردند و حفظ اسرار و رموز برای‌شان یک وظیفه‌ی واجب بود. به

همین جهت متون مقدسه‌شان اندک، و همان اندک در دسترس نبود. اما زبان و بیان این آیین، در تصاویرِ باقی مانده در مهرابه‌ها یا معبد‌های میتراپی باقی ماند. هر چند بر اثر تعصب مسیحیان و دشمنی بسیار کینه‌توزانه‌ی کلیسا، مهرابه‌های بسیار ویران‌گشت. تندیس‌های گرانبها و نقش برجسته‌ها و نقاشی‌ها و موزائیک‌ها... به ضرب تبر و چکش یا از میان رفت و یا آسیب فراوان یافت، اما با این حال، از همان آثار مصدوم بازمانده در سراسر اروپا و شمال آفریقا و بسیاری از سرزمین‌های گسترده‌ی آسیا، مفاهیمی شایان توجه فرادست آمده است. در واقع تا اندازه‌ی قابل توجهی، زبان و بیان و فهم آیین میتراپی، به وسیله‌ی همین تصاویر میسر است.

از سویی دیگر، آیین میترا در مسیحیت زنده ماند. مسیحیت جز ادامه‌ی آیین میتراپی، چیزی نیست. از دیگر سو در حکمت، عرفان و تصوّف بسیار وسیع ایرانی، پس از ساسانیان، این آیین جهان‌گستر به زندگی معنوی خود ادامه داد. نگارنده در کتاب حکمت خسروانی که در واقع مبانی حکمت، فلسفه، عرفان، تصوّف و دانش ایران پس از ساسانیان است در این زمینه مباحث و تحقیق گسترده و مستندی را ارائه کرده است. کتاب حکمت خسروانی، به شکل گسترده‌ای از نظرگاه زمینه‌ی پژوهشی و مسایل مورد تحقیق، با این کتاب، با هم پیوسته‌ای و بسیاری از مسایل در هر دو کتاب، یا متمم و مکمل هم بوده و یا از زوایایی متفاوت پژوهش شده است.

باری، به همین جهت، کوشش شد تا در کتاب از تصاویری گسترده استفاده شود. برخی از این تصاویر، پیش از این در آثاری مربوط به آیین میتراپی در ایران منتشر شده - و برخی نیز تا جایی که نگارنده آگاه است، برای نخستین بار است که منتشر می‌شود. در پایان یادآور می‌گردد که مآخذ تصاویر در ذیل هر یک یا چند تصویری یاد شده است. در متن کتاب اغلب ضمن مباحث، هنگامی که از عناوین و نام‌های اساطیری، تاریخی، داستانی، مراسم دینی و ... یاد شده، ارجاع به مقالات ویژه است. این ارجاع، به هر نامی، در کتاب فرهنگ نام‌های اوستاست که صورت نخستین چاپ آیین مهر و برداشت از مقاله‌ای از همان کتاب بود. در ویرایش جدید کتاب "چاپ دوم"، نیز کتاب حاضر، آن اشارات به ارجاع برجای ماند تا در صورت علاقه، خواننده آگاه باشد به کدام کتاب و کدام عنوان رجوع کند. چنانکه اشاره شد، از سده‌ی چهارم میلادی، افول آیین میتراپی در رم شروع شد.

کنستانتین، امپراتور روم که مسیحی شده بود و در روم شرقی مأوا داشت - هر چند خود با تعصب پیروی از دین تازه می‌کرد - اما آیین پیشین خود را خوار و خفیف نکرد و در صدد برنیامد تا پیروان آیین میتراپی را مورد تعقیب و شکنجه قرار دهد.^۱ اما نیرو گرفتن مسیحیانی متعصب که زمانی نه چندان دور، آنچنان تحت تعقیب و شکنجه‌ی حکومت و عُمّال آن قرار داشتند، اجازه نداد تا آیین میتراپی به روندی هر چند محدود بر جای ماند. جانشین‌های کنستانتین، آن مدارای وی را نداشتند، و به تعقیب و شکنجه و کشتار مخالفان و انهدام معابد و آثار آنان با شدت پرداختند. کلیسا با تمام توان به از میان بردن هر چه سریع‌تر آیین میتراپی پرداخت. کسی را از ترس یارای آن نبود که حتا طلوع و غروب خورشید را بنگرد. کشاورزان و دریانوردان، جهت ره یابی و موقع‌شناسی، می‌ترسیدند تا در انظار به آسمان و ستارگان بنگرند که متهم به پرستش خورشید شکست ناپذیر و میترا بشوند.^۲

از زمان کنستانتین امپراتوری که مسیحی شد تا نابودی آیین میتراپی، فراز و نشیب‌هایی حادث شد. به صورت ظاهر نیز شیوه‌ی پرستش خورشید شکست ناپذیر، به آسانی میسر نشد. آیینی که امپراتوران خود کاهن و پیرو نماینده‌ی میترا محسوب می‌شدند. معابد بزرگ برپا می‌کردند. هر ساله به عنوان روحانی بزرگ در مراسم نمادین قربانی کردن گاو شرکت و مباشرت می‌نمودند. به همین جهت پس از کنستانتین، جانشین وی یولیانوس دوباره به آیین میتراپی و پرستش خورشید شکست ناپذیر بازگشت. وی پیرو پرشوری برای میترا بود. اما زندگی او کوتاه بود. یولیان آپوست (Yulian Apostate) (۳۶۳ - ۳۶۱ میلادی یولیان مرتد) خود یک فیلسوف بود. از همان کودکی بر اثر مکاشفه‌ای که خورشید (هلیوس) بر وی ظاهر شد، پنهانی به ستایش این خدایی که می‌رفت فراموش شود پرداخت. چنانکه اشاره شد، بر اثر یک مکاشفه، وی خود را برانگیخته‌ی خورشید

1- Preger, Konstantinus - Histo (Hermes, XXXVI), 1901, P.457.

2- Cumont. F: The Mysteries of Mithra, P.201/PP.88-89.

می‌دانست و سروده‌ای را برای هلیوس ساخت که ایمان ژرف وی را بیان می‌کند.^۳ وی پیش از رسیدن به قدرت و مقام امپراتوری، به وسیله‌ی ماکسیموس Maximus فیلسوف افسوس Ephesus با آیین میتراپی آشنایی یافته و مراسم تشرّف را طی کرده بود. خود را نماینده و تحت حمایت مستقیم میتراپی دانست و به این مفهوم ایمان قلبی داشت. به همین جهت با به قدرت رسیدن، خود را بغ و خدا اعلام کرد و مراسم نمادین گسترده‌ای را در تطهیر و تغسیل انجام داد تا از آلودگی‌ها و گناه غسل تعمیدی که به نام مسیح یافته بود پاک شود.

به سال ۳۶۱ میلادی، آیین میتراپی ایرانی را، دین رسمی اعلام کرد و پس از چندی که در مراسم قربانی کردن گاو وقفه حاصل شده بود، این مراسم را در آتن برپا ساخت. پیروان آیین میتراپی که بر اثر تعقیب و سخت‌گیری مسیحیان، پنهان شده بودند - دوباره با شور و هیجان به تظاهر پرداختند. در چنین احوالی، درگیری‌های بسیار سختی که همراه با کشتار و ویرانی بود، میان مسیحیان و مهرپرستان در گرفت. اما یولیان که سودای جنگ با ایران را در سر می‌پرورد و در حقیقت مایل بود به زادگاه آیین میتراپی، به زیارت نایل شود، در چنین هنگامه‌ای درگذشت. این نقطه عطف تاریخ است در دین میتراپی. تهاجم سخت و گسترده‌ی مسیحیان شروع شد. دیگر مسیحیت پیروز شده بود و وظیفه‌ی خود می‌دانست تا مجالی دوباره به رقیب ندهد. امپراتوران که آلت دست ارباب کلیسا شده بودند، هر نوع تظاهر به بت پرستی و گرایش به دین‌های باستانی به ویژه میتراپی را ممنوع کردند. به سال ۳۷۱، بسیاری به اتهام برپا کردن مراسم پنهانی آیین میتراپی، به مرگ محکوم شدند. اینک مسیحیان به جبران و تلافی اعدام‌ها و شکنجه‌های گذشته‌شان، هیچ گذشته‌ی نشان نمی‌دادند. ماکسیموس، فیلسوف میتراپی نیز اعدام شد.

۳- در تاریخ بیست و یکم مارس ۱۸۴۲، یعنی اندکی پیش از مرگ خود، گوته با کرمان دوست صمیمی خودش چنین اعتراف کرد: «در نهاد من یک حس بارز مهرپرستی آمیخته بود. هر بار که خورشید را دیدم با همان ستایش و احترامی بدان نگریدم که نسبت به شخصیت مسیح در خود احساس می‌کنم - زیرا خورشید نیرومندترین و عالی‌ترین مظهر جمال ازلی خداوندی است که خاک نشینان می‌توانند دید. من با ستایش خورشید و نور، قدرت خلّاقه‌ی خداوند را می‌ستایم که توسط مهر فروزان به ما و جمله‌ی حیوانات و نباتات روی زمین زندگی و حرکت عطا می‌کند».



تصویر شماره ۱

شاه آنتیوخوس Antiochus و میترا

نقش برجسته از مهربابه یا معبد باشکوهی که آنتیوخوس یکم شاه کوماژن (۳۴ - ۶۹ پیش از میلاد) در نمرود کوه - واقع در رشته کوه‌های توروس بنا کرد.



Fig. 2.

تصویر شماره ۲

سکه‌های ضرب شده‌ی امپراتوری تراپزوس (Trebizond) Trapezus

ستایش‌گر ایزد سوار بر اسب که به «انسان-میترا» همانند است و نشان‌گر آن است که در پونتوس Pontus با هم شناسایی می‌شوند.

A - سکه‌های برنز. روی سکه: نیم‌تنه‌ی الکساندر سوروس Alexander - انسان» با پوشاک ویژه‌ی رومی و تاجی از برگ‌غار بر سر دارد. ترکیبی از «میترا - جلوِ همراه‌ای روشن. آن روی سکه: شکل‌های ویژه‌ی میترا در بالا و پایین. سمت راست: نقش درختی که شاخه‌هایش بر سوار سایه گسترده است.

B - سکه‌ی مشابه.

C - روی سکه: الکساندر سوروس - پشت سکه: میترا - یا شبیه‌میترا سوار بر اسب.

D - سکه‌ای مشابه: روی سکه تصویر گردیانوس Gordianus سوم.

(T. et M., P. 190)



تصویر شماره‌ی ۳

سکه‌هایی از بلخ Bactria

به روی سکه‌های «کَنِرکِس» Kanerkes و «هَوِئِرکِس» Hooerkes شاهان سکایی که بر بابل و شمال غربی هند میان سال‌های ۸۷ تا ۱۲۹ پیش از میلاد فرمانروایی می‌کردند. تصویر میترا همراه با سایر خدایان هندی، یونانی و ایرانی دیده می‌شود. این سکه‌ها نسبت به سکه‌های غرب، پیوند کمتری با میترا دارند - اما به عنوان تنها نمایندگان میترا بیرون از مرزهای امپراتوری روم، شایان توجه می‌باشند.

a - روی سکه: تصویر شاه کَنِرکِس. پشت سکه: تصویر میترا.

b - روی سکه: تصویر هَوِئِرکِس شاه. پشت سکه: تصویر میترا در ریخت یک ایزدبانو.

c - روی سکه: تصویر هَوِئِرکِس شاه. پشت سکه: ایزد خورشید و ماه، میترا.

d - روی سکه: تصویر نیم‌تنه‌ی هَوِئِرکِس شاه. پشت سکه: میترا.



تصویر شماره ۴

نقش برجسته. مرمر سفید. همراهی کاپیتول. موزه‌ی لوور.

میترا در غار گاو را قربانی می‌کند. همه‌ی سوانح زندگی میترا در این نقش برجسته نشان داده شده است: دو ایزد مشعل‌دار در دو طرف میترا. مار، سگ، کلاغ، هلیوس ایزد خورشید. سلن Selene ایزد بانوی ماه. کلاه فریژی میترا. منشأ همه‌ی آثار این نقش برجسته به هنرمندی از پرگامون Pergamon منسوب است. T.et M.,P.194



تصویر شماره ۵

میترای گاواوژن.

نقش برجسته. پیش از این در «دموآندره سینکونیا»

demo Andrae cinquinoe اکنون در «لنین‌گرا».

(T.et M.,P.229)



تصویر شماره ۶
از مجموعه‌ای ساخته شده از مرمر سفید
در واتیکان. Tet M., P. 210



تصویر شماره ۷
یکی از کهن‌ترین نمونه‌های پرگامون. بخش باقی‌مانده‌ای از میترای گاوآوژن. به روی
مرمر سفید که در موزه هنرهای زیبای بستان نگهداری می‌شود.



تصویر شماره ۸

آنتیوخوس اول، شاه کوماژن و اهورامزدا

نقش برجسته‌ای از پرستش‌گاه آنتیوخوس اول، کوماژن (۳۴ - ۶۹ پ. م) در توروس -

نمرودکوه T.et.,M.P,188



تصویر شماره ۹

مدال منقوش و محکوک میترایی از برنز. از تارسوس - سیسیل. روی مدال نقش گردیانوس سوم Gordianus با پوشاک رومی که تاجی با شعاع خورشیدی بر سر دارد. پشت مدال نقش میترای با تاج فروغمند خورشیدی و با شنلی که به وسیله باد در حرکت است. تن پوش با زره به روی سینه - و با شلواری کوتاه و چاک دار. مطابق معمول با دست چپ در حالی که انگشتانش در سوراخ‌های بینی گاو فرورفته و جانور به زانو درآمده است، با دست راست کاردی برای کشتن به دست دارد.



[تندیسهای از سی‌پله دو نقش کوشانی بر سکه از میرو یا مهر - میترا]

[در هر دو نقش مهر را با هاله‌ای پرتوافشان می‌بینیم که نیم‌تنه‌ای بلند و قبایی بر تن و موزه‌ای کوتاه برپای دارد. در نقش اول عصایی در دست دارد و دست خود را به نشانه دعا دراز کرده است. در نقش دوم حلقه‌ای در دست و نوار موج‌دهیم بر سر دارد.]



Fig. 10.

تصویر شماره ۱۰

مجموعه‌ای از مرمر. سده‌ی دوم میلادی. موزه‌ی بریتانیا. آنچه که در این تصویر شایان توجه است، آن است که به جای خون از گرده‌ی گاو، سه خوشه‌ی گندم از محل زخم روییده است. بنابر باورهای میتراپی، گندم و تاک از نخاع و خون گاو قربانی شده پدیدار

شد. *T.et.M.P.,228*



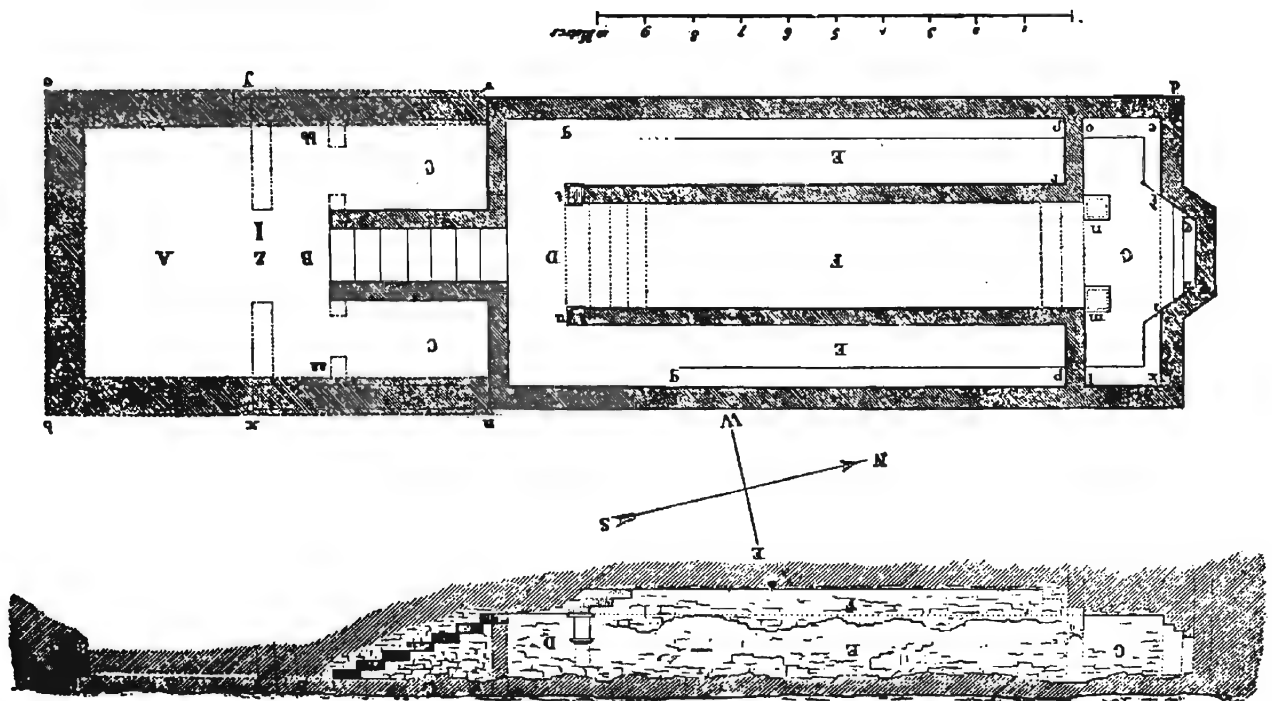
تصویر ۱۱

خدای خورشید. قطعه‌ای زیبا و برجسته‌سازی باشکوهی از ویرونیوم *Virunum* در تریکوم
(*T.et M.,P. 336*)



تصویر ۱۲

نقش برجسته‌ی میتراپی از آستربورکن Osterburken که در سال ۱۸۶۱ در نزدیکی ویرانه‌های باروی قلعه‌ای رومی در آدن والد OdenWald یافت شد. (T.et.M. Plate VI)



تصویر ۱۳

طرح بنای یک مهرابه که در هدرنهایم Hedernheim کشف شده است.
 A: راهروهای ستون‌دار. B: راه ورودی به پله‌ها. C: جایگاه نگاهداری ظروف مقدس در انجام
 مراسم و شعایر. D: راهرو. E: جایگاه‌های سنگی مستطیل شکل برای نشستن در دو سو. F: جایگاه ویژه‌ی
 ناظران و مجریان مراسم. G: مهرابه و جایگاه تصاویر نمادین اصلی. (T. et. M. P. 370)



تصویر شماره‌ی ۱۴
پشت نقش‌برجسته‌ی زیبا از هدرنهایم آلمان.



تصویر شماره‌ی ۱۵

نقش برجسته‌ی نئوئن‌هایم Neuenheim نزدیک هایدلبرگ آلمان.

این نقش برجسته از انهدام و تخریب گذشته و به ما رسیده است. در سال ۱۸۳۸ در غاری نزدیک نئوئن‌هایم، توسط کارگرانی که در یک مزرعه مشغول کار بودند پیدا شده است. این مجموعه تصاویر از آن جهت دارای اهمیت است که در یک جا دوازده صحنه از زندگی میترا به نمایش درآمده، از جمله: زایش ایزد از صخره سنگ (بالا سمت چپ) گرفتاری گاو و بردن به سوی غار (سمت راست) عروج ایزد به سوی اهورامزدا (بالا) صحنه‌ی دوم از بالا، سمت چپ شایان تأمل است. در این جا کرنوس Kronos (زروان) را تجسم بخشیده که عصای فرمانروایی جهان را به زنوس (اهورامزدا) می‌دهد.

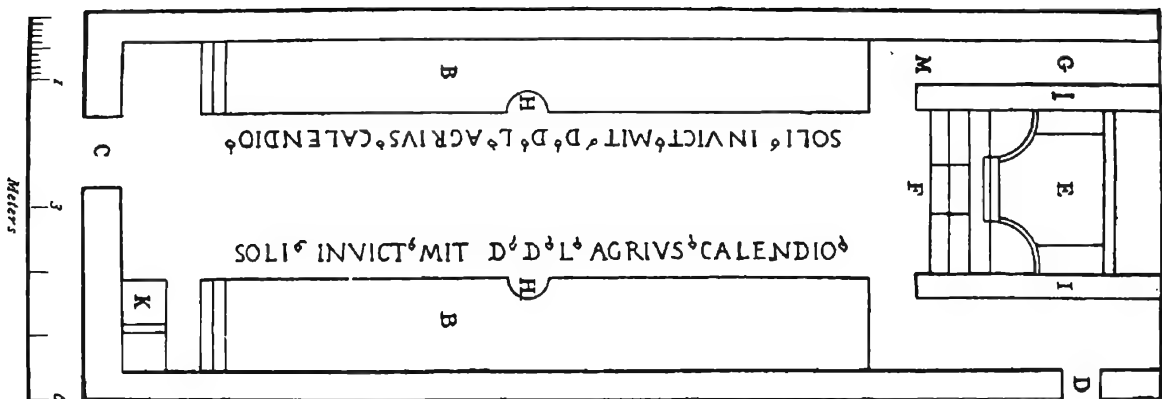


Fig. 16.

تصویر شماره‌ی ۱۶

پلان یا نقشه‌ی بنای مهرابه‌ای در «استیا» واقع در کناره‌ی رود تیبر Tiber.

B, B - سکوه‌های مستطیل در دو سو برای نشستن. C - مدخل ورودی. D - گذر خروجی که به آب گرم‌های آنتونیوس منتهی می‌شد. E - جایگاه سرایندگان و محل نقوش مقدس. F - پله‌ها. G - جایگاه استراحت. HH - جایگاه تندیس‌ها. II - دیوارهای نگاهدارنده.

نوشته‌هایی که در کف مهرابه یا کاشیکاری به شکل موزائیکی است درباره‌ی میترا و خورشید شکست‌ناپذیر می‌باشد.

(T. et. M., P240).



Fig. ۱۷.

تصویر شماره‌ی ۱۷

سیلوانوس Silvanus

کاشی‌کاری در جایگاه تندیس‌ها - مهرابه‌ی اُستیا. سیلوانوس در یک دست شاخه‌ی مقدس صنوبر - و در دست دیگر یک تبر کوچک دارد.

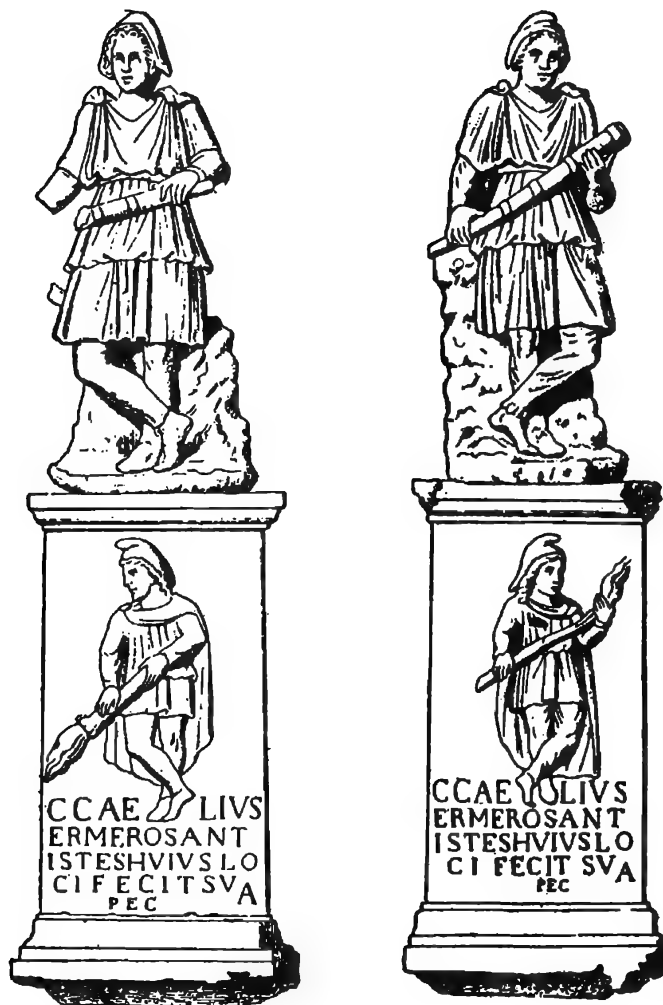


Fig. 18.

تصویر شماره‌ی ۱۸

تصویر دو مشعل‌دار بامیترا - مشعلداران ددوفوری Dadophori در مهربه‌ی اُستیا که اکنون در لاترن Lateran می‌باشد.



تصویر شماره‌ی ۱۹

پایه‌ی ستون در کارنونتوم Carnuntum هدیه‌ی دیوکلتین ولی سی‌نیوس

(T. et M., P.491).

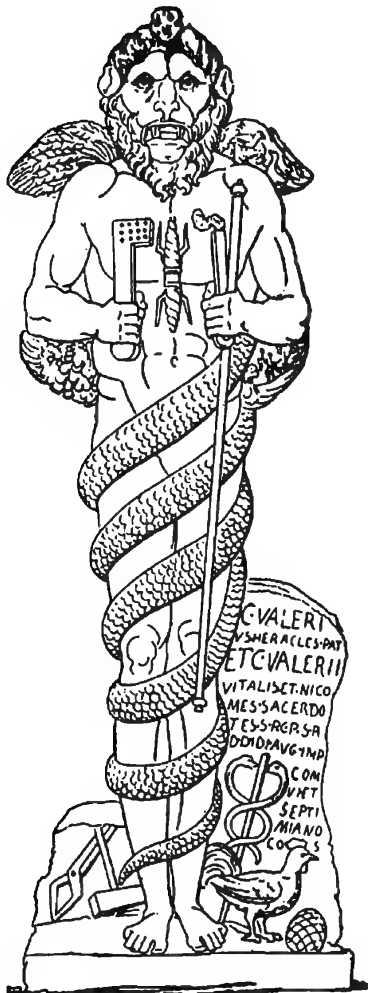


Fig. 20.

تصویر شماره ۲۰

پیکره دز مهرابه‌ی «آستیا» یافت شده، جایی که والریوس هراکلس **Valerius Heracles** و پسرانش به سال ۱۹۰ میلادی آن را هدیه کردند. این تصویر شیر سر، برهنه به نمایش درآمده است. ماری شش بار به گرد پیکره پیچیده است. سرمار بر فرق سر خدا قرار دارد. دارای چهار بال است که نماد چهارفضل می‌باشد و از پشت او بیرون زده. در هر دست کلیدی دارد. در دست راست او نیز عصایی که نماد قدرت شهریاری است دیده می‌شود. بر سینه‌اش آذرخشی نقش می‌باشد. پایین پیکره، نزدیک پا در دو طرف انبر و پتک و ولکان **Vulcan** قرار دارد. خروس و نقش دو مار که ویژه‌ی **Esculapius** (یا به احتمال: خورشید و آتیس) است همه نمادهای ویژه و الحاقی ساتورن **Saturn** می‌ترایی است و نشانه‌های رازآمیز اغلب خدایان در این جا جمع آمده است.



Fig. 21.

تصویر شماره‌ی ۲۱

کرونوس میتراپی - یافته شده از فلورانس

T.et.M.P.259



Fig. 22.

تصویر شماره‌ی ۲۲

کرونوس میتراپی (ائون Aeon یا زمان بی‌کران)

تصویر خدای شیر سر برهنه. بر یک کرده ایستاده است. در هر دست کلیدی دارد. چهار بال. ماری که سه بار به دور بدن او پیچیده. سر مار از بالای سر و از روی پیشانی گذشته و نزدیک دهان است. این تصویر توسط بارتولی Bartoli از روی شرحی که در یک همراه در سده‌ی شانزدهم واقع در رم، میدان کوئیرینال Quirinal و -ویمینال Viminal پیدا شده، طراحی شده است.

(T.et M.fig.21,P.196)



تصویر شماره‌ی ۲۳

کرونوس مبترای - خدای شیر سر

نقش برجسته بر مرمر سفید (همان مهربای شرح شده در تصویر ۲۲)
شمایل تا کمر برهنه است. شلوار گشادی به پا دارد. بازوان از هم گشاده به طرفین، و در هر دست یک مشعل دارد. چهار بال بر پشت وی پیدا است. دو تا به سوی بالا و دو تا به سوی پایین. بر انتهای پایینی دو بال، دو مار پیچیده است. آتش دانی پرزبانه پیش روی اوست. از دهان خداوند، رشته‌ای تا به آتش دان کشیده است که بیانگر بازدم نفس خداوند به آتش است.

(T.et M.fig.22,P.196)



تصویر شماره‌ی ۲۴

بازمانده‌ی یک نقش برجسته بر مرمر سید ایتالیایی

پیدا شده از ویرونیوم Virunium در نوری‌کوم که در موزه‌ی تاریخی رودلفینیوم Rusdolfinum کلاگنفورت Clagenfurt اتریش نگهداری می‌شود. بخش میانی نقوش از بین رفته است. در گوشه‌ی چپ سر خدای خورشید پیداست. در کناره‌ی چپ، تصویر یونانی شده‌ی نبرد اهورامزدا با دیوان دیده می‌شود. در پایین زایش میترا تصویر شده است.

(T.et M.fig.,P.336)



نقش برجسته‌ی بخ‌مهر، میتراى گاو اوژن. پیدا شده از مهرابه‌ای در نزدیکی اشتوتگارت به سال ۱۸۳۵. از کتاب Zarathuštra از والتر هینتس، اشتوتگارت، ۱۹۶۱، مقابل صفحه ۶۵.



تصویر شماره ی ۲۵

نقش برجسته‌ای پرکار و زیبا از هنر میتراپی. از هدرنهایم Heddernheim آلمان
 در میان میترا با دو مشعل دار همراه. بالا: نقوش نمادین دوازده برج. بالای نمادها:
 تصویر پیکان افکندن میترا بر صخره. پایین تصویر گاو. و گروه شیر، جام، کلاغ.
 (T.et M.,364)



تصویر شماره‌ی ۲۶

نقش برجسته به روی مرمر. لندن

در میان: میترا در حال کشتن گاو و دو مشعل دار، گرداگرد نقوش دوازده برج.
گوشه‌های چپ و راست در پایین: بادها. گوشه‌های بالا: خورشید با گردونه‌اش و ماه در
گردونه‌ای با گاو.

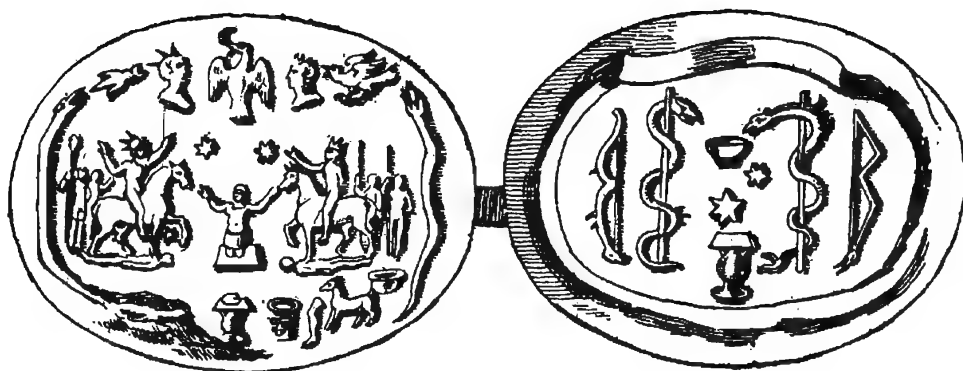
(T. et M., P. 89)



تصویر شماره‌ی ۲۷

یک اثر میتراپی: برجسته کاری با جواهر

این اثر، پس از چیفلت Chiflet، توسط / س. و. کینگ C.W. King مرمت شده است.



تصویر شماره‌ی ۲۸

یک اثر میتراپی: برجسته کاری با جواهر

تولد میترا از صخره سنگ میان پسران زئوس.

نقوش کنایه‌ای میتراپی در پیرامون: جام، کمان، ستاره و نان مقدس [ذرون -
دُرآنه] draona و مار.



تصویر شماره‌ی ۲۹

پیکره‌ی دو مشعل دار همراه میترا

موزه‌ی پالرمو Palermo

(T.et M.,P.270)



تصویر شماره‌ی ۳۰

زایش میترا از صخره سنگ. نقش برجسته‌ای پیدا شده از مهرابه‌ی سنت کلمنت رُم
(T.et M.,P.202)



تصویر شماره‌ی ۳۱

زایش میترا از صخره سنگ. در یک دست خوشه‌ی انگور دارد که در مغرب زمین جایگزین
«هوم» زرتشتیان شد.

(T.et M.,P.231)

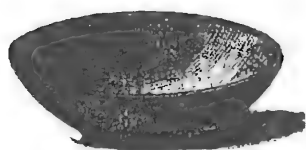


تصویر شماره‌ی ۳۲

تکه‌ای از یک نقش برجسته‌ی ویرونیوم Virunum.

نمایش صحنه‌هایی از زندگی میترا: میترا هاله‌ای از نور بر سر خورشید خدا می‌نهد. میترا در گردونه‌ی خورشیدی به سوی بهشت می‌تازد. میترا پیکانی به سوی صخره رها می‌کند تا آب روان شود.

(T.et M.,P.336)



تصویر شماره‌ی ۳۳

جام سفالین. پیدا شده از لانوویوم Lanuvium

بالا: میترای گاو اوژن. پایین میترای پیروز شده برگاو. در میان نقش سگ و جام

سفالین پیدا شده از لانوویوم

(T.et M.,fig.80,P.247)



تصویر ۳۴

لوحة‌ای از برنز (واتیکان)

لوحة‌ی چپ. نگاره‌ی ژوپیتر (سیلوانوس Silvanus) که در دست راست کاج مخروطی شکل و سمت چپ شاخه‌ای که ماری به گرد آن پیچیده است دارد. بر شانه‌ی راست او یک عقاب و به روی سینه یک نگاره‌ی میتراپی ترسیم شده است: میتراپی گاو اوژن، جام. سرقوچ و صفحه‌ای با پنج شاخه‌ی نور.

لوحة‌ی سمت راست: سر ژوپیتر به سبک شرقی با ریش و کلاه فریژی. در دست راست مخروط کاج و در سمت چپ مشعلی که ماری به گرد آن پیچیده است. اثری بدون ملاحظات هنری و ابتدایی.

(T. et M., fig. 97 and 98, P. 260)



تصویر شماره ی ۳۵

نقش برجسته ی میترا یی از آپولوم، داکیا Apulum, Dacia

در میان: میترا یی گاو اوژن و در دو طرف او دو ایزد مشعل دار.
سمت چپ: میترا سوار بر گاو و عمل قربانی. سمت راست: شیر بر روی جام
(کنایه ی آتش و آب).
حاشیه ی بالا: شمایل نیم تنه ی لونا Lona، میترا یی زاده شده کنار یک رود یا
چشمه، چوپان و گوسفندان. نقوش گاو در غار و گاو در زورق.
سمت پایین: محل قربانی، کمان کشی میترا، شمایل خورشید.
حاشیه ی پایین: بگماز میترا و خورشید، میترا در گردونه ی خورشید عروج می کند،
مار اقیانوس را محاط کرده است.

(T.et M.,P.309)

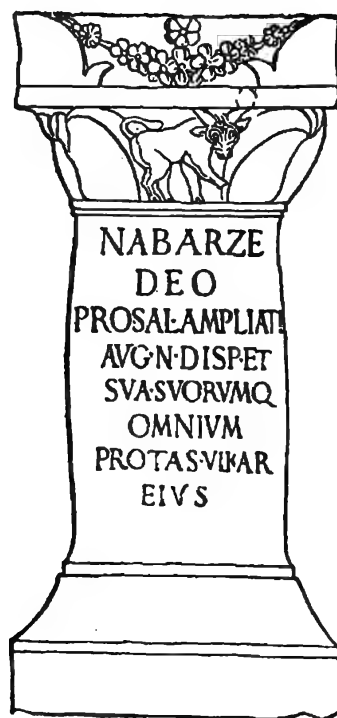


Fig. 36.

تصویر شماره‌ی ۳۶

کتیبه‌ای اهدا شده به میترای نَبَرزَه Nabarze یا پیروز. یافت شده در سارمیزِگتوسا

Sarmizegetusa

(T. et M., P. 281)



تصویر شماره‌ی ۳۷

میترای گاوآوژن Tauroctonous Mithra

نقش برجسته روی مرمر سفید، از Bologna

این نقش برجسته به موجب نگاره‌های آن دارای ارزشی بسیار است. در میان: نگاره‌های کنایه‌ای: سگ، مار، عقرب و دو ایزد مشعل‌دار و کلاغ و در کنار هر مشعل‌دار نقشی چون سرو یا کاج.

حاشیه‌ی بالا: نیم‌پیکره‌های هفت سیاره به ترتیب: خورشید، ساتورن، ونوس، ژوپیتر، هرمس، مارس، لونا.

حاشیه‌ی پایین: نگاره‌ی سه نفر به احتمال در یک بگماز و به احتمال اِروس Eros

و صورت باریش اوقیانوس Oceanus.

(T.et M.fig.99,P.261)

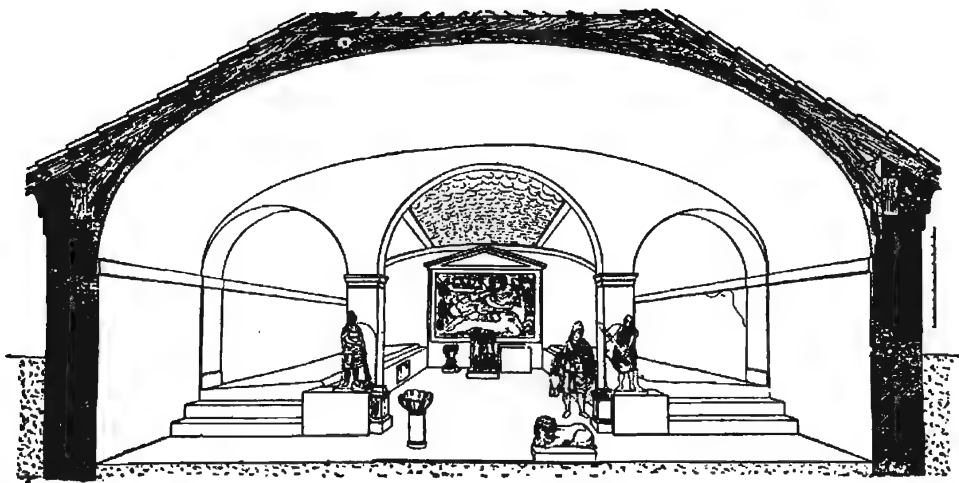


تصویر شماره ی ۳۸

انجمن میترایی .

سمت چپ: کلاغ و پارسی. سمت راست: سپاهی و شیر. باقی مانده از یک نقش
برجسته که در گنجی کای Bosnia پیدا شده است.

(T.et M.Introduction ,P.175)



تصویر شمای ۳۹

مهراب کارنتوم Carentum، پترونیل Petronell امروزی - نزدیک وین بازسازی شده
توسط ترازان

این مهرابه مطابق معمول از سطح زمین پایین تر بنا شده. نرسیده به نقش برجسته‌ی اصلی میترای گاو اوژن دو سکوی قربانگاه قرار دارد. یکی بزرگ‌تر و چهارگوش و دیگری کوچک‌تر و تزئین شده. پیکره‌ی کوچک سمت چپ، میترادر حال تولد از صخره سنگ دیده می‌شود و سمت راست ورودی، شیر میتراملاحظه می‌شود. در سمت چپ جام ویژه برای آب مقدس قرار دارد. پیکره‌ی دو مشعل‌دار بر دو ستون در دو طرف به حالت ایستاده قرار گرفته. پلکان و راهروی به مهرابه منتهی می‌شود که از جایگاه مقدس بزرگ‌تر است.

(T.et M.,493)

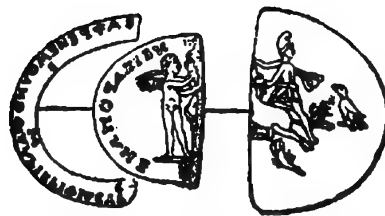


تصویر ۴۰

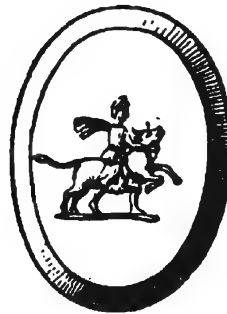
میترای گاو اوزن Mithra - Tauroctonous

این یادمان میترای در تملک آقای جین Mr.S.H.Janes در ساختمان جین واقع در تورنتوی کانادا است. طرح و اجزای نقش آشنا و مشترک با تابلوهای قرینه است. در گوشه‌ی بالا سمت چپ نیم‌تنه‌ی خدای خورشید و گوشه‌ی راست ماه. سمت چپ نقش خدایی که سنگ شکسته و پیدا نیست. در این جا میترا به جای آنکه انگشت در سوراخ‌های بینی گاو کرده باشد، شاخ حیوان را گرفته و سر به عقب کشیده شده است. هر دو ایزد مشعل‌دار، سر مشعل‌ها را به طرف بالا گرفته‌اند و احتمال این که هنگام بازسازی اثر چنین اشتباهی شده باشد بسیار است.

(T.et M.,Fig.418,P.483)



Mithra slaying the bull. On the reverse Cupid and Psyche (broken).



تصویر شماره ی ۴۱

۱- کنده کاری به روی سنگ یشم، میترا گاو را قربانی می کند. پشت سنگ: کوپیدون [Cupidon] خدای عشق رومیان که با اروس Eros یونانیان یکی است، و پسیکه Psyche در یونانی به معنی «روح» است و طی ماجراهایی با موافقت انجمن خدایان اولمپ با اروس یا کوپیدون که فرزند آفرودیت است ازدواج می کند]. میان این دو نقش شکستگی وجود دارد.

۲- روی سنگ یشم: ایزد خورشید به روی گردونه ی چهاراسبه ی خویش می راند و در دست گویی دارد که به نظر می رسد به چهاربخش تقسیم شده است. پشت: میترا در حال راندن گاو.

نگاهداری شده در موزه ی متروپولیتن Metropolitan نیویورک

(T.et M.,P.449)



تصویر شماره‌ی ۴۲

نگاره‌های میتراپی به روی سنگ یشم سرخ

نقوش روی یشم: در میان میتراپی گاو اوژن با نمادهای سگ، عقرب کلاغ: نان فطیر مقدس «ذرون» به روی میز، دو مشعل دار و در بالا ایزد خورشید و ماه. نقوش پشت یشم: شیر با زنبوری در دهان (باید توجه داشت که هنگام مراسم تشرف برای مقام سربازی و شیرمردی، غسل بر زبان سالک می‌گذاشتند) در بالا نقوش هفت سیاره که چیرزی مقدس به یونانی آن را در برگرفته است

(T.et M.,P.450)



تصویر شماره‌ی ۴۳

سُل، خدای خورشید

سُل Sol خدای خورشید از سوی میترا به سمت فرمانروای جهان منصوب شد. در سمت راست عصا و گوی فرمانروایی دیده می‌شود.

(T.et.M.,P.202)



تصویر شماره‌ی ۴۴

سیمای غمگین ایزد

پیکره‌ی منسوب به اسکندر در آستانه‌ی مرگ. این نمونه‌ی هنر پیکره‌سازی مکتب «پرگامن» Pergamon و متعلق به سده‌ی دوم پیش از میلاد است. تصویر اسکندر به عنوان یک ایزد خورشیدی که با سر میترا تجسم یافته در کاپیتول یافت شده است (نگاه کنید به تصویر ۴) در چهره حالت اندوه و تأثر و احساس تألم مشهود است که ویژگی دارد. این حالات در همه‌ی نقش‌هایی که میترا در حال قربانی کردن گاو است مشاهده می‌شود. عکس فوق از پیکره‌ای مرمت و بازسازی شده تهیه شده است، به همین جهت تشخیص دقیق که چنین حالاتی از مکتب آسیایی میترای گاو اوزن بوده باشد، دشوار است.

(T.et.M., Introduction, P.182)



تصویر شماره‌ی ۴۵

نقش برجسته‌ی ماینس Mayence

طرف چپ سنگ برجسته: نگاره‌ی میترای کمانکش.

طرف راست: خدای بادها - که در برخی از نقش برجسته‌های نمادین میترای گاو اوژن، در گوشه‌های سنگ برجسته جای دارد.



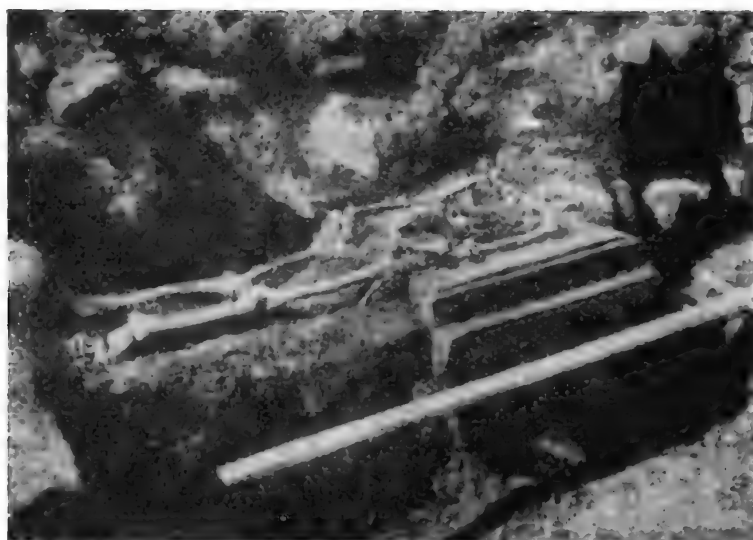
تصویر فوق برداشته شده از کتاب میتولوژی جهانی است.



تصویری نادر از سی پله. برداشته شده از کتاب تاریخ کوشانیان



تصویری از یک تندیس زروان، پیدا شده از مهربانۀ دورا که در چاپ فرانسوی کتاب، چاپ سال ۱۹۱۳ هست و در ترجمۀ انگلیسی کتاب حذف شده است.



تصویر شماره‌ی ۴۶

تصویر اسکلتی که در یک مهرابه واقع در ساربورگ لارین Sarrebourg in Lorraine پیدا شده و اسکلت نشان می‌دهد که با زنجیری پیش از مرگ مقید شده است.
(T.et.M.,P.519)



تصویر شماره‌ی ۴۸

ایزد مشعل‌دار میترای که از روی اشتباه در

مرمت، تندیس «پاریس» Paris معرفی شده است.



تصویر شماره‌ی ۴۷

ایزد مشعل‌دار میترای

Mithraic Dadophorus

ایزد مشعل‌دار میترای که از روی اشتباه، به عنوان
تندیس پاریس معرفی شده است



تصویر شماره‌ی ۴۹

کرونوس میتراپی یا تجسم زروان آگزنه - زمان بی‌کرانه

نشانواره‌های بروج دوازده‌گانه، پیکره را در یک بیضی محاط ساخته است. در چهار گوشه ایزدان بادها قرار دارد. در این جا، پیکره بدون سر شیر که به طور معمول و نمادین به روی شمایل قرار دارد، نشان داده شده است. آرایش و جلوه‌های زیبایی به سبک رومی قابل دیدن است و پیروی از هنر سستی یونانی - رومی است که ریخت هراس‌آور خدا را تغییر داده است. (نقش برجسته‌ی مَدِنا Modena).

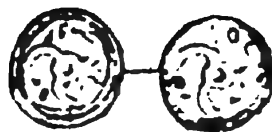
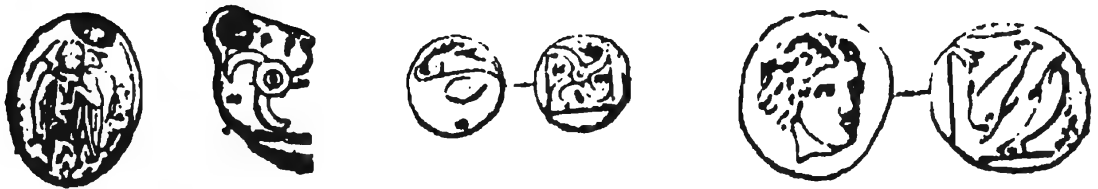
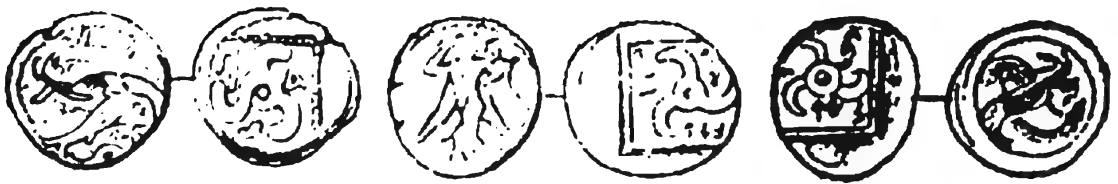
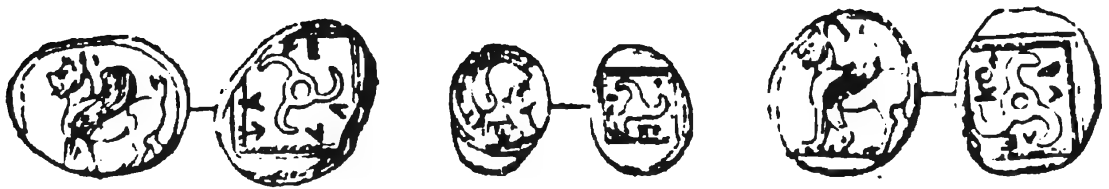
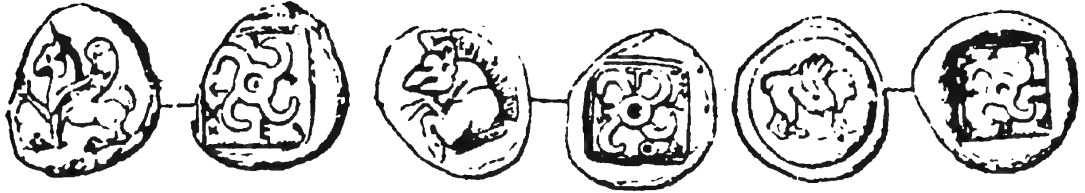
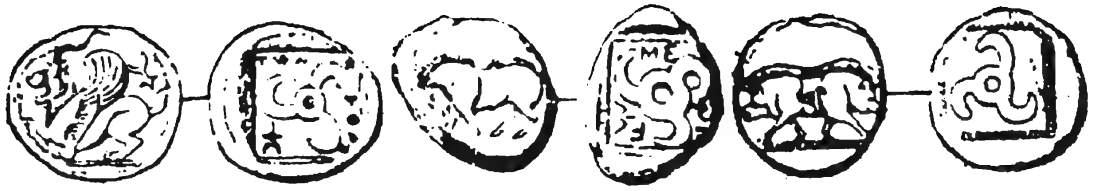
(Rew. arch., 1902, I., p. I)



تصویر شماره‌ی ۵۰

زایش اریکتونوس Erichthonios

طراحی از یک گلدان یونانی Baumeister

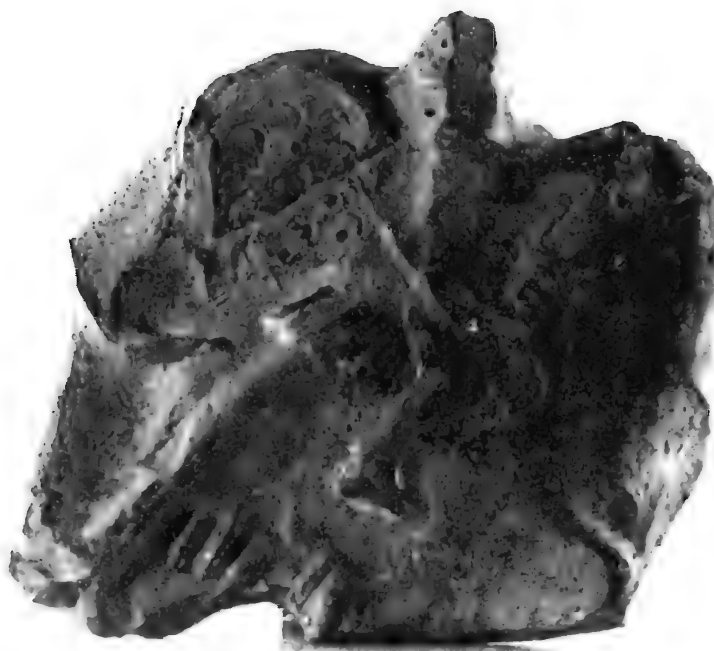




مهر و سُل (خورشید) Ladenburg, Rückingen



نقش گاو نر و مهر. یک نقش مهری بر بدنهٔ یک خمره



اسرار انجمن الوزیس در یونان باستان و همانندی با اسرار

آیین میتراپی

چنانکه اشاره شد میان سده‌های نخست تا پنجم، در اروپا انجمن‌های دینی چون انجمن‌های میتراپی وجود داشت که با آداب و مناسکی اسرارآمیز و پنهان برگزار می‌گشت و اعضا و گروندگان این چنین انجمن‌هایی، در پنهان نگاهداشت اسرار و رموز و باورها و احکام و نیایش‌های انجمن بسیار سخت‌گیر بودند. در شرق نیز چون سوریه، مصر، کاپادوکیه - از چنین محافلی که نمونه‌ی آن در ایران، مهردینان و انجمن‌های مهری بود آگاهییم. در روم / یونان - بیش از همه چنین آیین‌های رازآمیزی که سرآمدشان انجمن‌های مهری دینان بود وجود داشت.

در یونان، انجمن الوزیس Eleusis بسیار شهرت داشت. مراسم و آداب و نیایش‌های الوزیسی آنچنان کسب اعتبار کرده بود که امپراتور کلودیوس تصمیم گرفت تا معبد مشهور الوزیس را به روم منتقل کند. امپراتور اوگوست August خود مراحل سلوک الوزیسی را در آتن گذرانده و در شمار اقطاب این گروه قرار داشت. اعتبار و برپایی آیین‌های اسرارآمیز این آیین تا زمان امپراتور ژوستی نین Justinien دوام داشت. پرستش‌گاه الوزیس که در سده‌ی دوم میلادی، یک بار به آتش سوخت، در اواخر سده‌ی چهارم در اثر تهاجم گوت‌ها Goths ویران گردید - اما به حیات خود با پویایی تا سده‌ی پنجم ادامه داد. به موجب آگاهی از احوال فیلسوفی به نام سینه سیوس Synesius می‌دانیم که وی جهت گذراندن مراسم تشرّف در پرستش‌گاه الوزیس، به آتن رفته بود.

آموزش و اسرار انجمن‌ها و آیین الوزیسی در پرده پنهان بود و کسی حق افشای آن را نداشت که در صورت بروز چنین خطایی از یک رهرو سالک، مجازات مرگ برایش تعیین می‌شد. کتاب‌ها و رسایل‌شان، چون مهردینان به ما نرسیده است، اما به

وسیله‌ی مورخانی چون: مانه‌تون، پوزنیاس، پلوتارک، گالین، Manethon, Pausanias, Galien, Plutarque, از معتقدات و مراسم‌شان آگاهی‌هایی داریم. هم‌چنان که در زمان اشکانیان و ساسانیان - بسیاری از بزرگان درانجمن‌های مهردینان عضو بودند - در یونان و روم نیز بزرگان، امپراتوران و فیلسوفان و خردمندانی چون سوفوکل، افلاتون، سی‌سرون، پلین و... با احترام و باور نسبت به اسرار و آموزش‌های الوزیس در آثار خود از آن یاد کرده‌اند. آریستید Aristide خطیب برجسته‌ی یونانی، پرستش‌گاه الوزیس را مأمن و حرم همه‌ی مردم زمین معرفی می‌کند و می‌نویسد که مراسم و آداب نمایشی الوزیسی در نهایت درخشندگی و شکوه، بسیار هول‌انگیز است و در جهان تاکنون چنین اسطوره‌ی باشکوهی سروده نشده و نمایش‌هایی بدین اندازه که روح و جسم آدمی را تسخیر کند دیده نشده است.^۳

یکی از شگفت‌ترین مراسم و آداب الوزیسی، آداب مقدس، یا شاه - کاهن، یا شاه کشیش اعظم است.^۴ این عنوان، زیربنای معتقدات اغلب جوامع باستانی است که شخص شاه را روحانی بزرگ، ظل‌الله، کشیش اعظم و نماینده‌ی خداوند در حالت تجسم می‌دانستند که علاوه بر سلطنت، بزرگ‌ترین وظیفه‌ی وی، حفظ و نگاهداشت شئون مقدس دینی است و شخص وی تجسم مطلق خرد و نیروی اندیشه (= حکمت) و نیروی سیاسی و دینی است. در مصر، در تمدن‌های میانرودان و در ایران؛ نیز روم و یونان چنین بود. شاه نیز بزرگ و مهتر شبانان و کشاورزان بود و به تعبیری کنایه آمیز، خود بزرگ‌ترین چوپان و زارع محسوب می‌شد. به موجب اسرار الوزیسی، در اساطیرشان نقل است^۵ که یکی از شاهان داستانی، کشتزاری مقدس بنیان نهاده بود که در آن گروه پیروان را با روش‌های پنهان ساخت شخم و بذرافشانی و برداشت محصول آشنا می‌ساخت. این اسطوره، در مهریشت سابقه‌ی کهن‌تری را نشان می‌دهد و میترا خود موجد و نگاهبان مراتع و چراگاه‌ها و کشتزارهاست که نقل آن در ترجمه‌ی مهریشت یا

3- Eleusinos, de Natura deorum. vol I.

4- Royal Hiero Phantichue.

۵- به نقل از Les Societe Secretes از Rene Alleau که از کارهای یونان شناس نامی - و. مانیان نقل کرده است.

سرود میتراگذشت. به موجب یک روایت کهن زرتشتی، زرتشت در یک باغ و کشتزار، به شاگردان مورد اعتماد خود - راز و رمز طبیعت و باروری و کشت و بذر را می آموخت که صورتی نمادین و کنایت آمیز و عارفانه داشت.^۶

شاه - کاهن اعظم معبد الوزیس، در مراسم انجام سماع آیینی، گویا معراج‌هایی داشته که این معراج‌ها، برای میترا نیز بوده است و بیانی از وحدت وجود را ارائه می‌دهد که بیانگر کثرت است در یک وجود. به موجب کتیبه‌ای که «و. مانیان» ترجمه و تفسیر کرده، شاه - کاهن اعظم می‌گوید از نام عَلم من به شناخت اینکه کیستم دست نخواهی یافت. آنکه من بود - زمانی در طی رهروی و سلوک به سوی دریای فراشناخت ارغوانی رخت برکشید (وجود عینی من، و منیت در طی سلوک از بین می‌رود) و سرانجام باشد که بدان جایگاه نیک بختان برسم.

چنین سفر عارفانه و تودیع و خلع بدن، برای آن کسی که می‌بایست شاه‌کاهن شود، با ریاضات و سخت‌کوشی‌ها و دشوارگذرانی‌های بسیار حاصل می‌شد، چنانکه برای رهروان آیین میترا، و مراسم تشرف از مقامی مادون به مرحله‌ای بالاتر، با تمرین‌های سخت و دشوار و آزمایش‌هایی بسیار جانکاه و ترس آور حاصل می‌شد.

شاه - کاهن اعظم، برای رسیدن به چنین جایگاهی - ابتدا دوران انزوا را در محلی پرت و دور و ترس آور می‌گذراند تا با آلام و دشواری‌های زندگی آشنا شود. به شکلی کنایه آمیز لازم بود تا از یک رود خروشان، یا دریای توفانی، یا گذرگاهی سخت با شنا بگذرد. سپس با زورقی این راه را طی کند تا کار آزموده شود و به مقام ناخدایی برسد. آنگاه است که به ساحل آرامش می‌رسد.

پس مرحله و دورانی است آن هم به صورتی نمادین، باید از آلودگی‌ها تطهیر گردد. سفر وی هم چنان ادامه می‌یابد. سرانجام باید به چکادی دراوج، خود را برکشد. در این صعود یا سیر و سلوک ابتدا به حضور و دیدار کهنتر خدایان می‌رسد و پس از آن به دیدار خدای خدایان زئوس تشرف حاصل کرده و خداوند وی را همراهی می‌کند. در طی این سفر و ارتقا که مراحل سیر و سلوک است، سرانجام باید درهستی زئوس، خدای

خدایان ذوب شود و با او یکی گردد. در چنین مرحله‌ای است که در واقع سفر و سیر و سلوک به پایان می‌رسد و خود را رویاروی و یگانه باخدای خدایان می‌بیند و به عرفان و حکمت و اشراق واصل می‌شود. در چنین مرحله‌ای است که مسأله‌ی دوگانگی و تضاد میان عین، یا من - یا ماده با ذهن از میان می‌رود و شاه - کاهن آینده، باخدای خدایان یگانه و یکی می‌شود و به وحدت مطلوب دست می‌یابد و نور و شعاع محض الاهی می‌گردد.

این سیر و سلوک در طریقت میتراپی نیز با دقت وارد است. آیا در منطق الطیر، عطار جز این ملاحظه می‌شود؟ سالک پس از طی مراحل بسیار سخت و دشوار و تحمل آزمون‌های جانکاه، و محرومیت‌ها و تحمل شدید - هرگاه تاب آورد، سرانجام به سیمرغ، یا نور مطلق و معرفت تام دست یافته و خود را با خداوند یگانه می‌بیند.

در گزیده‌های ذات سپهرم Zât-Sparam و دینکرد Dinkard و زرتشت نامه در شرح حال زرتشت و معراج پیامبر، همین مراحل الوزیسی را به وضوح در می‌یابیم.^۷ زرتشت نخست در کودکی در معرض آزمون‌هایی سخت و هولناک قرار می‌گیرد و در معرض هجوم درندگان و جادوگران و آتش و بیماری‌های جانکاه واقع می‌گردد. از آن پس از رودی بزرگ و خروشان می‌گذرد. پس انزوا می‌گزیند و به زهد و ریاضت می‌پردازد تا وجودش تسویه و تصفیه از ناپاکی‌ها می‌گردد، و چون آماده شد، بهمن، پیک خداوندی بر او فرود آمده و به معراج می‌رود. در طبقات نخستین آسمان با ایزدان و امشاسپندان مواجه می‌گردد و سرانجام در عرش برین که نور محض است، خود را رویاروی نورالانوار، خداوند بزرگ اهورامزدا یافته و در او مستحیل شده و یگانه می‌شود و به معرفت می‌رسد. پس بازگشته و به ارشاد مردم می‌پردازد - و معراج رازگونه‌ی میترا نیز جز این نیست که پس از وی، پدران باید چون شاه - کاهن اعظم، به چنان مرحله‌ی وحدت و معرفتی دست یابند.

البته به موجب مکتوم نگاه داشتن اسرار و قلت مدارک مکتوب، از جزئیات آگاه نیستیم. در آیین میتراپی نیز وقوف از روی نقوش حاصل می‌شود؛ چون در این آیین رازآمیز، فاش کردن و بیان اسرار موجب مرگ می‌شد و سالکان سوگند یاد می‌کردند که

اسرار را مکتوم نگاه دارند، چنانکه در اوستا، (یشت ۴ بند ۹) به زرتشت سپارش می‌شود که اسرار را جز برای اهل راز و محرمان برای کسی فاش نکند.

توجه به این ابیات در ادبیات مهری و عارفانه قابل توجه است:

آن کس است اهل بشارت که اشارت داند نکته‌ها هست بسی، محرم اسرار کجاست
تا نگردي آشنا زین پرده رازی نشنوی گوش نامحرم نباشد جای پیغام سروش*

به دقت نمی‌دانیم که تا چه اندازه اسرار آیین میترایی در آیین الوزیسی وارد شده است، یا بالعکس. اما نکات هماهنگ و همانند فراوانی دارند که بسیاری‌شان به اوستا باز می‌گردد و شخص زرتشت و سیر و سلوک این پیامبر.

سینه سیوس، فیلسوف پیرو طریقت الوزیسی، از دوران انزوا و اعتکاف شاه - کاهن یاد کرده و می‌گوید این دوران اعتکاف و انزوا، پیش از مراسم تشرّف، از آن جهت لازم به اجراست که در تنهایی خواهد آموخت که چگونه نفسانیات را مهار کند. متحمل و خوددار باشد و از کینه و نفرت و تهاجم و تجاوز به دور رود.

یکی از مراسم و آداب تشرّف در آیین الوزیسی، نوشیدن شربت مقدس بود که مراحل سلوک و سفر در خود و تودیع کالبد را آسان می‌کرد و در اعصاب تخدیر حاصل می‌نمود و عوارض آن، به نظر در آوردن دنیایی شگفت و عجیب بود که سالک نوشنده از چشمه‌ی الوزیس را به حالت توهّم در می‌آورد، که به نوشته پلوتارک: ستارگانی بس سترگ با انوار درخشان و رنگ‌های بدیع! نوسان‌هایی دلپذیر می‌بیند و اخترانی پرتوافشان که ارواحی سیاله‌گون به پیکر آدمی از آنها بیرون می‌آید.

افرادی که خواهان ورود به جرگه‌ی پیروان الوزیس بودند، در مراسمی ویژه لازم بود تا از این شربت مقدس بنوشند. این پَراهوم آنان را به تخدیر و توهّم فرو می‌برد و فرد راهرو / سالک توانایی می‌یافت مناظر و کیفیاتی را مشاهده کند و تحت نفوذ و القاء مستقیم قرار گیرد. در مراسم اهلیت و تشرّفی که برای پیروان حسن صباح برگزار می‌شد، از چنین معجون‌هایی بهره‌ور می‌گشت. زرتشت به پیرو پرشور خود شاه و یشتاسپ، جهت آنکه مناظر بهشت را رؤیت کند، منگ و شربتی ویژه می‌نوشاند و شاه در حالت خلسه

*- جهت مشروح چنین پژوهشی، با مستندات و مأخذ، نگاه کنید به کتاب: حکمت خسروانی - باتوجه به فهرست مطالب و فهرست راهنما.

مناظری از بهشت را که جایگاهش خواهد شد مشاهده می‌کند و بعداً آیین شربت مقدس به منگ گشتاسپی نامی شد (= زرتشت نامه، بهرام پڑدو) به موجب کتاب ارداویراف نامه، مغان زرتشتی گرد می‌آیند و ارداویراف برگزیده‌ترین موبد را مأموریت می‌دهند تا با تودیع و خلع کالبد، روانش به سیر و سفر در بهشت و دوزخ و همسَتن‌کان Hamastakân رود و از آن جهان، گزارش‌های دیدار را برای مشتاقان بازگوید. پس ارداویراف خود را آماده می‌کند. شربت مقدس «منگ» یا «بنگ» را می‌نوشد و به خلسه و بی‌خودی فرو می‌رود. پس از هفت شبانه روز، کالبدش که از روان تهی شده بود، با بازگشت روان به قالب مادی، به حرکت آمده و بیدار می‌شود. آنگاه شرح مشاهدات خود را از دنیای پسین بازگو می‌کند. پلوتارک در شرح آداب تشرّف، اینگونه همانندی‌ها را بیان می‌کند که رهرو بر اثر یک سقوط که برایش چون آزمونی ترتیب می‌دهند، بدون آنکه جراحت نمایانی بردارد، در می‌گذرد. چون سه روز می‌گذرد و اثری از حیات درش نمی‌بینند بر آن می‌شوند تا به خاکش سپارند. اما پس از این مدت، ناگهان از جای برخاسته و در اندک مدتی با تسلط به زندگی باز می‌گردد و دیگرگونی شگفتی در منش و احوال وی پدید می‌آید، کاملاً متفاوت با آنچه که پیش از این بود. در میان گروه‌هایی از درویش‌ها و متصوفه به دوع وحدت، یا می وحدت اشاره شده که صورتی است از همان منگ یا بنگ گشتاسپی که زرتشت خود آن را به شاه می‌دهد. برای ترک کردن "من" خود را به حالت خلسه و بیخودی در می‌آوردند. در اوستا از بنگ یاد شده - نیز از معجونی که از گیاه هتومه می‌ساختند و مُسکر و مخدّری قوی بود. میان درویش‌ها استفاده از گیاه یا معجونی موسوم به سبزک مرسوم بود. میان مغان زرتشتی، این یک سنت کهن بود که شکل نوشاندن شراب آمیخته با بنگ از سوی زرتشت به گشتاسپ و در ماجرای ارداویراف، موبد بزرگ آشکار است. اما در رساله‌ی پهلوی زند بهمن یسن، بخش سوم، بند ۵ به بعد، هنگامی که زرتشت از اهورامزدا درخواست بی‌مرگی و جاودانگی کرده و اهورامزدا به دلایلی امتناع می‌کند، نوشابه‌ی معرفت را به شکل آب به وی نوشاند تا به خرد همه آگاهی فراز رسد^۸.

باری، شاه - کاهن اعظم آینده، پس از آنکه با زئوس، خدای خدایان رو به رو و با او

۸- برای آگاهی نگاه کنید به وندیداد، جلد چهارم - ص ۱۸۳۸ به بعد - به ویژه جلد سوم، ص ۱۴۹۸ به بعد و ارجاعات و مآخذ و مستندات آن.

یگانه می‌شد، مجاز بود تا به مهرباب مقدس الوزیس وارد شود. آنگاه در این مهرباب مقدس به او می‌آموختند که در حفظ و صیانت ملک و اتباع کوشا باشد و در این راه حتا از خانواده و برادر بی‌برد. چگونگی طبیعت دوگانه‌ی آدمی را برای او تشریح می‌کردند. می‌آموخت برادری که باید از وی به راحتی ببرد و ترکش گوید و خود را از علایق آزاد سازد، کنایت از آن بخش از نفسانیات پست و حیوانی وجود آدمی است. شرط عروج و ارتقا و صعود به جزیره‌ی نیک بختی و رسیدن به شهرستان نیکویی و شهر آرمانی، انقطاع از آن بخش بهیمی نفس است. بدینگونه بود که شاه - کاهن و شهریار آینده، از قالب انسانی و کالبد مادیش فاصله می‌گرفت و تن پوش لایق شهریاری می‌پوشید. اینک شهریاری بود توانمند که قادر بود آنچه را از آسمان نازل می‌شد به ژرفا فرستد، و آنچه را که از زمین برمی‌آمد به عرش اعلا برساند. این دو منطقه‌ی رو به رو بود با نمادها و کنایات حیوانی آتش و هوا: شیر مهتر حیوانات زمینی بود و عقاب مهتر و سرور پرندگان در هوا. سومین کنایه و نماد شهریاری‌یی این چنین در یونان، دلفین بود که مهتر آبزیان در دریا محسوب می‌شد. نیروی فوق العاده‌ی آب‌ها که میانجی نیروی آتش و باد بود، تا بدان درجه بود که آب دریا را سرچشمه‌ی همه‌ی نقوش و تصاویری می‌دانستند که به موجب نور در صیقله و آینه‌ی آب‌ها منعکس می‌شد. به همین سبب شاه - کاهن اعظم، شهریار مطلق آب‌ها نیز به شمار می‌رفت و همچون آب‌ها و باران باید به زمین نعمت و برکت زایش می‌بخشود. به همین جهت است که در مراسم طلب باران در خشک سالی، شاه - کاهن اعظم میانجی بود.

همه‌ی این موارد، در آیین میتراپی هست که بدان‌ها با تفسیر اشاره شد. میترا، خورشید است، پرتو و انوار خورشید است. آسمان است. آب است و باران را بر زمین به هنگام می‌باراند. مهر میانجی است که میان آسمان و زمین است. از نقش شیر و آتش و باد (= وایو، وات) و دلفین و آب و ... در طریقت مهری یاد شد.

میترا و کمان و پیکار و خنجر، میترا و آب و باران، تولد

میترا، رازورمزشست و شوو غسل کردن در پیش در آمده‌های آیینی

درواقع کمان کشی و روان کردن آب از سنگ، روشن‌ترین قسمت آیین میترا و

زندگی اوست که ملاحظه می‌شود خود تا چه حد نماد و بازگوکننده‌ی اسرار و تفسیر و تأویل می‌شود. اعمال زندگیش چنانکه اشاره شد، در نقاشی‌ها و تندیس‌ها و نقش برجسته‌ها برای ما به صورت گنگی محفوظ مانده است. یکی از برجسته‌ترین سلاح‌های میترا، کمان و پیکانش می‌باشد. چنانکه اشاره شد در یکی از سنگ‌کنده‌ها، که زایش میترا از تخته سنگ نمایان است، یک خنجر و یک کمان و یک پیکان در برابرش نقش است. در بخش‌های گذشته که فشرده‌ی یشت دهم نقل شد، ملاحظه کردیم که تعداد بی‌شماری از ممتازترین کمان‌ها و پیکان‌ها و شمشیرها در گردونه‌ی مهر است. میترا مطابق با یافته‌های باستانی، از کمان و پیکانش برای معجزه‌پی استفاده کرده و آن در آوردن و جاری ساختن آب است از صخره.

در مهریشت ملاحظه شد که مهر فرو ریزنده‌ی باران از ابر است. مهری دینان در هنگام کمبود آب، از وی طلب باران می‌کردند و او بود که باران می‌بارید. پس این نقاشی‌ها و پرده‌هایی که مربوط به آوردن آب به وسیله‌ی میتراست، نبایستی موجب تأویلاتی گردد تا برایش ریشه‌پی غیرایرانی یافته شود. حتا با متون ودایی درباره‌ی سَئومه Saoma و میترا نیز سازگار است. نقوش چندی از این معجزه‌ی میترا یافت شده که با اختلاف‌هایی جزئی، تیر انداختن میترا بر تخته سنگ و جاری شدن آب را نشان می‌دهد. در یکی از این نقوش میترا را می‌بینیم که تیر را بر کمان نهاده و بر تخته سنگ می‌زند. از تخته سنگ آب جاری است و فردی زانو به زمین زده و از آن می‌نوشد. در حالی که مردی دیگر برابر میترا با حالت خضوع و سپاس زانو زده است.

این نقوش از هنگامی آگاهی می‌دهد که خشکسالی، کار و زندگی را بر مردم سخت کرده بود. به همین جهت گروه مردم به ستایش مهر پرداخته [=مردی که برابر مهر به استغاثه و تضرع زانو زده] و مهر نیز به ابرهایی که باران رادرون خود محبوس کرده بودند، تیر می‌زند و ابرها [در اسرار میتراپی تخته سنگ یا صخره کنایه از آسمان است و تیر زدن میترا بر تخته سنگ، در واقع تیر انداختن به ابر است] باران را آزاد می‌سازند و مردم از خشکسالی و بی‌آبی‌رهایی می‌یابند [مردی که آب جاری از صخره را می‌نوشد]. در اساطیر ودایی نیز مشابه این روایت آمده که با تیر انداختن به ابر، باران جاری می‌شود.

در اسطوره‌هایی مربوط به فریدون، آژی دَهاک و جمشید این همانندی‌ها آمده است.^۹ آب در آیین میترا دارای اهمیت فراوانی است. یکی از آداب مهری دینان شست و شو و غسل بود و چنانکه در خلاصه‌ی مهریشت گذشت، برای شرکت در مراسم ستایش مهر، افراد ملزم بودند تا مدت چند شبانه روز، مطابق با آدابی خود را شست و شو دهند و متحمل ضربات تازیانه گردند. در مهرابه‌ها یا چاه آب وجود داشت و یا چشمه‌های جوشان. به همین جهت کف مهرابه‌ها جوی حفر می‌کردند. آیا میان این اندیشه‌ها و آداب، با تقدس آب دریاچه‌ی کیانسیه Kyansih یا هامون که نطفه‌ی زرتشت میان آن قرار داشت تا دوشیزه‌ی باکره‌ی از آن بار بردارد و موعود زرتشتی از او متولد گردد ارتباطی برقرار است؟

میترا / مهر سوشیانت

میترا، سوشیانت و منجی و موعود، یک روایت ایرانی، روایات ایرانی به نقل از گزارش‌های یونانی درباره‌ی میترا یا شاه بزرگ سوشیانت، مقایسه‌ی روایات پهلوی / اوستایی با روایات مسیحی / رومی درباره‌ی ظهور میترا در پایان جهان، تولد میترا از یک باکره. روایات ارمنی درباره‌ی میترا، سوشیانت، روایات غربی کلاسیک درباره‌ی زرتشت و اسناد منجم و ساحر و پزشک به وی نادرست است، بیشتر روایات هر گاه مجعول نباشد، گزارش‌هایی مسخ شده از مغان مادی و آیین‌های زروانی میتراپی است.

مسایل بسیاری به وضوح یا به اشاره درباره‌ی میترا وجود دارد، که در پرده‌ی ابهام باقی مانده است. آیا میان میترا و آناهید رابطه‌ای هست؟ برخی از پژوهشگران، میترا را فرزند آناهید باکره (پاک، بدون آلودگی) می‌دانند. این مربوط است به روایتی درباره‌ی موعود

۹- فرهنگ نام‌های اوستا، زیر مدخل‌های: ثَرَاتِیُونَه، آژی دَهاک، بَیمَه خُشَیْتَه.

و منجی در دین زرتشتی که سَئوشِیَنت Saošyant (سوشیانت) نام دارد و از نطفه زرتشت است که در دریاچه‌ی هامون پنهان می‌باشد و ۹۹۹۹۹ فرّوشی از آن نگاه‌داری - می‌کنند، از طریق دوشیزه‌ای باکره که در آن آب شست و شو می‌نماید، حمل برداشته و متولد می‌گردد. به این روایت در یشت سیزدهم اشاره شده، بدون آنکه نام ایزد بانو آناهیته برده شود.^{۱۰} در یک روایت متأخر فارسی، شرحی هست که با متون یونانی قدیم درباره‌ی مغان همانندی‌هایی ویژه و اشاراتی یکسان دارد. و این در مورد ظهور منجی و نجات بخش است که در دورانی نامشخص از تاریخ ایران، به احتمال در عصر پارت‌ها، این موعود همان میتراست. در زند و هومن یسن، از حوادثی که در پایان جهان به وجود می‌آید و عوارض سخت و دهشت‌انگیز طبیعی و ... یاد شده که پیش از تولد منجی "شاه بزرگ" به وقوع می‌پیوندد. در بندهش^{۱۱} نیز اشاراتی پراکنده هست، اما جهت مقایسه و قدمت و اصالت، بهترین مأخذ، همان زند و هومن یسن می‌باشد.^{۱۲}

اما نقل روایت فارسی، در سددر بندهش از همه گویاتر است^{۱۳}:

«و اکنون بیاید دانستن آنگاه که زراتشت اسفنتمان، انوشروان باد - دین در جهان روا بکرد و شاه گشتاسپ دین بپذیرفت و در جهان روا بکرد و آشکاره - و دیگر به هفت کشور زمین برسید و مردمان بردین استوان و بی‌گمان شدند. زراتشت ... برخاست که به ایرانویج شود. در مدت سه ماه با زن خویش نزدیکی کرد. هر بار که آن زن برخاستی و برفتی. و چشمه‌ی آب هست از آن قهستان، و آنرا کانفسه (هامون) خوانند^{۱۴}. و در آن آب نشستی و سرو تن بشستی و منی در آن آب بگمیختی. دادار اورمزد نه بیور و نه هزار و نهصد و نود و نه فرّوهر آشوان بر آن منی موکل کرده است تا آن منی نگاه می‌دارند^{۱۵}. چون هزاره زرادشت برآید، جایی و کوهی است که آن جای (را) کوه خدا خوانند، و

۱۰- فرهنگ نام‌های اوستا، جلد دوم، زیر عنوان سَئوشِیَنت.

11- Anklesaria, *The Bundahishn*, Bombay, 1908,3: 328.

۱۲- زند بهمن یسن، محمد تقی راشد محصل، تهران ۱۳۷۰. بخش‌های ۹-۷.

۱۳- صدرنثر و صدر بندهش، دابار، بمبئی ۱۰۹، در ۳۵ از صد در بندهش، ص ۱۰۵-۱۰۲.

۱۴- فرهنگ نام‌های اوستا، جلد دوم، ص ۹۵۰ به بعد.

۱۵- یشت ۱۳، بند ۶۲، برای همه‌ی آگاهی‌ها و نام مادران موعودها و حوادث و رویدادها، که بسیاری‌شان با اشارات در یشت سیزدهم آمده، به جلد دوم فرهنگ نام‌های اوستا، زیر عنوان سوشیانت نگاه کنید.

قومی بسیار از جمله بهدینان آنجا نشسته‌اند (ساکن هستند) و هر سال روز نوروز و چون مهرجان (مهرگان) آید، آن مردمان، دختران خانه (دوشیزگان، باکرگان) را بفرستند در آن آب نشینند. چه زراتشت آن حال به ایشان گفته است که اوشیدر و اوشیدر ماه و سیاوشانس از دختران شما پدیدار خواهد آمدن. و پس چون دختران در آن آب نشینند و سر بشویند، چون آن دختران بیایند - پدران و مادران ایشان را نگاه می‌دارند تا آنگاه که وقت دشتان و بی‌نمازی ایشان باشد. پس چون گاه اوشیدر و اوشیدر ماه پدیدار آمدن باشد، دختران بر قاعده هر سال بروند و اندر آن آب نشینند. و دختری باشد که او را نامی بُد باشد و آن دختر از آن آب آبستن شود. و چون [هنگام] دشتان باشد نیز دشتان شود. مادران او را نگاه دارند تا نه ماه برآید. پس اوشیدر از او بزاید. و چون سی ساله شود به نزدیک اورمزد شود. بایزد تعالا همپرسه کند. و ده شبانروز خورشید در میان آسمان بایستد و فرو نشود تا همه کس بدانند که کار نو پدیدار خواهد آمدن. پس چون دین بپذیرد و بیاید به ایرانشهر روا بکند و دیگر باره دین تازه شود، هم چنانکه در آن روزگار که کسی چیزی از کسی نیایش نکند، یا گاهنبار نسازد او را به داور برند و باد افراه نمایند و مردم در راحتی و ایمنی باشند.

و چون تیرست سال از روزگار اوشیدر بگذرد همه دد و دام هلاک و نیست شوند. پس گرگی پدیدار آید سخت بزرگ و سهمناک و مردمان از سبب آن گرگ به رنج آیند و بنالند و بسیار کس هلاک کند. و پس به اوشیدر شکایت کنند و اوشیدر یَزِشَن یزدان بکند. مردمان را گوید شما سلاح بردارید و به جنگ او شوید. مردم به جنگ او روند و آن گرگ هلاک کنند. و بعد از آن هیچ دد و دام چون: گرگ و شیر و پلنگ و مانند ایشان هیچ نباشد و جهان از همه بلاها پاکیزه و صافی شود.

و چون تیرست سال از روزگار اوشیدر بگذرد، دیوی پدیدار آید که آن دیو را ملکوس خوانند^{۱۶}. و مردمان را گوید پادشاهی عالم به من دهید، و مردمان او را گویند دین بپذیر تا پادشاهی تو را دهیم. او نپذیرد و قبول نکند. و پس بر آن ستیزه و لجاج سه سال بگذرد که به جادویی برف و باران پدید آورد و این جهان خراب کند، چنانکه هیچ کس

۱۶- برای آگاهی از همه‌ی موارد یاد شده، نگاه کنید: وندیداد، جلد چهارم. ص ۱۷۵۵ به بعد. و ذیل هر نام - به: فرهنگ نام‌های اوستا.

در این جایگاه بنماند. و چون سه سال برآید آن دیو بمیرد و برف و باران باز ایستد و او ورجمگرد و ایرانویج و کنگ دژ و کشمیر اندرون راهها و گذرها گشاده شود بدین کشور آیند و عالم آبادان کنند و دیگر باره دین در ایرانشهر روا شود.

و چون هزاره برآید، سی سال مانده باشد، دیگر باره دختران در آب نشینند. دختری باشد که او را نام وه بُد باشد. از آن رود آبستن شود. چون نه ماه برآید او شیدر ماه از وی بزاید. چون سی ساله شود به همپُرسه‌ی دادار اورمزد شود. بیست روز و شبان خورشید در میان آسمان بایستد و فرو نشود. و مردم عالم بدانند دیگر باره عجایی پدیدار خواهد آمدن. و چون دین بپذیرد و بیاید و در همه جهان روا بکند و مار سَرده (نوع مار) جمله هلاک شوند و اژدهایی پدیدار آید سخت بزرگ. مردمان به رنج شوند، بیایند و معلوم کنند و او شیدر ماه یَزِشَن امشاسفندان بکند و مردمان را فرماید شما سلاح برگیرید و به کارزار شوید. و مردمان به حرب او روند و او را بکشند و جهان از همه خُرَفَسْتَران و جمندگان پاکیزه و پاک شود و مردم از بلاها ایمن شوند. و دار و درخت که در جهان بوده. باشد باز دیدار آید و دیگر هیچ بنخوشد و به زیان نشود و تا رستاخیز بر جای باشد. و مردمان چنان سیر شوند که هیچ حرکتی و قوت در ایشان نباشد و اگر به نمیرند و نان و آب به کار نیاید و بی آنکه چیزی خورند، سیر شوند. و همه‌ی مردم دین به مازدیسنان دارند به پیغامبری زرادشت اسفنتمان انوشروان باد را او شیدر و او شیدر ماه اقرار آورند. دین مازدیسنان بستایند و بپذیرند و کیش‌های دیگر همه باطل شود و خشم و کین و آزونیا و شهوت کم شوند و مردم اندر راحت و آسانی باشند.

و چون روزگار او شیدر ماه به سر شود، دختران بروند بر آب کافسه (اوستایی کَسَه‌آیه Kasaoya، کیانسیه، یازره. یا دریاچه هامون) دختری باشد نام او را اردد بُد باشد که از آن آب آبستن شود^{۱۷} و چون نه ماه برآید، سیاوشانس از وی بزاید، و چون سی ساله

۱۷- در یشت ۱۳/۶۲ آمده است: فَرَوَهَرهای نیک توانای مقدسین را می‌ستاییم که نود و نه هزار و نه سد و نود و نه. از آنان نطفه‌ی شَپَنْتَمَن زرتشت مقدس را پاسبانی می‌کنند.

در یشت ۱۳/۱۲۸ از این سه موعود که در هزاره‌ی پایان عمر جهان به ترتیب ظهور می‌کنند نیز با نام یاد شده است:

شود، به همپُرسه‌ی اورمزد افزونی رسد. سی شبانروز خورشید در میان آسمان بایستد و فرو نشود. و مردمان بدانند که دیگر باره شگفتی پدیدار خواهد آمدن. پس سیاوشانس (سوشیانت) بیاید و مردم به یکبارگی دین مازدیسنان بپذیرد و هر جایگاهی که منافقی یا آشموغی باشد نیست شود. و همه مردمان به یکباره بر دین به مازدیسنان بایستند. و پس ایزد تعالا، به قدرت خویش اهرمن را نیست کند. و سیاوشانس فرماید تا یَزِشَن کند به گاه اوشَهَن (= اوشهین گاه، بامداد) که بامداد باشد، گاه هاون گیرد و مردم همه جمع باشند. به گاه هاوَن^{۱۸} حرکت و جنبش تمام برد؟ پدیدار آید؟ و چون نماز پیشین باشد همه زنده شوند و خرّم و بانشاط باشند. و بعد از آن نماز، دیگر شب نباشد. مردمان همه به نزدیک دادار اورمزد باشند و جمله دین بپذیرند، پاکیزه شوند و از همه‌ی بلاها و دردها برهند. کی خسرو - و گئو - و توس - و پشوتَن - و سام - و نریمان و جمله آهوشان (جاودانان، بی مرگان) آنجا حاضر باشند^{۱۹}.

در کتاب‌های مسیحی و نوشته‌های یونانی قدیم، گفت و گوها و روایات بسیاری درباره‌ی ظهور نجات‌بخش‌ها (سوشیانت‌ها) یا منجی‌ها و موعودها، همراه با پیش‌بینی و پیش‌گویی‌ها شده است که برای پژوهشگران مسایل ایران باستان شناخته شده هستند،

→

اوخْشَیْت - اِرْتَه Uxšyat-ereta = اوشیدر، هوشیدر.

اوخْشَیْت - یَمَنگَه Uxšyat-nemangh = اوشیدرماه، هوشیدرماه.

آسْتَوْت - اِرْتَه Astvat-ereta = سوشیانت.

نام‌های سه باکرگان یا دوشیزگانی که مادر موعودها هستند، به موجب یشت ۱۴۲ - ۱۳/۱۴۱ عبارتند از:

سُرَوْت - فِذْری Srutat-Fezri، نامی بُد.

وَنگَهو - فِذْری Vanghu-Fezri، وِه بُد.

اِرِدَت - فِذْری Eredat-Fezri، اَزْدَد بُد.

در بندهش، از این دیو یاد شده، با نام مَلکوس سِیج Malcus-i Sij (دَجَال) از نژاد تورِ پِراذروش Tur-i Brâdruš که کشنده‌ی زرتشت است (مراجع در وندیداد، جلد چهارم، ص ۱۷۵۸) داده شده، علاوه بر زند و هومن یسن، بخش ۹-۷، روایت پهلوی، فرگرد ۴۸.

۱۸- برای آگاهی از گاهان یا اوقات پنج‌گانه‌ی شبانروز، نگاه کنید به: گاه‌شماری و جشن‌های ایران باستان، تهران ۱۳۷۱، ص ۱۱۹.

۱۹- جاودانان یا پهلوانان و شاهان قَدیس و بی مرگ که در رکاب سوشیانت رستاخیز کرده و برپامی‌شوند ← وندیداد، جلد چهارم، ص ۱۷۷۵.

چه در اوستا و بخش‌های مختلف آن و چه در منابع و مآخذ عصر هخامنشی و پارت‌ها و ساسانیان، چون: یشت‌ها، یادگار جاماسپ، یادگار زیران، بندهش، روایات پهلوی، روایات فارسی داراب هرمزدار، زند و هومن یسن، زراتشت نامه و ... امادر مآخذ مسیحی و یونانی، روایات درباره‌ی ظهور نجات بخش‌ها، همانندیه‌های شگفتی با مآخذ اخیر ملاحظه می‌شود در مورد تطبیق با روایات میتراپی. جسته و گریخته و به ندرت به وضوح در مآخذ پهلوی هم، اشاره به اینکه سوشیانت میتراست دیده می‌شود. رستاخیز میترا، پس از نخستین عروج به آسمان، در سر هر هزاره‌ای مورد اعتقاد و باور دینداران و دین باوران بود. هر چند که به شکلی نمادین، این رستاخیز هر ساله نیز تکرار می‌شد که شروچی درباره‌ی آن هست و در اساطیر دیونیزیوسی، ایزیس، تموز، سیاوش و ... نمادهای تکراری دارد.^{۲۰}

۲۰- مباحثی که درباره‌ی پیشینه‌های نجات بخش در ایران، از روی آثار مورخان و نویسندگان مسیحی و یونانی، نقل شده، با توجه به دو کتاب اصلی دین ایران باستان، اثر ویدن گرن، و مغان یونانی مآب، اثر تحقیقی و برجسته‌ی فرانتس کومن و جی. بیدز است که کتاب دو جلدی اخیر توسط نگارنده ترجمه و امید است به چاپ رسد. مجلد نخست با عنوان: زوروآستر، آستانس و هیستاسپ، تحقیق‌هایی دقیق بنابر متون سریانی، یونانی، رومی است. در دو سده‌ی پیش از میلاد مسیح، پیش‌گویی‌های فراوانی در مناطق وسیعی از جهان یونانی / رومی رواج داشت و کتاب‌هایی دست به دست می‌گشت که یا ترجمه‌هایی از متون ایرانی بود و یا نویسندگان یونانی / مسیحی / رومی، بر مبنای آن آثار تألیفاتی بسیار فراهم آورده بودند. یکی از این پیشگویان، هیستاسپ نام داشت که به احتمال اشاره به وشتاسپ اوستایی و فرمانروای حامی و هم عصر زرتشت بود. در روایات ایرانی، اشاره‌ای به پیشگویی‌های وی نشده، اما در غرب، مجموعه‌هایی به عنوان پیشگویی‌های وی مشهور بود. در ایران، این نوع گزارش‌ها و پیشگویی‌ها با الهام از سروش‌های غیبی، به جاماسپ - وزیر و مشاور این هیستاسپ منسوب است که از جمله رساله‌هایی گوناگون موسوم به کتاب جاماسپ، جاماسپ نامک، آیاتکاری جاماسپیک و آیاتکاری زیران مشهور می‌باشد. کوْمُن و بیدز، پژوهش عمیق و بسیار خوبی را در جلد نخست کتاب مغان یونانی مآب ارائه کرده‌اند و در مجلد دوم اغلب متون کهن را با دقت و وسواس گردآوری کرده و به سال ۱۹۳۸ در پاریس منتشر کرده‌اند که به سال ۱۹۷۳ تجدید چاپ و ترجمه‌ی نگارنده از روی آن انجام پذیرفته که ترجمه‌ی مجلد دوم آن با دشواری‌های بسیاری رو به رو و به عهده‌ی تعویق افتاده است:

Joseph. Bidez, Franz Cumont: *Les Mages Hellénisés Zoroaster. ostanes et Hystaspe*, D'après La. Tradition Grecque. Tome I: *Introduction*, P,217 Tome II, *Les Textes*, Paris, 1937.

در یک اثر مکتوب مسیحی^{۲۱}، از رساله‌ای یاد شده به نام Seth که شهرت بسیاری داشته است^{۲۲} و در آن به شرح روایتی درباره‌ی مراسمی از مغ‌ها اشاره‌ای هست که مغان در هر سال پس از برداشت غلات و درو^{۲۳} *Post Messem trituri atoriam* (در این جا اشاره به تناسب با گاهنبارها قابل سنجش و دقت است. گاهنبار پتی تیش هه‌تیه *Paitiš-Hahya* که مقارن با جشن مهرگان و برداشت دانه‌ها یا غلات است^{۲۴}) طی مراسمی، بر فراز کوهی می‌رفتند موسوم به کوه پیروزی Mons-Victorialis (← کوه خدا، در روایت سد در که گذشت)، که در آن جا غاری بود و کنار غار چشمه‌ای جاری بود با گل و گیاه و درختان بسیار (غار میترا که در روزگار قدیم، مهرابه‌ها در غارهای طبیعی که کنار چشمه سار یا جویباری قرار داشت مورد استفاده واقع می‌شد) پس از رسیدن به آنجا، مغ‌ها نخست خود را شسته (غسل می‌کردند که در آیین میتراپی پیش از ورود به مهرابه، مؤمنان شست و شوی خود کرده و نماز می‌گزاردند) و آنگاه نماز می‌گزاردند و به مدت سه روز با ادعیه‌ای خفیفه *in Silentio* (زمزمه کردن، باج یا باژگرفتن که میان زرتشتیان هنوز معمول است و ادعیه‌ای را زیر لب و به صورت زمزمه تلاوت می‌کنند) خداوند را ستایش می‌کردند.

چنان که اشاره شد، به روشنی در اسرار آیین میتراپی گفت و گو است. در گزارش‌های پورفیریوس Porphyrus اشاره می‌شود که این غار در کوه‌های ایران به شکل

→

ترجمه‌ی روایاتی درباره‌ی اُستانس مغ و زورو آستر را از کتاب فوق و مآخذی دیگر، نگارنده پیش از این در کتاب تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی، منتشر کرده است. کتاب دین‌های ایران باستان از ویدن گرن به آلمانی و ترجمه‌ی فرانسوی آن که توسط ل. ژاسپین انجام شده و به سال ۱۹۶۸ در پاریس به چاپ رسیده، و مطالب میان صفحات ۲۴۳ - ۲۳۵ مورد استفاده‌ی نگارنده بوده است:

Geo Widengren: *Les Religions de L'iran, Chapitre 6, La naissance de rédempteur. PP,* 235 - 243. Paris, 1968.

21- *Opust Imperfectum in Matthaëum*, Hom, II.2,2 _ PG "Patrologia Graeca" é Migne.

22- *Scriptura inscripta nomine seth.*

23- Reitzenstein : *Die Vorgeschichte der Christlichen, Taufe. Leipzig, Berlin.P.* 379.

۲۴- گاه‌شماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۱۲۶.

طبیعی است. این مراسم مغ‌ها، هر ساله به هنگام جشن برداشت غله، برابر با جشن مهرگان یا گاهنبار سوم، موسوم به پتی تیش ههته بود.

مغ‌ها بر فراز کوه، به آسمان می‌نگریستند تا ستاره‌ی *Stella illa beatitudinis* طالع شود و فرو رود در حالی که تصویر کودکی را تجسم بخشد.

habens in Se formam quasi pueri parvuli

در پیش‌گویی‌هایی هیستاسپ که درباره‌ی آن شرحی گذشت، طلوع ستاره‌ی مذکور در زمان و مکان معلوم، نشانه‌ی پیدایی شاه بزرگ است که با ظهور او، شیران قلع و قمع می‌شوند. این طلوع ستاره که مغان به دنبال آن می‌روند و در روایات انجیلی وارد شده است که شرح آن در بخش‌های دیگر هست، اشاره به زاده شدن میترا یا نجات بخش می‌باشد. در واقع این شاه بزرگ، تداعی تجسمی مجدد از میترا به عنوان یک خدای خورشیدی است در روایات مسیحی، نیز مغان بدان نشانه‌ی ظهور ستاره، به دنبال شاه بزرگ، یا میترا می‌روند - چنانکه مسیح نیز در ازمنه‌ی متقدم به عنوان شاه شناخته می‌شد.

در: زند و هومن یسن نیز به روشنی نقل شده، در شب تولد کئی Kay (در اوستاگوی Kavi) یا پادشاه به عنوان نشانه، ستاره‌ای در آسمان طالع می‌شود:

آن شب که آن‌کی زاید، نشان به جهان رسد، ستاره از آسمان بارد، هنگامی که آن‌کی زاده شود - ستاره، نشان نماید^{۲۵}.

۲۵- زند بهمن یسن، بخش ۷ بند ۶، جهت دقیق بودن و اهمیت موضوع، آوانویس متن نقل می‌شود:

hân šap Kai Zâyet. nišan ô gehân raset.

Stârak hač asmân vâret. Kad ave Kai Zâet.

Stârak Nišan nimâyet.

البته در زند بهمن یسن، که مجموعه‌ای کهن از پیشگویی‌های ایرانی است، در دوران متأخر، گویا توسط پارسیان، یا زرتشتیانی که از ایران به هند مهاجرت کردند (به قصه‌ی سنجان، هاشم رضی) دست کاریهایی شده و صحنه‌ی نبرد آخر زمان به سرزمین هند منتقل شده و شاه یاکی، نیز موسوم به بهرام ورجاوند منسوب بدان دیار شده است. بهرام ورجاوند شاهزاده‌ای کیانی است که اندکی پیش از ظهور نخستین نجات بخش، یعنی اوشیدر / هوشیدر قیام می‌کند و مزدیسنان را به رسیدن سوشیانت یا نجات بخش موعود امیدوار می‌کند.

همه‌ی این نشانه‌ها: کوه، آبِ روان، غار، گل و گیاه، زمزمه و همسرایی، تولد منجی از یک باکره و مواردی دیگر که نقل می‌شود، به روشنی از رمز و رازهای میترا و آیین میتراپی است. در پیش‌گویی‌های هیستاسپ نقل است که زرتشت به پیروان خود بشارت ظهور شاهی بزرگ را در پایان جهان می‌دهد که نجات بخش است و از دوشیزه یا باکره‌ای متولد می‌شود: گوش به سخنان من فرا دهید. هنگامی که پایان جهان فرا رسد، پیش از آنکه همه چیز منهدم گردد، شاه بزرگ برای رهایی پیروان دین از باکره‌ای که هیچ مردی با او نیامیخته باشد، متولد خواهد شد.

از جهتی دیگر بر اساس یک روایت ارمنی از اِلِشه Eliše Vardapet میترا، از یک زن متولد می‌شود که هم شاه است و هم پسر خدا^{۲۶}. در واقع، چنین روایت‌هایی است که به وضوح بنیادهای روایی و مکتوب مسیحی را روشن می‌کند. در ارمنستان آیین میتراپی رواج داشت و چنان که اشاره شد، در سازگاریها و نشان‌های تاریخی، چنین اِمارات و حوادثی، با اوضاع سده‌های اول و دوم پیش از میلاد قابل تطبیق است. در زمان ما نیز هنوز در ارمنستان روایاتی درباره‌ی مهر Meher و غار و تولد و رستاخیز وی شایع است. به موجب این روایات Mir/ mihr از یک غول Génat متولد شده - در کنار این اشاره، می‌بینیم که تولد وی از صخره نیز در رستاخیزهای سالانه مشهود است. غول (Kai-Kav) به صورت غول اوقیانوس نیز در اساطیر میتراپی رومی / یونانی که با آب مربوط است رابطه‌ی نمادین دارد. در سواحل دریاچه‌ی وان صخره سنگی است که به صورت شکافته آشکار است و مهر بر اسب سوار با کلاغ همراهش وارد این شکاف سنگ شده و شکاف پس از آن بر هم می‌آید. این باید نمادی کهن باشد^{۲۷}. چون هر چند به این شکل در اساطیر ایرانی و غربی میتراپی، نظیری برای آن نمی‌یابیم، اما ایرانی‌ها پس از فروپاشی شاهنشاهی ساسانی، این درون سنگ رفتن پیشوا و قدیسی را می‌شناختند و آن را منسوب به قدّيسان مورد توجه خود نمودند، چنان که القاب مهر را چون نَبَرَزَه و شکست‌ناپذیر و شیرالاهی هم چنین منسوب کردند و چنانکه خواهیم دید، تیغ و شمشیر

۲۶- علاوه بر مآخذی که در آغاز از ویدن گرن یاد شد، جهت مآخذ دیگر، توجه کنید به مغان یونانی مآب. جی. بیدز وف. کوْمَن، جلد دوم، ص ۱۲۷.

هراس انگیز و دو دم شاه بزرگ، که در یشت دهم نیز بدان اشاره است، به قدیس / پهلوان مورد توجه خود منسوب کردند. هم چنین بنابراین روایات، هر ساله سالگشت شبی که میترا عروج کرد، خوراکی از آسمان بر زمین، در نزدیک صخره فرو می افتد. میترا نیز از شکاف صخره سنگ بیرون آمده و آن مائده‌ی آسمای را برداشته با خود به درون شکاف می برد و به مدت یک سال با همان مائده‌ی آسمانی می گذراند. دو شمع در دو طرف وی روشن است و چرخ فلک را پیش روی داشته و می نگرد. خروج وی از شکاف یا غار، هنگامی است که چرخ فلک متوقف گردد. پس ظهور می کند و به عنوان فرمانروا و شاه بزرگ، جهان را که آشوب زده است با نابود کردن شریران، پر از عدل و داد می کند. چنانکه اشاره شد، موارد مشترک میان این روایات در رموز میتراپی مورد نظر می باشد، چون: غار، چشمه سار، درخت و گیاه و گل، صخره سنگ تولد یا غیبت، ستاره‌ی نشانه برای ظهور منجی و نجات بخش، حوادث آخر زمان و وظایف منجی‌پی که هم شاه است و هم جنگاوری دلیر که از یک با کره متولد می شود. در روایات و آثار کهن روزگار مسیحی، سریانی، یونانی / رومی در یادکرد از مغان ایرانی، چنین پیش گویی‌ها با ویژگی‌های مورد نظر بسیار است که بسا از آنها به کتاب مفقود هیستاسپ منتهی می شود که بنویست معتقد است چنین کتابی موسوم به ویشتاسپ نامک در ایران وجود داشته است. در یک کتاب موسوم به وقایع نگاری زوکنین *Chronique de Zuqnin* که یک اثر مسیحی به زبان سریانی است^{۲۸}، روایت ایرانی تولد منجی و نجات بخش ایرانی با عنوان شاه بزرگ، به صورت ناشیانه‌ای با یک روایت مسیحی سنتی که گزارش تولد مسیح است ادغام گردیده^{۲۹} و باورها و سنت‌هایی در این اثر درباره‌ی مغان آمده است: «ما وارث

28- Monneret: de Villard, U., *Le Leggende Orientali Sui magi evangelici*, Rom 1952, P.63 ff.

۲۹- به مرجع شماره ۱۸ از ویدن گرن، ص ۲۲۷ و ادامه‌ی آن نگاه کنید. چاپ متن و ترجمه‌ی لاتینی گزارش فوق در (III, I: I), CSCO

Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium,

متن گزارش در ص ۶۰ و پس از آن - و ترجمه از ص ۴۷ به بعد. جهت آگاهی‌های دیگر، جز از سد در نثر و سد در بندهش که از نگارنده معرفی و بخش مورد نظر از آن نقل

احکام و دستورهای از نیاکان خود هستیم و همه‌ی اسرار پنهان را آموخته و به اخلاف خود منتقل کرده‌ایم. به احتمال شما نیز ستاره‌ی راهنما برای ظهور را بتوانید ببینید. ما به مقصد کوه پیروزی Mons Victorialis (کوه خدا) به پیش رفتیم. برای انجام مراسم، از شهرهای مختلف، در دامنه‌ی کوه همگان گرد آمدیم و به انتظار بودیم که همه فرا رسند و بیست و پنجم ماه شود. در پای دامنه‌ی کوه، چشمه‌ی تطهیر *La Source de La Purification* واقع است و در آن چشمه شست و شو (غسل) کردیم. در پیرامون این چشمه هفت نوع درخت می‌روید: زیتون، مُو، مورد، سرو، لیمو، سدر و کاج.

این کوه، میان کوههای فراوان سرزمین ما، زیباترین و باشکوه‌ترین آنهاست (بسیاری این کوه را در رشته جبال البرز می‌دانند، اما سنت، آن را در جنوب شرقی ایران معرفی می‌کند). چون به اول ماه برسیم، بر فراز آن کوه می‌رویم تا برابر غار اسرار *Caverne des Mystères* رسیده و در برابر آن نماز گزارده و نیایش کنیم و با زمزمه خوانی (باج گرفتن) پدر بی‌نهایت بزرگ آسمانی را که ازلی و ابدی است ستایش کنیم. و پس از سه روز به غار وارد شده و در برابر گنج‌های انباشته‌ای که برای اهدا به ستاره‌ی بسیار نورانی که در انتظار دیدن نورش می‌باشیم قرار می‌گیریم... و شاهد رؤیت مقدسی می‌شویم که مژده و بشارت آن را در روایات خود داریم. به همین جهت هر یک از ما زائران، به این

→

شد، نگاه کنید به ایاتکاری جاماسپیک، که متن‌های فارسی و پهلوی و پازند آن توسط مسینا، ۱۹۳۹ در رم به چاپ رسیده است:

Messina. Giuseppe: *Libro Apocalittico Persiano Ayât-kâr I Zâmâspik. Roma 1939.*

برای مآخذ سنتی زرتشتی، علاوه بر متون پهلوی که یاد شد، به پازند و فارسی که توسط زرتشتیان مکتوب و چاپ شده:

کتاب گلدسته‌ی چمن آیین زرتشت، چاپ موبد مهرگان سیاوخش. چاپ بمبئی، ۱۲۹۱ یزدگردی. در این کتاب گزارشی از وهمن یشت آمده و از ص ۳۱۱ به بعد چند نسخه از جاماسپ نامه به چاپ رسیده که برای پژوهشگران می‌تواند مغتنم باشد.

نیز در جلد دوم روایات داراب هرمزدیار، بمبئی ۱۹۲۲، میان صفحات ۱۳۰-۱۰۱ رساله‌ای به عنوان احکام جاماسپ که نویسنده یادآور شده از پهلوی ترجمه کرده، به چاپ رسیده است که همان پیشگویی‌های جاماسپ می‌باشد که نسخه‌های فراوانی به پازند و فارسی، منظوم و منثور از آن به صورت پراکنده چاپ شده است.

امید و نیت بدین کوه مقدس روی آوردیم از شهرهای خودمان - و شست و شو و تطهیر کردیم در چشمه‌ی تطهیر و نیایش و باج گرفتیم تا نایل به رؤیت ستاره‌ی نورانی شویم. آنگاه نور را رؤیت کردیم از فراز سرمان، به شکل یک ستون بالای کوه اسرار قرار گرفت. مشاهده‌ی آن ستاره‌ی نورانی و درخشان همه‌ی ما را در شگفتی و اعجاب فرو برد تا جایی که بر اثر آن از سخن بازماندیم. ستاره‌ی نورانی، هر زمان درخشان‌تر می‌شد که تابندگی آن از خورشید آن چنان بیشتر بود که درخشندگی خورشید پیدا نبود. چون خورشید طلوع می‌کند، نور شدید و پرتون آن چنان است که ستارگان را پنهان می‌کند. اما به چشم ما راز آموزان، نور ستاره‌ی درخشان که بالای سر ما قرار داشت - آن چنان بود که ما تنها قادر به چنان رؤیتی از ستاره بودیم، نه دیگر کسان، چون آن دیگران آشنا به رموز ستاره و محرم و اهل راز نیستند. از این رؤیت شادیه‌ها کردیم و پدر بی‌نهایت بزرگ را نماز سپاس گزاردیم که در زمان حیات، شایستگی یافتیم تا ستاره را رؤیت کنیم. چون نیایش زمزمه را گذراندیم، دوباره شاهد رؤیتی شگفت انگیز شدیم. دیدیم که بر فراز مان، چنان که آسمان گشوده شد و مردانی از نور دیدیم که در دست‌هایشان نثار سرشار نور بود و فرو شدند و بالای آن ستون نور قرار گرفتند، آن چنان که سراسر کوه غرقه و سرشار از نور شد و از این رؤیت، ما چنان به وجد آمدیم که توانایی دیدن نداشتیم. پس از میان آن ستون نور و ستاره دستی بیرون آمد کوچک و به گونه‌ی دست آدمی. و ما دیدار کنندگان، ستاره را مشاهده کردیم که وارد غار شد و برابر گنج‌های انباشته قرار گرفت و ما ندای سروش و هاتفی را شنیدیم که: با عشق وارد شوید، بدون بیم، و تماشا کنید، و بنگرید این شگفتی بزرگ و تصدیق کردنی را... آشتی و صلح باشد برای شما ای یاران اسرار و رموز^{۳۰}».

اما در مورد اشارات، که نمی‌دانیم بیست و پنجمین روز از کدام ماه؟ در گزارش‌های پیشین، با قراین و اشارات، از جشن برداشت غلات و مهرگان، می‌توان همان انطباق ۲۵ دسامبر را تداعی کرد. البته باید توجه داشت که این در سال درست شمسی نمی‌توانست

30- Entrez avec amour, Sans Crainte, et Contemplez une Vision grande et admirable!...
La Paix Soit avec vous Compagnons des mystères Cachés.

باشد، چون هنگامی که در تقویم ایرانی کبیسه اجرا نمی‌شد، ایام و فصول و جشن‌ها، حتا نوروز سیار بود. روز بیست و پنجم هر ماه در تقویم ایرانی، به نام اَنت ایزد، یا آشی وَنگوهِی Aši-Vanguhi، ایزد بانوی باروری و حاصل خیزی منسوب است.^{۳۱} در بخش‌هایی که در آغاز کتاب، از انجمن ایزدان میترای پژوهشی هست، می‌خوانیم که این ایزد، از شمار خدایان میترای است. اما با توجه به دلایلی که ویدن‌گرن، برای انطباق روز ۲۵ در تقویم ارمنی با نام مهر ارائه کرده است، نمی‌توانیم باور کنیم در تقویم ایرانی، - در روز شمار ایزدگانی - به‌طور محتوم روز بیست و پنجم (هر ماه) به نام مهر بوده است. چون بی‌گمان، در همان عصر انتشار آیین میترای در روم، جهت انطباق، بیست و پنجم مارس (به عنوان مهر) معرفی شده است، امکان چنین امری در این روایت نیز وجود دارد.

اما در مورد کوه خدا در روایت ایرانی و کوه پیروزی در روایت یونانی، مشکل بتوان نظر ویدن‌گرن را با دست آویز قرار دادن مطالب شاه‌نامه در توصیف کوه البرز با این روایت پذیرفت، چون این اشاره معطوف است به کوه خواجه در سیستان، جنوب شرقی ایران، که دریاچه‌ی کانفسه در پای آن قرار دارد، یعنی دریاچه‌ی هامون یا کَسه‌ایه که شرح آن گذشت و در روایت سد در نثر و سد در بندهش دیدیم که کوه خدا در کنار دریاچه یا آب کانفسه قرار دارد. کوه خواجه از مرمر سیاه و از ایام کهن تاریخ ایران برای زرتشتیان از تقدس ویژه‌ای برخوردار بوده است و از همین جاست که روزی نجات بخش و منجی و موعود بزرگ، یعنی سوشیانت از آنجا ظهور می‌کند. حتا از دوران‌های پیش از انتشار و توسعه‌ی دین زرتشتی، دریاچه‌ی کانفسه یا کَسه‌ایه یا هامون به موجب مرکز صیانت تخمه‌ی زرتشت و بشارت ظهور موعودها، خود از قداست خاصی برخوردار بود و مؤمنان برای زیارت بدان جا می‌رفتند و چون رسم معهود در سنت نمازگزاردن و نیایش، بر بلندی کوه‌ها بود، از آن کوه، هر چند خشک و بدون دار و درخت است، بالا می‌رفتند.^{۳۲}

همه‌ی اشارات که گذشت، بانمادها و رموز آیین میترای سازگار است و به همین جهت چنانکه برخی می‌پندارند، آیین میترا س غربی، رومی یا یونانی شده‌ی آیین میترای

۳۱- گاه‌شماری و جشن‌های ایران باستان، ص ۸۴، ماقبل و بعد.

۳۲- تاریخ کیش زرتشت، مری بویس، جلد سوم، ص ۱۹۰ و بعد.

ایرانی نیست، زیرا چه در شرق و چه در غرب - همه‌ی نمادها و رموز و روایات، اصالت ایرانی دارد - با توجه به این که در غرب، خدایان انجمن میتراپی، با نام‌های معادل یونانی، یا رومی، یا... ظاهر شده‌اند. نقل روایات قدیم و کهنی که در پی می‌آید نیز همه در این انطباق، که یاد و سخن و نقل درباره‌ی میتراست، در تأیید می‌باشد - بدون اینکه نگارنده در القای محتوم بودن چنین اندیشه‌ای باشد، چون تنها گزارش و پژوهشی است و یادآوری نکات مشترک.

در مورد همین مشترکات یا روایت مسیحی است که اخذ و اقتباس صورت گرفته، اما در نهاد و اساس روایت، همه‌ی جزئیات - اصالت ایرانی دارد. در این جا مسأله‌ی تولد مطرح است. تولد از نور. نور در عرفان میتراپی، کلید و نماد اصلی است که ریشه‌ی آن در مهریشت اوستایی، یک سنت کهن از شرق ایران - و به گونه‌ی تضاد در برابر تاریکی و اهریمن‌گونی، یک اندیشه‌ی اصیل ایرانی در آیین زروانی - از غرب ایران است. در پژوهش، همه‌ی ادیان و مذاهب و آیین‌های ایرانی، سنگ زیربنای زروانی دارند و این دو جدایی ناپذیرند. در این جا اندیشه‌ی تولد منجی مطرح است. سوشیانت (صفت سئوشیخته) که معلوم نیست در چه مقطعی از زمان و تحت چه شرایطی، توسط مغان مادی، جانشین نام میترا شده و این اسم حذف شده است.

در کوه مقدس خدا، یا کوه پیروزی - که همان کوه خواجه است، بی‌گمان روزگاری پرستش‌گاهی وجود داشته، هر چند امروزه در کوه و اطراف آن بسا آثار باستانی برجاست. مؤمنان و زائران، از شهرهای گوناگون و راه‌های دور و نزدیک - برای انجام مراسم عبادت، با پیش‌کش‌هایی، به این مکان مقدس می‌رفتند و هدایا را تقدیم می‌کردند و در انتظار پیامبر و منجی خود بوده‌اند. نماد راهنمای آنان - ستاره‌ی نورانی و مقدسی بوده که از نور و تابش آن، منجی و نجات بخش متولد می‌شد. در روایت ارمنی - برخی از تکه‌های دیگر این روایت هست که گذشت. در روایت مسیحی، که این مغان برای زیارت شاه یا نجات بخش یا پیامبر با هدایا رهسپارند و ستاره‌ای هادی و بشارت دهنده‌ی آنهاست اخذ و در وقایع نام‌های زوکنین، گزارش گر مسیحی هر دو روایت را در کنار هم به تکرار نقل کرده است.

اما نسبت زرتشت با ستاره و ستاره‌پرستی و سوختن وی در اخگر آسمانی و

کاردانی وی درباره‌ی نجوم و سحر و جادو و منسوب کردن نوشته‌هایی فراوان در مغرب زمین، میان سده‌های سوم و چهارم پیش از میلاد تا سده‌هایی پس از میلاد - همه از بافته‌ها و تخیلات یونانی است. زرتشت، پیامبر ایرانی و سراینده‌ی سرودها، یعنی گاتاها هیچ نسبتی با این موهومات ندارد، و ... بلکه یک حکیم، یک مصلح و متفکر و پیامبر مژده دهنده‌ی زندگی درست و همراه با اخلاق و کردار خوب و حکومت درست و عدل و داد بوده است.^{۳۳} با نقلی در این زمینه، روشن تر با این مورد آشنا می‌شویم^{۳۴}:

«... از لابه لای نوشته‌های مجعول به جا مانده، به طور عمده، زرتشت به عنوان عالم احکام نجوم معرفی شده است که بار دیگر با صورتی خیالی از پیامبر ایرانی مواجه می‌شویم که نه تنها هیچ گونه ارتباطی با سنن داخلی کیش زرتشتی ندارد، با واقعیت تاریخی حتا از این هم، کم تر ارتباط دارد. هم چنین باید به یاد آورد که خود مؤلفین نوشته‌های جعلی در ساختن و پرداختن این صورت وهمی و خیالی مؤثر بوده‌اند. نه تنها می‌خواستند زرتشت را پدر احکام نجومی، (به آن سبب که تصور می‌کرده‌اند عالم احکام نجومی بوده است)، جلوه دهند - بلکه سعی داشتند با انتساب آثار احکام نجومی به زرتشت، بر حیثیت و اعتبار او به عنوان عالم احکام نجوم بیفزایند.

یکی از عوامل بسیار مؤثر در این راستا، شباهت اتفاقی نام زرتشت بود. به عنوان بخش عمده از شبکه‌ی پنهانی فراگیر تطابق‌ها، چون یونانیان همیشه مترصد و مراقب جلوه‌های نهفته و معانی واقعی کلمات بودند. معمولاً آنچه بر نبوغ‌شان در یافتن این چنین معانی نهفته پیشی می‌گرفت، عمق یاوه‌گویی‌ها و مزخرف‌سرای‌های آنان در زمینه‌ی وجه اشتقاق‌های پیشنهادی بود. عنصر "آستر" در نام زورواستر که فقط تلفظ نام پیامبر در زبان یونانی است، یادآور واژه‌ی یونانی آسترون Asrton یا آستر Aster به معنای ستاره بود. پس از همان اوایل کار بر این شدند که واژه‌ی Zoroaster معنای ستاره پرست را مفهوم می‌کند (astrothites = ستاره قربانی کننده) و خیال کردند شخصی که این نام را دارد، نمونه‌ی کامل کسی است که این فعل را انجام می‌دهد. سپس ریشه‌شناسی واژه را توسعه و شاخ و برگ دادند. از عنصر اولیه‌ی اسم، یعنی (Zo) معنی زنده بودن را استنباط کردند و -

۳۳- نگاه کنید به چاپ و ترجمه‌ی تازه‌ی اوستا، از نگارنده. مقدمه. تهران ۱۳۷۹. انتشارات بهجت.

۳۴- تاریخ کیش زرتشت، جلد سوم، ص ۶۶۸ که نقل از این مأخذ است.

زورو آستر شد ستاره زنده. آنگاه داستانی پیدا شد که سرنوشتی متناسب از آن استخراج گردید. زرتشت به سبب برخورد با آتش (Zo) گذاخته‌ی (ro)، ستاره‌ای (astr) که خود فراخوانده بود، جان خود را از دست داد. در روایت دیگری از همین داستان که در آن عناد بیشتر نسبت به زرتشت نهفته است، ستاره از محدودیت‌هایی که زرتشت، جادوگر عالم احکام نجوم برایش به وجود آورده بود به تنگ آمده از زرتشت انتقام گرفته او را می‌سوزاند. با چنین اسمی نباید تعجب کرد که چنان نوشته‌های احکامی در نجوم، به این حد نسبت به زرتشت گرایش دارند^{۳۵}.

باز می‌گردیم به مطلب تولد سوشیانت یا نجات بخش. تداخل روایت مسیحی تولد پیامبر، با مجموعه روایات یونانی که مشروح‌ترین‌شان به اختصار گذشت و حذف یکی - یا یکی بودن هر دو - و یا هر یک به تنهایی از آن دیگری اخذ و اقتباس کرده باشد، درست نیست. قدر مسلم آن است که روایت انجیل متی را با گزارش‌های ایرانی که ویژگی‌های ریشه‌دار و شناخته شده دارند، نمی‌شود یکی دانست. آثار مکتوب ایرانی که اصالتی تأیید شده دارند و به آنها اشاره شد، همه به شکلی در این گزارش‌های یونانی / مسیحی / لاتینی / سریانی منعکس هستند. رثوس و فشرده‌ی این گزارش‌ها حاکی از آن است که شاه بزرگ (کی، گوی) یا منجی و نجات بخش موعود، به شکل ستاره‌ای بسیار درخشان و نورانی که روشنایی خورشید راتحت الشعاع قرار می‌دهد، بر فراز کوه پیروزی (کوه خدا)، بالای غار پیدا شده و در داخل غار به صورت مردی، نوزادی نورانی متولد می‌شود، درحالی که در آسمان مردانی بسیار نورانی وی را بدرقه می‌کنند. این شاه بزرگ (به روایتی شاه بهرام ورجاوند) از باکره یا دوشیزه‌ای که هیچ مردی بدو نزدیک نشده زاده شده، و با این حال به صورت بارقه‌ای از یک ستاره به زمین هبوط می‌کند و به شکل

۳۵. برای آگاهی درباره‌ی دانش نجوم و بنیادهای احکام نجومی که به طور مشخص در شمار تخصص‌های مغان مادی، به ویژه در بین‌النهرین بود، نگاه کنید به بخش‌های مشخص در کتاب دیگر نگارنده با عنوان حکمت خسروانی. نیز درباره‌ی متن‌های یونانی در این زمینه، علاوه بر کتاب تاریخ کیش زرتشت و یادداشت‌های آن، نگاه کنید به تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی. درباره‌ی نام زرتشت در اوستا و معنی و وجه اشتقاق و ریشه‌های ترکیبی نام: وندیداد، جلد سوم، ص ۱۵۵۶ به بعد. فرهنگ نام‌های اوستا، جلد دوم، ذیل نام زرتشت.

سیاوشانس / سوشیانت - یا میترا، رستاخیزی دوباره را به نمایش می‌گذارد. چنانکه گذشت مغ‌ها هر ساله در هنگامی معین در پای کوه و چشمه‌ی تطهیر، به شست و شو، غسل و وضو اقدام کرده، آنگاه بر فراز کوه و مقابل غار به مدت سه شب‌انروز به باج‌گرفتن یا زمزمه می‌گذرانند تا باشد که سوشیانت یا شاه بزرگ - یا میترا ظهور کند.

پیشگویی‌های هیستاسپ که شرح آن گذشت مشحون است از خبرهایی که به صورتی بسیار سخت از انحطاط اخلاقی و رواج شرارت و بدی و قساوت و هرج و مرج در پایان جهان روی می‌دهد. و آنگاه است که منجی یا شاه بزرگ و موعود ظهور می‌کند. روشن‌ترین چنین گزارش‌هایی در زند و هومن یسن، جاماسپ نامه، و بسیاری دیگر از کتاب‌های دینی ایرانی آمده است. به موجب زند و هومن یسن فرماندهی جنگ پَتشوتَن است. پسر ویشتاسپ و از جاودانان و بی‌مرگان که در شمار کسانی است که در رکاب سوشیانس، می‌جنگد و جُددینان و کافران را از دم تیغ می‌گذرانند. به موجب مهریشت، چون پارسایان و پیروان دین در تنگنا و سختی و ظلم و فشار دشمنان قرار گیرند، هرگاه با خلوص و نیایش، میترا را برای یاری فراخوانند، وی از آسمان، با سلاح مهیب و شمشیر و گرز خوف‌آورش به یاری‌شان شتابد. او همراه با ایزدان و فرشتگان پایین آید و آن چنان بی‌امان به دشمنان بتازد که تار و مارشان سازد.

در متون پیشگویی‌های هیستاسپ در نظایر، مطالبی بسیار که به یونانی ترجمه شده، در چنین هنگامی، ناگهان شمشیر سهمگین شاه بزرگ از آسمان بر زمین فرو می‌افتد. نجات بخش همراه با ایزدان همراه حمله کرده و کافری را بر جای نمی‌گذارد.

فرماندهی این جنگ مقدس *Guerre Sainte-Sancta-militia* که *dux Sanctae militiae* معرفی شده، همانندی شگفتی با میترا و توصیف‌ها و ویژگی‌های وی دارد. چنانکه در مقام‌های هفت‌گانه‌ی میترا، شرحی هست، هنگامی که رازآموزان *mystes* در مهربابه به مقام سربازی تشرّف حاصل کنند در شمار سربازان ویژه‌ی میترا در جنگ مقدس محسوب می‌شوند و در آن شرح، آمده که منظور جنگ‌های زمینی و سربازانی چون سربازان ارتشی نیستند، بلکه به شکلی معنوی و روحانی، سربازان *milites* میترا محسوب می‌شوند. از سویی دیگر اشاراتی که نجات بخش، به شکلی نورانی و بسیار مشعشع از آسمان فرود می‌آید، نماد و کنایه از یک خدای خورشیدی است. چنانکه بر

آن باشیم تا موارد مشترک، کنایه‌ها و نمادها را در آثار مکتوب ایرانی مقایسه کنیم، سراسر به نقل خواهد گذشت. اما تواتر این همانندیها آنقدر است که یک پژوهشگر را هر چند که سخت گیر باشد، به تأمل وادار می‌کند.

در مورد آگاه شدن مغان در شرق از تولد موعود، که با راهنمایی ستاره‌ای در آسمان، مغان با هدایایی که تهیه کرده بودند، به غار یا آغلی که نوزاد در آن جا متولد شده بود رسیدند، ابن العبری در تاریخ مختصر الدول شرحی نقل کرده است و این شرح ذیل حال زرتشت می‌باشد که مژده‌ی موعودی را که از دوشیزه‌ی متولد می‌شود، داده بود:

«زردشت آموزگار مجوسیان در زمان کمبوجیه (قمباسوس) فرزند کوروش بود. او اصلاً از اهالی آذربایجان بوده است و گفته شده که او از کشور آشور بوده. و نیز گفته شده که او از شاگردان الیاس پیامبر بوده است. او از ظهور عیسی مسیح به ملت فارس خبر داد و دستور داد که برای عیسی مسیح [مسیحا، میترا] قربانی کنند، و او به فارسیان خبر داد که در آخر زمان دوشیزه‌ی باکره‌ای بدون تماس با مردی حامله می‌شود. و هنگامی که آن بچه از مادر متولد می‌شود، در آسمان یک ستاره‌ی نورانی در روز آشکار می‌گردد، و در وسط آن ستاره، صورت دختری باکره به وضوح دیده می‌شود. و شما ای فرزندان پیش از تمامی ملت‌ها ظهور آن ستاره را درک می‌کنید. پس آنگاه که آن ستاره را مشاهده کردید، بروید به آنجا که من شمارا هدایت کردم و آن مولود را سجده کنید و برای او قربانی نمایید، زیرا اوست کلمه‌ی نگاهدارنده‌ی آسمان...»^{۳۶}.

در کتاب عجایب المخلوقات نیز در این مورد، داستانی نقل شده است*:

... عبدالله بن زیاد گوید: چون عیسا علیه السلام بزاد، پادشاه ملک عجم اردشیر چنان دید که برقی برآمد و ستاره‌ای وی را بسوخت. اردشیر بترسید و بدانست که سبب ولادت عیسا است. قدری انگبین به دست سه شخص [مغ] به عیسا فرستاد. عیسا سه قرص به اردشیر فرستاد. رسولان گفتند در این قرص‌ها

۳۶- تاریخ مختصر الدول، تألیف ابن العبری (۶۸۵-۶۲۴هـ/ق ۱۲۸۶-۱۲۲۶م)، ترجمه: دکتر محمد علی تاج پور - دکتر حشمت الله ریاضی. تهران ۱۳۶۴. ص ۹۲-۹۱.

*- عجایب المخلوقات و غرائب الموجودات، تألیف محمد بن محمود بن احمد توسی. به اهتمام دکتر منوچهر ستوده - تهران ۱۳۴۵ - ص ۷۴-۷۳. جهت تحلیل و تفسیر ← حکمت خسروانی، بخش‌های آتش پرستی مجوس.

کاری هست. دو شخص قرص‌های خود بخوردند، و یکی قرص خویش پنهان کرد و پیش اردشیر آمدند. گفت: شما را چه داد؟ آن دو کس گفتند: هیچ نداد. دیگری گفت: بلی، من قرص خویش فلان جادفن کرده‌ام. گفت: برو بیاور. ملک با وی آنجا رفت. طلب کردند - نمی‌یافتند. زمین را می‌کنند آتشی عظیم از آن برآمد و قصد ملک کرد. ملک به سجود رفت چون نجات یافت از آن وقت آتش پرستیدن گرفت.... گویند سبب آتش پرستیدن آن بود که هرمزد بن خسرو بن بهرام خوانده بود که مولودی بزاید مبارک در بیت المقدس. وی زیت و رز و بُبان هدیه به مریم فرستاد. مریم انبانی از خاک به هرمز فرستاد. وی آنجا که شهر شیز است دفن کرد....

همه‌ی عناصر سازنده‌ی داستان فوق ایرانی است. پیش‌گویی تولد فرزندان آینده‌ی زرتشت از آب دریاچه‌ی هامون، ستاره‌ی درخشان روز در آسمان، نوزادی که از باکره‌ای (آناهیتا) متولد می‌شود، شبانان و آغل یا غار و سفارش قربانی و هیچ‌گاه یک پیامبر ایرانی، برای موعودی که از نسل و تبار و مروج تعالیم خودش نباشد، مژده نمی‌دهد. و چنانکه می‌بینیم، چنین بشارت‌هایی در ایران، آنهم از مغان انتشار فراوان داشت و پس از سقوط ساسانیان، نیز این روایات توسط مورخان و مفسران ایرانی - اسلامی نقل شده است.

ناهید و مهر

گزارش‌هایی در ضمن مطالبِ پیرامون بارور شدنِ دوشیزگان باکره از نطفه‌ی زرتشت که در دریاچه‌ی کیانسیه یا هامون پنهان است در دست می‌باشد. به موجب این روایات، موعودهای زرتشتی در پایان جهان و سر هر هزاره از درگذشت زرتشت توسط دوشیزگان باکره‌ای که در این دریاچه، در آغاز نوروز شست و شو می‌کنند، از نطفه‌ی زرتشت بارور شده و اوشیدر، اوشیدرماه و سوشیانس پیامبران آخر زمان زاده می‌شوند.^{۳۷}

۳۷- روایات داراب هرمزدار، جلد دوم، ص ۴۸-۴۶.

سددربندهش، ص ۱۰۶-۱۰۲. برای آگاهی‌های گسترده‌تر از این موضوع، نگاه کنید به: جستار درباره‌ی مهر و ناهید،

در یشت‌ها و منابع پهلوی نیز مصرح است که نطفه‌ی زرتشت توسط فرّوشیان نگاهداری می‌شود و به موجب اشاراتی، مهر فرزند آناهیتا، ایزدبانوی پاک آب‌هاست. این نام در اوستا به معنای بی‌عیب، بی‌لکه، پاک و معصوم است که در لاتینی درست با همین معنی، واژه‌ای برگردانیده‌ی آن است *Immaculata*. شایان توجه است که در منابع عربی نیز مریم مادر مسیح، با صفت معصومه موصوف است.

یکی از مشخصه‌های آیین میتراپی، پیوستگی آن با آب است. در کنار هر مهرابه، چشمه، جویبار و چاه آب قرار داشت. نطفه‌ی پیامبر در آب نگاهداری می‌شد و موعودها نیز با شست و شوی مادرشان یا دوشیزگان باکره در این آب بارور شده و به دنیا می‌آمدند. در اوستا، سرود یا یشتی ویژه‌ی ایزد بانو آناهیتاست که ایزدبانوی آب‌ها می‌باشد و آن یشت پنجم، یعنی آبان یشت است. در همه‌ی منابع عیسوی و اسلامی همه جا نام عیسا یا مسیح به جای نام مهر، و مریم جای‌گزین نام آناهیتا یا ناهید شده است.^{۳۸} به موجب انجیل متی و لوقا (باب اول) نیز اشاره شده که عیسا از دوشیزه‌ای متولد می‌شود که باید از تخمه‌ی داود و ابراهیم باشد.^{۳۹}

در ترجمه‌ی تفسیر تبری (حبیب یغمایی، ج ۱، ص ۲۴۲-۲۴۰) در تفسیر سوره‌ی آل عمران آمده است: «یوسف آب ببرد از بهر مریم تا سربشورد و غسل بکند و آب آن جا بنهاد و بیرون آمد و مریم ... چون از سر شستن فارغ شده بود... گویند جبرئیل به آستین مریم اندر دمید و مریم بارگرفت.» چنین اشاره‌هایی در منابع اسلامی پیرامون عیسا و مریم و جای‌گزینی و خلط آن با مهر و ناهید بسیار است. در تاریخ تبری (ترجمه‌ی ابوالقاسم پاینده، جلد دوم، ص ۵۱۰) نیز در قصص الانبیا (حبیب یغمایی، ۳۴۶) نقل است: «مریم چون دور رفت از مردمان خویش به جای خلوت، و به جایی در شد به آفتاب‌گاهی (سوی شرق. دریاچه‌ی هامون نیز در سوی شرق است) و ستری کرد خود را تا کس او رانبیند که سر و تن

→

ص ۲۸ ماقبل و مابعد.

گاه‌شماری و جشن‌های ایران باستان، تهران ۱۳۷۱، ص ۲۸۸-۲۸۵.

۳۸- جستار درباره‌ی مهر و ناهید، صص: ۳۱-۲۰ و ۶۸-۶۷. اغلب برداشت‌ها در این موضوع از کتاب یادشده می‌باشد.

۳۹- فرهنگ نام‌های اوستا، ذیل ماده‌ی فراهیم.

باشوید، چون تن خود بشست و سرشانه کرد و جامه در پوشید - ناگاه جوانی را دید خوبروی با جامه‌ای نیکو و بوی‌های خوش به نزدیک او در آمد... جبریل گفت که من رسول خدای توام که آمده‌ام که تو را بشارت دهم به فرزندی پاکیزه و بی‌عیب».

در مورد نمادهای میتراپی درباره‌ی آب، چشمه، صدف، مروارید و گل نیلوفر مطالبی در بخش‌های ویژه نقل شده است. این نمادها گویای روابطی میان آب و هر چه در آب به عمل می‌آید، چون ماهی و دلفین با آیین میتراپی است و این تمثیل بدان سبب است که میترا توسط دوشیزه ناهید که در آب حمل برمی‌دارد و میترا را می‌زاید به وجود آمده است. چنان که دوشیزه‌ای پاک در آب بارور می‌شود، صدف نیز که درون خود مروارید می‌پروراند، از جنبه‌ی تمثیلی در شمار نمادهای میتراپی در آمد. به همین جهت است که نماد صدف و مروارید در ایران باستان جهت بیان دوشیزه‌ای پاک که در آب بارور شده و به سوشیانت باربر می‌دارد مورد توجه و استفاده بوده است. در بیان ارتباط میان عیسا و مروارید، در انجیل متی نقلی هست و آن نیز در تأیید همین مسأله است که عیسای متقدم همان میتراپی است که اغلب تمثیل‌ها و روایات مهری را به خود جذب کرده است.^{۴۰}

در سرودی به سریانی از افراهیم یکی از پدران کلیسا که در آن روی سخن با عیسای رهایی دهنده است آمده: «ای ارمغان گران بها که با غواص بر آمدی... ای مروارید، کوچک است اندازه تو و خرد است پیرامون تو و وزن تو، لیکن بزرگ است شکوه تو؛ در آن تاجی که تو را نشانده‌اند مانند نداری... لکه‌های مرا پاک کن. این تاج از مرواریدهای مینوی است که به جای زر در مهر نشانده شده‌اند»^{۴۱}. و در همین سرود است که باردیگر افراهیم خطاب به عیسا می‌گوید: «مادر تو دوشیزه آب‌هاست»^{۴۲} و چنین مواردی در

۴۰- «باز ملکوت آسمان تاجری را ماند که جویای مرواریدهای خوب باشد. و چون یک مروارید گران بها یافت، رفت و مایملک خود را فروخته آن را خرید:

Leo Wiener: *Contributions Tward a History of Arabic. Gothic Culture*. N.Y, 1917.

Vol IV, PP.131-138.

۴۱- جُستار، ۳۴.

۴۲- همان، ۱۶۸، نیز ۱۵۰-۱۴۹.

اثر یاد شده بسیار از متون کهن به عنوان شاهد نقل شده که شایان توجه است چرا مفسران و آباء کلیسا تا این اندازه به نقل چنین تمثیل‌هایی رغبت نشان داده‌اند؟

زایش مهر از میان صدف در نقوشی چند از مهرابه‌ها دیده می‌شود. از مهرابه‌ای در چَپِل هیل انگلستان نقشی دیده می‌شود که میترا به شکلی برهنه میان دو قاب صدف زاده می‌شود و این صدف به روی دریا نموده شده که پیرامون آن در قاب ماندی نقوش دوازده گانه بروج به تصویر در آمده است. چنان که مشروح درباره‌ی نمادها آمده، در مهرابه‌ها، سنگابی برای شست و شو و تغسیل مهردینان هنگام ورود و شرکت در مراسم وجود داشت که مانند صدف تراشیده می‌شد و نمونه‌ای از آن در مهرابه‌ای واقع در پانونیه مجارستان پیدا شده است و چنین سنگاب‌هایی در مدخل کلیساها و مساجد نیز تا همین اواخر دیده می‌شد. به همین جهت است که در نمادهای میتراپی و در مهرابه‌ها، نقوشی از صدف و مروارید چه به صورت رشته و چه به صورت انباشته در ظرف نشان داده شده است.

هم چنین از نقوش نمادی میتراپی، ماهی و دلفین است و دلفین در آب بچه خود را چون جانوران شیرخوار، با شیر بزرگ می‌کند. در پایه و ستون یک آتشدان - یا یک سنگ پایه ستونی در مهرابه مریدا واقع در اسپانی، زیر پای میترا یک نقش برجسته از دلفین به روشنی دیده می‌شود و این پیش کش و تقدیمی یک مهر آیین به میتراپی

شکست‌ناپذیر است: Invicto Mythra Disco. Rvs. Marci.VSLM

تندیسه‌ای که هرگاه آن را از آن‌هیت (ناهید) بدانیم در موزه مریدا هست که به صورت و سبک یونانی، ناهید برهنه نشان داده شده و در کنار پای او فرزندش سوار بر دلفینی است. در مصر و سوریه نیز تندیس‌هایی از میترا هست که سوار بر دلفین است. پیکره‌های گوناگونی از این دست در مهرابه‌های گوناگون پیدا شده که مهر و ناهید نمادهای صدف، مروارید و دلفین را به نمایش در آورده بودند و به همین جهت است که این نمادها در دین مسیحی و نقوش مربوط به آن ملاحظه می‌شود.

از آب که بگذریم، به منشأ حیاتی گیاهی می‌رسیم. آب، گیاه، باد، آتش و خاک در آیین میتراپی، یک خاستگاه مرکب طبیعی رایبان می‌کند. در نمادها و آیین‌های پرستش و شعایر و مراسم آشناسازی و تشرف نیز این نمادها دخیل هستند. زایش مهر از نیلوفر

نیز بر همین پایه است. در مورد فریدون و اسطوره‌ی وی، ملاحظه می‌شود که فر فریدون ابتدا از طریق نی بُن و گیاهی که گاوی آن را خورد و از شیرگاو مادرش نوشید و از این طریق به او رسید. در اسطوره‌ی زندگی زرتشت نیز به موجب دینکرد، گوهر تن وی به میانجی آب و گیاه و از طریق مادرش موجد وی شد. در جشن مهرگان و آیین‌های آن، در خوانچه‌ای که موبدان موبد به پیشگاه شاه می‌آورد گل نیلوفری می‌نهادند. در تاق بستان بیرون کرمانشاه که چشمه‌ای زیبا مشرف بر آن است، پیکره‌ی میترا باشعاع‌های خورشیدی برگرد سر، به روی گل نیلوفر ایستاده است. در مهرابه‌ی هدرنهایم واقع در آلمان، پیکره‌ای پیدا شده که زایش مهر از میانه‌ی گل نیلوفر به نمایش در آمده است. چنین حالتی به صورت نقش برجسته، میترا را در حال زایش از درون گل نیلوفر نشان می‌دهد.

یکی دیگر از نمادهای برجسته‌ی میترای، صلیب یا چلیپاست. این نماد از روزگاری کهن در ایران، حتا پیش از ورود اقوام آریایی، در هند و بسیاری سرزمین‌های دیگر وجود داشت. در یادمان هسیان فو در چین، نماد صلیب دیده می‌شود که این نشان را هم چون نمادی از چهارگوشه‌ی جهان یا چهار جهت نشان داده و کنایه از صلح و آشتی بزرگ و برادری در جهان است. در جایی دیگر نیز تشریح شد که در هند باستان نیز این نشان، کنایه از مهر و آشتی بوده است. در نماد میترای صلیب که در فوق اشاره شد، نشان صلیب به روی گل نیلوفر نشان داده شده که رشته مرواریدی آن را محاط کرده است و در مراحل سلوک و آیین‌های آشنایی میترای، نقش صلیب در مرحله‌ای خاص به روی ساعد یا بازو یا همچون مهرِ مهر، بر پیشانی دین‌پذیز نقش می‌شد.

مهر سوشیانت

در روایت‌های مهری آمده است که مهر در غاری زاییده شده و از این رو غار در آیین‌های میترای و در ساختمان‌های پرستش‌گاهی و زیارتی مهری نقش برجسته‌ای دارد. هنگام زایش مهر، شبانان درکنار او هستند که درباره‌ی زایش عیسا(ع) نیز بازگو می‌شود (انجیل لوقا ۸/۲).

پیروان آیین مهر چون باور داشتند که مادر میترا (آناهیتا، ایزد بانو آرد و یسور آناهیتا

- ایزد بانوی آب‌های پاک و نیالوده، آناهیت: پاک، نیالوده، باکره، مادر مهر) در آب از نطفه‌ی زرتشت بارور شده، زایش او را میان غنچه‌ی نیلوفر (لوتوس) که مانند میوه‌ی کاج است در صحنه‌های زایش نمایش داده‌اند (تصویر ۲۰ که زایش کودک را از میان غنچه‌ی نیلوفر نشان می‌دهد و تصویر ۱۹ که در آن هنوز یک پای او در میان این گل است و تصویر ۲۹ که تندیسک مهر روی غنچه‌ی نیلوفر ایستاده است). در صحنه‌ی دیگری از زایش مهر (پیکره‌ی ۱۶) مهر از میان صدف بیرون می‌آید؛ گرداگرد او نشانه‌های دوازده برج و زیر صدف موج آب نموده شده است. باز در صحنه‌ی دیگری (پیکره‌ی ۲۴) مهر کودک هنگام زایش در دست راست دشنه‌ای دارد و در دست چپ کره‌ی جهان را روی دست بلند کرده که نشانه‌ی فرمانروایی او بر جهان است.

شمایل‌های مهر در دوران کودکی، روی دامان مادرش که به او شیر می‌دهد (تصاویر ۸ و ۲۶ و ۲۷) در میان مهر دینان بسیار رواج داشته و مورد توجه بود. کودکی مهر در کنار مادرش که سوار بر دلفین است نیز شایان توجه است.^{۴۳}

در چندین مقاله، به‌ویژه در مقاله‌ی کَسْ اُی Kasaoya که نام دریاچه‌ی هامون سیستان است و مقاله‌ی اَسْتَوْت اِرتَ Astvat ereta در این باره شرحی هست.^{۴۴} اما در این جا اشاره به یک موضوع درخور اهمیت می‌شود. در رساله‌ی سد در بندهش آمده است که نطفه‌ی زرتشت در آب دریاچه‌ی کانفسه (= کیانسیه Kyansih، کَسْ اُی Kasaoya، زره، هامون) قرار دارد. مقدّر است که از این نطفه به فاصله‌ی هر هزاره‌یی، یکی از سه موعود مزدایی به‌وسیله‌ی دوشیزه‌ی بهدینی که در آن آب شست و شو (غسل) می‌کند بار بردارد و موعود از آن باکره متولد گردد. نزدیک دریاچه کوهی است و در آن کوه مقامی است که کنار چشمه‌یی عده‌یی از مردان خدا زندگی می‌کنند. طی هر سالی دو نوبت، این مردان خدا، از آن کوه که موسوم است به کوه خدا، دوشیزگان را می‌فرستند تا در آب دریاچه غسل کنند و آن دو نوبت، نوروز و مهرگان است. آنگاه پس از تفصیلاتی،

۴۳- جستار، درباره‌ی مهر و ناھید ص ۹۵-۹۶ شماره‌ی تصاویر ارجاع است به همان کتاب که در کتاب حاضر نیز اغلب تصاویر بدون شماره، اما با شرح آمده است.

۴۴- فرهنگ نام‌های اوستا، ذیل نام‌های یاد شده نگاه کنید و اشاره در متن، منظور مقالات و مدخل‌های همین کتاب است.

سه موعود به فاصله‌ی هر هزار سالی، از سه دوشیزه متولد می‌شوند. در پژوهش‌های صفحات پیشین، روایات غربی چنین متن اصیل و ایرانی با شرح گذشت.

اینک با آگاهی‌ها و مراسم میتراپی، روایت فوق را مورد توجه قرار دهیم. میترا از دوشیزه‌ی باکره‌ی متولد می‌شود. بی‌گمان اینان عده‌ی از مهر دینان می‌باشند که نزدیک همراه‌شان در کوه که غاری است زندگی می‌کنند. هر سال دو بار دوشیزگان خود را برای غسل و شست و شو به دریاچه می‌فرستند به این امید که توفیق نصیب‌شان شود و دخترشان به شرف مادری یکی از سه موعود مشرف گردد. این دو بار نوروز است و مهرگان و قبلاً به تفصیل شرح شد که نوروز و مهرگان دو عید و جشن طبیعی هستند مربوط به میترا.* در نوروز رستاخیز می‌کند و آغاز زمستان می‌میرد، صعود می‌کند، به آسمان بالا می‌رود تا دگر باره در آغاز بهار (=نوروز) پایین آید، و در این روز است که دوشیزگان در آب دریاچه شست و شو می‌کنند. از سویی دیگر مزدائی‌ان منتظر سه موعود بودند^{۴۵} و میترا نیز خود تنها نیست، بلکه میترائیسم تثلیثی است. همواره در دو طرف میترا، دو مشعل دار نمایانند: یکی کوتس Kotes و دیگری کوتوپاتس Kotopates. کوتس مشعل افراشته در دست دارد و کنایه از طلوع آفتاب است. کوتوپاتس مشعلداری است که مشعلش را به طرف زمین سرازیر گرفته و کنایه از غروب آفتاب است و میترا که خود در میان ایستاده، کنایه از نیمروز و خورشید مظهر است.

البته گذشته از این مقایسه، که سه موعود (= هوشیدر و هوشیدرماه و سوشیانس) که با تثلیث میتراپی مقایسه می‌شوند، بایستی اشاره شود که دو یاور میترا که در سوی چپ و راست وی می‌باشند، دو ایزد ایرانی و مزدایی هستند که در خود مهریشت نیز از آنان یاد شده و در بندهای بعدی، ضمن مبحث تثلیث میتراپی، درباره‌شان شرحی نقل شده است. مسیحیان روی بدنه‌ی تابوت‌هاشان، صحنه‌ی جاری شدن آب از چشمه، به وسیله‌ی موس را حک می‌کردند و روشن است که به کجا توجه داشته‌اند. در سفر خروج داستانی آمده که یهودیان پس از خروج از مصر، دچار بی‌آبی شدند. با موسا معارضه کردند. موسا به خداوند متوسل شد که این قوم مرا سنگسار خواهند کرد، چاره‌ای ساز کن.

* میترا (= بهار).

خدا گفت عصایت را به صخره‌ی هوریب Horib بزن تا آب روان شود و موسا چنین کرد.^{۴۶} بعد هنگامی که برای قدیسان مذهبی، روایاتی در معجزه بیان کردند، بیرون آوردن آب از زمین یا سنگ، از معجزات متداول گشت.

شست و شویی کن و آنگه به خرابات خرام. مراسم غسل و

شست و شو میان اقوام مختلف، نکات تطبیقی در آیین میتراپی

غسل تعمید، ظرف آب متبرک در کلیسا، سنگابه‌ها و حوضچه‌هایی که در مدخل تکیه‌ها و اماکن مقدسه برپا می‌کنند، همه از یادگارهای آیین میتراست. افروختن شمع در کلیساها و اماکن مقدسه نیز یکی از یادگارهای آیین میتراست. در همه‌ی قسمت‌های بعدی خواهیم دید که آیینی جهانگیر چگونه از آیین میترا متولد شد و روحانیان آن چگونه مهر یا مسیحا را پیغامبر آن معرفی کردند و برای پیشبرد مقاصد خود، چگونه سدی هشتاد یا نود از آیین میترا را به نام آن آیین مخلد کردند.

در مهرابه‌ها، یا چاه آب وجود داشت یا چشمه‌ی آب، و بدان وسیله گروه مؤمنان شست و شو و غسل داده می‌شدند. در متن مهریشت نیز با صراحت آمده است که کسانی که می‌خواهند در مراسم ستایش مهر شرکت کنند، بایستی در دو نوبت، نوبت اول مدت سه شب و سه روز و نوبت دوم دو شب و دو روز چندین بار خود را شست و شو دهند. در نقش‌هایی که یافت شده، مرشد مهری، یا مغان میترا در حال تعمید مؤمنان ملاحظه می‌شوند. در مدخل مهرابه، حوضچه‌ی قرار داشت. اما به نظر نمی‌رسد که از این حوضچه‌های کوچک برای غسل دادن تازه واردان استفاده می‌شده است. مراسم غسل در حالی که مغان در آن نظارت مستقیم داشتند در اتاق‌های وابسته به تالار بزرگ انجام می‌شد.

دور نیست که اشاره به مراسمی همانند، اما در شکل و انگیزه‌ای دیگر میان زرتشتیان و مغان زرتشتی بشود. مراسمی بسیار پیچیده و گسترده میان مغان زرتشتی، جهت پیروان در غسل و شست و شو انجام می‌شد. اما این مراسم در میان موبدان و مؤمنان

پیرو، جهت دیوزدایی و بیرون راندن دیو یا دیوان و شیاطین و جن و تطهیر دیوزدگان برگزار می‌شد و گاه تانه شبانه روز و بیشتر به طول می‌کشید و مراسم غسل و شست و شو با گومیز (شاش‌گاو) خاک و آب در مراحل مختلف برگزار می‌شد تا تطهیر و پاکی حاصل شود.

در وندیداد (قانون ضد دیو) که بخشی از کتاب اوستاست، در فرگرد هشتم، بند ۳۵ به بعد، شرح غسل متس میت آمده است که آداب و احکام بسیار گسترده‌ای داشته و طول زمانی بسیاری دارد تا کسی که مرده را لمس کرده (مرده‌ی سگ یا انسان) و دیو لاشه یا دیونسو Nasu بدین وسیله در بدنش حلول کرده، به موجب چنین مراسمی شست و شو کرده و دیونسو از بدنش خارج شود. در فرگرد نهم از کتاب یاد شده بسیار مشروح؛ احکام، شعایر و مراسم چنین شست و شوهای نقل شده است که برشنوم Bareshnum یا نوشه Noshveh نام دارد (نک: ترجمه و شرح وندیداد، فرگردهای ۸ و ۹ از نگارنده).

باری، منظور اجرا و سابقه‌ی چنین مراسمی است که میان مغان زرتشتی و پیروانشان با تعبد و سنت‌گرایی و بیانی از دیوزدایی همراه بود؛ اما میان مغان مهردین و پیروانشان گرانبار از بیانی تمثیلی و زیبا و شاعرانه و سمبولیک است.

علت اصلی اهمیت فوق‌العاده‌ی که برای شست و شو در روم قایل می‌شدند، همین اعتقاد به آیین میترا بود. در روم گرمابه‌های بسیار بزرگ و باشکوهی وجود داشت. در زمان کاراکالا امپراتور روم، که خود از پیروان پرشور میترا بود، گرمابه‌های فراوانی ساخته شد که در بزرگی و شکوه شهره‌اند. دسته‌های انبوه جنگاوران رومی، برای ورود به مهرابه‌ها، و عبادت میترا، نخست به این گرمابه‌ها داخل شده و مراسم و آداب غسل و شست و شو را به جامی آوردند.

ماهی یکی از نشان‌های مسیحی بود که در قرون اولیه، برای شناسایی هم، چون رمزی از آن استفاده می‌کردند. این نیز چون غسل تعمید، نشان و رسمی بوده از آیین میترا. در یکی از مهرابه‌های اروپا، برابر پای میترا، یک ماهی نقش شده است. آیا این ماهی با اصل اوستایی قابل تطبیق است؟ آیا می‌توان با ماهی گَر Kara^{۴۷} آن را مقایسه

کرد. آنچه که مهم است بسیاری از رموز و اسرار آیین میترا، برخلاف آنچه که مشهور شده، اصل و بنیان ایرانی خود را حفظ کرده است. ماهی نیز بایستی چنان باشد. هنگامی این گمان تقویت و بلکه بدل به یقین می‌شود که، نقوشی بر روی کاسه‌ی کشف شده از تپه‌ی حسنلو را در نظر آوریم. در قسمتی از نقوش تحتانی کاسه، نقش یک ماهی دیده می‌شود. در قسمت‌های فوقانی، ارابه‌هایی به نظر می‌رسند که گردونه رانانی آنها را هدایت می‌کنند. این گردونه‌ها و نقش سلاح‌ها و کسانی که گردونه را می‌رانند و بسیاری دیگر از تصاویر، با آنچه که درباره‌ی مهر از روی مهریشت می‌دانیم قابل انطباق است.

آنچه که امروزه به نام غسل تعمید میان مسیحیان مرسوم است، چون بسیاری از مراسم و آداب دیگر که از آریاها به وسیله‌ی یهودیان اقتباس شد، در زمان اقتباس (این رسم) میان اقوام آریایی بسیار کهنه و سالدار بود. در هند، تبت، میان رومی‌ها، یونانی‌ها، مصری‌ها و به‌ویژه ایرانیان غسل تعمید از ایام کهن رایج بود. حتا میان سرخ‌پوستان امریکایی و سیاه‌پوستان افریقایی نیز این مراسم جاری بود.

پیش از ادامه‌ی مبحث غسل تعمید، به مناسبت، شرح کوتاهی درباره‌ی مقایسه و نفوذ آیین‌های ایرانی بر دین یهودی و مسیحی نقل می‌شود، آنگاه شرح تعمید دنبال خواهد شد. در دین یهود نیز چون مسیحیت، بسیاری از باورهای ایرانی نفوذ کرده بود، چون باور به موعود و اعتقاد به ظهور یک شاه نجات‌بخش در آخر زمان. بسیاری از پژوهش‌گران از سده‌ی هجدهم به بعد درباره‌ی نفوذ آیین‌های مزدایی و باورهایی که مذاهب مزدایی چون: آیین‌های زروانی، مانوی، میتراپی و زرتشتی بر دین‌های یهودی و مسیحی برجای نهاده بودند، تحقیق‌های مستندی انجام داده‌اند.^{۴۸}

۴۸- درباره‌ی نفوذهایی بر مسیحیت، نگاه کنید:

Autran. ch. *Mithra, Zoroaster et la préhistoire Aryenne du christianism*, 1935.

La préhistoire du christianism, 2vol, 1941-1944.

Otto-Rudolf: *Reich Gottes und Menschensohn*,

و دوشن گیم در کتاب زرتشت و جهان غرب:

Duchesne. Guillemin: *The western Responses to zoroaster*, pp. 86-90.

تاریخ ادیان، جلد اول. بخش پژوهش‌های مسیحی.

Win Wood Reed: *Martyrdom of Man*, pp. 167-198.

آیین هزاره‌ها *Soteriology* - یک ریشه‌ی قدیم و کهن آریایی دارد که در شکل آیین زدوانی - مزدایی تعین ویژه‌ی پیدا کرده و مربوط است به ظهور سوشیانس‌ها در سر هر هزاره از هزاره‌های پایانی جهان. میان یهودیان، پس از تبعید، انتظار ظهور یک موعود یا شاه نجات‌بخش یا مسیح، از خاندان داوود که صیانت و اعاده‌ی قدرت یهودیان را باز گرداند، تبدیل به اندیشه‌ای دینی شد. به این شیوه که این باور دیگر در محدوده‌ی ظهور موعود و نجات‌بخش برای به قدرت رسیدن یهودیان و تسلط آنان بر جهان نبود، بلکه با ظهور آن نجات‌بخش، عمر جهان به پایان می‌رسید و دنیایی نو با عدل و داد و بدون هیچ شر و زیان و بدی، با سرمدی و جاودانی آغاز می‌شد. صورت تحول یافته‌ی این اندیشه، درست و دقیق با باورهای ایرانی انطباق داشت که پس از رهایی آنان از اسارت بابلیان توسط ایرانی‌ها و حشر و نشر با مزدایی‌ها صورت پذیرفت. به این معنا که مسیح موعود یهود و سوشیانس ایرانی همانندی بسیاری پیدا کرد. از جمله‌ی این نفوذها در آیین‌های یهودی - مسیحی، مسأله‌ی خدا و شیطان، و اهورامزدا و اهریمن بود. نیز باید باور به بقای روح و مسأله‌ی رستاخیز و اعتقاد به بهشت و دوزخ را یاد کرد. هم‌چنین موضوع اعتقاد به ملایک مقرب (امشاسپندان)، نیز زیانکاران یا شیاطین در تورات و انجیل، نفوذهای ایرانی - باتوجه دقیق زمان‌های پیش از برخورد یهودیان با ایرانیان و پس از آن قابل دریافت است و هم‌چنین درباره‌ی بل چیئوت یا صراط (سرتَ Srata) و بسیاری دیگر. اما نفوذهای آیین میتراپی در مسیحیت فراوان است. باتوجه به تقارن و حرکت موازی دین مسیحی و آیین میتراپی در گستره‌ی امپراتوری روم تا سده‌ی چهارم میلادی، که کنستانتین در روم شرقی، دین مسیحی را پذیرفت و دین رسمی امپراتوری به تدریج تا پایان همان سده از آیین میتراپی به دین مسیحی تغییر یافت بسیاری از موارد مشترک را می‌توان توجیه کرد:

۱- شکل ساخت و بنای مهرابه‌ها و کلیساها و همانندی شگفت آنها از مهراب و تالار اجتماعات و...

۲- شمایل سازی، شمایل و تندیس‌های مسیح و مریم مقدس و همانندی با شکل میتراپی، میترا و آناهیتای باکره یا مادر و پسر و قرار دادن آن در شاه‌نشین و بنای مهراب و نقش آتش و دود کردن مواد خوشبوی.

۳- هنگامی که میترا متولد می‌شود، برابر با روایات و نگارینه‌ها و تندیس‌ها و نقش برجسته‌ها، مورد پرستش شبانان قرار می‌گیرد - و شکل روایات تولد عیسیای مسیح که پس از تولد، مورد ستایش شبانان قرار گرفت.

۴- در روایات میتراپی، اولین شب زمستان و نخستین روز انقلاب شتوی، روز رستاخیز و تولد خورشید است که جشن گرفته می‌شد (گناه‌شماری و جشن‌های ایران باستان، ذیل مبحث «یلدا») مسیحیان نیز از سده‌ی چهارم میلادی این تاریخ را با اندکی تغییر که در گاه‌شمار ایرانی مربوط است به احتساب پنجه و کیسه، همین تاریخ را تولد مسیح اعلام کردند.

۵- در روزهای تاریخی، جشن‌ها و فصل‌ها نیز چنین تأثیرپذیری‌هایی قابل شناخت است. از جمله روز یکشنبه که روز آفتاب یا میتراست و در تقویم میتراپی روز متبرک بوده، از سوی مسیحیان روز عبادت و آسایش مقرر شد و هنوز نیز این روز Sunday نامیده می‌شود.

۶- در آیین میتراپی شست و شو یا غسلِ تشرّف و پذیرگی در جمع دینی یکی از ارکان مهم بود که مسیحیان نیز با عنوان غسل تعمید آن را پذیرفتند (که پژوهشی درباره‌ی پیشینه‌های آن در پی آمده است).

۷- سنگابه‌های میتراپی یا حمام‌ها و اطاق‌هایی برای شست و شو، پیش از ورود به مهرابه، در مدخل پرستش‌گاه‌های میتراپی، یکی از رئوس ایجاد بنا و بسیار مورد توجه بود که در مدخل کلیساها نیز قرار دادن آن مورد توجه و اقتباس قرار گرفت.

۸- نواختن زنگ - ناقوس در آیین‌های مزدایی، به‌ویژه هنگام بامدادان و یسناخوانی و اجرای مراسم دینی برای آگاه کردن مؤمنان مرسوم بود که در مراسم و آداب میتراپی نیز رعایت می‌شد و مسیحیان ناقوس کلیسا را برای خود برگزیدند.

۹- همسرایی یا تلاوت دسته‌جمعی همراه با ترنم موسیقی از مراسم عبادی میتراپی بود - که در کلیسا اجرای آن کاملاً رعایت شده و بخشی از عبادت است.

۱۰- عودسوزی، افروختن آتش مقدس و شمع و اهدای نذورات از مراسم آیین میتراپی، از سده‌ی چهارم به بعد در کلیساها اجرا شد.

۱۱- مراسم توبه و نوعی خودآزاری، که در قدیم‌ترین عهد آیین میتراپی، با غسل

و نوعی تازیانه زدن به پشت (= مهریشت) برقرار بود، در قرون میانه میان رهبانان مسیحی معمول شد.

۱۲- دوازده صورت بروج فلکی که از یاران و حواریون میترا بودند، به موجب روایات انجیلی، به صورت حواریون دوازده گانه‌ی عیسای مسیح درآمدند.

۱۳- میترا خداوند و میانجی میان خدای عالی‌جناب و بشر بود، که هم‌چنین به صورت داور کردار مردم در جهان پسین عمل می‌کرد. در دین مسیحی، این وظیفه، ویژه‌ی مسیح اعلام گشت.

۱۴- میترا خداوند ناظر و موکل بر عهد و پیمان بود. پس از او، این وظیفه به صورتی تمثیلی در کتاب او انجیل که عهد جدید معرفی شد تبلور یافت.

۱۵- نشانه‌ی رازآمیز چلیپا یا صلیب که علامت مشخصه‌ی میترای و نقش نمادین دایره و چرخ خورشید بود و در مراحل بالای سلوک در آیین‌های تشرّف به پیشانی یا بازوان سربازان میترا نقش می‌شد، در دین مسیحی به عنوان علامت شاخص و مقدس دین شناخته شد.

۱۶- پیروان آیین مهر، برای اجتماعات خود، انجمن‌های سری تشکیل می‌دادند. این انجمن‌ها را در پرستش‌گاه‌های محدود - یعنی مغاک و غارها برپا می‌نمودند و بعدها نیز چنین پرستشگاه‌ها و مهرابه‌ها را در زیرزمین و به صورت غار می‌ساختند. مسیحیان نیز در آغاز تا اوایل سده‌ی چهارم میلادی به صورت گروه‌های مخفی و سری در غارها گرد آمده و اعمال و مراسم خود را انجام می‌دادند.

۱۷- در مراسم تشرّف و مراحل سلوک، بالاترین مقام میترای، پدر پدران (← داز و رمزهای آیین میترای، فرانتس کومن) به شمار می‌رفت که این عنوان در مراتب روحانی مسیحی نیز به عین وارد شد که مراتب و مناصب مادون نیز در هر دو دین و آیین همانندی دارد.

۱۸- مراسم عشاء ربانی یا شام آخر در آیین میترای - از نکات برجسته و نمادین بود. هنگامی که میترا به پایان وظایف خود در جهان استومند رسید، بگماز یا مجلس ضیافت و سوری مقدس دایر کرده و با یاران خود به صرف آخرین سور پرداخته و پس از آن به آسمان صعود کرد تا به اورمزد بپیوندد. عیسای مسیح نیز چون دریافت آخرین شب

زندگی را می‌گذرانند، با حواریون خود به صرف شام آخر پرداخت و پس از مصلوب شدن، به آسمان نزد خداوند عروج کرد.

۱۹- در آیین میتراپی، یکی از مراسم، صرف نان مقدس یا سورهای ویژه‌ای (میزد - دُرانه / دُرُون myazd, draona-drun و نوشابه‌ی هَئومه haoma (یا: زَوُز / زَاثَر - Zavr-zaothra) بود، که این رسم در کلیساها به صورت خوردن و نوشیدن نان و شراب در روزها و مراسم ویژه برگزار می‌شد و می‌شود.

شست و شو و غسل تعمید، یکی از باورها و مراسم مشترک میان دین‌ها و مذاهب‌ها و آیین‌های کهن و جدید است. این نوعی مراسم نمادین و رازآمیز میان پیروان مذاهب سری بود. حتا میان اقوام ابتدایی نیز به اشکال گوناگون مشاهده شده است. تعمید با آب، روغن، آتش و یا چیزهایی دیگر - یا در سنین کودکی انجام می‌پذیرفت یا در نوجوانی و در مراسمی خاص در بزرگسالی. مبنا و بنیاد همه‌ی آن مراسم میان مردم مختلف، شکلی از تشرّف و ورود به انجمن یا مجمعی بود - یا تولدی دوباره با نظامی تازه و اهلیت یافتن و محرم شدن در یک جمع.

در هند و تبت، هنگام تعمید کودکان شمع می‌افروختند و کاهنان مراسم ویژه‌ای به جای آورده و ادعیه‌ای تلاوت کرده و پس از آن کودک را سه بار در آب غسل داده و آن‌گاه مراسم نام‌گزاری را انجام می‌دادند - به این مفهوم که فردی مشخص و تازه در جمع دینی‌شان تولد یافته است. چنین سنت کهن و مراسمی، میان ایرانی‌ها، مصری‌ها، یونانی‌ها و رومی‌ها و... نیز رایج بود.

هنگام اجرای مراسم غسل تعمید، کاهنان ادعیه‌ای را همسرایی می‌کردند و خورشید را به عنوان شاهد و ناظر فراخوانی می‌نمودند. در مراسمی که برای نوجوانان و بزرگسالان انجام می‌شد، فرد خواهان اجرای مراسم را طی آدابی به سوگند یادکردن راهنمایی می‌کردند که به طور کامل فرمانبردار و حافظ اسرار گروه و آیین باشد و در اجرا و نگاهداشت قوانین موضوعه تخلف نکند. ضمن اجرای مراسم و سوگند، درحالی که با آب او را غسل می‌دادند، شادباش می‌گفتند و این مراسم زایش نوین یا تولدی دیگر نامیده می‌شد. آن‌گاه لباسی ویژه به وی پوشانیده و تاجی از برگ و گل و گیاه سرش می‌نهادند و بر چهره‌اش نشان چلیپا یا صلیبی نقش می‌کردند و کلمه‌ی سَر یا راز را به او می‌آموختند که

کلمه‌ی آدم بود.

در این جا اشاره‌ای درباره‌ی چلیپا، یا صلیب شکسته شایان توجه است. میان بسیاری از اقوام باستانی، به‌ویژه هند و ایرانیان نشان چلیپا یا صلیب به‌صورت نقوش مقدس، باقی‌مانده است. در ایران از قدیم‌ترین عهود، این نقش به روی ظروف و سفالینه‌ها و حجاریها آشکار است. نشان رازآمیز و نماد آیین میتراپی بود. میان هندوها، علامت نیک‌بختی و نماد تندرستی و بهروزی است که به هر سو می‌توان آن را چرخاند و در این گردش جهت نشان دادن و شکل آن یکسان است. میان هندوها با خورشید و خداوند گانشه Gānša مربوط بوده و این نشان را در جاده‌ها و تقاطع راهها نصب می‌کردند و شکل آن درست به سان صلیب شکسته‌ی نازیهاست. گانشه خداوند پیروزی و سعادت و نیک‌بختی و خورشید خداوند رویش و پویش و روزی بود. رسم این نشان به‌صورت مهر میتراپی، بیان این نکته بود که برای سالک پذیرفته شده، طلب سعادت و نیک‌فرجامی می‌شد.

در مراسم تعمید، هرگاه میان هندوها - جهت کودکان اجرا شود، برهمنی که کورو Kuru نام دارد، نخست کودک را به گِل آلوده و پس از آن سه بار در آب شست و شو داده و از خداوند درخواست می‌کند: ای خداوند، این کودک گناهکار است و آلوده و ناپاک. همان‌گونه که از آلودگی به گِل - تنش پاک و تمیز می‌شود، روان او را از گناهان پاک و مصفا نما. این‌گونه کاهنان در کنار رود و چشمه‌ها مأوا داشته و کاردان شرایع و آداب تعمید هستند که آنان را پسران خورشید می‌نامیدند.

در اخبار مورخان یونانی - رومی خبری درباره‌ی تعمید از زرتشتیان هست که البته شکل درست آن راجع است به پیروان آیین میتراپی. به این معنی که پس از تولد کودک، چون چند روزی می‌گذشت، کودک را برای مراسم تعمید و نام‌گزاری و زایش جدید، به پرستشگاه خورشید یا مهرابه می‌بردند. در مهرابه - برابر آتش و آدریان که نماد خورشید بود، کاهن معبد کودک را در حوضچه‌ای غسل می‌داد و طی مراسمی برایش نامی برمی‌گزیدند.

تعمید در مفهوم مراسم گذشتگان عبارت از فروبردن تعمید شوند، در آب بود - که چون به در می‌آمد، معتقد بودند تولدی تازه برای اوست، زایشی که در جمع برادران

دینی - با نامی معرفی شده و به طور رسمی پذیرفته می شد. میان مصری ها نیز این رسم رایج بود. کودکان را در معبد توسط کاهنان غسل داده و به نامی او را صدا می کردند و در گوشش کلمات مقدسه را زمزمه می کردند و شکل چلیپا را بر پیشانی اش نقش می کردند. در ایران نیز هنوز چنین رسمی رایج است، با این تفاوت که اغلب شست و شو و مراسم و تلاوت و زمزمه ی ادعیه در گوش کودک (= اذان و اقامه) و پس از آن صدا کردن به نامی که برایش انتخاب شده انجام می گردد.

در افریقا، چه میان جوامع شهرنشین، و بیشتر به صورت اصیل - میان اقوام ابتدایی چنین عقاید و مراسمی را مردم شناسان گزارش کرده اند. در روم مراسم غسل تعمید و نام گذاری از سده های پیش از میلاد مرسوم بود. دختران در روز هشتم از تولد و پسران در روز نهم غسل تعمید می یافتند. خانواده جشنی برگزار می کرد و تولد حقیقی را به پدر و مادر تبریک گفته و نام کودک را طی مراسمی صدا می کردند. کاهن معبد از پدر طفل برگه ای دریافت می کرد که طی آن اذعان می شد طفل تعمید یافته و نام و نشان کاهن یاد می شد و از آن هنگام بود که پدر و مادری به طور رسمی می توانستند آن کودک را جزو خانواده به طور رسمی بشناسند. میان مردم سوئد و نروژ نیز از دیرزمان چنین رسمی معمول بود. مردم ژرمن و بومیان زلاند - و گینه نیز این گونه مراسم را برگزار می کردند.

میان اقوام آزتک Aztek و سایر مناطق مکزیک میان بومیان نیز رسم تعمید وجود داشته است. مراسم در خانه ی پدر و مادر کودک برگزار می شد. مدتی کمتر از یک تا دو هفته پس از تولد، جشنی برپا شده و هنگام مراسم بچه را رو به آفتاب نگاه داشته و عالی جناب شَمَن قبیله، طی مراسم و زمزمه ی اوراد، برای بنیانگذار و پدر اسطوره ای قوم موسوم به کوئتزال کوتل Kuetzal-Kutel هدایا و ادعیه ای تقدیم نموده و به نام خورشید و او، طفل را برای زایش رسمی، با آب غسل می دادند. برای خدای آب نیز مراسم عبادت برگزار می شد و کاهن با سر انگشتان با آب مقدس کودک را مسح کرده و از پیشگاه خدایان درخواست می کرد تا آن طفل را به طور رسمی از اعضای قبیله بشناسد. در ضمن با ادعیه ای، کودک را با درخواست از خدایان و دعا، از هر نوع بیماری و بلا به دور می کردند. میان برخی دیگر از قبایل، کاهن ضمن اجرای مراسم، لب های کودک را با روغنی مقدس تدهین و سینه اش را با آب شست و شو می کرد و از خدایان درخواست

می‌کرد تا گناهانی را که آن کودک از پیش از آفرینش جهان تا آن هنگام مرتکب شده بود ببخشایند و به سان نوزادی او را بی‌گناه و پاک بپذیرند. البته چنان که اشاره شد، چنین مراسمی، گاه دوبار انجام می‌شد. یک بار در او ان تولد و بار دیگر در آغاز بلوغ یا جهت عضویت در انجمن‌ها و آیین‌های سری - که تعبیر می‌شد فرد دوباره در آن مجمع متولد شده است. به موجب انجیل، عیسا توسط یحیای تعمیددهنده تعمید یافت: «و واقع شد در آن ایام که عیسا از ناصره‌ی جلیل آمد در اردن. از یحیا تعمید یافت. و چون از آب برآمد در ساعت آسمان را شکافته دید و روح را دید که مانند کبوتری بر وی نازل شد».

انجیل متی، باب سوم، آیه ۱۱ / انجیل مرقس، باب ۱۶، آیه ۷

به موجب انجیل متی، یحیا می‌گوید: «من شما را به آب توبه‌ی تعمید می‌دهم، لیکن او که بعد از من می‌آید، از من تواناتر است که لایق برداشتن نعلین او نیستم. او شما را به روح القدس و آتش تعمید خواهد داد»^{۴۹}.

دربارهٔ مغان سه گانه و سفر آنان به راهنمایی ستارهٔ درخشان به اورشلیم، افسانه‌های بسیاری وجود دارد که همه مربوط است به روایت موعود یا سوشیانت ایرانی و ظهور او با علایم ویژه که شروخی گذشت. گاه این مغان با نام‌های بالتازار Bâltâzâr شاه عربستان Melchoir شاه پارس و گاسپار Gâspâr شاه هند یاد شده‌اند. مآخذ ایرانی چون: سددر، روایات هرمزدیار، زند و هومن یسن، ماه فروردین روز خرداد اشاراتی روشن در این مورد به دست داده‌اند. برای پیشینهٔ چنین روایاتی، علاوه بر آنچه که یاد شد، نگاه کنید به:

E. Kuhn: *Eine Zoroastrische Propeziung in Christlichen Gwande*, Festgruss Für Röth, S.217

FF. Monneret de Villard : *Le Leggende Orientali Sui magi evangelici*, Rom 1952, G. Widengren, *Iranisch - Semetische Kulturbegengnung in parthischer Zeit*, Köln - Opalden 1960, S. 62-87.

۴۹- برای آگاهی از این مراسم میان ملل و اقوام گوناگون، نگاه کنید به کتاب‌های زیر:

Amberly : *Analysis of Religious belief*. P. 16. Higgins : *The celtic Druids. II*. P. 69.

Bunsen : *The Angel Messiah*. P. 42.

Lillie : *Budha and Early Budhism*. PP. 55, 134.

Prescott : *History of the Conquest of Mexico*. P. 302.

Doane : *Bible Myths and their parllels in otker Religions*. P. 320.

جهت آگاهی‌های بیشتر نگاه کنید به دوره‌ی دوم تاریخ تحلیلی ادیان در جهان مجلدات ۶-۴ که راجع به اقوام ابتدایی جهان است.

تثلیث و نمادهای میتراایی

مبنای تثلیث در آیین میترا و یزدان‌شناسی مهری، موازنه‌ای میان یزدان همراه میترا در نقوش اروپایی و متون اوستایی، یگانگی و تفاوت میان میترا و خورشید

تثلیث میتراایی عبارت است از میترا و کوتس Kotes و کوتوپاتس Kotopates. کوتس و کوتوپاتس - یا کوت و کوتوپات نقش دو جوانی است که هنگام تولد میترا از صخره حضور دارند. این دو را دو شبان می‌دانند، چون در برخی نقوش مجسم به هیأت شبانان می‌باشند. در اغلب نقش‌هایی از میترا که یافت شده، این دو حاضرند. یکی در سوی چپ میترا و دیگری در سوی راست. هر یکی مشعلی در دست دارند. مشعل کوت، رو به سوی آسمان افراشته است و کنایه از طلوع آفتاب می‌باشد. مشعل کوتوپات به سوی زمین سرازیر است و کنایه از غروب آفتاب است. میترا خود در میان، خورشید است به هنگامی که میان آسمان می‌درخشد.

در مبحث خورشید نیایش یا مهر نیایش متذکر این اشاره شدیم که مهر نیایش را در سه هنگام از روز می‌خواندند. در هاوَنگاه Hâvangâh یا بامداد، هنگام طلوع خورشید، هنگامی که میترا طلوع می‌کند (= کوت)، در رپیتَنگاه Rapitangâh (= Rapithwin) یعنی نیمروز، زمانی که خورشید در اوج آسمان می‌درخشد (= میترا)، و در اوزیرَنگاه Uzirengâh یعنی غروب، هنگامی که خورشید افول می‌کند (= کوتوپات).

دنيس آرئوپاژی Denis Areopagie در سده‌ی چهارم میلادی می‌گوید که میترا و دو خدای حامی که مشعل در دست دارند، خدایان سه‌گانه‌ی مهری دینان می‌باشند. در مطالب گذشته، ضمن شرح افسانه‌هایی درباره‌ی تولد میترا، ملاحظه شد که به موجب برخی از

نقوش، میترا از کاج زاده می‌شود. تفسیر این وجه کنایت آمیز گذشت. درخت کاج یا سرو درختی است که ویژه‌ی خورشید می‌باشد، درختی که همیشه سبز و باطراوت است. در نقشی دیگر، از درخت سروی، سه شاخه روییده است. سر هر شاخه‌یی از میان کاجی، سری نمودار است که میترا و دو جلوه‌ی یاد شده‌ی وی را نمایانگر است.

بی‌گمان باید به وجوهی دیگر در تفسیر و توجیه این دو نقش توجه کرد. در متون اوستایی و منابع پهلوی، میترا ایزدی است که با حادثه‌ی رستاخیز و مسأله‌ی سنجش اعمال در روز واپسین و داوری در کار ارواح دخالت دارد. حتا در خود مهریشت چنانکه گذشت وی داور ارواح و مردگان است. در بهمن یشت و ارداویراف‌نامه و جاهایی دیگر نیز این وظیفه‌اش کراراً بیان شده است. اینک پیش از نتیجه‌گیری، بر اصلی دیگر در اوستا توجه کنیم. در خود مهریشت همواره عده‌یی از ایزدان گرداگرد وی می‌باشند. در سوی راستش ایزد سروش (سَرُ اَوْشَه) روان است و در سوی چپش ایزد رشنو^{۵۰} Rašnu. در مقابلش وِرِثْرَغْنَه Verethraghna، یا ایزد بهرام، ایزد جنگ و پیروزی، به صورت گرازی دژم و خشمگین روان است (نقوش میتراپی تاق بستان و جاهای دیگر).

اینک به همین سه نکته توجه کنیم. در نقشی که منظره‌یی از شکار میترا را نشان می‌دهد، در جلوش گرازی خشمگین و دژم در حال تاخت است. میترا ایزد جنگ است و بهرام ایزد پیروزی که همواره در نقش گرازی به حالت حمله توجیه می‌شود. به همین جهت در نقاشی‌های اروپایی، همین اشاره‌ی اوستایی است که منعکس شده، چون طبیعی است که این کنایه از آن است که پیروزی همیشه در مقابل جنگ که نماینده‌اش میتراست روان بوده. همین مفهوم در یشت دهم نیز به روشنی آمده است که ایزد بهرام به صورت گرازی در جلو میترا روان است.^{۵۱}

دو ایزد در جانب راست و چپ میترا روانند و به هیأت کُوت و کوتوپات معرفی شده‌اند، همان ایزدان ایرانی هستند که تغییر شکل پیدا کرده‌اند. در بندهای ۹۹ و ۱۰۰- از یشت دهم آمده است، هنگامی که مهر سوار بر گردونه‌ی خود، تازان از افق نمودار می‌شود، طرف راستش سروش و سوی چپش رشن قرار دارند. کُوت و کوتوپات همین

۵۰- یشت دهم ۲۵/۱۰۰.

۵۱- ۷۰/۱۸.

سروش و رشن می‌باشند. البته مزید بر دلایلی چند، نقش خروس سپید نیز در نقاشی‌های میتراپی، خود دلیلی است که سروش، همان ایزد یا خدایی است که در نقاشی‌های اروپایی در کنار میترا می‌باشد، چون در اوستا میان خروس سپید و ایزد سروش روابطی بسیار محکم موجود است.

آن چه گذشت درباره‌ی تثلیث میتراپی: میترا- کوت- کوتوپات بود. به دیده‌ی یک پژوهش اوستایی که عناصر اصیل، اما تغییر نام و عنوان یافته‌ی ایرانی را در آیین میتراپی ملاحظه کردیم. اما باید از زاویه‌های فرهنگ غربی، به‌ویژه اساطیر یونانی / رومی نیز پژوهشی ارائه شود. از دیگرسو، آیین میترا بر بنیاد تصویرخوانی و تفسیرهایی است که از نقوش فراوان و نمادین آن بازسازی شده و تشتت نظرها و آرا در آن فراوان است. به‌ویژه بر اثر نقوش بسیار، و این که در مهرابه‌های حوزة‌های جغرافیایی متفاوت و فرهنگ‌های مختلف، در نقوش هم تفاوت‌هایی هست، نقش خوانی، شمایل خوانی و تفسیر نمادی بسیار دشوار می‌شود. از سویی دیگر کثرت نقوش، پژوهشگران را به سردرگمی و نوعی توارد مطلب می‌کشاند، چنانکه نگارنده نیز از این نقیصه برکنار نیست و توارد و تکرار مطلب و یا تضاد در انعکاس تفسیر نقش در موارد گوناگون برایش بسیار پیش آمده. اما هرگاه عنصر اصلی را از نظر دور نداشته باشیم، یعنی بنیادهای پژوهشی و اصیل ایرانی و هندی- آسان‌تر و مطمئن‌تر به نتیجه می‌رسیم.

دو ایزد مشعل دار موسومند به کوتس Coutes و کوتوپاتس Cautopates اولی همیشه با مشعل افراشته و دومی با مشعل فرود گرفته در دو طرف نقش میتراپی گاو اوژن و یا در مدخل مهراب، تندیس‌هایشان جلب توجه می‌کند. این دو را مشعل داران دذفوری dadophoroi یا توآمان Gemini یا دو برادر Frater نیز می‌گویند. یک شکل و با یک لباس، که وجه شاخص‌شان برای نخستین مشعل به‌سوی بالا و دومی مشعل به‌سوی پایین است. یعنی نماد بامداد و شامگاه؛ و چنانکه یاد شد میترا نیز در وسط، به‌احتمال نماد نیمروز است. در بعضی کتیبه‌ها از این دو، با توجه به نماد بامداد و شامگاه، oriens و occidens یاد شده است.

این زوج نیز از جنبه‌ی منطقة البروج و نمادهای آن قابل توجه هستند. در یکی از تصویرهای دیواری، کوتس سرگاو در دست دارد و کوتوپاتس عقربی را. گاو نماد

برج ثور Taurus، و دیگری همان برج عقرب Skorpion است. این دو، بیان دخول خورشید به این دو برج می‌باشد که آغاز بهار و پاییز بوده، و همان بیان طلوع و افول خورشید توجیه می‌شود.

در بخش‌های پیشین، در شرح انجمن خدایان میترایی، از نقش عمده‌ی فَرّه یا فَرّ، نیز هُئومَه یا هوم پژوهشی ارائه شد. هر نوع وجه تسمیه‌ی ایرانی برای بنیاد این دو نام، پذیرفتنی نبوده و دور از ذهن است و آوردن آن نظرها، در واقع گاه از کسانی چون شِدر Schaefer و زینر Zaehner و گرشویچ Gershevitch و دیگران که از ایران‌شناسان و اوستاشناسان نامی هستند، بعید بوده و به نوعی شوخی شبیه است. اما همان‌گونه که نگارنده در صفحات پیشین یادآور شد، این دو با میترا، یک تثلیث استوار در بیان نمادین هستند. کوتس، خورشید طالع بامدادی Oriens، میترا، خورشید نیمروزی یا وسط السماء، Mesites مسیتس (و باید توجه داشت که پلوتارک از این لقب میترا، یعنی میانجی، واسطه یاد کرده، و نه تنها در شب و روز، یا روز کامل، یا واسطه‌ی زمین و آسمان، یا میانجی ارواح و خدایان، بلکه در اموری دیگر، میترا نوعی میانجی است که در بخش‌های پایانی کتاب در این باره شرحی هست)، و کوتوپاتس خورشید غارب یا شامگاهی Occidens است.

این نظر را تصویری که از مهرابه‌ی دیه‌بورگ، چنانکه تصویرش نقل است، درختی با سه شاخه نشان داده شده که در رأس هر شاخه‌ای، سری روییده همانند میترا با کلاه شکسته‌ی فریژی. تصویر میانی، سر میترا، و دو شاخه‌ی دیگر، از کوتس و کوتوپاتس می‌باشد. سرهایی همانند هم و نشان تثلیث میترایی. میترا، نور قاهر، نور اعظم، به‌سان تندی نور خورشید هنگام نیمروز است. هم حیات است و هم مرگ. هم مهر و هم قهر. هم مهربان و نگاهبان صلح و آشتی، و هم خدای جنگ و منتقمی بی‌گذشت چون وِرِثَرِغَنَه. هم روز و هم شب. هم میانجی همه‌ی این‌ها. اما دو ایزد مشعل دار، چنانکه گذشت، هریک به تنهایی یکی از صفات و موقعیت‌ها و پدیده‌ها را دارند. یکی بهار است و دیگری پاییز. یکی نماد بامداد و دیگری شامگاه. یکی نماد مرگ و دیگری زندگی. این تثلیث، نوعی بیان فلسفی و حکمت‌آموزِ وحدت را بیان می‌کند، نه آن تثلیث مشهور مسیحی را. به نظر می‌رسد که میترا همه‌ی وظایف خود را، یا اغلب آن را میان این دو

تقسیم کرده است.

در چنین تفسیری از حالت تثلیث، نیز در پژوهش‌ها، کوشش شده که نظرات تازه و یا متفاوتی ارائه شود. کارلو پاولیا که کتاب وی درباره‌ی مهرابه‌های رم شرح شد، معتقد است که تثلیث میتراپی، یک نماد کیهانی را ارائه می‌کند. ارجاع و شاهد وی تصاویری از میتراست که با صور بروج دوازده گانه محاط شده است. در سوی راست وی صور و نمادهای بروجی دیده می‌شود که در نیمکره‌ی شمالی قرار دارند، یعنی از برج حمل Aries تا سنبله Virgo. در سوی چپ نمادهایی که مربوط به نیمکره‌ی جنوبی است، یعنی از میزان Libra تا حوت Pisces. به همین جهت از دو مشعل دار کوتوپاتس که در سوی راست قرار دارد وابسته و نماد شمال، و کوتس که در جانب چپ واقع است وابسته به جنوب است.

میترا داور ارواح و مردگان است. در اوستا و منابع پهلوی ایزد رشن و ایزد سروش نیز در کار رستاخیز و ارواح نقش‌هایی دارند، به ویژه ایزد سروش. کوت و کوتوپات که همین سروش و رشن می‌باشند، در واقع چه بسا که دو ایزد و یا دو فرشته‌ی هدایت ارواح به بهشت و دوزخ باشند. در اغلب نقاشی‌هایی که کوت و کوتوپات با روشنی و صراحت بیشتری نمایانند، کوت با چهره‌ی روشنی و منبسط نمایان است، در حالی که کوتوپات دژم و با چهره‌ی منقبض تصویر شده، کوت ایزد هادی ارواح نیکوکاران است به آسمان و بهشت. به همین جهت با مشعل به سوی آسمان افراشته، ارواح را با چهره‌ی شاد و خوش به جایگاهشان هدایت می‌کند. کوتوپات ایزد راهنمای ارواح شریران است به دوزخ، به زیرزمین - و به همین جهت با چهره‌ی دژم و گرفته، مشعل را واژگون به سوی زمین نگاه داشته و ارواح شریر را به دوزخ راهنمایی می‌کند.

ایزدانی که در مهریشت از همراهان و یاوران میترا هستند، در انتشار آیین میتراپی در اروپا و جهان باستان، تغییر شکل و شمایل دادند و خدایان مصری، یونانی، رومی، سوریایی و خدایان اقوام و ملل دیگر جایگزینشان شدند. در یکی از نقش‌های اروپایی، وصف کامل بندهای ۹۹ و ۱۰۰ مهریشت را می‌یابیم. مهر سوار برگردونه در حال تاختن است در حالی که دو ایزد، سروش و رشن در جانب راست و چپش برگردونه سوارند. در نقاشی اروپایی، مهر سوار گردونه‌ی چهار اسبه‌ی خودش در حال تاخت است و دو خدا

را در جانب راست و چپش به جای دو ایزد مذکور اوستایی نقاشی کرده‌اند. اما در جانب راست به جای سروش هرمس - مرکور Mercur را گذاشته‌اند، چون عصایی از چوب غار به دست و تاجی با دو بال افراشته به سر دارد و این نشان خدای مذکور است.

سُل Sol خدای خورشید در روم به جای خورشید اوستایی (هُوَرْخْشَئْتَه - Hvare khšaeta) قرار گرفت. در اوستامیترا و خورشید به هم بسیار نزدیکند و خورشید از ایزدان یاور مهر می‌باشد. به همین جهت یونانیان خورشید خود هلیوس Helios و رومیان نیز سُل را به خدمت مهر گماشتند. البته بسیاری از خدایان و عناصر اساطیری مصر و بابل و سوریه و روم و یونان به خدمت میترائیسم گماشته شد، اما به طور کلی فقط فروع عوض شد، یعنی شخصیت‌های ایرانی اطراف میترا را یونانی و رومی کردند و اسماء در واقع تغییر یافتند نه اصول اساسی. در پژوهش‌های بعدی اجمالاً به یاد و پژوهشی درباره‌ی این خدایان پرداخته می‌شود.

اینک دگر باره توجهی به کوت و کوتوبات معطوف داریم. در یکی از مهرابه‌ها به نام سانتاپریسکا که در رم کشف شده و بسیار مشهور است، در دو سوی مهراب، دو تاقنما موجود است. یکی از آن کوت با رنگ لیمویی که کوت با خروشش به همان رنگند - و دیگری به رنگ آبی غیر شفاف با رنگی مرده که ویژه‌ی کوتوبات می‌باشد و کوتوبات حزین و گرفته و غمزده است. نقش خروس که با کوت یک جا و به یک رنگ آمده، هر نوع شکی را از بین می‌برد که کوت همان سروش است. خروس پیک سروش است (به مقاله‌ی پروُدَرَش در فرهنگ‌نام‌های اوستایی نگاه کنید) و پرنده‌ی مقدس می‌باشد که در یونان باستان به نام پرنده‌ی ایران شهرت داشت. همکار سروش است و دشمن اهریمن و دیوان و در مقاله‌ی مذکور، در این باب با تفصیل شرحی آمده است. در اوستا آواز خروس است که دشمنان، دیوان و تاریکی را می‌راند و مردم را به کار و کوشش دعوت می‌کند. هی‌پولیت Hippolyte روایت کرده که پیروان آیین میترا، به هنگام سحر، آنگاهی که خروس بانگ می‌کرد غسل تعمید داده می‌شدند.

تقارن و گاه یگانگی که میان مهر و خورشید ملاحظه می‌شود و در اوستا و آیین‌ها و ادیان قدیم ایرانی و اوستا وارد است، و در میترائیسم نیز راه یافته و خدایان خورشیدی یونانی، رومی، سوریایی و... را به خود جذب کرده و اغلب در کنار خود تشخص بخشیده

است، معلول عللی چند است. در اوستا نیز چنانکه شرح شد، مهر یا میترا، خود خورشید نیست، بلکه در نزدیک‌ترین صورت، انوار و روشنی خورشید است و میترا خداوند نور است، نورالانوار است و نحله‌ی اصحاب نور که از حکمت خسروانی نشأت گرفته، همان طریقت میتراپی است. در تفسیری کوتاه، بیان این موضوع می‌آید که راز و رمز این تداخل چگونه است، [F, Cumomt. The Myst..., P. 182]:

بنابر آنچه که در نمادها و کنایات میتراپی مشهود است، زمین مادر بارآور و زندگی‌بخش و پرورنده است که هر ساله توسط آسمان‌ها آبستن و باردار می‌شود. بنابراین تصور است که شخصیت کیفی خدایان یونانی-رومی در برخورد با آیین ایزدان ایرانی... دچار دیگرگونی می‌شود. این خدایان هنگام برخورد با نظایری که در آیین مزدیسناپی داشتند، گاه در توصیف، با عناوین ایزدان ایرانی، همان اسطوره‌های ابتدایی خود را بیان می‌کردند و گاه چونان عوامل و مؤثراتی تصور می‌شدند که مصادر آفریدگاری جهان هستند. در چنین تصویری، خورشید در فراز این انجمن و گروه خدایان قرار گرفت که اندیشه‌ی مردم را که به‌سوی طبیعت‌گرایی پیدا می‌کرد بیان می‌داشت. خورشید بر فراز آسمان، در مرکز کرات واقع بود و در تصور فرمانروا و مهتر آسمان و زمین بود و حیات را به روی زمین با انوار خود جاری می‌ساخت. هنگامی که گسترش اندیشه‌های میتراپی به‌سوی یونان نزدیک شده و نفوذ می‌یافت و در روم با شدت و نیرومندی بیشتر گسترش پیدا می‌کرد، خورشید اهمیت و مقام والاتری می‌یافت از آنچه که پیش از آن بود.

انگیزه‌ی ستایش خورشید در مقام خدایگانی برتر، به‌موجب منافع و سودمندی‌های آن در زندگی مردم بود. از سویی دیگر عامل ناظمی در کائنات تصور می‌شد. چنین حادثه‌ای نتیجه‌ی راستین معتقدات مردم بود درباره‌ی خدایان. هنگامی که پژوهشگران در جست و جوی تفسیری برای آداب و مراسم دینی بودند و اثرات نیروها و عوامل طبیعی را در خدایانی که مردم بدان‌ها معتقد بودند کاوش می‌کردند، بر آن شدند تا جایگاه و مقام راستین ستاره‌ای را که زندگی زمینی بدان وابسته است، مشخص و متمایز سازند.

پیش از آنکه دین، این اندیشه را بیان کند که آفریدگار را لازم است به‌صورت کامل

و مطلق شناخت و بدان ایمان مند شد، باید مدعی شد که فقط یک آیین شناخته و قابل دفاع وجود داشت و آن آیین ایمان و اعتقاد به خورشید بود. فلسفه‌ی یونانی از زمان افلاتون و ارستو، کرات آسمانی را همچون موجوداتی جاندار از آفریدگان خدایان می‌دانست. رواقی‌ها بینش‌های تازه و نوینی در این زمینه مطرح کرده بودند. از سویی دیگر نوفیثاغورسیان و نوافلاتونیان تأکیدی بر تقدس و ستایش جرم درخشان خورشید می‌کردند که ایزدی متصور بود. چنین اعتقاداتی درباره‌ی خورشید که مورد تأیید متفکران نیز بود، جنبه‌ی خدایگانی خورشید را در بسیط اندیشه‌های توده تقویت کرده و سبب رشد و گسترش آن می‌شد. در این جا کوشش می‌شود تا ارتباط میان پرستش امپراتورها و ستایش خورشید شکست‌ناپذیر تا حد امکان در روم و یونان روشن شود که پیوندی مستقیم با آیین میتراپی و نقش میترا - خورشید دارد^{۵۲}.

هنگامی که در سده‌ی سوم میلادی، سزارها ادعا می‌کردند که خدایانی هستند فرود آمده از آسمان - تفسیر ادعای آنان بر این پایه و اصل استوار بود که سزارها جلوه و تجسم خدایان هستند که در آسمان مأوا دارند و همچون آنان مقام خدایگانی داشته و باید ستایش شوند. هلیوگابالوس Heliogabalus ادعا می‌کرد که بعل امسا Baal bo Emesa بزرگ‌ترین خدایان است. این امپراتور رفتاری خشن و شخصیتی بی‌ثبات داشت. اما زمانه نیاز به خداوندی با ثبات و نیرومند داشت که با قدرت، وحدتی میان جوامع و ملت‌ها به وجود آورد. وی پس از شکست‌هایی چند به پیروزی رسید. در اورلئان، نزدیک جاده‌ی فلامینیان Flaminian، در جهت شرقی دشت مارس، پرستش‌گاه بزرگی ساخت و آن را به نام مهتر ایزدی که در سوریه به پیروزی رسانیده بودش تقدیم کرد و آیین پرستش او را رسمیت بخشید که نباید آن را با آیین میترا به اشتباه یکی دانست. اما به هر حال خورشید شکست‌ناپذیری که این امپراتور در نظر داشت به صورت مطلوب و باشکوهی معرفی کند، با موقع‌شناسی از سوی پیروان میترا، به نام این خداوند پارسی درآمد.

سیاست امپراتوری روم، ایجاب می‌کرد که ممتازترین جایگاه خدایگانی در آیین

رسمی کشور به خورشید عالی جناب تفویض شود که امپراتور نماینده و تجسم آن محسوب می‌شد. امپراتوری می‌کوشید تا با القای خدایی یگانه با عنوان خورشید شکست‌ناپذیر، این اندیشه و نوع تفکر را دایر بر امپراتوری یگانه و شکست‌ناپذیر که جانشین خدای بزرگ یگانه است بر ملت‌ها و اقوام گوناگونی که زیر سلطه درآورده بود تحمیل کند تا در ساختار امپراتوری، نظم و قدرت و وحدت برقرار شود. اندیشه‌ی خورشید شکست‌ناپذیر، بغ بزرگ و نیرومند که توسط مهرپرستان تبلیغ می‌شد و زمینه‌ی مناسبی در چنین اوضاعی داشت، برای امپراتوران موقعیتی مناسب فراهم می‌کرد. بنابر اندیشه‌ی مهرگرایان که به احتمال برگرفته از اندیشگانی مغان کلدانی بود، عالی جناب خورشید تنظیم گردش و حرکات سایر کرات را با قدرت اداره می‌کرد. پس در زمین نیز نماینده‌ی خورشید و برگزیده‌ی این خداوند یگانه، لازم بود تا با قدرت، همه‌ی سرزمین‌ها را اداره کند.

چنین بود که آیین میترا در سده‌ی چهارم، همه‌ی ایزدان و اساطیر و افسانه‌ها را هماهنگ کرد و پیشرو آیینی تازه و یگانه و نیرومند شد با فلسفه‌ای استوار و یک زیربنای سیاسی که امپراتوری روم از آن بهره‌برداری می‌کرد، امپراتوری‌یی که ملل و اقوام و سرزمین‌های پهناوری را در اروپا و آسیا و آفریقا زیر تسلط و فرمان داشت. این آیین نوین و نیرومند، به همان اندازه‌ای از خاستگاه و سرچشمه‌ی اصلی مزدیسناپی ایرانی خود فاصله یافته بود، که از خدایان پرستی رومی. آیین میترا راهی را می‌سپرد که هر نوع روزنه‌ای را بر پرستش خدایان طبیعت می‌بست. آیین میترا چنین بود که خورشید شکست‌ناپذیر را در صورتی نمادین و کنایت‌آمیز، پس از درهم شکستن ساختار یونانی - رومی‌اش، در صدر نشانده. به سرعت این آیین گسترش می‌یافت و هر نوع پرستش و آیین‌ها و آدابی را در خود متمرکز می‌ساخت.

در اوستا، میترا، پیش از خورشید و در جلو این گوی آتشین روان است و این تقارن خورشید و مهر را بیانگر است. در اروپا نیز آیین میترا این ویژگی را حفظ می‌کند و مهر مقدم بر سُل Sol یا هلیوس Helius ایزدان خورشیدی قرار دارد.

معراج میترا

معراج و به فراز رفتن میترا پس از شام آخر، تفسیر هم‌کاسه شدن و هم سفره بودن، مبانی توتمی درهم بهرگی از گوشت و خون قربانی، تفسیر اساطیری شام مشترک در آیین میترا و مراسم عشاء ربانی

پس از قربانی کردن گاو، وظیفه‌ی زمینی میترا تمام شده و آماده‌ی معراج و به آسمان بالا رفتن می‌شود. اما پیش از معراج، مجلس ضیافتی برپا می‌شود و این شام آخر، در بسیاری از مذاهب اسرارآمیز قدیم وجود داشت. این ضیافت در واقع به شکرانه‌ی پیروزی میترا و تودیع او با یاران انجام گرفت. در این مجلس سُل Sol خدای خورشید رومی و میترا به شکل برجسته‌ی مصدر کارند، و از گوشت گاو قربانی شده می‌خورند. البته به نظر می‌رسد که گاو ذبح شده را پس از طبخ به مجلس می‌آورند. در این مجلس که در نقش‌های یافته شده درباره‌ی آن، رموز و اسرار فراوانی موجود است، گروهی از پیروان آیین نیز شرکت می‌کنند تا در طعام و شراب مشترک حضور داشته باشند.

گروهی از پیروان، که در مدارج آیین ترقیاتی کرده‌اند، به پذیرایی مشغولند. قُرص نان و شراب (دَرَّوَن Draona - هَئومَه Haoma) می‌گردانند، میترا و سل در حالات گوناگونی مشغول صرف طعام و یا استراحت می‌باشند. در برخی از صحنه‌های نقاشی مؤمنان عالی‌مقام که دارای درجات و مناصب مذهبی هستند، در جامه و سلوک با میترا همسانی یافته و در گفت و گو و صرف طعام شرکت کرده‌اند. در یک پرده‌ی نقاشی می‌بینیم که میترا و خدای رومی (= سُل) و گروه مغان پشت گاو ذبح شده قرار دارند. آیا معانی این تصاویر چیست؟ - به صراحت و آشکارایی مقام همسانی را ملاحظه می‌کنیم که میان برادران دینی برقرار شده و از سویی دیگر جماعت مؤمنان با این مراسم می‌خواهند

نیرو و قدرت و روحانیت حیوان ذبح شده را در خود جذب کنند. فهم بی‌خدشگی این تصاویر و مراسم، بدون فهم دقیق توتیمسم Totemism امکان‌پذیر نخواهد شد، چون همین مبحث است که تحلیل منطقی این مراسم را توجیه می‌کند.

رابطه‌ی انسانی با جهان نباتی و گیاهی از سویی و با جهان حیوانی از جانب دیگر موجب اندیشه‌هایی برای بشر در امر دیانت می‌شد. میان اقوام کهن بشری، در امر پرستش، توتیمسم مرحله‌ی خاص است. مردم معتقد به توتم Totem بودند. توتم عبارت بود از حیوان و به‌ندرت گیاه و یا جمادی که گروهی از مردم با آن نسبتی برقرار می‌کردند. در مثل میان کنعانیان باستان، خوک توتم بود. به این معنی که کنعانیان معتقد بودند نیای اصلی و مشترکشان خوک بوده است و بدین سبب همه‌ی گروه با هم نسبتی مشترک داشته و خویشاوند هم بودند. این نیای مشترک بایستی قدرت و نیروی فراوانی داشته باشد که چنین گروهی را به‌وجود آورده، به‌همین جهت خوک را حیوانی مقدس می‌شمردند. از گوشت و خونس استفاده نمی‌کردند و از این حیوان هیچ‌گونه انتفاعی نمی‌بردند. اما هرچندگاهی یک بار مراسم مذهبی برپا کرده و در این مراسم، خوک قربانی می‌کردند و طی تشریفات گوشت و خون حیوان مقدس را مصرف می‌کردند. در این مراسم جاذبه‌آور و خلصه‌آمیز، معتقد بودند که به‌وسیله‌ی خوردن گوشت و نوشیدن خون خوک، نیروی مقدس و سازنده‌ی نیای مقدس را در خود جذب کرده‌اند - وانگهی این تأکید بود برای سوگند اخوت، چون همه‌ی افراد از این نیرو و جذب آن استفاده کرده و با هم برادر و یکسان می‌شدند.

در جهان باستان، از این مراسم و همانند آن چه بسیار می‌توان یافت. در میان آریاها و برخی از اقوام اصلی آریایی، گاو حیوانی مقدس بود که استفاده از گوشتش و هر نوع انتفاع از آن تحریم می‌شد. میان هندوها با شدتی بیشتر، میان ایرانیان با تعدیل، چنانکه هنوز میان زرتشتیان ذبح‌گاو و استفاده از گوشتش مکروه است. در اساطیر اسکاندیناوی، که با اساطیر ایرانی شباهت و همانندی بسیاری دارد، نسل اولیه‌ی بشری از قبل موجودی اساطیری که گاو نخستین بوده نشأت پیدا کرده است.

به‌همین جهت است که گروه مؤمنان به میترا، در مهرابه یکسان بودند. اخوت به‌شدت برقرار بود. لباسی یکسان داشتند و در مجالس صرف طعام مقدس، که اقلام

اساسی غذایی آن، گوشت و خون گاو بود، پیر و مرشد باگروه سالکان و پویندگان در یک ردیف قرار می‌گرفتند و نقش آنان به روی گاو، نشانگر آن است که باگاو، با حیوان مقدس، و با توتم خود یکی شده‌اند.^{۵۳}

در مجلس ضیافت، که بعدها پیروان آیین برای نگاهداشتن خاطره‌ی سنت، به برپا نگاه داشتن آن همت گماشتند، اقلام دیگر غذایی نیز مصرف می‌شد. از جمله انواع میوه‌ها و گوشت برخی از جانداران دیگر و نان و شراب. بعدها در مراسم یادبود دینی، هرگاه تهیه‌ی گاو مقدور نبود، اضطراراً به قربانی جاندارانی دیگر اقدام می‌شد. هرگاه آن هم مقدور نبود، نان و شراب مصرف می‌کردند. مصرف نان و شراب حتا در میترائیسم نیز چیزی تازه نبود، چون در آیین مزدائی‌ان صرف نان مقدس که ذَرَّانَه Draona نامیده می‌شد و شراب که هَتومَه بود رواج داشت.

در کتاب «جستار... از دکتر مقدم، ص ۹» به بزم یزدانی در مگه Maga یا انجمن گاثایی زرتشت اشاراتی هست: دین زرتشت پیرامون چنین فکری دور می‌زد [عطف به مطالب گذشته‌ی کتاب یاد شده]. این جهان‌بینی نو پیشنهادهای تازه‌ای داشت که در جرگه‌ی «نوید یافتگان» درباره‌ی آنها گفت و گو می‌شد. این جرگه در گاثاها مگه نامیده می‌شود. این واژه در فارسی به گونه‌ی «ماژ» به معنای «بزم» و در جزء دوم «بگماز» مانده است به معنای «مهمانی بَغ». در این مهمانی، چنانکه هنوز در آیین زرتشتیان برگزار می‌شود، سفره‌ای پهن بود که در گاثاها «میاستر» و «میزد» خوانده می‌شد و روی آن نان و آب «برکت یافته» (ذرون و -زور) بود.

۵۳- برای آگاهی از مسأله‌ی توتمیسم که درک صحیحش برای فهم موضوع موردنظر بسیار لازم است، با ذکر شواهد و امثال، نگاه کنید به: اصول روانکاوی: تألیف و ترجمه‌ی نگارنده - چاپ اول ص ۲۱۶ به بعد. تاریخ ادیان، جلد چهارم، بخش سوم تحت عنوان راز توتم، ص ۲۰۵ به بعد و:

Freud. Sigmund: *Totem et Tabou* (trad. fr) Paris payot. 1925.

Robertson. Smith: *Kingship and Marriage in Early Arabia*.

Robertson. Smith: *Lectures on the Religion on the Semitices*.

Boas. Franz: *The Origin of Totemism*. (*American Anthropologist* Vol, 18-1910. no. 2.

Lang. Andrew: *The secret of the Totem*.

امیر حسین آریان پور - در دو کتاب: در آستانه‌ی رستاخیز و فرویدیسم با اشاراتی به ادب و عرفان.

در این بزم مزدایی آتشی افروخته بود بر آدران [= آتش‌دان که در لاتینی با تحریف به صورت atrium آتریوم] که زرتشت آن را نماد یزدانی و نماینده‌ی پاکی و راستی (آشه / حق) می‌دانست و گرد آن نیایش می‌کرد، یا به سخن دیگر آن را می‌پرستید. «پرستیدن» از پیشوند «پئیری» به معنای «پیرامون» و «ستا» به معنای «ایستادن» است و «پئیری - ستا» (پرستیدن) به معنای «پیرامون ایستادن» یا طواف است.

در این بزم یزدانی، در جایی که زرتشت آن را «خانه‌ی خدا» می‌نامد (یسن ۴۸ بند ۷) شاه و درویش همه مهمان بودند...

این شکل کهن مهمانی و ضیافت مهری‌دینان در مهرابه‌هاست که در روزگارانی دور، زرتشت آن را در «مگه» یا انجمن برادری خود انجام می‌داد و همه از یک سفره و خوراک هم‌بهره می‌شدند و برادر و خودمانی بودند و در این مگه بود که زرتشت برای نوید یافتگان خود سخن می‌گفت.

چنانکه اشاراتی گذشت، در ضیافت و مهمانی مهر و بزرگان محرم و خودی، نان مقدس، گرده‌ی نان (درون) که به روی آن نقش چلیپا بود و شراب یا پراهوم قابل تشخیص است.

متأسفانه نقاشی‌هایی در این باره بیش از سایر پرده‌های نقاشی در قرن‌های چهارم و پنجم میلادی صدمه دیده‌اند. مسیحیان هنگام انهدام مهرابه‌ها و تعقیب پیروان آیین میترا، این صحنه‌ها را بیش از دیگر پرده‌ها آسیب رسانیدند، چون مشاهده می‌کردند که مراسم اوکاریستی Eucharistie مقدس‌شان، با همان شکل و مفهوم، اصل و اساس آیین میترای است. تروتولیان Tertulien، آن کشیش متعصب با شتاب و عجله داوری می‌کند که این مراسم را مهری‌دینان به شکلی شیطانی از مسیحیان اقتباس کرده‌اند.

همانگونه که قربانی گاو، موجب رستاخیز در طبیعت می‌گشت، گیاه از زمین می‌روید و جانوران چراگاه می‌یافتند، موجب رستاخیزی در روان و درون بشر نیز می‌شد. نوشیدن خون و خوردن گوشت گاو، روان را نیرومند می‌ساخت و تصفیه می‌کرد و آدمی را آماده می‌ساخت تا بهتر بتواند در رستاخیز شرکت کند و موفق شود. حتا خود میترا و خورشید نیز با اکل و شرب خون و گوشت گاو، بر آن بودند تا با حیوان مقدس

همسانی یابند.

مسیحیان چون بسیاری از موارد دیگر این رسم را نیز به خود منتسب ساختند. مراسم اوکاریست Eucariste یا مراسم عشاء ربانی و شام مقدس، که در آن عیسای مسیح با حواریون خود شام خورد و پس از آن به آسمان صعود کرد، شکل دیگری است از مراسم فوق‌الذکر. این سخنان در شام آخر از عیسا است: ۵۴

من [=عیسا] نان حیات هستم، پدران شما مرا خوردند، این نانی است که از آسمان نازل شد تا هر که از آن بخورد نمیرد. من هستم آن نان زنده که از آسمان نازل شده - اگر کسی از این نان بخورد تا به ابد زنده خواهد ماند، و نانی که من عطا می‌کنم جسم من است که آن را به جهت حیات جهان می‌بخشم. پس یهودیان با هم مخاصمه کرده و می‌گفتند: چگونه این شخص می‌تواند جسد خود را به ما دهد تا بخوریم. عیسا بدیشان گفت آمین آمین، به شما می‌گویم اگر جسد پسر انسان را نخورید و خون او را ننوشید در خود حیات ندارید، و هر که جسد من خورد و خون مرا نوشد، حیات جاودانی دارد و من در روز آخر او را بر خواهم خیزاند، زیرا که جسد من خوردنی حقیقی و خون من آشامیدنی حقیقی است، پس هر که جسد مرا می‌خورد، در من می‌ماند و من در او، چنانکه پدر زنده مرا فرستاد و من به پدر زنده هستم، هم‌چنین کسی که مرا بخورد، او نیز به من زنده می‌شود.

انجیل یوحنا، باب ششم، آیه‌های ۴۹ تا ۵۸.

پس از این شام مقدس است که میترا به آسمان صعود می‌کند. وسیله‌ی صعود گردونه‌ی چهار اسبه‌ی او می‌باشد. در نقاشی‌های باز یافته، سل - هلیوس Sol-Helios گردونه را می‌راند. در آسمان نیز میترا از یاری به مردمان و آنانی که مؤمن به آیین باشند خودداری نمی‌کند. ارواح پیروان را برای گذراندن از هفت طبقه‌ی آسمان راهنمایی

۵۴- چنین مسیحی، آن مسیح نیست که در قرآن یاد شده است. بسیاری از مسایل و مطالب که در انجیل‌های موجود نقل است و آنچه که از سوی کلیسا قرن‌هاست تعلیم و بیان می‌شود، مسایل و شروح و آداب آیین میتراپی است. انجیل‌های راستین را مخدوش و معدوم کرده‌اند و مسیح مصلوب بنابر بیان و معرفی قرآن کریم، مسیحی که پیامبر راستین بود نیست، چون مسیح مصلوب نشد و بر صلیب جان نسپرد، و پسر خدا نبود و چنین احکامی را نیاورد.

می‌کند تا به طبقه‌ی هشتم L'ogdoade که جایگاه نور و آرامش مطلق است برسند*. البته این کنایه‌ی بی‌است، چون افراد بایستی طی مراحل هفت‌گانه‌ی تزکیه و تصفیه‌ی روح، در هر مرحله‌ی آنقدر ترقی کنند و از علایق آزاد شوند تا با سبک‌باری بتوانند به مرحله و درجه‌ی دیگر برسند و پس از طی هفت مرحله است که به نور مطلق و کمال دست می‌یابند و اینک بنگریم که آن هفت مرحله، کدامند.

شام وحدت یا شام خداوندگار

اصطلاحات شام مقدس، شمایل‌خوانی و مراسم شام مقدس، مراسم تشرف و هم‌بهره‌شدن، بنیادهای توتم خواری، وحدت با خداوند، سیر الی‌الله، تصویرخوانی مهربانه‌ها

شام مقدس، یا طعام وحدت، یکی از مرموزترین مراسم مهردینان بود. به نظر می‌رسد انکار هرگونه موضوع و دلیل آوردن برای اینکه، سفره‌ی میز یا بگماز میتراپی، بنیادی ایرانی ندارد، بیهوده باشد. این انکار جهت آن است که به عمق و زوایای آیین ایرانی ناآگاه هستند. زرتشت در سرودها، اشاره‌ی منفی می‌کند به کسانی که با خشونت گاو را می‌کشند و طی مراسمی پاره‌گوشت آن را با نوشیدنِ عصاره‌ی دوزاشه (= هوم) و پایکوبی می‌خورند. هم خوراک شدن به نام خداوند در گوشت قربانی که هریک از خدایان سهمی از اندام‌های حیوان قربانی شده را دارند جهت همسان شدن با وی و کسب نیرو در مذاهب مختلف ایرانی وجود داشت. در بخشی جدا، به‌طور مشروح آمده که موردنظر و انتقاد زرتشت در گائاه‌ها، مهردینان بوده‌اند. در یشتم پنجم نیز اشاره هست و در جاهای دیگر، که دیویسنان (اشاره به پیروان میترا) شب هنگام مراسم قربانی برپا کرده و خون‌گرگ (یا گراز) را که برای اهریمن قربانی می‌شد، بر زمین می‌پاشیدند - و در گزارش‌های قدیم، چون آثار پلوتارک نیز با این رسم برمی‌خوریم که به شکل مستند و مشروح - شروحن هست.

* - برای پژوهش‌های تطبیقی در حکمت و عرفان، به کتاب حکمت خسروانی، زیر عنوان‌های: اقلیم هشتم / جابلقا / جابلسا و خورشید پایه نگاه کنید.

بنیاد آیین میتراپی، بر ثنویستی استوار قرار داشت که روی کرد آن به آیین زروانی بود. شاهزاده‌ی تاریکی، یعنی اهریمن نیز چون اورمزد - شاهزاده‌ی روشنایی - هم‌شان و هم‌قدرت شناخته می‌شد. او هم به گرد خود یاوران و همراهانی داشت، هم‌چون اورمزد. در اساطیر دینی یونانی... اصطلاحی برای نامیدنشان وجود داشت، و آن‌ها را آنتی تتوس Antitheos، یعنی ضد خدایان می‌نامیدند. در مراسم طعام همگانی که مزدیسنان برپا می‌کردند، یعنی گاهنبارها، ورود و همسفره و هم بهره شدن دیویسان ممنوع بود و اگر دیویسنی پنهانی بدان جمع راه می‌یافت، اثر خوراک اشتراکی به نام ایزدان باطل می‌شد. مراسم قربانی برای اهریمن در آیین میتراپی، شب هنگام و پس از فرورفتن خورشید انجام می‌گشت و مزدیسنان آن را تحریم کرده و شرکتشان در آن مراسم ممنوع بود. مراسم میز و نیز که با آفرینگان خوانی همراه بود و نظایر آن چنین حالتی را داشت.

در اصطلاحات آیین میتراپی، این مراسم نمادین را که به صورت مراسم عشاء دتانی در مسیحیت باقی ماند، شام مقدس - یا - شام وحدت Trapeza-Mithrou، یا اجتماع مقدس Societas-divina یا شام مهر، آگاه Agape می‌نامیدند. مراسم در مهرابه برگزار می‌شد و چنان که در تصاویر بازمانده به نظر می‌رسد، همه چیز از راز و رمز حکایت می‌کند. افرادی که در این اجتماع مقدس تصویر شده‌اند، از دو نفر تا شش و هفت نفر نشان داده شده. در نقشی از مهرابه‌ی باربرینی Barberini سه نفر و در Stockstadt شش نفر و در مهرابه‌ای دیگر، سر میز دو نفر به نظر می‌رسد.^{۵۵}

در این نقوش، اغلب یک نیمکت سه پایه Triclinium برای شرکت‌کنندگان دیده می‌شود که افراد به روی آن نشسته‌اند و یک میز Menza که طعام مقدس روی آن در برابرشان قرار دارد. اماگاه صورت نمادین، سنتی دیرینه را نیز نشان می‌دهد و به جای نیمکت، شرکت‌کنندگان به روی لاشه‌ی ذبح شده‌ی گاوی نشسته و سفره نیز عبارت است از پوست مشخص یک گاو که سر و پاهای آن نمایان است.

رمزخوانی نقوش، هر پژوهشگری را به ابراز نظرهایی رهنمود می‌شود. بنیاد این

۵۵- در یک اثر خوب: ایدئولوژی و هنر شمایل‌نگاری در آیین میتراپی، مباحث شایان توجهی در موضوع رمزخوانی تصاویر میتراپی آمده است:

Campbell. L. A: *Mithraik Iconography and ideology*. Lyden, 1960.

رسم و سنت، گویا برای تقدیس و تشریف سالکی باشد که مراحل هفت‌گانه‌ی سلوک را گذرانده و نوعی نوزایی او را در اعلا درجه‌ی مقامات، به‌عنوان یک همراز و ورود در جرگه‌ی بلندترین مقامات میتراپی صحه می‌گذارد. در برخی از مهرابه‌ها، در انتهای تالار و زیر هلال مهرابه که تندیس‌های مقدس مهرگاو اوژن قرار دارد، سرشیر و سرسگ، اغلب به گونه‌ی سنگ نگاره رؤیت می‌شود. این دو به احتمال نمادی از نوزایی باشد. نیز دو همراه یا دو مهریار در صحنه دیده می‌شوند که یکی ملبس به پوشاک میتراپی و کلاه شکسته بر سر که نماد خود میتراست و دیگری تاجی با شعاع‌های خورشیدی بر سر، که تجسم سُل یا هلیوس باید باشد - هرچند که برخی آن را نماد پدر هم دانسته‌اند و پدر و پیک خورشید معرفی شده‌اند.

در یکی از تصاویر، در پشت صحنه‌ی مهرگاو اوژن - میز و نیمکت مراسم شام مقدس یا بگماز نقش شده که میترا و سُل، پشت میزی بر روی نیمکت یا سکویی نشسته‌اند که سفره‌ی روی میز، به شکلی مشخص پوست پهن شده‌ی یک گاو است. در همه‌ی این شمایل‌نگاریها، هنر میتراپی، این مفهوم را با وضوح بیان می‌کند که انسان و حیوان و عناصر اربعه و افلاک، چه رابطه‌ی نزدیک و باتفاهمی دارند. در همین شاه‌نشین مهرابه‌ی فیانو - رومانو Fiano-Romano، بالای نقش خداوندگار گاوکش، مطابق معمول در گوشه‌ی بالا، نقش خدای ماه مصور است که چهره از این صحنه برگردانده - و ماه رمز و نماد جهان‌گیتیایی است و رشد و رویش و نمو شناخته شده و با گاو رابطه‌ی نمادین و نزدیکی دارد. سُل فقط با شل منقش آسمانی و تاج خورشیدی پوشش دارد و در دست چپش شلاق است و در دست راست میترا، مشعلی که آن را بر شانه‌ی خود تکیه داده است. در جلو میز - در سطحی پایین‌تر، زوج کوتس و کوتوپاتس^{۵۶} Coutes-Cautopates دیده می‌شوند که مطابق معمول یکی مشعلی برافراشته و یکی فروهشته به دست راست دارند. کوتس با دست راست خود خمره ماندی را که نقش ماری بر آن است، شعله‌ی مشعل را به طرف آن نشانه رفته و کوتوپاتس، جامی را که به مانند شاخ است به سُل تقدیم می‌کند.

در این مراسم دو روحانی میتراپی که به مقام پدر / پیر رسیده‌اند، به صورت نمادی، تجسم میترا و سُل را داشته و چون آنان تلقی می‌شوند. مراسم شام مقدس، از مرحله‌ی چهارم به بالا اجرا شده و مقام چهارم که مقام شیر است، سالک پس از آزمون‌های اسرارآمیز و دشواری، در این ضیافت خدایی، مرحله‌ی نهایی تشرّف، و مردن در قالب و موقعیت گذشته را که شرح آن گذشت، طی کرده و اینک به صورت یک سرباز میترا، با تقدّس در جامعه‌ی مقدس زاده می‌شود. با شرکت در خوراک و نوشاک مقدس و مراسم سوگند در مکتوم نگاه داشتن اسرار و فداکاری، با خداوند و خورشید اتحادی معنوی می‌یابد. چنین مراسمی در سده‌های چهارم تا نهم هجری قمری نیز به صور گوناگون در خُرابه‌ها یا خُرابات‌ها برگزار می‌شد.^{۵۷}

بسیاری از این صحنه‌ها در مراسم ضیافت مقدس و شام متبرک، خدمت‌گزارانی نیز ملاحظه می‌شوند که مأمور پذیرایی هستند و کلاه‌های میتراپی و شکسته بر سر داشته و نان مقدس و شراب تعارف می‌کنند که به احتمال با نام مغ بجگان، در ادوار بعدی تاریخ ایران معرفی و توصیف شده‌اند. روی این نان‌ها، که گرد هستند، نقش صلیب مشخص است.

دو مهریار را در مهرابه‌ی هدرنهایم، در نقشی می‌بینیم که روبه‌رویشان گاو قربانی شده و در پشت سرشان تاج خورشیدی بالای شمشیری دیده می‌شود. در بعضی مهرابه‌های دیگر نیز این نقوش نمادین در مراسم بگماز یا شام خداوند قابل رؤیت است. به احتمال این مراسم تشرّفی است برای یکی از رهروان که به مقام سربازی رسیده. این کنایه بازگوی به‌دست آوردن تاج به وسیله‌ی شمشیر، از طرف سرباز است که به سرباز اهدا می‌شود، اما سرباز با فروتنی از به سر گذاشتن آن امتناع می‌کند.

چنانکه اشاره شد، مَزْدَیْسَنان نیز در مراسم مذهبی، نان مقدسی را که فطیر و گِرد است موسوم به ذَرَّانَه (= ذَرُون) با شربت هَئُومَه (= هوم) که از سوی موبدان متبرک شده، همگروه مصرف کرده و هم‌بهره و هم‌خوراک می‌شوند. این مراسم کنایت‌آمیز، ریشه در آیین میتراپی دارد که زرتشت در سرودهایش آن را منع کرده. در مراسم شام مقدس که

در اروپا برگزار می‌شد، در مراسم تشرّف که راهرو و سالکی به مقام سربازی، یا شیری می‌رسید، یک گرده نان که آرئوس Artos می‌نامیدند، به او داده و درحالی که همراهان و یاران ادعیه و نیایشی را همسرایی می‌کردند، جامی (پاتریون Poterion) از شراب مقدس (هایداتوس Hydatos) نیز تقدیمش می‌شد.

نگارنده در یادداشت‌های وندیداد مشروح درباره‌ی ذرون و ذرون یشت، یعنی نیایش و دعای خوردن نان مقدس شروچی ارائه کرده که نزد زرتشتیان متأخر، گرده نان میتراپی، همان دُرّانه‌ی قدیمی ایران است که کنایه از کیهان و جهان بود. به این معنی که توده‌ی خمیری شکل و گرد، به وسیله‌ی حرارتی، چون جهان شکل پیدا کرده و بسته شده است. در یک نقش کنایت آمیز، استاد راز و همراه یک سالک را در مراسم تشرّف، ملاحظه می‌کنیم که جام نوشاک را به سوی آسمان بلند کرده - و این کنایه، بیان تقدیس آسمان و خداوندگار است که جام به او تقدیم شده و در مراسمی به روی خاک و زمین ریخته می‌شد تا زمین متبرک شده و بارور شود. این رسم پیشینه‌ای کهن میان یونانیان و ایرانیان داشته و حتا اشاراتی از این رسم در اشعار عرفای ایران، چون حافظ قابل ملاحظه است.* مفهوم برگزاری چنین مراسمی، اهلیت یافتن سالک و راهروی است که مراسم تشرّف را می‌گذرانند. به همین جهت نگارنده بر آن است که مراسم شام مقدس، یا شام وحدت، برای سالکانی برگزار می‌شد که مراحل یا وادی‌های چهارم به بعد را از هفت وادی عشق گذرانده بودند؛ چون در این مراحل، مقدمات اتحاد آفریدگار و آفریده، یا خالق و مخلوق به شکلی کنایه آمیز اعلام می‌شد. سالک دیگر از قیود دنیوی و ارسته می‌شد. سوگند یاد می‌کرد که اهل راز، اهلیت یافته و سرباز خداوندگار، و از اوست. زمینی نیست که علایق و وابستگی‌های زمینی داشته باشد.

به دنبال نقوش اشاره شده از سهیم شدن در نان و شراب که کنایه از کلّ هستی و مظهر و نماد خداوند و کیهان بود، نقوش گردونه‌ی آسمانی میترا / سُل قرار دارد. آن که گردونه را می‌راند، با دست چپ مهار اسب‌ها را نگه داشته و با دست راست با اشاره به عروج‌کننده‌ی آسمانی که ملبّس به لباس میترا و درحال سوار شدن به گردونه است، بیان می‌کند که سالک با خداوندگار یکی شده و از آن اوست و از زمین بریده و آسمانی است و Apotheosis - یا به لاتینی Consecratio شده است، که باید به مرحله‌ای که امثال حلاج

* اگر شراب خوری جرعه‌ای به خاک افشان (انداز).

می‌رسیدند و اناالحق و رمز و راز آن توجه کرد، نیز به سیر الی‌الله، مفاهیمی که برای مادر عرفان سده سوم هجری به بعد - معانی تازه‌ای هستند.

اما آیا در واقع وجه تسمیه‌ی برگزاری مراسم شام خداوندگار، یا شام وحدت، همین است؟ یعنی هنگامی که سالکی به مرتبه‌ی سوم یا مقام سرباز، و مرتبه‌ی چهارم یا مقام شیر، و مقام پنجم یا پارسی و مقام خورشید، یا پدر نایل می‌شد، جهت آخرین مراسم تشرّف، هم‌بهره‌گی در نان و شراب برگزار می‌شد؟. به نظر می‌رسد که این مراسم رازآمیز، برای مناسبت‌هایی دیگر نیز که به احتمال جشن‌ها و اعیاد ویژه‌ای بوده نیز برپا می‌شده است. اما به شکل ویژه، از شعائر تشرّف و عضویت رسمی برادران، و یکی از اصلی‌ترین و واپسین مراحل به‌شمار می‌رفت و در این مراسم، اعضای که پیش از این به افتخار تشرّف و عضویت و محرمیت مفتخر و نایل شده بودند، با ماسک‌های حیوانات و پرندگان شرکت کرده و در مبادی امر، از خون گاو قربانی و ذبح شده، برای مخلد شدن و نیرومندی و تقدس می‌نوشیدند، چون از خون گاو است که رستن و رستن به حصول می‌پیوندد.^{۵۸}

براساس مطالعه‌ی نقوش مختلفی که تداعی یک رسم را بیان می‌کند، پژوهش‌گران کوشیده‌اند صورت مکتوب و شرح این مراسم را بازسازی کنند. البته باید گفت که اغلب برداشت‌ها و شروح در قالب یک رسم اصلی، اما در جزئیات و علل، تفاوت‌هایی آشکار است. یک پژوهشگر، لازم است آن چه از هر رسمی را که به صورت نقش و نگار و سنگ برجسته و تندیسک‌ها مقدور است گردآوری کرده؛ آنگاه با آگاهی‌هایی که درباره‌ی زمان و مکان و ادیان و مذاهب و اسطوره‌ها و تاریخ دارد، شرح مکتوبی فراهم کند.

در هر حال، هم آیین‌ها، در انجمن اخوتی بوده که مراسم شام وحدت را برگزار می‌کرده‌اند. شرکت‌کنندگان، برادران و محرم‌های همراهی بودند که در هم بهره‌گی با خون و آب و شراب و گرده‌ی نان، هم وحدت و اتحاد و یگانگی و تجدید میثاق را میان خود تکرار می‌کردند، و هم به شکلی تمثیلی، از گوشت و خون و هستی خداوند تغذیه

نموده و سیر الی الله و نماد انا الحق را نمایش می‌دادند. در برخی از مهرابه‌ها، در ذیل چنین نقوشی، جمله‌ای باقی مانده که گویا به عنوان شعار و کلمه‌ی شکری، پس از صرف شام وحدت، شرکت‌کنندگان همسرایی می‌کردند: این گوشت و خون خداوند ما میتراست (که خوردیم و نوشیدیم). و این به روشنی و صراحت بنیاد مراسم عشاء ربانی را گویاست که شرح آن از انجیل نقل شد.

ورمازین با تحقیق و کاوش و جست و جوی بسیار در نقوش پر رمز و راز مهرابه‌ی کاپوا Capua، مهرابه‌ی پونزا Ponza و مهرابه‌ی مارینو Marino -هم‌چنین سایر مهرابه‌ها، بر آن است که بنیاد رازآمیز و حتا تمثیل و زبان کنایه در آیین میتراپی، ثابت می‌کند که گاو، خود میتراست. این خداوندگار میتراست که خود را برای رهایی بشر، قربانی می‌کند تا بشریت رستگار شود. پس به شکلی مسلم و ضرس قاطع، این گوشت و خون میتراست که توسط مؤمنان و بندگان او (عبدالشمس، خُربنده) صرف می‌شود تا با خداوند خود یگانه شوند.^{۵۹} در این جا دیگر وارد شدن چنین مراسمی در مسیحیت، جای تأمل و انکاری باقی نمی‌گذارد و شکاک‌ترین پژوهش‌گران را به اندیشه‌ای مثبت رهنمون می‌شود که این رسم بنیادی نیز هم‌چون بسیاری دیگر از شعائر، توسط مسیحیان اقتباس شد. این مورد در سده‌ی دوم مسیحی نیز شناخته بود که اهل تحقیق آگاهی داشتند

۵۹- درباره‌ی کتاب آیین میترا از ورمازین که توسط نادر بزرگ زاد، به فارسی ترجمه شده، تهران ۱۳۴۵، در مقدمه شرحی گذشت. اما اثر بزرگی از وی در دو مجلد، چون کار دو جلدی مهم فرانتس کوئن (توسط نویسنده ترجمه و امید است به چاپ رسد) با عنوان:

Vermaseren. M: *Corpus inscriptionum et Monumentorum Religionis Mithriacae*, The Hague, 2 Volumes, 1956-1960.

حاوی بسیاری از کاوش‌ها و اطلاعات و تصاویر جدید و شروح است که در واقع پس از کار دو جلدی کوئن: متون و آثار مربوط به راز و رمزهای میتراپی، مفصل‌ترین و دقیق‌ترین کار می‌باشد. کارهای دیگر وی که اشاره شد، عبارت است از:

Mithras, Stuttgart, 1965.

Mithraica, I (Maria Capua), Leiden, 1971. II. Ponza, Leiden, 1979. III, Marino, Leiden, 1982.

که بررسی و پژوهش‌هایی درباره‌ی مهرابه‌ی ماریاکایا و مهرابه‌ی پونزا و مهرابه‌ی مارینو می‌باشد.
Mithraica, IV, Leiden, 1987.

مراسم عشای ربانی، تقلیدی از آیین‌های میتراپی است. در این تاریخ، یکی از آبای مشهور مسیحی، قدیسی شهید به نام یوستی نیوس Justinus می‌گوید رسم و سنت عشای ربانی، توسط کافران تبه‌کار، از مراسم مسیحی تقلید شده است. از سویی دیگر باید به نقلی از پلی‌نی توجه کرد که گزارش کرده مهرداد شاه ارمنستان هنگامی که در رُم با نیرو امپراتور روم ملاقات کرده، در مراسمی برای تشرّف نرو به آیین، در یک ضیافت مغانه، که همان شام وحدت بوده، امپراتور را اهل راز یا محرم اسرار کرده است. و نرو می‌دانیم که متدین به مهرپرستی بود، یا ظن غالب بر این است.

هنگامی که مراسم شام وحدت برگزار می‌شد، بستگی به این داشت که در چه موقعیت و به چه مناسبتی باشد. چون در مواقع مختلف، شرکت‌کنندگان کم و یا زیاد می‌شدند و یا تشریفات ساده‌تر، و یا باشکوه‌تر برگزار می‌شد. در شرح ساختمان و جایگاه‌های مهرابه‌ها، در بخش ویژه، شرحی گذشت. در تالار عمومی که مستطیل شکل بود، در دو طرف نیمکت‌ها یا سکوهایی Praesepia قرار داشت که برادران و اعضای محرم و هم راز، روی آن‌ها می‌نشستند. دو خلیفه‌ی میترا و سُل، از پدران عالی‌مقام (پدر پدران) برگزیده شده بودند. و هر دو کنایه و نمادی از تجسم و حضور خداوند و خورشید و ملبّس به لباس آنان بودند. در مرکز مهرابه که چند پله بالاتر و در صدر تالار قرار داشت و در پشت نقش میترا یا گاو اوژن یا پیکره‌ی خداوند قرار داشت و در دو طرف مهراب دو آتشدان و تندیس‌های دو مشعل‌دار بود که بر فراز می‌نشستند. آن‌گاه طی مراسم، گاوی ذبح یا قربانی می‌شد. این نیز مربوط به اهمیت و نوع و موقعیت مراسم داشت که قربانی از چه نوعی باشد. چون همانگونه که گذشت در آیین میتراپی انواع حیوانات و پرندگان قربانی می‌شد، به ویژه در شرحی گذشت که در مهریشت نیز این اشارات هست و تا همین اواخر، حتا در زمان ما، رسم است که در خاندان‌های سنتی، به ویژه یک خروس در جشن مهرگان به نام ایزد قربانی می‌شود. به هر صورت باید خونی ریخته می‌شد. در بعضی از آثار یافت شده، با گزارش وِژمازِرِن، قربانی Suove-aurilia یاد شده، و این ترکیبی است از خوک Sus، گوسفند Ovis؛ و گاو نر taurus. شرحی گذشت که خوک یا گراز در آیین میتراپی جایگاهی داشت و هم‌چنین گرگ (اوستایی Vehrka که جانوری اهریمنی و در

مزدیسنا از زیانکاران و آفریده‌ی اهریمن است) که برای اهریمن قربانی می‌شد.^{۶۰} خون به صورت نمادی - نیز آب در کنایه‌های میتراپی، نطفه‌ی رُستن و رویدن و رشد در آفرینش است. در اسطوره‌ی گاو نخستین^{۶۱} - از طریق باورها و اساطیر زروانی، این اندیشه‌ی بنیادی در مزدیسنا نفوذ عمیقی دارد. با جاری شدن خون گاو و ریختن نطفه‌ی او بر زمین، شکوفایی و آفرینش سودمند روی می‌دهد. در مطالعه‌ی نقوش میتراپی، مهر آیین‌ها با ماسک‌های ویژه و نمادین، دیده می‌شوند که در دست جام‌هایی از آب یا شراب دارند که به مهراب و نشستگاه میترا و سُل نزدیک می‌شوند. در اسطوره‌ی زندگی میترا، می‌بینیم که شبان / کشاورزان (اوستایی: وَاَسْتَرِیو - فُشویَنْت Vâstryo-Fšuyant) که در طلب آب هستند، ناظر به عمل میترا می‌باشند و تیری به صخره‌سنگ افکنده (صخره‌سنگ کنایه از آسمان است و در یشت هشتم، تشریشت، نیز همانند این اسطوره هست، و در منابع ودایی / اوستایی نیز میترا آورنده‌ی باران و آب است) و آبی که آنان در طلبش هستند جاری شده است. نیز در نقوشی از میترا، خوشه‌ی انگور که نماد زندگی و شادی است در دست میترا ملاحظه می‌شود. پس خون، نان، آب، شراب و گوشت در شام وحدت یا شام خداوند، چنانکه گذشت کنایه از تجدید میثاق بندگان و اتحاد آنان با خداوند بوده و نان و خون و گوشت، به صورت نمادین - تغذیه از خون و گوشت میتراست.

این وحدت و پیوند، هم‌چنین تکرار تمثیلی وحدت و پیمان میان میترا و سُل می‌باشد که دو پدر و پیر میتراپی نیز در مهرابه، پیش از عروج باگردونه‌ی مهر به آسمان انجام داده بودند و در نقوش و نگاره‌های بازمانده آنان را می‌توان به روشنی در حالت دست فشردن هم که نشانه‌ی میثاق و پیمان است (وندیداد، فرگرد چهارم ۴ - ۲) ملاحظه کرد. چون در سنگ‌نگاره‌ها و نقوش، میترا و سُل نیز در حال خوردن گوشت و خون قربانی هستند و این گوشت و خون، بعدها به شکل نان و شراب درآمد.

آخرین مرحله‌ی تشرّف برای یک راهرو و سالک میتراپی، همین شرکت در

۶۰- برای مطالعات و آگاهی درباره‌ی جایگاه حیواناتی چون خوک و گاو و سایر جانداران در آیین‌ها و ادیان ایرانی، نگاه کنید به ذیل هر نامی، در فهرست راهنمای وندیداد، جلد چهارم.

۶۱- فرهنگ نام‌های اوستا، جلد دوم، ذیل عنوان گئوش - اوژوَن.

مراسم خوراندن نان و شراب به اوست. در نقوشی که به دیواره‌ی مهربه‌ی کاپوا Capua دیده می‌شود، سالک نوآیین neophytes یا سالکان در برابر استاد رازآموز Mystagogus میستاگوگوس زانو زده و استاد رازآموز از جامی که به دست دارد، در پیاله‌ی سالک شراب می‌ریزد تا بنوشد (به اشارات: پیر - و رازدان و جام و پیاله در ادبیات عارفان باید توجه داشت)، و در هر حال، پیر یا پدر و یا استاد، در بازپسین مرحله است که گرده‌ی نان و پیاله‌ی شراب را به سالک خورانده و آخرین مرحله‌ی تشرّف بدین‌سان پایان یافته و سالک، اهل راز می‌شود.

البته چنانکه اشاره شد، از مراسم همانند توتّم خواری در جوامع ابتدایی و قبیله‌ای، نباید از دیدگاه شناخت، درباره‌ی علل چنین مراسمی غفلت کرد. در میان قبایل افریقایی، استرالیایی، پولینزیایی، ملانزیایی، سرخ‌پوستان امریکایی - و هر جا که نشانی از توتّمیسم وجود داشت، توتّم‌خواری نیز اصل و بنیادی اعتقادی بود. در یونان و روم قدیم نیز به‌ویژه در آیین و مراسم دیونیزیوسی، در شمار شعائر اصلی بود که در مراسمی نمادین و ضیافتی همگانی، پس از انجام مراسم قربانی، که حیوانی یا قربانی‌هایی که تجسم خداوند بودند، مؤمنان و بندگان در صرف آن برای اتحاد با خدا و کسب نیرو - و تقدس او، شرکت می‌کردند و اصطلاحات کهنی چون Thiasoi, Theoxenia, Eranos, Theodaisia و نظایر آن از نویسندگان برای این مراسم نقل است.

در بخش مربوط به مهربه‌ها و ابعاد و نقشه و بنای آنها، شرح شد که اغلب مهربه‌ها یا معابد میتراپی کوچک بودند با ظرفیت و گنجایش کم. مهربه‌های بزرگ اندک است و آنچه که باقی مانده انگشت‌شمار. منظور از این اشاره، آن است که امکان اجرای مراسم تاوردلیوم یا قربانی کردن گاو در مهربه‌ها فراهم نبود. از جلو هر مهربه - یعنی تالار مستطیل شکل، پیش از صفّه یا مهرباب - چاهکی قرار دارد که سرپوشیده و در برخی از آنها استخوان دام‌های کوچک، اما اغلب پرندگان یافت شده که معلوم است جهت اجرای نمادین مراسم، قربانی دامی کوچکی انجام می‌شده. در مهربه‌ی کاراکالا Caracalla-Therme، گودال بزرگی پیدا شده که دارای راهروی زیرزمینی است. به احتمال در این مهربه‌ی بزرگ، مراسم قربانی کردن گاو نر به اجرا درمی‌آمده و چنانکه به جای خود شرح شد، سالکان را جهت نوزایی و تغسیل با خون گاو، از راهرو وارد گودال

می‌کردند و در بالا هنگام کشتن گاو، خون حیوان از شبکه‌ای آهنی به روی آزمایش شوندگان پاشیده می‌شد. چنین مراسمی در فضاهای باز بیشتر انجام می‌گشت. در مهرابه‌های کوچک‌تر، در برخی، جلو مهراب، گودالی مستطیل و سرپوشیده وجود داشت که به احتمال یکی از مراحل آزمون که تمثیلی از مراسم مرگ بوده در آن انجام می‌شد و آزمون شونده را در آن قرار داده و درپوش را رویش قرار می‌دادند که نماد گورخوابی بود.

اما در گودال‌های بزرگ با راهرو، آزمون شوندگان پس از تغسیل با خون گاو، از حیات مطهر و متبرک برخوردار شده و در مجمع اخوت و برادران زاده شده و پس از تغسیل از گذرگاه زیرزمینی داخل مهرابه شده و در انجمن میتراپی نوزاده و متولد شده و سپس مراحل دیگر تا شام وحدت را می‌گذراندند.

مراسم بگماز، یا شام خداوندگار - با سماع و ترنم آلات موسیقایی و همسرایی و نیایش خوانی همراه بود. در بعضی از مهرابه‌های رم در تصاویری که توسط مسیحیان روی آنها با گچ اندود شده و تصاویری تازه از دین عیسوی نقش کرده بودند، مراسم سماع و نوازندگی و همسرایی مشهود است. در مهرابه‌های دیه‌بورگ، روکینگن، کونیکس هوفن و بعضی مهرابه‌های رومی، اشیاء و آلات موسیقی چون زنگ‌های کوچک و نی‌های فلزی پیدا شده است و درباره‌ی زنگ و انعکاس آن در ناقوس کلیساها و منشأ مزدیسناپی و مهری آن شرحی گذشت.

بخش دوازدهم

اسرار آیین میترا، مراحل سلوک، هفت مقام
و منصب، نام جانوران و نمادهای جانوری،
هفت وادی عشق، آیین مهر در ادب و
عرفان، نقوش و کلام نمادین در آیین مهر

میترائیسم آیین اسرار

سماع و ترنم موسیقی و رقص، صورتک و ماسک، نقوش نمادین، تفسیر اساطیری قتل موجود نخستین و نشأت آفرینش هفت وادی یا مرحله‌ی سلوک، عناوین هفت مرحله، اسرار و رموز و لزوم پنهان داشتن آن، آداب و سماع و رقص‌های تقلیدی، جایگاه و موقعیت سالک هر مرحله از هفت مقام در انجمن، کلاه شکسته‌ی مهری، داغ یا نشان مهر - یا مهر مهر که بر پیشانی یا بازو نقش می‌شد، نماد چلیپا یا صلیب، اشاراتی روشن از مهر دینی در اشعار حافظ، نمادهای جانوران و پرندگان در آیین، سالکان در طی سلوک برای گذر از هفت خوان، مرحله و مقام کلاغ، مقام پوشیده یا همسر، مقام سربازی و نماد آن، عناصر چهارگانه و چهار مقام نخستین سلوک میتراپی، مقام شیرمردی و نمادهای آن، تعمید با عسل و تفسیر اسطوره‌ی آن، مقام پارسی و آزادگی و تعمید با عسل، مقام ششم پیک خورشید و نماد آن، مقام هفتم پدر - پیر، پیر مغان و نمادهای آن، نگاهی گذرا به تأثیر آیین مهر در ادب و عرفان فارسی، رموز و اسرار عرفا و پیران میتراپی، می - می‌خانه، می‌کده، پیر می‌فروش، ساقی، پیاله یا جام، آیین میتراپی و حافظ، آیین میتراپی و مولوی، خرابات یا خرابات، خرابه و مهربه، نماد خورشید - مهر در ادب و عرفان، شمس تبریزی در کسوت پیر مولانا و پیر مغان، سماع و بنیادی مشترک در حکمت و عرفان و آیین میتراپی،

لِزوم حفظ اسرار و صمت در عرفان و مهر آیینی، مراحل سلوک و رهروان طریق، بازسازی نمایشی از مراسم یک تشریف و سرسپردگی، مستنداتی در حفظ اسرار و مجازات فاش کنندگان آن، متن سوگند سرسپردگی و مرحله‌ی تشریف، مراسم سوگند یادکردن، گزارشی از مراحل آزمون و تشریف و سرسپردگی و سوگند به موجب منابع مکتوب و پراکنده، راز و رمز نماهای هفت مقام میتراپی، نمادهای کلاغ، نماد مستور یا پوشیده - چراغ و چادر، نماد سرباز - کلاخود و نیزه و کوله پشتی، موقعیت ممتاز سربازان در انجمن، چهار مقام و نمادهای عنصری، نماد شیر - آتش، آتش در مذهب نو زرتشتی و آیین میتراپی، روابط شیرمردی و سماع، مقام پارسی و نمادهای داس و نقوش ماه و ستاره، نمادهای پیک خورشید - تازیانه، مشعل، نیمتاج با شعاع خورشیدی، نمادهای پدر یا پیر: کلاه فریزی و عصا و حلقه و تفسیر اسطوره‌ی آن، چگونگی و شرح مجملی از اسرار آیین میتراپی، مراحل دشوار آزمون و مقایسه با آزمون‌های آیین‌های سری، مراحل دوازده گانه‌ی آموزش. سه مقام هوا: کلاغ، کرکس، شترمرغ. سه مقام خاک: سرباز، شتر، گاو نر. سه مقام آتش: بزکوهی، اسب، آفتاب. سه مقام آب: پدر، عقاب، پدر پدران. مراحل دوازده گانه‌ی ریاضت، داغ کردن نشان میتراپی در بدن بعضی از اعضا، مقایسه‌ای میان آزمون‌های نمادین و دشوار در آیین‌های اسرار، هدف ریاضت و آزمون‌های دشوار در آیین میتراپی.

مغان، روحانیان برجسته‌ی آیین مهر بودند و پیر مغان، مرشد و قطب و جانشین زنده‌ی مهر در خُرابه (خورابه، معبد خور، پرستش گاه خورشید) همراه به شمار می‌رفت که به پیر، یا پدر ملقب می‌شد.

برابر با گزارش سنت جرّم St.Jerom که سنگ نبشته‌ها و تصاویر در تأیید آن است، مبتن این موضوع می‌باشد که ورود به جرگه‌ی مهری دینان، با شرایطی دشوار و آزمایش‌هایی سخت همراه بوده و طی هفت مرحله‌ی سلوک انجام می‌گرفت. این مراحل به ترتیب با نام‌های مراحل: کلاغ Croax، پوشیده Cryphius، سرباز Miles، شیر Leo، پارسی Perses، پیک خورشید Heliodromus، و پدر Pater شناخته می‌شد. هرگاه کسی به مقام پدر، یا پیر - می‌رسید، تنها مقام برتر، پدر پدران - یا پیر مغان بود. این نام‌گذاری‌ها بی‌مفهوم و معنی نیز نبود - اما راز و رمز راستین آن بر ما پوشیده است، چون آیین مهر، آیین اسرار و رموز بود و کسی را حق افشای آن نبود - چنان‌که در میان عرفا و صوفیان مهر آیین ایرانی، نیز همواره تأکید بر مکتوم داشتن اسرار و رموز می‌شد.

این موضوع در ایران مسبوق به سابقه‌ی کهنی است. در اوستا، بخش یشت‌ها، در یشت چهارم، موسوم به خرداد یشت، بند ۹ به زرتشت سپارش می‌شود که اسرار (مانتر Manthra) را مباد که جز به خودی‌ها، به دیگران بیاموزی.

سماع و حالات آهنگین رقص در مهرابه‌ها معمول بوده است که با خواندن نیایش‌هایی درباره‌ی میترا همراه بود. رقصندگان که از سالکان مراحل هفت‌گانه بودند، هر چندی، پوشاک‌های ویژه‌ای درخور مرحله‌ای از سلوک که سالک آن بودند به تن می‌کردند و در رقص، حرکات جانورانی را تقلید می‌کردند که به زیّ آنها در آمده بودند. چون پرندگان بال می‌زدند، صدای کلاغ در می‌آوردند و یا چون شیر می‌غریدند. اوگوستین، مفسر مسیحی سده‌ی چهارم میلادی، هر چند این مراسم را تقلیدهایی استهزاآمیز بیان کرده، اما در واقع این پوشاک‌ها بر اساس شرح و تقسیم محققان میترای، اشارات و کنایاتی هستند به نشانه‌های بروج دوازده‌گانه و یا تعبیری در تناسخ و نمایش حلول روان در کالبدهایی دیگر^۱.

این گونه تقلیدها و صورتک نهادن بر چهره - از صورتک‌ها و جامه‌هایی پوشیدن

۱- نگاه کنید به برداشت و تفسیر اوگوستین در:

Ps. Augustine, *quaest. vet et novi test.*, (T. et M. vol. II., 8.)

نیز برای شرحی بیشتر، نگاه کنید به: راز و رمزهای آیین میترا، از: فرانتس کومن، ص ۱۵۲.

Franz Cumont: *The Mysteries of Mithra*, P. 152.

از پوست جانوران و تقلید کردن از صدا، نعره، جیغ و فریاد و آوای آنان، - و یا بارقص و حرکات - تقلید جست و خیز آنان را به نمایش نهادن که مورد ایراد و تمسخر آباء کلیسا قرار گرفته، در واقع بازمانده و نمایش‌هایی کنایت‌آمیز از آداب ابتدایی است که آثار آن تاکنون به صورت نمایشی در کارناوال‌ها و جشن‌ها و بال‌ماسکه‌ها باقی مانده است.^۲

باری، ملاحظه می‌کنیم که نام‌گذاری‌هایی چون: خرس، گاو، نر، اسب و دیگر عناوین و القاب، به وسیله‌ی پیروان آیین‌های گوناگون به یونان و آسیای صغیر راه یافت. چنین رویدادی به دوران‌های پیش از تاریخ برمی‌گردد که مردم خدایان را با چهره و اندام حیوانات تصور کرده و تصویر و تندیس می‌کردند و فرد معتقد و پیرو خدایانی چنین، با نهادن نام چنین جانورانی خداگونه بر خویش، و به هنگام اجرای مراسم دینی - که خود را به صورت و ریخت جانوران در می‌آورد، در حقیقت بدین باور بود که با این خدایان یگانه و همراه و عجین شده است. کرونوس که سری چون شیر داشت و نماد زمان شناخته می‌شد، در واقع جایگزین شیرهایی بود که مهر آیینان ستایش می‌کردند. مردم قبایل ابتدایی که با پوست جانوران، این یگانگی را هنگام اجرای مراسم و مناسک به نمایش می‌گذاشتند، در ادوار بعدی، پیروان آیین‌ها، فقط با به چهره نهادن صورتک‌هایی از حیوانات اکتفا می‌کردند.

در آیین‌ها و جشن‌ها و مراسم گوناگون، مهر دین‌ها، در روزگار تولد مهر، با صورتک‌هایی از جانوران، به شکل‌هایی از جانوران در آیین‌های همگانی شرکت می‌کردند. به همین جهت است که در سده‌ی هفتم میلادی، اسقف اعظم کانتربوری Canterbury در انگلیس، دستور داد^۳: هرگاه کسی در ماه ژانویه، از صورتک‌های گاو، نر یا گوزن یا دیگر حیوانات استفاده کرد و خود را در زی جانوران وحشی درآورد، مستوجب عقوبت است و باید برای این کردار شیطانی مجازات شود.

ژ.ر. کنراد J.R. Conrad در کتاب خود موسوم به: آیین گاو، نر بسیاری از این تحقیقات را ارائه کرده که در فصول مربوط، به ویژه در راز و رمزهای قربانی کردن گاو، نقل شده

۲- نگارنده در مجلدات چهارم تا ششم تاریخ تحلیلی ادیان در جهان به شرح و تفسیر و بیان بسیاری از اینگونه مراسم میان مردم ابتدایی قاره‌های آفریقا، استرالیا، اقیانوسیه و امریکا پرداخته است.

3- Rene Alleau: *Les Societes Secretes*. Paris, 1979, P-132.

است.

تازه واردان به آیین مهر، پس از پیمودن مرحله‌ی کلاغ، به مرحله‌ی پوشیده وارد می‌شدند. به نظر می‌رسد، پویندگان این مقام، به گونه‌ای نمادین، با پنهان کردن خود در پوششی، از شناخت دیگران خود را برکنار می‌کردند. آنان برای برگزاری چنین مراسمی نمایش گونه، به اجرای یک سلسله مراسم نمایشی می‌پرداختند. سربازان، گروه سپاهیان در خدمت و رکاب خورشید شکست ناپذیر را تشکیل می‌دادند که به فرمان بَغ عالی جاه با کارگزاران و عوامل اهریمن به ستیز و نبرد می‌پرداختند.

مرحله و مقام پارسی، نماد یادآور خاستگاه آیین است. پیروانی که بدین مقام می‌رسیدند، کلاه فریژی، یا کلاه شکسته را که به مهر هدیه شده بود، بر سر می‌نهادند. این سالکان تا هنگامی که در این مرحله بودند در سراسر مراسم، این کلاه را بر سر می‌نهادند. در همه‌ی نقوشی که از مهر باقی است، این کلاه را بر سر دارد، کلاهی مخروطی شکل که رأس آن شکسته و به طرف جلو، گاه کنار یا به عقب برگشته است و کلاه شکسته‌ی مهری است که نمونه‌های آن را به سر بسیاری از بزرگان مهر آیین در نقوش بازمانده در سراسر مهرابه‌ها ملاحظه می‌کنیم و در ایران به صورت یادمان در نقوشی که از نام آوران مهر دین در زمان ساسانیان و اشکانیان در نقوش نقش رستم و بیشاپور و دیگر جاها باقی است ملاحظه می‌شود.^۴

شعر حافظ:

یاد باد آنکه نگارم چو کله بشکستی در رکابش مه نو، پیک جهان پیما بود
و در بیت بعد از دورانی یاد می‌کند با حسرت که:

یاد باد آن که خرابات نشین بودم و مست و آنچه در مسجد امروزم است آنجا بود
عطار در منطق الطیر از این کلاه، با اصطلاح کلاه گبرکی یاد می‌کند. عطار در داستان شیخ صنعان در منطق الطیر (← ویراسته‌ی صادق گوهرین، ص ۶۷) درباره‌ی شرحی که نقل کرده،

4- Ch. Texier description de L, Armenie, La Perse. et la. Mesopotamie, part I, P, I. 133.
Die Kunst des alten persien'p I. 81.

گیرشمن، در هنر ایران، دوران پارتی و ساسانی در تصویرهایی از نقش رستم، تصویر ۲۱۲، و تصویری از بیشاپور، تصویر ۲۲۶ بزرگان ایرانی را با کلاه مهری مشخص کرده است.

آن سان که مشهود است گمان می‌رود آیین شیخ، قبول آیین میترای بوده است. شیخ بتی را که در خواب می‌بیند و به او نماز می‌برد، در روم است و این بت همان تندیس میتراست. هنگامی که شیخ دین خود را می‌گذارد و آیین معشوق می‌پذیرد تا به وصال رسد و با مریدان به روم رفته و: شیخ ایمان داد و ترسایی خرید. هر چه وی را پند دادند تا از راه کفر بازگردد، نپذیرفت تا آنکه: شیخ را بردند تا دیر مغان:

چون خبر نزدیک ترسایان رسید	کان چنان شیخی ره ایشان گزید
شیخ را بردند سوی دیر مست	بعد از آن گفتند تا زُنار بست
شیخ چون در حلقه‌ی زُنار شد	خرقه آتش در زد و در کار شد

پس از نکه شیخ توبه می‌کند، او را دیدند که:

هم فکنده بود ناقوس مغان	هم گسسته بود زُنار از میان
هم کلاه گبرکی انداخته	هم ز ترسایی دلش پرداخته

اشارات روشن است. آیینی که شیخ پذیرفته، بت آن در روم است. به دیرمغان برای پرستش می‌رود و جهت پذیرفته شدن در انجمن آیینی، زُنار یا کُشتی Košti، یعنی کمر بند بندگی مهر و یکی از نشان‌های مهر دینان را به کمر می‌بندد. آن گاه چون توبه می‌کند ناقوس مغان را فکنده و زُنار از میان گشوده و کلاه گبرکی را برمی‌دارد.

چنان که اشاره شد، این کلاه را در زبان لاتینی و یونانی میترا، یعنی کلاه مهری می‌گفتند که از نام مهر گرفته شده و بعدها پاپ و کاردینال‌های کاتولیک بر سر می‌نهادند و اکنون اسقف‌ها در برگزاری آیین‌های رسمی کلیسایی به سر می‌گذارند. نام دیگر این کلاه در لاتینی فریگیوم Frigium است که پاپ در جشن‌های بیرون کلیسا بر سر می‌گذاشته و این واژه از فریگیه/فریجیه در آسیای کهن گرفته شده که پدران یا پیران مهر آیین، آن را از آن جا به روم آورده بودند. این کلاه نیز به نام کلاه آزادی در اروپا شناخته شده است. هنگامی که سرباز میترای در مراسم تشرّف و سرسپردگی، این کلاه یا تاج به او داده می‌شد، و او میترا (یا کلاه = تاج مهری) را پس می‌داد، می‌گفت: میترا (مهر) تاج من است (← جستار درباره‌ی مهر و ناهید، ۷۸-۷۷).

نیز اشاره به زُنار این نشانه‌ای است که چون سالکی به مقام سربازی می‌رسید، یکی از مراسم آن بود که توسط پیر، کمر بندی جنگی به میانش بسته می‌شد و او را کمر بسته و

سرسپرده می‌گفتند. اصطلاح کمر بستگی به معنای سرسپردگی، جانبازی و فدایی، از آن هنگام باقی است. میان عیاران (yâr, ayâr در پهلوی) که پهلوانان جوانمرد و جنگاوران پشتیبان بی‌پناهان و ضعیفان بودند، مراسم کمر بستن از سنت‌های مهرآیینی باقی مانده است. این کمر بند در دین زرتشتی موسوم به گشتی است و مراسم گشتی بستن نماد و بیان سرسپردگی به دین بوده است (← وندیداد، جلد چهارم، ص ۱۶۰۴ به بعد). برای مهر، این کلاه آنقدر نشانه‌ی مشخصی است که حتا زمانی که برهنه از صخره سنگ یا از میان صدف یا گل نیلوفر زاده می‌شود، این کلاه را بر سر دارد. فرانتس کومون می‌گوید به قدری این کلاه مهری وجه مشخصه‌ی بغ مهر است که هرگاه می‌خواستند نامش را یاد نکنند، او را آنکه کلاه بر سر دارد، می‌خواندند.^۵ در زبان لاتینی و یونانی، این کلاه را میترا/کلاه مهری Mitre می‌گفتند (فرانسوی و انگلیسی Mitra) که از نام مهر گرفته شده است و آن کلاهی است که بعدها پاپ و کاردینال‌های کاتولیک بر سر می‌نهادند. این کلاه نیز به نام کلاه آزادی در اروپا شناخته شده است. هنگامی که «سپاهی مهری» سر می‌سپرد، این کلاه یا تاج به او داده می‌شد.

و او میترا (یا: تاج یا کلاه مهری) را پس می‌داد و می‌گفت میترا (= مهر) تاج من است.^۶

رنگ این کلاه اغلب در نقاشی‌های دیواری سرخ رنگ است. در شرح حال شیخ اشراق، شهاب الدین سهروردی، شاگرد و مریدش، شهرزوری نوشته است که: ... در بعضی احيان كسائی می‌پوشید و كلاه سرخ درازی به سر می‌نهاد و...^۷

آنگاه، پس از مقام پارسی، مرحله‌ای بود که سالکان به مقام پیک خورشید (هلیود روموس) می‌رسیدند و خدمت گزاران میترا می‌شدند، بغی که با خورشید یگانه شده بود و

5- Franz Cumont: Textes et Monuments, II, P. 59, E. Wynne-Tyson, *Mithras, The FelloW in the Cap*, London, 1958.

با استفاده و نقل از: جستار درباره‌ی مهر و ناهید از دکتر محمد مقدم، ص ۷۶.

۶- مأخذ فوق الذکر، ص ۷۸.

Vermaseren; *Mithras*; P.154.

۷- نزهة الارواح و روضة الافراح (تاریخ الحکما) از شمس الدین محمد بن محمود شهرزوری. ترجمه‌ی مقصود علی تبریزی. به کوشش محمدتقی دانش پژوه. ص ۴۵۹

نزدیک‌ترین کسان بودند به پدر که آخرین مقام از هفت پایه‌ی تشریف بود. هر سالکی که از سه مقام می‌گذشت، یعنی از مرحله‌ی کلاغ (که در اساطیر خدمت‌گزار خورشید بود) و پوشیده و سرباز، باز هم مأذون نبود تا در حلقه‌ی سالکانی درآید که در مراسم رازآمیز آیینی پذیرفته شده و از اسرار آگاه شوند. اما چون از مرحله‌ی شیر می‌گذشت و شیرمرد می‌شد، اجازت می‌یافت تا در مراسم شرکت جوید و به نظر می‌رسد که در این مرحله‌ی شیرمردی بوده که مرید، مهر و نشان و مهر مهر را بر پیشانی یا سینه و دست با داغ نشان کرده و در حلقه‌ی آگاهان برگشت‌ناپذیر درمی‌آمده است. تر تولیان^۸، یکی از پدران کلیسا می‌گوید که در «ملکوت شیطان، او (=مهر) نشانی بر پیشانی سربازانش می‌گذارد.» برخی آن را داغی بر پیشانی می‌دانند. با در نظر گرفتن مهری که در مکاشفات یوحنا، باب هفتم: ۲، یا در باب سیزدهم: ۱۶ روی پیشانی یادست گذاشته می‌شده^۹، یا چنان که از نوشته‌ی اوگوستین، یکی از پدران کلیسا برمی‌آید این نشان با خون گذاشته شده و خال‌کوبی می‌شده است.

بدین وسیله بوده که سرسپردگانِ مهر-مهر را بر خود نقش می‌کردند. در یکی از غزل‌های حافظ، اشاره به این مهر مهر آمده است:

یاد باد آن که نهانت نظری با ما بود	رقم مهر تو بر چهره‌ی ما پیدا بود
یاد باد آن که چو چشمت به عتابم می‌کشت	معجز عیسویت در لب شکر خابود
یاد باد آن که صبحی زده در مجلس انس	جز من و یار نبودیم و خدا بامابود
یاد باد آن که رُخت شمع طرب می‌افروخت	وین دل سوخته پروانه‌ی ناپیدا بود

۸- مأخذ فوق، از دکتر محمد مقدم، ص ۴۳.

۹- "و فرشته‌ی دیگری دیدم که از مطلع آفتاب بالا می‌آمد و مهر خدای زنده را دارد و به آن چهار فرشته‌ای که به ایشان داده شد که زمین و دریا را ضرر می‌رسانند به آواز بلند ندا کرده می‌گوید: هیچ ضرری به زمین و دریا و درختان مرسانید تا بندگانِ خدای خود را بر پیشانی ایشان مهر زنیم... و همه را از کبیر و صغیر و دولتمند و فقیر و غلام و آزاد بر این وامی‌دارد که بر دست راست یا بر پیشانی خود نشانی (=داغ) گذارند..."

چنان که گذشت در انجمن مهردینان، امتیازهای طبقاتی حذف می‌شد. همه‌ی سالکان و بندگان میترا، در یک ردیف و برادر بودند- از بنده و آزاد و اشرافی و سپاهی ساده و کارگر- و چون هر فردی از رهروان، در ارتقای مراحل سلوک به درجه‌ی معهود می‌رسید، مهر میتراپی بر دست یا پیشانی‌ش نقش می‌شد.

یاد باد آن که در آن بزمگه خلق و ادب
 یاد باد آن که چو یاقوت قدح خنده زدی
 یاد باد آن که نگارم چو کله بشکستی
 یاد باد آن که خرابات نشین بودم و مست
 یاد باد آن که به اصلاح شما می شد راست
 و این اشاره روشن، در غزلی دیگر تکرار شده است:

گوهر مخزن اسرار همان است که بود
 عاشقان زمره‌ی ارباب امانت باشند
 از صبا پرس که ما را همه شب تادم صبح
 طالب لعل و گهر نیست و گرنه خورشید
 حقّه‌ی مهر بدان مهر و نشان است که بود
 لاجرم چشم گهربار همان است که بود
 بوی زلف تو همان مونس جان است که بود
 هم چنان در عمل معدن و کان است که بود...

و تا پایان غزل، مفاهیم و مضامین پیوسته‌ای بیان می‌شود که با روشنی با اندیشه‌های مهردینی پیوند دارد. توجه به گوهر مخزن اسرار، که عاشقان هم چون سرسپردگانی باید ارباب امانت آن باشند در تأکید به حفظ اسرار که حافظ خود بدان بسیار اصرار می‌ورزد و کلامش نقل خواهد شد - مهر و نشان مهر که به آشکاری مورد اشاره است. شب هنگام تادم صبح و طلوع خورشید که مهردینان به سماع و کسب معرفت می‌پرداختند، و سرانجام آنکه اگر کسی طالب لعل و گهر شدن در مقام درک و شهود است باید زیر چتر و پوشش خورشید باشد. هرگاه اندیشه و حکمت و درک شهودی میتراپی درست و دقیق مطالعه شود، بسیاری از چنین اشارات در پرتوی از روشنی قرار می‌گیرد. در شرح‌های بعدی نیز در این زمینه اشاراتی خواهد شد.

در نقوش بازمانده‌ی مهری، این نقش که چلیپا یا گردونه‌ی خورشید و همان صلیب است ملاحظه می‌شود. نشانی که راز و رمز نمادین کهنی دارد و در ایران و هند از ایامی بسیار دور این نقش ملاحظه می‌شود. یک چنین نقشی روی دستی از یک تندیس که در ایتالیا یافت شده، و علاوه بر آن نقش خال کوبی شده‌ی گل نیلوفر نیز که از نشانه‌های میتراپی است بر آن دست ملاحظه می‌شود. روی یک کاشی کف از البروک، در یک پرستشگاه مهری، جعبه‌ای با صحنه‌های مهری به دست آمده که روی در آن جعبه چلیپایی کنده کاری شده است.

روی گرده‌ی یک چراغ سفالی بادسته‌ی برجسته که در پرستش گاه مهری زیر کلیسای سانتا پریسکا (ایتالیا) پیدا شده، چلیپای پرزیوری دیده می‌شود که گرداگرد آن با برگ‌ها و سه گوش‌ها آرایش یافته و در دو سوی دسته‌ی آن دو خرگوش نقش شده است.

از همه گیراتر نقش چلیپا روی کاک (گرده نان نوشخواره) در شام خداوند (یا بگماز) است که در آیین کلیسا موبه مواز آن پیروی شده است. در این نقش از کونجیک یوگسلاوی، روی میزی که مهر و همراهانش پشت آن نشسته‌اند، چهار گرده‌ی نان که روی آنها نشان چلیپاست گذاشته شده است. این رسم و آیین در آن سرزمین روی سنگ قبرهای بوگومیل‌ها یا پیروان آیین مهر (بوگومیل‌ها را اغلب پیروان دین مانی معرفی کرده‌اند) همراه با نقش چلیپا دیده می‌شود. (جستار درباره‌ی مهر و ناهید، تصاویر ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۳، ۵۵، ۱۱۲، ۱۱۸)

نقش نمادین چلیپا، یا گردونه‌ی مهر، نشانه و رمز خورشید است و به وسیله‌ی این نقوش بود که اعضای انجمن یکدیگر را می‌شناختند و آنکه اجازت می‌یافت نقش را به صورت داغ بر پیشانی یادست و یا سینه بنشانند و یا خال کوبی کند، عضویت و شناختش میان جمع رسمیت می‌یافت.

و سرانجام مرحله‌ی پدر است. در هر جمع و انجمنی که مهر دینان در مهرابه‌ها گرد می‌آمدند، این پدر Pater بود که انجام مراسم را رهبری، نظارت و اداره می‌کرد. مؤمنان را رهبری می‌کرد و مرجع بود. بر جمع پدران، پدر پدران یا Pater Patrum مرجع دستور و راهنمایی بود که گاه Pater Patratus نیز نامیده می‌شد. اینها عالی‌ترین مراجع و مقام در دین میتراپی بودند که تا پایان زندگی، مقام و منصب‌شان محفوظ و فرمان‌شان نافذ بود. در هر انجمنی، گروندگان، مراجع را پدر (= پیر، پیر مغان) می‌نامیدند، و اعضا و گروندگان (= مغ، مغ بچگان) یکدیگر را برادر می‌خواندند که در همین بخش، ذیل عنوان "مقام پدر" اشاراتی آمده است.

در مهرابه‌ها، تأسیساتی وجود داشت. در اتاقک‌هایی که پس از مدخل مهرابه، به صورت غاری طبیعی بنا می‌شد، پس از پایین رفتن، در چنین اتاق‌هایی، نوآموزان سرگرم کار بودند. چنانکه اشاره شد تا به مرحله‌ی شیر یا شیرمردی نمی‌رسیدند، اجازه‌ی

تشرّف رسمی نداشتند - اما چه بسا که در مراسم و برگزاری آداب و تشریفات همگانی، به عنوان ساقی و خدمت گزاران خدمت می کردند. در گروه های مادون، حتا بنابر شواهد، کودکان نیز وارد و پذیرفته می شدند. مدت ماندگاری و توقف هر سالکی در یک مرحله روشن نیست. اما آنچه آشکار است ارتقاء مقام سالک و انتقال از مقامی کهنتر به مقام بالاتر، با نظر و تصویب پدر یا پیر خرابه یا مهرابه بوده است.

ایا ما مجاز هستیم تا در تحقیقاتی نوین در آیین میترا، با شیوه هایی جز آنچه که تا کنون به کار رفته کاوش کنیم؟ - اشارات موافقی که در تأیید نظراتی چنین هستند قابل توجه است. و باید متوجه این نکته باشیم که آیین میترا، آیین اسرار است. آیا منظور از مدارج روحانی که با نام حیوانات نام گذاری شده اند چیست؟ کلاغ، شیر، کرکس دارای چه مفهومی هستند؟ خبری از شخصی به نام اوگوس تین دروغی Pseude Augustin در دست است که پیروان آیین میترا، در مهرابه ها، مراسمی برپا کرده و به هیأت شیر و کلاغ می آمدند. چون شیر می غریدند و چون کلاغ بال بال زده و جست و خیز می کرده و از صدایشان تقلید می کردند. در تأیید این خبر نقش هایی است که در مهرابه ها به دست آمده که عده یی از پیروان آیین را در هیأت کلاغ و شیر نشان می دهد که با چهره پوش و لباس، خود را بدان صورت ها آراسته اند. البته با این نظر بایستی به صورت یک فرضیه نگریسته شود که آیا میترائیسم در اروپا مبدل به شکلی از توتمیسم شد - یا آنکه عناصر توتمیک در این آیین وارد شده و چنین مقام و اهلیتی پیدا کردند؟ - در این رشته ی مطالعه، برای نتیجه گیری شایسته تر، لازم است مراسم قربانی گاو و خوردن و نوشیدن گوشت و خون حیوان رانیز برای جذب نیرویش و تصفیه ی روان و نیرومند شدن در نظر گرفت، چون این رسوم با نتایج آشکاری که داشته، رسومی است وابسته به شیوه ی توتمیسم، و در این باره باز سخن خواهد آمد.

مدارج روحانی در آیین میترا، هفت درجه یا هفت منصب و مقام است. بحث درباره ی این مناصب، و اینکه چگونه و تحت چه شرایطی، یک مهری دین، از مقام اول به مقامات بالا ترقی می کرد و در هر مرحله یی چه اعمالی انجام می داد و چگونه روانش منزّه و تصفیه می گشت و چگونه به اسرار دین وقوف می یافت و بسیاری از مسایل دیگر، برای ما - در پرده یی از ابهام قرار دارند. اما آنچه که در این باره بحث و گفت و گو شده،

اغلب بر مبنای استنتاج‌هایی شخصی و ذوقی است نه بر اساس واقعیاتی صرف بر اصول مستند؛ چون چنین مستندات و مآخذی در دست نیست.

هفت درجه یا هفت مقام، در سلسله مراتب میان محققان جز یک مورد، اختلافی به وجود نیاورده و آن هم مقام دوم است که درباره‌اش شرحی خواهد آمد. هفت مقام روحانی به ترتیب عبارتند از: نخست مقام کلاغ Corax که آن را پیک نیز می‌گفتند. دوم مقام کری فیوس Cryfios یا کریپ توس Cryptus یا پنهان و پوشیده. سوم مقام سرباز Miles. چهارم مقام شیر Leo، پنجم مقام پارسی Persis/Perses. ششم مقام خورشید Heliodromus. هفتم مقام پدر Pater یا پدر پدران Pater Patrun.

باید یادآور شد که زبان آیینی پیروان میترا، زبان یونانی بوده. در نام‌گذاری این هفت مقام نیز از زبان یونانی استفاده کرده‌اند. در کتیبه‌هایی نیز که از آنان باقی است زبان یونانی مورد استفاده بوده است. برخی از محققان در مقام دوم اختلاف دارند، چون به جای مقام کری فیوس به مقام نمف Nympe یا نمفوس Nymphus که از آن زوجه و همسر اراده شده معتقدند. نمف‌ها Nymphes در اساطیر یونانی دارای داستان و خصایصی هستند که می‌شود به آسودگی از آنها برای اساطیر میتراپی استفاده کرد. در مقام دوم، از دو مقام مذکور یک جا سخن خواهیم گفت.

پیش از این یادآوری شد که میترا پس از کشتن گاو و ضیافت مقدس، با گردونه‌ی آفتاب به آسمان صعود کرد. موافق با روایات، وی دگر باره هنگام رستاخیز به عنوان یک نجات دهنده، سوشیانت Soshyânt به زمین باز خواهد گشت. حتا در دین‌مانی نیز میترا نجات بخش جهان در رستاخیز، پیش از اشتعال جهان معرفی شده است. میترا در آسمان هدایت کننده‌ی ارواح مؤمنان است و ارواح باید از هفت سپهر بگذرند و در هر فلکی یکی از عناصر فانی را از خود دور کنند تا سرانجام در فلک هشتم منزله و پاک وارد نور محض به وسیله‌ی اهورامزدا شوند.^{۱۰}

این کنایه‌ی آسمانی در واقع مصداقی داشت به روی زمین از برای مؤمنان. برای

10- Cumont. F: Oriental Religions in Roman Paganism P.158

مقاله‌ی هانری شارل پوئش Henry Charles Puech در کتاب تمدن ایرانی، ترجمه‌ی دکتر عیسا بهنام ص ۱۴۵.

طی مدارج ترقی، لازم بود تا دوران‌های تصفیه و تزکیه را بگذرانند. در هر مقامی به سوی ترقی، ریاضت‌ها و دشواری‌ها و شکنجه‌هایی وجود داشت که مریدان و سالکان لازم بود نیروی تحمل نشان می‌دادند. کسانی که از مرتبه‌ی ششم، یا درجه‌ی ششم گذشته و به مقام هفتم یا پتر Pater می‌رسیدند، بسیار اندک بودند، اما هم اینان بودند که به وسیله‌ی خود اهورامزدا و میترا در فروغ جاودانی و آخرین پایه‌ی آسمانی جای می‌گرفتند.

نماد خی-رواز روی هم نهادن نشانه‌های «خ» و «ر» خط یونانی درست شده است و آن را نشانه‌ای از واژه‌ی خریستوس یونانی که برگردانده‌ی واژه‌ی مسیح فرض شده است پنداشته و آن را یک نماد عیسوی دانسته‌اند.

در پرستشگاه مهری، زیر کلیسای سانتا پریسکا در روم نقش «خی-رو» به دست آمده است. روی یک آوند مسی از سافوک انگلستان، نیز این نقش دیده می‌شود. هم چنین ته یک کاسه که در موزه‌ی لندن است. فرض شده است که این چیزها باید از زمانی باشد که عیسویت جای دین مهر را گرفته، ولی در برابر سدها، بلکه هزارها چیز که از دین مهر در دوره‌ی رومی‌ها در انگلستان مانده، فقط چند نشان از «خی-رو» را که از همان زمان است بازمانده‌های عیسویت پنداشته‌اند.

مراحل هفت‌گانه‌ی سیر و سلوک در آیین مهر

مقام نخست: کلاغ

مقام اول، مقام کلاغ است. مطابق با روایت پرفیریوس Porphyrios مقام اول، مقام خدمت‌گزاران مهرابه بوده است. کسانی که می‌خواستند در زمره‌ی پیروان در آیند، تحت نظر پدر مقدس، به جرگه‌ی مؤمنان پذیرفته می‌شدند. رأی مورخ مذکور با یافته‌های باستانی سازگار است، چون در برخی از پرده‌های نقاشی، کسانی که خود را به شکل کلاغ در آورده‌اند، سرگرم پذیرایی در مجلس صرف طعام مقدس جهت شرکت‌کنندگان می‌باشند. کسانی که می‌خواستند به جرگه وارد شوند و تشرّف حاصل کنند، ناگزیر از انجام یک رشته مراسم و تشریفات بودند. این مراسم گروینا Corvina یا گراسی نا-ساکرا Corasina Sakra خوانده می‌شد که درباره‌ی آن اطلاع چندانی نداریم، بلکه از روی قراین و نقاشی‌ها کم و بیش می‌توان با توجه به اساطیر یونانی، مطالبی فهم

کرد. هنگامی که این مراسم پایان می‌یافت، پدر [= پیر] مقدس آنان را کلاغ مقدس Ieros Corax خطاب می‌کرد و این نشان آن بود که مقام‌شان رسمی شده است و از این هنگام بود که در مهرابه اینان ملبس به پوشش کلاغ می‌شدند و در پاره‌یی تشریفات از صدا و حرکاتش تقلید می‌کردند و در واقع این پایین‌ترین مقام در مقامات آیین میترا بود. نشان این مقام چوبی بود که دو مار به گردن آن پیچیده بود. در صفحات بعدی از روایاتی دیگر، هفت مقام و نمادهای آن مورد پژوهش قرار گرفته است.

مقام دوم: پوشیده

در درجه‌ی دوم مقام کری فیوس Kryfios بود. برخی این مقام را کرکس معرفی کرده‌اند و آن را تحریفی از کلمه‌ی یونانی Grops گرُپس می‌دانند به معنی کرکس. اما بایستی این را مقام مستوران و پوشیدگان بدانیم. مقام گروهی که چون در مدارج ابتدایی هستند، حق شرکت در مراسم آیینی را ندارند و هنوز بایستی تعالیم لازم را فراگیرند تا در خور ترفیع مقام شوند.

اما هرگاه در مقام دوم متوجه نمفوس شویم، در بحث و نتیجه‌گیری دچار نکات مبهم فراوانی خواهیم شد. منظور از نمف Nymphe یا نمفوس Nymphus و نمفوس‌ها Nymphues همسران و زوجگان می‌باشند. تصویرهایی که از این همسران یافته شده، چهره پوش هستند. پاره‌یی اوقات تشخیص اینکه از جنس مذکر هستند یا مؤنث ممکن نیست - اما برخی اوقات در می‌یابیم که از جنس مذکر می‌باشند. برخی معتقدند که همسران کسانی می‌باشند که به اسرار دین و رمز آن آگاه شده‌اند و به وسیله‌ی پدران مقدس، به عقد میترا در آمده‌اند و این عقد و ازدواج، کنایه‌یی است عرفانی از خداوند و بنده‌ی مقربش. در تصوف و عرفان اسلامی / ایرانی، این یکی از درجات سلوک است، یکی از درجات عالی سلوک که به اتحاد خالق و مخلوق تعبیر می‌شود. آیا وجهی دیگر در تفسیر وجود دارد؟ - این وجه موجود است و به آن با اعتماد بیشتری می‌توان نگریست. تفسیر آنکه این گروه در واقع خود را وقف میترا می‌کردند. همواره و یا اغلب اوقات در مهرابه می‌ماندند و امور مهرابه به وسیله‌ی آنان سرپرستی می‌شد.

در آیین میتراپی زنان را راهی نیست. اشاره و نشانه‌ای تاکنون یافت نشده که با

صراحت، آن چنانکه قانع‌کننده باشد دلیل بر ثبوت راه داشتن زنان در آیین میترا باشد. مع الوصف اشارات کوتاه، صریح و مقطع ترتولیان Tertulian در این باب جالب است. وی می‌گوید رئیس بزرگی داشتند که بر مراسم و تشریفات روحانی نظارت می‌کرد. مردان مجرد و زنان دوشیزه را برای خدمت، وقف میترا می‌کردند تا در مهرابه به سر برند^{۱۱} در واقعیت این روایت نمی‌توان داوری کرد و تا زمانی که مدارک مثبتی در این زمینه بازیافت نشود، بایستی به قید احتیاط آن را تلقی کرد. آیا در مهرابه‌ها نیز چون معابد وِستا (= خدای آتش در روم) وستاليس Vestalis وجود داشت، یعنی دوشیزگانی که سوگند یاد می‌کردند وقف خدای آتش بوده و تا پایان زندگی هم چنان دوشیزه باقی مانند؟

اشاره شد که نمفوس‌هایی که در پرده‌های نقاشی و یا به احتمال در نقش برجسته‌ها مشاهده شده است، چهره‌شان پوشیده می‌باشد. از سویی دیگر مقام کُری فیوس نیز مقام مستوری و پوشیدگی بوده است. اغلب کسانی که در این مقام منسلک می‌شدند، نوجوانانی بیش نبودند که طی مراسمی به وسیله‌ی پدر مقدس به میترا معرفی می‌شدند. آنگاه از آن پس در مهرابه ملزم بودند تا چهره‌شان را با نقاب بپوشانند و مادامی که در مهرابه بودند، مجاز نبودند تا چهره‌پوش را بردارند. آیا این مستوران در واقع همان نمفوس‌ها می‌باشند که به گفته‌ی ترتولیان وقف میترا شده‌اند، و چون این جوانان مجرد وقف میترا می‌شدند، کسانی دیگر حق نداشتند بدانان بنگرند؟

اینک اشاره به برخی از خصایص اساطیری نمف‌ها Nymphes در روایات افسانه‌ی یونان می‌شود، چون با اصول آیین میتراپی سازگاری دارد و آشکار است که به این روایات توجهی بوده است. نمف‌ها زنان جوانی بودند پری‌گونه و نیمه خدا که در واقع روح مزارع و کشت زارها به شمار می‌رفتند. میترا نیز روح مزارع و کشت زارها بود. وجودش با گاو پس از قربانی یکی می‌شد و از خون گاو که چون روانی در گیاهان می‌دمید، در طبیعت رستاخیز به وجود می‌آمد و اسطوره‌ی ایزیس Isis - و اوزیریس Osiris نیز چنین نکات روشنی را ارائه می‌دهند. همروس Homeros (هومر) آنان را دختران

11- Dill. Sir. S: Roman Society From Nero to Marcus Aurelius. P. 601, 623.

برای آگاهی از وضع زنان در آیین میتراپی، در بندهای بعدی شرحی هست. نگاه کنید به:

Otto Seemann: Mythologie der Griechen und Romer. S. 125-126.

ژئوس Zeos معرفی کرده، اما در اشعار اغلب منشأ طراوت و تازگی گیاهان هستند. نمف‌ها همواره در غارهای کوهستانی زندگی می‌کردند و کارشان رامش و آوازه‌خوانی بود. از مورخی به نام فیومی کوس ماترنوس Firmicus Maternus در باب آیین میترا نوشته‌ی مختصر و مبهم باقی است که در کلماتی به صورت دستور آمده به «خوان نمفوس». چنانکه گذشت در اساطیر یونانی جایگاه نمف‌ها در غارهای کوهستانی است و اینان همسران خدایانند و در غارها به آوازه‌خوانی سرگرمند. آیا در مهرابه‌ها (= غارها) نیز نمفوس‌ها دارای همین مفهوم و وظیفه بودند، همسران میترا بودند که در مهرابه زندگی کرده و نوازندگی و خوانندگی می‌کردند. ظواهر امر همه حاکی از چنین مقایسه‌ی است، به ویژه که می‌دانیم در مراسم مذهبی میترا، سرود خواندن و نواختن موسیقی نیز مرسوم بود. نشان این مقام، مشعل یا چراغ است.

در این جا باید اشاره به خرابه‌ها یا خرابات، یا دیر مغان کرد که همان مهرابه‌هاست و در ادبیات و اشعار عارفانه، از «مغ بچگان» بسیار یاد شده است که در بگمازها (مهمانی و صرف خوراک مقدس) و مقدمات سماع، به پذیرایی و ساغرگردانی برای مهربدینان می‌پرداختند.^{۱۲}

به این ابیات از هاتف اصفهانی توجه کنیم:

هر طرف می‌شتافتم حیران	دوش از سوز عشق و جذبه‌ی شوق
سوی دیر مغان کشید عنان	آخر کار شوق دیدارم
روشن از نور حق، نه از نیران...	چشم بد دور، خلوتی دیدم
دید در طور موسی عمران	هر طرف دیدم آتشی کانجا
به ادب گردِ پیر، مغ بچگان	پسیری آنجا به آتش افروزی
همه شیرین زبان و تنگ دهان	همه سیمین عذار و گل رخسار
شمع و نقل و گل و می و ریحان	عود و چنگ و نی و دف و بربط
مطرب بذله‌گوی خوش الحان	ساقی ماهروی و مشکین موی
خدمتش را تمام بسته میان	مغ و مغ زاده، موبد و دستور

۱۲- نگارنده ضمن پژوهشی با مستندات بسیار از این بحث، در کتاب: حکمت خسروانی یاد کرده است.

من شرمنده از مسلمانی	شدم آن جا به گوشه‌ای پنهان
پیر پرسید کیست این؟ گفتند	عاشقی بی‌قرار و سرگردان
گفت جامی دهیدش از می ناب	گرچه ناخوانده باشد این مهمان
ساقی آتش پرست و آتش دست	ریخت در ساغر، آتش سوزان
چون کشیدم، نه عقل ماند و نه هوش	سوخت هم کفر از آن و هم ایمان
مست افتادم و در آن مستی	به طریقی که شرح آن نتوان
این سخن می‌شنیدم از اعضا	همه حتی الوریذ و الشریان
که یکی هست و هیچ نیست جز او	وحده لا اله الا هو

و از این گونه چه بسیار است که با وضوح و روشنی، نکات مبهم و پوشیده در آیین مهر را بازسازی می‌کند. هنگامی که سرودهای آیینی و شورانگیز در مهرابه‌ها خوانده می‌شد، بایستی دسته‌ی همسرایان و نوازندگان همین نمف‌ها بوده باشند. در پایان سرودخوانی، زنگ زده و صدای ناقوس را بلند می‌کردند. نواختن زنگ نیز از ایران همراه آیین میترا به اروپا رفت، چون یکی از مراسم زرتشتی که در آتشکده‌ها انجام می‌گرفت نواختن زنگ بود و هنوز نیز در آتشکده‌ها، در مواقعی ویژه زنگ می‌نوازند. ترتولیان می‌گوید که اوج مراسم هنگام صرف نان و شراب مقدس بود و برای نشان اوج تشریفات در چنین هنگامی زنگ می‌نواختند^{۱۳}. مراسم صرف نان و شراب در آیین میترا^{۱۴} اوستایی نیز آمده است و در ریگ ودا - و اوستا، مراسم صرف طعام با فشرده‌ی هئومه Haoma از مراسم اصلی بود که طی تشریفات^{۱۵} برگزار می‌شد. نان مقدس در اوستا ذرانه Draona بود چنانکه شراب شیرهی گیاه سئومه یا هئومه محسوب می‌شد. اما در اروپا چون این گیاه وجود نداشت تا از آن شیرهی کشی کنند، ابتدا آب مصرف کردند - اما چون آب آن نیروی وجدآور و شادی انگیز را فاقد بود، آب انگور یا شراب مصرف کردند و در نقشی هنگام زاده شدن میترا از تخته سنگ [=ابر، آسمان] در دستش خوشه انگوری است که اشاره به همین اصل می‌باشد.

مقام سوم؛ سربازی

سومین مقام، منصب سرباز است. در متن اوستایی مهریشت، میترا خدای شکست ناپذیر جنگ است. سربازان و جنگاوران در آوردگاه از او یاری می‌جویند و میترا نیز به سرعت یاری‌شان می‌کند. جنگاوران مهر آیین، همواره به پیروزی‌شان معتقد بودند و این نیروی روحی‌شان بود که مهر و یارانش نیز در کنار آنان می‌جنگند و به پیروزی‌شان می‌رسانند. بر عکس رقیبان‌شان از هیبت این خدا که چنان جرأت و جسارتی به آنان می‌بخشید، به ترس و تردید دچار می‌شدند. در بندهای اولیه، در فشرده‌ی مهریشت، مقام سرباز و روابطش را با میترا و چگونگی حمایت میترا را از وی می‌توانیم مطالعه کنیم.

علامت و نشان سرباز، جامه و لباس قهوه‌ای رنگ، کوله پشتی به روی شانه‌ی چپ و کلاه‌خود و نیزه است. سربازان میترا در دو جبهه می‌جنگیدند. یکی جنگ‌های معمولی برای حفظ کشور و توسعه‌ی آن و آنچه که مهم‌تر بود جنگ با نیروهای شر و اهریمنی و پیکار با نفس اماره و هوا و تهذیب خود برای یک زندگی پاکیزه‌ی نفسانی. اصولاً بنابر استنباط و درک صحیح کومن Cumont، آیین میترا صرفاً بر اساس مسایل اخلاقی مبتنی بود. موظف بودند تا به هر شکلی که هست با شر و بدی مبارزه کنند. کسانی که وارد مقام و منصب سربازی می‌شدند، رسماً از پیروان موظف بودند. ورود به مرحله‌ی سربازی، دارای تشریفات فراوانی بود. اصولاً سرباز در رموز آیین میترا، کنایه از عنصر خاک است، چنانکه شیر کنایه از عنصر آتش و کلاغ کنایه از عنصر باد و نمفوس کنایه از عنصر آب است. در پایان همین بند، از مقامات دوازده گانه‌ی آیین میترا بر اساس تقسیم بندی عنصری گفت و گو شده است.

برای داوطلبانی که خواهان تشرّف به مقام سربازی بودند، مراحل دشواری وجود داشت. مجبور بودند از آزمایش‌های دشوار گذر، پیروز و کامیاب به در آیند. یکی از این

آزمایش‌ها عبارت می‌شد از گور خوابی. در مهرابه‌ها گودالی به سان تابوت دیده شده که داوطلبان لازم بود با تحمل گرسنگی و ظلمت و هول و هراسی که برایشان ایجاد می‌شد، در آنها بخوابند. در بند بعدی از این مباحث تحلیلی خواهد شد. سرباز چون برای مدتی در تابوت مصنوعی، چون مرده‌یی می‌خوابید، خنجری به خون آلوده و یا تاجی را که از نوک شمشیری آویزان بود مقابلش قرار می‌دادند. سالک آن را می‌پذیرفت اما بر سر قرار نمی‌داد. بلکه به روی شانه نهاده و می‌گفت: میترا تاج من است^{۱۴} در این مراسم هرگاه درست تعمق شود، مراسم سوگند سربازی یاد می‌شود. افراد غیرمسئول در آیین، از این پس مسئول و موظف شناخته می‌شوند. اینان سربازان شاخص میترا هستند. مراسم تشرّف آنان در واقع بسیار مفصل است. یک سلسله شکنجه‌های سخت را متحمل می‌شوند. در شرایط سختی با گرگ می‌جنگند: دست‌هاشان را با روده‌ی جوجه بسته و در گودال آب می‌افکندند. این کسان لازم بود تا با دست بسته به هر نحوی که هست خودشان را نجات دهند. در هوای سرد، به روی برفاب و یخ لازم بود با پای برهنه راهروی کنند و متحمل گرسنگی و تشنگی شوند.

باری، واپسین مراحل، چنانکه گذشت، آزمایش تقدیم تاج بود. تاجی که از شمشیری آویخته بود. این مراسم در سرداب‌های تاریک و هم‌انگیزی انجام می‌گرفت. سربازان تاج را واپس می‌زدند و می‌گفتند میترا تاج سرشان می‌باشد. این جا مرحله‌ی پذیرش سالکان صحّه‌گذاری می‌شد. روح نوینی درشان دمیده می‌گشت. آنان را یکایک در آب فرو می‌بردند. چون از آب در می‌آمدند، در واقع مجدداً متولد و زایشی نوین برایشان روی داده بود. گذشته‌شان مرده و محو شده و یک سرباز میترا زاده می‌شدند. اینان لازم بود تا وجه ممیزه و مشخص داشته باشند. به همین جهت پیشانی‌شان را با مهر مهر داغ می‌کردند. ترتولیان نیز از این مراسم یاد کرده، آن جا که می‌گوید میترا بر پیشانی سربازان خود داغ می‌زند. پس از داغ پیشانی، واپسین مراسم سوگند انجام می‌گرفت و این مراسم را ساکرامنتوم *Sacramentum* می‌گفتند.

یادگارهای میتراپی، امروزه در سراسر جهان، به نحو پراکنده‌یی موجود است، حتا

همین داغ پیشانی. چنانکه گذشت داغ پیشانی، نشان بندگی داغ داران نسبت به خداوند میترا بود. امروزه میان برخی از مردم هنوز این رسم باقی است. یا می‌کوشند تا بر اثر ممارست در عبادت و یا برخی از آداب و آیین‌ها علامت و نشان پدید آورند و یا به وسیله‌ی داغ کردن، و این نشان بندگی خداوند و عبادت نزد آنان می‌باشد و در واقع همان رسم میتراپی است که اصلش فراموش شده و به شکل سنتی، نشانش باقی مانده است.

مقام چهارم: شیرمردی

چهارمین مقام، منصب شیر است. شیر با آتش روابطی دارد. درباره‌ی آتش و نقش آن در آیین میترا، آگاهی‌های بسیار محدودی داریم. هم چنین است این آگاهی‌هایمان درباره‌ی مقام و منصب شیر. در پرده‌های نقاشی و سنگ برجسته‌های منقوش، نقش شیر فراوان است. گاه در حال خدمتگزاری هستند و گاه در حال اهدای هدایا به حضور میترا - و در هر حال به میترا بسیار نزدیکند.

بی‌گمان طالبان تشرف به منصب شیری، نیز ناگزیر از گذراندن آزمایش‌هایی بودند. اما این آزمایش‌ها دیگر مربوط به متحمل شدن ریاضات و شکنجه‌های بدنی نبود - بلکه سالکان بایستی ورزیدگی‌های روانی، شایستگی‌های اخلاقی، و - حدت ذهنی، و فهم اسرار را از خود به منصه‌ی ظهور می‌رساندند. چنانکه گفته شد شیر کنایه از آتش است. روایات رمزی میتراپی، حاکی از آن است که در واپسین روز از عمر جهان، آتش سوزی بزرگی رخ خواهد داد. در این آتش سوزی ناپاکان خواهند سوخت و پاکان چونان که در چشمه‌ی شست و شو کنند، آسایش خواهند داشت^{۱۵}. آیا این کنایه‌ی از وظیفه‌ی شیران است که در رستاخیز، قیام کرده و جهان را از شر و پلیدی پاک می‌کنند؟

شیر چنانکه اشاره شد، نماد آتش است و آتش نیز نماد خورشید. پس این بیان که خورشید پاک‌کننده‌ی همه چیز است، همان است که آتش همه را در پایان جهان و فرشگرد، یعنی در دوران فرشگرد سازی پاک می‌کند. همه‌ی ناپاکان در آتش می‌سوزند -

۱۵- در کتاب‌های: بندهش، گزیده‌های ذات سپرم، روایات پهلوی، به صورت روان شدن فلز مذاب در فرشگرد سازی، این حادثه روی می‌دهد که همه ناپاکان در لهیب آتش آن می‌سوزند و نیکان چونان است که در شیر گرم شست و شو کنند.

اما نیکان و پارسایان بر جای می‌مانند تا گاو هَدیوش Hadyuš توسط میترا (در روایات مزدایی / زرتشتی، توسط سوشیانس) قربانی شده و از پیه و چربی گاو، معجون حیات جاوید ساخته و همگان از نیکان و پارسایان باقی‌مانده از آن بنوشند و برای همیشه زنده و جوان و برجا باشند.

چون آب و آتش برضد هم هستند، تعمید شیرمرد با غسل انجام می‌شد. غسل از شیرهی گیاهی که از تابش خورشید عمل آمده درست می‌شود، به همین جهت در آیین میتراپی عسل با خورشید نسبت مستقیم داشته و آن را خورشید مجسم و نماد آن می‌پنداشتند^{۱۶}. نشان این مقام جامه‌ای ارغوانی رنگ و کفگیر است که بدان آتش را زیر و رو کنند.

مقام پنجم: پارسی

پنجمین درجه، منصب پارسی بود. مقام پارسی گذشته از وجوه رمزی، کنایه‌یی است که با طبیعت و رویش گیاهان پیوند دارد، میان پیروان آیین میترا، نشان آزادی و آزادگی بوده است. بی‌گمان مهری دینان، آزادی و آزادگی و دلیری را یکی از وجوه مشخص ایرانیان می‌دانستند که آن را به مقام پارسی اسناد کردند. کسانی را که به این مرحله می‌رسیدند، طی تشریفات، دستانش را با غسل تطهیر و تعمید می‌کردند و بر سرش کلاه فریژی که میترا بر سر داشت و کنایه از آزادی و آزادگی بود می‌نهادند.^{۱۷} یکی از نشان‌های ویژه‌ی پارسی جامه‌ای به رنگ خاکستری و نقش هلال ماه و داس است. در واقع این هر دو با -درو و دروگری مناسبت دارد، و با کشاورزی که اساس معاش و اقتصاد ایرانیان را فراهم و تأمین می‌کرد. ایرانی [= پارسی] مستقیماً از نتیجه‌ی کار میترا بهره‌برداری می‌کرد، چون با قربانی گاو، گیاهان و ساقه‌های نباتی می‌رویدند. پارسی با

۱۶- درباره‌ی غسل و تعمید با آن در این مرحله، نگاه کنید به کتاب: راز و رمزهای آیین میتراپی، از فرانتس کوئن - ترجمه و یادداشت‌های نگارنده.

۱۷- در پژوهش‌های گذشته اشاره شد که حافظ نیز از کلاه شکسته‌ی مهری یاد کرده است. فریژی phrighi نام کهن قونیه‌ی فعلی در ترکیه است که از کهن‌ترین سده‌ها، حدود سده‌ی ششم پیش از میلاد، پایگاه و جایگاه پیروان میترا بوده است.

دانش ساقه‌های خوردنی را درو کرده و برای تأمین معاش انبار می‌کند. از سویی دیگر در صحنه‌های نقاشی دیواری، یکی دیگر از نشانه‌های رمزی پارسی، هلال ماه است. اشاره شد که در مراسم تشرّف پارسی به منصب خود، دست‌هایش را با غسل تطهیر می‌کردند، این کنایه از وجود خیر و برکت، ثروت و نعمت در وجود ایرانیان بود. مطابق با زمینه‌ی اعتقادی در ایران باستان، ماه سرچشمه‌ی غسل بوده است. پس از کشته شدن گاو نطفه‌اش به ماه رفته و در آن جا تطهیر می‌شد و همین نطفه بود که موجد قوام و رویش گیاهان و سلامت و ازدیاد چارپایان می‌شد. پس ماه در واقع آنگونه که به صراحت در اوستا و نامه‌های پهلوی اشاره شده، نگاهبان گیاهان و چارپایان است و نشان ویژه‌ی مقام پارسی است و سرچشمه‌ی غسل است. هنوز در ایران این عقیده‌ی کهن، به ویژه میان کشاورزان باقی است که نور ماه در رویاندن و به ثمر رسانیدن گیاهان و میوه‌ها تأثیر قاطع دارد.

مقام ششم: پیک خورشید

مقام ششم مقام پیک خورشید است، اما در واقع بایستی آن را پیک و نماینده‌ی خورشید یا سُل Sol دانست یا پیک هلیوس Helios. سُل خدای خورشید میان رومیان و هلیوس خدای خورشید در اساطیر یونان باستان است. در پژوهشی درباره‌ی هُورِخْشَیته (= خورشید) از این هر دو گفت و گو شده است. چون در اوستا، به ویژه یشت دهم که ویژه‌ی میتراست - میترا و خورشید روابط بسیار نزدیکی با هم داشته و در واقع متحد هم هستند و آنقدر نزدیکند که مهر، پرتو و انوار خورشید معرفی شده است. آنگاه آیین میترا چون به اروپا راه یافت و شایع شد، رومیان خدای خود را به جای خورشید ایرانی نهادند. سُل خدای خورشید بود و در یونان هلیوس. برای برقرار کردن این ارتباط و دوستی و مودت، افسانه‌ای به وجود آمد که مشروح آن گذشت. میترا پس از تولد، همه‌ی موجودات و عناصر را رام کرد. آنگاه با خورشید زور آزمایی کرد و خورشید را به زیر فرمان آورد. روابطشان بسیار صمیمی و دوستانه شد و این نخستین پیوند آیین میترا با آیین رومی بود. پس از کشته شدن گاو، در مجلس تودیع و ضیافت، میترا و سل (= هلیوس) در کنار هم، میان گروه پیروان گوشت و خون گاو (= نان و شراب) را صرف

کردند و پس از آن با گردونه‌ی خورشید عروج کردند.
اگر پارسی معرف و نماینده‌ی عنصر مشخصه‌ی ایرانی در مناصب هفت گانه است، هلیودرموس Heliodromus نیز شاخص عنصر رومی است، چون وی پیک خورشید است. او نماینده‌ی سُل - هلیوس است در مجمع مهری دینان. در صحنه‌هایی از نقاشی‌های بازیافته که هلیودرموس (پیک خورشید) و سل هر دو حاضرند، درلباس شباهت تام دارند و نقاش برای رنگ آمیزی، از هر دو، -رنگ‌های مشابهی به کار برده است. نشان پیک خورشید، جامه‌ی سرخ رنگ با کمربندی زردرنگ با شَرابه‌های آبی بود و تازیانه و هاله یا شعاع‌های خورشیدی برگرد سر و مشعل که در نگارینه‌های میترایی نقش است.

مقام هفتم: پدر، پیر. سیری گذرا در ادب و عرفان

مقام و منصب هفتم، عالی‌ترین مرحله‌ی تشرف برای یک سالک میترایی بود. این مقام را مقام پتر Pater یا پدر و پدر پدران Pater Patrum می‌نامیدند. پدران در واقع عالی‌ترین مناصب را در آیین میترایی داشتند. همین لقب را عیسویان چونانکه سدی هشتاد مراسم میترایی را اقتباس کردند، به خود وابستند. بزرگ‌ترین منصب روحانی‌شان پاپ (پدر پدران) شده و کشیشان را پدر گفتند. میان فرقه‌ی باطنیه یا اسماعیلیه، هفت منصب روحانی و هفت مقام برای تکمیل مدارج ارتقا، تقلیدی از همین بنیان میترایی بود. میان صوفیه نیز هفت وادی سلوک، بر اساس همین هفت مرحله‌ی میترایی بنا پیدا کرد. در این مقایسه به ویژه مقام پیر یا هفتمین مرحله‌ی سلوک که سالک به مقام پیری (= پدر) می‌رسید جالب توجه است. مقام پیر در تصوف و عرفان، باید الگوی بی‌خدشگی از مقام پتر (پدر) در آیین میترایی باشد. برای نمودن اساس بنیاد این دریافت یادآور می‌شود در آیین میترایی، مقام پیر، یا پدر، با اسناد عقاب نیز شناخته می‌شد. به این معنی که نهایی‌ترین مقام ارتقای میترایی، مقام عقاب بود. اینک هرگاه به معتقدات و اصطلاحات صوفیه بنگریم، و به منطق الطیر عطار توجه کنیم در می‌یابیم که سیمرغ یا عقاب نهایی‌ترین

مدارج کمال صوفیه بوده است.^{۱۸} جام و حلقه و عصا و عقاب از نشان‌های پدران بود. عقاب یا سیمرغ اشاره به خود پیر است که در منطق الطیر را هبر مرغان و سالکان می‌شود و عصا از دیرایام نشان فرمانروایی و توانایی روحانی و معنوی است. حلقه نشان خرد و حکمت و پیوند و وابستگی و یگانگی و مساوات سالکان است. در جایی دیگر شرحی نقل شده که حلقه نشان سوگند و وفاداری است، نماد حلقه‌ی خورشید است - دایره‌ای که آغاز و پایانی ندارد. حلقه و عصا نشانی ویژه در ایران باستان بود. شاهان ساسانی در سنگ نگاره‌ها در حالی سوگند یاد می‌کنند که حلقه در دست اهورامزداست و یک سویش را شاه به دست گرفته و سوگند یاد می‌کند. حلقه چنان که اشاره شد، نشان ویژه‌ی پیر، پیر مغان بود، حافظ می‌گوید:

حلقه‌ی پیرمغانم زازل درگوش است برهمانیم که بودیم و همان خواهد بود و این اشاره به سوگند حافظ است. البته بارها اشاره شد که منظور از این مغان، موبدان و مغان دنیادار مزدیسنی زرتشتی نبودند، بلکه پیران و پدران مهردین بوده‌اند که پیر مغان نامیده می‌شدند و راهبران طالبان و سالکان راستین به معرفت و حکمت راستین محسوب می‌شدند.

مقام پدر پدران که بسیار پارسا Pientissimus بود و عالی‌ترین مقام Dignissimus را در مدارج میتراپی داشت، در ادبیات پارسی، به ویژه در اشعار حافظ «پیرمغان» شد. مطالعه‌ی اشعار حافظ درباره‌ی تأثیرات آیین میتراپی در وی و همچنین نظر حافظ درباره‌ی آیین میتراپی و چگونگی اجمالی آیین میترا در عصر حافظ بسیار جالب توجه است. پس از نقل شواهدی از عرفان، در صفحات بعدی از روایاتی دیگر، هفت مقام و نماهای آن مورد پژوهش قرار گرفته است.

حافظ اشاره به آیین خود می‌کند. وی اشاره به ایران گذشته می‌کند. هنوز همان نیروی راستی و ایمان و درستی ایران باستان در وی بیدار است و اشاره می‌کند که تدلیس‌ها و سالوس‌های عصر و صوفی بازی و خانقاه نشینی و راهبی که از مشخصات آن

۱۸- اصطلاحات صوفیه - نسخه‌ی خطی در کتابخانه‌ی مرکزی دانشگاه. از کتاب‌های اهدایی سید محمد مشکوة - شماره‌ی ثبت ۸۵۴ ریاض العارفین، تألیف رضا قلی خان هدایت، ص ۴۰. فرهنگ مصطلحات عرفا و متصوفه و شعرا - تألیف سید جعفر سجادی، ص ۲۸۰ و ۲۲۸. منطق الطیر - به اهتمام صادق گوهرین ص ۴۱ و ۳۱۰ - و به مقاله‌ی «سینه» نیز در فرهنگ نام‌های اوستا نگاه کنید.

عصر شده بود، در وی و همراهانش بی تأثیر است، چون: برهمنیم که بودیم و همان خواهد بود. در بندهای گذشته یاد شد که روحانیان و بزرگان آیین میتراپی نیز مغ خوانده می شدند و کتیبه‌هایی در تأیید این مورد موجود است. پیر مغان همان پتر (= پدر) مغان، یعنی پدر مغان، پیر مغان، و بزرگ و سرور روحانیان آیین میتراست:

گرمدد خواستم از پیر مغان عیب مکن پیر ما گفت که در صومعه همت نبود
در این جا بحث از این بیشتر جایز نیست. به نقل یک بیت از حافظ توجه کنیم که با حسرت از برای سپری شدن سلطه‌ی آیین مهر گفت و گو می کند:

یاد باد آن که نهانت نظری با ما بود رقم مهر تو بر چهره‌ی ما پیدا بود
در چند صفحه‌ی پیش با شرحی بیشتر از این غزل یاد شد. در این بیت اشاره است به نشان و مهری که بر پیشانی مهری دینان، در مدارج معینی داغ می شد و در این باره قبلاً بحث شد و در بند بعدی نیز گفت و گویی خواهیم کرد و «رقم مهر تو بر چهره‌ی ما پیدا بود» اشاره است به همان نشان مهر «رقم مهر» که بر پیشانی داغ می شد:

یاد باد آن که چو چشمت به عتابم می کشت معجز عیسویت در لب شکر خا بود
و یا تکرار دیگر در این بیت:

گوهر مخزن اسرار همان است که بود حقّی مهر بدان مهر و نشان است که بود
در این بیت با نامبردن از عیسا در واقع از مهر (= مسیحا) یاد می کند و دلایل این امر امروزه واضح و مشهود می باشد. البته برای آن گروهی که درباره‌ی مهر و مسیح مطالعاتی داشته باشند.^{۱۹}

یاد باد آنکه چو یاقوت قدح خنده زدی در میان من و لعل تو حکایت‌ها بود
و این نیز به یاد مراسم میژد^{۲۰} مهری و نوشیدن شراب و مجلس انس و صفا در مهرباه‌هاست، و بیت بعدی:

۱۹- تقویم و تاریخ در ایران - نوشته‌ی استاد ذبیح بهروز ص ۹۴ به بعد.
۲۰- در جایی دیگر درباره‌ی میزد شرحی هست. در اوستا Myazda و در پهلوی Myazd و میازد Myâzd و در سانسکریت Niêza می باشد.

Horn.P: *Grundriss der Neupersischen Etymologie*.S.1007.

Hubschmann.H: *Persische Studien*. S.1007.

یاد باد آنکه صبحی زده در مجلس انس جز من و یار نبودیم و خدا باما بود
اما این مراسم در کمال ادب و با توجه به وقار و اخلاق خاص مهری برگزار می‌شد،
و از آن صوفی مآبی و درویشی که همراه با پاره‌ای اصول غیر اخلاقی و ایجاد خلسه و
نشأه بود کنار می‌رود:

یاد باد آنکه در آن بزمگه خلق و ادب آنکه او خنده‌ی مستانه زدی صهبا بود
و در بیت بعدی به کلاه فریژی، یا کلاه شکسته‌ی مهری اشاره می‌کند. این کلاهی
است که از قسمت فوقانی به سوی جلو برگشته و به اصطلاح شکسته است و مهری دینان
برای تشخیص به پیروی از میترا به سر می‌نهادند. هم چنین به پیک خورشید در قالب «مه
نو» اشاره می‌کند:

یاد باد آنکه نگارم چو کله بشکستی در رکابش مه نو پیک جهان پیما بود
شکی نیست که این غزل را حافظ با توجه به آیین میترا که خود از سالکان آن بوده
سروده است. درباره‌ی این غزل و سایر غزل‌های حافظ که اشارات صریحی در این باب
دارد، جای مطالعه بسیار است.^{۲۱}

نگاهی گذرا به برخی تأثیرهای آیین مهر در ادب

و عرفان فارسی

پیروان مهر، هرگاه که می‌خواستند به خُرابه، خُرابات، مهرابه اندر شوند، پیش از
ورود، شست و شو و غسل می‌کردند. در غزلی از حافظ به وضوح و روشنی، آداب ورود
به مهرابه را شرح می‌دهد اما نه بدان صراحت که پرده‌ی اسرار بدرد، بلکه با نکته و لُغز
بیان می‌کند و همه‌ی اصطلاحاتی که به کار برده به روشنی بیانگر آداب و رسوم و بیان
آیین مهر است:

دوش رفتم به در میکده خواب آلوده خرقه‌تر، دامن و سجاده شراب آلوده
آمد افسوس کنان مغ بچه‌یی باده فروش گفت بیدار شو ای رهرو خواب آلوده

۲۱- نگاه کنید به کتاب «حافظ» با تصحیح و مقدمه‌ی مجید یکتایی، ص ۱۶۹ تا ۱۸۱ و مقاله‌ی ذبیح بهروز،
ص ۱۹۲ تا ۲۱۵ به‌ویژه کتاب حکمت خسروانی.

شست و شویی کن و آنگه به خُرابات خرام*	تا نگردد ز تو این دیر خُراب آلوده
به هوای لب شیرین دهنان چند کنی	جوهر روح به یاقوت مِذاب آلوده
به طهارت گذران منزل پیری و مکن	خلعت شیب چو تشریف شباب آلوده
پاک و صافی شو و از چاه طبیعت به در آی	که صفایی ندهد آب تراب آلوده
گفتم ای جان جهان دفتر گل عیبی نیست	که شود فصل بهار از می ناب آلوده
آشنایان ره عشق درین بحر عمیق	غرقه گشتند و نگشتند به آب آلوده
گفت حافظ لُغَز و نکته به یاران مفروش	آه ازین لطف به انواع عتاب آلوده
این پیران واقعی را چون شراب عشق در دل سالکان و رهروان می ریزند، پیر می فروش، پیر می خانه و ساقی نامیده اند و دل سالک را به ساغر، جام یا پیاله تشبیه کرده اند:	
ز خانقاه به می خانه می رود حافظ	مگر زمستی زهد ریا به هوش آید
ساقی بیار آبی از چشمه ی خُرابات	تا خرجه ها بشویم از عُجب خانقاهی
تا زمی خانه و می نام و نشان خواهد بود	سرما خا کِره پیر مغان خواهد بود
منم که گوشه ی می خانه خانگاه من است	دعای پیر مغان وِرد صبح گاه من است
بیا به میکده و چهره ارغوانی کن	مرو به صومعه کانجا سیاهکارانند
بر در می خانه ی عشق ای ملک تسبیح گوی	کاندر آنجا طینت آدم مخمر می کنند
دوش دیدم که ملایک در می خانه زدند	گل آدم بسرشتند و به پیمان زدن

*-البته وضوح و روشنی مطلب، نیاز به این تذکار ندارد که هرگاه شاعر از خُرابات به مفهوم عام و منفی که برخی پژوهشگران برآند، منظور می کرده، برای ورود نیازی به شست و شو و غسل نداشته، بلکه این شست و شو را پس از خروج باید انجام می داد؛ و دقت در مفاهیم ابیات بعدی، تقدس و طهارت و اهمیت خُرابات، یا دیر خُراب، یا معبد خُر و خورشید و مهرابه را بیان می کند.

هاتف اصفهانی در ترجیع بند خود، اشاره به رمزهای عرفانی این کلمات می‌کند:

هاتف ارباب معرفت که گهی	مست خوانندشان و گه هشیار
از می و جام و ساقی و مطرب	وزمغ و دیرو شاهد و زَنار
قصد ایشان نهفته اسراری است	که به ایما کنندگاه اظهار
گربری پی به رازشان دانی	که همین است سرّ آن اسرار
که یکی هست و هیچ نیست جز او	وحده لاله الا هو

و حافظ به روشنی می‌گوید:

بردلم گرد ستم‌هاست خدا یا مپسند
که مکدر شود آئینه‌ی مهر آیینم

نیز در برحذر بودن از مهر دروجی یا پیمان شکنی و پیمان شکنان:

پیر پیمانه کش ما که روانش خوش باد
گفت پرهیز کن از صحبت پیمان شکنان

حافظ جناب پیر مغان مأمن و فاست
درس و حدیث مهر بر او خوان و زوشنو

مغان مهری و پیروان آیین مهر، هنگام طلوع، و به میان سپهر رسیدن و غروب
خورشید، برای نماز خورشید یا مهر نیایش قیام می‌کردند. خواجوی کرمانی در غزلی گوید:

بیا که پیش رخت بنده وار سجده کنم
چو آفتاب برآید مغان قیام کنند

آیا در این غزل عمیق، شیوا و پرمعنی مولانا جلال الدین بلخی، چه اشارات نابی نهفته
است:

چو غلام آفتابم، هم از آفتاب گویم	نه شبم نه شب پرستم که حدیث خواب گویم
چو رسول آفتابم، به طریق ترجمانی	به نهان ازو بیرسم، به شما جواب گویم
به قدم چو آفتابم به خرابه‌ها بتابم	بگریزم از عمارت سخن خراب گویم
به سردرخت مانم که زاصل دور گشتم	به میانه‌ی قشورم همه از لباب گویم
چو ز آفتاب زادم به خدا که کیقبادم	نه به شب طلوع سازم نه زماهتاب گویم

اشاره بر این است که چون بنده و غلام آفتاب (=مهر) هستم، به همین جهت از آفتاب سخن می‌گویم (بیت منقول از خواجو در فوق که اشارت به غلام و بنده بودن آفتاب دارد) در قرینه‌ای در مهر یشت، چنانکه گذشت، دیو شب و ظلمت و دیو خواب و تنبلی، بر ضد بغ مهر هستند. در بیت دوم اشاره است که چون رهرو آیین مهر است، لاجرم به صورت ترجمانی، اسرار را جو یا شده به صورت پنهانی - و سپس جواب

می‌گوید. در بیت بعدی نیز اشارت در آن است که چون به قدم مثال آفتاب است، لاجرم به خرابه‌ها (= مهرباها) بتابم، روان شوم و پویا باشم. از عمارت می‌گریزم، از آن عمارت و ساخت و درستی و ظواهر عامه پسند - و سخن از خرابه و دیر و جایگاه آفتاب، خانه‌ی آفتاب، می‌گویم.

دلبستگی مهریان^{۲۲} به رنگ سرخ و ارغوانی برای آن بود که سرخی بامدادی پیش از برآمدن آفتاب را مظهر جلوه‌ی ایزدی مهر می‌دانستند. مهر خود شنل سرخ و کلاه سرخ دارد. کوت، ایزد سمت راست مهر در نقاشی‌های دیواری، پوشاک سرخ به بر دارد. در مباحث پیشین در این باره مطالبی گذشت. رنگ ارغوانی و سرخ و گلرنگ در لباس کاردینال‌ها و کشیشان مسیحی یادگاری از تشریفات مهری است و در نقل شهرزوری راجع به سهروردی آمده که: او مُرَقَّع می‌پوشید و کلاه سرخ درازی بر سر می‌نهاد و سماع و نغمات موسیقی را به غایت دوست داشت و صاحب کرامات و آیات بود. در مطالب بعدی درباره‌ی سماع نیز شرحی هست.

حافظ از پیرمغان یاد می‌کند که در برگزاری مراسم، لباس ارغوانی یا گلرنگ می‌پوشیده است، در صورتی که درویشان خانقاه‌های مرسوم در زمان حافظ ازرق پوش بودند و منظور حافظ از پیرگلرنگ، پیرمغان است:

پیر گلرنگ من اندر حق ازرق پوشان فرصت خبث نداد، ارنه حکایت‌ها بود
مولانا می‌فرماید:

بهترین رنگ‌ها سرخی بود وان زخورشید است واز او می‌رسد
شاهان هخامنشی جامه‌ی سرخ و ارغوانی می‌پوشیدند. به موجب بندهش، رنگ سرخ، رنگ جامه و نشان طبقه‌ی سپاهی بوده است که با مهر بستگی داشته‌اند^{۲۳}
اما در مورد خرابات در بخش پنجم پیرامون شرح مهرباها مبحثی مشروح گذشت و در این جا تحقیقی راجع به این واژه و شرحی درباره‌ی ابیاتی از مثنوی نقل می‌شود^{۲۴}:

۲۲- سرچشمه‌ی عرفان ایران، دکتر مسعود همایونی. ص ۳۵ و ۳۷.

۲۳- پژوهشی در اساطیر ایران، مهرداد بهار، ص ۳۷ و ۳۸.

شهر زیبای افلاکون، فتح الله مجتبابی، ص ۴۸ و ۴۹.

۲۴- سرچشمه‌ی عرفان ایران، ص ۳۷.

خُرابات جمع خُرابه است و این واژه ترکیبی است از دو جزء «خُر» و «آبه» که «خُر» به جای خورشید و به همین صورت «خُر» کاربرد داشته است، و آبه یا آوه به معنای جای مسقف و گنبدی شکل است که در واژه‌های گرمابه و سردابه باقی و شرح آن به اشاره‌ی فوق گذشت. خُرابه و مهرابه به یک معنی است، یعنی خانه‌ی خورشید، معبد خورشید، خانه‌ی مهر، خانه‌ی خدا. حافظ گفته است:

در خُرابات مغان نور خدا می‌بینم این عجب بین که چه نوری زکجا می‌بینم
کیست نردی کش این میکده یا رب که درش قبله‌ی حاجت و مهراب دعا می‌بینم
جلوه بر من مفروش ای ملک الحاج که تو خانه می‌بینی و من خانه خدا می‌بینم
در مثنوی، خورخانه به جای خُرابه آمده است:
خُر = خور. خانه = آبه.

خُربطی (خور بدی) از گوشه‌ی خُر خانه‌ای سر برون آورد چون طعانه‌ای ...
خُربط، معرّب خُربد است به معنی نگهبان در (خانه یا معبد مهر) مهر که در کلیسا او را شماس می‌نامند، در بعضی موارد، راهب دیر را خورشیدپرست نیز خطاب کرده‌اند:
راهب دیر که خورشید پرستش خوانند نیست جز حلقه‌ی گیسوی تنم ز تارش
در ابیات بالا، مولانا می‌فرماید که نگهبان مهرابه از گوشه‌ی خُرابه سر برون کرد و به طور طعنه آمیز گفت باز در مثنوی از... سخن می‌گویی. در این جا بدون گمان مناظره‌ای است میان یک مهردین و مولانا. هرگاه از زاویه‌ی آگاهی درباره‌ی دین مهر و اصطلاحات آن آگاهی باشد، با درک آنها، فهم اشعار و بیان مفاهیم بزرگانی چون مولانا و حافظ و... قابل درک است...

نیز این ابیات از مولانا جلال‌الدین بلخی در دیوان شمس:

این خانه که پیوسته درو بانگ چغانه‌ست از خواجه بپرسید که این خانه چه خانه‌ست
این صورت بت چیست اگرخانه‌ی کعبه‌ست وین نور خدا چیست اگر دیر مغان است
و این سماع است. دست‌افشانی و پایکوبی و ذکر و سرود همسرایی کردن و از من نفسانی و قفس تن بیرون رفتن. در آیین میتراپی و در خورآباد یا خانه و معبد خورشید و حضور پیر، مراسم سماع چنان که در ترجیع بند هاتف گذشت برپا می‌شد که خواص و سالکان محرم راز حضور می‌یافتند و خدمت‌گزاران خدمت می‌کردند. در یکی از

مهرابه‌های روم، از زیر ورقه‌های گچی که با نقاشی‌های کلیسایی آذین شده بود، نقاشی‌های میترایی مکشوف شد که مجالس سماع را نشان می‌داد. این نیز در حکمت و عرفان ایرانی یکی از بنیادهاست. مولانا در مثنوی می‌فرماید:

جان‌های بسته اندر آب و گِل چون رهند از آب و گِل‌ها شاد دل
در هوای عشق حق رقصان شوند همچو قرص بدر بی نقصان شوند
جسم‌شان در رقص و جان‌ها خود مپرس وانکه گیرد جان از آن‌ها، خود مپرس
نیز از سعدی است که ارزش و حرکت راستین سماع را بیان می‌کند:

ندانی که شوریده حالانِ مست چرا برفشانند در رقص دست
گشایدوری بر دل از واردات فشانند سردست بر کاینات
حلالش بُود رقص بر یاد دوست که هر آستینش جانی در اوست
و از حافظ است:

مطرب چه پرده ساخت که در پرده‌ی سماع بر اهل وجد و حال درِ های و هو بست

یار ما چو گیرد آغاز سماع قدسیان بر عرش دست‌افشان کنند
در سماع‌آی وز سر خرقة برانداز و برقص ورنه با گوشه رو و خرقة‌ی مادر سر گیر
مولانا می‌فرماید:

سماع آرام جان زندگانست کسی‌داند که او را جان جانست*
مطلب دیگری که جالب توجه است وجه تسمیه‌ی نام *الجایتو* پادشاه مغول است که او را *خُربنده* می‌گفتند، به اعتبار و سابقه‌ی آیین نیاکان او که شاید پیرو مهر بوده‌اند و در عرب نیز *عبدالشمس* مرسوم است. بعد از آنکه *الجایتو* مسلمان شد به نام *محمد خدا بنده* ملقب گردید، یعنی *خُر (= شمس، خورشید)* به خدا تبدیل شد و بنده‌ی خدا شد چنانکه *عبدالشمس*، بنده‌ی خورشید و غلام آفتاب است. ولی تاریخ‌نویسان لقب اولی او را *خُربنده* یعنی چارپادار فهمیده‌اند که بسی خنده‌آور است.
خُربط معرب *خُربد* و *خُربنده* - یعنی غلام آفتاب یا نگهبان مهر و مأمور خدمت در

* - سرچشمه‌ی عرفان ایران، ص ۲۵ و باید توجه داشت که قونیه مرکز عارفان بزرگ و مولانا، در قدیم همان فریگیه مرکز آیین میترایی در آسیای صغیر بوده است.

مهرابه است. چنانکه خُرابه یعنی دیر و پرستش‌گاه مهر و خانه‌ی خداست، و خُرخانه نیز خُرابه و مهرابه و خانه‌ی مهر یا معبد و پرستش‌گاه مهر می‌باشد.

اصولاً اسناد لقب شمس که به معنای مهر، آفتاب و خورشید است برای مرشد و استاد معنوی و پیر مولانا قابل تأمل و مطالعه است. شمس یک پدر، پیر و مرشد یا پدر پدران در طریقت مهری بوده است. مولانا درباره‌ی شمس تبریزی که مسلماً جلوه گاه مهر حقیقت و نورالانوار بوده چنین می‌گوید:

شمس تبریزی که نور مطلق است آفتاب است وز انوار حق است
شمس باشد بر سبب‌ها مطلع هم از او حبل سبب‌ها منقطع
شمس تبریزی یکی از پیران بزرگ و پدر پدران بوده است. مولانا پس از آن همه کسب علم و دانش و سرکردن دوران زهد و ریاضت، چون به شمس (= مهر، خورشید، آفتاب) می‌رسد و محضر وی را درک می‌کند، می‌گوید:

مرده بدم، زنده شدم، گریه بدم، خنده شدم دولت عشق آمد و من دولت پاینده شدم
گفت که تو شمع شدی، قبله‌ی هر جمع شدی جمع نیم، شمع نیم دور پرا کنده شدم
گفت که شیخی و سری، پیشرو و راهبری شیخ نیم، پیش نیم، امر ترا بنده شدم

و در این جاست که می‌گوید غلام آفتابم یا رسول آفتابم یا «ز آفتاب زادم» و...

مولانا تأثیر مهر را در آفرینش و ایجاد کمال به شرح زیر بیان می‌کند:

چون جنین را نوبت تدبیر رو از ستاره سوی خورشید آید او
چون که وقت آید که جان گیرد جنین آفتابش آن زمان گردد معین
این جنین در جنبش آید ز آفتاب کافتابش جان همی بخشد شتاب
از دگر انجم به جز نقشی نیافت این چنین تا آفتابش برنتافت
از کدامین ره تعلق یافت او در رجم با آفتاب خو برو
از ره پنهان که دور از حس ماست آفتاب چرخ را بس راه هاست
آن رهی که زر بیابد قوت از او وان رهی که سنگ شد یاقوت از او
آن رهی که سرخ سازد لعل را وان رهی که برق بخشد لعل را
وان رهی که پخته سازد میوه را وان رهی که دل دهد کالیوه را

تأثیر آفتاب در تربیت و رشد و کمال جنین، تعریفی نمادین و کنایت آمیز است، اما

در دایره‌ی حکمت خسروانی و متأثر از آموزه‌های مهری است. هرگاه در کتاب گزیده‌های ذات‌سپرم، بخش ۳۰ و ۳۴، نیک بنگریم - رشته‌ای از اینگونه برداشت‌های حکمت فهلویون یا حکمت خسروانی را درمی‌یابیم. این جاست که بیان ملا محمد هیدجی چه زیباست:

منم پهلوی کیش یزدان شناس	به یزدان بدین بهر، دارم سپاس
اگرچند از من کنش‌اند کیست	همی با منش، گویش من یکی است
و یا در این غزل حافظ:	

بلبل ز شاخ سرو به گل بانگ پهلوی	می‌خواند دوش درس مقامات معنوی
یعنی بیا که آتش موسا نمود گل	تا از درخت نکته‌ی توحید بشنوی
مرغان باغ قافیه سنجند و بذله گوی	تاخواجه می‌خورد به غزل‌های پهلوی
جمشید جز حکایت جام از جهان نبرد	زنهار دل میند بر اسباب دنیوی
این قصه عجیب شنو از بخت واژگون	ما را بکشت یار به انفاس عیسوی

و با دقت که عیسا، مسیح و مهر در تحقیق تاریخ، نام‌هایی است برای میترا. چنانکه یادآوری شد، برای شرح و گستره‌ی بسیاری از این دست، نگاه کنید به کتاب حکمت خسروانی از نگارنده.

در آیین مهر، یکی از فرمان‌های مؤکد، حفظ اسرار است. یک رهرو چون پذیرفته می‌شود، سوگند یاد می‌کند که اسرار و تعالیم را حفظ کند و بازگو ننماید. در آیین الوزیسی، نیز چون در آیین مهر گسترده در غرب، مجازات فاش کردن اسرار، مرگ بوده‌است. مولانا در دیوان کبیر، بارها از سخنان شمس به «اسرار» تعبیر کرده است:

مفخر تبریز تویی، شمس دین	گفتن اسرار تو دستور نیست
ای بگفته در دلم اسرارها	گفتن اسرار تو دستور نیست
ای بگفته در دلم اسرارها	وی برای بنده پخته کارها
و در مثنوی است که:	

بر لبش قفل است و در دل رازها	لب خموش و دل پراز آوازا
عارفان که جام حق نوشیده‌اند	رازها دانسته و پوشیده‌اند
هر که را اسرار حق آموختند	مهر کردند و دهانش دوختند

و از همین قبیل است:

اسرار این را موبه مو با [بی] پرده و حرفی بگو ای آن که حرف و لحن را اندر بیان آمیختی^{۲۵}
چنانکه اشاره شد، در آیین های اسرار، صمت و خاموش بودن یکی از ارکان بوده
است. یعنی هنگامی که یک سالک در آیین میتراپی به مراتب و مقامات بالای سلوک
می رسید و اسرار بر او فاش می شد، مهر خاموشی لازم بود بر لب نهد و جز با محرمان
در باره ی معرفت یافته، سخن نگوید. حافظ به ویژه در این مورد تأکید بسیار می کند. در
آیین میتراپی و آیین های اسرار دیگر در روم، چون آیین الوزیسی، برای فاش کننده ی
اسرار و رموز، مجازات مرگ روا بود. از حافظ است:

به پیر میکده گفتم که چیست راه نجات	بخواست جام می و گفت راز پوشیدن
گفت آن یار کزو گشت سردار بلند	جرمش این بود که اسرار هویدا کرد
به مستوران مگو اسرار مستی	حدیث جان مپرس از نقش دیوار
افشای راز خلوتیان خواست کرد شمع	شکر خدا که سر دلش در زبان گرفت
می خواست گل که دم زند از رنگ و بوی تو	از غیرت صبا، نفّسش در دهان گرفت
هر که شد محرم دل در حرم یار بماند	وانکه این کار ندانست در انکار بماند

۲۵- نگاه کنید به:

- سرچشمه ی عرفان ایران، دکتر مسعود همایونی، تهران ۱۳۶۸.
- مقالات شمس، تصحیح و تعلیق: محمدعلی موحد، تهران ۱۳۶۹.
- دیوان حافظ، ویراسته ی هاشم رضی. چاپ اول، تهران ۱۳۴۱.
- دانش نامه و دیوان حاج ملا محمد هیدجی. با مقدمه و تصحیح غلامحسین رضائزاد.
- کلیات شمس تبریزی، چاپ امیرکبیر، ۱۳۶۲.
- حکمت خسروانی، هاشم رضی. تهران ۱۳۷۸، با توجه به فهرست موضوعی کتاب.

احوال شیخ و قاضی و شرب الیهودشان کردم سوآل صبح‌دم از پیر می‌فروش
گفتانگفتنی است سخن، گرچه محرمی درکش زبان و پرده نگهدار و می‌بنوش

مراحل سلوک رهروان و طی طریق

اینک دگر باره مروری بر هفت مرحله و وادی سلوک و هفت مقام در آیین میتراپی نموده و آموزش‌ها و مناسک و مراسم آن را تا جایی که مقدور است، به واسطه‌ی نقوش بازمانده بیان می‌کنیم. در صفحات بعدی، به اشاره و اختصار مراسم تشرف و سرسپردگی یک نوآموز درج و نقل است. در این جا به شرح گسترده‌تری مبادرت می‌شود، با توجه به این موضوع که دریافت‌ها از روی مدارک مکتوب نیست، بلکه برداشت‌هایی است از تصاویر و نقوش و به‌همین جهت بیشتر تفسیرهایی ذوقی و فردی است تا حتمی و یقینی.

یک رهرو داوطلب لازم بود قبل از هر کاری آزموده شود. پس برای او آزمایش‌هایی سخت و ترسناک در نظر می‌گرفتند. چنین آزمایش‌ها و مراسمی میان اقوام ابتدایی در آفریقا، میان سرخ‌پوستان و میان اقوام اولیه در استرالیا و جز آن فراوان دیده شده است.^{۲۶}

در یکی از غارهای کاپوا Capoua واقع در شمال ناپل در ایتالیا، تصاویری به‌صورت جدا از هم یافت شده که مفاهیمی پیوسته از مراسم تشرف یک نوآموز داوطلب را نشان می‌دهد. در تصویر نخست، مهیار (مهریار) یا شیخ و پیر را ملاحظه می‌کنیم که نوآموزی را جهت انجام مراسم تشرف، درحالی که برهنه است و چشم‌هایش با نواری بسته شده به جلو هدایت کند. سرپرست و آموزگار مهری‌دین، پوشاک ویژه‌ی مهر آیین‌ها را در بردارد که ردایی سفید است با حاشیه‌ی به رنگ سرخ. راهبر، که دست‌هایش را به‌شانه‌ی رهرو نهاده و کمی خمیده، نوآموز را به‌سوی جلو می‌راند. نوآموز آشکار است که ترسان و هراسان می‌باشد. با دست‌ها که در عدم بینایی جلو را لمس می‌کند، با اضطراب پیش می‌رود. این حالت و نقشی نمادین است. به این معنا که

نوآموز نسبت به آگاهی و معرفت دینی بینا نیست.

در تصویر بعدی چنان است که دست‌های نوآموز از پشت بسته شده و نوآموز زانوی راست را به زمین نهاده و پای چپ را خم کرده و در کنارش به روی زمین شمشیری است. مهریار و سرپرستِ آزمون در پشت سر وی قرار گرفته و دست راستش را به روی سر نوآموز قرار داده و سرگرم انجام کاری است.

در تصویر بعدی، معلوم است که هراس نوآموز بیشتر شده و در محیطی وهم‌انگیز با چشم‌های بسته و برهنه باید پیش رود. به نظر می‌رسد چنانکه پیش از این اشاره شد، نوعی شراب قوی همراه با مخدر به او نوشانیده باشند. دست‌ها را بر سینه قفل کرده و زانوانش بر زمین است تا نقش خاک نشود. مرشد و رهبر، که از رنگ سرخ لباسش مقام او را می‌شناسیم، در دست راست شمشیر یا عصایی دارد و آن را به سوی تاجی یا گرده‌ی نانی که به روی زمین است نشان گرفته. آنکه وظیفه‌ی تشرّف دادن را برعهده دارد، پشت نوآموز چشم بسته ایستاده و دست‌هایش را به روی شانه‌های نوآموز می‌فشارد و درحالی که پای راست را ستون کرده، با پای چپ به روی عضلات پاهای نوآموز از پشت فشار وارد می‌کند. گویا می‌خواهد هر نوع حرکت و مقاومتی را از وی سلب کند. گویا نوآموز احساس می‌کند در معرض کشته شدن است.

در شکل بعدی، چنان است که نوآموز از حال رفته و به روی شکم، روی زمین افتاده و دراز شده است. مأمور آزمون و مرشد و راهبر ناظر، بالای سر و پایین پای وی ایستاده‌اند. به نظر می‌رسد مدتی که لااقل افزون‌بر یک شبانه روز است، بر اثر داروی مخدر یا شراب بنگ آلوده، نوآموز در حالت بی‌خودی می‌ماند، که نمادی از مرگ است، مرگ و فنا درحالتی از زندگی و جامعه‌ای که پیش از این در آن می‌زیسته. پس در هنگام معینی وی را به هوش آورده و مراسم تدهین انجام می‌دادند. به هوش آمدن، نماد زایش و تولدی نوین بود در انجمن و جامعه‌ی مهردینان. فرد موظف و متعهد می‌گشت که به انجمن وفادار باشد. سوگند یاد می‌کرد که اسرار را تا پای جان فاش نکند. به او برابر رسم معمول داغ می‌زدند، بر پیشانی، ساعد، بازو یا سینه که درباره‌اش شرحی هست.^{۲۷} پادیابی، یا غسل و شست و شوهای مکرری برایش برگزار می‌شد و تعمید می‌یافت. برای

دور نگه داشتن نوآموز پذیرفته شده، از گناه و آلودگی و مؤثر واقع نشدن وسوسه‌های نفسانی در وی و بی‌اثری جادو و اعمال دیوها، به دست‌ها و زبان‌ها غسل می‌ریختند. این سنت در مورد نوزادان نیز انجام می‌شد. برای تشرّف و سرسپردگی در هر مرحله و وادی در مقام، مراسمی انجام می‌شد. گویا غسل را، تدهین و چشایی آن را در مرحله‌ی پارسی برگزار می‌کردند، برابر شرحی که پرفیری داده است.^{۲۸} چنین تصور داشتند که غسل با پرتو و انوار ماه پرورش می‌یابد و دارای اثری جادویی است که فرد را از اعمال جادویی و دیو و جن و پری محفوظ نگاه می‌دارد و هم‌چنین نوآموزان را که تشرّف حاصل کرده‌اند همتای ایزدان می‌کند.^{۲۹}

نوآموز، یکی از مراحل را که باید می‌گذرانید، سوگند یادکردن بود *Sacramentum*. «ساکرامنتوم» شاید در مراحل متفاوت، سوگندنامه‌های گوناگونی وجود داشته است. برابر با نوشته‌ای که متن آن در موزه‌ی فلورانس موجود است، سوگند چنین بوده:

به نام خدایی که زمین را از آسمان - و روشنایی را از تاریکی - و روز را از شب - و نظم را از آشفتگی - و زندگی را از مرگ - و کون را از فساد جدا کرده؛ با ایمان و باوری استوار سوگند می‌خورم که اسراری را که پدران پرهیزگار من سراپیون Serapion و کامریون (Kä merion) و برادران و آموزگاران به من آموخته‌اند، فاش نکنم^{۳۰} ای خداوند بر سوگند من گواه باش و مرا از لغزش

28- Porphyry, *de Antro nymph*, C. 15 (T, et, vol. II. P. 40).

۲۹- درباره‌ی غسل و خواص فوق طبیعی آن و کاربردش در مراسم دینی، اوسنر Usener پژوهش‌هایی کرده است:

Milch Und Honig (Hermes, LVIII), 1902, P. 177 ff.

۳۰- چنانکه اشاره شد، این تأکید در حفظ اسرار و فاش نکردن آن نزد نامحرمان، در اوستا نیز هست. در شرحی که ضمن مطالعه‌ی مضامین میترایی در صفحات پیشین گذشت، پژوهشی ارائه شد.

همیشه در بررسی‌ها و مطالعاتی درباره‌ی مسایل ایران باستان، باید آثار نویسندگان و مورخان دوران اسلامی را جهت حلّ دشواریها و ابهام‌هایی که خود مدارک و متون باستانی پاسخ‌گو نیستند، در نظر داشت. حکمت خسروانی یا حکمت فهلویین را از روی همین آثار می‌توان گردآوری و مدون کرد، چنان که نگارنده در تدوین و نوشتن کتاب حکمت خسروانی از چنین روشی استفاده کرده است. پژوهشگران و مورخان و نویسندگان به مقدار زیادی پس از برافتادن ساسانیان، از آثار و متون کهن را

→

دسترس داشتند و به تدریج تا سده‌های دهم و یازدهم هجری - آن چه که موجود بود، به‌ویژه تا سده‌ی ششم به عربی و فارسی نو ترجمه شد.

درباره‌ی سر مکتوم و رازپوشی که زرتشت اشاره کرده است، در کتاب آثارالبلاذ و اخبار العباد که توسط امام زکریا بن محمد بن محمود قزوینی نویسنده‌ی کتاب ارزشمند دیگر، یعنی عجایب المخلوقات و غرایب الموجودات در سده‌ی هفتم هجری، (در گذشته به سال ۶۸۲ هـ) ذیل شرحی درباره‌ی شهر شیز نوشته است:

«... و به آن جا منسوب است زراشت نبی مجوس. او در اصل از شیز بود و از آن جا به جبل سبلان رفت به قصد گوشه‌نشینی و خلوت از خلق و کتابی آورد باستانام و معنی آن کلمه به زبان تازی لم یفهم معناه الا من المفسر، و به فارسی یعنی: فهمیده نمی‌شود معنای آن مگر از مفسر...».

این درست همانی است که به دفعات در اوستا و متون پهلوی آمده است و سفارش شده که مانتر *māntra* ها و دانش مقدس را جز به خودی‌ها و کسانی که اهلیت یافته و اهل راز و درکاست مغان، آنهم در مراتب و مناصب بالا هستند میاموزید. نیز در آثار دوران اسلامی و نویسندگان سده‌های پیش از میلاد تا سده‌های پس از دهم میلادی نیز چنین اشاراتی فراوان است. دارنده‌ی دانش اصلی و سرالاسرار فقط مغ اعظم و موبدان موبد بوده است که رسیدن به چنین مقامی از دیدگاه یک کاست به‌طور کامل بسته، بسیار دشوار بوده است.

در آثار نویسندگان کهن، اغلب زرتشت را با شخصیت‌های عهد عتیق یا تورات یکی می‌کردند - از جمله وی را نمرود دانسته‌اند یا با پادشاه کهن کلدانی یکی شمرده‌اند. در اثری به سریانی با عنوان غار گنج‌ها آمده: «در روزگار نمرود، آتشی از زمین برخاست. نمرود بدان جا رفت تا به آن بنگرد. پس آن آتش را پرستید و کاهنی را مأمور ساخت تا از آن تیمار کند و خوراک دهد و کندر و چوپ خوش‌سوز بر آن نهد. از آن جا بود که پارسیان به پرستش آتش پرداختند تا به امروز...» آن‌گاه از شاهی به نام سی‌سان یاد شده و چشمه‌ی آبی که در آذربایجان قرار داشت (= اشاره به شیز است) نمرود به آن جا رفت و با کتابی از مکاشفات برگشت و آن را تعلیم فرمود: «ادشر (به احتمال اردشیر) که مأمور تیمار آتش از سوی نمرود (= زرتشت) بود، مشاهده می‌کرد که اعمال شگفتی از نمرود سر می‌زند. پس از شبی (= دیوی) که نزد آتش ظاهر می‌شد درخواست کرد تا کارهای شگفت نمرود را به او بیاموزد تا او نیز موبد شود. دیو به آن کاهن گفت هیچ‌کس نمی‌تواند موبد مجوس شود مگر آن که شرایطی داشته باشد، از جمله پیش از آن با مادر و دختر و خواهر خود نزدیک شده باشد (خویددس کرده باشد ← وندیداد، جلد دوم، فرگرد ۱۳ بند ۸ یادداشت ۱۰۵) پس کاهن چنان کرد و از آن زمان است که موبدان و مغان و ایرانیان چنین رسمی در ازدواج یافتند و...».

برای آگاهی ← جلد سوم تاریخ کیش زرتشت، از مری‌بویس. ترجمه‌ی همایون صنعتی زاده، ص ۵۴۴. نیز:

R. J. H: Gottheil, "References to Zoroaster in Syriac and Arabic Literature", Classical

←

→

studies in honour of H. disler, New York / London, 1894, 25. on theis syriac work see ib, and BCM I 43, II 120 ff. (S 13a).

برای رسم ازدواج کامل و مقدس یا خویدُدَس xvidodas سه گانه، نگاه کنید به رساله‌ی:

Rivayat-i Hemit-i Ašavahištan

از موبدان زرتشتی و ترجمه آن در ترجمه‌ی وندیداد، جلد دوم، فرگرد ۸ یادداشت شماره‌ی ۱۰۵.

اما خود واژه‌ی اوستا، باید درآمده از ریشه‌ی وید Vid باشد به معنای: دانستن، آگاهی دادن، دریافتن:

Bartholomae : *Altirianisches Wörterbuch*, S. 490.

Kanga : *A Complete dictionary of the Avesta Language*, P. 180.

در فارسی باستان نیز به همین معناست؛ کنت، فارسی باستان - ص ۱۸۴. نیز نگاه کنید به دستور زبان اوستایی از نگارنده، ذیل ریشه‌ی وید.

حرف «آ» در آغاز از ادات نفی است به معنای نه. به همین جهت است که این کتاب معنایی را از دیدگاه واژه‌شناسی افاده می‌کند که در آثارالبلاد با آن مواجه می‌شویم، یعنی دانشی نه برای دیگران که دانندگان آن فقط موبدان بوده و از بیان آنان باید تفسیر شود.

البته اشاره‌ای که به دفعات گذشت، و تکرار می‌شود - این مغان مجوسی، همان موبدان نوزرتشتی هستند نه مغان میتراپی که بزرگ‌ترین مقام میان آنان پیر مغان / پدر / پدر پدران بود و شرحی کافی درباره‌شان در صفحه‌های گذشته نقل شد. آن دانش و معرفت راستین و وارستگی عرفانی، میان این مغان دنیا دار و قدرت طلب وجود نداشت و به همین سبب است که مورخان و نویسندگان از سده‌های سوم پیش از میلاد به بعد، تا عصر ما یادآور این تفاوت و تفارق می‌شوند. در آیین الوزیسی در یونان نیز بسیار مؤکد بود و فاش‌کنندگان اسرار به مرگ محکوم می‌شدند. در دوران پس از ساسانیان نیز در مکتب‌های عرفانی مغان هم چنان دوام داشته و اصلی مؤکد بود. ذوالنون سفارش می‌کند که اسرار عشق باید مکتوم بماند و کسی از عارفان مجاز به افشای آن نیست. کسانی که این اصل را مراعات نمی‌کردند به عقوبت و سزا می‌رسیدند. چنانکه در ماجرای گرفتاری صوفیان بغداد که غلام خلیل باعث و بانی آن می‌شود، از جمله دلایل اتهام، سخنان تند و گستاخانه‌ی ابوالحسین نوری (در گذشته به سال ۲۹۵ ق. ه) درباره‌ی اسرار عشق الهی است. و کار حلاج که اسرار عشق مکتوم را بر سر کوچه و بازار فاش کرد، بدان جا رسید که مشهور است و به حکم ابن داوود ظاهری محکوم به مرگ شد و این ابن داوود کسی بود که خود کتاب «الزهره» را درباره‌ی عشق افلاتونی نوشت و عقیده داشت که بنابر حدیث «من عشق ففغ فکتمه و مات فهو شهید» عاشق باید اسرار عشق را با عفت و ورزیدن و کتمان نهان دارد تا به شهادت برسد:

پیدایش و سیر تصوف، نیکلسون، ترجمه‌ی محمدباقر معین، ص ۵۰.

جست و جو در تصوف ایران، عبدالحسین زرین‌کوب، ص ۱۲۸-۱۲۷.

حتا موضوع سرّ مکتوم و مجازات فاش کردن آن، فراتر از این است. درباره‌ی حسین حلاج برمی‌گردد به

←

محافظت بفرمای.

در همین متن آمده است که آموزش اسرار و دانش‌ها و چگونگی انجام آداب و مراسم، به هر نوآموزی توسط پدر یا پیر یک مهربان - به‌طور مستقیم و غیرمستقیم، و یک ناظر انجام می‌شد و پس از تشرّف در انجمن به‌عنوان برادر پذیرفته می‌شد که با برادران دیگر عضو انجمن، فرزند پدر یا پیر محسوب شده و برای شناخته شدن، مراسم داغ نهی یا خال‌کوبی نیز برگزار می‌شد.

به‌موجب حفظ اسرار به‌شکلی بسیار مؤکد و جدی - آگاهی‌های پیوسته و مورد وثوقی در دست نیست. آنچه که جسته و گریخته باقی است، از لابه‌لای گزارش‌هایی پراکنده گردآوری شده است. افزون بر تصاویر غار کاپوا که شرح آن گذشت، منابع دیگر تحقیق، همین گزارش‌های پراکنده است.

سویداس Suidas که در سده‌ی نهم میلادی می‌زیسته، نوشته است که: کسی را یارای آگاهی بر اسرار آیین مهر نیست. تنها یک راه برای آگاهی وجود دارد و آن این است که فرد جویا، داوطلب ورود به انجمن شده و پس از یک سلسله آزمایش‌های دشوار، اهلیت خود را به‌ثبوت رساند. گرگوار دونازینز Gregoire de Nazianze در سده‌ی چهارم از مَهرهای آتشین که به‌صورت داغ بر بدن نوآموزان می‌نهادند یاد کرده است. همین در پرده بودن مراسم و کوشش در کتمان، موجب خیالبافی‌ها و اغراق از سوی نویسندگان می‌شد. کشیشی موسوم به نونوس Nonnus می‌نویسد: نوآموزان مدت پنجاه شبانه روز باید

→

مبدأ اعلیٰ. در کشف الاسرار میدی آمده است:

شِبلی گفت: آن شب که حسین منصور را کشته بودند همه شب با حق مناجات داشتم تا سحرگاه، پس سر به سجده نهادم، گفتم خداوندا، بنده‌ای بود از آن تو، مؤمن و موحد و معتقد، در عداد اولیاء. این چه بلا بود که به وی فرود آوردی و از کجا مستوجب این فتنه گشت؟ گفتا: به خواب اندر شدم، چنان نمودند مرا که ندای عزّت به سمع من رسیدی که: «هذا عبده من عبادنا اطلّناه علی سرّ من اسرارنا فافشاه فانزلنا به ماتری».

ابوعلی مُسکویه رازی (۳۲۰-۴۲۱) در کتاب تجارب الأئم (جلد اول، ص ۳۰) نیز در مورد زرتشت و اوستا آورده است که چون زرتشت کتاب اوستا را بر گشتاسپ عرضه کرد، گشتاسپ دستور داد: «و صیر بُشتاسف ذلک باصطخر و کلّ به الهراّبده، و منع تعلیمه العامه / گشتاسپ این نامه را به استخر فرستاد و هیربدان را بر آن گماشت و توده مردم را از آموختن آن بازداشت».

متحمل گرسنگی و تشنگی می‌شدند تا مقاومت‌شان آزمایش شود. پس از آن در مراسمی دیگر، به آنها زخم‌هایی وارد می‌شد تا بدن‌شان در برابر زخم و درد مقاوم و میزان تحمل‌شان معلوم گردد. مدت بیست روز باید در برف و یخ و هوای سرد، برهنه یا پیاده روی می‌کردند و... پس از چنین آزمون‌هایی بود که مراسم تشرّف برایشان برگزار گشته و محرم می‌شدند. کُسم Cosme، کشیشی دیگر - که اسقف اورشلیم است، در سده‌ی هشتم از مواردی دیگر جز آنچه که نقل شد یاد کرده که نوآموز داوطلب لازم بود تا از هشتاد آزمون پیروز به درآید. چند روز در آب شناکند. از شعله‌های آتش بگذرد. در انزوا با گرسنگی - و در جاهای ترسناک مدتی زندگی کند.

در مهرابه‌ی کاروبورگ Carrawburgh در انگلستان، زیر یک مرکز و جای آتشگاه، به قسمتی گود و مستطیل شکل برخورد کرده‌اند که نشان می‌دهد با تخته سنگی روی آن پوشیده می‌شده. این محل را گور خواب تشخیص داده‌اند که نوآموزان را درون آن نهاده و رویش را می‌پوشاندند تا مدتی در گرسنگی و تنهایی و ظلمت و سرما در آن به سر برد. هم‌چنین در بعضی مهرابه‌ها، کوره و ابزار داغ نهادن پیدا شده است.

مراسم پذیرش بسیار طولانی بوده است. در نقشی، پس از داغ زدن، نوآموز مشاهده می‌شود که به درجه‌ی تشرّف نایل شده و در حال فشردن دست پیر یا پدر و استاد ناظر بر تربیت است و این نشانگر آن است که به‌عنوان هم‌دین و عضو جامعه و انجمن Sundexioi نایل شده و این اصطلاح در آیین مهر شکل غربی و شرقی آن، هر دو وارد است.

در یک میدان واقع در روم؛ هنگام حفاری - مهرابه‌ای کشف شد و در آن مهرابه، در یک سنگ نبشته، شخصی موسوم به Proficientius پروفی کن تیوس که از مرشدان میتراپی است و سمت آموزگاری و آماده کردن نوآموزان را داشته، شرح داده است که در رؤیا، میترا به وی تکلیف می‌کند تا این مهرابه را بناکند. جایگاهی که مکان پیدایش نیک‌بختی و نجات و رستگاری است. پس وی با پشت‌کار و کوشایی مشغول می‌شود، چون دستور خداوندگار خود را انجام داده و از آن خشنود است. وی می‌نویسد: نوآموزان را امیدوار است که همواره سوگند خود را به یاد داشته و بدان وفادار بمانند. بر تارک این سنگ نبشته نقش دو برگ خرما دیده می‌شود که نشانه‌ی مهر است. در مهرابه‌ی سن کلمان نیز

کتیبه‌ای یافت شده با همین مضامین که در آن نقش چرخ خورشید و برگ نخل را می‌توان مشاهده کرد که هر دو نشانواره‌ی خورشید شکست‌ناپذیر است.

نمادهای هفت مقام و راز و رمز نمادها

نماد کلاغ

در دین زرتشتی، به موجب اوستا، از مناصب و مقامات روحانی در آتشکده یا معبد، از هفت مقام و پیشوا یاد شده که در رأس آنان زَوْتَوَر زَوْتَوَر، موبد بزرگ قرار دارد، در ویسپرد، کرده‌ی سوم نام و عنوان این مناصب نقل است. در وندیداد، فرگرد ۵ بندهای ۵۷-۵۸ از آنان یاد شده است. هفت مقام روحانی، هنگام انجام مراسم دینی (= پِزِشَنه) هریک به پیشوایی زوت، یا -زَوْتَر، مصدر کاری و بخشی از امور برگزاری مراسم بودند. در آیین مهر نیز چنان که گذشت: هفت مقام و منصب وجود داشت. در این جا به شرح نمادها و نشانه‌های ویژه‌ی هر مقام و صاحب منصبی پرداخته می‌شود. در مسأله‌ی قربانی گاو، کلاغ نقش پیک خداوند را ایفا می‌کند و هم اوست که پیغام خداوند را به میترا ابلاغ می‌کند. کلاغ همانند مرکور است که پیک و رسولخدایان بود. مهرابه‌های اوستیا Ostia و سنت پریسک و فلی‌سی‌سی‌مو Felicissimo در ایتالیا، دارای موزائیک‌هایی هستند که نقوش بسیار جالب توجه نمادینی را دارا می‌باشند. نقوش نمادین مناصب و صاحبان مناصب در این نقوش موزائیکی جالب توجه است. نماد ویژه‌ی کلاغ یا مرکور چوبی است که به گرد آن دو مار پیچیده‌اند. این چوب در واقع همان عصا یا چوب دست سحرآمیز مرکور-هرمس است. در کنار آن فنجانی نیز دیده می‌شود که کلاغ ناظر بر آن شیأ می‌باشد. در مهرابه‌ی سنت پریسک در کنار نقش کلاغ این عبارت را می‌توان خواند: درود بر کلاغ که مرکور نگهبان اوست.

چنانکه اشاره شد، در رم، مهرابه‌های فلی‌سی‌سی‌مو، اوستیا و سنت پریسک، در سطح داخلی مهرابه، با موزائیک نمادهای ویژه‌ی هفت مقام و صاحب مقامان مهر آیین نقش شده است. در مهرابه‌ی سنت پریسک در ردیف حاضران، خود صاحبان مناصب نیز ملاحظه می‌شوند که متأسفانه نقوش برخی‌شان شکسته و از بین رفته است.

کلاغ سمبول و کنایه از هوا هم می‌باشد و کسانی که به منصب کلاغی می‌رسند

جستار درباره مهر و ناهید

کتاب جستار درباره مهر و ناهید، پژوهش دکتر محمد مقدم که در سال ۱۳۵۷ در مجموعه مطالعات ایران باستان، شماره یک به چاپ رسید، تحقیقی بسیار خوب، اما فشرده و کوتاه درباره مهر و ناهید است با تصاویری خوب - به ویژه در آن نقوشی که با نمادهای رازآمیز آیین میتراپی مربوط می شود. این مجموعه تصاویر با شروح آن و شماره های پی در پی نقل شده که کوشش بر آن بود که در جلد یکم تاریخ آیین رازآمیز میتراپی قرار گیرد. از شماره دو تا شماره ۱۴۱ - همین تصاویر موصوف است با امید آنکه مورد بهره برداری و استفاده واقع شود. در هر ۱۶ صفحه ای از این مجموعه تصاویر، در آغاز نخستین صفحه عنوان "جستار درباره مهر و ناهید" بیانگر شناخت مأخذ تصاویر است.



۲. ناهید و مهر روی کوزه سیمین.

L - I. Ringbom, *Zur Ikonographie der Göttin Ardi Sura Anahita*, Abo 1957, S. 14.



۳. پیکر ناهید روی سرستون از طاق بستان.

Ibid., S. 13.



۴. پیکر ناهید روی سرستون از اصفهان.

Herzfeld, op. cit., fig. 413.



ه. پیکر ناهید درون طاق بستان.



۶. پیکر ناهید در نقش رستم.

Herzfeld, op. cit., pl. CXXV.



۸. شمایل ناهید روی سفال از شوش.

R. Ghirshman, *Iran: Parthians and Sassanians*,
London 1962 , fig. 117.



۹. شمایل ناهید با دلفین روی سفال، از تونس.

N. Glueck, *Deities and Dolphins*, New York 1965, pl. 23a



۱۲. دلفین و صدف روی تابوتی از نزدیکی
حیفا.

Glueck, op. cit., pl. 24b.



۱۳. دلفین و صدف و چلیپا.

F. van der Meer and others, *Atlas of the
Early Christian World*, Amsterdam 1958,
fig. 450.



۱۴. ناهید با دلفین و صدف از خُرابه (=مهرابه) تنور در اردن.

Glueck, op. cit., p1. I.



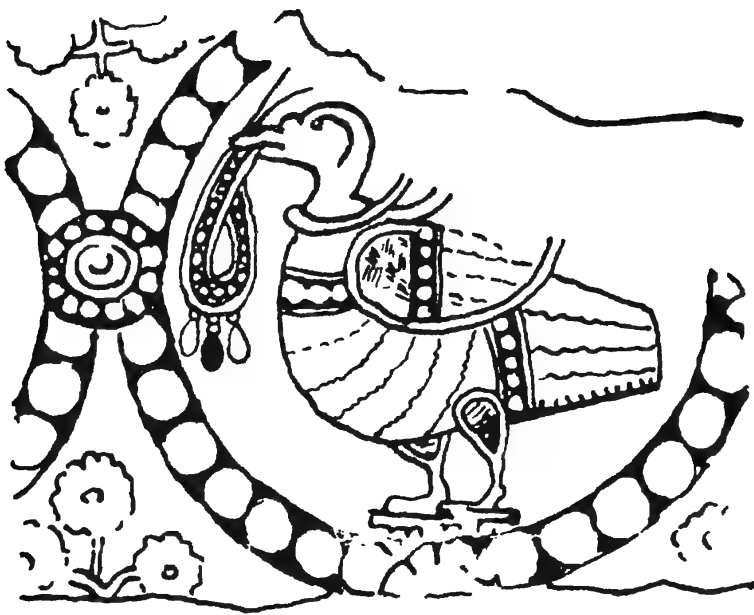
۱۵. «مادر خداوند» از قسطنطنیه.

Van der Meer, op. cit., fig. 542.



۱۶. زایش مهر از میان صدف، از نقشی در مهرابهٔ چیل هیل، انگلستان.

Vermaseren, Corpus, vol. I, fig. 226.



۱۷ الف. رشته مروارید در نوک مرغ، از ترکستان چین.

G. Frumkin, *Archaeology in Soviet Central Asia*, Leiden 1970, p. 122.



۱۷ ب. رشته مروارید در نوک دو مرغ، از نقشی بر دیوار در بامیان، افغانستان.

B. Rowland, *Art in Afghanistan*, London 1971, No. 141; reproduced in colour in Rowland, *Ancient Art from Afghanistan*, New York 1966, p. 93.



۱۸. مروارید در نوک کبوتر و دو دلفین روی تابوت از آرامگاه پیکر تراش اوتریوپوس، از ایتالی.

Van der Meer, op. cit., fig. 559.



۱۹. زایش مهر از میان گل نیلوفر، از فرانسه.

Vermaseren, Corpus, vol. I, fig. 229.



۲۰. زایش مهر از میان گل نیلوفر، از مهرابه‌ای نزدیک
هدرنهایم، آلمان.

Ibid., vol. II, fig. 280.



۲۱. نیلوفر یادمانی در پیشخان کلیسای قسطنطین در
واتیکان.

Van der Meer, op. cit., fig. 132.



۲۲. زایش مهر از میان نیلوفر (یا مهر درون درخت؟).

M. J. Vermaseren, *Mithras, the Secret God*, London 1963, fig. 15.



۲۳. سر مهر و دو شعله‌دار روی درخت، از دیپورگ، آلمان.

Ibid., fig. 14.



۲۴. مهر هنگام زایش با کره جهان در دست، از دیپورگ، آلمان.

Ibid., fig. 16.



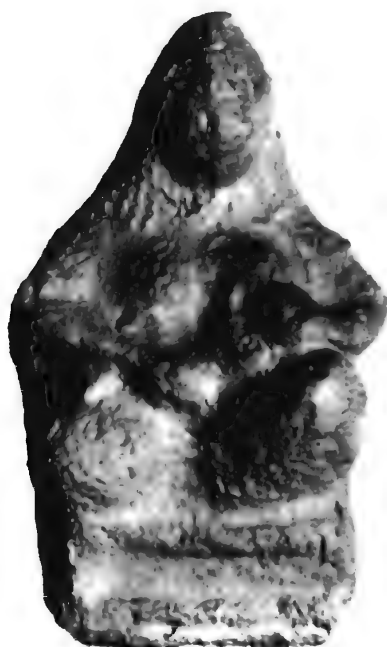
۲۵. شبانی کنار مهر هنگام زایش او.

Ibid., fig. 12.



۲۶. تندیسک ناهید و فرزندش مهر، از مهرابه دیبورگ،
آلمان.

Vermaseren, Corpus, vol. II, fig. 331.



۲۷. ناهید و فرزندش مهر: شمایل روی سفال اشکانی.
(نزد نگارنده)



۲۸. سردیس مهر از مهرباۃ والبروک، لندن.

W. T. Hill, *Buried*; London, London 1955, Frontispiece.



۲۹. تندیسک مهر در مهربهٔ سان کلمنته، رم.
(نیز نگاه کنید به پیکرهٔ ۷۵).



۳۰. شمایل مهر روی لوحه سیمین از هیلدسهایم، آلمان.

R. L. Bowen, Jr., and F. P. Albright, *Archaeological Discoveries in South Arabia*, Baltimore 1958, fig. 111.



۳۱. شمایل مهر روی لوحه‌ای از رم.

Ghirshman, *Iran*, fig. 17.



۳۲. مهر روی لوحهٔ پرنکی از یک گورستان شاهی در اسپانی.

Bowen and Albright, op. cit., fig. 114.



۳۳. مهر در مهران سه دیر.

Vermaseren, *Corpus*, vol. I, fig. 23.



۳۴. مهر در کنار آدران، از نقشی در پتو، یوگوسلاوی.

Vermaseren, *Mithras*, fig. 33.



۳۵. مهر در کنار میز، از نقشی از ترویا، ایتالی.

Vermaseren, *Corpus*, vol. I, fig. 217.



۳۶. مهر با پرتو خور، از نقشی در کلن، آلمان.

G. Ristow, *Mithras im Römischen Köln*, Leiden 1974, Frontispiz.



۳۷. شمایل مهر با پرتو خور روی لوحه‌ای از مهربه سانتا پریسکا، رم.

M. J. Vermaseren and C. C. van Essen, *The Excavations in the Mithraeum of the Church of Santa Prisca on the Aventine*, Leiden 1965, pl. LXXX.



۳۸. مهر با پرتو خور روی سکه‌ای از جزیره رودس.

G. K. Jenkins, *Ancient Greek Coins*, London 1972, No. 684



۳۹. نیمرخ مهر با پرتو خور روی سکه‌ای از جزیره رودس.

Ibid., No. 686.



۴۰. مهر با پرتو خور روی سکه کوشانی.

J. M. Rosenfield, *The Dynastic Arts of the Kushans*, California 1967, pl. VI, No. 116.



۴۱. نیم تنه مهر از نقش برجسته‌ای در خُرابه (= مهربه) تنور از اردن.

Glueck, op. cit., pl. 136.



۴۲. مهر و انتیوخوس در یادمان نمرود داغ.

Ghirshman, Iran, fig. 80.



۴۳. بالا رفتن مهر در گردونه خورشید نزد پدر، از مهران زیر کلیسای بزرگ پتروس در واتیکان.

Van der Meer, op. cit., fig. 74.



۴۴. بالارفتن مهر در گردونه خورشید.

A. Toynbee, editor, *The Crucible of Christianity*, London 1969, p. 248.

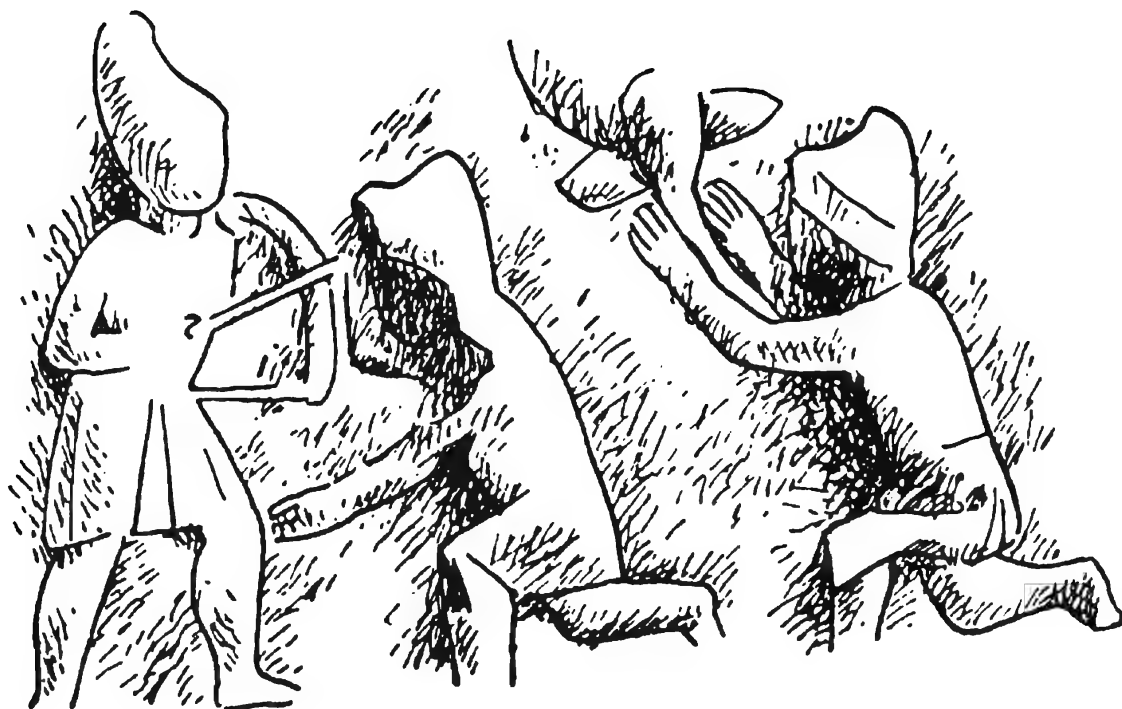


۴۵. صحنه‌هایی از زندگانی و بالا رفتن مهر.

F. Cumont, *Mysteries of Mithra*,
New York 1956, fig. 32.



۴۶. تندیسک مهر از زمان اشکانیان، (از خوزستان). (نزد نگارنده)



۴۷. مهر با تیر و کمان: با تیری که به صخره می‌خورد آب زندگی روان می‌شود، از نقشی در بزیگهایم، آلمان.



۴۹. تندیس مهر و قربانی کردن گاو، از مجارستان.

Vermaseren, *Corpus*, vol. II, fig. 460.



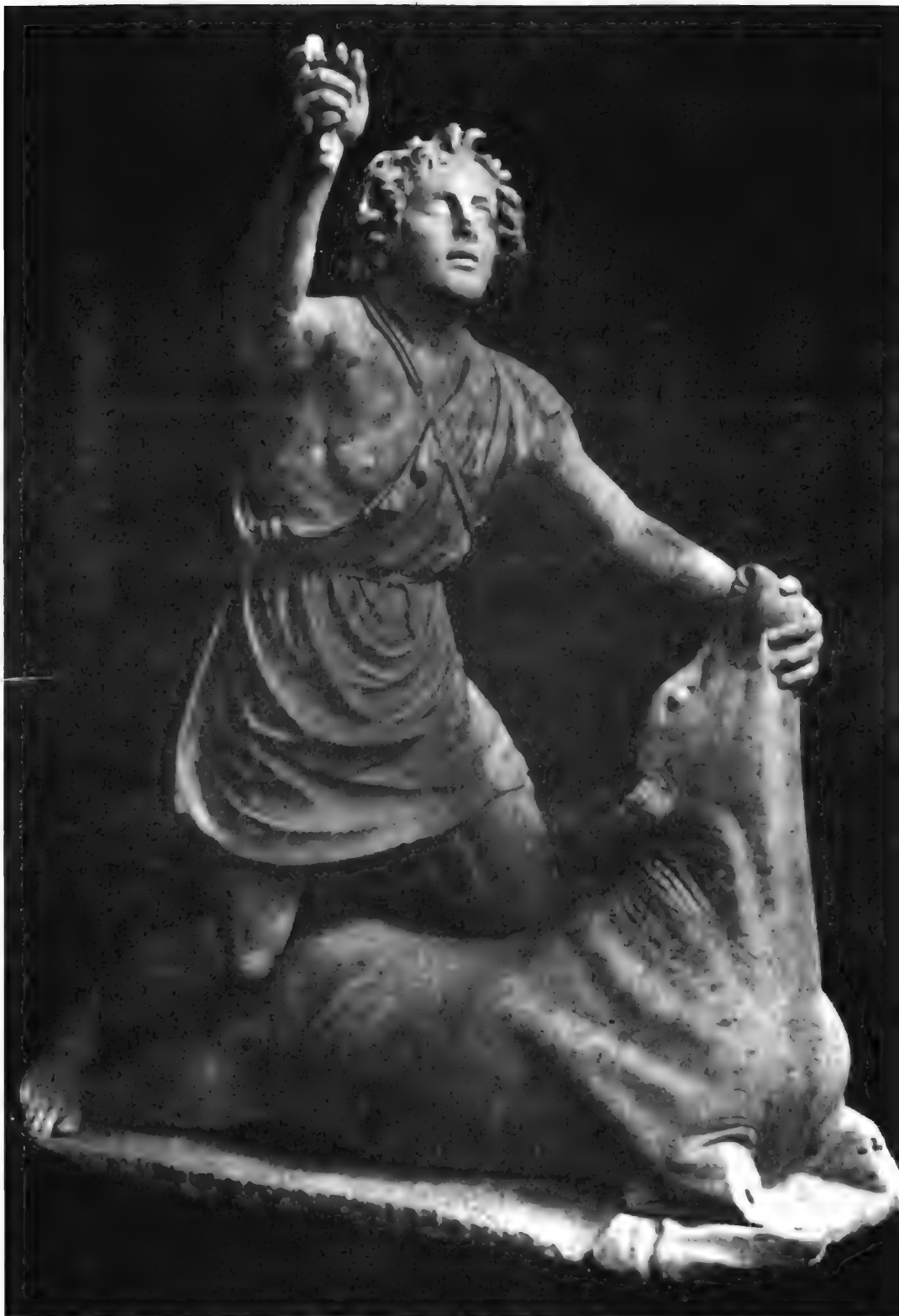
۵۰. صحنه قربانی شدن گاو به دست مهر از مهران سه دیر. (مهرابه دورا اروپوس).

Ibid., vol. I, fig. 15.



۵۱. قربانی شدن گاو به دست مهر با پرتو خور، از ایتالی.

Ibid., fig. 193.



۵۲. قربانی شدن گاو به دست مهر، از تندیس در مهران گرمابه‌های ترایان، ایتالی.

Ibid., fig. 69.



۵۳. سردیس مهر در حالت رنج و غم، از پرستشگاه کاپیتول در رم.
Cumont, op. cit., fig. 44.



۵۴. بگماز (شام خداوند) بانوشابه و نوشخواره، از نقشی در هدرنهایم، آلمان.
Vermaseren, Mithras, fig. 35.



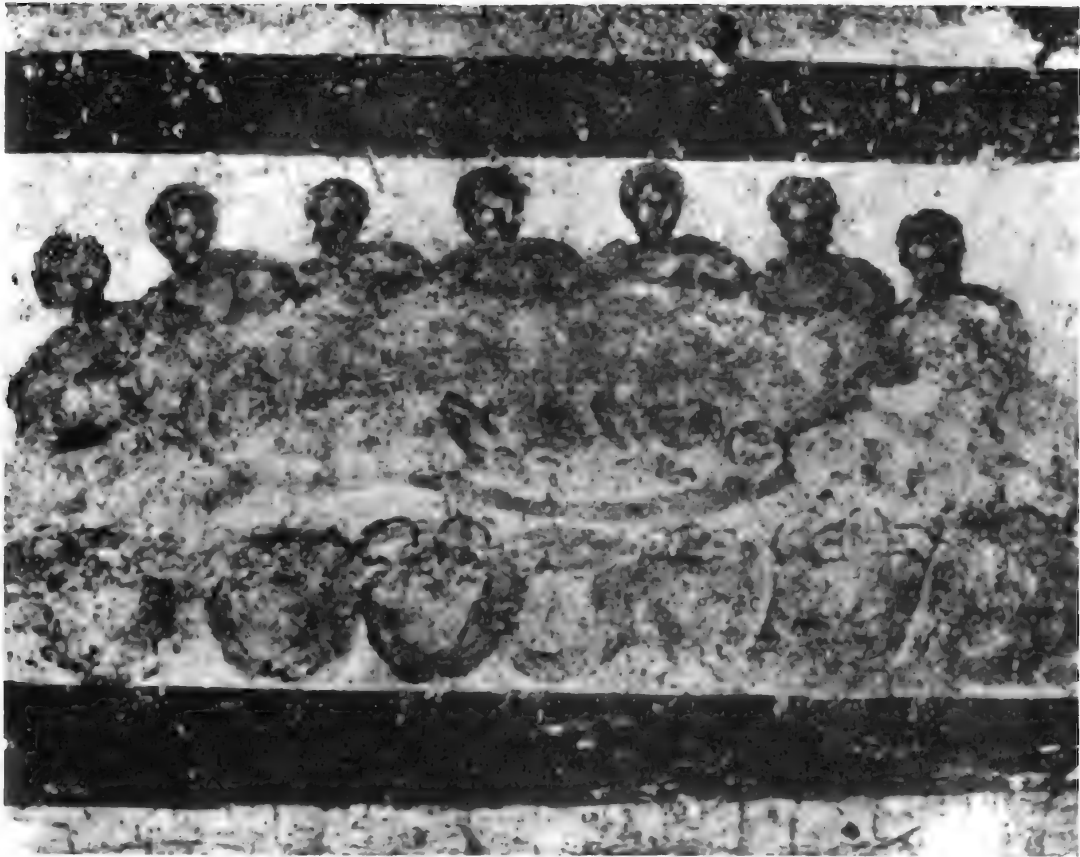
۵۵. بگماز مهری‌ها در نقشی از کونجیک، یوگوسلاوی.

Vermaseren, *Corpus*, vol. II, fig. 491.



۵۶. بگماز مهری‌ها در نقشی از اسپانی.

Ibid., vol. I., fig. 214.



۵۷. بگماز هفت تن، از نقشی در مفاک غار (گورستان زیرزمینی) در رم.

Van der Meer, op. cit., fig. 105.



۵۸. بگماز هفت تن، از نقشی در مفاک غار (گورستان زیرزمینی) پیترو و مارچلینو در رم.

Toynbee, op. cit., p. 249.



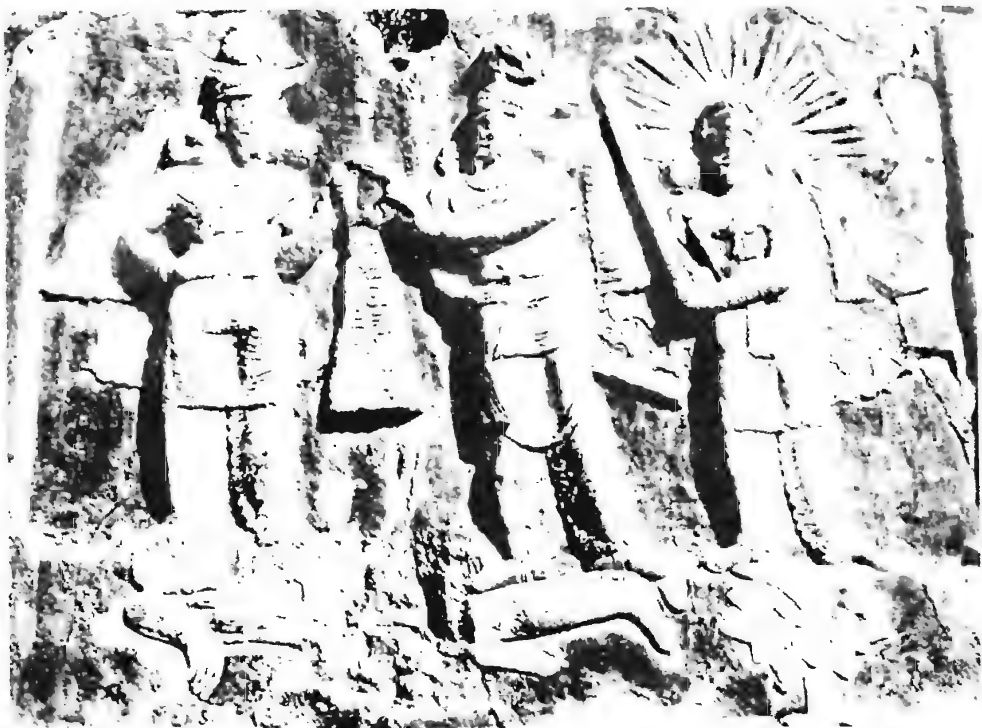
۵۹. مهر سوار اسب روی سکه‌ای از پونتوس.

Cumont, op. cit., fig. 2a.



۶۰. دهانه طاق بستان.

A. U. Pope, editor, *A Survey of Persian Art*, reprint Tokyo, vol. VII, pl. 159 B.



۶۱. پیکر مهر ایستاده روی نیلوفر در نقش برجسته طاق بستان.

Ghirshman, *Iran*, fig. 233.



۶۲. صحنه شکار، از نقش درون طاق بستان.

Ibid., fig. 236.



۶۳. صحنه شکار مهر، از نقش روی دیوار مهران سدید.

Vermaseren, *Mithras*, fig. 28.



٦٤. صحنه شکار مهر، از مهرابه دیورگ، آلمان.



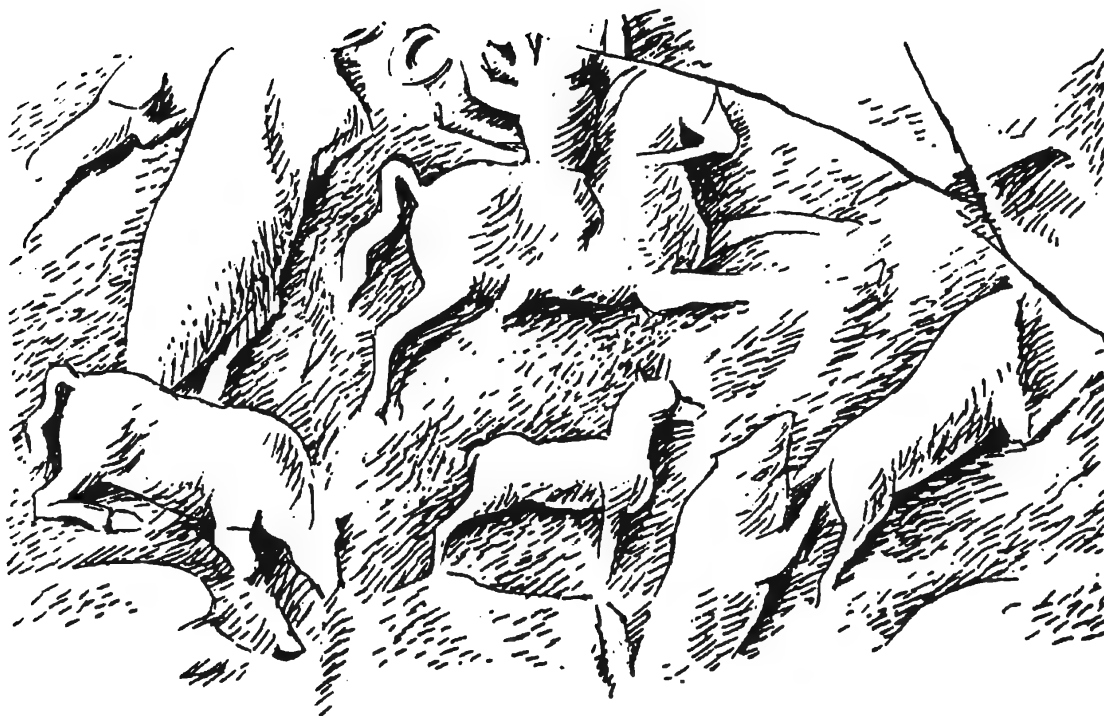
۶۵. مهر سوار اسب با تیر و کمان، از نقشی در
اوستر بورکن، آلمان.

Vermaseren, *Mithras*, fig. 26.



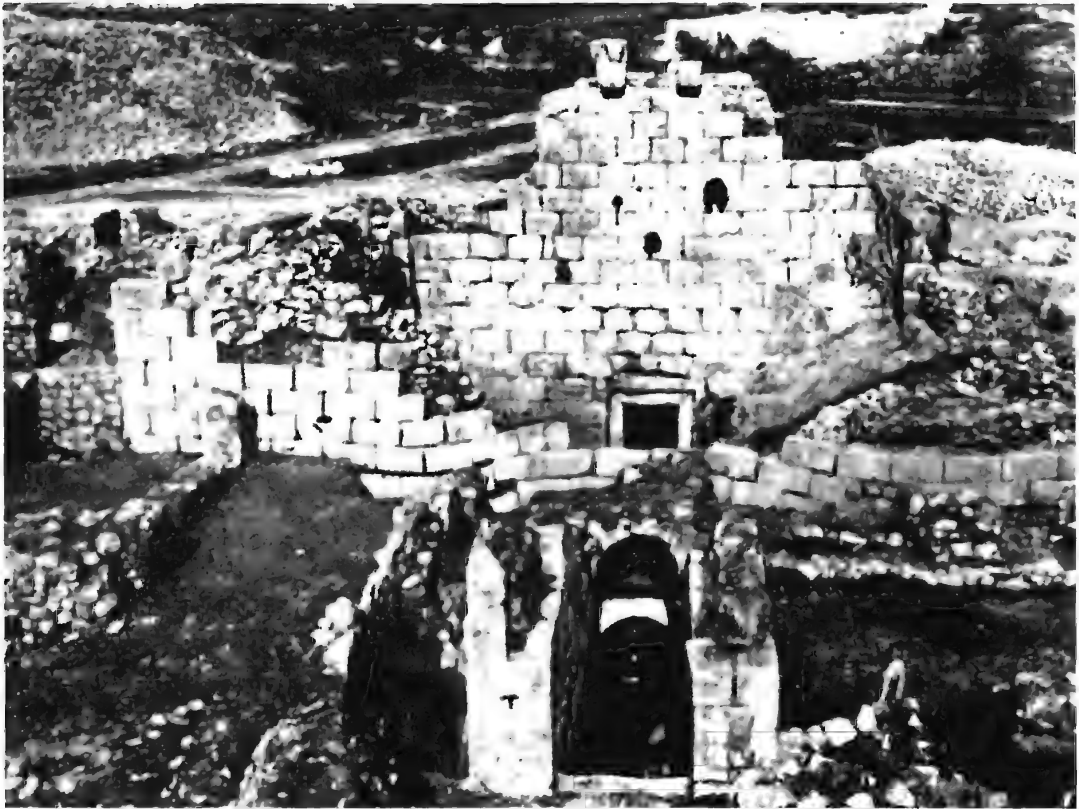
۶۶. مهر با کُرّه جهان در دست راستش در جنگل
سرو می تازد، از نقشی در نوینهایم، آلمان.

Ibid., fig. 27.

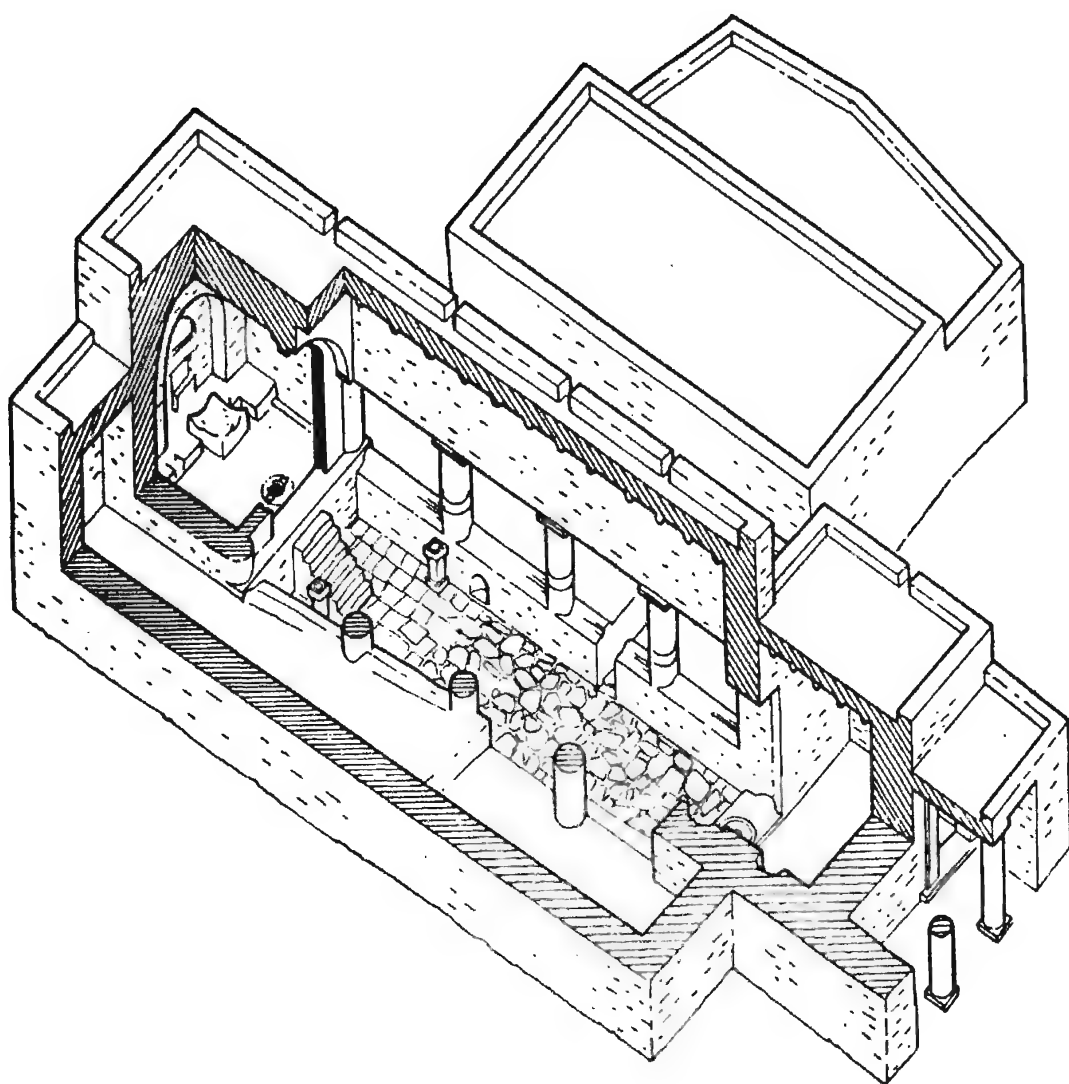


۶۷. مهر سوار اسب با کمند در دستش، از نقشی در روکینگن، آلمان.

Ibid., fig. 29.



٦٨. مہرابۂ بیشاپور، فارس (دورا، ساحل فرات).

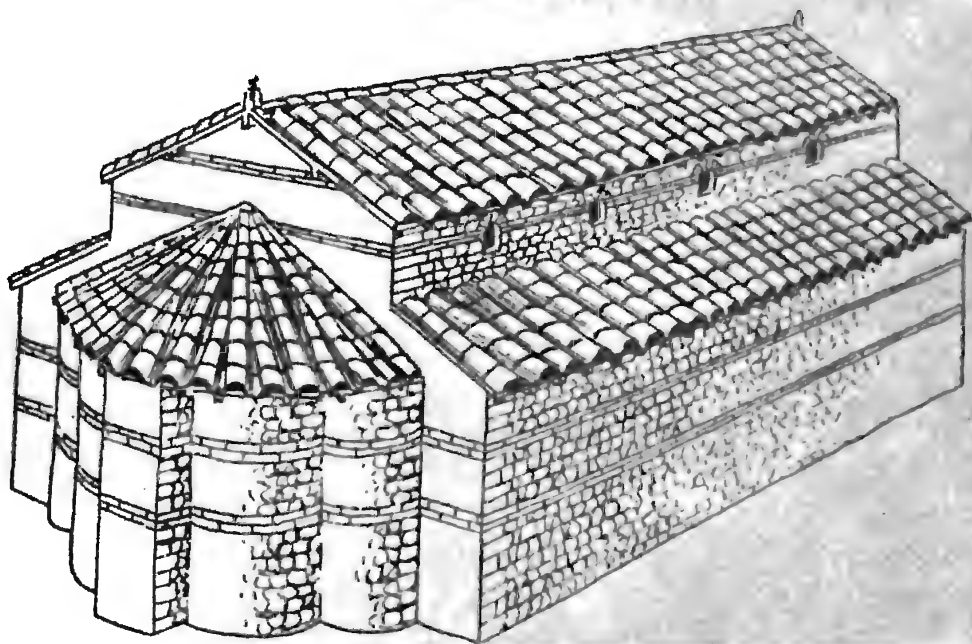


٦٩. مهران سدیر (دورا).



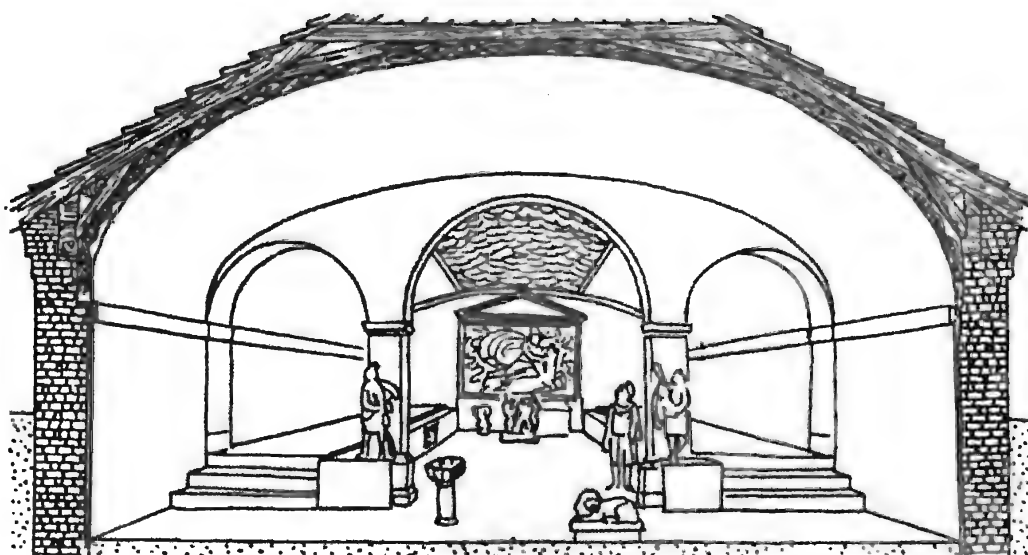
۷۰. درون مهران سدير.

J. R. Hinnells, editor, *Mithraic Studies*, Manchester 1975, vol. II, pl. 21.



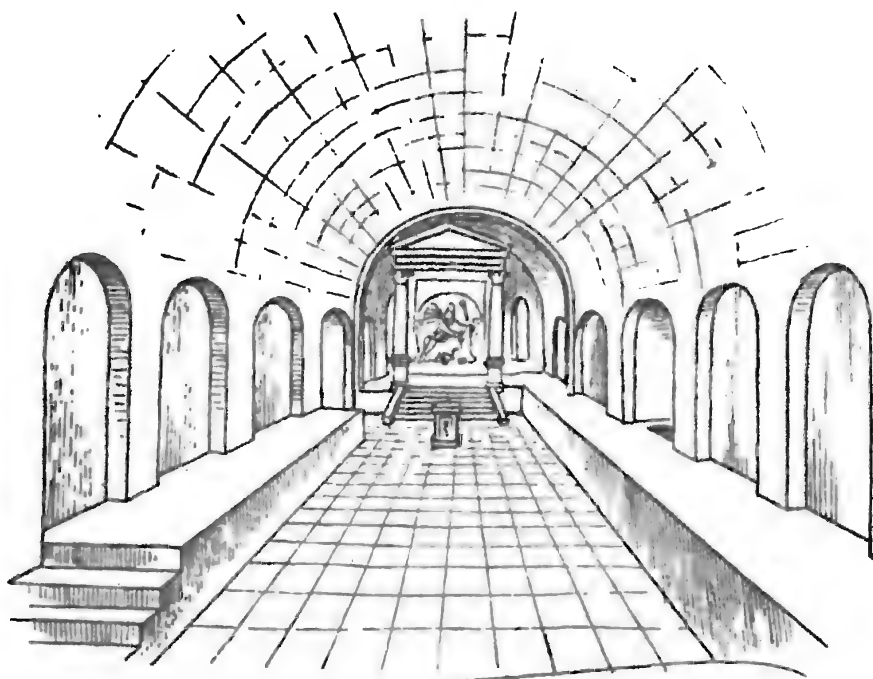
۷۱. بازسازی نمای بیرون مهرباء والبروک، لندن.

Vermaseren, *Mithras*, fig. 7.



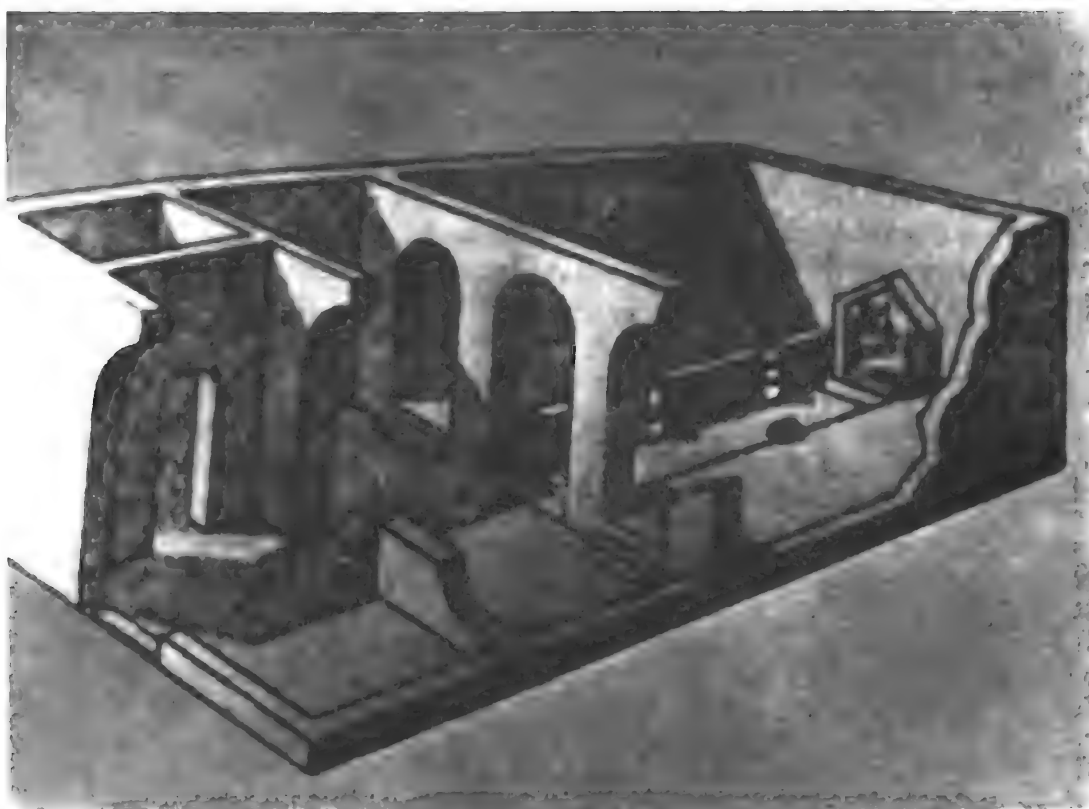
۷۲. بازسازی درون مهرباء دویج التنبورگ، اتریش.

Ibid., fig. 8.



۷۳. بازسازی درون مهربه صوفیه، بلغارستان.

Ibid., fig. 4.



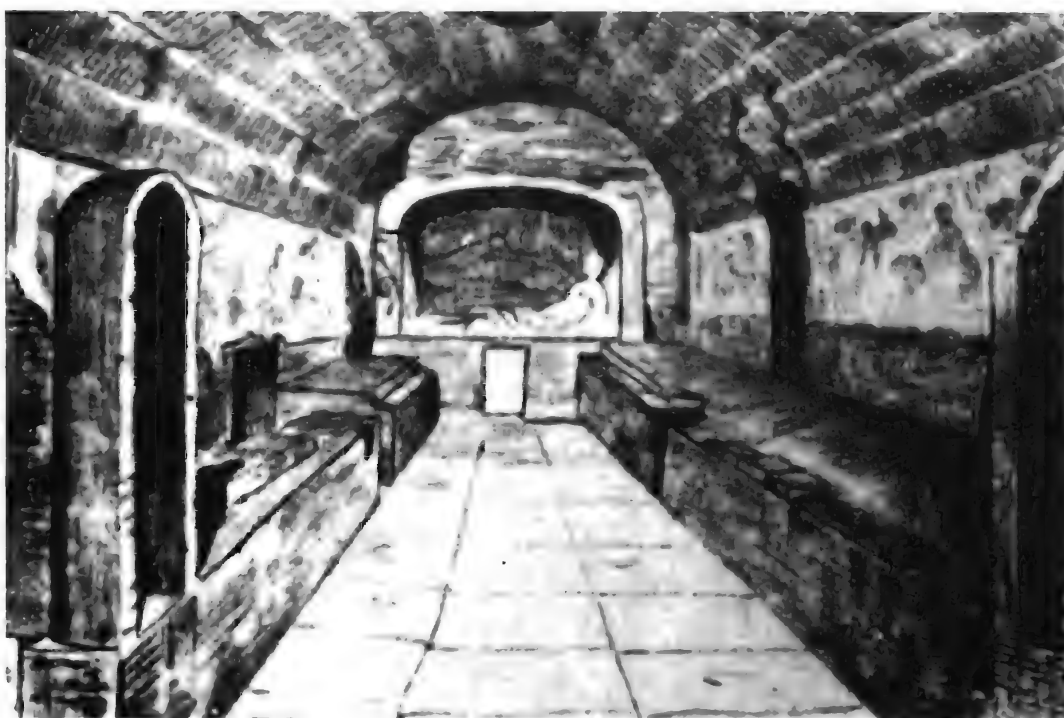
۷۴. مهربه اکوئینکوم، مجارستان.

Vermaseren, *Corpus*, vol. II, fig. 458.



۷۵. مهربانۀ زیر کلیسای سان کلمنته در رم.

Ibid., vol. I, fig. 95.



۷۶. مهربانۀ زیر کلیسای سانتا پریسکا در رم.

Ibid., fig. 130.



۷۷. مہراب مہرابہ زیر کلیسای سانتا پریسکا در رم.

Ibid., vol. II, fig. 250.



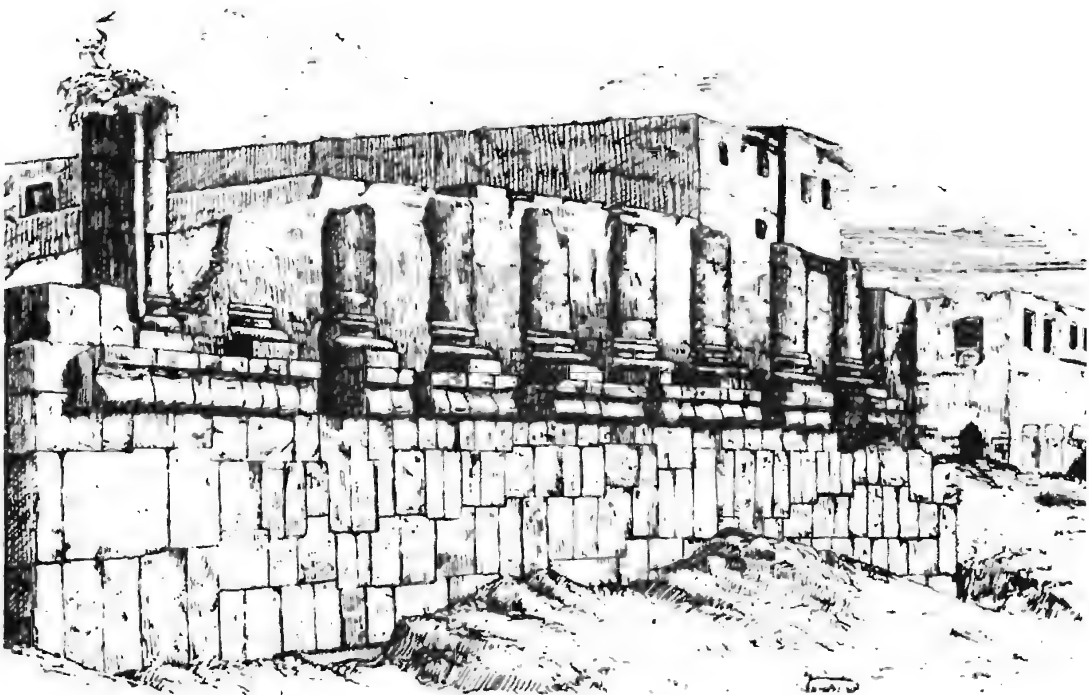
۷۸. مہرابہ زیر کلیسای سانتا ماریا در کاپوآ، ایتالی.

Ibid., vol. I, fig. 50.



۷۹. بازسازی زیارتگاه مهری در پنج کنت، تاجیکستان.

Frumkin, op. cit., pl. XXVIII.

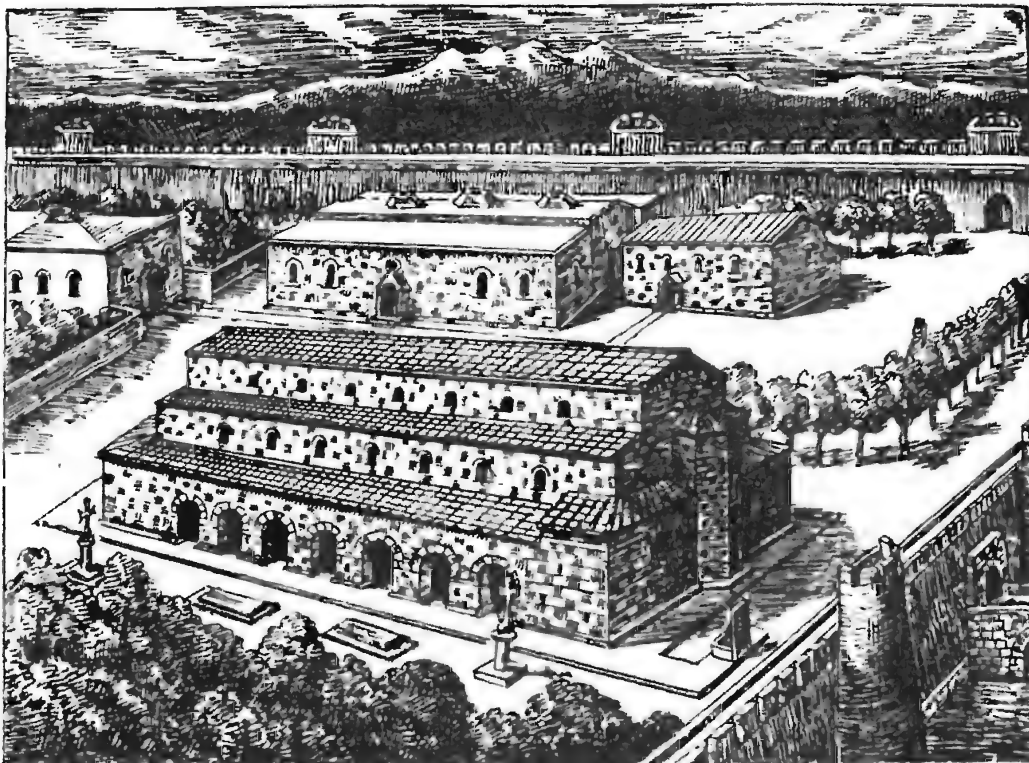


۸۰. ویرانهٔ مهران بزرگ کنگاور به نام ناهید، مادر خداوند.

Ghirshman, *Iran*, fig. 30.

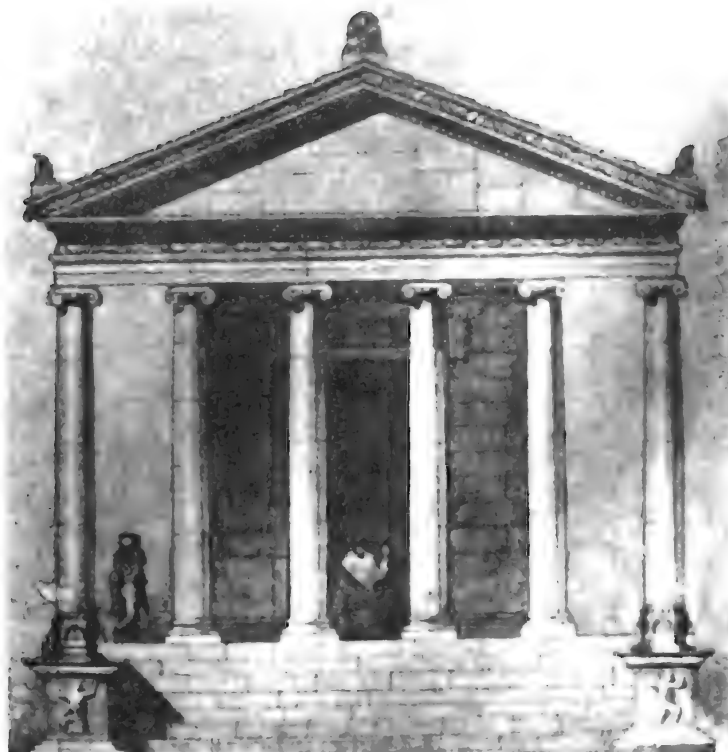


۸۱. ستونهای مهران خرهه، محلات.



۸۲. بازسازی ساختمانهای یادمانی با مهران بزرگ در دوین، ارمنستان.

Mongait, op. cit., p. 230.



۸۳. بازسازی نمای مهران گارنی، ارمنستان.

D. M. Lang, *Armenia*, London 1970, fig. 39.



۸۴. سکه تیگران شاه ارمنستان.

Jenkins, op. cit., No. 663.



۸۵. نمای یادمان بزرگ انتیوخوس اول کوماگنه در نمرود داغ.

Rosenfield, op. cit., pl. 148.



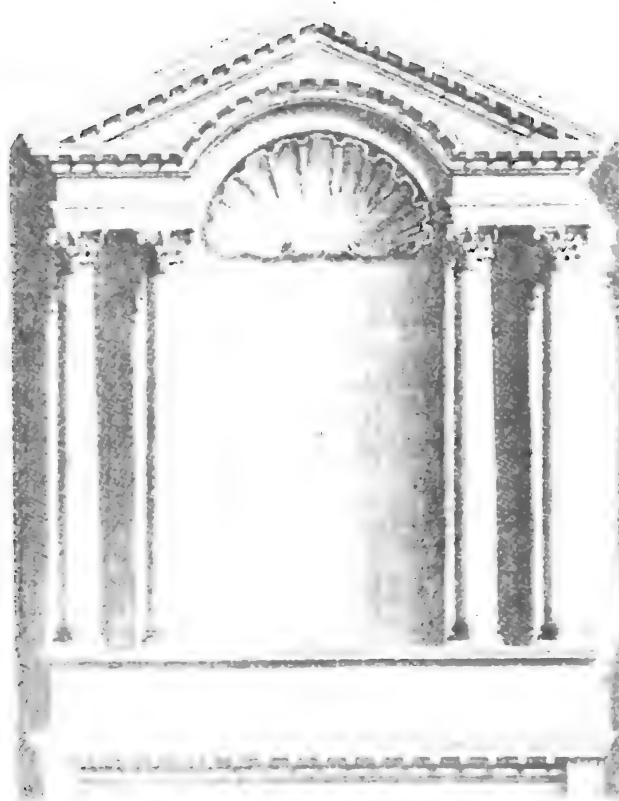
۸۶. پیکر یکی از نیاکان ایرانی پادشاهان کوماگنه در نمرود داغ.

Ibid., pl. 152.



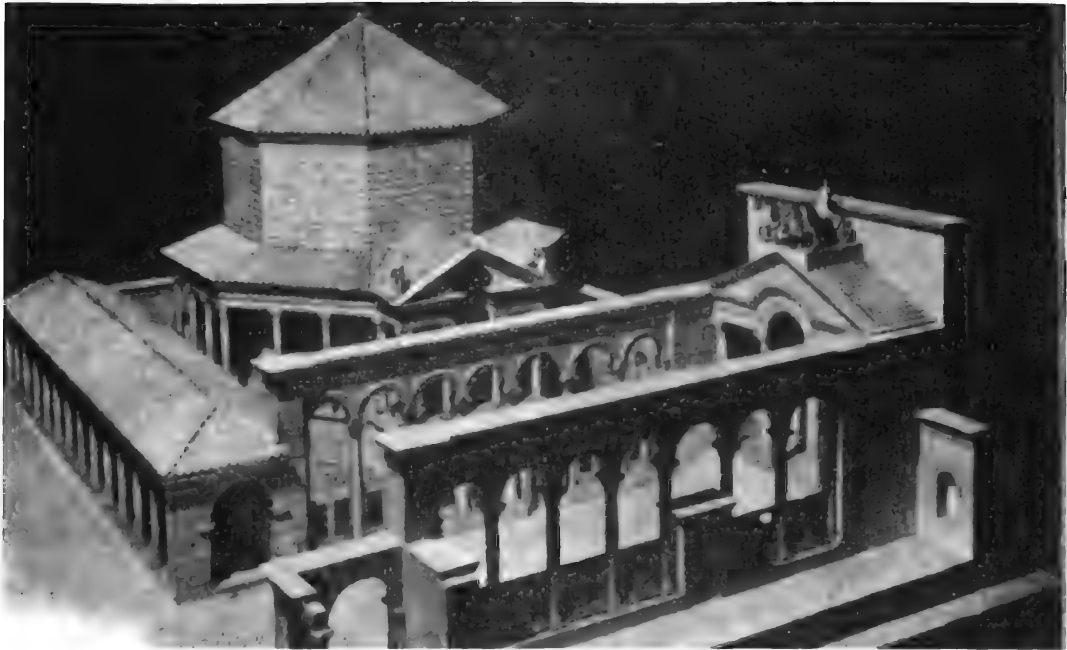
۸۷. نمای بیرون مهران بعلبک، لبنان.

R. Wood, *The Ruins of Balbec, otherwise Heliopolis*, London 1757, republished 1971 by Gregg International, tab. XLI.



۸۸. طاقنمای بالای در، مهران بعلبک.

Ibid., tab. VII.



۸۹. گورابهٔ امپراتور دیوکلتيانوس در دالماتيه، کنار دریای ادریاتیک.

Van der Meer, op. cit., fig. 113.



۹۰. مهران گرمابه‌های امپراتور دیوکلتيانوس در رم.

Ibid., fig. 114.



۹۱. هدیه امپراتوران دیوکلتیانوس، والرئوس و
لیکینیوس، از مهرابه کارنونتوم، کنار دانوب.

F. Cumont, *Textes et monuments figurés relatifs
aux mystères de Mithra*, Bruxelles 1896, vol. II,
figs. 427, 428.



۹۲. آدران از اسپولتو، ایتالی.

Ibid., fig. 90.



۹۳. آدران از کلوی، رومانی.

Vermaseren, *Corpus*, vol. II, fig. 507.

(پیکره‌های ۹۲ و ۹۳ هر دو در کتاب

Hinnells, op. cit., vol. II, pl. 14 نموده شده است.)



۹۴. آدران به نام مهر پیروزگر و نقش دلفین، از داکیه.

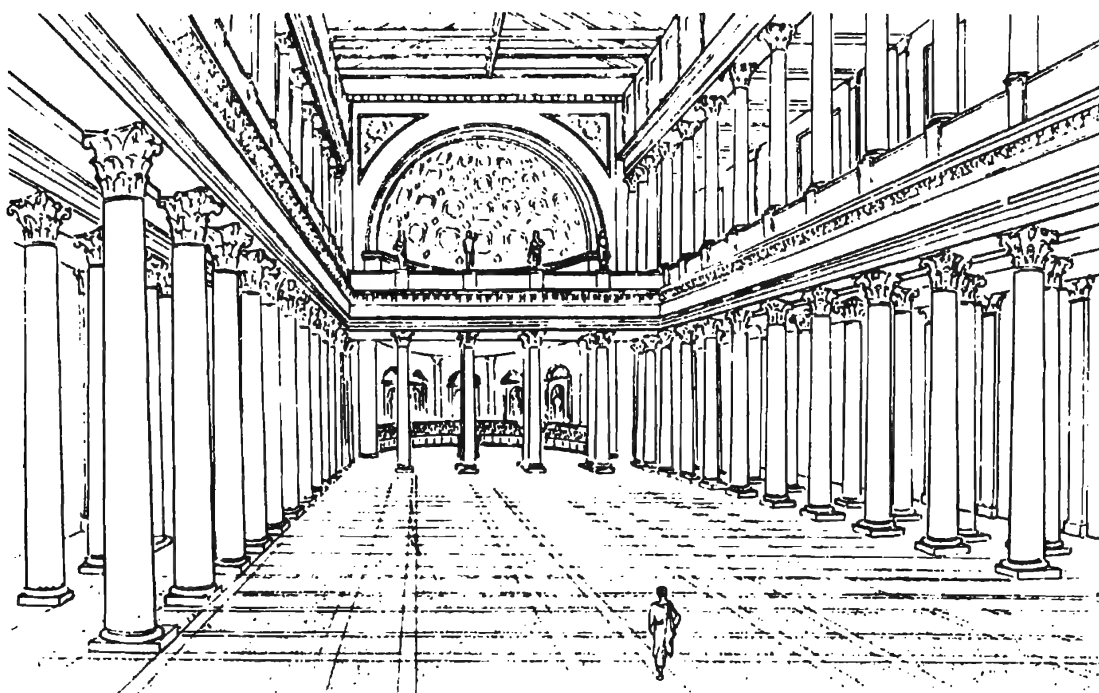
Cumont, *Textes et monuments*, vol. II, fig. 177.

عکس در Vermaseren, *Corpus*, vol. II, fig. 506.



۹۵. تالار مرکزی مهران بزرگ امپراتور کاراکالا در رم.

Toynbee, op. cit., p. 198.



۹۶. بازسازی مهران بزرگ امپراتور ترایان در رم.

A. A. M. van der Heyden and H. H. Scullard, *Atlas of the Classical World*, New York 1963, p. 118.



۹۷. مهران زیرزمینی در رم.

Toynbee, op. cit., p. 174.



۹۸. مھراس صدفی از مھرابہ‌ای در پانونیہ، مجارستان.

Vermaseren, *Corpus*, vol. II, fig. 430.



۹۹. دیوار بیرونی مھران در سرخ کتل، افغانستان.

Rosenfield, *op. cit.*, pl. 116.



۱۰۱. تندیسک مهر از تمنع در عربستان
جنوبی.

Bowen and Albright, op. cit., pl. 115.



۱۰۰. پیکر مردی با کلاه مهری در
مشوراء، هندوستان.

Ibid., pl. 22.



۱۰۲. پیکر مهر سوار شیر، از جلیوب در مصر.
Ibid., pl. 110.



۱۰۳. کودک شیر سوار از تمنع در عربستان جنوبی.
Ibid., pl. 99.



۱۰۴. کودک دلفین سوار، از مصر.

Glueck, op. cit., pl. 17b.



۱۰۵. کودک بالدار دلفین سوار، از روسیه جنوبی.

Ibid., pl. 18.



۱۰۶. شیرسوار، پیکر تراشیده روی چوب، از پنج کنت، تاجیکستان.

Frumkin, op. cit., pl. XXV.



۱۰۷. پلنگ سوار، از نقشی در کوه خواجه، سیستان.

Herzfeld, op. cit., pl. Cl.



۱۰۸. ناهید سوار شیر روی یک مُهر کوشانی.

Rosenfield, op. cit., fig. 10.



۱۰۹. یادمان مهری با چلیپا، نیلوفر و مروارید در هسیانفو، چین.

P. Y. Saeki, *The Nestorian Monument in China*, London 1928, opp. p. 162.



۱۱۰. پیکر مردی با کلاه مهری با پرنده‌ای روی دستش، از چین.

C. P. Fitzgerald, *China, a Short Cultural History*, London 1950, pl. IXB.



۱۱۱. پیکر یک ژاپنی با کلاه مهری روی یک بادبزنی کهن ژاپنی.

Saeki, op. cit., opp. p. 39.



۱۱۲. چلیپا روی نان نوشخواره در بگماز مهری‌ها در نقشی از کونجیک، یوگوسلاوی.
(نگاه کنید به پیکره ۵۵.)



۱۱۳. نقش چلیپا، از مهرابه سانتا پریسکا در رم.

Vermaseren and Van Essen, op. cit., pl. CXXXIX. 2.



۱۱۴. نقش چلیپای شکسته روی ساق دست، از ایتالی.

Vermaseren, *Corpus*, vol. I, fig. 206.



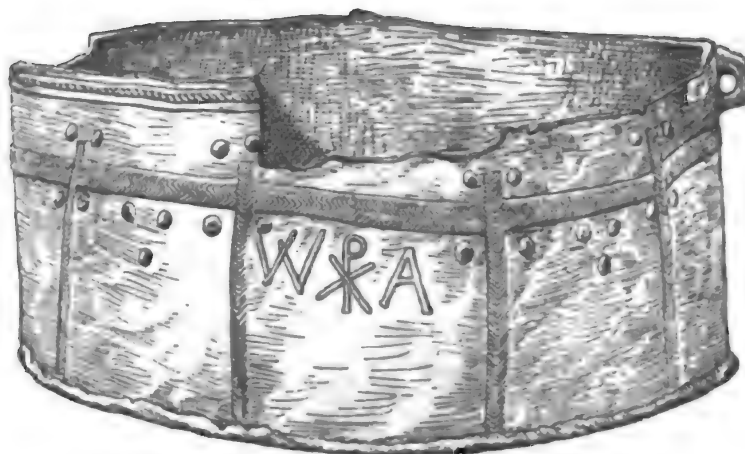
۱۱۵. نقش چلیپا روی کاشی کف، از والبروک، لندن.

H. W. Young, *Roman London*, London 1962, fig. 5b.



۱۱۶. نقش «خی‌رو»، از مهرابه سانتا پریسکا در رم.

Vermaseren and Van Essen, op. cit., pl. LXXXVI. 2.



۱۱۷. آوند مسی با نماد «خی‌رو»، از سافوک، انگلستان.

Guide to the Antiquities of Roman Britain, British Museum, 1971
reprint, fig. 30.



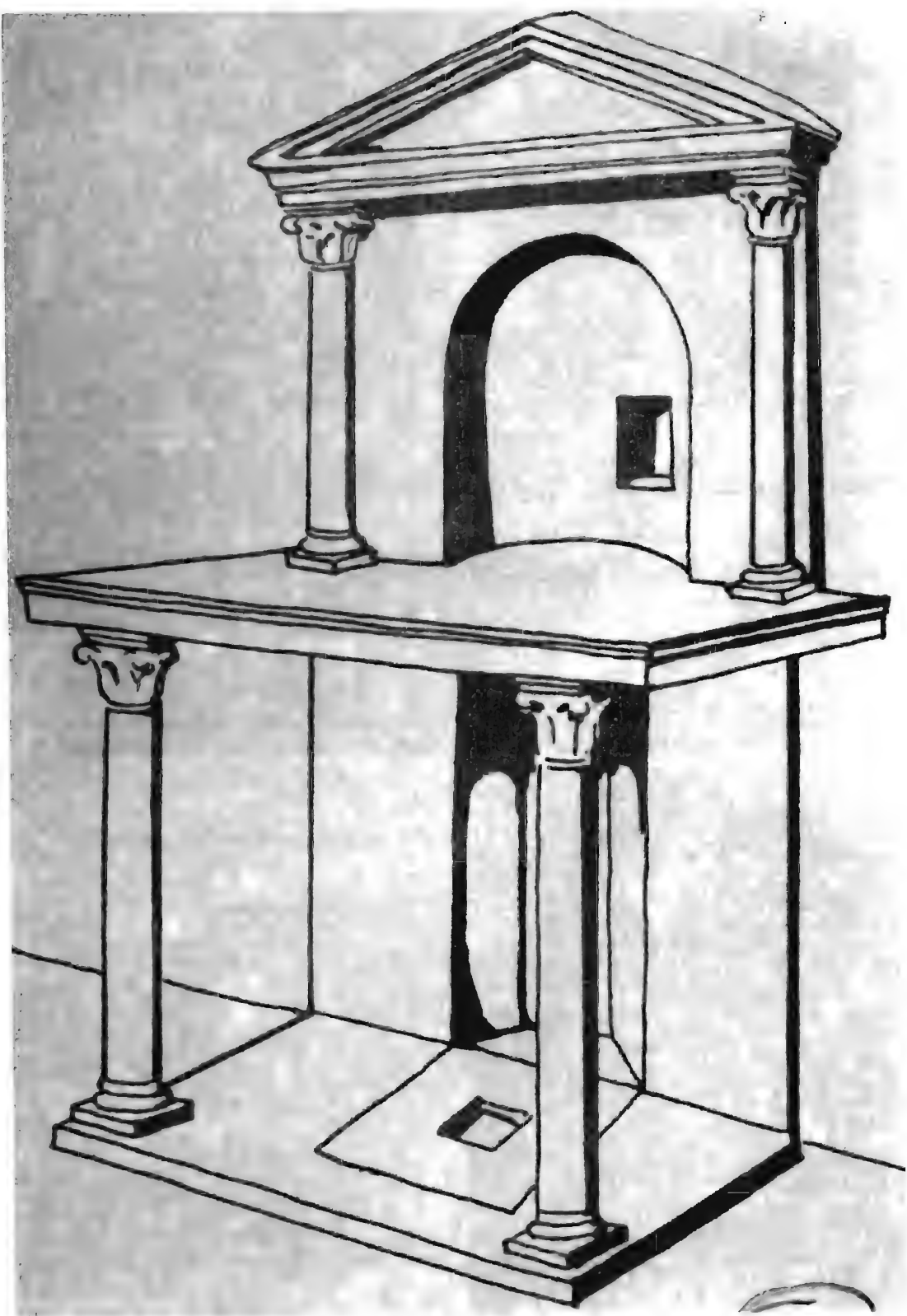
۱۱۸. چلیپا در نقشی روی سنگ از بوگومیلها در
بوسنیة شرقی، یوگسلاوی.

O. Bihalji-Merin and A. Benac, *The Bogomils*,
London 1962, pl. 45.



۱۱۹. نقش مهری از تتر بسرجیک، بلغارستان.

L. A. Campbell, *Mithraic Iconography and
Ideology*, Leiden 1967, pl. XLIII.



۱۲۰. زیارتگاه مهری زیر کلیسای بزرگ پتروس در واتیکان.



۱۲۱. نمازخانه مهری زیر کلیسای بزرگ پتروس در واتیکان.

Ibid., fig. 73.



۱۲۲. خورشید درون گنبد کلیسای بزرگ اچمیادزین، ارمنستان.

Holy See of Echmiadzin, *Armenian Churches*, Lisbon 1970.



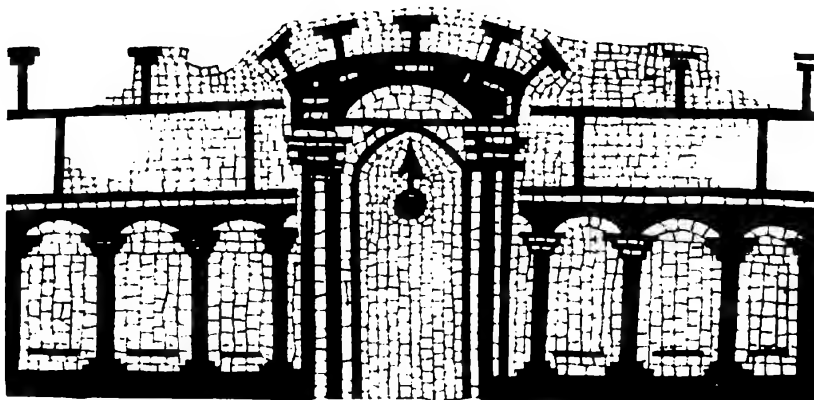
۱۲۳. نقش باستانی روی ستون زیر مسجد جمعه اصفهان.

E. Galdieri, *Isfahan: Masjid-i Gum`a*, Roma 1972, vol. I, pl. XIIF.



۱۲۴. هفت پله مهران سدير (دورا اوروپوس).

Campbell, op. cit., pl. I.



۱۲۵. نقش هفت دروازه، از مهربه بندر اوستیه نزدیک رم.

Vermaseren, *Mithras*, fig 63.



۱۲۶. نمادهای هفت درجه

مهری، از نقشی در مهربه
اوستیه نزدیک رم.

Toynbee, op. cit., p. 251.

سرپرست و مباشر انجام مراسم تشرف وابسته به عنصر هوا می‌شوند. نام لاتینی مراسم مربوط به تشرف منصب کلاغی، کزونیا - یا کراسینا ساکرا *Corvina Corocina Sacra* می‌باشد. پس از انجام مراسم و شعایر، نوآموز به لقب کلاغ مقدس مفتخر می‌شود. کسانی که مقام کلاغی دارند، چون مراسمی مربوط به نظارت آنان باشد، نقاب و صورتک کلاغ به چهره می‌بندند.

نماد مستور یا پوشیده

در مهرابه‌ی اوستیا و دورا اوروپوس تصاویری از این مستوران یا پوشیدگان ملاحظه می‌شود. در مهرابه‌ی سنت پریسک تصویری از یک نمف یا همسر دیده می‌شود و آن شکل کسی است که چهره‌ی خود را با یک روبنده پوشانده است و نوشته‌ای بالای تصویر، این عبارت را می‌رساند: نمف تحت حمایت ونوس قرار دارد. چنانکه در مطالب صفحات گذشته شرح شد، تشخیص زن یا مرد بودن، دختر یا پسر بودن نمف‌ها مقدور نیست. اینان وقف میترا در مهرابه شده و وظایفی داشتند. میان رومی‌ها در آن دوران رسم بود که هنگام ازدواج، دوشیزگان سر و صورت خود را با پارچه‌ی بزرگی می‌پوشانیدند. از آن جهت گویا نمف‌ها یا همسران، این رسم را مراعات کرده‌اند. نماد همسر یا پوشیده یک مشعل و چراغ و یک روسری (مقنعه) بوده است. مشعل و چراغ نماد زناشویی، اتحاد و شب زفاف و کنایه‌ای از خدای خورشید و میترا که نور مطلق است. به احتمال پس از آنکه مراسم تشرف برای یک پوشیده یا نمف برگزار شده و اهلیت می‌یافت، طی جشنی - مهرابه را چراغانی می‌کردند. به نظر می‌رسد که مستوران یا نمف‌ها چون همسران در خانه، در مهرابه‌ها سکونت داشته و امور معبد را سرپرستی می‌کرده‌اند. نمف یا مستور کنایه و نماد عنصر آب است و این در اوستا با مفهوم نمادین ایزدبانو آردویسور آناهیتا پیوند دارد. در معابد آناهیتا دوشیزگانی وقف معبد می‌شدند تا از زائران پذیرایی کنند (استرابون 37, 3, XII. نیز: ایرانویج، دکتر بهرام فره‌وشی، ص ۱۷۶).

نماد سرباز

در نقل فشرده‌ی مطالب مهریشْت اوستا، ملاحظه شد که میترا بغ و خداوند جنگ و

پیروزی است. در پهنه‌ی نبرد و صحنه‌ی پیکار، مؤمنان و پیروان خود را یاری داده و پیروز می‌کند و دارای جنگ‌افزارهایی بسیار کارآمد و زننده است که در گردونه‌اش که با چهار اسب کشیده می‌شود فراوان است.

کسانی که ایمان به آیین مهری را می‌پذیرفتند، سربازان مهر به‌شمار رفته و بر آنان بود تا در پیشرفت و گسترش دین کوشا باشند. مقام سرباز در انجمن مهردینان بسیار ممتاز بوده است. نماد سرباز یک نیزه، یک کلاه‌خود و یک کوله‌پشتی است. در اوستیا و سنت پریسک نقوشی از صاحب‌منصبانی که به مقام سربازی رسیده‌اند یافت شده. پوشاک‌شان به رنگ قهوه‌ای است و سرباز تحت حمایت مارس خداوند جنگ و ستیز قرار دارد، اما خداوندی که پارسا و پرهیزگار است. کلاغ نمادی از هوا و باد (در اوستا نیز میان مهر و وایو یا وات «باد، هوا» روابطی هست) و نمف (ناهیتا در اوستا با آب نسبت دارد) نمادی از آب، و سرباز به احتمال نماد عنصر خاک است، چنانکه شیر نماد آتش است. به روایت ترتولیان، کسانی که به منصب و مقام سربازی نائل می‌شدند، پیشانی‌شان مَهر و داغ می‌شد و سربازان میترا و بندگان وی بودند. (= عبد الشمس، غلام آفتاب، بنده‌ی آفتاب - که شرح آن گذشت) مراسم و تشریفات ویژه در اتاقکی سردابه مانند و تاریک برگزار می‌شد. تصاویری که در کاپو پیدا شده و در مبحث گذشته بدان اشاره شد، با توصیف ترتولیان، مناسبی برای تشریف یک شیرمرد است. از نوک شمشیری که تاجی آویخته بود و به سوی شیرمرد توسط تشریف دهنده حواله می‌شد، سرباز تاج را از بالای سر پس زده و روی شانه سوق می‌دهد و این عدم قبول بیان آن است که میترا تاج سروی می‌باشد. مراسم سوگند برای سرباز که هنگام تشریف یافتن برگزار می‌شد، او را چون می‌خواست رسماً وظایف سپاهی‌گری را برای جنگ بپذیرد، از سوگند سربازی معاف می‌کرد، سخنانی را که یک سرباز، پس از نپذیرفتن تاج بیان می‌کرد، بدین مضمون است: تنها میتراست که تاج سر من است، و تاج فقط به خداوند تعلق دارد. در تصاویری از میترا که یافت شده، نیزه را به دست گرفته و توبره را بر دوش کشیده، سرباز نیز چنین تصاویری را ارائه داده که آماده‌ی نبرد است.

نماد شیر

نماد شیر یک بیلچه است با شیئی که به نظر می‌رسد یک چنگ باشد و به هر حال نوعی ساز است و ابزاری که درست شناخته نیست و شاید وسیله‌ای بوده برای افروخته نگاه داشتن آتش. شیر تحت حمایت ژوپیترو نماد آتش است و آتش کنایه از شیر و با خورشید نزدیک بوده و تابستان است که خورشید به اوج می‌رسد. در مراسم تشریف و پذیرفته شدن، از غسل دادن با عسل یاد شد. شیر و خورشید هر دو از نمادهای کهن روزگار ایران باستان شناخته شده که با آیین میترای به روشنی شناخته می‌شود. در نقوش میترای شیر و خورشید در نمادها دیده می‌شود و در شکل ماندگار این نقوش به عنوان نشانواره‌ای میترای و ایرانی با منشأ و خاستگاه روشن که بر درفش ایرانی باقی است، می‌تواند موجب پژوهشی روشن باشد.

پورفیر می‌گوید بخشی از مراسم تشریف منصب شیرمرد، غسل و تطهیر به وسیله‌ی عسل است. در مرحله‌ی تغسیل، به روی دست‌های شیر، عسل می‌ریزند و این کنایه از آن است که دست‌های شیرمرد از هر نوع آلودگی و تجاوز مصون شود، چون برابر با آنچه که گذشت برای عسل خواص دینی فوق‌العاده قایل بودند. از سویی دیگر، چون شیر، نماد آتش است، غسل با آب انجام نمی‌شود. آتش خود پاک‌کننده است و در تضاد با آب نیز هست. زبان شیرمرد نیز با عسل تطهیر می‌شود بدان گمان که از طریق گناه به وسیله‌ی زبان و گفتار نیز مصونیت یابد. به همین جهت است که در مهرابه‌ای واقع در بلغارستان، از شیرمردی موسوم به ملی‌کریستوس Melichristus یاد شده و معنای نام، کسی است که با عسل تغسیل شده است.

شیر از همراهان پیوسته‌ی میتراست و با دو جانور دیگر که سگ و مار باشند، از همراهان میترا در شکار هستند. کسانی که به مقام شیرمردی می‌رسیدند در مراسم و

انجمن و برگزاری مناسک، صورتک شیر بر سر و روی می‌نهادند. به احتمال شیرمردان در مراسم دینی و هنگام سماع، چنگ می‌نواخته‌اند که آوای دلپذیر آن موجب خلسه و تشدید بی‌خودی - یا به هیجان آوردن می‌شد. از این چنگ به عنوان چنگ مصری نیز یاد شده و به احتمال از مراسم دینی ایزیس اقتباس شده است. برابر با نقوشی که از شیرمردان باقی است، لباس‌شان به رنگ ارغوانی و سرخ بوده که رنگ ویژه‌ی طبقه‌ی رزم‌آوران و ارتشیان است - تعمید و غسل شیرمرد گویا با شعله‌های آتش انجام می‌شد - و این از آن جاست که برابر با بعضی گزارش‌ها، از جمله مراسم آزمون، گذشتن از آتش بوده است. پورفیر از دم و وزش سوزان و ملتهی یاد کرده که تشریف حاصل‌کنندگان لازم بود در آن غوطه‌ور شوند و این حتا شامل پدران هم می‌شد و مغان نیز باید از آن می‌گذشتند.

اما درباره‌ی آتش در آیین میتراپی، آگاهی‌های اندکی داریم. بی‌گمان در اغلب مراسم، آتشگاه یا آتش‌دان‌ها لازم بود روشن باشند و در مهرابه خدمت‌گزارانی به این امر گمارده بودند و در مهراب هر مهرابه‌ای، دو آتش‌دان ملاحظه می‌شود و دو ایزد همراه میترا، هر دو مشعلی فروزان در دست دارند. اما منظور ما جنبه‌ی نمادین و کنایه‌ای آتش است، آنگونه که مغان زرتشتی درباره‌ی آن روایاتی فراوان دارند. در این جا بی‌گمان مسأله‌ی «ور Var» یا آزمایش ایزدی، گذر از شعله‌های آتش و غسل با آتش یا در چشمه‌های سوزان وجود داشته است. در اسطوره‌هایی راجع به پایان جهان، به اشاره - آگاهی داریم. پایان جهان با یک آتش‌سوزی بزرگ شکل می‌گیرد. در آخرین روز جهان، از چشمه‌ای آتشین، گدازه‌ها همه‌ی جهان را می‌سوزاند. ناراستان در این آتش می‌سوزند و راستکاران در این آتش جهانی، تجدید میثاقی دوباره کرده و غسل خواهند کرد و همین اسطوره است که مورد اقتباس مانی و مانویان قرار گرفت.

پس آتش پاک‌کننده است. پاکان را پاک‌تر می‌کند و ناپاکان را می‌سوزاند. در وندیداد نیز چنین اشاره‌ای هست. در مهرابه‌ی سنت پریسک نوشته‌ای هست که مهرآیین‌ها به هنگام نماز، از بغ بزرگوار درخواست می‌کنند که شیرمردان را که بخور و بوی بر آتش می‌نهند، یاری و توانایی دهد. می‌گویند: ای مهر، شیرمردان را بوی و بخور می‌دهیم تا بسوزانند و ما را نیز بسوزانند - که این قسمت اخیر چنین مفهومی دارد که بخور

برای سوزاندن برای آن می‌دهیم که با آن وسیله تطهیر و تغسیل شویم. شیرمردان، بازوان میترا هستند. با آتش خود - با آذرخش ویژه پیمان‌شکنان و دشمنان میترا را مجازات می‌کنند. آتش حلقه‌ی ارتباطی میان میترا و خورشید است و با استعانت آنان، به وسیله‌ی آذرخش آسمانی - دشمنان را به مجازات می‌رسانند. به موجب یشت‌ها، زرتشت نیز با یاری از آتش و آذرخش آسمانی، دیویسنان و اهریمن را ناکار می‌کند، همین آتش است که از گرز تشر یا Tištrya تیشتیره، از خدایان بزرگ - زبانه کشیده و ناراستان و دشمنان را می‌سوزاند.

نماد پارسی

نقش صاحب مقام پارسی در نقاشی‌های آب و رنگ دیواری مهرابه‌ی سنت پریسک، جامه‌ای به تن دارد که به رنگ خاکستری یا آبی است. پیش از این شرح شد که به موجب بندهش در ایران باستان، پوشاک ارتشیان و سپاهیان به رنگ سرخ و پوشاک بزرگران به رنگ آبی یا خاکستری بوده است. در این جا به شرحی که خواهد آمد، ملاحظه می‌شود که مقام پارسی با کار کشاورزی مربوط می‌شود.

نماد مقام پارسی یک داس هلالی ویژه‌ی دروگری و یک راسته داس شاخه‌زنی، یک نقش هلال ماه و ستاره‌ای میان آن است. نقش پارسی را درحالی می‌بینیم که یک داس به دست دارد و ساقه‌هایی را که درو کرده نیز در بغل گرفته. در مهرابه‌ای واقع در دیبورگ آلمان، میترا را در یک نقاشی ملاحظه می‌کنیم که داسی به دست دارد و مشغول درو است و یا درو کرده و ساقه‌های بریده را حمل می‌کند.

این نماد توضیحی دارد. به موجب بندهش، هنگامی که گاو اَوَگَدات Evagdât یا نخست آفریده در اثر تهاجم اهریمن و عملی وی می‌میرد، از اعضا و اندام‌های وی، گیاه و درخت و آب و کوه‌ها و رودها و... به وجود می‌آید. در آیین میترا، نیز پس از قربانی گاو، رستاخیز می‌شود و از خون و گوشت او، سبزی و گیاه و نعمت در زمین رشد و نمو می‌کند. این محصولی که میترا با داس درو کرده و حمل می‌کند، فرآورده‌ی است که از جریان خون گاو پیدایی یافته، به همین جهت صاحب مقام پارسی، به خداوندگار خود تأسی می‌کند.

نشان هلال ماه، رابطه‌ای مستقیم است که به موجب ماه یشت در اوستا، میان ماه و گاو و رویش گیاهان برقرار است. مقام شیر و پارسی، صرفاً ایرانی است، چنانکه مقام کلاغ نیز به عنوان پیک چنین است. در آداب تشرّف و سرسپردگی مقام شیر، ملاحظه شد که تدهین و نوعی تغسیل با عسل صورت می‌گیرد. پورفیر همانند آن تشرّف را برای پارسی یاد کرده و می‌گوید انگیزه‌ی تطهیر و مصون‌سازی دست‌های پارسی با عسل، آن است که عسل حافظ میوه‌هاست و موجب طول عمر و تندرستی می‌شود. پارسیان باستان بر آن باور بودند که عسل از ماه می‌تراود. پس از قربانی گاو به وسیله‌ی میترا، منی گاو در ماه گردآوری و جمع و در همان جا متبرک شده و موجب رشد و نمو گیاهان و درختان میوه می‌شود و به همین جهت است که خدای محافظ و نگهبان پارسی ماه است.^{۳۱}

نماد پیک خورشید

در صفحات گذشته از هلیودروموس، صاحب مقام پیک خورشید بحثی گذشت. کسی که به این منصب نایل می‌شد، نماینده‌ی خداوندگار خورشید، یعنی هلیوس - سُل به روی زمین بود در آیین میتراپی. به همین جهت پیک خورشید تحت حمایت این خدا قرار دارد.

نماد صاحب مقام پیک خورشید: یک تازیانه، یک مشعل و یک هلال با نیم تاج شعاع‌دار بوده که دو طرف آن نواری دارد که گویا برای بستن به گردن و نگاه داشتن هاله‌ی پرتودار به‌روی سر بوده است. هلیوس Helios در اساطیر یونان از خدایان خورشیدی است، چنانکه سُل Sol در اساطیر رومی خداوند خورشید می‌باشد. در آیین میتراپی در یونان، هلیوس در کنار میترا قرار دارد و در روم، این سُل است که در کنار میترا قرار گرفته و در نقوش با هم دیده می‌شوند و در مراسم بگماز و مهمانی نیز، و چون میترا معراج می‌کند، این سل یا هلیوس هستند که با گردونه‌ی چهار اسبه‌ی خود، میترا را به آسمان می‌برند.

هلیودروموس، خورشید است که سوار بر گردونه‌ی خود، هر روز می‌تازد و آسمان را

۳۱- نک: فرهنگ نام‌های اوستا، جلد دوم، نوشتار ماه «ما و نگه» ص ۱۱۵۲ به بعد.

درمی‌نوردد. به موجب مهریشت اوستا مهر خود دارای گردونه‌ای است که چهار اسب سفید مینوی با سم‌های طلایی هرروز آسمان را درمی‌نوردد. در اوستا مهر، انوار خورشیدی است که هر روز پیشاپیش خورشید حرکت و طلوع می‌کند. به همین جهت خداوند خورشید با او پیوسته و همراه است. آیین میترا در اروپا این ویژگی را حفظ کرد و هلیوس یا سُل را که در اساطیر یونان و روم خداوند خورشید بودند، در کنار میترا قرار دارند.

به موجب اساطیر میتراپی، روزی هلیوس فرمان قربانی کردن گاو را به پیک کلاغ صادر کرد تا به میترا برساند. پس از آن هلیوس با میترا ضمن مراسمی پیمان اتحاد بستند و یکدیگر را تقدیس کردند. میترا قبل از عروج به آسمان، در ضمن مهمانی و صرف شام با هلیوس بر سر سفره نشستند و پس از آن، هلیوس -سُل با گردونه‌ی خود، بغ بزرگوار را به آسمان برد.

در مهرابه‌ی مارینو Marino در ایتالیا، تصاویر آبرنگ بسیار زیبا و گرانبهائی پیدا شده است. در یکی از این تصاویر، خورشید درحالی که برهنه است و شالی به روی شانه‌ی راست آویخته دارد به رنگ سرخ و گرد سرش هاله‌ای روشن نمودار است، در برابر یک آتشدان ایستاده و دست راستش را به روی شعله‌ی آتش نگاه داشته است. در طرف چپ تصویر، میترا ایستاده با جامه‌ی پارسی سرخ رنگ و ردایی یا شنلی نیز به رنگ سرخ و دست راست را بالای دست خورشید به روی شعله‌ی آتش گرفته، و آشکار است که مراسم پیمان مقدس را با آتش به جامی آورند.^{۳۲}

نماد پدر «پیر»

مقام پدر، والاترین و برجسته‌ترین مقام در درجات آیین میتراپی است. پدر جانشین و خلیفه‌ی میترا به روی زمین است و به همین جهت پوشاک وی با مهر یکی است. او مغ اعظم و مقدس است^{۳۳} و نماد وی یک راسته داس، کلاه فریژی،^{۳۴} عصا و

32- Carlo Paviani: *Roma Mitraica* Carlo Lorenzini Editore Roma, 1986. P. 73.

33- *Magioter Sacrorum / Summus Pontifex*.

۳۴- اوگوستین، پدر کلیسا در اواخر سده‌ی چهارم میلادی که بسیار از وی تاکنون نقل‌هایی به استناد نقل

حلقه است. درباره‌ی این نمادها در مباحث کتاب به تفصیل مطالبی نقل است. پدر یا پیر از سوی اعضای برجسته‌ی مهرآیین به این سمت برگزیده و امور مهرابه و انجمن را مستقیم زیر نظر دارد. نوآموزان به وسیله‌ی وی آموزش می‌یابند و هنگام آزمون، وی را چند نفر برگزیده و کاردان یاری می‌دهند. پدر یا پیر پرهیزگارترین، مقدس‌ترین و باتقواترین افراد می‌بود و از علوم لازم بود بهره‌مند باشد، به‌ویژه در زمینه‌ی ستاره‌شناسی و احوال کواکب باید آگاه‌ترین می‌بود، چون آیین میتراپی بسیار وابسته به نجوم و اعتقادات وابسته به آن بود که نمونه‌ی بارز آن هفت مقام و منصب و هفت مرحله‌ی سیر و سلوک است که با هفت ستاره وابستگی تام داشت.^{۳۵} نگهبان و حامی پدر، ساتورن Saturne (= کرونوس Cronus) بود که از خدایان بزرگ رومی است. داس نماد ساتورن بود و همیشه وی را درحالی که داسی در دست داشت نشان می‌دادند. روزهای ویژه‌ی وی را ساتورنالیس Saturnalis می‌نامیدند که این روزها در پایان ماه دسامبر قرار داشتند و به نام وی در این ایام جشن‌هایی به پا می‌شد که هرج و مرج جنسی و بسیاری از بی‌نظمی‌ها از مشخصات آن بود.

در مهرابه، هنگام برگزاری تشریفات و مراسم، پدر یا پیر، یا پیرمغان که در پارسی بهترین برابر برای اصطلاح یونانی آن می‌باشد، به لباسی همسان لباس میترا ملبس می‌شد و کلاه شکسته‌ی مهری بر سر می‌نهاد. نشان ویژه‌اش عصایی و حلقه‌یی بود. وی دانای اسرار، مرشد اعظم و روحانی بزرگ به‌شمار می‌رفت. همه‌ی امور مهرابه از نظرش می‌گذشت. تازه واردان و سالکان تازه با نظر وی پذیرفته می‌شدند. ترفیع درجات و آزمایش‌های راهروان طریق با نظارت او انجام می‌گرفت. او مغان مغ، و مغ اعظم Magister

→

کردیم، در اعترافات Augustine: *Confessions*, VIII. 3، با آن که به دفعات از میتراس و نکات میتراپی یاد کرده، اما بر اثر تعصب، اغلب از او به نام یاد نکرده - یا او یاد و یادکردی مستقیم داشته، اما بعد از او آباء کلیسا نام را حذف کرده‌اند. هر جا که باید نام میترا باشد، به جای آن می‌گویند آن که کلاه بر سر دارد و این اشاره است به کلاه ویژه‌ی فریژی که میترا همه‌جا بر سر دارد و درباره‌اش شروچی گذشت.

Esmewynne - Tyson, *Mithras: The Fellow in the Cap*, London, 1980.

۳۵- در بخش چهاردهم، زیر عنوان آیین زردانی بنابر یک نوشته‌ی کهن در این زمینه شرحی هست، چنانکه به‌طور مشروح در بخش‌های گذشته نیز پژوهشی ارائه شده است.

Sacrorum بود. نماینده‌ی میترا محسوب می‌شد و اعمال عالی دینی را شخصاً انجام می‌داد. اما با این حال میان این مردمان، یعنی پیروان آیین میترا، در مهربانه اخوت و مساوات برقرار بود. این برادری و برابری از مشخصات مذاهب اسرار در آن دوره و قرن‌های پیش از میلاد به‌شمار می‌رفت. همه‌ی مؤمنان برادران بودند و اغلب پیرمغان نیز در پرده‌های نقاشی، یکسان میان گروه مؤمنان مشاهده می‌شود، چنانکه میترا و سُل Sol را نیز چه‌بسا که این سان نشان داده‌اند.

آیا منظور از چوبدستی یا عصا و حلقه که نشان کنایه‌ی از برای پیرمغان نمایانده شده چیست؟ می‌دانیم که این نیز اصل و منشأ قدیم ایرانی دارد. عصا نشان سلطنت و فرمانروایی است و حلقه نشان معرفت و حکمت و روحانیت و مهربانی و عطوفت. در ویدیودات (فرگرد II/۱۸ و ۱۴) ملاحظه می‌کنیم که جمشید دارنده‌ی همین عصا و حلقه است. در هنگام سختی و تنگنای گرفتاری، به‌وسیله‌ی همین عصا و حلقه است که در کار خود موفق شده و پیروز می‌شود. در فرمانروایی، مشکلاتش به‌خوبی گشوده می‌شوند درحالی که ملاحظه می‌کنیم عصا و حلقه‌اش نقشی دارند. چون سرزمین مسکونی آریاها در عصر جمشید برای سکونت گروه و مردم تنگ می‌شود، جمشید با عصا زمین را سوراخ می‌کند (بر زمین می‌نوازد) و با حلقه بر خاک می‌افشرد و از سپندارمذ (امشاسپند موکل زمین) می‌خواهد تا زمین آن چنان فراخ و گسترده شود که وی و قوم انبوه و گله‌ها و رمه‌های فراوان‌شان در آن جای گیرند و سرانجام موفق می‌شود با کامیابی بر این مشکلات پیروز شود. عصایش نشان شهریاری و فرمانروایی است، چنانکه پس از آن در ایران و میان بسیاری از ملل و اقوام عصا و چوبدست زرینه نشان سلطنت بود. اما حلقه نشان ریاست روحانی اوست. نشان خرد و حکمت اوست. در اعصار کهن، یک شاه، سالار یک قوم، اغلب هم روحانی بزرگ به‌شمار می‌رفت و هم فرمانده‌ی بزرگ. در مقاله‌ی جمشید/ یمه خَشْتَه Yima Khšaeta این موضوع به‌طور مشروح آمده است.^{۳۶} اما برای حلقه، وجه دیگری در تعبیر وجود دارد که منافاتی نیز با نظر مذکور در فوق ندارد. عصا نشان سلطنت است و نشان فرمانروایی و قدرت تحکم. اما این قدرت و تسلط لازم

بود تا از روی معرفت و خرد برای بهبود آسایش وضع و حال مردم مصروف شود. در کنار عصا، حلقه قرار داشت. حلقه گذشته از مفهوم خرد و حکمت و معرفت، نشان مهر و محبت و سازگاری و اتحاد و پیمان بود. هم‌چنانکه در یک دایره سرو تهی و بالا و پایینی وجود نداشت، میان یک فرمانروا با گروه مردم نیز تفاوت و اختلافی نبود. همه با هم برادر و برابر بودند که یکی را به موجب خرد و قدرتش برمی‌گزیدند تا راهبریشان کند. حلقه‌یی که به فرمانروا سپرده می‌شد، در واقع فرمانروا با قبول آن سوگند پیمان و اتحاد می‌بست. تمام ذرات یک حلقه به هم پیوسته بودند و یک حلقه یک کل و یک واحد به‌شمار می‌رفت. بعدها این دو در ایران کنایه از نشان شهریاری شد. در بسیاری از نقوش باز یافته‌ی ساسانی، ملاحظه می‌شود که عصای سلطنت و حلقه‌ی پیمان و اتحاد، از سوی یک روحانی بزرگ که بی‌گمان بایستی موبدان موبد عصر بوده باشد، و یا از سوی یکی از ایزدان، به‌ویژه اهورامزدا یا مهر، به شاه اعطا می‌شود و این در واقع نشانگر مراسم تاج‌گذاری یا مراسم سوگند شاه می‌باشد.^{۳۷}

در آیین میترا، حلقه نشان پیمان و اتحاد و وابستگی است. چون پیمانی بسته می‌شد، حلقه‌یی رد و بدل می‌گشت. همانگونه که یک حلقه هیچ نشانی از گسستگی نداشت، آن پیمان و اتحاد نیز به هیچ‌وجه قابل گسستن نبود. میترا نیز یکی از اهم‌وظایفش، سرپرستی میثاق و پیمان بود و کسانی را که به نام وی سوگند دروغ یاد می‌کردند و عهد می‌شکستند، به شدت تنبیه می‌کرد. از سویی دیگر حلقه که نشان ویژه‌ی میترا بود بی‌گمان بایستی از هاله‌ی نور خورشید اخذ شده باشد. دایره‌یی از نور که ایزد مهر را محاط می‌ساخت، چون وی ایزد نور و روشنایی بود.

نشان حلقه از ایران به اروپا رفت. هنگامی که آیین میترا به صورت یکی از مذاهب اسرار درآمد، عصا و حلقه نشان ویژه‌ی روحانی بزرگ مهری‌دینان شد. اما کماکان مفاهیم آن باقی ماند. اشاره شد که پیرمغان نماینده و جانشین میتراست، پس حلقه و عصا نیز ویژه‌ی میترا و نماینده‌اش می‌باشد. عصا نشان فرماندهی و قدرت پیرمغان بود و حلقه نشان معرفت و روحانیت و پیمان مقدس و اتحاد و یگانگی‌اش. در روم مهری‌دینان

هنگامی که پیمانی می‌بستند به نشان وفاداری‌شان به پیمان، حلقه‌ی رد و بدل می‌کردند. این رسم کم‌کم عمومیت یافت و نمی‌دانیم که چگونه به‌طور قطع نشانواره‌ی از برای زناشویی شد. اما بی‌گمان در همان زمان انتشار در روم، مهری‌دینان به هنگام ازدواج از آن استفاده کرده‌اند. هنگامی که می‌خواستند ازدواج کنند، چون در واقع پیمان مقدس می‌بستند، مطابق عادت، حلقه‌ی رد و بدل می‌کردند. کم‌کم چون رسمی بسیار شایسته بود و با توجه به انتشار آیین میترا در قسمت اعظم جهان متمدن باستان، و هم‌چنین پراکنده بودن سپاهیان رومی که میتراپی‌آیین بودند در بسیط زمین، حلقه به عنوان نشان پیمان در ازدواج، رسم و نمادی جهانی شد.

تصاویر و نمادها و رازها

تصویرخوانی نمادهای موزائیکی هفت مقام در مهرابه‌ی
فلی‌سی‌سیمو، تصویر کلاغ و نماد آن، بنیادهای سنتی و آیینی
درباره‌ی هفت مقام، نردبان هفت‌وادی معرفت، وادی یا اقلیم هشتم

نام‌های مراحل هفت‌گانه، یا مقام‌ها - به زبان یونانی بود، اما چون اغلب قریب به اتفاق که معادل‌های لاتینی را نیز نقل می‌کردند، شکل لاتینی هم ملحوظ شده و در نوشته‌ها و کتیبه‌ها نقل است. برای هر مقامی، یکی از خدایان سیارات سبعة به شکل پشتیبان نیز در کتیبه‌ها ذکر شده - به این مفهوم که هر مقامی وابسته به یکی از سیارات تلقی می‌شد. هم‌چنین هر مقامی، یا یک علامت و نشانه که به صورت رمزی در تصاویر ملاحظه می‌شود - یا یک جانور و پرنده - یا وابسته و نماد یکی از عناصر بود که آن را تداعی می‌کرد^{۳۸}، به این ترتیب: مقام نخست، کلاغ Corvus, Korax، خدای سیاره‌ای حامی عطارد (مرکور Mercur). وابسته به عنصر هوا (کائوس Caelus) و رمز تصویری کلاغ که نماد آن جام و عصای مرکوری است.

۲ - مقام مستور یا پوشیده: کری‌فیوس Nymphus/Nymphos/Kryphios. خدای سیاره‌ای حامی زهره (ونوس Venus) وابسته به عنصر زمین (تِلّوس Tellus). و رمز

تصویری مار، که نماد آن کبوتر، پیلۀ زنبور و چراغ است.

۳- مقام سرباز Stratiotes یا Miles. خدای سیاره‌ای حامی مریخ (مارس Mars) و رمز تصویری عقرب، که نماد آن کوله‌پشتی یا خرجین و کلاه شکسته‌ی مهری و نیزه است.

۴- مقام شیر Leon یا Leo. خدای پشتیبان سیاره‌ای - مشتری (ژوپیتِر Jupiter)، وابسته به عنصر آتش (وولکان Vulcanus/Vulcan). و رمز تصویری سگ، که نماد آن عقاب، شیر و آتش‌انداز یا بیلچه‌ی ویژه‌ی آتش است.

۵- مقام پارسی persis/perses. خدای پشتیبان ماه (لونا Luna)، وابسته به عنصر آب (نپتون Neptun). و رمز تصویری - مشعل دار کوتوپاتس، که نماد آن داس، مشعل رو به سوی پایین و دلفین است.

۶- پیک خورشید Heliodromus/Heliadromos. خدای سیاره‌ای پشتیبان، خورشید (سُل Helius/Sol یا آپولو)، وابسته به عنصر هوا (Caelus)، و رمز تصویری کوتس، مشعل دار با مشعل رو به فراز؛ که نماد آن تاج خورشیدی، تازیانه و مشعل است.

۷- پدر / پیر Pater - پدرپدران Pater Patrum. خدای پشتیبان زحل (ساتورن Saturn)، وابسته به عنصر آتش. و رمز تصویری میترا، که نماد تصویری آن داس، حلقه و عصا و جام است.

اما در این جا قابل اشاره است به نظر یکی از پژوهشگران که بیشتر در نقش خوانی و تفسیر تصویر صاحب نظر است، یعنی کمپل Campbell در: آیین میتراپی و تفسیر تصاویر و ایدئولوژی، ص ۱۸/۵۸-۱۶). وی معتقد است که در آیین میتراپی، در آغاز - دو مقام یا مرحله بیشتر وجود نداشت. در مهرابه‌ها فقط کولتورس Cultures یا دانندگان راز و مجریان مراسم بودند و مقام مقدس شیرپدر Pater Leonum. اما این نظری پذیرفته نیست و از سوی محققان نیز مورد توجه قرار نگرفت، - چون یکی از ارکان بنیادی حکمت و عرفان و آیین‌های رازآمیز ایرانی، از همان عهد باستانی، هفت مقام و هفت وادی و مرحله‌ی سلوک بوده است. در دین زرتشتی، مزدیسنا، مانوی و میتراپی - از ادوار باستانی، این هفت مقام و مرحله تا دوران‌های شکوفایی عرفان ایرانی / اسلامی، تثبیت شده بود.

چنان که یاد شد، در مهرابه‌ها، باتوجه به کتیبه‌هایی اندک و ستون‌های یادبود، می‌توان در مثل به این که هر مقام، یا سالکی در یکی از مقامات؛ با پشتیبانی از یکی از خدایان سیارات سבע حمایت می‌شده پی برد، چون:

Nama Militibus Tutela Martis.

درود (ستایش) به سرباز، که پشتیبان او مارس است.

Nama Heliodromos Tutela Solis.

درود (ستایش) به پیک خورشید، که پشتیبان او خورشید است.

Nama Persis Tutela Lonais.

درود بر پارسی که پشتیبان او ماه است.

Nama Leonibus Tutela Jovis.

درود (ستایش، نماز) به شیر - که پشتیبان او ژوپیتر است.

Nama Patribus ad oriente ad Oxidente tutela Saturni.

درود (ستایش) به پدر، از شرق تا به غرب - که پشتیبان او ساتورن است.

Nama Nymphos Tutela venere.

درود (ستایش، نماز) به نیمفوس - که پشتیبان او ونوس است.

واژه‌ی نخست، یعنی ناقه / نَمَه، اوستایی است و در نیایش‌ها و ادعیه به معنی: نماز، تعظیم، ستایش و درود است، Nâma، نامه / نَمَه Nema کاربرد دارد^{۳۹}، که به صورت نماز، نمیدن: خم شدن، ستایش کردن می‌باشد.

باتوجه به عنایت بسیار در آیین، و اینکه خدایان سیارات سבע، نگاهبان و حامی هفت مقام و هفت وادی سلوک بودند، بنیاد نجومی مشهود آن روشن است. در مهرابه‌های مکشوفه‌ی رُم، مقام‌های هفت‌گانه و نشانه‌های رازآمیز تصویری، روشنگر

۳۹- واژه‌نامه‌ی اوستایی و فارسی باستان، بارتولومه، ستون ۱۰۴۱.

فرهنگ واژه‌های اوستایی، کانگا، ص ۲۸۵.

جدولی است که ارائه شد. کارلو پاویا، در مهرابه‌های رُم^{۴۰}، با کاوش‌هایی که انجام داده و تصاویر ارائه شده، کار تصویرخوانی میتراپی را تا اندازه‌ای ممکن کرده است.

۴۰- پیش از این درباره‌ی کتاب پاویا، شرحی گذشت. در مورد پژوهش‌هایی درباره‌ی مهرابه‌های رُمی، وی تصاویر بسیار دقیق و روشنی ارائه کرده است، که نام برخی از آنها فهرست می‌شود:

Carlo Pavia : *Roma Mithraica*. 1986.

سنت ماریا در کاپوا.	Mitreo di S. Maria Capua vetere
مهرابه‌ی وولچی	Mitreo di Vulci
مهرابه‌ی سوتری	Mitreo di Sutri
مهرابه‌ی مارینو	Mitreo di Marino
مهرابه‌ی هفت سپهر یا هفت طاق	Mitreo delle Sette Sfere
مهرابه‌ی لوکرسینو مناردو	Mitreo di Lucrezio Menardo
مهرابه‌ی کاخ امپراتوری	Mitreo del Palazzo Imperiale
مهرابه‌ی پلانتایدیس	Mitreo della Planta Pedis
مهرابه‌ی سه شبستان	Mitreo tre navate
مهرابه‌ی هفت دروازه	Mitreo delle Sette Parte
مهرابه‌ی فلی سی سیمو	Mitreo di Felicissimo
مهرابه‌ی جانوران	Mitreo degli Animali
مهرابه‌ی زیرزمینی (مغاک)	Mitreo Sotterraneo
مهرابه‌ی جیوانی لانزا	Mitreo di Giovanni Lanza
مهرابه‌ی باربرینی	Mitreo Barberini
مهرابه‌ی چیرچو ماسیمو	Mitreo Circo Massimo
مهرابه‌ی نزدیک گرمابه‌های کاراکالا	Mitreo delle Terme di Caracalla
مهرابه‌ی سنت کلمنت	Mitreo di S. Clemente
مهرابه‌ی سنت پریسکا	Mitreo di S. Prisca

هم‌چنین پاویا در کتاب خود، تصاویر میتراپی بسیار زیبایی را از تندیس‌ها و نقش برجسته‌ها که در موزه‌ی واتیکان و موزه‌های رم نگهداری می‌شود به چاپ رسانیده است. دقت در نقوش، به‌ویژه نقوش نادر موزائیکی ساخت از نمادهای هفت‌مقام در مهرابه‌ی فلی سی سیمو، و یا راهروهای زیرزمینی، یا جایگاه قربانی گاو در مهرابه‌ی کاراکالا، و یا نقوش هندسی مرموز و ناخوانده و گورهای نمادی در جلو مهراب و بسیاری از ظرایف در تصویرخوانی و شمایل‌خوانی مفید است که مورد استفاده‌ی نگارنده قرار گرفت. اما چون به‌صورت رنگی به چاپ رسیده، در چاپ ساده، چنانکه نگارنده در چاپ پیشین انجام داد، تصاویر را تیره و غیرقابل استفاده کرده است. هم‌چنین در آغاز کتاب، در نقشه‌ی ایتالیا / رم، محل مهرابه‌ها مشخص شده است.

در مهرابه‌ی فلی سی سیمو، پس از ورود به مهرابه، در کف یک فضای ورودی، هشت نقش از تصاویر نمادیِ مقام‌های هفت‌گانه و یک مستطیل عرضی متصل به یک مستطیل متصل عمودی که در آن نیز نقوشی هست، بسیار شایان توجه می‌باشد. در بخش تصاویر، جا و مکان و موقعیت این فضا یا راهرو ورودی، در طرح و نقشه‌ی مهرابه‌ی کاپوا قابل استفاده می‌باشد.

مهرابه‌ی فلی سی سیمو، در اُستیا Ostia قرار دارد. در مستطیل عرضی که متصل به مستطیل طولی، در طول راهرو قرار دارد، پنج نقش نمادی با ساختار موزائیکی مشاهده می‌شود. سمت چپ یک نقش موزائیکی دایره شکل، به احتمال نماد درخت است. نقش دوم، یک جام بزرگ با دو دسته در طرفین - که نماد آب می‌باشد. البته در این تصویرخوانی‌ها میان صاحب نظران اختلاف نیز وجود دارد، برخی برآنند که این جام، کنایه از جوهره‌ی روح اعلا در آدمی است.^{۴۱} در نگاره‌ی سوم، یک آتشدان و مجمر قرار دارد که جنبه‌ی مشترک تقدس آتش را در آیین‌ها و ادیان ایرانی، هم‌چنین رومی / یونانی بازگو می‌کند. در بالای این سه نقش، تصویر دو کلاه مخروطی شکل، که در رأس آنها منگوله و شَرابه یا ستاره‌ای دیده می‌شود قرار دارد. که دو کلاه را نماد کوتس و کوتوپاتس دو ایزد مشعل دار که طرفین میترای گاو اوژن دیده می‌شوند، دانسته‌اند. نیز آن را اشاره به دیوسکورها Dioscures توأمان اسطوره‌ای یونانی می‌دانند. دیوسکورها دو پسر زئوس و به نام کاستور Castor و پولوکس Pollux هستند که ثمره‌ی روابط زئوس و لدا Leda محسوب می‌شوند. هرگاه بپذیریم که دو کلاه نماد دو ایزد مشعل دار هستند، بنابر این دو منگوله‌ی ستاره شکل را در تارک کلاه مخروطی، باید دو ستاره‌ی بامدادان و شامگاهان، یعنی لوسیفر Lucifer و هسپروس Hesperus دانست که مشعل رو به فراز، نماد بامداد و طلوع خورشید، و مشعل رو به فرود، کنایه از غروب خورشید و شامگاه است.

عمود بر مستطیل عرضی، یک مستطیل در طول است هم‌چون یک نردبان با خطوط طولی و عرضی سیاه رنگ که دو ستون حمال نردبان و خطوط هشت‌گانه‌ی عرضی، پله‌های نردبان است که آن را به هشت خانه تقسیم کرده است. در هفت خانه،

نمادهای هفت مقام، و در بالا، فرازین خانه - یا وادی هشتم قرار دارد. اما این وادی و یا خانه‌ی هشتم نیز با توجه به عرفان ایران باستان و حکمت خسروانی، مورد مهجور و غریبی نیست. نگارنده در کتاب حکمت خسروانی، با شواهد و استنادهایی، آن را همان اقلیم هشتم در عرفان اسلامی / ایرانی معرفی کرده است که جابلسا یک سر آن و جابلقا بازگشت مثال و جوهره‌ی روانی انسان، پس از انقطاع و انفصال از تن و ماده بدن جاست که با نام هورقلیا نیز از آن یاد شده - و این همان آنغر - رَاجَنگَه Anqra-Raocangh یا جایگاه روشنایی بی پایان و ذات واجب نورالانوار می باشد.

کلسوس Celsus حکیم افلاتونی از نردبان هفت خانه، و خانه‌ی هشتم یاد کرده - و بی گمان این نردبان معرفت مورد اشاره‌ی کلسوس - همین نردبان هشت خانه یا هشت دروازه‌ای است که در مهرابه‌ی فلی سی سیمو، با ساختی موزائیکی برای ما به یادگار مانده است. خانه یا وادی، یا آشنا تر برای ما، اقلیم هشتم، نهایت معرفت و عرفان و منطقه‌ی نورالانوار، وادی حق - و همان جایی است که در سیرالعباد، بسیار اندکند که به وصال حق در این وادی نهایی نایل شوند. این دروازه‌ی هشتم، قلمرو نورالانوار است. جایی است که عالی ترین مرجع روحانی و پیر اعظم یا پدر پدران (پاتر - پاتروم) در آیین میتراپی بدان وارد می شود - پیر یا پاتر - پاتروم که نماد و تجسم زنده‌ی میتراس به روی زمین بود و پس از مرگ بدان جایگاه عروج می کرد.* در خانه‌ی هشتم، نقش یک جام بزرگ یونانی با دو دسته در طرفین - که در پایین نخستین پله نیز جلب نظر می کند دیده می شود که اطراف جام را برگ‌هایی پوشانده‌اند و در بالای آن، نام اهدا کننده و بانی مهرابه، یعنی فلی سی سیمو نقر شده است. در عرفان و حکمت روزگار گذشته، نردبان کنایه از صعود به مراحل معرفت و شناخت و تزکیه بود. فیثاغورث و پیروان او معتقد بودند که روح آدمی پس از انفصال از تن، هرگاه مراحل سلوک و معرفت را طی کرده باشد، از سیارات سبعة، به سان نردبانی صعود می کند تا به مبدأ و منشأ خود، همان اقلیم نور و روشنایی باز گردد. همین کنایه‌ی کهن روزگار از نردبان به نردبان معرفت و مراحل صعود به معرفت است که در شعر مولانا جلال الدین بلخی، دفتر ششم مثنوی منعکس می باشد که می فرماید:

*- برای پژوهشی هستند و مشروح درباره‌ی پیر به کتاب حکمت خسروانی نگاه کنید.

نردبان آسمان است این کلام هر که از این بر رود آید به بام

نردبان هفت‌پله‌ی معرفت

تفسیری بر نمادهای هفت مقام، نماد کلاغ و مقام نخست،
نمادها و شرح نیمفوس یا مستور و عروس، نمادها و مقام سرباز،
نمادهای مقام شیر، نمادهای مقام پارسی، نمادهای مقام
خورشید یار، نمادهای پدر یا پیر

چنانکه ملاحظه می‌شود، در همه‌ی تصاویر میترا ی گاو اوژن، نقش کلاغ در بالای
شمایل مقدس، میان میترا و سُل وجود دارد که گاه در جایی دیگر نیز نقش این پرندگی
نمادین هست. در اساطیر یونانی، کلاغ پرندگی ویژه‌ی آپولو است. به همین جهت آن را
پیک خورشید نامیده‌اند که در اسطوره‌ی زندگی میترا، پیام و فرمان کشتن گاو را از سوی
خورشید، سُل / آپولو برای میترا می‌آورد.^{۴۲}

در فولکلور و باورهای عامیانه‌ی رومی، کلاغ Corvus / Korax پرندگی است که
پیغام آور و پیک خدایان شناخته می‌شد و به همین جهت او را مرغ پیشگو، یا پرندگی که
با صدای خود از آینده خبر می‌داد معرفی می‌کردند.^{۴۳} چنین باوری در بسیاری از جوامع
وجود دارد، از جمله در ایران، هنگام غارغار کلاغ، شنوندگان می‌گفتند: خوش خبر باشی.
در اساطیر رومی / یونانی، آپولو، هلیوس، سُل خدایان خورشیدی هستند. به موجب
اینکه کلاغ پیام کشتن گاو را از سوی خورشید می‌آورد، او را واسطه میان میترا و خورشید
دانسته و تصویرش میان این دو نقش می‌شد.

پس در نقش خوانی، در اینکه کلاغ پیک و قاصد خورشید به سوی میتراست،
اختلافی نیست، باتوجه به اینکه نام کلاغ Kerux / Korax خود به معنی پیک و قاصد
است. در برخی از تصاویر، جهت کلاغ به طرف میتراست و پشت به سُل دارد که معلوم
است از سوی سُل به طرف میترا آمده. در بعضی از تصاویر مربوط به شکار، نیز کلاغ با

42- Saxl. Fritz : Mythras, PP. 78-9 / 59-60.

43- Schwertheim : Mythras, pp. 40-45 / 85-6.

میترا دیده می‌شود که نقش شیر و مار نیز در این تصاویر، بدین‌گونه تعبیر شده که این سه، از سوی ساتورن مأمور همراهی میترا هستند.

در نردبان مشهور مهرابه‌ی فلی‌سی‌سیمو، که شرح نقش نخستین و هشتمین آن در بخش تصویرخوانی و نمادهای موزائیکی مورد بررسی قرار گرفته، هفت‌خانه‌ی نردبان معرفت، هر خانه‌ای نماد تصویری یکی از مقامات میتراپی است. در کنار مقام اول که تصویر کلاغ مشهود می‌باشد، یک عصای مرکوری، و یک جام کوچک دسته‌دار دیده می‌شود. در تصاویری از صحنه‌های ضیافت که بعضی مقام‌ها با ماسک شیر و کلاغ و... دیده می‌شوند، به نظر می‌رسد کلاغ عهده‌دار پذیرایی و به احتمال ساقی است که با جام خود، از خون گاو یا می مقدس و نوشاک الاهی، به تشرّف یافتگان یا میهمانان تعارف می‌کند. از سویی دیگر، علت انتخاب کلاغ از آن جهت برگزیده شده که مبتدی و سالک که در آغاز راه است، با دقت از بالا به غور و ژرف‌بینی در آنچه که مشاهده می‌کند پرداخته و می‌کوشد دریافت و معرفت را به خود جذب کند و در واقع با کوشش و جهد با دریافت درست و تعلیم‌شده و ویژه، کسب معرفت کند.^{۴۴} برداشت‌هایی دیگر که از طرف تصویرخوان‌ها ارائه شده، با واقعیت تاریخی و روایات و معتقدات ایرانی سازگار نیست. هریک از پژوهشگران غربی، در مثل خواسته‌اند بفهمند کلاغ در باورهای عامیانه یا اساطیری و دینی روم، یونان، یا حتا اساطیر اسکاندیناویایی که اودین Odin کلاغی را بر شانه داشت و روزانه جهت زمان و مکان و بررسی آن به پرواز درمی‌آمدند - چه نقشی داشته تا آن را چون کلیدی در رازگشایی میتراپی به کار گیرند. اما حتا یک بار و یک نفر کاوشی در نمادشناسی و کندوکاوی در باورهای عامیانه و دینی و اساطیری ایرانی در این مورد نکرده است. چنانکه درباره‌ی نقش نمادین خروس چنین کاری نکرده و یا در

۴۴- گسانگر Gsänger در کتاب تاریخ آیین‌های سری و رازآمیز بشری، به چنین تفسیرهایی پرداخته که نه مورد دفاع می‌تواند باشد و نه درخور توجه واقع شد. - چنانکه شرح شد، دریافت‌هایی که مبتنی بر سنت و شناخت‌های کهن روزگار عامه است، در قالب‌هایی این چنین که تفسیر شوند، غریب به نظر رسیده و مورد قبول نمی‌تواند واقع شود:

Gsänger. H: *Mysteriengeschichte der Menschheit, Freiburg, 1977. PP, 24, 32, 120.*

مورد دوایزد مشعل‌دار و خدایان همراه و باران‌سازی و قربانی گاو و خدای ماه و خورشید و... در حالی که همه‌ی این نمادها، در آیین‌ها و اساطیر ایرانی / هندی، پایه و اثر و مایه دارد و قابل شناخت است.

در خانه یا پله‌ی دوم نردبان، نماد نیمفوس یا کری فیوس Kryphios دیده می‌شود. سوی چپ تراشیده و خراب شده - و کسی یا کسانی آن نماد و تصویر را از بین برده و محو کرده‌اند. طرف راست یک نیم تاج و زیر آن یک چراغ است. واضح می‌باشد که نیم تاج را در مراسم و آداب تشرف و یا در ضیافت‌ها به سر نیمفوس می‌گذاشتند. این مقام چنانکه شرحی گذشت، در پرده‌ی ابهام قرار دارد. آیا تصویری که در سوی چپ محو شده، نگاره‌ی یک زن بوده که در صورت چنین حدسی، بر اثر تعصب و سخت فکری برخی از مهرگرایان خراب شده - و یا این نقش توسط مخالفین ضایع شده است؟ در پژوهش‌هایی که ارائه شد، واژه‌ی کری فیوس به معنی مستور و پوشیده است. گمانی دور از باور نیست که در مهرابه‌ها و انجمن، زنان یا دوشیزگانی نیز بودند که حضورشان را در پرده و نوعی پنهانی نگاه می‌داشتند. در نقوش باقی‌مانده از مهرابه‌ی سانتاپریسکا، نقشی هست از یک رازآموز میتراپی در مقام نیمفوس که چادری زردرنگ سر و بدن او را پوشانده و چراغی در دست دارد. این مفهوم پوشیدگی در شمایل‌کشی و لغت برای چیست؟ باور ما هنگامی تقویت می‌شود که مشاهده می‌کنیم نمفوس‌ها تحت حمایت ونوس هستند.

باید به رسم کهن رومی و در مناطقی از آسیای صغیر و سواحل مدیترانه توجه کرد که دوشیزگان نخست باید در معابد خود را به خدایان تفویض می‌کردند. حتا هرزنی نیز از اشراف‌زادگان که شوهر نیز داشت، با افتخار، فاش می‌گفت که باری عروس معبد بوده و خود را به خداوند تفویض کرده است. در تمدن‌ها و فرهنگ‌های سواحل مدیترانه و آسیا نیز رسم بود تا دوشیزه‌ای نخست در معبد، بکارتش را جهت تقدیس - به خدایان، یا میهمانان و متولیان (کاهنان) خدایان واگذار نکرده بود، از ازدواج محروم می‌ماند و کسی با چنین دوشیزگانی ازدواج نمی‌کرد.^{۴۵} نیز کاوش‌های لغوی، این تداعی را به وجود می‌آورد که روابط جنسی با جنس مخالف یا زنان در آیین میتراپی تحریم می‌شد، یا در

۴۵- نگارنده در مجلدات مختلف تاریخ تحلیلی ادیان، به‌ویژه دوره‌ی دوم، یعنی مجلدات ۶-۴ چنین رسمی را میان جوامع و اقوام ابتدایی، مشروح پژوهش کرده است.

مقام‌های بالا، به‌ویژه از مقام چهارم به بعد ممنوع بوده و نوعی رهبانیت مراعات می‌شده است.

یکی از نقوش میترای گاو اوژن که در رم یافت شده، بسیار کامل و روشن است که در آن همه‌ی نمادهای میترای با جزئیات آشکار می‌باشد. در این تصویر، میترا به روی گاوی که ذبح شده ایستاده، درحالی که در دستی یک دشنه و به دست دیگر یک گره دارد. در دو طرفش مطابق معمول، سوی بالا خورشید و ماه دیده می‌شود. کوتس و کوتوپاتس دو ایزد مشعل دار، نیز با نمادشان که ستاره‌ی بامدادی و ستاره‌ی شامگاهی (لوسیفر / هسپروس Lucifer / Hesperus) است در دو طرف خداوند و ذبیحه‌ی او قرار دارند. کلاغ، مار، سگ، عقرب، عقاب ژوپیترا که گریزی در چنگ دارد و... همه در تصویر به صورت روشن جمعند. اما در تارک کلاه کوتوپاتس - پيله‌ای (گمان بر آن است که پيله‌ی زنبور باشد) شفاف دیده می‌شود که کرمی درون آن است. در شرحی مفصل که بر این تصویر نوشته شده، با توجه به حضور همه‌ی مقام‌های مقدس، رای بر آن است که پيله و کِرم، نماد مقام دوم، یا نیمفوس Nymphos است. پژوهشگران واژه‌ی نیمفوس را کلمه‌ای یونانی نمی‌دانند، بلکه برآنند که از اصطلاحات خاص آیین میترای است. در زبان یونانی نیمفیوس Nymphios به معنی تازه داماد یا نوداماد و نیمف Nymph به معنی نوعروس یا کِرم در پيله است (مستور، در حجاب و پرده).

در مهرابه‌ی دوراگرافی تی dura-graffiti که یکی از معابد قدیم میترای است، مقام دوم نئو-نیمفوس Neo-Nymphos نامیده شده، به معنی نوداماد، تازه داماد. از سویی دیگر از بیان برخی از آباء کلیسا که جنبه‌ی استهزا و تخفیف در آن مشهود است؛ میترا را نور، و نیمفوس را عروس او نوشته‌اند. به همین جهت است که آباء کلیسا برآشفته و می‌گویند فقط یک نور و یک تازه داماد وجود دارد که آن مسیح است و فقط کشیش‌ها و راهبه‌ها با او ازدواج می‌کنند. یعنی از علایق جسمانی و جنسی گذشته و فقط مسیح را همسر خود می‌دانند. از گفته‌ی همین آباء کلیسا آمده که مهر دینان می‌گویند: زنده باد نیمفوس که نور نو است Hail Nymphos neon phos. واژه‌ی عروس یک رمز مذهبی است و در آن جنسیت مطرح نیست و به مفهوم زوج کاربرد دارد، خواه مذکر یا مؤنث. به مفهوم ایثار کرده و خداوند را به جای زوج برگزیده. اما چرا مستور و در پرده؟ این نیز یک تمثیل بسیار کهن

ایرانی است. در مضامین میتراپی و آنچه که به صورت نقل برای استهزا و دشمنی از سوی مخالفان، به ویژه مسیحیان و آباء کلیسا گردآوری شده، به این توضیح برمی‌خوریم که میترا، نورکیهانی و نور آسمانی است و چشم عروس (گرونده) را خیره می‌کرد، به همین جهت سالک و رازجو باید مستور بوده و حجاب بر خود می‌کرد. در کتاب حکمت خسروانی نگارنده با ذکر مستندات و شواهد به این مورد پرداخته. زرتشت در معراجی که ذات سپرم Zât-sparam شرح می‌دهد، حتا از دیدار وُهو مَنه (جبرئیل) که از سوی خداوند او را به معراج می‌برد، خیره می‌شود. آنگاه در جایگاه روشنی بی‌پایان که سایه‌ای از خود نیز بر زمین و جایی نمی‌بیند، جز نوری شدید، آن چنانکه بینائیش مختل می‌گردد، چیزی نمی‌بیند.

به احتمال در مقام دوم، برای رازآموز و سالک، دیداری با میترا همراه با مراسمی وجود داشت، که رازآموز در چادر و حجاب می‌رفت. اما بیان واقع آن که سالک و رازآموز در این مقام، ترک بسیاری از علایق کرده و خود را از دنیای مادی منقطع و وقف روشنایی و نور و آتش می‌کند.

هرگاه به سوابق و شواهد رجوع کنیم، با نوزایی یا تولد به جای تشرّف مواجه خواهیم شد. ارستو در: رساله در تاریخ طبیعی، از کِزْم پِیله (نیمف) یاد کرده که چگونه دیواره‌ی پِیله را شکافته و به صورت پروانه پرواز می‌کند. پورفیریوس نیز در گزارشی، شرح می‌دهد که چگونه روح پس از فرود به زمین، هنگام تولد نیمف، یعنی کرم درون پِیله نامیده می‌شود که سرانجام پرده و حجابِ پِیله را پاره کرده و دوباره به سوی جایگاه اولیه‌اش، یعنی آسمان پرواز می‌کند. پس باتوجه به نقش پِیله‌ای که درون خود کرمی دارد، متوجه می‌شویم که شاید در راز و رمزهای آیین میتراپی، یک سالک و نوآموز، وظیفه دارد با تزکیه و مجاهدت - پرده‌ی پِیله را شکافته و روح خود را آزاد برای طیران و پرواز کند.

در مهرابه‌ی سانتاماریا در کاپوا، در نقوش دیواری، دو تصویر مشاهده می‌شود. سمت چپ، جوانی برهنه و بال‌دار که به دست چپ مشعلی افراشته دارد و با دست راست کسی را که با پارچه‌ای از حریر خود را پوشانده و کناره‌های آن را بر دوش افکنده و دو بال پروانه‌سان دارد هدایت می‌کند. نکته‌ای که توجه پژوهشگران را در تصاویر میتراپی

جلب کرده، آن است که اغلب شمایل نیمفوس با نماد مار همراه است. این تداعی پیش می‌آید که کرم و پروانه اغلب در حال تغییر شکل است و از پوسته و پیلای خود، به در آمده و رها می‌شود. مار نیز جانوری است که دایم پوست می‌اندازد. از پوسته‌ی قدیم خود به در آمده و متحول می‌شود. آیا این کنایه‌ای از نوشدن - و عروج و تحول نیست که با کوشش باید از مقام پیشین جدایی گرفته و در مقامی مافوق متولد شد؟

نماد نیمفوس، گاه مشعل و گاه چراغ است که نماد روشنی و نور می‌باشد. عروس نمادین میتراپی، نیم تاج خورشیدی را که عروسان بر سر می‌نهند، به سر نهاده و در این ازدواج کنایه آمیز - مستور می‌شود - به همین جهت در چند کتیبه‌ی رومی، به نام کریفی Chryfi یا محجوب و مستور نامیده شده و چراغ و مشعل نشان آن است که نورانی می‌شود و نور می‌پراکند - همسان خورشید و در پیوند با او، تازه عروس می‌گردد. این سالک و رازآموز سوگند مقدس Sacramentum یاد می‌کند که خود را وقف خداوند و مقاصد جهان برین کند. به چنین سوگندهایی در مهریشت اوستایی نیز برمی‌خوریم، و کسی که این پیمان مقدس را انجام داده و به علتی آن را بشکند، میترا - دروج Mithro-druj، چنان که ملاحظه می‌شود، ریشه‌ی اوستایی وفادار بودن به پیمان، و وارد جرگه و انجمن بندگان خداوند شدن و آگاه گشتن از اسرار، هرگاه به مهر دروجی منتهی شود و سالک، اسرار را فاش نموده و بخواهد سوگند و پیمان بشکند، به شدت مجازات می‌گردد. متن پیمان و سوگندی که راهرو یا سالک و رازآموز ادا می‌کرد، چنین است:

به نام خداوندگاری که جداکننده‌ی زمین از آسمان، نور از ظلمت، روز از شب، نظم کیهانی از بی‌نظمی، زندگی از مرگ، هستی از تباهی است، - با دانایی و آگاهی سوگند یاد می‌کنم که راز و اسرار مقدس انجمن را که توسط پدر مقدس (سراپیون serapion) و رازآموز و استاد راهنما (Herald Kamerion) و برادران انجمنی به من آموخته شده، هیچ‌گاه فاش نکرده و در حفظ و نگاهداشت آن سر برنتابم. و هرگاه پیمان شکنی کردم، هر نوع مجازاتی را پذیرا گردم.

مقام سرباز، که سومین خانه‌ی نردبان معرفت و مرحله‌ی سلوک است. در این مقام سربار Miles، یک کوله‌پشتی سربازی، یک کلاه خود و نیزه دیده می‌شود. نماد این مقام عقرب است، چون در متن‌های کتیبه‌ای، سرباز در لَوای حمایت مارس قرار دارد و در

منطقه البروج، مارس با تصویر عقرب نشان داده شده است. باید توجه داشت که در اساطیر رومی، مارس خدای جنگ است.

کوله‌پشتی یا خورجین، نشان سربازی، کلاه خود معرّف و یژگی او - و نیزه نماد خدای مارس می‌باشد. در مهرابه‌ی سانتاپریسکا، تصویر سربازی به دیواره‌ی مهرابه نقش است که کوله‌پشتی بزرگی به پشت دارد و یک نیم‌تنه‌ی سفید رنگ به تن که لبه‌های آستین آن با سه نوار باریک ارغوانی رنگ تزئین شده است. هرگاه کنایه‌ی رنگ‌ها در روم، سفید نشانه‌ی پارسایی و پرهیزکاری، و ارغوانی کنایه از قدرت و شکوه باشد، در ایران نیز کاملاً این دورنگ همین مفهوم را می‌رساند. سفید، رنگ لباس مغان و موبدان، و ارغوانی رنگ لباس شهریاران بود. سرباز با ادای سوگند، باید موظف به وظایفی باشد که پاکی و پارسایی یکی از آنهاست. به همین جهت به یونانی سرباز با صفت Akerios (پاک، صدیق) یا به لاتینی Pius Miles یا هر دو ضبط شده است. رازآموزانی که به مقام سربازی ارتقاء مقام می‌یافتند، داغ و نشان یا مهر را به پیشانی‌شان نقش می‌کردند و بدینگونه، سرباز و سرسپرده‌ی میترا می‌شدند.

چهارمین خانه‌ی نردبان معرفت و مراتب میتراپی، خانه‌ی شیر است. در این خانه دو نماد دیده می‌شود. یکی بیلچه‌ی آتش‌انداز، دیگری به‌روشنی مشخص نیست، برخی برآنند که یک آلت موسیقی و شاید سیستروم Sistrum باشد که سازی است و چون ناشناخته می‌باشد، پژوهشگران به یافتن سوابق و پیشینه‌ای برآمده و به اساطیر ملل دیگر، به‌ویژه مصر و اسطوره‌ی ایزیس و اوزیریس پرداخته‌اند که در جشن‌ها و ضیافت‌ها که با صورت پوش‌های نمادین و تقلید صدای حیوانات و آوای وحش انجام می‌پذیرفت، شیرمرد با همین ساز صدای غرش شیر را تقلید می‌کرد. نماد شیر در عناصر، آتش است و چنانکه در شرح مقام شیرگذشت یکی از وظایف شیرمردان در مهرابه، تیمار و مواظبت از آتشدان‌ها بوده تا آتش مقدس پیوسته خوراک داشته و خوب بسوزد. مراسم تطهیر و تشرّف و آزمایش‌های شیرمردان، بنابر وابستگی با عنصر آتش، بی‌گمان با آتش انجام می‌شد و وِرْگرم یا وَرْتَنَگَه Varangh - آزمایش ایزدی نزد مزدیسنان،

پیشینه‌ای کهن دارد^{۴۶}. روایت دیوکریسوستوم dio-Chrisostom درباره‌ی گردونه‌ی چهار اسبه‌ی ادوار فلکی که دم آتشین آنان آستما asthma مصطلح بود، وسیله‌ی کنایه‌ای تقدیس و تطهیر و مراسم تشرف شیرمردان به شمار می‌رفت^{۴۷}. در کتیبه‌ی مهربابه‌ی "دورا" از مقام شیر، با عنوان Habros به معنی آزاده نیز یاد شده. اما مطابق معمول، پژوهشگران تعاریفی ارائه کرده و شروخی نوشته‌اند که هیچ بنیاد مستدل و تحقیقی را شامل نیست.

خانه‌ی پنجم، مقام پارسی است. چنانکه اشاره شد، صعود به مدارج ترقی و تعالی از نردبان معرفت و سیر الی‌الله میتراپی - تا مرحله‌ی چهارم و شیرمردی آسان‌تر بود. از آن به بعد، صعود بسیار دشوار می‌شد. به مقام پارسی کمتر کسانی صعود می‌کردند - و به ترتیب مقام خورشید و سرانجام پدر، که به ندرت کسانی به این مرحله می‌رسیدند. در خانه‌ی پنجم، نمادها یک قمه یا شمشیر کوتاه که آکی ناکس Akinakes نام داشت^{۴۸}، و یک داس و نقش هلال ماه که ستاره‌ای میان آن قرار دارد، دیده می‌شود. از دو ستاره‌ی مشهور نمادساز در اسرار میتراپی، این ستاره هسپروس Hesperus یا ستاره‌ی شبانگاهی است، یعنی نماد کوتوپاتس، ایزد مشعل‌داری که به نشان غروب خورشید، مشعل را به سوی پایین نشانه رفته است و ماه، ایزد پشتیبان کوتوپاتس و لاجرم مقام پارسی است. هلال ماه هم‌چنین کنایه از کمان‌های ایرانی به شمار می‌رود. در مهربابه‌ی سانتاپریسکا، پارسی داس در دست چپ و خوشه‌ی گندم در دست برافراشته‌ی راست را نشان می‌دهد. در صفحات و بخش گذشته، اشاره شد که مقام پارسی با اصل کشاورزی مربوط می‌شود و در مهریشت یا سرود ستایش میترا، نیز در سرودهای ودایی - این امر مشهود است. به همین جهت در کتیبه‌ی دورا اوروپوس، در توصیف وی Perses...elemnois آمده که در برگردان، با جای‌گزینی واژه‌ی خراب شده، آن را برای تقدیم به پرسیس نگاهدارنده، یا

۴۶- فرهنگ نام‌های اوستا، جلد سوم. ذیل عنوان وَرَ - وَژنگه. نیز مقاله‌ی نگارنده در مجله‌ی چیستا.

۴۷- نگارنده شرح و ترجمه و تفسیر این اسطوره‌ی کیهانی ایران باستان را در کتاب تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی، ص ۲۱۸ به بعد آورده است.

۴۸- در اساطیر یونانی، آکی ناکس، نام شمشیری است که پرسئوس Perseus با آن سر مدوزا Medusa را قطع می‌کند.

نگاهبان ترجمه کرده‌اند؛ یعنی نگاهبان محصولات زراعی و کشاورزی. هرگاه به نقش ماه نیز در رشد و نمو گیاهی در اساطیر توجه کنیم، به‌ویژه اساطیر ایرانی، این وظیفه و کار، روشن و مسلم به‌نظر می‌رسد.^{۴۹}

در خانه‌ی ششم نمادهای پیک خورشید: یک مشعل شعله‌ور و یک تازیانه و یک تاج خورشیدی با شعاع‌های خورشید - تصویر شده. چون مشعل روشن و سوی بالاست، آن را نماد لوسیفر یا ستاره‌ی بامدادی می‌دانند که نماد کوتس، ایزد مشعل‌دار نیز هست. تاج با شعاع‌های خورشیدی، نماد انوار پراکنده‌ی خورشید - و تازیانه برای راندن اسبان گردونه می‌باشد. این مقام خورشیدیار است در خانه‌ی ششم نردبان معرفت میتراپی. اینک کسی که به این مقام عالی ارتقاء یافته، روشنی و انوار معرفت و عرفان و رهایی از ظلمت مادی، در او چون خورشید ساطع است. به میترا آن‌چنان نزدیک شده، که هلیوس / سُل به آن عالی‌جناب نزدیک شده بودند، اتحاد و یگانگی خالق و مخلوق، آفریده و آفریدگار - نزدیک است - چون خانه‌ی هفتم، جایگاه پدر است. پدر - یا پیر که با واسطه، نه بدون واسطه، به میترا می‌پیوندد. این واسطه نیز پدر پدران است که نَفَس زنده‌ی میترا را زمینی است.

در مهرابه‌ی سانتاپریسکا، در یک نقش دیواری، خورشیدیار یا هلیودرُموس نقش شده که برابر پدرایستاده و دست خود را برای ادای سلام بلند کرده است. بر سر وی تاجی با شعاع‌های تابان - به رنگ آبی که نماد آسمان می‌باشد قرار دارد. نیم‌تنه‌ای به رنگ سرخ و کمربندی زردرنگ و شنلی که نماد آسمان است به بردارد.

در مهرابه‌ی هفت دروازه، اندام این خورشیدیار، آسمانی و به‌صورتی مجرد و برهنه به تجسم درآمده است. تاجی به دست دارد که دوازده شعاع خورشیدی به نشانه دوازده برج یا منطقة البروج از آن ساطع می‌باشد. در پشت وی نیز اسب‌های گردونه قرار

۴۹- نگاه کنید به حکمت خروانی، بخش بنیادهای نجومی در حکمت و عرفان ایران.

Campbell: *Mithraic Iconography and Ideology*, P. 311.

فرهنگ نام‌های اوستا، جلد سوم، ذیل عنوان ماَوَنگه.

Schwertheim در کتاب میتراس، ص ۹۲، ۱۲۰، ۸۶ به روشنی همین نظر را دارد که ترجمه‌ی آن در بخش پیشین، ذیل شرح این مقام آمده است.

دارد. این پیک خورشید یا نمادی از خورشیدیار و راننده‌ی گردونه است. خورشید یاری مقامی بود که سالک به کلی از آلودگی‌ها پالوده و منزّه می‌شد. نزدیک‌ترین مقام به نور بود. به موجب مهریشت اوستایی، میترا نوری تعریف شده که در بامداد، پیش از طلوع آفتاب می‌تابد و روشنی، نخست مشاهده، و پس از آن خورشید طالع می‌گردد. به تدریج که سالکان رازآموزی می‌کردند، در این مقام، دیگر واقف بیشترین اسرار بودند. همسان خورشید و آسمانی به‌شمار می‌رفتند. نماد روح آزاد و رهیده از قفس تن و صعودکننده به آسمان بودند. مقام و تزکیه و صفایشان تثبیت شده و از لحاظ آموزش کامل و با ثبات بودند. به همین جهت است که در برخی از مهرابه‌ها، به‌ویژه در مهرابه‌ی دورا - اوروپوس - به تکرار از این مقام، با اصطلاح Stereoths یاد شده، و Stereoma به معنی ثبات و استواری است.

خانه‌ی هفتم نردبان معرفت در مهرابه‌ی فلی سی سیمو، مقام پدر است. این مقام پیر و روحانی بزرگ و پدر مهردینان و انجمن‌های اخوت است. ریشه‌ی این واژه‌ی کهن فارسی، در اوستایی و فارسی باستان Pâ/Pi می‌باشد، به معنی سرپرست و نگاهبان و حارس و مربی. هرچند مهرابه یا معبد میتراپی، زیر نظر یک پدر یا پیر اداره می‌شد و وی سرپرست و بزرگ و پدر همه‌ی اعضا محسوب می‌گشت. نمادهایی که در خانه‌ی پدر دیده می‌شود عبارت است از: یک حلقه / انگشتر، که بعضی آن را یک پیاله می‌دانند، چون در تصویر مشخص نیست. اما به احتمال باتوجه به عصا، باید انگشتری باشد که در اشیای نمادین آیین میتراپی بسیار مهم و از لحاظ سنت حلقه و عصا، نشان اقتدار سیاسی و روحانی هر دو می‌شود. یعنی بنا به اصطلاح مزدیسناپی، دارنده‌ی این دو، هم آهو Ahu ست و هم رَ تو Ratu. هم خلیفه‌ی خداوند است به صورت نفّس زنده و ناظم امور دینی و روحانی، و هم از دیدگاه سیاسی و مدنی. و یک کلاه شکسته‌ی مهری و یک داس. نماد کلاه، که یک سرپوش ویژه‌ی میتراپی و ایرانی است. و از حلقه و عصا نیز در وندیداد، فرگرد دوم یاد شده که نشان اقتدار سیاسی و روحانی جمشید است.^{۵۰} هرگاه حلقه را پیاله یا نوعی جام بدانیم - نیز این پیاله و جام مربوط به پدر می‌شود که بدان آب حیات و می

۵۰- وندیداد، جلد اول، فرگرد دوم. باتوجه به فهرست مطالب فرگرد دوم و فهرست عام و راهنمای کتاب. نیز: فرهنگ نام‌های اوستا، جلد سوم. ذیل عنوان جمشید.

معرفت و نوشاک مقدس را به برگزیدگان اهدا می‌کند. نماد داس در این مقام، یعنی داس، ویژه‌ی ساتورن (زُحل) سیاره‌ی خدایی است که پدران تحت حمایت او قرار دارند. در نظام آیینی میتراپی، به‌ویژه مناطقی که آیین گسترش زیادی داشته و مهرابه‌ها فراوان بودند، مقام پدر پدران Pater-Patrum عبارت از عالی‌ترین مقامی به‌شمار می‌رفت که بر چند پدر، یک بزرگ پدر، چنانکه در مزدیسنا وجود داشت، چون یک موبدان موبد فرمان می‌راند. در آغاز این مبحث به خانه‌ی هشتم از نردبان معرفت اشاره و شرحی گذشت. پدر پدران، نَفَس زنده و تجسم زمینی و خلیفه‌ی مستقیم میترا به‌روی زمین محسوب می‌شد. خانه‌ی هشتم، فرازین درجه‌ی نردبان معرفت، جایگاه نورالانوار بود. جایی که رازآموز - درنهایت درجات و مقامات روحانی، به نور مطلق واصل شده و با او یکی می‌شد.

چگونگی اسرار آیین میتراپی و مراحل آزمون و هماندی‌هایی در آیین‌های اسرارآمیز، مراحل دوازده‌گانه‌ی آموزش

در قسمتی که گذشت، ملاحظه شد که از هفت مرحله در سلوک آیین میتراپی چه اطلاعاتی داشتیم. البته بایستی یادآور شد که این آگاهی‌ها، صرفاً مستند و یقینی نمی‌توانند باشند، چون اغلب از روی حدس و گمان در این باره گفت و گو شده است. هم‌چنین با همه‌ی این حدس و گمان‌ها، تازه باز هم از آداب سلوک در هر مرحله و اعمال سالکان و عبادات و رسوم آن بی‌اطلاعیم.

مطابق با یک تقسیم‌بندی دیگر، از دوازده مرحله‌ی سلوک یاد کرد می‌شود. این دوازده درجه یا مقام سلوک به چهار دسته، براساس عناصر چهارگانه تقسیم می‌شد. نخست سه مقام هوا که عبارت از: مقام کلاغ، کرکس و شتر مرغ بود. دوم سه مقام خاک که عبارت از: مقام سرباز، شتر و گاو نر می‌شد. سوم سه مقام آتش که عبارت از: بزکوهی، اسب و آفتاب بود. چهارم سه مقام آب که: مقام پدر، عقاب و پدر پدران محسوب می‌گشت. در هر مرحله‌ی سالک طریق میتراپی، لازم بود تا متحمل مشقاتی شود، ریاضاتی را متحمل گردد و پس از موفقیت، به مقام بالاتری ارتقا پیدا کند.

در هندوستان میان هندوها نیز دوازده مقام برای تزکیه و تصفیه‌ی روان و روح وجود داشت و این دوازده مرحله‌ی ریاضت بود که آن را تپس Tapas یا تپسی Tapasya نیز می‌گفتند، و این واژه خود در سانسکریت همه‌ی معانی‌یی را که ارائه می‌دهد حاکی از تحمل درد و رنج است، چون: گرما و سوزندگی، مشقت، درد، تحمل شداید، قناعت، کم‌خوارگی، مکاشفه‌یی که از ریاضت حاصل می‌شود، نفس‌کشی و از این قبیل معانی.

در آیین میتراپی نیز چنین ریاضاتی وجود داشت و در بندهای گذشته اندکی بدان اشاره شد. در نقل فصلی از کتاب سیاحت‌نامه که منسوب به فیثاغورس است و در آن‌جا از آیین میتراگفت و گو کرده، مشاهده شد که حتا مردم صاحب جاه و الوامقام که در مهرابه‌ها حاضر می‌شدند و از اعضای رسمی مجمع نبودند، ملزم بودند تا متحمل نواختن ضربات تازیانه برگردی خود بشوند. هم‌چنین در متن اوستایی مهریشت نیز در این باب اشاره‌یی آمده است که کسانی می‌توانند در مراسم میژد Mayazd و صرف طعام مقدس و نیایش ایزد مهر شرکت کنند که طی تشریفات، کاملاً شست و شو و غسل کنند و ریاضت کشند به وسیله‌ی تازیانه‌هایی که به پشت‌شان نواخته می‌شود. این قسمت از بندهای بسیار کهن میژیشنت در دوران پیش از عصر اوستایی است.

درباره‌ی داغ کردن با آتش پیشانی یا بازو را، شرحی گذشت. در این مرحله، علامتی ویژه را بر پیشانی به شکل خالکوبی باقی می‌گذارند. اما مهر و نقش مهری تنها بر پیشانی نقش نمی‌شد، بلکه بر دست و احتمالاً بر نقاطی دیگر از بدن زده می‌شد. ما به هیچ وجه از چگونگی پذیرش تازه واردان به جرگه‌ی مهری دینان، مراحل آموزش آنان و شرایط قبولی‌شان آگاهی نداریم، چنانکه از مراحل دیگر. و از آیین میترا جز روایات جسته و گریخته و غیرمطمئن مورخان قدیم، و استنباط‌هایی که از مهرابه و تندیس‌ها و پرده‌های نقاشی شده، چیزی نمی‌دانیم. این عدم اطلاع و باقی نبودن اثری مکتوب و یا کتیبه‌هایی در این باره، معلول آن است که در آیین میترا به حفظ اسرار آیین تأکیدی بسیار می‌شد و میان صوفیه بعداً این تأکید بلیغ را درباره‌ی کتمان سر می‌بینیم. در کتیبه‌یی که نظایر آن در واقع معدود وانگشت شمار است، سوگندنامه‌ی یک نوآموز را که به شرف پذیرش و سرسپردگی در آیین مشرف شده در دست داریم که ترجمه‌ی آن در ضمن مطالب پیشین گذشت.

به نظر می‌رسد که اساس پذیرش بر آن اصل مبتنی بود که تازه وارد دوره‌ی را در آموزش‌های ابتدایی می‌گذرانند. این مرحله‌ی بود که به وسیله‌ی مربیان آزموده‌ی که از طرف پدر پدران یا پیرمغان برای این کار برگزیده شده بودند، انجام می‌گرفت. آنگاه این مربیان وضع تازه واردان را گزارش می‌دادند و آنانی که صلاحیت داشتند، به نخستین مرحله وارد می‌شدند. اینان سوگندنامه‌ی می‌خواندند که پس از شکرگزاری به درگاه خداوند و تحمید، سوگند یاد می‌کردند که در حفظ اسرار آیین و آنچه که فرا می‌گیرند کاملاً بکوشند.

هنگامی که سالک طریق، از این مرحله گذشته و پذیرش می‌یافت، به طور رسمی از نظرگاه یک عضو، وارد مجمع اخوت می‌شد و به لقب برادر Frater مفتخر می‌گشت. کسب لقب از این جهت افتخار داشت که در زمره‌ی فرزندان (پدر) در می‌آمد. آزمایش‌های دشوار و تحمل ریاضات برای آماده شدن نهایی تازه پذیرفته شدگان قطعی بود. اما از نحوه‌ی آن آگاهی نداریم. تصاویر و نقوش به شکل گنگی در این باره سخن می‌گویند که نمی‌توانیم استنباط بی‌خدشه‌ی از آنها داشته باشیم. در مرحله‌ی از مراحل سلوک، اینان را برهنه، دست بسته و چشم بسته در دهلیزی تاریک راه می‌بردند. آنگاه کنار برکه‌ی آبی ناگهان به میان آب پرتابشان می‌کردند. بی‌گمان این دقایقی بود سرشار از هول و هراس. آنگاه یکی از زیردستان پدر، با شمشیری دست آن سالک غوطه‌ور در آب را گشوده و چشمانش را باز می‌کرد.

آیا این مراسم چه اسراری را ارائه می‌کردند؟ سالک را برهنه کرده، با چشمان بسته بدون هیچ‌گونه پیش آگاهی و دست‌های بسته (ناتوانی مطلق) در دهلیزی تاریک به راهش می‌بردند - و این دهلیز تاریک بی‌گمان بایستی اشاره باشد به زهدان مادر. آنگاه ناگهان به درون برکه‌ی آبی فرو می‌بردنش، و پس از آن دست‌ها و چشمانش را می‌گشودند. با همه‌ی تفاسیری که در این باب شده، نگارنده معتقد است که این اعمال کنایه از تولد مجدد و نوزایی سالک باشد. ناتوان و نادان و برهنه در ظلمت زهدان مادر است. آنگاه متولد می‌شود، پاک و عاری از گناه و هرگونه وابستگی میان مجمع اخوت مهر آیین‌ها.

در برخی از مهرابه‌ها، درون سنگ حفره‌ی مستطیل شکل، چون تابوت، به

اندازه‌یی که پیکر انسانی را به حالت خوابیده در خود جای دهد، یافته‌اند. این تابوت‌ها جهت ریاضت و شکنجه بود. سالکان بایستی ساعاتی دراز را که تخمین آن غیر مقدور است در این گورهای مصنوعی دراز می‌کشیدند. گورخوابی در حالی که با تخته سنگی سنگین در آن را می‌پوشانیدند. تحمل مدتی دراز گرسنگی و تشنگی و ظلمت، با ایجاد مراحل هول و هراس در واقع امری بود بی‌نهایت دشوار.

آنچه که درباره‌ی اغراق‌هایی از این گونه مطالب در دست است، نقل روایاتی است از کشیشانی متعصب و دشمن آیین میتراپی که مورد اعتماد نیست. شاید اغلب به مراسم آیین‌های مشابه در یونان و آسیای صغیر توجه داشته‌اند. مطابق با استنباط‌هایی، سالک را در حالی که در بُن گودال تاریک با وحشت و اضطراب به سر می‌برد، ناگهان از بالا، گاو یا قوچی را قربانی می‌کردند و خون به روی وی فرو ریخته و پیکرش را فرا می‌گرفت. این یکی از مراحل تطهیر و غسل خونین محسوب می‌شد. این مراسم را آداب تودبلی یوم *Taurobolium* یا پرتاب گاو می‌گفتند. در مراسم سی بل *Cybele* نیز که آیینی اسرارآمیز داشت، این رسم جاری بود. اعضای تازه وارد به آیین سی بل را درگوری خوابانده و فراز گور، گاوی قربانی می‌کردند. خون گاو بر سر عضو جدید ریخته شده و بدان وسیله تطهیر می‌شد و روحی نوین درش دمیده می‌گشت. گاو قربانی لازم بود تانر باشد، چون آلت تناسلی گاو را بریده و آن را که مظهر مقدس باروری بود، در ظرفی نهاده تقدیم خدا می‌کردند. در مراسم اسرارآمیز آیین ایزیس *Isis* نیز همین مراحل ریاضت برای تشرّف سالکان تازه وارد برقرار بود^{۵۱} برای وصول به مدارج ترقی در مناصب عالی‌ی آیین ایزیس، دوران ریاضت، محرومیت، روزه داری واذکار و ادعیه، دورانی بود طولانی که سرانجام سالک به مقصد رسیده و به وسیله‌ی راهب بزرگ غسل تعمید داده می‌شد. در انجمن الوزیس *Eleusis* نوآموزان مدتی تعلیمات را در مراحل ابتدایی می‌گذراندند. آنگاه درباره‌شان مراسم اقرار به گناه انجام می‌گرفت. بعد آنان را تعمید می‌دادند. از آن پس ملزم بودند تا چارپایی قربانی در راه خدا دهند که اغلب خوک بود.

اسرار آیین دمتر *Demeter* الاهه‌ی کشتزارها، الاهه‌ی گندم و زراعت نیز وجوه

تشابه بسیاری داشت با آیین میترا. نوآموزان در این آیین، سه روز را در کمال دشواری با این الاهی به موجب ربوده شدن دخترش و بردن او به جهان زیرین که قلمرو هادس Hades بود به سوگ و ندبه می‌گذراندند. در این مدت خوراک‌شان محدود بود به نوعی کلوچه‌های مقدس و آب نعنای. در شب سوم، شمنان به برگزاری یک نمایش غم‌آور مذهبی می‌پرداختند که در آن رستاخیز پرسفونه Persephone اجرا می‌شد. آنگاه کاهن اعظم به یکایک اعضای جدید، نظیر این رستاخیز را وعده می‌کرد^{۵۲}. در مراسم پنهانی و اسرارآمیز آیین اورفه Orphe موارد مشابه و مشترک بسیار فراوان‌تر بود. مراسم عبادت و ریاضت در آیین برای رهایی یافتن از تناسخ بود. عقیده داشتند که برای گردش متوالی روح در ابدان گوناگون، و رسیدن به مرحله‌ی نور مطلق و رهایی از ادوار و تسلسل‌های روحی، و اتحاد با دیونی سوس Dyonisos باید رنج ریاضات و اعمال اسرار آمیز فراوانی را متقبل شوند. در جلسات و عبادت عمومی، گاونری را تقدیس می‌کردند. نام دیونی سوس را بر گاو نهاده و قربانیش می‌کردند. آنگاه خون گاو را می‌نوشتند تا قدرت و تقدس خدا را در خود جذب کنند. در همه‌ی آیین‌های فوق، مراسم صرف طعام مقدس و بسیاری امور دیگر مشترک بود. حیوان قربانی را تقدیس کرده، و به مرحله‌ی مقام خدایان ارتقاء می‌دادند و پس از آن حیوان را قربانی کرده و گوشت و خونس را صرف می‌کردند و معتقد بودند که نیرو و تقدس و روحانیت خدا را به این طریق در خود وارد می‌کنند^{۵۳} و چنانکه گذشت، این تشریفاتی صرفاً در امر توتمیسم بود. تازمانی که علمای تاریخ ادیان و پژوهندگان این رشته‌ها مستقیماً چون فرازر Frazer تفسیر توتمی را در این جریانات تعمیم ندهند، مشکل که بتوانند نتیجه‌یی که قانع‌کننده و روشن باشد فرادست آورند.

در این جا برای توجیه و شناخت مسایل مطرح شده در فوق، بایستی به دو نکته توجه داشته باشیم. نکته‌ی اول درباره‌ی هدف ریاضت‌ها در ایران و اینکه آیا اصولاً هنگامی که این اعمال از ایران و آسیای صغیر به اروپا راه یافت، همان شکل و هدفی

52- Hatch.E: *Influence of Greek Ideas and usages upon the Christian Church*.P. 283.

53- Frazer.Sir.J: *Adonis, Attis and Osiris*,P.229.

Halliday.W.R:*The Pagan Background of Early Cristianity* P.317.

راداشت که در اروپا می‌شناسیم یا نه؟ نکته‌ی دوم مسأله‌ی اصولی مراسم بلوغ و پذیرفته شدن به گروه بالغان میان اقوام گذشته است. به این دو نکته فقط برای جلب توجه، اشاره می‌شود.

می‌دانیم که در مهریشت، یکی از وظایف ممیزه‌ی مهر، جنگاوری اوست، توجهش به جنگاوران و یاری از آنان است. گردونه‌اش انبار جنگ ابزار است. خود در پهنه گاه‌های جنگ حاضر شده و دوشادوش سربازانش می‌جنگد. نیرومند و چالاک و سریع‌العمل است و بسیاری از صفات دیگر که معترف دلاوری و گردی و اخلاق پهلوانی است. به همین جهت پیروان و دوستداران وی، می‌کوشیدند تا خود را به سان وی بسازند. بزرگان و سرپرستان آیین میترا، کوشش خود را مصروف بر آن می‌کردند تا سالکان آیین میترا تحت تمرین و ممارست واقع شوند تا ورزیده و دلیر و جنگاور و متحمل گردند. پیروان آیین میترا، دیو دروغ (بی‌نظمی، هرج و مرج) را بزرگ‌ترین دشمنان انسان و مؤثرترین عامل اهریمنی می‌دانستند.

باید به این نکته‌ی دقیق در شناخت فلسفه و الاهیات و جهان‌شناسی ایرانی، در عصر اوستا - ودایی و دوران هخامنشیان توجه کافی داشت که منظور از ارت/اشه Artā-Aša در اوستا، و آرت در کتیبه‌های هخامنشی، و ریتا، یا رت Rta در وداها، که به راستی - تقدس، پارسایی و جز آن ترجمه می‌شود، نظم است، چنانکه منظور از دروج druj، یا دروغ - بی‌نظمی و هرج و مرج است که خواست اهریمن و دیوان می‌باشد. در وداها و اوستا و کتیبه‌ها، این مفهوم به روشنی قابل دریافت است. وقتی در کتیبه‌ها، شاهان هخامنشی دعا می‌کنند تا خداوند این سرزمین را از خشکسالی و دروغ حفظ کند، منظورشان از دروغ، هرج و مرج و ناامنی است که از اهریمن و دیوان است. میترا، خداوند پیمان، داد، نظام و پیروزی است. آیین او، یک آیین نظامی است که میان سپاهیان در درجه‌ی نخست رسوخ کرده و پیروانی فراوان می‌آورد. به همین جهت نظم و راستی، یعنی اشه، یا آرت از ضروری‌ترین اصول است و با بی‌نظمی یا هرج و مرج به سختی مخالفت می‌ورزد. مردانی بودند جسور و بی‌پروا که در جنگ با دشمنان همیشه پیروز می‌شدند. چون میترا ایزد جنگ بود و بیشتر به جنگاوران توجه می‌کرد و مراسم آیین‌اش وابسته به این وظیفه و صفت وی بود. با این که ایزدی بود حامی زنان و مردان نیک، با

این حال زنان در مراسم آیین‌اش شرکت نمی‌کردند و یا شرکت داده نمی‌شدند، چون اعمال و مراسم و دستورهای را بایستی متوجه می‌شدند که با آنان مناسبتی نداشت. این کم‌کم سنتی شد و چون به اروپا راه یافت، اصل و انگیزه‌اش فراموش شد. سنتی شناخته شد خاص آسیا و به ویژه ایران که عدم دخالت زن را در امور اجتماعی و دینی مفهوم می‌کرد، در حالی که در عصر مقدم اوستایی، به موجب اشارات فراوان، زن و مرد از حقوقی یکسان برخوردار بودند. هم‌چنین است آیین‌های ریاضت اروپایی آیین میتراست که در ایران تعالیمی بود عمومی برای دلیر و متحمل بار آوردن جوانان، و به ویژه میان پیروان آیین میترا که چون اغلب از جنگاوران بودند، برای پذیرفته شدن به عنوان اعضای جدید، مجبور بودند تا قدرت تحمل درد، سرما، گرما، گرسنگی، تشنگی، شکنجه و هول و هراس را داشته باشند. اما چون آیین میترا در اروپا شایع شد، بر مبنای آیین‌های اسرارآمیزی که وجوه مشابهتی با آیین میترا داشتند، این آیین تحت تأثیر قرار گرفت و مقاصد کلی و انسانیش، بدل به اسرار و رموز آیینی گشت که درباره‌اش گفت‌وگو شد. برای آگاهی از نکته‌ی دوم که همان مراسم جشن‌های بلوغ میان اقوام بدوی است، به جلدهای دوم، چهارم، پنجم و ششم از تاریخ عمومی ادیان، تألیف نگارنده نگاه کنید.

مراحل آزمون و آداب تشرّف

مراحل آزمون و آداب تشرّف بر بنیاد نمادهای تصویری، بنیادهای اعتقادی و آموزشی، فهرستی از آزمون‌های دشوار، تفسیری از نماد تاج و مقام سرباری، نوزایی و انواع تغسیل و نماد آن، غسل با عسل در مقام شیرمردی، آیین‌های تشرّف در مرحله‌ی شیرمردی، تغسیل و تعمید با خون گاو نر در گور

اینک به جاست تا دوباره با مروری کلی، به تکمیل شروح گذشته بپردازیم، تا با ناگفته‌ها، نوعی جمع‌بندی ارائه شود. آن چه که همه‌ی پژوهشگران درباره‌ی آداب تشرّف *acceptio* ارائه کرده‌اند، حدس و گمان و برداشت‌های شخصی و ذوقی است. آن چه که توسط آبای کلیسا و مسیحیان قرون نخستین به شکل گزارش و روایت باقی مانده،

از روی نوعی تعصب و همراه با دشمنی و بدنام کردن است، بدون آنکه آنها را به طور کامل مردود بدانیم، چون دانسته یا نادانسته صُور نمادین و راز آمیز و مجازی مراسم و آداب تشرّف را، وقایعی نشان داده‌اند که شکل خارجی و واقعی داشته است. آن چه که از مورخان باقی مانده تا اندازه‌ای بیان حقیقت می‌باشد، چون اشاره کرده‌اند که این مراسم و آزمایش‌های سخت و هول‌انگیز، جنبه‌های نمایشی و نمادسازی داشته تا سالک و نوآموزان به درستی آزموده، پرورده و مؤمن و معتقد شوند. همه‌ی گزارش‌ها و تفسیرهایی که از تصاویر، توسط نقش خوانان و مفسران داده شده، هر کدام فقط گوشه‌ای از حقیقتی مکتوم و در پرده را ارائه می‌کند؛ چه بسا که آن اتفاق نظر و هم‌رأیی، نیز مطابق با واقعیت اصلی نباشد. اما آن چه که نگارنده در آن تأکید دارد، بنیادها و سوابق کهن آیین‌های ایرانی است که دخیل در آیین میترا س غربی می‌باشد. مطابق معمول در نظام‌های پیشین و کنونی، هر فردی که می‌خواست عضو صنفی از صنوف شود، لازم بود تا مراحل آزمون را برای صلاحیت ورود بدان صنف و گروه بیاورد. در ایران قدیم حتا برای شاهزادگان نیز چنین آزمون‌هایی برقرار بود. برای پذیرفته شدن به گروه‌های مختلف سپاه، آزمون‌هایی وجود داشت. این آزمون‌ها، در ورود به جرگه‌ها و گروه‌های فکری رازآمیز و مذاهب اسرار بسیار شدیدتر بود. اقوام بدوی و ابتدایی امروزی، و قبایل دور از تمدن که هنوز به گونه‌ی جوامع و قبایل هزاره‌های گذشته می‌اندیشند - الگوی مناسب برای دریافت و سنجش هستند. معیار فکری و قضاوت امروزی نباید محک سنجش آیین‌های اسرار هزاره‌های گذشته باشد، هر چند که هنوز آداب تحرّم و تشرّف بر همان اصول و مبانی اجرا می‌شود.

مطابق متون مکتوب گذشته، در ایران قدیم آیین‌ها و رسومی وجود داشته به عنوان وَرَنگه / ور Varangh/Var یا آزمایش و داوری ایزدی. حتا در گاتاها، سرودهای زرتشت نیز از این گونه مراسم سخت و دشوار یاد شده است. در منطقه‌ی میانرودان (بین النهرین) نزد بابلی‌ها و سومری‌ها و آشوری‌ها نیز رایج بوده است. در خود یشت‌ها، سرودهایی برای خدایان در اوستا، چنین آداب و مراسمی که بیشتر برای تحکیم عهد و پیمان - و یا راستی و درستی دو مدعی و مدعی علیه در اختلاف خود، به نام میترا، ایزد موکل و نگهبان پیمان و میثاق برگزار می‌شد، ملاحظه می‌کنیم که ایزدان انجمن میتراپی حاضر و

ناظر هستند. در دینکرد dinkard به ویژه از انواع این گونه مراسم یاد شده که در سراسر ادبیات دینی اوستایی، پهلوی و فارسی منعکس است. با توجه به نقش غربی، بدون آگاهی کامل و در نظر گرفتن اندیشه‌های دیرینه‌ی فرهنگی / دینی / اجتماعی ایران قدیم نمی‌توان به عنوان یک پژوهش درست به نتیجه رسیده و نظری درست ارائه کرد^{۵۴}.

با توجه به این مطالب، و در نظر گرفتن آرای برخی پژوهشگران که مطالعه و تفسیر و بازخوانی مراسم را از روی نقوش مورد توجه قرار داده‌اند، نکاتی با شرح آن چه که تا کنون مطرح نشده، یا شده ارائه می‌شود.

چنانکه بارها اشاره شد، هیچ کتاب یا رساله و مکتوبی درباره‌ی آیین میتراپی باقی نمانده - تنها وظیفه‌ی یک پژوهشگر آن است که با احاطه‌ی کامل به تاریخ ادیان و آیین‌ها و مذاهب و فرهنگ ایرانی، از کهن‌ترین روزگار، تا زمان حاضر به بازسازی آن در حد مقدور بکوشد. اشاره به زمان حاضر، بسیار پراهمیت است و نگارنده در کتاب حکمت خسروانی اشارات فراوانی به آن دارد. تنها کافی است به مروری در آثار سهروردی پردازیم. در رسایل تقدیس نامه، ستایش‌های خورشید و دیگر کواکب را مرور کنیم، و بنگریم که چه حد راز و رمز گسترده‌ای تا آن زمان، از ایران باستان باقی بوده و گسترش داشته و سهروردی خود با صراحت به اینکه بنیادهای اسراری و راز و رمز را مجاز به فاش کردن نیست تأکید دارد تا جایی که سرانجام بر اثر برخی فاش‌گویی‌ها، جان برسر آن باخت و می‌گوید کسانی چون: حلاج، بایزید بسطامی، شیخ خرقانی و... بر اثر آن جان باختند. از آن صریح‌تر اینکه تا همان دوران سهروردی، پاره‌ای اسرار با نقوش میان اهل راز متداول بود. سهروردی در کتاب المشارع و المطارحات آورده:

اما صُور سه گانه‌ی مذکور در حکمت اشراق از این قرار است ۱، ۲، ۳ و

علم به این‌ها انسان را حاصل نمی‌شود مگر پس از

اشراق. سرآغاز حکمت بریدن از دنیا، وسط آن مشاهده‌ی انوار الاهی، و آخر

۵۴. برای آگاهی‌نگاه کنید به مقالات نگارنده در ماهنامه‌ی چیست، سال ۱۳۶۰، شماره‌ی ۵. فرهنگ نامهای اوستا (اعلام اوستا)، جلد سوم، ذیل عنوان وَزَنگه. وندیداد، جلد چهارم. با توجه به فهرست راهنما. جلد اول، فهرست موضوعی مطالب.

آن بی‌نهایتی است. و من این کتاب را: المِشارع و المطارحات نام نهاده‌ام^{۵۵}.
و آن اندازه این تأکید به حفظ اسرار و دورنگار هداشتن نامحرمان از آن، از اوستا تا قرون اخیر - و آزمون‌های مختلف در فِرَق اهل راز جهت تشرّف و تحرّم - تا ادبیات منظوم و منثور گسترده‌ی ایران اسلامی باقی مانده است که درستی نظر فوق نگارنده را مدّلل سازد.

آن چه که مورد توجه می‌باشد اهمیت آزمون‌ها و دشواری مراحل آن بود که در تأکید نویسندگان قدیم بوده است. اما نکته‌ای مهم آن است که آیا مراحل هفت‌گانه‌ی آزمون در مدتی محدود، یعنی پشت هم و پیوسته انجام می‌شد؛ یا هرگاه سالکی به یک مرحله، پس از آزمون وارد می‌شد، زمانی به طول می‌انجامید تا آماده برای پذیرفته شدن به مقام بعدی شود؟. نگارنده معتقد است که این نظر دوم درست است و هر سالکی، پس از قبولی در یک مقام، تحت نظر استادهایی (مِستَگُوگ Mistagogos) راهنما، مورد آموزش برای ارتقا به مقام بالاتر واقع می‌شد، و این طبیعی است.

ورود به هر وادی، یا نایل شدن و پذیرفته شدن در هر مقام و خانه‌ای، یک تولد و نوزایی به‌شمار می‌رفت. یعنی چون مار، پوست عوض می‌کرد و در خانه یا وادی یا جهانی نوین، یک تازه تولد یافته Natusrenatus محسوب می‌شد.

مرحله به مرحله به آنان تعلیم و تأکید می‌شد که دانسته‌ها و یافته‌های آنان، باید جزو اسرار مکتوم باشد. اسرار به تدریج به آنان آموخته می‌شد. با توجه به مراسم برادری و اخوت در انجمن‌های میتراپی، و مساوات میان افراد از لحاظ حقوق و مقام حتا هر سالک مقام مافوقی، مأذون نبود که اسرار مقام خود را برای مادونی بازگویی کند. هم چنین اجازه نداشتند تا از یافته‌ها و دانسته‌ها و اسرار با نزدیک‌ترین کس به خود که همسرشان بود سخن گویند.

۵۵- وَأَمَّا الصُّورُ الثَّلَاثَةُ الْمَذْكُورَةُ فِي حِكْمَةِ الْإِشْرَاقِ - وَهِيَ ﴿ ۱۳۷۲ ﴾ عُلُومُهَا لَا تُغَطَّى إِلَّا بَعْدَ الْإِشْرَاقِ، وَ أَوَّلُ الشُّرُوعِ فِي الْحِكْمَةِ هُوَ الْإِنْسِلَاخُ عَنِ الدُّنْيَا، وَ أَوْسَطُهُ مُشَاهِدَةُ الْأَنْوَارِ الْإِلَهِيَّةِ، وَ آخِرُهُ لَانْهَائِيَّةٌ لَهُ. وَ سَمِيَتْ هَذَا: كِتَابُ الْمَشَارِعِ وَ الْمَطَارِحَاتِ:

مجموعه‌ی مصنفات شیخ اشراق، جلد اول. به تصحیح و مقدمه: هنری کُربن. تهران، ۱۳۷۲. ص ۱۹۵-۱۹۴.

ورود آغازین یک مبتدی و خواستار، کاملاً برای ما نادانسته است. اما در آغاز، آنانی که درانجمن برادران میتراپی راه می‌یافتند، ملزم به فراگیری اصول و مبادی اولیه بودند. البته آداب و مراسمی برایشان انجام می‌شد. آن‌گاه در اصول معتقدات نخستین و مسایل تزکیه و تهذیب نفس و خودداری از ارتکاب محرمات و ضبط نفس و یادگیری ادعیه میتراپی *Mithraslithurgy* تحت تعلیم واقع می‌شدند، و به تدریج رازهای آفرینش، اساطیر آیینی و زندگی میترا و به احتمال مبادی اولیه‌ی نجوم میتراپی را می‌آموختند.

یکی از نکات آموزشی، اعتقاد روشن و صریح و مُقنع انسان سرگشته درباره‌ی مرگ و باورهای به بعث و رستاخیز و زندگی پس از مرگ و عقاب گناهکار و پاداش نیکوکاران بود. در آن زمان و مکانی که آیین میتراس در غرب پراکنده و منتشر می‌شد، این اعتقاد و باور و آموزشی بدیع و نو بود که جاذبه‌های فراوانی برای مردم آن دوران داشت. نطفه‌ی چنین اندیشه‌ای، از ادوار باستانی آیین میتراپی وجود داشت، به ویژه که در ایران و آیین مزدیسنان به صورت گسترده‌ای مدوّن بود. میترا و سروش و آذر از ایزدانی بودند که در انجمن ایزدان میتراپی، به صورتی روشن و صریح با جهان پسین و داوریِ مردگان مربوط بودند. به همین جهت و بر بنیاد چنین باوری، هسته‌ی مرکزی ایمان و تزکیه و زهد و سخت‌کوشی در حفظ اسرار گروه و جمعیت، با توجه به مبدئی ایزدی - استحکام می‌یافت، چون مهر دروج یا پیمان شکن، نه بر آنکه از آمرزش و سعادت و نیک بختی جهان پسین محروم می‌شد، بلکه عقوبتی سخت نیز در انتظارش بود. دیگر از اصول و عقایدی که مهردینان فرا می‌گرفتند، اعتقاد به بازگشت و رجعت خداوند بود. باور به این که ایزدبزرگ و خداوندگار آنان، روزی بازخواهد گشت و همه‌ی ظلم و بیداد و ستمگری و ستمگران را برخواهد انداخت و حکومت مظلومان و محرومان برقرار خواهد گشت. این نیز در شمار باورهای بنیادی در مزدیسنا، و لاجرم شکل ایرانی آیین میتراپی بود. نکته‌ای دیگر آنکه بنیاد حکومت امری الهی بود و حاکم می‌باید حکیم و دانا و عادل باشد، و هر فرمانروایی که از راه و طریق عدل و رأفت و دین منحرف می‌شد، خود به خود قرّه‌ی ایزدی و حمایت خداوندی از او منقطع می‌گشت و لازم بود با او مخالفت و در برابرش مقاومت ورزید. *فَرّ و فرّه* (اوستایی: *خَوَر*، *خَوَرَنَگه* *Xvar-Xvarenangh*) درانجمن ایزدان میتراپی، برابر با سرود ستایش مهر، که شرح و

پژوهش آن گذشت، در آیین نکته و موردی بسیار شایان توجه بود و در جهان غرب، به ویژه رم و مستملکات آن که مردم از بیداد و ظلم امپراتوری در رنج بودند، چنین آموزه‌ی اجتماعی / سیاسی بدیعی، موجب جذب بسیار مردم می‌شد. امپراتوری رم از این جریان سوء استفاده‌ی سیاسی کرد و امپراتوران بنا بر پیشینه‌ی اعتقادی که امپراتوران در شمار خدایان بودند، خود را نمایندگان خورشید خدا و میتراپی تجسم یافته معرفی کردند.

باری، هر داوطلب و سالکی که توسط یکی از برادران یا بندگان و سربازان میترا به انجمن معرفی می‌شد، بی‌گمان پس از مبادی که روشن نیست، جهت استقامت و پایداری و ثبات و چگونگی ایمان، باید آزمایش‌هایی را می‌گذراند. نمی‌دانیم فهرستی که از آزمون‌های دشوار و گاه ترس آور و نمادین که به دست آمده، هر یک در کدام مرحله از هفت وادی سلوک باید انجام می‌شد. اما اغلب زیر نظر دو استاد راهنما که آنان را میستاگوگ و رازآموز می‌نامیدند - قرار می‌گرفتند. مجموع تصاویر، صحنه‌هایی را نشان می‌دهد که داوطلبان برهنه و با چشم‌های بسته هستند. این کنایه از ترک علایق و وابستگی‌های دنیوی است. بدون نیاز و اندیشه‌ی آز. ساده و همان طور که برهنه زاده شده بودند. و با چشم بسته در اطاعت و فرمان استادان راهنما و جمعیت.

چنانکه پیش از این، متن سوگندنامه‌ی گذشت، سالک سوگند وفاداری یاد می‌کرد که در تمام مراحل، تا پای جان حافظ اسرار و رازهایی که می‌آموخت بوده و در صورت اهمال در این مهم و فاش کردن راز یا اسرار، به مجازات تن دردهد که این یک بنیاد ایرانی در کهن روزگار تاریخ دارد. هم چنین برای استقامت و تهذیب جسم و روح، باید روزه‌های طولانی را تحمل می‌کرد. بسیاری از اعمالی که موجب ترس و وحشت می‌شد را به او تحمیل می‌کردند. برخی از پژوهشگران بر آنند که فهرست موجود از تحمل شداید و سختی‌ها، در مهرابه‌ها که اغلب بسیار کوچک بودند، امکان نداشت. اما الزاماً نباید که همه‌ی آزمون‌ها در مهرابه‌ها انجام می‌شد. چنانکه در آیین‌های راز و اسرار دیگر سابقه دارد، بسیاری از چنین آزمون‌ها، می‌توانست در محیط‌های کوهستانی و دورافتاده و جنگل‌ها انجام شود. و چنین نمونه‌هایی در آداب پذیرش و تشرّف و ورود به جرگه‌ی مردان، میان قبایل ابتدایی در افریقا، استرالیا، آسیای جنوب شرقی و سرخ‌پوستان امریکا اغلب در محیط‌های باز برگزار می‌شد. اما پاره‌یی از مراسم و

آزمایش‌ها، چنانکه آثارش پیداست در مهرابه‌ها برگزار می‌شد. چنانکه گذشت گور خوابی نیز نوعی آزمون برای تقویت روحی بود که مفهومی نمادین و رازآمیز داشت. در بعضی مهرابه‌ها، انتهای تالار عمومی که به مهراب منتهی می‌شد، نوعی مستطیل به شکل گور وجود دارد که دارای سرپوش است. در مرحله‌ای از آزمون، مدتی به نسبت طولانی، در حالتی خاص، سالک را به اصطلاح دفن می‌کردند. وی را به حالتی نیمه مدهوش، بی‌گمان به وسیله‌ی داروها و معجون‌های ویژه - به گمان این که مرده است، در گور نهاده و رویش را می‌پوشاندند. به نظر می‌رسد نوع مواد خورانده شده، مدت مدیدی، سالکِ گور خواب را در نوعی بیخودی و نیمه هوشیاری - به شکلی که هراس و تاریکی گور را حس کند، در گور نگاه می‌داشت. آن‌گاه وی را به در آورده و تحت آزمون‌هایی دیگر قرار می‌دادند. این مفهومی نمادین ازبعث مردگان و رستاخیز را بیان می‌کرد.

مهرابه‌ی کاپوا که برخی تصاویر دیواری آن در ضمن تصاویر چاپ شده به نظر می‌رسد، از این لحاظ چون مهرابه‌ی گرُوبورگ Carrowburgh غنی است. محل گور در این مهرابه‌ها به وضوح روشن و باقی مانده. در یک تصویر دیواری، سالکِ آزمون شونده را می‌بینیم که در پشت وی نقش عقربی هراس آور نقش است. به احتمال در این جابه‌جایی کنایت‌گونه، سالک جای نشین گاو شده که مورد حمله‌ی عقرب قرار دارد. نقوش باقی مانده در برخی از مهرابه‌ها، وَر یا آزمایش آتش، آب و در چاله‌ها و گودال‌های یخ باقی ماندن، با چشم‌های بسته در راه‌های پر خطر وی را به جلو راندن درحالی که دستانش را از پشت با روده‌ی مرغ بسته‌اند تا بر اثر خشک شدن، فشار بیشتری وارد کند و... دیده می‌شود. سالک و راهرو آیین، بدین سان به صورت نمایشی، خطراتِ طی طریق را چونان یک سائر الی الله، برای شایسته شدنِ سفر آسمانی می‌گذرانند و به سوی عُلوی از سفلی، مراحل را طی می‌کند و از فلکی، خود را به فلک فوقانی می‌رساند تا سرانجام به خورشید پایه، جایگاه نورالانوار، و قُرب جوارِ میترا و خورشید برساند.

تصاویر مهرابه‌ی کاپوا، مراحل سخت و هراس آوری از یک آزمون را برای ما باقی گذاشته است. سالکی که برهنه می‌باشد بر پای راست زانو بر زمین زده و دست چپ

را در راستای ران خود نگاه داشته، در حالی که استاد راهنما و مربی پشت سروی ایستاده است و با خشونت وی را به جلو می‌راند. چشم‌های سالک بسته و هم چنین دست‌هایش را از پشت بسته‌اند. در این جاست که به شرح اگوستین کاذب Pseudo Augustine مبنی بر آنکه دست سالک آزمون شونده را با روده‌ی مرغ می‌بستند ملاحظه می‌شود. در برابر استاد راهنما، چنانکه اشاره شد، سالک زانو بر زمین زده. استاد رازآموز، پیراهنی سفید با یقه و سرآستین‌هایی سرخ به تن دارد. در مقابلش پدر قرار دارد که پیراهنی سرخ رنگ به تن دارد و کلاه مهری، یعنی کلاه شکسته‌ی فریژی بر سر نهاده و در دستی مشعلی را به سوی سالک نشانه رفته و به دست دیگر شمشیری گرفته است.

پس از این نقش دیواری، در یک نقش دیگر، دیده می‌شود که دست سالک باز شده و استاد رازآموز، چنان است که در پشت سروی قرار داشته و می‌خواهد تاجی بر سر او بگذارد. اغلب بر آنند که این وَر و آزمایش مقام سربازی است که در سطور بعدی شرح آن آمده که مشعل روشن به سوی سالک و ارائه‌ی تاج، مراسم تشرف به مرحله‌ی سربازی می‌باشد. باری در صحنه‌ی مورد اشاره، سالک به روی شکم، و به روی زمین خوابیده، در حالی که پدر و استاد آزمون بالای سر و پیش پای او برپا و ناظر هستند.

در مورد کلاغ و مقام کلاغ که نخستین وادی و گذر از مراحل نخستین است چیزی نمی‌دانیم. وقتی سالکی نخستین آزمایش‌ها را پس از آموزش‌های نخستین گذرانده، به مقام کلاغ مقدس Coracina Sacra پذیرفته می‌شود. در مهرابه‌هایی که صحنه‌های شام مقدس به نمایش در آمده، این رهنوردان و پویندگان آیین را ملاحظه می‌کنیم که مشغول خدمت و پذیرایی هستند، البته با ماسک یا سرپوش کلاغ. به نظر می‌رسد اینان وظایفی ابتدایی را در مهرابه‌ها چون، مرتب کردن تالار و ظروف و تهیه‌ی سوخت برای آتش دانه‌ها و ملزومات کلی و هم چنین به عنوان خبررسانی و پیک میان اعضا خدمت می‌کردند.

اما مقام سربازی. به احتمال شرحی که در فوق گذشت و سالک مراحل سختی را در آزمون، در حالی که برهنه، چشم و دست بسته گذرانده، مرحله‌ی کسب مقام سربازی باشد. در نقشی که سالک به روی شکم و با خضوع، روی زمین قرار گرفته و پس از آن پدر با مشعل روشن به سوی وی نشانه گرفته و استاد راهنما و رازآموز، تاجی به وی

تعارف می‌کند که بر سر بگذارد - سالکِ طریق از پذیرفتن تاج امتناع کرده و آن را به روی شانه قرار می‌دهد و می‌گوید: میترا تاج من است. این نتیجه‌گیری و اخذ مفهوم و خواندن نقوش، بر اثر شرحی که از ترتولیان در دست است، نیز در نقوش مهرابه‌ی سنت پریسکا به نظر می‌رسد، صائب بودن گزارش ترتولیان را ثابت می‌کند. تاج، نماد احکام و دستورهای میترا است، چون در جمله‌ای که در مهرابه‌ی مذکور آمده، سالک می‌گوید: از این پس، من احکام خدایان را بر شانه و پشت خود حمل می‌کنم. سرباز، از این پس، مأمور و بنده‌ی میتراست تا حامل احکام و پیام‌ها و انتشار آن باشد و خودخواهی و غرور را از خود دور کرده و بر امیال نفسانی مسلط گردد. وی می‌گوید فرمان دادن و شهریارِ تنها و ویژه‌ی میتراست، و او حامل پیام‌ها و فرمان‌هاست.

هرگاه در این نقش خوانی و تفسیر، اختلاف‌هایی میان صاحب نظران وجود داشته باشد، در جزئیات است، اما مقصد و هدف نهایی یکی است. چنین نیز شرح شده که در مرحله‌ی نایل شدن به مقام سربازی، سرباز در صدد است تا تاج را که نشان فرماندهی و قدرت و سیطره است به دست آورد. در حالی که فردی شمشیر به دست از آن حراست می‌کند. به همین جهت با محافظ تاج به منازعه پرداخته و شمشیر را از او می‌گیرد. چون می‌خواهد تاج را بر سر نهد، پدر به وی تذکر داده و از این کار منعش می‌نماید. پس سالک تاج را به وی شانه قرار داده و می‌گوید که تاج، یعنی سروری و فرماندهی و قدرت فقط از آن میتراست و وی فرمانبردار و حامل احکام و پیام است.

چنان که گذشت، هر مرحله و مقام که سپری می‌شد و سالک آزمون را می‌گذراند، نمادی از یک نوزایی و تولد تازه بود. مهر دینان باید ادعیه‌ی بسیاری دارا بودند. هنوز نیز در صورت پژوهشی بنیادی، بقایای آن را در متونی به عنوان تقدیسات، از سهروردی، ابن سینا، خواجه نصیرالدین طوسی و دیگران می‌توان یافت. به نظر می‌رسد که هر سالکی، هنگامی که از مرحله‌ای جدا شده و در وادی و مقامی بالاتر تولد می‌یافت، به عنوان نوزایی که از زندگی پیشین جدا شده و مرده و در مرحله‌ای نوین متولد شده، دعا و ذکر را تلاوت می‌کرد:

من از مادری در این جهان فانی و ناپایدار متولد شدم. اما هنگامی که به آیین مقدس گرویدم و با آموزش‌ها و مراسم تقدیس و متبرک شدم، می‌توانم با ایمان

و باوری استوار به منظری که جاودانی و باقی است بنگرم. اما باز هم نوزایی را خواهم گذرانند و هم چنان به آن منظر باقی و پایدار نزدیک خواهم شد و سرانجام به زندگی و حیات باقی و پایدار خواهم رسید و از مرگ رها خواهم شد. من پویای راهی هستم که تو مقرر کردی و پذیرای احکامی که تو معین کردی و به پیمان و میثاق مقدس باتو (Sacrament) وفادار خواهم بود.

بیش از این شرحی گذشت که آمادگی برای پذیرش و محرمیت و ورود به جرگه‌ی یاران (عیاران در دوران اسلامی) همراه با ریاضات و تحمل شداید برای پایداری و استقامت و تهذیب نفس بود. مهریشت اوستایی یا سرود ستایش میترا، در پایان به این امر، یا نمونه‌ای از آن، که تحمل ضربات تازیانه به وسیله‌ی خود در چندنوبت بود اشاره‌ای دارد. البته با توجه به اینکه متون اوستایی با در نظر گرفتن قدمت آنها، دست کاری شده و با حذف و تحریف به ما رسیده، و جز زمان، عامل مخدوش و دست برد در آنها، مجوسان عصر ساسانی بودند، باز متوجه به قدمت چنین مراسم و آدابی در تشرّف می‌رسیم که در رشن یشْت، یعنی یشْت دوازدهم نیز که در ارتباط با آیین میتراپی است و رشن یا رشنویکی از خدایان انجمن میتراپی می‌باشد، در آنجا نیز به استادِ عامل و سرپرست و ناظر مراسم رازآموزی در تشرّف مواجه می‌شویم. در هوم یشْت (یسنا، هات ۹/۸۸)، از اوزواخشْتیه Urvaxšaya برادر کِرساسپَه Keresâspa یاد شده، که داور و استاد ناظر و عامل و رَنگه و آزمایش ایزدی است. نیز از انواع آزمایش‌ها اشاراتی هست. این آزمایش‌ها با سموم و زهر، آتش و مایعات سوزان و آهن تفته و آب بسیار سرد و... اجرا می‌شده، و همه‌ی آن انواع نمی‌توانسته تنها جهت اثبات صحت و سقم دعاوی مدعیان باشد. آبای کلیسا در شروچی که به طور پراکنده در مورد چنین آزمون‌های دشواری، اطلاعات مکتوب باقی گذاشته‌اند، تا بیش از هشتاد نوع یادکرده‌اند. لیکن چنانکه اشاره شد، آبای کلیسایی، در یادکردهای خود بر اثر تعصّب و دشمنی با مهردادینان، به تهمت‌هایی پرداخته و نسبت‌های ناروایی را به پیروان آیین میترا متذکر شده‌اند. اما نونیوس Nonnus شاعر و کشیش مسیحی سده‌ی پنجم میلادی تصریح می‌کند که چنین آزمون‌هایی، شکلی نمادین و نمایشی داشت و هدف اصلی از آن، ایجاد ثبات و استواری و بی‌پروایی و جسارت و تحمل بود.

هم چنین در مورد این که در مرحله‌ای از مراحل، یا در مواقعی ویژه، سالک لازم بود مرتکب عمل قربانی با یک انسان شود. نگارنده در بخش‌های نخستین کتاب، با توجه به پیشینه‌ی اساطیری کشتن گاو نخستین و انسان نخستین، که هر دو موجب و موجب قوام و باروری آفرینش می‌شد، به موازات تکرار نمادین قربانی گاو، قربانی آدمی را نیز بنابر همان سنت امکان پذیر می‌داند؛ البته در ادوار پیشین و مقدم بر قرون یکم و دوم پیش از میلاد - که به احتمال صورت نمایشی آن بعدها در مواقع و محافل خاص انجام می‌شد. لامپریدوس Lampridus از اقرار امپراتور کومودوس می‌گوید که وی خود چنین نوع از قربانی را انجام داده است.

اما از دیدگاه عرفانی و نماد و کنایه، نوزایی یا تولدی دیگر، مراحل آزمایشی چندی داشته که شست و شو در آب یا تغسیل، آن گونه که یحیای تعمید دهنده می‌کرد، مرحله‌ای از آن بود. گور خوابی، مرحله‌ای سخت تر محسوب می‌شد که آنهم مرحله‌ی دیگر و نماد رازآمیز دیگری را بیان می‌کرد. اینکه کدام یک مقدم بر آن دیگری بوده، نمی‌توان اظهار نظر کرد؛ اما همه‌ی آزمایش‌ها و نمادها و مراسم، در طول زمان تعدیل می‌شد، چنانکه بعدها، تغسیل به صورت غسل تعمید - از طرف پدر یا کشیش، فقط به صورت مسح و پاشیدن چند قطره آب صورت و انجام می‌پذیرفت. نوعی از تغسیل به صورت بسیار پیچیده و طولانی و دشوار، همان مراسم غسل و شست و شوی برش‌نوم و نُشوه Barešnum/Nošvah در آیین مزدیسنا^{۵۶} مجوسانه - با تغییر هدف و عنوان دور راندن دیو و تسخیر عناصر زیانکار باقی مانده که هنوز مزدیسنان سنتی، به صور ساده‌تر در هندوستان، پاکستان و ایران انجام می‌دهند^{۵۶}. میان صُبتی‌ها و یزیدیان و اِسن‌ها نیز رواج داشته و دارد. در فرقه‌ی مغتسله نیز پس از اسلام باقی بود و هنوز در ایران به صورت مستمر در شعایر دینی / مذهبی باقی است.

اما در مرحله‌ای از مراحل تزکیه و سلوک میتراپی، غسل با عسل Meli- Chrisus مرسوم بود. یعنی در مقام شیرمردی، سالک با عسل غسل داده می‌شد تا از آلودگی و گناهان گذشته پاک و منزّه شده و به صورت و نماد نوزادی - مطهر و پری از هر آلودگی،

۵۶- نگاه کنید به وندیداد، جلد سوم. فرگردهای ۱۱-۹ و شروچی که بر موارد مختلف ارائه شده است.

در مقام خود متولد می‌شد. همانگونه که ترتولیان شرح داده، این گونه غسل‌ها، یک بعث و برخاستنِ نمادین *Image - Ressurrectionis* محسوب می‌شد. پاشیدن آب، مسح با روغن، فرو رفتن در آب، در گورخوابیدن و پس از آن برخاستن و ... همه و همه شامل همین توضیح و شرح ترتولیان می‌شود. چنان که به شکل مشروح گذشت، از نظر اینکه امر تغسیل در ابتدای رواج و انتشار آیین، آسان انجام شود، مهرابه‌ها در کنار چشمه یا رود برپا می‌شد.

غسل با عسل را برخی از پژوهشگران با رسمی که در قرون دوم و سوم پیش از میلاد به بعد مرسوم بود مرتبط می‌دانند. در آن ادوار، هنگامی که نوزادی متولد می‌شد، طی مراسمی زبان نوزاد را با عسل می‌آغشتند. اما این همانندی دور رانمی‌توان منشأ چنین رسمی میان پیروان آیین میترا دانست، چون مقام شیرمردی، از لحاظ ساخت اساطیری، نمی‌توانست با تغسیل با آب سازگار باشد. از سویی دیگر، جنبه‌ی تقدس عسل با ماه و گاو در ساختار اساطیری مرتبط می‌شد.

در بخشی دیگر، نگارنده از مرقیون Marcion و پیروان او پژوهشی ارائه کرده که به برخی از همانندی‌ها و مشترکات این اندیشمند مسیحی با آیین میتراپی، موارد همانند نشان داده شده. از جمله اینکه در ادوار نخستین، میان مسیحیان و نیز این متفکر متجدد مسیحی و پیروانش، مرسوم بود که پس از انجام غسل تعمید، به کودک تعمید شده، ممزوج شیر و عسل، به نیت تکمیل طهارت معنوی و نوزایی و تغسیل می‌خوراندند.

برخی از پژوهشگران بر آنند که در مقامات سلوک، هرگاه سالک به مقام سربازی، یا شیرمردی نایل می‌شد، دست‌هایش را با عسل، به عنوان کنابه از شست و شو و غسل، آغشته می‌کردند. اما کاربرد عسل به گمانِ قریب به یقین، در مقام و پایه‌ی شیرمردی معمول بود. در کاپادوکیه، میان مغان آن سامان که بسیاری از پیروان آیین مهر نیز در آن جا پراکنده بودند نیز سنت و رسمی آیینی رایج بود که در مراسمی ویژه، مغان ممزوج شیر و عسل را ضمن مراسمی خاص، متبرک ساخته و به مؤمنان می‌خوراندند تا نیروی الهی و قدرت آسمانی و تزکیه‌ی روحی یابند.

عسل چنانکه اشاره شد، با آیین میتراپی پیوندهایی نزدیک و اساطیری دارد. هم چنین در آیین مزدایی و اساطیری مربوط به آفرینش که از مشترکات آیین‌های زروانی -

مزدایی - میتراپی است. این نزدیکی‌ها به وضوح روشن است. عسل درخود جوهره‌ی فلکی را حامل می‌باشد. نطفه‌ی گاوکیهانی که به دست میترا قربانی می‌شود، به ماه منتقل شده و تحت تأثیر انوار فلک ماه، گیاهان پرورش می‌یابند و هم چنین انوار خورشید، گل‌ها را در پرورش، تقویت می‌کند و این شیره‌ی گیاهی که توسط زنبور عسل گرد می‌آید، دارای انوار و جوهره‌ی مقدس فلکی و نور ربّانی است. از سویی دیگر، مقام شیرمردی، از دیدگاه نمادسازی، به عنصر آتش تعلق دارد، و با آب سازگار نیست. به همین جهت یک سالک را که به مقام شیرمردی نایل می‌شد، با آب غسل نمی‌دادند، چون این تضادی آشکار بود. پس سالک شیرمرد، با عسل، دست و زبانش آغشته می‌شد. شیرمرد، در پناه عنصر آتش است. عسل نیز با حرارت آتش و نور مقدس خورشید پرورده می‌شد که این آتش و نور، نماد اندیشه و علم و درایت و اشراق است. پیشانی شیرمرد با عسل متبرک می‌شد و بعد نشان چرخ خورشید، یا مهرِ مهر به پیشانی‌اش داغ می‌شد. بدین طریق معرفت و عرفان و اسرار مقدس را دریافت می‌کرد. زبانش نیز با عسل یا نماد معرفت و شناخت، که همان نور و آتش خورشیدی است، متبرک می‌شد، تا به وسیله‌ی اندیشه و معرفت و گفتار و بیان و زبان، آیین مقدس را تبلیغ کند و بنده‌ی مؤمن و سرباز فداکار میترا باشد.

آیین‌های تشرّف در مقام شیرمردی، بیش از همه‌ی آگاهی‌های ماست در میان مراحل و مقام‌های سلوک میتراپی. پیش از این گذشت که رازآموزان سالک در مرحله‌ای، باخون گاو نر یا گوسفند نر غسل تعمید می‌یافتند. این نوع تعمید با خون قربانی، نمادی از نوزایی و بعث و برخاستن از گور، پس از مردگی بود. یعنی نقطه‌ی آغاز و نقطه‌ی انجام زندگی - که دوباره، مرگ ظاهری، زندگی تازه‌ای را برای سالک در پی داشت. تعمیدی مقدس می‌یافت و با خون گاو مقدس شست و شو می‌شد و از گور رستاخیز می‌کرد. نوعی تعمید با خون گاو قربانی، تعمید دسته جمعی سالکان در یک آزمون، و مرحله‌ای از مراحل سلوک بود که در گودالی که روی آن با شبکه‌ای آهنی پوشانده شده بود قرار می‌گرفتند. آنگاه بر فراز شبکه، طی مراسم و تشریفات که شرح آن گذشت، گاو نر قربانی Taurobolium شده و در زیر شبکه، سالکان با خون تعمید می‌شدند.

اما نوعی از این گونه تعمید، به احتمال برای نیل به مقام شیرمردی، در گور انجام می‌شد. سالک شیر مرد را با لباس‌هایی ویژه و تشریفاتی در گوری که توصیف شد و اغلب در انتهای تالار عمومی و مدخل مهراب قرار داشت، چون جنازه‌ای دفن می‌کردند. به روی سنگ پوش گور، نی‌هایی تعبیه شده بود که خون قربانی به وسیله‌ی آنها، داخل گور و به روی سالک گور خواب ریخته می‌شد. آنگاه در وقتی معین، سرپوش گور را برمی‌داشتند و سالک با لباس‌های آغشته به خون بیرون می‌آمد، یا رستاخیز می‌کرد و به جهان نو و تازه‌ای وارد می‌شد و از نوعی تقدس برخوردار می‌گشت و این نوعی ورود به جهان نور بود، جهانی که از آن میترا محسوب می‌شد. برخی اشارات حاکی است که در این مراسم، سالک به عنوان یادبود و افتخار و تقدس، آن لباس مقدس را نگاه می‌داشت و پس از بیست سال، اگر در قید حیات بود، با همان لباس، چنان مراسمی را تکرار کرده و از مقام و تقدسی مضاعف برخوردار می‌شد.

شواهدی از نوشته‌هایی به صورت نام‌های مختلف که سالکان در نیل به هر مقامی می‌یافتند، در مهرابه‌هایی که تصاویر آزمون‌ها و مراحل تشرّف را به صورت نقاشی در خود نگاه داشته‌اند - برجاست. حتاگاه برای یک مقام، چون پدر، یا سرباز و شیر، چندین لقب و عنوان وجود داشت. در مهرابه‌ی سانتاپریسکا، برای شیرمردی، عنوان و لقب تئودوروس Theodorus یا خداداد (میترا دات، مهرداد) یا فبوس Phoebus و گلاسیوس Gelasius یا درخشان و نورانی باقی است.

در بررسی و پژوهش نقوش مربوط به تشرّف، اغلب دو نفر برای مراسم آزمون - و در واقع عاملان ناظر حضور دارند. یکی از این دو اغلب در سوی چپ و ملبس به لباس میتراست. دومی نیز اغلب به شکل برهنه نشان داده شده که کلاه شکسته‌ی مهری بر سر دارد و در سوی راست جلوی یکی دیگر زانو زده است. فرد ایستاده، به احتمال بسیار پدر می‌باشد که برای سالک به عنوان رازآموز و استاد راهنما عمل می‌کند. در این نقوش حالاتی متفاوت قابل تشخیص و تمیز است. در نقشی ملاحظه می‌کنیم که پدر یا استاد، جهت تقدیس، یا متبرک کردن و نوعی صحّه‌گذاری، یک یا دو دست خود را بر سر سالک نهاده است، یعنی عمل دست بر سر نهادن برای پذیرش یا تقدیس devotio را انجام داده.

در نقشی ملاحظه می‌شود که از شاخ گاو، یا شاخ دیگر که به عنوان جام و تاس استفاده شده، بر سر نوآموز سالک و مهر پویا، آب یا مایعی دیگر ریخته می‌شود. چنانکه اشاره شد، تعمید و تغسیل، بارها و به اشکال گوناگون انجام می‌پذیرفت. در چند نقش، دیده می‌شود که پدر یا استاد راز (میستاگوگوس Mystagogus)، با استخوان قلم پای گاو یا استخوانی از یک عضو دیگر، بر شانه‌ی سالک آزمون شونده ضربه زده و بدین وسیله نوعی صحّه پذیری را اعلان می‌کند. به نظر می‌رسد که این نیز نوعی مراسم تطهیر (پورگاتیو Purgatio) باشد. در مورد تاج گذاری که شرحی گذشت و به احتمال این رسم در قبول مقام سربازی است.

اما با قیاس به آنچه که در ادوار متأخر رسم است و در آیین‌ها و ادیان و مراسم آن می‌گذرد، به نظر می‌رسد دست بر سرِ داوطلب عضویت نهادن، در تمام مقام‌ها و مراحل هفت گانه، مرسوم بوده و این رسم نوعی تأیید و صحّه گذاری و قبول از طرف مرشد، یا استاد یا پدر برای قبول و تأیید سالک بوده است که نوعی Confirmation و تأیید و تصدیق محسوب می‌شد.

ضربه زدن با استخوان ساق یا کتفِ گاو قربانی بر شانه‌ی سالک نیز به احتمال در مقام سربازی یا شیرمردی انجام می‌شد؛ و پدر و استاد رازآموز و راهنما، با این عمل، سالک را از همه‌ی گناهان و خطاها تبرئه و پاک کرده و نوعی تقدّس با این عمل به وی می‌بخشید تا پس از آن از هرگونه نفوذ اهریمنی در امان بماند و هوای نفس نتواند در ایمان و رفتارش خللی وارد سازد. در سنگ نگاره‌ای بدیع واقع در مهرابه‌ای در تراکیه Thrace (واقع در بلغارستان) مراسم تشرّف، در مرحله‌ای که برای ما ناشناخته است و تنها حدس و گمان، آن را به مرحله‌ای از مراحل هفت گانه نسبت می‌دهد، برای ما باقی مانده است.^{۵۷}

57- Franz Cumont: *Les Mysteres de Mithra*,

چاپ سوم، پاریس ۱۹۱۳، ص ۲۴۲. ترجمه‌ی کتاب فوق توسط نگارنده از روی ترجمه‌ی انگلیسی آن منتشر شده (راز و رمزهای آیین میترا) که شرح مهرابه‌ها در ترجمه‌ی انگلیسی توسط مترجم حذف شده، اما نگارنده گزینه‌ای از آن بخش را همراه با پژوهش‌های ویرماژین درباره‌ی مهرابه‌ها، در این کتاب آورده است.

در این سنگ نگاره، جام بزرگی سرشار از آب یا شربت هوم است، دیده می‌شود که دست راست پدر به روی آن قرار دارد. در سوی دیگر پدر / پیر / استاد، جامی دیگر قرار دارد، جامی با دسته که بر دستگیره‌ی آن هلال ماه نقش است و بر شکم جام سرشیری با برجسته کاری نمایان می‌باشد. پدر روی سکویی نشسته و در برابرش سالک زانو بر زمین زده و پدر دست چپ خود را به روی سر سالک نهاده است. به نظر می‌رسد که پدر دست راست خود را که به روی جام نهاده، قدرت و نیروی رویش و نمو و طهارت را که نماد آن آب و ماه است، با دست چپ به سالک منتقل می‌کند. البته برخی از پژوهشگران آن چه را که به دست راست پدر جلب توجه می‌کند و با آن بر شانه‌ی سالک ضربه زده و او را تأیید می‌نماید، مطابق سنت رایج قرون وسطا، شمشیر می‌دانند. اما بیشتر سنگ نگاره‌ها و نقاشی‌ها صدمه یافته و تشخیص قطعی را دشوار می‌سازد.

در گوشه‌ای دیگر از این تصویر، شکل غاری جلب توجه می‌کند که یا محل عبادت و یا اعتکاف می‌باشد، یا نماد زهدان یا نوعی گور؛ چون همانطور که اشاره شد، در تمام مراحل سلوک میتراپی، یک مهر آیین هنگام صعود به مقام و وادی بالاتر، یک تولد تازه می‌یابد. در مرحله و وادی پیشین می‌میرد و در مقام و جهانی دیگر، یا متولد می‌شود، یا رستاخیز می‌کند.

این که آیا شرح تصاویر فوق، مربوط به آیین‌های تشرّف در مقام سربازی، یا شیرمردی است، دشوار می‌باشد. در تصویر شرح شده، نقش نمادین هفت طاق، یا هفت گنبد یا هفت فلک نیز جلب نظر می‌کند، چنانکه در روم، مهربابه‌ای به این نام هست، که نشان‌واره و نماد صعودی هفت وادی عشق در سلوک میتراپی است.

هنوز میان پیروان آیین مزدایی، یعنی مزدیسنان، در گورستان - تالار مستطیل شکلی وجود دارد که تالار زاد و مرگ نامیده می‌شود. در این مورد شرحی به شکل فشرده و مجمل گذشت. اما این رسم و اندیشه و نماد، چون همه‌ی رسوم بازمانده، رسمی دیرینه روزگار است که باقی مانده. در مهربابه‌ی دوراودروپوس، رو به روی مهرباب - ستونی باقی مانده که دو واژه‌ی یونانی eisodos به معنی ورود، و exodos به معنی خروج نوشته شده. البته نمی‌دانیم که آیا جایگاه اصلی ستون در همین جای فعلی بوده - یا به این جایگاه منتقل شده است. اما آن چه که محرز است، این همان مفهوم زاد و مرگ را می‌سازند.

مزدیسنان، متوقفاً را از دری وارد، و پس از تغسیل از درِ دیگر برای تدفین خارج می‌کنند. در آیین میترای آشکار نیست که آیا نماد ورود و خروج برای مراسم تشرّف و نوزایی در هر وادی و مقام سلوک بوده، یا خروج مفهومی نمادین و کلی از مرحله‌ی چهارم به بعد را شامل می‌شد. اما چنانکه به اشاره گذشت، ورود به هر مرحله یک مرگ در مقام پیشین، و یک تولد در وادی تازه را بیان می‌کرد.

با توجه به همه‌ی این تکرارهاست که نگارنده اشاره می‌کند و بر آن است که هر واژه و اشاره و گوشه‌ای از تصاویر رازآمیز میترای، در حجاب‌های تو در توی خود، یک نماد و رسم و سنت کهن و اصیل ایرانی دارد.

واژگان و اصطلاحات میترای

برای میترا، لقب‌ها و کنایات و اشاراتی در مجموع مدارکی که در آنها از آیین و طریقت میترای یاد شده، از کتیبه‌ها، منقولات نویسندگان و مورخان و حتا مخالفان آیین و آباء کلیسا هست. نیز برای مدارج و مقام‌ها و ابزارها و به ویژه نمادها و تصویرهای پوشیده و رازآمیز و اعمال و آداب آیینی و عناصر کیهانی و مسایل نجومی و جز آن؛ که به صورت پراکنده، نگارنده در طی بخش‌های گوناگون از آنها یاد کرده، در این جا، به صورت جمع، فهرست می‌شود. البته اصطلاحات ویژه‌ی اوستایی / ودایی مربوط به آیین میترای و میثر Mithra در این فهرست نیست. چنین عناوین و اصطلاحاتی اغلب به یونانی و لاتینی بوده؛ که گاه برای یک نام یا عنوان یا اصطلاح، چندین شکل کاربرد دارد:

<i>Helios-Mithrae</i>	خورشید - میترا، که صورت آمیختگی را بیانگر است
<i>deus-Airmanus</i>	اهریمن خدا
<i>Chronos-Topon</i>	زمان - مکان (زروان، ثواشه)
<i>Sacramentum</i>	پیمان با میترا برای وفاداری، سوگند مقدس.
<i>Militia dei</i>	سرباز خداوند، سرباز میترا، عبادت میترا
<i>Milites</i>	سپاهی، سرباز. وابسته به میترا
<i>dux Sanctae Militae</i>	فرمانده و سپه سالار مقدس، میترا
<i>Nabarze(s)</i>	دلیر، جنگاور (= میترا)

<i>Insuperabilis</i>	شکست ناپذیرند
<i>Mithrobarzanes</i>	استاد و راهنمای آداب تشریف
<i>Bouklopos-theos</i>	رباینده‌ی گاو (میترا)
<i>Tauroktonos/Taucoctonos</i>	کشنده‌ی گاو، گاوآوژ (میترا).
<i>Tauroctony</i>	مراسم نمادین گاوکشی
<i>Mithras Tauroktonos</i>	میترای گاو آوژن
<i>Mithras Taurophoros</i>	میترا حمل‌کننده‌ی گاو
<i>Incorruptus Juvenis deus Sol</i>	فساد ناپذیر جوان، خورشید شکست ناپذیر، میترا
<i>Invictus Mithras</i>	
	رسم دست فشردن سالک با پدر یا استاد که نوعی تحلیف و سوگند وفاداری به انجمن بود
<i>Iunctio dextraum</i>	
<i>adiutor</i>	یار، یاور (میترا) آذیاوژ/آیار پهلوی، عیار
<i>Sodales/Socii</i>	برادران یگانه (در انجمن میترای)
<i>Fautori Imperii Sui</i>	نگاهبان امپراتوری (میترا).
<i>Magique Cenis Initiaverat</i>	شام مغانه (میترای) برای مراسم تشریف یا ورود به انجمن
<i>Mithraeum/Mithraion</i>	مهرابه، معبد میترای
<i>Speleum/Antraum-Antrom</i>	مغاک، غار، مهرابه، غار میترای
<i>Mystagog(us)</i>	استاد راهنمای رازآموزی و تعلیم به رازآموز
<i>Absidata/Exedra (Apsis)</i>	مهراب، رواق. جایگاه تصویر و شمایل میترای گاو آوژن در مهرابه.
	تالار. گذر مستطیل شکل در مهرابه‌ها که در دو طرف آن سکوهایی برای نشستن قرار داشت
<i>Cella</i>	
<i>Praeseptia/ Podium</i>	سکوهای دو سوی تالار در مهرابه.
<i>Porticus</i>	هشتی ورودی در مهرابه، که با چند پله به تالار منتهی می‌شد
	اطاق‌هایی که در دو طرف هشتی ورودی مهرابه قرار داشت و جهت انجام بعضی مراسم و آداب میترای بود.
<i>Apparatorium</i>	

<i>Vestry</i>	اطاق دعا و ذکر، پیش از ورود به تالار
<i>Lavacrum</i>	حوض آب میان تالار برای شست و شو و تغسیل
<i>Ordeal</i>	در انتهای تالار، پیش از ورود به مهرباب، گودال قبرمانند آزمایش چشمه‌ی زندگی، چشمه‌ی پاکی و حیات. در ابتدا، مغاک‌های میترایی کنار چشمه یا رود باری بنا می‌شد.
<i>Fons Perennis</i>	
<i>Antistes</i>	خادم مغاک میترایی یا مهربابه.
<i>Sacredos</i>	روحانی یا مغ ساکن در مهربابه.
<i>Kurator</i>	مباشر و دفتردار و سرپرست امور مالی مهربابه
<i>Soter</i>	نجات بخش (در اوستایی <i>Saošyanta</i> ، سوشیانت).
<i>domus divinae</i>	خانه‌ی خدا، اصطلاحی برای مهربابه
<i>deus Aquae/ deus Sagittarius</i>	میتراس خدای تیرانداز، خدای آب (باران) ساز
	خدای تیرانداز (میترا، شکارچی و تیر به صخره سنگ زدن برای جاری شدن آب).
<i>deus Sagittarius</i>	
<i>Deo Invicto Mithrae/D.I.M</i>	خدای شکست ناپذیر، میترا
<i>Dado phoroi</i>	توآمان، دو قلوها، عنوان زوج دو مشعل دار: کوتس اکوتوپاتس
<i>Gemini</i>	دو قلو، دو مشعل دار
<i>Frater</i>	دو برادر، دو مشعل دار
<i>Kautes, Oriens</i>	کوتس، مشعل داری که مشعل افراشته به دست دارد
<i>Kautopates, Occidens</i>	کوتوپاتس، آنکه مشعل فروهشته به دست دارد
<i>Theos ek Petras/deus Saxigenus</i>	خدای از سنگ متولد شده (= میتراس).
<i>Petra genertix</i>	
<i>dies natalis Invicti</i>	روز تولد خدای شکست ناپذیر (۲۵ دسامبر)
<i>Theos bouklopos</i>	خدای رباینده‌ی گله (= میترا)
<i>Invicto Mithrae Transitudei</i>	خدای شکست ناپذیر استحاله و تحول می‌یابد
<i>Serapion</i>	پدر پرهیزگار، رهبر رازآموز
<i>Sratiötie Akeriöi Pius Miles</i>	سرباز فداکار، سرباز پاک (میترا)

<i>Militia Mithraica</i>	سربازان میترا / پیروان میترا / مهر آیین‌ها
<i>Phylaxtön Karpön</i>	(مقام پنجم یا سرباز) نگاهبان میوه‌ها و بار و برگیاهی
<i>Stereothos</i>	ثابت قدم، استوار (لقبی برای مقام ششم، یعنی پیک خورشید).
	پدر قانونی، پدر و لقی برای مقام هفتم که برادران انجمنی یک یا چند همراهه زیر نظر وی بودند.
<i>Pater nominus</i>	
<i>defensor</i>	استاد مقدس (که راهنمای رازآموزان در بعضی مقام‌ها بود)
<i>Magister Sacrarum</i>	داننده‌ی سحر و حکمت
<i>Sophistes</i>	داننده‌ی بزرگ اسرار، روحانی بزرگ
<i>Summus Pontifex</i>	درجه‌ای از مقام پدر
<i>Pater Patrum</i>	پدر پدران، بلند پایه‌ترین مقام میتراپی
<i>Studiosus astrologia</i>	آگاه به مسایل نجوم
<i>Pater Sanctus</i>	شبان مردم، پدر مقدس
<i>Pater Leonum</i>	شیر پدر
<i>Syndexi</i>	هم پیمان، یگانه یا همراه
<i>dexiosis</i>	فشردن دست یکدیگر، انجام سوگند و پیمان بستن
	اصطلاحی برای مقام شیر، یعنی کسی که با غسل مسح یا تدهین شده است
<i>Meli Chrisus</i>	
<i>Hierophant</i>	راهنما یا استاد برگزاری و ناظر مراسم تشریف
<i>Hieroskorax</i>	کلاغ مقدس - عنوان تشریف مقام نخست
و بسیاری از اصطلاحات ویژه که تنها هنگامی درک و فهم آن مقدور می‌شود که ضمن آداب و شعایر و رسوم نمادین میتراپی، در ضمن شرح مطرح شود، چنان‌که در بسیاری از موارد چنین شده است. در مثل اصطلاح و ترکیب <i>Meli Chrisus</i> یا تدهین و مسح یا تغسیل به وسیله‌ی غسل، یا <i>Mors Voluntaria</i> مرگ نمادین و ... تنها در ضمن شروح و بیان و تشریح مراسم مقدور می‌شود.	

بخش سیزدهم

خدای شیرسر

خدایان جانشین آیین میتراپی در یونان و روم
موازنه‌ای میان ایزدان ایرانی و یونانی-رومی،
نقش آیین زروانی، سرانجام و مرگ مهر

موازنه‌ای میان خدایان یونانی - رومی و ایزدان ایرانی

خدایان خورشیدی یونانی - رومی در کنار میترا. برابر سازی و جانشینی خدایان در آیین میترای ایرانی - رومی. فهرست خدایان جانشین. زروان و کروئوس - ساتورن. مقایسه‌ی نمادها و نشانه‌های رازآمیز میترای و یونانی - رومی. یزدان شناسی میترای. جهان شناسی میترای. اساطیری بر بنیاد عناصر طبیعی. زایش خدایان و پهلوانان. آفرینش اورمزدی. آفرینش اهریمنی. تعارض ایزدان و دیوان به روی زمین. بیان اساطیری عناصر چهارگانه و آفرینش آن. گردونه ران با گردونه‌ای با چهار اسب. اسطوره شناسی ترکیبی خدایان میترای. جاویدانان یا نیمه خدایان. اسطوره شناسی دیوان و زیانکاران. بنیاد ثنویت میراث زرتشتی دین‌های ایرانی. اثرات یزدان شناسی میترای در ساخت و بافت کهن یزدان شناسی یونانی - رومی. اسطوره شناسی آفرینش و تکوین اسطوره‌ی عناصر چهارگانه در ساخت یزدان شناسی میترای. بیان و تفسیر گردونه‌ای با چهار اسب. چهار اسب و رابطه با عناصر چهارگانه، تصویرهای میترای از خداوند شیر سر. این تندیس‌ها و نقوش ترسناک آیا زروان است یا اهریمن. آیین زروانی، بنیادهای زروانی در دین و آیین‌ها و جریان‌های فکری ایرانی. آیین زروانی و میترای. خدای شیر سر زروان یا اهریمن. مهر میانجی. میترا میانجی اهورمزد و اهریمن، زمین و آسمان، انسان و خدا. پژوهشی بر بنیاد متون کهن و نو درباره‌ی مهر میانجی. میترا یک شخصیت عینی و پیامبر تاریخی. میترا، مسیح و مسیحای تاریخی.

در متن یشت دهم که ویژه‌ی ایزد ۰میتر می‌باشد، ملاحظه شد که عده‌ی از ایزدان همواره در کنارش بوده و از یاورانش می‌باشند. پرستش و توجه به میترا چون در اروپا و آسیای صغیر و خاور دور و شمال آفریقا و جاهایی دیگر رواج یافت، به موجب جنبش جهانگیرش، مغان کوشیدند تا از آن آیینی جهانی به وجود آورند. به همین جهت به جای ایزدان ایرانی،خدایان رومی - یونانی و مصری را کنار مهر قرار دادند. سُل Sol خدای خورشیدی در روم و هلیوس Helios خدای خورشید یونانی ابتدا مغلوب میترا شدند - اما بعد در کنارش به عنوان نزدیک‌ترین یارانش قرار گرفتند و این مراتب به آنجا رسید که نام دیگر میترا، سل، یعنی خدای خورشید شد و او را خورشید شکست ناپذیر نامیدند.

سکه‌های هند و سکایی که روی آنها یا پشت‌شان نام و نشان عده‌ای از خدایان قدیم و ایزدان اوستایی آمده و هم چنین منابعی مشابه، نام و نشان تغییر یافته‌ی این خدایان و ایزدان را نشان می‌دهند^۱، اینک فهرستی از نام‌های ایرانی که برابرشان از خدایان اقوام لاتینی استفاده شده فهرست می‌شود تا بعد درباره‌ی خدایان انجمن میتراپی گفت و گو شود.

در برابر آشه - وَهْشِیْتَه Aša Vahišta ویرلوس آرتهی Viirlus areti - در برابر آپم نپات Apam napâta نپتون Neptun، در برابر شِپَنْتْ آرقتی تی Sepenta ârmaiti - درواسپ Drvâspa سیلوانوس Silvanus - در برابر هئومه Haoma باکوس Bacchos - در برابر ماونگه Mâwngh سِلُولوما Seleleveluma - در برابر سزَاشَه Sraosha کوتس Cautes - در برابر رشنو Rašnu - کوتوپاتس Cautopates - در برابر زروان Zarvân کرنوس Kronos یا ساتورن Saturn.

اما مباحث بسیاری در این مقایسه برای ما هم چنان مجهول خواهند ماند. از سوی دیگر بایستی توجه داشته باشیم که برابر گذاری و مقایسه‌ی مذکور نیز قاطع نیست و نمی‌توانیم به طور قطع و با اعتماد به آن بنگریم. ایزدانی که به موجب یشت دهم کنار میترا و از یاورانش می‌باشند، عبارتند از: وات Vâta، داموئیش اوپَمَن Dâmoiš Upamana، آتر Âtar، سروش Sraosha، نئیریوسنگه Nairyô Sangha، وِرْثَرَهْثَه Verethraghna، هئومه

1- Stein. Aurel: *Zoroastrian Deities on Indo-Scythian Conins.*

Haoma، هورخششت Hvare - Xšaeta، فرکیانی Kvaem Xvareno و فرَوشیان.

هر یک از این ایزدان در مقاله‌یی جداگانه معرفی شده‌اند.^۲ اما چنانکه مذکور شد، جز در چند مورد ویژه، با قاطعیت نمی‌توانیم ایزدان ایرانی را با خدایان یونانی / رومی مقایسه کنیم. هم چنانکه اصول قدیم آیین هند و اروپایی و هند و ایرانی - و به ویژه به شکل برجسته‌ی اساس آیین مزدایی، مبارزه میان خیر و شر است، مبارزه میان خدایان و دیوان و اهریمن و ایزدان است، در آیین میتراپی نیز این خصیصه در بخش‌های اساطیری آیین موجود است و پرده‌های نقاشی از نبرد غولان و دیوان با ایزدان مشاهده شده است.

مطالعه و درک اجمالی پاره‌یی از اساطیر یونانی و رومی - برای شناخت شکل آیین اروپایی میتراس و ایزدان ایرانی و برخی از خصایص آیین شایان توجه است، چون پرده‌های نقاشی، سنگ برجسته‌ها و تندیس‌هایی که از آیین میترا در اروپا برای ماسخن می‌گویند، گرداگرد میترا، این خدایان و افسانه‌ها را قرار داده‌اند. در این جا برخی از مهم‌ترین شان را اجمالاً موافق با نسب‌نامه‌های خدایان و اعمال آنان می‌آوریم.

در جُستار خورشید (هُورِخْشَته) از سل Sol و هلیوس Helios خدایان آفتاب روم و یونان پژوهشی گذشت، بدان جانگاہ کنید. هم چنین جهت مقایسه و درک خدایان دیگر خورشیدی میان اقوام و ملل، به همان پژوهش‌های گذشته بنگرید. درباره‌ی جشن‌هایی که با رستاخیز خدایان و زندگی مجدد طبیعت وابستگی دارند، اشاره به اساطیر مشابه با رستاخیز طبیعت و خدا در آیین میترا ارائه شد. جهت مطالعه‌یی در امر مقایسه، کسانی که تمایل داشته باشند، می‌توانند از جشن‌هایی که برای خدایانی چون: دوموزی Dumuzi، تمموز Tammuz و ژیزیدا Gizzida برپا می‌شد نیز در مقایسه استفاده کنند - به ویژه جشن‌ها و مراسم عزایی که در سوریه برای آدونیس Adonis و میان هیئت‌ها برای تله پی نو Telepinu و پیروا Pirva برپا می‌شد جهت مقایسه بسیار جالب توجه‌اند. در بابل افسانه‌هایی درباره‌ی نرگال Nergal و میان فینیقی‌ها افسانه‌های آلی یان Aliyan و موت Môt نیز از این زمره‌اند. حتا فهرست گونه اگر بخواهیم درباره‌ی مقایسه‌ی تجزیه‌یی عناصر

۲- برای همه‌ی نام‌ها و آگاهی‌ها، نگاه کنید به: فرهنگ نام‌های اوستا، ذیل هر نام یا عنوان.

میتراپی با روایات اساطیری و افسانه‌های خدایان در قلمرو آسیای صغیر و روم و یونان سخن‌گوییم، حصول آن مستلزم فراهم کردن رساله‌یی جداگانه است.

میان خدایانی که گرد میترا هستند، جز سل - هلیوس، ساتورن - کرونوس Saturne Kronos در درجه‌ی اول اهمیت است که با زروان، خدای زمان برابر شده است. ساتورن یکی از خدایان کهن روم می‌باشد که با کرونوس یونانی تطبیق شده. موافق اساطیر، پیش از ژوپتر Jupiter (=ژئوس) وی سلطان عالم و خدای خدایان بود. چون ژوپتر بر وی فایق شد، ساتورن به ایتالیا رفت و در کاپیتول مسکن‌گزید که بعدها شهر روم در آن جا ساخته شد. ساتورن ابتدا دهکده‌یی بنا کرد که موسوم به ساتورنیا Saturnia شد. اما در همان جا، خدایی دیگر که اصل و نسب یونانی داشت به نام ژانوس Janus زندگی می‌کرد. اتحاد و موافقت این دو موجب پیدایش عصر طلایی *Aurea aetas* تاریخ ایتالیا است. ساتورن به آموختن کشاورزی به مردم می‌پرداخت. کشت مو و استفاده از آن را به مردم آموخت و به همین جهت نشانه‌ی وی داس است و می‌دانیم که یکی از نشان‌های ویژه‌ی پارسی که یکی از مدارج روحانی آیین میتراست داس می‌باشد. به همین جهت ساتورن بیشتر خدای زراعت شناخته می‌شود.

جشن ساتورن را که چند روز ادامه می‌یافت ساتورنالیس Saturnalis می‌نامیدند و این روزها، ایام پایان ماه دسامبر بود. در این جشن‌ها که از نوع جشن‌های هرج و مرج جنسی در آسیای جنوب شرقی بود، روایاتی در دست است که بدون قاعده‌ی معینی، زنان و مردان به آمیزش جنسی می‌پرداختند.

در پرده‌های نقاشی و نقوش برجسته، وی را در کنار میترا می‌بینیم. هنگامی که در این نقوش ژوپتر جای وی را می‌گیرد، عصا و حلقه‌ی آتشی به وی می‌دهد. نشان خود او نیز داس است، و جایی می‌نگریم که در حال تقدیم داس به میتراست. هم‌چنین در هنگام قربانی گاو در صحنه ناظر است و در هنگام غیبت میترا که به آسمان عروج می‌کند، و پدر پدران (عقاب، سیمرغ) ناظر بر اعمال پیروان است، ساتورن حامی پدر معرفی شده است.

اما افسانه‌هایی در باب کرونوس مشحون است از کنایاتی فراوان در باب تغییر فصول و تبدیلاتی که در طبیعت به وقوع می‌پیوندند. کرونوس یکی از تیتان‌ها بود. پدرش اُرانوس

Oranus (= آسمان) و مادرش گایا Gaya (= زمین) بود. در اختلافی که میان پدر و مادرش روی داد، وی جانب مادر را گرفت. مادر داسی به وی داد تا پدر را بکشد. پس او باداس بیضه‌های پدرش را درآورد و خود جانشین او شد. پیش از این حادثه برادرانش به وسیله‌ی پدر در دوزخ زندانی شده بودند و کرونوس آنان را آزاد کرده بود. اما چون او به قدرت رسید دوباره آنان را در دوزخ زندانی کرد. پدر و مادرش پیش‌گویی کرده بودند که او به وسیله‌ی یکی از پسرانش از فرمانروایی جهان برکنار خواهد شد. به همین جهت فرزندان او را که از همسرش Rea متولد می‌شدند، می‌بلعید. پنج فرزند خود را که عبارت بودند از هستیا Hestia و دمتر Demeter و هرا Hera و پلوتون Pluton، (= هادس Hades) و پوسیدون Poseidon بلعید. هرا هنگام تولد زئوس به گرت رفت و زئوس را به دنیا آورد. آنگاه قطعه سنگی را در پارچه بست و به جای کودک نوزاد به کرونوس داد و او نیز آن را بلعید. زئوس چون بزرگ شد معجونی با کمک گایا تهیه کرد و به خورد کرونوس داد و او در اثر آن معجون، همه‌ی کودکان خود را که بلعیده بود، بالا آورد. آنگاه جنگی سخت میان پدر و پسر درگرفت. کرونوس مغلوب شده و در دوزخ زندانی شد. اما سرانجام آزاد گشت و به آسمان صعود کرد.

کرونوس را خدای زمان می‌دانند، چون این واژه خود به معنی زمان می‌باشد. به همین جهت است که وی را معادل و برابر زروان، خدای زمان در اساطیر مزدایی متأخر می‌دانند. خدایان دیگر یونانی- رومی که در نقوش باز یافته‌ی مهری دیده می‌شوند عبارتند از: اتلس، اُن/ (ایون) Eon، سراپیس، آپولون، دیونی سوس و خدایانی که در طی پژوهش‌ها به دفعات درباره‌شان گفت‌وگو شد.

کرونوس - زروان. یزدان شناسی میتراپی

درباره‌ی زروان - کرونوس، جهان شناسی میتراپی، اساطیری بر پایه‌ی عناصر طبیعی، زایش خدایان و پهلوانان، آفرینش اورمزدی، آفرینش اهریمنی، تعارض ایزدان و دیوان در زمین، بیان اساطیری عناصر چهارگانه و آفریده و گردونه‌ران با گردونه‌ای با چهار اسب.

به گفته‌ی کومون، یزدان شناسی میتراپی، زیر نفوذ مستقیم یزدان شناسی زروانی

قرار داشت.^۳ در آیین میتراپی به نظر می‌رسد که زروان، زمان بی‌کرانه^۴ پیشرو و خداوند نیرومندی است که وی را گاه سکلوم^۵ یا کرونوس (خدای زمان در یونان) یا ساتورن (خدای کشاورزی - زمان در روم) یا سراپیس (خدای مردگان مصری) می‌نامیدند. اما هرگاه دقت شود، این چندگانگی نام، اساس توجیهی ویژه‌ای نداشته و تنها بر حسب تصادف صورت پذیرفته است، چون بنابر ممیزه و اهدافی که در گسترش آیین مهری وجود داشت، در هر سرزمینی، مردم - این خدای شاخص را در جمع ایزدان خود وارد کرده و جذب می‌نمودند.

زروان آگرتنه، یا خداوند زمان بی‌کرانه، غیر قابل توصیف و هم چنین بدون جنسیت بود. نه مذکر محسوب می‌شد و نه مؤنث (اما در ایران، به موجب کتاب یاد شده در ذیل، گاه مذکر است و از همسرش نیز یاد شده که در بعضی از تندیسک‌ها نیز این جنسیت مذکر قابل مشاهده است).

با توجه به الگوهای نخستین شرقی‌اش، او را با اندامی آدمی‌گونه و سری چون شیر تجسم بخشیده‌اند که گرد بدنش ماری حلقه زده است. اما در این تندیسک، نشانه‌هایی گوناگون و نمادین وجود دارد. این نمادها که هر یک مفهوم و بیان خاصی دارد، گویای چندگانگی و وظایف متعددش است. وی عصا و یا چوب دستی را به دست دارد که نشانه‌ی سلطنت و پادشاهی آسمانی اوست. گاه در دستی، و گاه در هر دو دستش کلیدی دارد که رمزگشایش درهای بسته و دشواری‌هاست. بال‌های زبرین و زیرین او، کنایه از جهش و سرعت و پرواز او هستند. ماری که گرد بدنش پیچیده نماد مسیر خورشید در پیدایش خسوف و کسوف هستند. نشانه‌ها و علائم دوازده برج پیرامون وی، نشانه‌های گذر زمان و گردش فصول، و ماه‌هاست که گاه بر بدن او نیز نقش شده و سیر زمان را در صورت بی‌نهایتش بازگویی کند. زروان آفریننده‌ی همه چیز است و هم چنین همه چیز را

3- F. Cumont: *The Mysteries of Mithra*, PP.107.

ترجمه‌ی این کتاب با عنوان: راز و رمزهای آیین میتراپی توسط نگارنده منتشر شده است.

4- Zravana - Akarana.

نگاه کنید به: زروان در قلمرو دین و اساطیر، اثر نگارنده. تهران ۱۳۵۹.

5- Saeculum.

نیز نابود می‌کند. حکمران و مؤثر بر عناصر چهارگانه‌ی سازنده و شکل دهنده‌ی جهان است. نیروی همه‌ی ایزدانی را که خود مبدع و مبدأ آنهاست یکجا در خود جمع دارد. گاه او را با سرنوشت، گاه با روشنایی ازلی یا آتش مقدس نخستین یکی دانسته‌اند. از این جهت است که وی را با مؤثر عالی یا آفریننده‌ی عالی مقام^۶ رواقیون یکی دانسته‌اند، یعنی نیروی حیاتی‌پی که در همه‌ی موجودات ساری شده و موجب زندگی می‌شود. همچنان که زندگی بخش است، ویران‌گر و مرگ آفرین نیز می‌باشد و به تعبیری، زندگی و مرگ - یا سازندگی و ویرانگری در اختیار اوست.

مبشران و مغان میتراپی می‌کوشیدند تا با میراثی که برایشان دربارهی توجیه و تعلیل مبدأ جهان وجود داشت، آن را تفسیر و بیان کنند. بنابراین رشته از باورهای کهن، که در ایران، هند و یونان وجود داشت، مبدع اول - یا آفریننده‌ی کل در آغاز زوج نخستین - یا آسمان و زمین را بیافرید. زمین که به وسیله‌ی برادرش آبستن شده بود، اقیانوس بی‌کران را زاد که توان آن دو، برابر بود بانیروی پدر و مادرش و ایزدان بزرگ میتراپی به نظر می‌رسد در آغاز این سه بودند. پیوند این مجموعه‌ی سه گانه با زروان - کرونوس، یا زمان بی‌کرانه برای ما مجهول است. اما این برداشت هست که آسمان‌ها با سرنوشت یگانه شده بودند و راهی به زروان می‌بردند.

نام‌هایی که برای نامگذاری این خدایان عمده‌ی سه گانه در دسترس است، نیز شمول قاطعی ندارند. در مقاطعی، قدرت و توجه و نقش آسمان‌ها با اورمزد و ژوپتر برابری می‌کردند. زمین با سپندارمذ (سپنتا آرمیتی تی)^۷ یا ژونو^۸ یکی بود. نیز اقیانوس، همان اپم‌نپات^۹ اوستایی و ایرانی یا نپتون بود.

اسطوره‌شناسی میتراپی، ترکیبی از اساطیر ایرانی بود که در خود آیین میتراپی به صورتی ترکیبی از دین‌های ایرانی وجود داشت که با اساطیر یونانی - رومی درهم شد. به موجب این ترکیب اساطیری، ژئوس در تنظیم امور جهان مافوق بر کرونوس نخستین

6-Supreme Casue

7- Spentâ -Armaiti

8- Juno

9- Apanm Napât

فرمانروا بود. نقوشی که به روی برخی از آثار میتراپی باقی است بیانگر آن است که اورانوس (= آسمان) آذرخش‌ها را که نشانه و رمز قدرت و فرمانروایی اوست. در دست‌های پسرش (= کروئوس - زروان) قرار می‌دهد (در این اساطیر، گایا نیز زمین است). پس از آن ژوپیتر (= آسمان) با همسر خود ژونو (= گایا) یا زمین - بر خدایانی که از کروئوس به وجود آمدند حکمرانی کرده است. در واقع خدایان اولمپ از ازدواج ژوپیتر یا آسمان با ژونو یا زمین پدید آمدند. در تفسیر اساطیر و یزدان شناسی میتراپی، رد و جا پای خدایان ایرانی را می‌توان بازیافت.

باری دختر مهتر ژوپیتر - ژودو (= آسمان - زمین) فورتون^{۱۰} است که در زیبایی و آرامی سرآمد بوده و برابر و متضادش، خواهرش آننخک^{۱۱} قرار دارد که مظهر سختی و خشونت سرنوشت است. در کنار اینان تمیس^{۱۲} (یا قانون) و موری - تقدیر و سرنوشت است. زمین و آسمان، آنگاه نپتون^{۱۳} (= خدای آب و اقیانوس در اساطیر رومی) = پوزوئیدون را می‌آفرینند که در پایگاه، مقام و قدرت، چون خودشان است.

پس به آفرینش گروهی از جاویدانان می‌پردازند یا دارای فرزندان این چنین می‌شوند. ارتاگنس، یا وِرْتَرَغْتَه (= بهرام) یا هرکول^{۱۴} که کارهای پهلوانی وی در سرودها مورد ستایش و تحسین است. شهرپور یا مارس، خداوند فلزات و یاور و همراه جنگاوران آشه‌گرای (= پارسا). و وولکان یا آتر^{۱۵} (= آتش) یا خداوند آتش، مرکوری^{۱۶} پیک و سروش ونوس. باکوس یا هوم^{۱۷} مظهر و خداوند جذبه و خلسه و مستی و گیاه مقدس، سیلوانوس یا درواسپه^{۱۸} نگاهبان و سرپرست اسب‌ها و کشاورزی. آنائی تیس (= آرذویسور

10- Fortuna Primigenia

11- Anangke

12- Themis/Moria

13- Nepton

14- Artagenes/Verethraghna/Hercules

15- Vulcan/Atar

16- Mercury

17- Bacchus/Haoma/ Saoma

18- Silvanus/Drvâspa

آناهیتا) ایزد بانوی آب‌ها و باروری و زاینده‌گی که برابرش ونوس و سی‌بل^{۱۹} (= سی‌بل‌ها. الاهگان پیش‌گویی - که وحی را نیز دریافت می‌کردند) قرار داشتند. و می‌نرا یا دیانایا لونا^{۲۰} آفریدگار عسل که از آن در تطهیر و تعمید یا درست‌ترین بیان شود نوعی تدهین برای نوآموزان استفاده می‌شد. نی که^{۲۱} که بخشاینده‌ی پیروزی به شهریاران بود. آشه - و یا آژته^{۲۲} مظهر نظم و راستی... و بسیاری دیگر از ایزدان و جاویدانانی که در انجمن‌های خدایان بر قله‌ی المپ شرکت داشتند. به همین جهت یزدان شناسی میتراپی، با توجه به فقدان اسناد مکتوب - درک و فهم درستی را به دشواری ارائه می‌دهد و اغلب با اذواق و تفاسیر بیان می‌گردد.

اما ثنویت محض ایرانی، در زیربنای اندیشه‌های دیوشناسی و فکری میتراپی نیز فعال بود. در برابر این مقام و جایگاه آسمانی - قلمرو تاریکی در فرودین جایگاه زمین قرار داشت که اهریمن - یا پلوتو^{۲۳} در آن فرمانروایی می‌کرد. اهریمن با اورمزد، توأمانی بودند که چون ژوپیتر، از زروان اکرنه زاده شده بودند. در این قلمرو تاریک زیرزمینی، اهریمن یا پلوتو - همراه با هکاته^{۲۴} بردیوان و زیانکاران فرمانروایی می‌کرد.

به فرمان اهریمن، عمله و کارگزاران وی به آسمان و قلمرو روشنایی هجوم بردند تا بتوانند عوامل و یاران کروونوس (= زروان) را بیکار کنند. لیکن موفق نشدند و توسط ایزدان آسمانی شکست یافتند و به مغاک تیره‌ای که از آن به در آمده بودند فرو افتادند. اما در قلمرو ظلمت بار درون زمین نماندند، بلکه به روی زمین پراکنده شدند تا موجب زیانکاری و گسترش فساد و بیماری و گناه و هرج و مرج شوند. چون نتوانستند در قلمرو روشنایی پیروز شده و اورمزد و ایزدان دیگر را شکست دهند - بر آن شدند تا در روی

19- Sibel-Sibylle

20- Minera/dyana/Luna

21- Nike

22- Aša-Arta

23- Ploto

۲۴- Hecate هکاته - وابسته به دنیای ارواح بود. وی را به صورتی که زن خدایی شریر است در حالی که در هر دستی مشعلی دارد به صورت‌های مادبان، ماده سگ یا ماده گرگی تصویر می‌کردند. وی بر جادوگران فرمان می‌راند و پیدایش جادوگری به وی منسوب است.

زمین به تباهی آفرینش آنان پردازند و مردم را که وظیفه داشتند تا برای دوری از زیان‌ها و بدی‌ها و آفات و آلامی که در راهشان به وسیله‌ی شیاطین قرار داشتند - با عبادات و دادن قربانی‌ها - در راه ایزدان برای جلب حمایت‌شان، و برای دیوان جهت خشنود ساختن‌شان و گرفتار نکردن‌شان به زیان‌ها - اقدام کنند، از پیروی خدایان باز دارند.

در یزدان شناسی میتراپی، نیز چون یونان - خدایان تنها در قلمرو آسمانی خود فعال نبودند، بلکه آنان نیز چون زیانکاران و دیوان، برای معارضه و ساخت و پرداخت و تمشیت امور زمینی در روی زمین فعال بودند و در دیگرگونی‌های جهان مؤثر واقع می‌شدند و جهان شناسی یزدانی، به ویژه در اساطیر یونانی، به روشنی بیانگر چنین حالتی است. نه برای معارضه با عوامل اهریمنی، بلکه جهت فعال کردن جهانی که بقا و پایداریش، به وجود آنان وابسته بود - زمین را از نیروی خود به تکاپوی مثبت در می‌آوردند. در فروردین یشت اوستا و تیریش و زامیادیش و بهرام یشت، که در بر دارنده‌ی وجوه بیانی اساطیر ایران کهن هستند نیز با وضوح چنین روشی به نظر می‌رسد.

آتش (= آتر، در اوستا پسر اهورامزدا) که وولکان نامیده می‌شد و سرآمد نیروهای طبیعی به شمار می‌رفت در همه‌ی جلوه‌هایش که در همه جا - جاری و ساری بود. چون، از ستارگان، در پهنه و گستره‌ی آسمان - در نهاد مردمان و جانوران و در شریان‌های گیاهی - مورد ستایش واقع بود. در نهانگاه غارهای مهرابه‌ها - بر آدریان‌ها شعله‌ور بود و ستایش‌گران با وسواس فراوانی می‌کوشیدند تا حتا در اثر نزدیک شدن‌شان، آن را آلوده و مورد بی‌احترامی قرار ندهند.

اساطیر یونانی باورهای بسیار ابتدایی داشت. آیین میتراپی هنگام برخورد با این برداشت‌های بدوی، به مقتضای زمان و مکان باروری‌هایی پیدا می‌کرد. چنین باورهایی، در اساطیر ایرانی - زروانی نیز وجود داشت. زمینه‌ی چنین باورهایی آن بود که آتش و آب خواهر و برادر هستند و برای آنان احترامی تقدس‌آمیز قایل بودند. آب‌های شور را نپتون یا اُکِئانوس^{۲۵} (= اقیانوس) می‌نامیدند (در اساطیر ایرانی نیز چنین شعبه‌هایی برای

انواع آب‌ها و آتش‌ها وجود داشت و آیین میترایی از این نظرگاه همانندی‌هایی بسیار می‌یافت. به همین جهت با توجه به یکسانی بنیادی، به مقتضای مکان، تنها نام‌ها بود که تغییر می‌یافت)^{۲۶} چشمه‌سارها و رودها را نیز مقدس می‌دانستند. معابد راکنار رود یا چشمه بنا می‌کردند و برای این آب‌ها، به شکل نمادین در معابد - سنگابه‌هایی برپا کرده و ندور و فدیة‌هایی اهدا می‌کردند. این چنین آب مقدس و قابل ستایشی که مقدس و جاودان^{۲۷} بود، رمز و کنایه از نعمت، برکت، نمو و رویش محسوب می‌شد.

زمین نیز مادر و خوراک بخشنده و آبستن شده از آب‌های فرو ریزنده از آسمان بود. آب نطفه‌ی پدر - آسمان بود که زمین مقدس را بارور می‌ساخت. اما در صورت ظاهر، در آیین میترایی، پایگاهی نداشت. بادهای چهارگانه که موجد پیدایش فصول بودند، نیز مورد پرستش قرار داشتند. بادهای موجب بیم و هراس مردم می‌شدند، چون زندگی‌شان و گردش سال و گذر فصول با هم در پیوند قرار داشتند. اینان بودند که موجد سرما، گرما، توفان، بهار، پاییز، زمستان و باران می‌شدند و اساس هستی و گردش درست‌شان موجد حیات و باروری می‌شد، یا مرگ و نیستی و خشک‌سالی.

به همین جهت در آیین میترایی، عناصر چهارگانه که به موجب تفکر در جهان باستان، دانش فیزیک تلقی می‌شدند، خدایانی شناخته شدند و به صورت نمادین در راز و رمز آیین جای استواری یافتند. شیر نماد آتش، جام یا سنگاب نماد آب؛ و مار نماد زمین شد. پیکار و تعارض این عوامل، که یک ستیز بی‌فرجام است، آفرینش متوالی و تغییرات در طبیعت را موجب می‌شود. این دگرگونی‌های متوالی در طبیعت، با بیانی نمادین که تعارض پیوسته‌ی عناصر است موجد روایات داستانی بسیاری شد.

به موجب این نماد پردازی‌ها، آفریدگار گردونه‌ای با چهار اسب را در آسمان می‌راند و در دایره‌ای ثابت می‌گردد. نخستین اسب گردونه با زین و لگام زرین، بر خود نقوش نمایانگر صور فلکی را دارد که با نیرومندی و چابکی هر چه تمام‌تر، این دایره‌ی ثابت را در می‌نوردد. دومین اسب در چالاکی و نیرو، در مقامی دون‌تر - و با پوششی یک سو تیره و یک سو درخشان به انوار خورشید نموده می‌شود. اسب سوم نسبت به اولی و

۲۶- رک: فرهنگ نام‌های اوستا، جلد اول، زیر عنوان «آتر Âtar» و «اردو یسورانا هیتا».

دومی، کندتر است. اسب چهارم در نقطه‌ای معین به صورت آرام می‌چرخد، در حالی که بی‌آرام است و لگام می‌کشد. سه اسب به گرد وی می‌گردند و گردونه به صورتی ابدی مسیری معین را دور می‌زند.

اما در زمانی معین، بازدم آتشین نخستین اسب، اسب چهارم را می‌پوشاند و سومین اسب که به موجب کوشش و تلاش بسیار از توان بازمانده او را در پوششی دیگر از عرق فراوان بدنش فرو می‌گیرد و در پایان، تغییر و تحولی شگرف روی می‌دهد. خصایص و ویژگی‌های سه اسب، به چالاک‌ترین و نیرومندترین اسب منتقل می‌شود و به صورت یک اسب که در این پیکار و ستیز پیروز شده است در می‌آید و بارانده‌ی گردونه یگانه و واحد می‌گردد.

نخستین اسب، نماد آتش یا عنصر آسمانی است. دومین اسب، نماد باد است. سومین اسب، نماد آب است و چهارمین اسب که در یک نقطه به گرد خویش می‌گردد و آن سه او را دور می‌زنند، نماد خاک است.

آنچه که سرنوشت محتوم چهارمین اسب را که نماد خاک است بیان می‌کند، اشاره به این تمثیل فرجام‌شناسی میتراپی است که جهان سرانجام به وسیله‌ی آتش سوزی و سیلاب ویران خواهد شد.

دیوخری کوستوم^{۲۸} نویسنده و مورخ سده‌ی اول و دوم میلادی، در گفتارش درباره‌ی مجوس و نقل کنایتی روایات اساطیری که بر بنیاد توجیهات طبیعی بیان می‌شود - نکات جالب توجهی را از دیدگاه آیین‌های میتراپی، ناهیدی، مزدیسناپی، زروانی، یونانی بیان کرده که بیان همین مطالب است، آن جایی که به توصیف گردونه‌ی ژئوس - اورمزد، می‌پردازد که چهار اسب آن را می‌کشند.^{۲۹}

در روایت این نویسنده اشاره می‌شود که چهار اسب گردونه، نماد چهار عنصر

28- Diokhri Custum

۲۹- نگارنده ترجمه‌ی کامل مطالب وی را در کتاب: تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی، ص ۲۱۸ به بعد نقل کرده است.

چنین گردونه‌ای به موجب یشت‌ها، علاوه بر تعلق داشتن به میترا (یشت دهم، ۱۲۵) از آن سروش است (یسنا، هات ۵۷، بند ۲۷) نیز از آن آناهیتا (۲ بان یشت، بند ۱۳ - ۱۱) نیز هست.

می‌باشد؛ یعنی باد و آب یا باران و ابر و رعد یا آذرخش. در خود مهریشت، (یشت دهم، بند ۱۲۰) نیز چنین برداشت و تفسیری هست: (= از برای میترا، اهورامزدا گردونه‌ای با چهار اسب به نشانه‌های باد و باران و ابر و آذرخش ساخت).

اما این گردونه‌ی کیهانی که آفریدگار راننده‌ی آن است و در اساطیر یونانی، زئوس - اورمزد آن را می‌رانند، در بیان تصویری میتراپی، به جای آفریدگار، ایزدی قابل رؤیت جانشین شده است. پیروان آیین میترا نیز چون ایرانیان باستان، خورشید (= سُل - هلیوس) را ستایش می‌کردند. ایزدی که هر روزه با گردونه‌اش آسمان را می‌پیماید و شامگاهان در اقیانوس فرو می‌نشیند. بامدادان دگر باره از پس بلندترین کوه طلوع می‌کند که پیشاپیش وی، میترا روان است. با طلوع خورشید، انوار ساطع، تاریکی اهریمنی را نابود کرده و حیات و جنبش و رشد و نمو را به روی زمین می‌پراکند. ماه نیز ستایشی و مقامی اینگونه داشت. برای ماه نیز سرود ستایش (= ماه یشت - ماه نیایش) وجود داشت که تلاوت می‌شد. ماه در آسمان با گردونه‌ای که آن را گاوهای سپید (= پیوستگی میان گاو و ماه و رویش و زایش به طور مستقیم برقرار است) می‌کشند به سیر همیشگی‌اش ادامه می‌دهد.

زروان یا کرونوس، خدایی که سری چون شیر دارد

در مهرابه‌های گوناگون و مختلف که کشف و پیدا شده، نقشی جلب توجه می‌کند که تصویری هراسناک می‌باشد و تاکنون چنانکه باید، به درستی شناخته نشده است. این نقش از موجود ترس آوری است که سری به شکل شیری دژم و خوفناک داشته و بدنش به اندام آدمی می‌ماند که ماری به گرد بدنش حلقه زده است. در همه جاهایی که این نقش دیده شده، نوشته‌ای که موجب شناسایی باشد و هم چنین نشانه‌ای که موجب شناسایی شود به دست نیامده است.

پروفسور زینر^{۳۰} برای نخستین بار اظهار کرد که این نقش به احتمال بسیار از آن

^{۳۰}- طلوع و غروب زردشتیگری. از: آر. سی. زنر. ص ۱۸۶-۱۸۴. ترجمه‌ی دکتر تیمور قادری. نگارنده پیش از این ترجمه‌ی برخی مطالب یا شرح از کتاب یاد شده را در آثار دیگرش، تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی، جلد دوم، زروان در قلمرو دین و اساطیر نقل کرده است.

اهریمن است. قبول چنین نظری، موجب می‌شد که پرستش اهریمن به وسیله مهردینان ثابت شود. البته در برخی از مهرابه‌ها، کتیبه‌هایی یافت شده که به اهریمن اهدا شده‌اند. لااقل از سه سنگ نبشته در روم، انگلستان و اتریش آگاهییم که وقف اهریمن شده است. در این سنگ نبشته‌ها، به درگاه اهریمن استغاثه و التماس شده تا نیروی شر را از آنان بازدارد و سبب آن نشود تا دچار عوامل و آثار آن شوند. اما این نیز پیداست که مهردینان هیچ‌گاه اهریمن را مورد پرستش قرار نداده‌اند، چون در بنیادثنویت، اطمینان داشتند که اهریمن سرانجام نابود می‌شود و میترا در نهایت بر شر و بدی پیروز خواهد شد. با این حال در مواقع ویژه‌ای که عامل شرگسترش پیدا می‌کرد، برای تسکین اهریمن، گراز قربانی می‌کردند.^{۳۱}

در این میان، نظر قدیمی و کلاسیک فرانتز کومون، درباره‌ی اینکه: خدایی که شیر سر است، زروان خدای زمان می‌باشد، بیشتر پذیرفته شده و بدان اعتنا می‌شود، هر چند که امری محقق نیست.

در اوستا، زروان، آفریده‌ی اورمزد، و یکی از خدایان نیک است. هر چند که یاد و نامش در اوستا بسیار کم بوده و به وی توجهی نشده است.^{۳۲} اما در روایات زروانی آیین‌ها، زروان خداوند زمان بی‌کرانه، و علت فاعلی هستی است. اهورامزدا و اهریمن فرزندان توأمان وی هستند و از وی پدید آمده‌اند. مفهوم زروان، هنگامی که شکل گرفت و از اصل اوستایی خود دور شده و مفهومی نیمه فلسفی پیدا کرد، جذب آیین میتراپی شد. دلیلی که موجب شد چنین اندیشه‌ای برای شناسایی خدای شیر سر پیدا شود، آن بود که کروئوس^{۳۳}، خداوند یونانی که نامش به معنای زمان است، یا ساتورن^{۳۴} برابر رومی آن را خدای شیر سر دانستند.

شکلی که از این خدا بر جای مانده، او را با هیبتی ترسناک جلوه می‌دهد. دژم و خشمگین به نمایش در آمده و زوائد و نقوشی در تصویرش همراه است که برای آنها

۳۱- تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی، ص ۱۴۳ به بعد - با توجه به فهرست مطالب.

۳۲- نگاه‌کننده: زروان در قلمرو دین و اساطیر، از نگارنده.

33- Kronos

34- Saturn

تفاسیری عدیده می‌شود. به صورت کشیده، درحالی که پاهایش به هم جفت است نمایش داده شده. گاه تصویر کاملاً برهنه است و می‌شود تشخیص داد که از لحاظ جنسیت مذکر است. اغلب ماری به گرد بدن و پاهایش حلقه زده که مفاهیمی نمادین را بیانگر است. هم چنین اغلب گونه‌ای ترسیم شده که جنسیت‌اش مشکوک است و این فکر را القاء می‌کند که دو جنسی است، هم مذکر است و هم مؤنث، یا جنسیتی ندارد.^{۳۵}

هفت حلقه‌ی مارگرد بدن و پاهای زروان، کنایه و نماد نشانه‌های ویژه‌ی منطقه البروج است. سری به شکل شیر دارد. یال‌هایش به پشت ریخته شده. گاه دهانش باز است و دندان‌های نیش به شکلی کشیده نمایان می‌باشد. در نقوش آثار رنگ سرخ باقی است و هنوز برای نشان دادن دهان بازمانده که مسلماً موجب هراس بیشتری را فراهم می‌کرده کاربرد داشته است.

پیکره‌ای از این خدایان شیر سر، زروان - کرونوس - ساتورن؟ - در شهر صیدای آفریقا پیدا شده که حفره‌ای در سرش ایجاد کرده‌اند و به نظر می‌رسد که جای آتشدان یا مشعل بوده است. به احتمال این برای نمایش آن بوده که نشان دهند از تندیس‌های خداوند، آتش شراره می‌کشد. پیکره‌ای از زروان یافت شده که دو مشعل به دست دارد و شراره‌ای از آتش، از دهانش بیرون می‌آید. هم چنین در دو سویش، نقش دو مذبح به نظر می‌رسد که برایش در آن قربانی می‌کرده‌اند و دو آتشدان نیز کنار هر مذبحی دیده می‌شود.

از یک نویسنده‌ی ناشناخته، نوشته‌ای باقی است درباره‌ی ساتورن. وی گزارش داده که این خدا به موجب گرمای فوق‌العاده‌اش به صورت شیری با دهان گشاده نمایش داده می‌شود و به سبب سرمای شدید به ریخت ماری ظاهر می‌گردد. گاه نیز ملاحظه می‌شود که کلیدی در دست دارد و از این جهت او را با ژانوس^{۳۶} که کلیددار دوزخ است مقایسه می‌کنند. هم چنین گاه این پیکره‌ی خدای شیر سر را با سراپیس، خدای مردگان مصری

۳۵- Hermaphrodite. بعدها، آنگاه که علم کلام در آیین زروانی وارد شد، زروان را از لحاظ آنکه به جنبه‌های الوهیت و خدایی‌اش خدشه‌ای وارد نشود، نه مذکر و نه مؤنث معرفی کردند و اهورمزد و اهریمن از بطن وی متولد شدند بدون آنکه پدری داشته باشند (= کتاب درپیش یادشده).

مقایسه کرده‌اند. از سویی دیگر چون خدای سوریایی موسوم به آتارگاتیس^{۳۷} نیز ماری به گرد بدنش حلقه زده، با خدایی سوریایی انطباقش داده‌اند. در نقوشی، دو جفت بال دارد که دو بال از پشت شانه‌ها به سوی بالا، و دو بال به سوی پایین کشیده و روی کره‌ی زمین ایستاده است. به هر حال، نقش خدای شیرسر، که اغلب زروان - کرونوس - ساتورن معرفی شده، هنوز معمایی است که حل نشده و همه‌ی تفسیرهای ایراد شده، قابل دفاع نیستند.

دین مسیحی بسیار مدیون به آیین میتراست. هرگاه آیین میترا وجود نداشت، مسیحیتی بدان سان که امروز می‌شناسیم، وجود نداشت. نه بر آنکه آیین مسیحی، بلکه جریان‌های دیگر دینی در جهان، و مسلک‌های صوفی مآبانه از این سرچشمه‌ی جوشان، تأثیرات بسیاری برداشتند. در این جا تنها اشاره به نکات مشترک در آیین میترا و عیسا می‌شود. کشیشان و روحانیان مسیحی، با دقت خاصی در طول چهار قرن، آیین میترا را اخذ و اقتباس کردند و سرانجام در اوایل سده‌ی پنجم، آیین میترای تحت عنوان دین مسیح در جهان تجدید حیات کرد. در واقع مسیحیت منحرف از منشأ راستین، آیینی‌ای روشن است از برگردان‌های آیین میترای. البته بحث درباره‌ی زمان مسیح و اینکه آیا اصولاً مسیحی چنان که کلیسای سده‌ی سوم و چهارم به بعد معرفی کرد وجود داشت یا نه، موضوعی است که باید به جای خود مورد بحث واقع شود.

چنانکه در صفحات پیشین گذشت، از آغاز ظهور اسلام، اناجیل اربعه و آن شکلی از مسیحیت که در سده‌ی چهارم به بعد - پس از افول آیین میترای، به نام مسیحیت شکل گرفته و رواج یافت، مخدوش و تحریف شده اعلام شد و بسیاری از تحقیقات یکی دو سده‌ی اخیر، در اثبات همین موضوع است.

در آیین مسیح و میترا، یک نوع تثلیث وجود دارد. چنانکه گذشت انجمن‌های میترای سَری بود و در سرداب‌ها تشکیل می‌شد و مهرابه‌های مهری دینان نیز به شکل غار بنا می‌شد و در آن دخمه‌ها، مراسم اسرارآمیز آیین انجام می‌شد. مراسم تطهیر و

غسل تعمید در هر دو مذهب مشترک بود. عید فصیح^{۳۸} عیسویان اقتباسی است از جشن اردیبهشت مهرپرستان. در این جشن میترا به آسمان صعود می‌کند چنانکه عیسا نیز به آسمان بالا می‌رود. افروختن شمع در کلیساها، حوضچه‌ی آب مقدس در مدخل کلیساها، نواختن ناقوس، سرود دسته جمعی با موسیقی همه اقتباس‌هایی از آیین میتراپی است. مراسم شام واپسین اکاریست Eucariste و صرف نان و شراب در دو آیین مشترک است. دوازده مقام میتراپی و دوازده فلک یاور میترا، بدل به حواریون دوازده گانه‌ی عیسا شدند. روز یک شنبه که از نامش پیداست، روز ویژه‌ی مهرپرستان بود که به وسیله‌ی مسیحیان اقتباس شده و روز مقدس شمرده شد. عید کریسمس، روز تولد مهر بود که در سده‌ی چهارم میلادی روز تولد مسیح معین شد. رهبانیت و ریاضت در آیین میترا وجود داشت و در عیسویت نیز داخل شد. مسیح و مهر هر دو در رستاخیز ظهور کرده و اعمال مردمان را دآوری می‌کنند. اعتقاد به روح و خلود و قیامت از موارد مشترک است. تولد هر دو از مادری باکره و دوشیزه است. هنگام زایش هر دو شبانان حضور می‌یابند. همانگونه که مهر میانجی میان خداوند و بشر است، مسیح نیز واسطه‌ی خدا و انسان می‌باشد. در آیین میترا هفت درجه و مقام وجود داشت و شمعدان هفت شاخه که در مراسم کلیسا از آن استفاده می‌شود، نشان هفت مقام در آیین میتراست. نشان هلال ماه بالای هفت شاخه‌ی شمعدان مؤید این نظر است، چنانکه گذشت، ماه در آیین میترا نقش کنایه‌ی عمده‌ی دارد، و در مقاله‌های گئوش اوزون و ماونگه در این باره گفت و گو شده است. مقام هفتم از آیین میترا، مقام پدر پدران است که وارد دین مسیح شد و کشیشان پدران مقدس و پاپ پدر پدران شد. مهر در برج بره، بره به دوش دارد و عیسا نیز بره به آغوش گرفته.

در واپسین کلام این پژوهش، به مورد شایان توجهی در مقایسه اشاره می‌شود و آن آیین ماندایی Mandaisme می‌باشد. امروزه گروهی از پیروان این آیین در خوزستان و عراق زندگی می‌کنند. مبحث ماندایی، آیینی که همانندی بسیاری با آیین میتراپی و عیسوی دارد، از نظرگاه شناخت بهتر آیین میتراپی بسیار با ارزش خواهد بود. پیروان این آیین امروزه در ایران بیشتر به صُبی مشهورند. هم چنین قابل اشاره است که بحث و

۳۸- فصیح، عیدی است که نزد یهودیان، یادبود خروج بنی اسرائیل از مصر است و نزد عیسویان روز یادبود صعود عیسا - عید پاک.

تحقیق در مذهب صابئه از این لحاظ لازم است. اما بحث در این آیین‌ها، از حوصله‌ی این جستار بیرون بوده و باید به مراجع مربوطه مراجعه کرد.^{۳۹}

خدای شیر سر، اهریمن خدا - خدای آدمی سر*

پژوهش‌هایی در این زمینه، یعنی خدای شیر سر و خدای آدمی سر حتا پیش از کومُن نیز انجام شده است. خدایی که با راز و رمزها و نقوش مشترک به نمایش درآمده، اما گاه با سر شیر و هیأتی دژم و خشم‌گین و ترسناک، و گاه با همان نمادها، اما با سر آدمی و بسیار غمگین و معصومانه.

پیش از کومُن - این گئورگ زوئگا Georg - Zoëga بود که خدا را در شکل رومی آیین میترای، با ایون خدای ازلی و جاودانی رومی - یونانی مقایسه کرد که شرحی درباره‌اش در همین بخش هست.^{۴۰} در دورانی که زوئگا چنین نظری ابراز داشت، هنوز

۳۹- برای مطالعه‌ی مذهب صابئه نگاه کنید به: بیان‌الادیان، با حواشی و تعلیقات نگارنده ص ۴۳۸-۴۳۱. در کتاب نامه‌ی رساله‌ی مذکور، اهم منابع پارسی و تازی و فرنگی در این باب به دست داده شده، بدان‌جا نگاه کنید، درباره‌ی ماندایی‌ها، نگاه کنید به:

A. J. Wilhelm Brandt: *Die Mandäische Religion*.

Drower: *The Mandaean of Iraq and Iran*.

Petermann: *Reisen im orient*.

Siouffi: *Etudes Sur la religion des Subbas*.

Reitzenstein: *Die Vorgeschichte der christlichen Taufe*.

Palis: *Essay on mandaeon Bibliography*.

مقاله‌ی مدی Modi در Journal of the K. R. Cama Oriental Institute سال ۱۹۳۲ صفحه‌

۹۱-۱۷. در زبان پارسی کتابی به نام «تریانا» به قلم مجید یکتایی درباره‌ی صُبئی‌ها انتشار یافته است.

نیز نگاه کنید به کتاب منتشره و خوب: قوم از یاد رفته - کاوشی درباره‌ی قوم صابین متدایی، به سال ۱۳۶۷، تألیف: سلیم برنجی.

* - هوبرتوس فُن گال Hubertus von Gall در نوشته‌ای با عنوان خدای شیر سر و آدمی سر در آیین‌های رازآمیز میترای:

The Lion - Headed and The Human Headed God in the Mithraic Mysteries.

در جلد هفدهم Acta Iranica با عنوان:

Encyclopédie permanente des Études Iraniennes, volume IV, PP. 511-525.

40- Zoëga; *Bassi rilievi antichi di Roma II*, Rome 1808, p. 32ff.

شناختی درباره‌ی آیون / کرونوس که مستند به سند و متنی باشد، حاصل نبود. کومُن در تحقیق خویش راجع به داذ و دمزهای آیین میتراپی و پژوهش بزرگ و دوجلدی دیگر در همین زمینه، آن را پذیرفت و آیون را در شکل رومی آیین میترا، جانشین زروان معرفی کرد.^{۴۱}

اما لِگه Legge در این مورد، پژوهشی دیگر را ارائه کرد که راهی گشوده شد برای شناخت این تندیس و نقوش - که اهریمن شاهزاده یا شهریار تاریکی است.^{۴۲} کار وی مبتنی بود بر شرحی که ابن ندیم در کتاب الفهرست درباره‌ی مانی نقل کرده است. به موجب نقل وی، شهریار تاریکی میان مانویان موجودی معرفی می‌شد با سرشیر و بدنی چون مار و دارای دو بال و دم ماهی.^{۴۳} پژوهشگر یاد شده اشاره به برجسته نگاره‌ای کرده که به سال ۱۸۷۵ در یورک - ابورا کوم CIMR M833 York-Eburacum یافت شد و دارای پانویسی منقور بود که این نقش از اهریمن شهریار تاریکی است و در بازسازی نوشته، بر آن بود که متن چنین است:^{۴۴}

Volucius Irenaeus Airmanio votum solvit

41- F. Cumont: *The Mysteries of Mithra*, Engl, transl. T. J. Mc Cormack, New York, 1956. p. 107

چنانکه اشاره شد، کتاب یاد شده با عنوان: داذ و دمزهای آیین میتراپی با همه تصاویر توسط نگارنده ترجمه و منتشر شده است.

42- F. Legge: *The Lion-headed God of the Mithraic Mysteries*. Proceedings of the society of Biblical Archaeology, 1912, P. 125 ff; 1915, 151 ff.

43- *For this tradition see particularly*, R. C. Zaehner, *Postscript to zurvan*, BSOAS 17, 1955, 239.

44- Legge, Loc. Cit., 1912, P. 142. L. Hübner, who first published the monument and inscription from York in *jahrbücher des vereins von Altertumsfreunden im Rheinlande* (continued as *Bonner Jahrbücher*) 58, 1876, P. 147 ff. interpreted "Arimaniu" as a proper name, accepting that the Figure is Aion for a discussion of this lectures U. Bianchi, *"Mithraism and Gnosticism"*, *Mithraic studies*, ed. by J. R. Hinnells, Manchester 1975 (hereafter : MS), vol, II, P. 460 ff.

و نگاه کنید به پژوهش بیانچی Bianchi، صفحه‌ی ۵۱۸ به نقل از لِگه. نیز:

CIMRM, 396, 222, 1773, 1775.

اشاره شد کتیبه‌هایی که در روم پیدا شده، اهدانامه‌هایی است به اهریمن - خدا. این‌گونه کتیبه‌ها در اوستیا Ostia آکوئین کوم Aquincum پیدا شده که تصویر نمونه‌ای از آن که تقدیم به اهریمن - خدا، یا deus Airmanius است در نقوش به چاپ رسیده ملاحظه می‌شود. متأسفانه سر نقش برجسته‌ی مورد اشاره در یورک ابورا کوم به دست نیامده، اما همانندی آن با تندیس‌ها و نقش برجسته‌های میتراپی که می‌توان آن را اهریمن خدا دانست جای شگفتی است. دوشن گیمن در پژوهش‌های خود دوباره بحث درباره‌ی این فرضیه را پیش کشید و اهریمن خدا را یک ایزد بزرگ در آیین اسرارآمیز میتراپی دانست^{۴۵}؛ و سرانجام این زینر بود که با پژوهشی جدی آن را به سرانجام رسانید و خدای شیر سر را همان اهریمن شناخت.^{۴۶}

هم‌چنین لگه اشاره به نوشته‌هایی کرده است که اخیراً درباره‌ی ایون خدای یونانی یافت و این خدای ابهام‌آمیز را خداوند جاودانگی و زمان معرفی کرده‌اند و این اسناد را که چندان مورد وثوق نبود، به‌عنوان یکی بودن خدای شیر سر با ایون معرفی کرد. اما از دیدگاه پژوهشگران این نظر پذیرفته نشد، چون به‌طور اصولی همسانی خدای شیر سر با زروان نیز مورد تردید قرار گرفته بود و پذیرفته شدن نقش یاد شده که از اهریمن خدا،

۴۵- دوشن گیمن در اورمزد و اهریمن، ص ۱۲۶ و جاهای دیگر:

Duchesne - Guillemin : *Ormazd et Ahriman*, paris. p. 126 ff.

هم‌چنین بعدها برای روشن‌تر شدن موضوع و نوعی توضیح و همسان‌سازی با اساطیر شناخته‌شده‌ی دیگر، خدای شیر سر با ایون Aion، سراپیس Serapis، زئوس، هلیوس، میترا، هادس و سرانجام اهریمن مقایسه شد:

"Aion et le Léontocéphale, Mithras et Ahriman" La Nouvelle clío 10, 1958 - 60, p. 1 ff.

46- Zeahner: *Zurvan a zoroastrian dilemma*, oxford 1955, p. VII. Cf.

و پی‌نوشت شماره‌ی ۴، یعنی کتاب زروان یک معمای زرتشتی. نیز کتاب طلوع و غروب دین زرتشتی از همین نویسنده:

The dawn and Twilight of zoroastrianism, N. Y. 1961, P. 129 f.

دو کتاب فوق خوشبختانه با ترجمه‌ای خوب توسط انتشارات فکر روز منتشر شده است. صفحات فوق مربوط به متن انگلیسی کتاب می‌باشد، برای ترجمه‌ی فارسی، به فهرست نگاه کنید: طلوع و غروب زرتشتی‌گری: آر. سی. زنر. ترجمه‌ی دکتر تیمور قادری. تهران ۱۳۷۵. زروان، معمای زرتشتی‌گری. ترجمه‌ی دکتر تیمور قادری. تهران ۱۳۷۵.

شهریار تاریکی باشد قوت می‌گرفت و مدارک و اشارات مکتوب در تأیید آن بود. آثار یافت‌شده‌ای که مورد توجه و استناد لگه قرار گرفت، عبارت از موزائیک‌هایی از انتاکیه Antioch بود در ساحل رود اُرنتس Orontes^{۴۷}، فیلیپوپولیس - شهبای philipopolis^{۴۸} در سوریه و نقش برجسته‌ی دیگری که در کاریا Caria به روی موزائیک شهبای^{۴۹} دست یافت شد، ایون به شکل مردی پیر و نیمه برهنه مجسم شده که چرخ منطقه البروج را با یک دست نگاه داشته است. این نقش برجسته از آفرودی زیاس Aphrodisias در کاریای سوریه مورد توجه واقع شد. در روی یک بخش برجسته از آفرودی زیاس، خدای زمان بی‌کران *God of infinite time* (= ذروان اکرنه) را به صورت معتدل‌تر با صورتی انسانی نقش کرده‌اند که بخشی از سر و صورت آن را با چهره‌پوشی نهان نمایان کرده‌اند، نقش و شکلی که ویژه‌ی مغان در آسیای صغیر و ایران بود و به‌طور معمول کاهنان مجری و ناظر بر مراسم قربانی بودند. در این نقوش باید اشاره شود که سرشیر نه در قسمت فوقانی، نه به روی سینه دیده نمی‌شود و نشانی از نماد مار نیز مشاهده نمی‌گردد.

بی‌گمان این باتوجه به نقوش خدای شیر سر و هیبت آن است که اغلب اظهار عقیده می‌شود دیو شیر سر *Lion-headed demon* که در آغاز به نام آیون در برابر زروان معرفی شد، یک جنبه‌ی شدید تهدیدآمیز و بلعنده را نشان می‌دهد که ویژه‌ی زمان است و به‌صراحت در آثار ایرانی پس از ساسانیان، هم چون اشارات فردوسی و محققان غربی ملاحظه می‌شود که نگارنده نمونه‌هایی از آن را در جای خود مورد اشاره قرار داده است. اما فن‌گال اشاره می‌کند که چنین موردی - از دیدگاه من مردود است، چون نه در دین و اساطیر یونانی و نه در دین و اساطیر ایرانی خدایان ویژگی تهدیدآمیز و بلعنده‌ای ندارند. نگاره‌ی ایون، خدای یونانی به روی سنگ به‌صورت برجسته سازی باکتیبه‌های

47- D. Levi: *Antioch Mosaic pavements I*, Princeton - London - The Hague, 1947, 197. pl - 43d; *Hesperia* 13, 1944, 269; F. Bormer, *Marburger Winckelmann - programm* 1967, P. 2, pl. 2.

48- Brommer, *loc. Cit.* p. 3, pl 2.

E. Will, *Annales Archéol. de Syrie* 3, 1953, p. 27 ff.

49- J. W. Salomonson in : th, Kraus, *das römische weltreich, propyläen kunstgeschichte II*, Berlin 1967, p. 270, pl. 351.

پاینگار آن، ایزد را به صورت آدمی و آرام نقش کرده‌اند. خدایان زمان نزد یونانیان و رومیان، از جمله کرونوس نماینده‌ی خدایان سیاره‌ای هفته و آنوس Annus خدای ماه و هم‌چنین کایروس Kairos نیز چنین‌اند.^{۵۰}

اما این تصور که نقش خدای شیرسر، به گمان کومُن از ایون باشد که کرونوس بعد جای او را اشغال کرد و کرونوس را جای‌گزین زروان دانست، به‌هیچ‌وجه منطقی و پذیرفتنی نیست. در هیچ یک از نقوش بازمانده و کتیبه‌دار یونانی، ایون دارای بال نیست و ماری به گرد اندام او پیچیده نمی‌باشد. از سویی دیگر یکسان دانستن آن نقش با ایون یا زروان ایرانی نیز در پژوهش‌های بعدی مردود است.

در یک قطعه‌ی یونانی که دعایی مانوی است درباره‌ی پیمان‌شکنی (= میثرو دروج Mithro-druj / مهر دروج)، عالی‌جناب‌ترین خدای مانویان^{۵۱} موسوم به پدربزرگی Father-Greatness با لقب تتراپروسوپوس tetraprosopos معرفی شده به معنی چهار چهره که ترجمه‌ای دقیق است. این برابر با چهار صفتی است که برای زروان خدای بزرگ ایرانی آمده است و شِدر Schaefer این مورد را به‌طور تأکید قبول کرده است و نیبرگ نیز با شرحی به آن اشاره کرده با توجه به این که وِرْتَرْنَه یا بهرام را نیز به‌عنوانی، اما نه با تأکید دارای این صفات می‌داند (← زروان در قلمرو دین و اساطیر) و این نظر مورد تأیید زینرنیز قرار گرفته است.^{۵۲} برابر لاتینی تتراپروسوپوس، کوآذری فِرُونْس، مفهومی را بیان می‌کند از باور و شناختی که میان مردم از یک خدای چند چهره وجود داشت. اینک نظری

۵۰- برای نمایش و نقوش دیگری از خدای زمان (زروان) نگاه کنید به:

D. Levi : *Hesperia* 13, 1944, p. 286 ff., pgs. 12-13 (silver patera fram parabiago); fig. 14 (Mosaic from Sentium in Munich); fig. 15 (Mosaic from Hippo Regius in Algeria) See further the Mosaic in Tunis. Mus. del Bardo with Annus in a zodiacal wheel, *EAA* VII 1823, fig. 1414 s.v "zodiaco" Representations of karios: *EAA* IV, P. 289 f. figs. 343/44.

۵۱- نگاه کنید به:

Migne SG I Col. 1461-1472, Cf.

A.Adam, *Texte zum Manichäismus* (= *lietz - manns kleine Texte...* no. 175) Berlin 1969. p. 97/ I. 12.

52- Zaehner: *Zurvan a Zoroastrian dilemma*, Oxford. 1955, p. 219 ff.

معطوف به این مورد داشته باشیم که در امپراتوری روم خدایی مورد باور بود موسوم به یانوس کوآذری فروئش یا یانوس چهار چهره که هنگامی یک خدای مورد توجه محسوب می شد و این باور به هیچ وجه دور از ذهن نیست که مهرباوران یا پرستندگان میترا س به عنوان یک نماد قابل قبول برای زروان، این خدا را الگو قرار نداده باشند.

عدم وجود پیشینه‌ای برای خدای شیر سر

و نگاره‌ی آن در ایران، مشترکات آیین‌های زروانی - میتراپی و اساطیر مانوی، خاستگاه‌های نقوش و تندیس‌های خدایان شیر سر

آیا جز در امپراتوری روم و یونان، برای الگوی خدای شیر سر، در جایی دیگر می توان نمونه یا همانندهایی یافت؟ هم چنین شناختی هست که خدای شیر سر، که همانندی با ایونس Aiones یا آرکونتیس Archontes (= آرکون) دارد در مذاهب عرفانی Gnosticism مورد توجه بوده باشد؟^{۵۳}

میان پیروان فرقه‌ی اوفیت‌ها، Ophites چنان که مار در یونان از تقدس برخوردار است و مورد احترام بود، یک آرکون شیر سر، نگاهبان نخستین و هفتمین دروازه‌ی کیهانی بود. اما در این جانگاہ و مروری به اساطیر مانوی درباره‌ی آرکون‌ها (= دیوان، شیاطین) و آیون‌ها aeons / aiones (ذرات نور که از جهان تاریکی و تسلط دیوان رسته‌اند) شایان توجه است. این اساطیر و بُن مایه‌ی دین مانوی با آیین زروانی / میتراپی، نشانگر آن است که به شکل شگفتی اساطیر و بُن مایه‌های عرفانی آن‌ها با هم همانند می‌باشند:^{۵۴}

جوهر حیات برای آزاد کردن ذرات نور که زندانی و گرفتار جهان تاریکی و آرکون‌ها بود، همراه مادر حیات، دست راستش را به طرف انسان نخستین دراز کرد. او

^{۵۳} - نگاه کنید به پژوهشی با عنوان میترائیسم و عرفان از بیانچی در:

U. Bianchi: "Mithraism and Gnosticism", MS, 464 f., cf. die Gnosis, ed, BY C.

Andresen, vol I, zürich - stuttgart 1969, p. 127 f. (origenes contra celsum VI 30).

^{۵۴} - مانی و تعلیمات او، از ویدن گرن. نزهت صفای اصفهانی ۱۳۵۳، تهران. ص ۶۹ به بعد.

آن را گرفت و به این وسیله از اعماق دنیای تاریکی بیرون کشیده شد و همراه مادر زندگی و جوهر حیات به بالا و بالاتر صعود نمود و مانند روشنائی فاتح از درون تاریکی پرواز نمود تا این که به بهشت نور که مأوای آسمانی او بود رسید و مورد استقبال کسانس قرار گرفت.

یک توصیف دیگر مانوی از این بازگشت در یک سرود مذهبی مانوی چنین می‌گوید:

او پدر نخستین و یک شاهزاده بود، پسر یک شاه (← اسطوره‌ی زروانی و دوقلوها و دو شهریار یا شاهزاده‌ی روشنائی یا اورمزد خدا و شهریار یا شاهزاده‌ی تاریکی یا اهریمن خدا). او خود را تسلیم دشمن نمود و تمامی حکومت خود را در قید انداخت و به خاطر او همه‌ی ایون‌ها (= ذرات نور که از دنیای تاریکی رسته‌اند) و تمامی قلمرو اندوهگین بود.

او به مادر زندگی دعا کرد و او هم به خداوند عظمت استغاثه نمود:

پسر زیبای بی‌گناه جایی است که شیاطین او را پاره پاره می‌کنند.

این اسطوره‌ی زیبای عرفانی ادامه می‌یابد و نکات بسیار پرمعنی و پرارچی را در اسطوره‌شناسی عرفانی بعدی بازگو می‌کند. سیر پیشرفت جهان، حالا، یعنی پس از گمیزش Gomizišn یا آمیختگی نور و ظلمت در مرحله‌ای بود که انسان نخستین نجات یافته بود، اما اجزای نور هنوز در شکنجه‌ی تاریکی بودند (← اثر مذکور پیشین از بیانچی). پس جوهر هستی و زندگی (= میترا / مهریزد Mihr-yazd / زرتشتی متأخر مهرایزد) و روح او هم‌چنان در بند بود و باید آزاد گردد و به دنیای نور بیاید.^{۵۵}

سیر پیشرفت جهان، حالا در مرحله‌ای بود که انسان نخستین نجات یافته بود، اما اجزای نور هنوز در بند تاریکی گرفتار بودند. وظیفه‌ی آزادسازی توسط جوهر حیات که در آیین‌های ایرانی و دین مانوی مهرایزد بود باید انجام می‌گرفت. در برخی از مآخذ یونانی، آفریننده‌ی جهان demiurge نامیده شده که عنوان مناسبی است، چون در واقع او،

۵۵- نگاه کنید به: انواریه از محمد شریف نظام‌الدین احمد بن الهروی. تهران ۱۳۶۳ و رساله‌ی نوریه در عالم مثال از حکیم بهائی لاهیجی. و در این بنیادهای عرفانی در قلمرو اساطیر است که به ژرفای عرفان اصحاب نور دست می‌یابیم. نگاه کنید به: حکمت خسروانی از نگارنده.

آفریدگار جهان مادی و قابل دیدن بود. او دیوان و زیانکاران تاریکی را که آرکون‌ها Archons بودند مجازات کرد و سوزاند و از پوست آن‌ها آسمان‌ها را به وجود آورد و از استخوان آن‌ها کوه‌ها و از مدفوع آن‌ها زمین را خلق کرد.

جوهر حیات یا مهرایزد وظیفه‌ی رهایی بخشی را به عهده داشت که بی‌درنگ به این مهم آغاز نمود. ذرات نور را که آلوده و ناپاک و ناخالص شده بودند پاک و مصفا ساخت و از آن‌ها خورشید و ماه را به وجود آورد و به نام دو کشتی نور نامیده شدند، و آن‌ها که بخشی‌شان آلوده شده بود، به صورت ستاره‌ها درآمدند.

در این جا به روشنی، در مقایسه با ساختار آیین نوزرتشتی در بخش اساطیری بُن‌دهش روبه‌رو می‌شویم. بی‌گمان در بخش‌های نخستین بندهش، این اهورامزداست که جانشین میترا شده است و بُن‌های مشترک آیین‌های زروانی - میترای را با دین مانوی و ساختار نوزرتشتی ملاحظه می‌کنیم که اندیشه‌های گنوسی و عرفانِ پسین در ایرانِ پس از فروپاشی سلطه‌ی ساسانی / مغان، بدون شناخت این اسطوره‌های دیرین عرفانی میسر نیست.

اینک باز می‌گردیم به اشاره‌ای که حاکی از تقدس مار در اندیشه‌ی یونانیان بود و این که در فرقه‌ی اوفیت‌ها یک آرکون شیر سر، نگاهبان نخستین و هفتمین دروازه‌ی کیهانی بود. اینک هرگاه به شیوه‌ی نقش‌شناسی توجه کنیم چنین نقشی را می‌یابیم،^{۵۶} یعنی نقش یک آرکون شیر سر به صورت نماد به روی سنگی گرانبها، اما این موجود شیر سر، در مقام مقایسه با خدای شیر سر در آیین میترای دارای تفاوت‌هایی است که بدان اشاره می‌شود:

- ۱- این نقش و برجسته نگارهای همسان، اغلب بدون بال ساخته شده‌اند.
- ۲- در این نقوش، شکل ماری که گرد بدن خداوند پیچیده شده باشد ملاحظه نمی‌شود.
- ۳- نیز اینکه به روی گره به نمایش درآمده باشد، هیچ موردی دیده نشده است.

56- E. R. Goodenough, *Jewish symbols of the Greco - Roman period*, III. New York 1953 figs 1140 (= pl. xxx, 12). 1045. 1096. 1110. Cf. AA. Barb, *EAA* SV, "Gnostiche, Gemme", 972 f. and MS. pl 8a.

می‌توان این نظر را تأیید کرد که در تندیس و نقش برجسته‌های خدای شیر سر میتراپی، مفاهیم عرفانی مورد نظر نبوده است، اما می‌توان به این نظر تکیه کرد که سرچشمه‌ی هر دو، از ایران زمین نشأت یافته باشد.

گوهر منقوش و گران‌بهای در موزه‌ی هنرهای زیبای بوستون نگهداری می‌شود که شایان توجه و دقت است. این گوهر مدور، در حاشیه و هر دو طرف، نوعی ویژه از حروف پهلوی به شکلی سحرآمیز نقش شده است که به احتمال از زمان ساسانیان باشد که شکل آن در ضمن تصاویر نقل شده است.

روی این گوهر گران‌بها، نقشی از یک شاه ساسانی وجود دارد. اما نقوش پشت آن مورد توجه است که به نظر می‌رسد نقش جانوری است که با پاهای گشوده چون آدمی ایستاده و دست‌هایش به دو طرف کشیده و در هر دستی - یک چوب دست یا عصا یا پرچم نگاه داشته و در سر هر دو، سرهای خروسی قرار دارد و به بلندی پایه یا عصا، ماری حلقه زده است. اما به روشنی معلوم نیست که آیا سر این جانور - یا دیو، سر شیر است یا جانوری دیگر.^{۵۷} اما در پژوهش‌های گودنough Goodenough درباره‌ی ربط و پیوستگی آن با نقوشی از خدایان شیر سر که به روی گوهرها نقش شده، به نظر می‌رسد که در صفحات تصاویر، نمونه‌ی آن نقل شده است.^{۵۸} این نقش باقی‌مانده از یک مرد با ریخت حیوانی، به عنوان گیومرد Gayomard شناخته شده، به احتمال انسان نخستین و کیومرث (Gayomaretan گیومرتن) منظور است با ترکیبی از ریخت انسان و حیوان و مو و پشم فراوان و آلت نرینه‌ی مشخص.^{۵۹} گاه ملاحظه می‌شود که چهره‌ی گیومرد دوسویه

57- Ph. Ackermann: "The Iranian Serpentarius an Gemini", *Bull. of the American A Survey of persian Art*, pl 256-Cf.

A. Alföldi: "der iranische weltriese auf archäologischen Denkälen". *jahrb. d Schweizerischen Ges. f. Urgeschichte* 40, 1940/50, 19.

نیز چنین نقوشی به روی اشیای گران‌بهای دیگر نیز به نظر رسیده است.

58- Goodenough, *op. cit.* II P. 249, III fig. 1084 (here pl. XXXI, 11).

59- A. D. H. Bivar, *Cataluge of Western Ariatic seals in the British Museum*.

ibidem group BG. p. 26 the type is Convincingly interpreted as the astral Constellation of orion because of the dog usually accompanying it.

و دوقلو نقش شده و به نمایش درآمده است، و این حاکی از آن است که تندیس‌های مفرغی موجودی همسان از ترکیب انسان و شیر که مورد بحث است با بازوان گشوده و دو چوب دست با سر خروس و مارهایی به گرد آن، به گمانِ بarentt یک اثر نمادین میتراپی است و اصالت ایرانی دارد.^{۶۰}

دیو خدای شیر سر و نقوش پیدا شده از آن بیرون از ایران

تفسیر رازها و نمادهای اساطیری نقش برجسته‌ها

اما با همه‌ی جست و جوها پژوهش‌هایی که انجام شده است، هیچ نقش و تندیس و سنگ برجسته‌ای از دیو شیر سر میتراپی در ایران از کهن روزگار پیدا نشده است. به همین جهت پژوهشگران عطف توجهی به بین‌النهرین کردند تا در این تمدن‌های نزدیک و همسایه و در مراوده با ایران موردی پیدا کنند، چنان‌که بیوار Bivar در این مورد موفق شد.

وی پیش از این، متوجه شیئی سکه مانند از سیزیکیوس Syzicus شده بود که تاریخ آن سده‌ی پنجم پیش از میلاد را نشان می‌داد و به‌روی آن نقش دیوی با بال و سر شیر نقش بود. این نقش را باستان‌شناسان از آن فوبوس phobos خدای ترس معرفی می‌کردند.^{۶۱} نقشی برجسته‌ی دیگری نیز از غول شیر سر هست که تصویر آن با شرح در شمار تصاویر نقل شده. این نقش برجسته در حاشیه‌ی جنوبی عبادت‌گاه پرگامون pergamon

60- Barnett, *MS* II. 466 ff. pl. 32a.

برای آگاهی‌های کلی درباره‌ی چنین نقوش و تندیس‌هایی انسان - حیوانی، و برداشت‌هایی از آن که با ضحاک یا فریدون یا کیومرث مقایسه شده‌اند هم‌چنین نگاه کنید به:

(Bivar. op. cit. 27 pl. 6 BH 1 and *BSOAS* 30, 1967, 523 f. pl. 1 f)

و جهت پژوهش و شناختی از نقوش اهریمن و اورمزد در نقش رستم:

(W. Hinz, *Altiranisch Funde und Forschungen*, Berlin, 1969, 131 fig. 64). Hinz, op. cit. 127 fig. 60. Here pl. XXXI. 13.

61- *MSII*, 283 pl. 8b. Cf. P. R. Frank - M. Hirmer, *Die griechische München* 1964 pl. 198 no 104.

قرار داشته و اینک در موزه‌ی برلین نگاهداری می‌شود.^{۶۲} تصاویر نمایشگر پیکار غولی شیر سر است با یک جوان نیرومند که به نظر می‌رسد سرگرم کشتی گرفتن و زور آزمایی می‌باشند. سر غول که سر یک شیر است، در گرده و بند بازوی جوان فشرده شده و به صورت ناپیدا یا غیر مشخصی، نمای بالی از گرده‌ی غول نمایان است. باستان‌شناسان - جوان نیرومند را با آتیر Athir خدای خورشید درخشان *God of the bright sun-light* مقایسه کرده و نقش را از این خدا دانسته‌اند. پس هرگاه این غول شیر سر را در پیکار و جمع خدایان روشنایی بشناسیم که این نقوش در سراسر حاشیه‌ی جنوبی محراب ادامه دارد، طبیعی است که غول باید از دیوان تاریکی باشد.

برخی از دانشمندان، از جمله بتازونی کوشیده‌اند منشأ و سرچشمه‌ی موجود شیر - سر را در مصر جست و جو کنند.^{۶۳} اما در واقع هیچ نقش همانندی که در مقایسه قانع‌کننده باشد، یافت نشده است و به نقوشی چون نقش برجسته‌ی دوگانه‌ی اوکسیر هاین خوس Oxyrhynchos یا تندیشه‌ی سراپیس serapis در کاستل Castel-Gangolfo (326 CIMRM) که به عنوان نمونه‌هایی ارائه شده، نمی‌توان نکاتی اندک را نیز در همانندی صخه گذاشت.

در نقش برجسته‌های میتراپی موجود شیر سر، به جز مار، که یک جزء لاینفک است و در صحنه‌های میترای گاو اوژن نیز وجود دارد، یک مار نه سر در برخی از این نقش برجسته‌ها دیده می‌شود. این مار مشهور است به هیدریا Hydria و همان مار مشهور نه سری است که توسط هرکول کشته می‌شود^{۶۴} و کنار پای خدای شیر سر، - در واقع سر

62- A. V. Salis, *der Altar von pergamon*, Berlin 1912, p. 86 ff. Big. 12; "die lövenkampfbilder des Lysipp", 112. *Winckelmannsprogramm der Archäologischen Gesellschaft zu Berlin*, Berlin 1956, p. 12 ff. fig. 7. Schmidt, *der Grosse Altar zu pergamon*, Berlin-Leipzig 1961. p. 30 pl. 18. Here pl. XXXI fig. 10 after:

W. Müller, *der pergamon Altar*, Hanau 1964. fig. 29.

63- L'antiqué classique 18, 1949, 265 ff.

۶۴- به نظر می‌رسد باتوجه به پژوهش‌های انجام شده، این نقش، یعنی خدای شیر - سر نماد و مظهر مرکب ساختی باشد از بزرگ‌ترین دیو خدای تاریکی در دین مانوی:

(Cf. Above p. 512) as already remarked by legge, *Loc. Cit.* (note 3), 1912, 141.

شیر نماد آتش، مار نماد زمین و مار نه سر یا هیدر یا نماد آب می باشد. عصایی که در دست دارد، نماد فرمانروایی و قدرت است که گاه نیز به روی گره ایستاده که آن هم نشان قدرت مطلقه تلقی می گردد. این نمادها و تأملات به یاری پژوهشگر درآمده که نظر زینر را بپذیریم که دیو شیرسر همان اهریمن، شهریار و فرمانروای جهان *Ahriman prince of this world* است.^{۶۵}

هینلز Hinnels در پژوهش هایی که اخیراً ارائه کرده، براساس چهل تندیس و نقش برجسته در کتاب ورمازرن Vermaseren که آن ها را از آیون دانسته، با دقت مشخصات هر نقشی را مورد مذاقه قرار داده است.^{۶۶} نتیجه ی کاوش های وی آن است که به موجب همین وجوه مشترکات نمادها و نزدیکی به خدای شیر سر، شیر که نیروی کیهانی در جایگاه طبقه ی چهارم است، هنگام عروج به طبقه ی چهارم صعود می کند و چنانکه خواهیم دید، این در مراحل سلوک میتراپی نیز جالب توجه است که هر رهروی، هنگام ترقی و صعود به مراحل تشرّف، در مرحله ی چهارم است که به مقام شیرمردی می رسد و ممتاز گشته و از بسیاری امتیازات در جمع پیروان و سالکان برخوردار می شود.

هرگاه به دو نقش مورد گفت و گو که در موزه ی تودلونا *Torlonia* در روم موجود است و مجسمه ای که در صیدا Sidon (CIMRM 543-544) در ضمن تصاویر قابل ملاحظه است، خدای شیرسر با چهار بال و کلید در دست با عصای فرمانروایی و ماری گرد بدن پیچیده و به روی گره ایستاده که از حفره ی دهانش آتش بیرون می دهد) پیدا شده، نیز همانندی در شمال آفریقا، دارای دهانی باز هستند که از آن شعله ی آتش بیرون زده و به نظر می رسد از آن حفره ی دهان، به صورت نمادی، شعله ی آتش در مراسم به بیرون زبانه می کشیده است. در پیوستگی با نماد آتش هرگاه نقش برجسته ای را نیز از پلاتزو

65- (cf CIMRM 314, Here pl XXIX, fig 2

نشانی نویسنده است برای ارجاع به تصویر متن - که تصویر را نگارنده در شمار تصاویر نقل و همان نقش برجسته ی خدای شیر سر است که یکی از سرهای مار در دوستکامی بی که میان دو پای او قرار دارد، مایع حیاتی می ریزد.

66- J. R. Hinnels, "Reflections on the Lion-headed Figure in Mithraism", *Acta Iranica* 1975, Monumentum H. S. Nyberg 1,333 ff.

کولونا *plazzo-colonna* در رُم (CIMRM 383) کنار هم بگذاریم، در این جا ملاحظه می‌شود که در نقش برجسته‌ی موردنظر از موجود شیرسر، دم خود را به طرف مهراب مقابل امتداد داده است. آیا نماد آتش در این دو مورد بیانگر چیست؟ هرگاه منظور تقدس آتش و شعله‌ور بودن آتشدان مقدس جلو مهرابه باشد، که در همه‌ی مهرابه‌ها، این آتشدان‌ها وجود داشته و خادمان ویژه‌ای از سالکان نیز مأمور تیمار و خوراک دادن آتش مقدس بوده‌اند. آیا می‌توان این خدا یا دیو شیرسر را به‌نوعی با مراسم مربوط به آزمایش ایزدی با آتش یا مراسم *var* (وَرَنگه Varangh) مربوط دانست؟ با توجه به این که مراسم آزمایش ایزدی آتش در آیین میتراپی انجام می‌شده است.^{۶۷} اما هرگاه در این نقوش، نماد آتش مربوط به مقام‌های سه گانه‌ی نخستین در مراحل سلوک باشد، آن وقت می‌توان این دیو شیرسر را به‌نوعی یک موجود نگاهبان و موکل مؤمنان معتقد به این‌گونه باورها و شعائر دانست. هینلز با توجه به این که در مراحل تشرّف و سلوک، مرحله یا مقام چهارم، مقام شیر نام دارد - و نیز با توجه به نقش برجسته‌ای که از هدرنهایم Heddernheim در آلمان به‌دست آمده^{۶۸} و خدای شیر سر را نشان می‌دهد که حامل بیلی پر از آتش است که نماد طبقه‌ی شیری است، این نظر را تأیید می‌کند و نقش به روی موزائیک در اُستیا Ostia قرار دارد.

در آکوئین کوم *Aquincum* پنج کتیبه یافت شده که صورت هدایایی است که به اهریمن خدا یا دیوس - آریمانیوس *deus-Arimanius* تقدیم شده و به‌روشنی نام اهریمن خدا در کتیبه‌ها آمده است. برای روشن بودن نام و نشان، اهدا کنندگان از خود و مقام سلوکی‌شان یاد می‌کردند. در این کتیبه‌ها، نام واقف مردی از مهردینان است موسوم به *Libella* لی‌بلا که به مقام چهارم سلوک یا شیرمردی ارتقاء یافته بوده است (CIMRM 1773)

67- M. J. Vermaseren, *Mithras Geschichte eines kultes*, stuttgart 1965, p. 121 f; id.,

Mithraica I. The Mithraeum at S. Maria Capua vetere, EPRO 16, p. 44 f.

برای شرح همه‌ی مکانهای یاد شده و سابقه‌ی تاریخی و میتراپی آن، نگاه کنید: به کتاب راز و رمزهای آیین میتراپی، فرانکس کوئن. ترجمه‌ی نگارنده.

68- Hinnels, Loc. Cit. p. 362 pl. 40 fig-9; 46 fig 19.

هم‌چنین نقش برجسته‌ای از یک خدای شیر سر در صوفیه Sofia (CIMRM 2320) پیدا شده که ایزد به روی گره‌ای ایستاده و در کنار وی دو غار یا مهرابه دیده می‌شود. در حاشیه و نقوش دیگر، پیمان بستن سُل خدای خورشید با میترا و مراسم شام مقدس تصویر شده است. در طرف دیگر غار یا مهرابه، نقش برجسته‌ی شیر می‌ملاحظه می‌شود به نظر می‌رسد که دیو خدای شیر سر و شیر ناظر و موکل و نگهبان مهرابه و اجرای شعایی که در مهرابه می‌گذرد باشند.

نمادها و رازهای خدای شیر سر

نقوش رازآمیز و نمادین خدای شیر سر، آیا این نقش اهریمن است، دلایلی بر نفی اهریمن بودن، عدم کفایت دلایل، اهریمن خدای توانای باروری و برکت، رمز و مفهوم نمادی شیر در نقوش میتراپی، تفسیر رموز و بازخوانی اشکال و تصاویر درباره‌ی جهان دیگر

هرگاه به راز این نقش، یعنی دو غار و دو نقش برجسته‌ی شیر و خدای شیر سر در دو طرف آن توجه کنیم، آنگاه باید در این مورد تأمل نماییم که مفهوم یک یا دو کلیدی که خدای شیر سر در دست دارد چیست؟

در باورهای دینی و بیان نمادهای یونانی، کلید دارای مفهومی بسیار اساسی و گسترده است.^{۶۹} از طرفی کلید رمزگشایی برای دروازه‌ی بهشت و دوزخ است. هم‌چنین در باورهای فیثاغوریان pythagoreans و اورفیست‌ها Orphists از جنبه‌ی نمادسازی دارای اهمیت است، و حتاگاه عدد هم - چون کلید مفهوم می‌شد، به معنی کلید نظم طبیعت. به همین جهت است که نقش کلید در آیین میتراپی و در دست موجود شیر

۶۹- نگاه کنید به:

Lidell-Scott-jones, *A Greek - English Lexicon* 9 S. V. , p. 956; pauly - wissowa, Paul by - Wissowa, RE XI 1, 518 f. S. V. "kleidouchos" (kohl) and RE II A 1 S. V. "schlüssel" 565 ff. (Hug).

سر، چنان که برخی برآنند عنداللزوم نمی‌تواند این کلیدها مربوط به هفت دروازه‌ی سیارگان باشد.^{۷۰} باورهای میتراپی در جهان شناختِ پسین بر آن است که روح باید از هفت دروازه‌ی سیارگان به ترتیب بگذرد. بنابراین صورت رمزی و نمادی باید هفت کلید باشد - یعنی هفت آرکون یا هفت دیو در نمادنگاری تجسم یابد که هریک دارنده‌ی کلید دروازه‌ای باشد. از سوی دیگر باید به دو نقش برجسته از آلمان^{۷۱} توجه داشت که از آن کوتوپاتس Cautopates یکی از دو مشعل دار همراه میتراست. در دست این مشعل دار کلیدی هست که ویژه‌ی گشودن در مهرابه‌هاست. بنابراین نقش‌شناسی، کلید به نظر می‌رسد در آیین میتراپی دارای مفهومی کلی‌تر است. باز برمی‌گردیم به نقش‌شناسی کلید در اساطیر یونانی. برابر با اساطیر یونانی کلایدوخوس Kleidouchos به معنای دارنده‌ی کلید یا کلیددار (Key-holding) می‌باشد و این لقب تنها ویژه‌ی خدایان جهان پسین یا تاریکی و ترس چون سیراپیس، هادس، پلوتون یا هکاته Hekate نبود، بلکه جایگاه و مقامی بلند پایه برای مردمی بود که مدارج و مراحل ترقی و سلوک را در آیین طی کرده و به این عنوان و مقام دست می‌یافتند. در این جاست که می‌توان کلیدهایی را که خدای شیرسر آیین میتراپی در دست دارد، کلیدهایی معابد تعبیر کرد و خدای شیرسر بنابراین برداشت نگهبان مهرابه می‌باشد.

اینک باید ملاحظه کرد که آیا هینلز در نظر و فرضیه‌ی خود صائب بوده است یا نه؟ در مورد نقش و کتیبه‌ی یودک - (بوداکوم CIMRM 833) بی‌گمان، پژوهشگر یاد شده داوری درستی نکرده است.^{۷۲} پیکره‌ای که وی مورد تحقیق قرار داده، تندیس‌ای بدون سر است و در بخش گردن و پایین نیز اثری از یال شیر وجود ندارد. از سویی دیگر گردن تندیس نسبت به گردن آدمی، بسیار قطور و تنومندتر است و این نشانگر آن می‌باشد که بر بدن این تندیس‌ی آدمی، سر جانوری قرار داشته و هم‌چنین تندیس مورد نظر دارای

۷۰- نگاه کنید به:

R. Turcan, *Les Religions d'asie dans La valle du Rhône*, EPRO 30, p.26.71- (Saalburg, CIMRM 1163 / Heddernheim, *Mithraeum II*, CIMRM 1110).72- Hinnells. *Loc. Cit.*, p. 340 ff.

بال و کلید و نشانه‌های زبانه‌های آتش از دهان می‌باشد^{۷۳} که شالی بر کمر بسته و این‌گونه همانندی‌هاست که آن را بی‌گمان با تندیس خدای شیر سر تداعی می‌کند. اما در این مورد ماری که به گرد تندیس‌های دیو خدا پیچیده است، دیده نمی‌شود و این نیز موردی بدون همانند نیست، به همان‌گونه که طرح A از هینلز نیز بیانگر همین موضوع است. هم‌چنین باید به مبحث پرگفت‌وگویی نام آریمانیو ARIMANIV توجه کرد که پژوهش بیانچی Bianchi در این زمینه قابل قبول به نظر می‌رسد که به هر حال قرائت Arimaniu و یکی دانستن آن با دئوس آریمانیوس deus-Arimanius یا اهریمن خدا را نباید از نظر دور داشت، چون شواهد مکتوب و املای کهن لاتینی و اشارات مورخان و ساخت اساطیر میتراپی، همه این مورد را تداعی می‌کند.

(به این نکته‌ی بسیار مهم نیز باید توجه داشت که به موجب پژوهش‌های ارائه شده و نظراتی از زینر که اغلب پذیرفته شده و قانع‌کننده می‌باشد، با آن چه که از متون ایرانی درباره‌ی دیوپرستان daevo-Yasns (= daevo-Yâza) برداشت می‌شود، تنها یک مورد قطعی وجود دارد و آن هم این که دیوان آن‌چنان که نزد زرتشتیان بوده‌اند، میان دیوپرستان تنها دیو به آن معنای رایج شناخته نمی‌شدند، بلکه خدایانی بودند که از نظرگاه زرتشت خدایان باطل و مردود و در شیوه‌ی نوزرتشتی عناصری ترسناک و زیانکار شناخته شدند. اما میان دیوپرستان، بنابر باور جاری، می‌شد دیوان را با استفاده از مراسمی - به‌ویژه نوعی سحر و آداب اسرارآمیز و پنهان، به خدمت انسان درآورد. از طرفی دیگر اهریمن یا صورت یونانی آن، برخلاف نام و شهرتش میان مزدیسنان، برخلاف رقیبش اورمزد، مظهر باروری و برکت زمین و موجد پیدایش زوج نخستین شد. در متون نوزرتشتی این اهریمن است که گاو نخستینِ مزدا آفریده را که هیچ کارسازی مشهودی نداشت به دست نابودی یا قربانی می‌سپارد و آن‌گاه است که از اجزاء و اندام آن گاو اولیه، آفرینش و باروری و برکت شکل می‌گیرد. نیز انسان نخستینِ مزدا آفریده

^{۷۳}- بنابر ترتیب تصاویر چاپ شده توسط:

Leroy, A. Campbell. *Mithraic Iconography and Ideology*, EPRO II, Leiden 1968. pl.

18. no. 833. MS II, pl. 7b

Hinnells, *Loc. Cit.*, pl. 37 fig.1

توسط اهریمن به همین سرنوشت دچار شده و پس از آن آفرینش راستین مَشیه و مَشیانه، یا مهری و مهر یا نه به وقوع می پیوندد).

از سویی دیگر، برخی برآنند که این نام، یعنی دِئوس - آریمانیوس نام اهریمن خدا نبوده و یکی از خدایان مورد پرستش مهردینان بوده است. اگر نام را به عنوان یک اسم خاص بپذیریم و هر نوع تحقیقی بی گمان می تواند در زمینه ی شناخت نام مذکور، راهی دیگر بگشاید که موجب شناخت بیشتری از راز و رمزهای آیین میتراپی شود. نیز چه بسا که یک نام مربوط به خدایی و مقام خدایگانی یا همانند خدا Theophory تثوفوری باشد که در آیین میتراپی جایگاهی داشته و این یادمان مربوط به اوست.^{۷۴} به هر صورت این کتیبه ی منقوش و باقی مانده که در سمت چپ نام مذکور را نشان می دهد و در نقش برجسته میان پاهای خداوند جایی مشهود و خالی نمایان می باشد که به نظر می رسد برای اهدای پیشکش ها و نذور بوده است، دِئوس - آریمانیوس، یعنی خدایی را نشان می دهد که باید نذور و پیشکش ها به او تقدیم می شده است. لیکن با توجه این مورد که یکی دانستن و انطباق خدای شیر سر میتراپی هیچ وجه مشترک و یگانگی با اهریمن ایرانی نداشته است، نیز هدایا و اشاره ای به خود میترا نیز نمی تواند باشد که اختصار نام و عنوان او DIM، یعنی خداوندگار میترا شکست ناپذیر *Deo Invicto Mithrae* بوده است.^{۷۵}

باز با تأکید اشاره می شود که میان دیویسنان یا دیوپرستان، اهریمن یا آریمانیوس Arimanius جنبه ی بد و منفی نداشته است.^{۷۶} نقش برجسته ای پیدا شده در وین، خدای

۷۴- نگاه کنید به یک کتیبه ی گرانبها از گل (گال) Gaul که مشروح معرفی شده است:

R. Turcan: *Les Cultes d'asie la vallée du Rhône*, EPRO 30, Leiden 1927
a Sextus Cabirius yullianus (p. 33f)

و مستندات و ارجاع هایی پراکنده در این زمینه داده شده است که با توجه به متن مقاله، می توان از آن ها سود برد.

۷۵- نگاه کنید به اشارات گذشته و مستندات، نیز:

F. Cumont, pauly - wissowa, RE II S. V. "Arimanius".

Gershevitch : *The Avestan Hymn to Mithra*, Cambridge, 1956, p. 63.

Duchesne - Guillemin, La Nouvelle Clío 10, 1958 - 60, p. 97

76- CIMRA I. no. 876 fig. 227. Turcan, op. cit. p. 22ff. pl. 5

میتراپی شیر سر را میان گروهی از دیوسکورها Dioscures (پسران زئوس و لدا Leda که در اساطیر یونانی بعدها شمارشان افزون شد و مرتبه‌ی خدایی پیدا کردند و به‌عنوان خدایان یاری‌کننده و نجات‌بخش، در جنگ‌ها بسیار مؤثر بودند)^{۷۷} مشاهده می‌کنیم که خدایانی نجات‌دهنده و یاری‌بخش، اما اسرارآمیز معرفی شده‌اند و این نیز اشاره‌ای بر آن است که برداشتی منفی و بد از او نمی‌شد. اما در متون پهلوی و اوستای نوین تا میان پارسیان اخیر، اهریمن همیشه موجودی بدخواه و زیانکار شناخته شده است. کوهن معتقد بود که خود عنوان deus برای مقام خدایی آریمانیوس در شکل رومی آیین میتراپی جهت شناخت کافی است. اما میان مغان ایرانی و مغان پراکنده در حوزه‌ی آسیای صغیر، اهریمن گوهر و روحی شیرین شناخته می‌شد که ضمن آداب و مراسمی، مغان جهت جلب توجه و دفع شر او، پیش‌کش‌هایی به درگاهش اهدا می‌کردند.^{۷۸}

هم‌چنین دقت در این مورد شایان توجه است که آرنوبیوس Arnobius نویسنده‌ی مسیحی، حدود ۳۰۰ میلادی در نوشته‌ی خود اشاره‌ای به خدای شیر سر در آیین میتراپی کرده است، بدون هیچ‌گونه توضیحی، و او را نومی‌نه - فروگی فریو *nomine - frugiferio* نامیده و فروگی فر *Frugifer* یا فروگی فریوس *Frugiferius* به معنی بارورکننده، برکت‌دهنده یا کسی است که حاصل‌خیزی از کار و اراده‌ی اوست^{۷۹} که چنین کار و صفتی ویژه‌ی چندین خدا، از جمله ساتورن Saturn و پلوتون Pluton می‌باشد.^{۸۰}

حال باید اندیشید که چنین دیگرونی و تغییری، که از یک موجود زیانکار و

۷۷- فرهنگ اساطیر یونان و روم، پیر گریمال، ترجمه‌ی دکتر احمد بهمنش، تهران ۱۳۳۹، ص ۲۶۱ به بعد ← تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی. بخش‌های نخستین همین کتاب و پژوهش در مورد دیویسان.

78- F. Cumont, *Recherches sur les symbolisme Funéraire des Romains*, Repr, Paris, 1966, p 35 ff 70.

79- Cumont, Pauly-Wissowa, RE. II S. V. "Arimanius", 825

هم‌چنین نگاه کنید به:

F. Legge, *The Worship of Mitrās* در *Forerunners and Rivals of Christianity*. 330 B.C. to 330 A.D. New York 1964. 228

80- Leroy Campbell: *Mithraic Iconography and Ideology*, EPRO, II, Leiden 1968, p. 345. note 2. Hinnells, *Loc, Cit* (note 24) p. 358 note 88.

بدخواه، خدایی نگهبان و حاصل خیزکننده و برکت بخشنده به وجود آید، چه گونه روی داده است. این امر مربوط است به آیین‌های رازآمیز و تلقی و برخورد آن با مسأله‌ی مرگ و زندگی و جهان‌پسین. این یک تفاوت عمده است میان ادیان الاهی و آیین‌هایی که وعده‌ی جهانی بهتر و زندگی شادتری را نسبت به این جهان، در جهانی دیگر وعده می‌دادند - نه در مذاهب یونان باستان و نه روم قدیم.^{۸۱} به همین جهت نشانه‌ها و رازها و تصاویر و نقوش نمادین و کنایه آمیز مربوط به مرگ و جهان مادی با مذاهب بت پرستان متفاوت است.^{۸۲}

چنان که تا سده‌های نهم و دهم هجری، این یادمان که به روی سنگ‌های گور، پیکره‌ی شیرسنگی نصب کنند، در رم و حوزه‌هایی دیگر که آیین میتراپی رایج بود، به روی سنگ‌های گور نقش برجسته‌ی شیر جهت مهر دینان نقش می‌شد.^{۸۳} در مهرابه‌ی والبروک Walbrook واقع در لندن، به روی درپوش یک جعبه، نقوشی از شیر - دال Grif-fin (جانوری که نیمی شیر و نیمی پرنده که عقاب یا باز است) - یی مشاهده می‌شود، نیز شیرهایی که از لحاظ شکل و ترکیب با شیر یا شیر - دال‌های منقوش به روی گورهای رومی تفاوت‌هایی دارند.^{۸۴} اغلب در نقوشی یادمانی به روی سنگ گورها، شیرها جنبه‌ای تهاجمی داشته و جانورانی دیگر را می‌بلعند و این نشانه‌ی سلطه و قدرت مرگ است بر موجودات زنده، و مفهوم نمادین مرگ را بیان می‌کند. اما نقوش مذکور به روی درپوش جعبه‌ی یاد شده چنین حالتی را بیان نمی‌کند. در این جا نقوش دو شیر - دال مشاهده می‌شود که به احتمال در جعبه‌ای را می‌گشایند و به نظر می‌رسد افرادی که در

81- pauly wissowa, RE. VII. 1, 121 f. S.V. "frugifer" (wissowa).

۸۲- هادس خدای تاریکی و جهان زیرین در باورهای دینی یونانی، موجودی بدخواه نیست، بلکه برعکس، در ذات چون پلوتو نیکخواه نیز هست. درباره‌ی این گونه تغییر جهت‌ها در باورهای اساطیری و بت پرستانه:

M. P. Nilsson: *Geschichte der Griech. Rel.* II. München 1950, 420.

83- Hinnells, *Loc. cit.*, p. 353.

84- J. M. C. Toyn bee: *A. Silver Casket and Strainer from the walbook Mithraeum. in the city of London.* EPRO 4, Leiden 1963, i. Flagge, *Untersuchungen zur Bedeutung des Greifen Snaki* Augustin 1975, 60 ff. pl, 59-61.

آن محفظه اسیر هستند رهایی می یابند و در نقش دیگری، افرادی مشاهده می شوند که به یاری آنان شتافته اند.

توین بی Toynbee در بازخوانی این نقوش، بر آن است که به احتمال زیاد، بازگویی باورهایی درباره ی مرگ و رستاخیز در آیین میتراپی بیان شده است.^{۸۵} این گمان را نقوش دیگری که در یک مهرابه واقع در کاراوبرو Carrawburgh نزدیک نیوکاسل Newcastle یافت شده تأیید می کند و این نقوش بر روی یک تابوت مشاهده شده است.^{۸۶} اما درباره ی منظر هراس آور، و ترسی که از خدای شیر سر عارض می شده، و این تلقی و برداشت امروزی است، چنین سیمای تهدیدآمیز و ترس آوری از سوی خدای شیر سر نسبت به بشر نبوده، بلکه این نیرو و صلابتی است که متوجه مرگ می شود و بر مرگ پیروز می گردد و مهریاران را به راه درست آیین متوجه می کرده است، به این معنی که در واقع خدای شیر سر یک حامی برای رهروان شناخته می شد.

چنان که اشاره شد و توضیحی مشروح نیز درباره ی آن هست، چند تندیسهای این خدا، با سر آدمی نیز یافت شده که همه ی نمادهای خدای شیر سر را دارد، اما آدمی سر است. کوئن در بخش هنر میتراپی^{۸۷} اشاره کرده که این جنبه ی تلطیفی است که در هنر میتراپی به وجود آمده و برای کمرنگ کردن هیبت و صورت ترس آور خدای شیر سر، خدای آدمی سر جای گزین گردیده است. یکی از این تندیس ها در مریدا Merida اسپانیا یافت شده^{۸۸} و یکی دیگر از استراسبورگ آرگنتورات Strasburg Argentorate واقع در آلمان^{۸۹}.

85- Toynbee, *op. cit.*, p. 11, f. 14; cf. Flogge, *op. cit.*, p. 62. ff.

86- I. A. Richmond. J. P. Guillam, *The Temple of Mithras at carrawburgh*, 1951, p. 19 f. pl. 6.

۸۷- نگاه کنید به: راز و رمزهای آیین میتراپی، از فرانتس کوئن، ترجمه ی نگارنده.

88- CIMRM 777 fig. 211. EAA IV S.V. "Merida" p. 1037 fig. 1229. A. Garcia Y Bellido, *Les Relig. Orient dans l'espagne Romaine*, EPRO 5 leiden, 29 f. pl. 3.

89- CIMRM II no 1326 fig 350.

نمونه و نقوش اصلی در استراسبورگ، در زمان جنگ و حکومت فرانکو که در موزه ی Rohan

در مهرابه‌ی مریدا واقع در اسپانیا، هر دو نقش برجسته و تندیس‌های خدای شیر سر و خدای آدمی سر پیدا شده است. چنان‌که در سطور فوق اشاره شد، فرانتس کوئن معتقد است که شکل خدای آدمی سر، جنبه‌ی تعدیل و زیبانمایی است که برای کاستن از صورتِ هراس‌انگیز خدای شیر سر پیدا شده است. اما به نظر می‌رسد این یافت شدن و وجود هر دو شکل، این معنا را می‌رساند که با دو مفهوم متفاوت و دو خدای گوناگون سروکار داریم که برای بیان نمادها و رازها و مقاصد مختلف توسط هنرمندان ساخته و پرداخته شده بودند و بی‌گمان این دور از باور است که هنرمندان به دلخواه خود، دست به چنین تغییر بنیادی زده باشند، چون در این جا، هنر در خدمت بیان و شکل بخشیدن به مفاهیم پر راز و رمز آیین اسرارآمیزی است؛ این‌که به گمان کوئن، هنرمند تحت تأثیر هنر یونانی-رومی دست به چنین کاری زده، قابل قبول نیست.^{۹۰}

رنه دوسو René dussaud در پژوهشی که انجام داده، نظری مخالف با کوئن ارائه کرده است، بدین معنی که دیو شیر سر، شکل تکامل یافته‌ی بعدی خدای آدمی سر است.^{۹۱} و این نه نظری منطقی بود و نه مورد قبول واقع شد. نقش برجسته‌ی مورد نظر او (که تصویر آن را در نقوش چاپ شده نقل کرده‌ایم) نقشی آدمی سراسر است. سری باریشی

→

می‌باشد، آسیب و صدمه‌ی بسیار یافته است،

1870/71. Cf. Hinnells, *Loc. cit.*, pl. 46, fig 18. A gypsum cast of the undamaged relief in the Musée des Antiquités, Nationales in Saint Germain-en laye is reproduced here with permission of the museum (pl. XXX fig. 3).

نگارنده امیدوار است در چاپ بعدی، با کوششی که انجام شده، با دست‌یابی و رسیدن به این‌گونه نقوش، آن‌ها را به چاپ رساند. دو نقش از خدای آدمی سر مذکور در فوق، در شمار تصاویر به چاپ رسیده است.

90- *The Mysteries of Mithra*, Engl transl, N. Y 1956, p. 223, caption of fig. 49. and p-224 (چنان‌که در یادداشت ۴۹ اشاره شد، این کتاب توسط نگارنده ترجمه و به چاپ می‌رسد. شماره‌ی تصویر با ترجمه مطابق است).

The Lion Headed God of Merida.

برای خدای شیر سر که در مریدا یافت شده، نگاه کنید به:

CMRM 1 776 fig 210 and Garcia Y Bellido, *op. cit.*, p. 29 pl. 2.

91- Syria 27. 1950, 253 ff.

انبوه و موی سر که از دو طرف شقیقه پیداست، چون این نقش که اشاره شد از استراسبورگ آرگنتورات در آلمان پیدا شده، آن ظرافت و صورت مهربان نوجوانی را ندارد که در مریدای اسپانیا پیدا شده. دارای اندامی تنومند است و همان گونه که در نقوش میتراپی معمول می باشد، پشت او، نقش برجسته ی شیری دیده می شود. در این نقش، شیر ذیل و تحت الشعاع خدای بالدار نشان داده شده، چون خدای آدمی سر دارای چهار بال است. در طرف چپ نقش و جلو پای چپ ظرفی به احتمال سفالی مشاهده می شود که ماری گرد آن پیچیده و این گونه ظرف ها در مهرابه ها ویژگی و مورد استعمال داشت. در طرف راست نیز ظرفی را ملاحظه می کنیم که به نظر می رسد از شکل افتاده و در بخش پیشین آن، دهانه به صورت نعل اسب است. چنین ظروفی در مراسم آیینی به احتمال محتوی نوشابه ی هوم پرورده یا شراب مقدس و متبرک بوده است که جنبه ی حباب بخشی داشته و به صورت نمادی فراموش شده، در ایران هنوز در امکنه ی مقدسه دیده می شود. در فیلیپ ویل *Philippeville* واقع در الجزایر چنین ظرفی از مرمر پیدا شده که برای نخستین بار توسط (*CIMRM 128*) از طرف بیانچی مورد شرح و تفسیر قرار گرفت.^{۹۲} این چنین ظرف هایی، جلو پای خدای شیر سر نیز دیده می شود و چنین خدایانی به نظر می رسد ناظر بر مراسمی آیینی بوده اند که به نوعی با این ظرف ارتباط داشته اند، اما متأسفانه به شکل دقیقی از کاربرد این ظروف آگاهی نداریم، هرچند در سرود میترا یعنی مهریشت می توان قرینه ای برای ظرف نوشاک هوم در نظر گرفت.

اما آن چه که از یادمان های خدای آدمی سر یافت شده، تنها مربوط به استراسبورگ و مریدا نیست و یافت شدن تندیس هایی بدون سر با گردن کوتاه از والهایم *walheim* و آرلز *Arles* نشان می دهد که آدمی سر بوده اند.^{۹۳}

در مهرابه ی مریدا، پیکره ای از آپولو یافت شده که شباهت بسیاری با نقش برجسته ای دارد که در تالار *Estenese* در مودنا *Modena* می باشد. این نقش برجسته فانیس *Phanes* خداوندگار اورفیوسی *Orphic* را تجسم می بخشد و به شکل تندیسه ای است که از تخم زاده می شود و از این رو با نقش برجسته هایی از میترا که از

92- *MS II*, p. 493 note 32.

93- *CIMRM I* no 879 fig 277. Turcan, op. cit. (note 33), p. 22 ff. pl. 2. 3.

تخم تولد می‌یابند یکسان است^{۹۴} (و در بخش اخترشناسی با پیشینه‌هایی چنین آشنا شده‌ایم). این همانندی را یافته‌ها و مواردی چند در مقایسه از نقش برجسته‌هایی که از مودنا (CIMRM 475) بورکوویکیوم Borcovicium به دست آمده می‌توان مورد تأیید قرار داد که این نقش از میترا می‌باشد (CIMRM 860). نقش خدایی که در مودنا یافت شده محاط در نقوشی از منطقه البروج و بیضوی شکل است. همین موجود دیو - خدا را در جایی دیگر در میان نقوشی از منطقه البروج محاط مشاهده می‌کنیم که به روی قوسی که بر فراز یک مهرابه است نمایان می‌باشد و این نقش در باغ‌های کاخ باربرینی Barberini در روم قرار دارد (CIMRM 390) و آسیب بسیار یافته که در تصویر چندان قابل تشخیص نیست، اما هرگاه امکان چاپی رنگی باشد وضوح بیشتری خواهد یافت. بنابر آن چه که تحقیق شده، سر این تندیس به شکل سر شیر بوده و البته که نظری قطعی نمی‌توان ارائه کرد.^{۹۵} در محل، حفاریهایی انجام یافته، اما متأسفانه سر تندیس‌های مورد نظر پیدا نشد. آن چه که قابل مشاهده است پیکره‌ای بدون سر می‌باشد که ماری سه بارگرد آن پیچیده است.

در مهرابه‌ی دوم واقع در پوئتوویو، نقشی مشاهده می‌شود که بر فراز تصویر اصلی میترا ی گاو اوژن قرار دارد و ماری به گرد بدن خدا پیچیده است و خدا نیز بالای قوسی قرار دارد^{۹۶} (CIMRM 1510) و این تقارن، نقش مودنا را تداعی می‌کند. اما قابل ملاحظه است که در این جا هیچ یک از نقش برجسته‌های شیرسران، محاط در نقوش بیضوی شکل منطقه البروجی نیستند. البته برخی از پژوهشگران برآنند که این نقوش در آغاز

94- CIMRM I nos. 695 / 96 fig. 197

مسئله این است که آیا این رهایی و زایش و چنین نقشی به‌طور اصولی مربوط به یک اسطوره و نمادی آیینی در نحله‌ی اورفیوسی است که بعدها به آیین میتراپی و نمادسازی آن منتقل شده، یا یک اصل میتراپی است، نگاه کنید به:

M. P. Nilsson, *Geschichte der Griechischen Religion* II, München 1950, p. 479 note 5 pl. 6 1; Hinnells, *Loc. cit.*, p. 346.

95- Annibaldi, *Bulletino della Cammiss, Archeol. Comunale di Roma* 1938, p. 251 f. and ibidem p. 71. 1943-45 (1947), p. 97 ff.

96- B. Saria, *Zbornik za Umetnostno zgodovino* 12, 1933, 71 fig. 4 and 75 fig 9.

دارای سر آدمی بوده اند نه شیر. این نظر از آن جا تأیید می شود که قطعه مرمری یافت شده با یک نوع برجستگی بر سطح آن که اینک گم شده و پیش از این در خانه ی مردی موسوم به اوتاویو زنو Ottaviozeno نزدیک به تئاتر پمپی Pompey در رُم بوده است (CIMRM 335)^{۹۷} این نقش برجسته که اشاره شد از میان رفته، به وسیله ی یک طراحی قدیمی، نقشی از آن برای ما باقی مانده است که به احتمال از یک نقاش هلندی موسوم به یاکوبوس یوس Jacobus-Boos می باشد که در سده ی شانزدهم میلادی در رُم به سر می برده است و تاریخ آن سال ۱۵۶۴ را تعیین می کند. از لحاظ تاریخی، این طرح اهمیت ویژه ای داراست، چون با آن اشعار لاتینی همراه می باشد و آن مضمونی است بر این آگاهی که در آن زمان آیین میتراپی ناشناخته بوده است. اما در طراحی آن چه که مهم است، دقتی است که در ضبط جزئیات مراعات شده، که در سنجش با نقش هایی از کوتیس Cutes و کوتوپاتس Cautopates که در موزه ی لوور باقی است تأیید می شود (CIMRM. fig 92).

اما یک نکته ی قابل توجه در عدم تطابق قابل توجه است و نکته را فرانتس کوْمَن مورد اشاره قرار داده است. در طراحی، در بالای قرنیزی که مطابق معمول، نقش میترا و صحنه ی کشتن گاو را به نمایش در آورده اند، چهار نقش آشکار است. یکی صحنه ای است که میترا گاو را به گردونه بسته و گردونه را می راند. در گوشه ی دیگر نقش خورشید خدا معلوم است. در میان، خدای آدمی سر و بال دار که ماری گرد پیکره پیچیده است. نقش خدای آدمی سر دیگری در جنب خورشید خدا دیده می شود. مطابق اظهار نظر کوْمَن، تصویری که جنب خورشید - خدا قرار دارد، فسفوروس Phosphorus می باشد^{۹۸}، اما به گرد پیکره ی او ماری دیده نمی شود. کوْمَن بر آن است که در گوشه ی چپ، از سوی طراح هلندی دست کاری شده و وی نمادهای خدای آدمی سر بالدار را که در میان قرار داشته، به روی نقش فسفوروس قرار داده است.

97- CIMRM I fig 93

A. Lafrery, *Speculum Romanae Magnificentiae* Rome 1575;

Bernard de Montfaucon, *L'Antiquite expliquée* 2 1722, vol. I. 2 P. 373 ff. pl. 215, 4.

cf. the discussion of the monument by Cumont T MMM II, P. 231 f. fig. 63.

98- Cumont. TMMM II p. 233.

اما تصویر میانی با دو بال، همانند نقش برجسته در مودناست که با سر آدمی نشان داده شده است. با همه‌ی این کاوش‌ها، پژوهش‌ها و نظریه‌پردازی‌هایی که شده است، یقین درباره‌ی وجه تفارق میان خدای شیرسر و آدمی سر مقدور نشده است و این که در نهایت خدای شیر سر نماد آریمانیوس یا اهریمن، و خدای آدمی سر نماد خود میترا باشد که واپسین نظر است، قانع‌کننده نیست.

مبنای هرگونه پژوهشی در آیین میتراپی، توجه ثنویت مطلق و مشخصی است که زیربنای ادیان، مذاهب و آیین‌های ایرانی است. تندیس‌های خدای شیر سر، که این همه مورد توجه و بحث و اظهار نظر قرار گرفته، نیز بنیادی ثنوی، متکی به آیین زروانی دارد. اهریمن خدا، مقدم بر اهور مزداست. از توأمان و دو فرزند زروان، نخست زاده، اهریمن بود، سپس اورمزد. دلایل دیگر توجه به اهریمن در مباحث پیشین به طور مشروح گذشت. به همین جهت اختلاف اساسی در مورد خدای شیر سر، آن است که این پیکره‌ها، تجسم اهریمن است یا زروان. با توجه به اعتقاد بنیادی ثنویت در آیین میتراپی، که در این ثنویت برای وجه و قطب شرّ اولویت و حرمتی وجود دارد و نوعی حرمت پنهان‌کاری در آن دیده می‌شود، این مجسمه‌ها را از اهریمن خدا یا شاهزاده‌ی تاریکی دانسته‌اند.^{۹۹}

در مورد میترای میانجی، پژوهشی ارائه شد. از سویی میترا، واسطه‌ای است میان خدا و شیطان - یا اهریمن و اورمزد - نیز زمین و آسمان و نور و ظلمت. از دیگر سو، در اساطیر هند و ایران، واسطه است میان خدا و انسان - و از شخصیت‌های شناخته در امر داوری ارواح درگذشتگان می‌باشد. در زمان هخامنشیان نیز اعتقاد به قیامت، رستاخیز و روز داوری وجود داشت و این باور بود که میترا در روز رستاخیز، داوری میان ارواح نیک و بد را به عهده داشته و از بندگان مؤمن خود حمایت می‌کند. در مزدیسنا، مغان زمان ساسانی، چنین معتقداتی کهن، به طور شاخص نقل شده است. چنین بنیادهای اعتقادی، یکی از ارکانی بود که در شکل غربی (یونانی - رومی) آیین میتراپی، برای مردم بسیار جالب و جاذب محسوب می‌شد.

در آیین میتراپی رومی، خدای عالی جناب و بزرگ، اهورامزدا نیست، چنانکه در دین زرتشتی و آیین مزدیسنا، اهورامزدا خدای بزرگ است. اورمزد در این آیین، زیر نظر و مادون زروان قرار دارد، یعنی زروان آگَرَنَه، خدای زمان بی کرانه و بی پایان. زروان خدای عالی جناب، خدای خدایان و رقم زننده ی سرنوشت و تقدیر و حاکم بر افلاک و ناظم سیارات است. کوْمَن برای نخستین بار در پژوهش خود، خدای شیر سر را تجسم زروان آگَرَنَه دانست.^{۱۰۰} تجسم زروان به عقیده و دلایل وی، در روم و یونان، و مستملکات رومی که آیین میتراپی در آن جاها پیروانی داشت، در پیکره هایی از بدن انسان با سر شیر و بال هایی که گاه دو یا چهار بال است و ماری که گرد بدن پیچیده، نشان داده شده است. در این جا باید متوجه گزارشی از هراکلیت بود که از آیون Aion، خدایی یاد می کند که مغان بدان معتقد بودند. نیز ادوموس Eudemus در گزارشی شایان توجه (اندکی پس از ارسطو) از باورهای مغان به دو بنیاد Topon، یعنی مکان و کرونوس Kronos یا زمان یاد کرده که دو اصل قدیم بوده اند. در مزدیسنا ی مغانه، به موجب وندیداد (فرگرد نوزدهم)^{۱۰۱} از زروان و ثواشه Thwāša به عنوان زمان و مکان و واَت vāta که از خدایان زروانی - میتراپی است یاد شده که هر چند یادکردی مهجور، اما مستند و موجود است.

رایتزن شتاین نیز پس از فرانتس کوْمَن بر همین اعتقاد بود که خدای شیر سر، تجسم زروان ایرانی یا کرونوس یونانی - رومی، خدای زمان در آیین میتراپی است^{۱۰۲} و این زروان بود که در آیین میتراپی رومی، جانشین و برابر کرونوس شد و آن را با این خدای کهن برابر دانستند. در آیین زروانی - میتراپی، نیز در محدوده ای در دین مانوی، این خدای عالی جناب، زروان است که فرزندان توام او، اهریمن و اورمزد مأمور حکومت و ناظم امور جهان می شوند. در آیین میتراپی رومی / یونانی، کرونوس خدای کهن زمان و ابدیت، ماه و خورشید را نیز تداعی می کرد، چنانکه در آیین میتراپی و زروانی نیز این تداخل، ترکیب و تداعی وجود دارد. ترکیب هلیوس - کرونوس Helios-Kronos در روم

۱۰۰- نگاه کنید به: راز و رمزهای آیین میتراپی، فرانتس کوْمَن. ترجمه ی نگارنده، نیز به بخش چهاردهم از همین کتاب.

۱۰۱- وندیداد، جلد چهارم، ص ۱۷۷۷.

102- Reitzenstein, R: *die Hellenist Mysticism*, Berlin, 1920, pp. 175-195.

که پرستشگاهی ویژه داشت، بیان وجهی از این نظر است. نیز در روم ترکیب آیون - کرونوس، یا مفهوم نمادین Aeternitas یعنی ابدیت، بنیاد نخستین این اندیشه بود که خدای شیر سر، تجسم زروان است.

آیون در یونان و روم که خدایی مورد توجه بود، مفهومی ترکیبی را مأخوذ از: زئوس، کرونوس، اورمزد در برداشت و نماد زمان ازل و ابدی محسوب می شد. چنانکه به دفعات اشاره شده به شکل، پیکری انسانی، اما با سر شیر نشان داده می شد که دارای بال بود و ماری گرداگرد اندامش حلقه زده بود و گاه به صورت عالی جناب ترین خدا، به روی کره ای که نماد زمین و فرمانروایی بر آن است ایستاده که به هر دست کلید یا عصایی داشته و نقوشی بسیار و رازآمیز بر این مجسمه ها خودنمایی می کند. ویدن گرن، برخلاف نظر کوئن و پیروان متقدم او، این پیکره ها را از آن زروان نمی داند، بلکه بر آن است که این تندیسها نماد اهریمن خدا می باشد. چنانکه شرحی گذشت، چنین نظری بر بنیادهای پژوهشی، جایگزین نظرگاه پیشین شد.^{۱۰۳} پژوهش ها و نتیجه گیری وی نیز چون سلف خود، نیبرگ و ویکاندر، بر مبنای مطالب و اشارات اوستایی است که نگارنده نیز بر بنیاد اشارات اوستایی / پهلوی، و گزارش های کهن یونانی بر همین باور است و در بخش های نخستین تحقیقی در همین زمینه ارائه شد.

پژوهش های کُپف Koepf در کتاب میترا یا مسیح نیز در اثبات زروان / آیون بودن خدای شیر سر است. چهار بال خداوند، هریک با نقشی که دارد، نماد گذر زمان و فصول چهارگانه می باشد. در تصویرشناسی و اساطیر میتراپی، گذشت که شیر نماد آتش است و مقام چهارم از هفت وادی سلوک میتراپی، مقام شیرمردی است. در تندیسهای باقی مانده، دهان خدا را گشاده و به رنگ سرخ نشان می دادند. از پشت گردن، حفره ای

103- Widengren. Geo: *Die Religionen Iran*. stuttgart, 1965, pp. 232-33.

ویدن گرن استاد دانشگاه اوپسالا Upsala و از پیروان مکتب نیبرگ است که کتاب ادیان ایران وی به آلمانی و استناد نگارنده به ترجمه ی فرانسوی کتاب است که توسط: ل. ژاسپین به سال ۱۹۶۸ در پاریس منتشر شده و مأخذ نویسنده این ترجمه است. صفحه ی ۲۵۲ به بعد، که مطالب مربوط به آیین زروانی، نیز از صفحه ی ۲۴۴ به بعد نیز در مورد پژوهش های مورد نظر، مفید است.

widengren. G: *Les Religions de L'iran*. paris. 1968

تعبیه کرده و در مواقع اجرای بعضی مراسم و نیایش‌ها، از آن شعله و زبان‌های آتش را از دهان به‌نمایش درمی‌آوردند. پیکره‌های باقی‌مانده‌ی خدای شیر سر، هفت حلقه‌ی مار را به‌گرد اندام تندیس نشان نمی‌دهد. گاه سه، گاه پنج و یا شش حلقه‌ی مار به‌گرد اندام مجسمه‌ها نشانگر مفهومی نمادی نمی‌تواند باشد، مگر خودنماد مار که در آیین میتراپی، یک نماد بنیادی است که در تصاویر میترای گاو اوژن و برخی تصاویر دیگر، از جمله مهرابه‌ی مارها در روم دیده می‌شود. تندیس اغلب به روی کره‌ای ایستاده و عصا یا کلید یا هر دو را در دست‌ها دارد که درباره‌شان پژوهشی گذشت و نشان فرمانروایی وی بر جهان و اقتدار و سلطنت است.^{۱۰۴}

در همه‌ی تصاویر موجود از مجسمه‌های خدای شیر سر، حالات و اشکال و نمادها مختلف است. در پیکره‌ای نقش یک چشم در سینه‌ی خداوند، نماد معرفت و شناخت و دانش است. گاه در پیشانی است که نقش چشم جلب توجه می‌کند و آن را می‌توان نماد احاطه‌ی قدرت و بینایی فوق‌العاده‌ی او دانست. اما چنانکه یاد شد، اختلاف‌های فراوان پیکره‌ها، مانع اظهارنظرهای قاطع می‌شود.

بخش چهاردهم

آیین زروانی بنابر یک نوشته‌ی کهن / منابع
و مآخذ کهن در پژوهش آیین زروانی /
میتزایی، میتزای میانجی

آیین زروانی بنابر یک نوشته کهن، مهر میانجی

ازنیک^۱ eznik کُلبی از نویسندگان ارمنی است که در سده پنجم میلادی می زیست. زمانی که جدال لفظی و عقیدتی میان مسیحیان و ایرانیان مزدیسنی و زرتشتی - یعنی موبدان رواج داشت، وی رساله ای نوشته است موسوم به *De Sectis* یعنی در رد کیش ها در چهار بخش. بخش نخست درباره رد آیین های مشرکان. بخش دوم در رد آیین پارسی.

۱- درباره ی مفهومی که در عهد باستان از اسطوره ی زروان دریافت می شد و انعکاس آن در ادب و عرفان و دین های پس از آن، نقل چند مورد شایان توجه است:
«... کودکان در درون او به نزاع پرداختند...»

و خداوند به او وحی نمود: دو "قوم" در رَجیم تو هستند و طریقت هر کدام از آن ها در (بطن) تو از هم جدا می گردد و یک قوم باید قوی تر از قوم دیگر باشد و آن که پیرتر است وظیفه دارد خادم جوان تر باشد.»

سفر پیدایش، آیه ۲۵ به بعد

که رخشید از و هر مرز تابناک
فروزنده ی ماه و ناهید و تیر

شیخ احمد ادیب کرمانی

هم نهانم از نگه، هم ظاهر
ناطق و صامت همه نخجیر من...
عالم شش روزه فرزند من است...
از دم هر لحظه پیر است این جهان

سرنامه بر نام زروان پاک
خداوند زاوش (مشتری) و کیوان پیر

گفت زروانم جهان قاهر
بسته هر تدبیر با تقدیر من
آدم و افرشته در بند من است
در طلسم من اسیرست این جهان

لا تسبو الذهر، فان الذهر هوا الله:

"دشنام ندهید دهر را، که دهر خداست.

لا تسبو الريح، فانه من نفس الرحمان:

"دشنام ندهید باد را، که باد از نفس کشیدن حق است."

حسنات العارفين / محمد داراشکوه، ص ۴

به نقل از: حکمت خسروانی

بخش سوم در ردّ مکتب‌های فکری یونان. بخش چهارم در ردّ مذهب فرقه‌ی مرقونیه (← بخش: زرتشت و آیین میترا، گئوش اوزون).

آن چه که در بخش دوم، یعنی آیین‌های ایرانی نقل کرده، در مورد زروانی‌ها، زرتشتی‌ها و مانوی‌هاست. این نقل همراه با مباحث کلامی مسیحی در ردّ همه‌ی مذاهب است که به باور وی بر حق نبوده و شرک‌آلود هستند. آن چه که درباره‌ی زروانی‌ها نقل می‌کند، در آغاز به نظر مغرضانه و خصومت‌آمیز نسبت به ایرانیان به نظر می‌رسید. اما بعدها روایاتی همانند درباره‌ی تأیید نظرات وی یافت شده به ترجمه رسید و با پژوهش‌هایی بسیار که انجام شد، در اصل منقولات وی سخنی چندان نیست. اما این نیز شیوه‌ی معمول است که یک روحانی و مبلغ مسیحی، در ردّ باورها و معتقداتی که به هیچ‌وجه با حوزه‌ی دینی و فکری وی همخوانی ندارد و از سوی قدرتی که آن باورها را پشتیبانی می‌کند و نسبت به مذهب وی و هم‌فکرانش سخت‌گیری کرده و شدت عمل نشان می‌دهد - در قلمرو جدل کلامی، تندروی کند. پژوهشگران ایران‌شناس، بسیار در این مورد گندوکاو کرده‌اند. در این ترجمه و نقل، تنها مطالب پیرامون آیین مغان زروانی - و گاه اشاراتی به دین زرتشتی، بدون ردیه‌های وی آمده است. برای مطالعه‌ی آیین میترای و زروانی - کار ایزنیک بسیار مفید است، به‌ویژه که درباره‌ی مرقیون نیز یکی از قدیم‌ترین منابعی را به دست می‌دهد که برای تحقیق آیین میترای و شاخه‌های آن کارآمد است:^۲

«گویند پیش از آن که آفرینش شود، قبل از آن که آسمان و زمین و هیچ آفریده‌ای موجود باشد، کسی بود که زروان Zrvân نام داشت و آن را "فر" یا "بخت" ترجمه می‌کنند. وی مدت هزار سال عبادت کرد و قربانی داد که فرزندی به نام اورمزد زاده شود تا زمین و آسمان و آن چه که در آنهاست بیافریند. چون هزار سال بدین سان سپری شد، در دلش اندیشه‌ی شک و تردید پدید آمد که آیا این قربانی و عبادت و ریاضت به نتیجه خواهد رسید یا نه - و من دارای فرزندی

۲- زروان در قلمرو دین و اساطیر، تهران ۱۳۵۹. زینر Zeahner در کتاب *Zurvan. a Zoroastrian dilemma* میان صفحات ۴۲۸-۴۱۹ که روایات سایر مورخان ارمنی را نیز آورده و مقایسه و نقد کرده است: Mariés. L : *Le de deo d'eznik de kolb*. Paris, 1924. P. 22-49.

اورمزد نام خواهم شد؟ - هنگامی که این اندیشه تردیدآمیز در او می‌گذشت، اورمزد و اهرمن را آبستن بود و وجودشان را در خود احساس می‌کرد. چون از حال توأمان آگاهی یافت با خود گفت هریک که زودتر بیرون آید، شاهی جهان را به او خواهم داد.

اورمزد از این اندیشه پدر آگاهی یافت و آن را برای برادرش اهریمن فاش کرد. آن‌گاه اهریمن به زودی شکم پدر را شکافت و خود را در برابر پدر نمایان ساخت. زروان از او پرسید تو کیستی. اهرمن پاسخ داد و گفت من فرزند تو هستم. زروان گفت پسر من باید درخشنده و دارای بوی خوش باشد، درحالی که تو تاریک و بدبو هستی. در همین هنگام، اورمزد نیز از شکم پدر بیرون آمد و خود را در برابر پدر نگاهداشت. زروان او را درخشان و خوش بو دید و دانست که پسرش اورمزد است که برای تولدش آن همه قربانی داده بود. پس شاخه‌هایی (بَرِسْمَن Baresman) را که در دست داشت و بدان عبادت کرده بود به او داد و گفت تا کنون من برای زادن تو یَزِش و قربانی می‌کردم، ازین پس تو باید برای من قربانی و یَزِش کنی.

در این هنگام اهریمن نزد زروان پیش ایستاد و گفت تو پیمان کرده بودی که هریک از ما دو زودتر بیرون آمده و بر تو نمایان شویم، شاهی جهان او را دهی. اینک بنابر آن پیمان باید پادشاهی مرا دهی. زروان برای آن که پیمان‌شکنی نکرده باشد، او را خطاب کرده گفت ای دُرُوند پلید، نه هزار سال از فرمانروایی در جهان را به تو می‌دهم. اما پس از آن فرمانروایی بر جهان از آن اورمزد است و فرمان و اراده او اجرا خواهد شد. آن‌گاه اورمزد و اهریمن به آفرینش پرداختند. آن چه را که اورمزد می‌آفرید خوب و سودمند بود و آن چه را که اهریمن می‌آفرید، زشت و زیان‌بار بود».

ازنیک پس از نقل این گزارش، بحثی جدل‌آمیز و طولانی را مطرح می‌کند تا با ریشخند این‌گونه اندیشه‌های دور از خرد را رد و تکذیب کند. آن‌گاه دنباله گزارش را ادامه می‌دهد که اورمزد و اهریمن به آفرینش پرداخته‌اند:

اما به شکلی که می‌گویند و زرتشتیان نیز باور دارند، اهریمن عالی‌ترین راه

آفرینش را دریافت. می‌گویند وقتی که اهریمن مشاهده کرد که اورمزد آفریده‌های نیک را به وجود آورد، اما روشنی را نتوانسته بود پدید آورد، پس به اندیشه پرداخت و به دیوها گفت: اورمزد از آفرینش خویش سودی نمی‌برد. این آفریده‌های نیک را پدید آورده، اما آفرینش وی در تاریکی است و آفریده‌ها در تاریکی باید به سر برند، چون او نمی‌تواند روشنایی را پدید آورد. اگر آگاهی داشت، با مادر خود نزدیکی می‌کرد و از این نزدیکی خورشید متولد می‌شد و پسر او به شمار می‌رفت. پس با خواهر نزدیکی می‌کرد و از آن ماه متولد می‌شد. آن‌گاه اهریمن به دیوها سپارش کرد که هیچ‌کس این راز را فاش نکند.^۳

۳- وندیداد، جلد دوم - فرگرد ۸ یادداشت ۱۰۵، ص ۹۲۵-، به موجب اوستا و منابع و متون پهلوی «خویتوک دس» یا ازدواج مقدس سبب پیدایی فره و روشنایی می‌شود و به تکرار در این حسنه دینی تأکید شده است. از نیک نیز چون بسیاری دیگر از مورخان و گزارش‌گران قدیم به همین اصل مشترک زروانی - مزدیسنایی اشاره می‌کند. در منابع فقهی و احکام مزدیسنی، خویتوک دس سه نوع است. در دینکرد، روایت پهلوی، و آثاری دیگر، به ویژه رساله‌ی موبد آشاوهیشتان به نام:

Rivâyat - i Hemêt i Ašâvahištân

چاپ بمبئی، در این زمینه‌ی مخصوص احکامی ارائه شده است که بر سه نوع بوده: میان پسر با مادر، و پدر با دختر و خواهر با برادر. اگر به موجب احکام رساله‌ی فوق، کسی را امکان انجام این امر شرعی میسر نمی‌شد، پس از فوت باید به نیابت، هزینه‌ی آن را جهت اجرا به کسانی که می‌توانستند می‌پرداختند تا اجرا شود. ازدواج مقدس نه بر آنکه موجب نیرومندی فره‌ی ایزدی می‌شد و کسانی که آن را بنابر احکام رساله‌ی دزون و میژد انجام می‌دادند، از مکاید و وسوسه‌ی اهریمن و شیطان و نفس اماره در امان می‌ماندند، بلکه در مقام و مناصب مغان، جهت رسیدن به درجات بالا و وقوف بر اسرار، انجام نوع کامل آن در هر سه نوع لازم بود. در اثری به زبان سریانی موسوم به غار گنج‌ها، جایی که زرتشت را با نمرود یکی بر شمرده نقل است که در روزگار وی، آتشی نیرومند از زمین شعله‌ور شد. نمرود بدانجا رفت تا آن را بنگرد. پس آن آتش را پرستش کرد و کاهنی یا مغی را به نگاهبانی و تیمار آن برگماشت که به آتش چنان که رسم بود خوراک دهد و هیزم و کندر بر آن نهد و از آن روزگار چنین کاری رایج شده و باقی ماند. نمرود به شرق رفت و با کتابی از رموز و مکاشفات برگشت و در آذربایجان در مکانی مقدس برقرار شد (باید اشاره به شیز و آتشکده‌ی آذرگشسب باشد). شخصی که مأمور تیمار و پرستاری آتش مقدس شده بود، ادشر (= اردشیر) نام داشت. چون نمرود را سرگرم کارهایی شگفت و خارق‌العاده دید، خواست تا بدان رموز آشنا شود. پس به شبی (دیوی، خدایی) که در برابر آتش ظاهر می‌شد، تقاضا کرد تا اسرار نمرود (= زرتشت) را بدو بیاموزد. آن شیخ خداگونه به مغ یا کاهن آتش گفت که هیچ‌کس

[تا اورمزد آگاه نشود] چون مهمی mahmi دیو این را شنید با شتاب نزد اورمزد

رفت و راز را برای وی آشکار کرد.^۴

یزنیک آن چه را که درباره‌ی آیین زروانی، و گاه به اشاره زرتشتی بیان کرده، به صورت تکه تکه است. از یک عالم مسیحی متدین، و یک کلامی - این شتاب زدگی موجه است که بدون تأمل، پس از نقل یک مورد، به رد و تکذیب آن با ادله و براهین پردازد:

«می‌گویند [زروانی‌ها] اهریمن گفته: نه چنان است که توانایی در آفرینش نیک نداشته باشم، بلکه نمی‌خواهم مصدر پدید آوردن خوبی باشم. پس برای نشان دادن توانایی خویش "تاووس" را آفرید».

→

نمی‌تواند به مقام موبدی مجوس برسد مگر آن که پیش از آن با مادر و دختر و خواهر خود نزدیک شده باشد (ازدواج مقدس و یا امر خویوتوک دس را انجام داده باشد) پس کاهن به همان گونه رفتار کرد و به مقام موبدی در میان مجوسان رسید و از آن زمان است که موبدان و مغان و ایرانیان به چنین ازدواج‌هایی رغبت کردند. و این ادس که به چنین مقامی رسید نخستین کسی بود که به علایم دائرةالبروج پرداخت و به تفال و پیشگویی و امور مقدر سرگرم شد:

R. J. H. Gotteil "References to Zoroaster in Syriac and Arabic Literature" Classical studies in Honour of H. Disler, New York / London, 1894, PP. 25. 26.

مری بویس در جلد سوم تاریخ کیش زرتشت، ترجمه‌ی همایون صنعتی زاده، ص ۵۴۴.

نگارنده چون در مأخذ فوق‌الذکر، یعنی وندیداد این منبع را دسترس نداشت، در آنجا این خبر درج نشده است. اما در کتابی پیرامون تاریخ اجتماعی و مناسبات خانوادگی در دوران ساسانیان با توجه به تاریخ و اخبار سریانی، کوشیده است در این زمینه آن چه را که در تأیید احکام فقهی زمان ساسانیان است ارائه کند.

۴- به احتمال daeva-mahmi دئو مهمی به عنوان میانجی، همان میترا باشد. در شرحی که تئوپمپ داده است واژه یا نام به صورت میسی تس mesites آمده، به معنای میانجی. مارکیون که در سده دوم میلادی در رُم بود و بدعت‌هایی در دین مسیحی وارد کرد و فرقه "مرقونیه" بدو منسوب است (بخش "زرتشت و آیین میتراپی" - گوشورون) نیز زیر تأثیر آیین مهر، به خدای میانجی معتقد شد و عیدی را مقرر داشت که برای این خداوند گاو قربانی کنند (= میترای گاو اوژن). میترا نیز به عنوان خدای میانجی معروف است. فیور معتقد است که مهمی دیو نبوده، بلکه به عنوان مردمیانی یا واسطه و نفر سوم عمل کرده است، اما زرتشتیان در آن روزگار چون از این کردار او بسیار ناراحت شده و آن را توهینی تلقی می‌کردند، از وی با تحریف نام - با دیو یاد کردند.

Benvenist : Persian Religion according to the chief Greek Texts.

از نیک ضمن ردیه‌هایی که می‌نویسد، دربارهٔ مهمی دیو اشاره بسیار شایان تأملی می‌کند. می‌گوید از دیدگاه آنان دیوها، اهریمن و همراهان او فطرتاً و از روی سرشت، بد و زیانکار نبودند، بلکه به تعارض چنین می‌کردند، چنان که مهمی دیو، راز آفرینش روشنایی و نور را به آگاهی اورمزد می‌رساند. برای مهمی، پیروان این آیین تا به امروز (از نیک در سدهٔ پنجم میلادی، به احتمال اواخر سدهٔ پنجم و اوایل سدهٔ ششم میلادی می‌زیسته است) هر سال سه بار قربانی می‌کنند و به این جهت است که آنان نیز (از سوی زرتشتیان) به دیوپرستی نسبت داده می‌شوند.

این نویسندهٔ ارمنی، جایی دیگر اشاره می‌کند که در گفتار و باورهای آنان (زروانی‌ها یا زرتشتی‌ها) پراکندگی و تشتت وجود دارد. چون برای آفرینش خورشید یا روشنایی، چیزهایی دیگر نیز می‌گویند:^۵

اهریمن، اورمزد را به میهمانی و سور فرا خواند. اورمزد به سفره نشست اما از خوردن خوراک خودداری کرد. و خواهان آن شد که فرزند اهریمن با فرزند او کشتی بگیرند. در این مبارزه، پسر اهریمن، پسر اورمزد را شکست داده و مغلوب کرد. چون در نتیجه پیکار اختلاف ورزیدند و بر آن شدند تا داوری برگزینند و نیافتند، خورشید را آفریدند تا میان آن‌ها قضاوت کند.

در این جا نیز "روشنایی - خورشید" به عنوان داور و میانجی ظاهر می‌شود. هرگاه نفوذ دو آیین زروانی / میتراپی را در هم - بدون آن که جهت سردرگمی از تقدم و تأخرشان چشم‌پوشی کنیم - به نقش تعیین‌کنندهٔ خدای میانجی بهتر آگاه می‌شویم و راه برای انطباق وی با میترا - جهت شکل‌گیری آیین میتراپی متأخر و تأثیر آن بر یشت دهم - بدون تأکیدورزی، نزدیک‌تر می‌شویم. وی نقل کرده است:

«هنگامی که پسر اورمزد در حال مرگ بود، نطفهٔ خود را در چشمه‌ای فرو ریخت که در پایان جهان، از آن نطفه دوشیزه‌ای متولد می‌شود. آن دوشیزه نیز پسری می‌زاید که هنگام رستاخیز، برای آماده شدن جهان، اهریمن و سپاه

۵- برای آگاهی از متون ارمنی و لاتینی و یونانی دربارهٔ زروانیان ← زینر Zeahner، بخش دوم از کتاب *Zurvan. a Zoroastrian dilemma*، ص ۴۱۹ به بعد. بخش نخست این کتاب با عنوان «زروان - معمای زرتشتی‌گری» با ترجمهٔ خوب دکتر تیمور قادری منتشر شده است. تهران، چاپ دوم، ۱۳۷۵.

بخش چهاردهم / آیین زروانی - میتراپی بنابر یک متن کهن / ۷۰۱

وی را شکست می‌دهد. نیز از آن دوشیزه دو پسر دیگر نیز متولد می‌شوند که همهٔ پیروان اهریمن و دُرَوَندان را برمی‌اندازند».^۶

نیز اشاره‌ای دارد به ماهیت شر و بدی - بنابر اندیشه و توجیه ثنوی. آورده: برای آن اهریمن از سوی آنان شر و تباهاگر است که نام وی آنگرمئین یو Angramainyu می‌باشد. به سبب آنکه پیروان میترا را از برخورداری روشنایی حیات بخش خورشید محروم نمود، به این لقب نامیده می‌شد که نام شیطان است و اسم ذات است و یک وجود مادی و عینی نیست، بلکه مفهوم منش و اندیشهٔ بد و رفتار زیانبار و تباہ کننده را افاده می‌کند. البته این اشاره در واژه، درست است. جزء نخست به معنای زشت، بد و تباہی است. جزء دوم به معنای منش و سلوک و رفتار است:

«آنان باور دارند که آفرینندهٔ خوبی‌ها و جانداران سودمند، اورمزد است و اهریمن آن چه که از جانداران موزی و زیانکار است را آفریده، چون مار و کژدم و همهٔ جانداران زیانکار از آفرینش اوست [= خَرَفَسْتَر] و برای پیکار با اهریمن است که اورمزد به پیروان خود دستور می‌دهد جانوران زیانکار را به شمار زیاد بکشند که کار گرفته و نیک می‌باشد».

و در مطالبی به تفصیل دربارهٔ باورهای اختربینی و تفأل و پیش‌گویی و... شرحی نقل کرده است که در واقع امری مشترک میان مغان مادی، موبدان زرتشتی و زروانی‌ها و آیین میتراپی است:^۷

«آنها می‌گویند همه چیز وابسته به "بخت و تقدیر" است. تولد و مرگ افراد بستگی به خواست و مشیت افلاک و ستارگان دارد. بدان معنا وقتی کسی متولد می‌شود، به دقت هنگام مرگ او را از روی ستارگان تعیین می‌کنند و این امری محتوم است که بنابر خواست ستارگان و پیش‌گویی از روی آنها - مرگ و تولد

۶- اشاره است به تولد اوشیدر و اوشیدر ماه و سوشیانس در هزاره‌های آخر - از نطفهٔ زرتشت، که این آخری، یعنی سوشیانس - موعود نهایی است. نگاه کنید: "فرهنگ نام‌های اوستا" جلد دوم - زیر عنوان "سوشیانس / سَوُشِیئته".

۷- «گناه‌شماری و جشن‌های ایران باستان» باتوجه به فهرست مطالب. نیز: «حکمت خسروانی» که با مستندات بسیاری باتوجه به فهرست راهنما - همراه است.

کسی پس و پیش نمی‌شود. هم‌چنین ستارگان سبب کامیابی و ناکامی می‌شوند. هرگاه در مواقع معینی، ستارگان در بروج خاصی در زمانهای معین قرار گیرند، سبب زادن، مرگ، بلیه و حادثه‌ای سخت می‌شوند. بر آن باورند که در مثل هرگاه در منطقة البروج اسد باشد، کسی به پادشاهی می‌رسد، هنگامی که برج ثور باشد، کسی که برایش تعیین سرنوشت کرده‌اند به مال و دولت می‌رسد. هنگامی که عقرب باشد، موجب شرارت و قساوت می‌شود... هرگاه زحل وارد منطقة البروج شود، حادثه مرگ پادشاه است و... بر آن باور هستند که ستارگان دارای جان و تدبیر هستند، چون هرگاه دارای جان نبودند، حرکت نمی‌کردند...^۸

تنها مطالعه دقیق متن اِزَنیک درباره دین ایرانیان است که نشان می‌دهد برخلاف آن چه که در پاره‌ای از آن‌ها تردید کرده‌اند، چنین نیست. وی به‌طور دقیقی به باورها و معتقدات و خرافات و حتا دین و باورهای دینی در حوزه ادبیات عامیانه و مراسم اشاره کرده است. درباره بخت و تقدیر و مسأله جبر - ثنویت، خویتوک دس، سرشت مینوی اهریمن - شاهزاده تاریکی، ستاره‌شناسی و تقدس و تأله ستارگان، اختران و آباختران اشاراتی دارد که به دقت در متون پهلوی و پازند آمده است. در مثل اشاره می‌کند به: عطسه کردن و خمیازه کشیدن - که دیو باعث آن‌ها می‌شود. در: سد در نثر و سددر بندهش و روایات داراب هرمزدیار به روشنی همین‌گونه باورها، در طیف گسترده‌ای به عنوان اعمال دینی موبدان ثبت است و ادعیه‌ای برای هر کدام آمده است. در مثل کمی محصول زراعی، یا مرگ و میر دام‌ها، یا کم بودن پشم گوسفندان، یا پریدن پلک چشم و یا پرش عضله و خارش یک عضو و... همه به وسیله عملی اهریمن و دیوان به وجود می‌آیند و برای هریک، چون افسون شاه فریدون - تعویذ، حرز یا دعایی است که پادزهری است اورمزدی بر ضد زیانکاریهای اهریمن. بسیاری از این تعویذها، در کتابی موسوم به متون پازند گردآوری شده است.

۸- در بخش نیایش‌های افلاک و ستارگان، این امر به روشنی آمده است. در حکمت خسروانی و اشراق این‌گونه باورها، از طریق آیین‌ها و باورهای زروانی، میتراپی وارد شده است، ← نیز: "حکمت خسروانی" و "حکمة الاشراق" سهروردی و شروچی که بر حکمة الاشراق نوشته شده است.

مهر میانجی Mesites

در مطالب فوق به نقل از شرح از نیک کُلی، هنگامی که به مَهمی دیو daeva-mahmi برخوردیم، اشاره شد که از این دیو در انجمن زیانکاران و عملۀ اهریمن، در هیچ جا از اوستا و متون پهلوی و متونی که دربارهٔ آیین ها و ادیان ایرانی، گزارش هایی نقل است اثر و نشانی نیست. به همین جهت دربارهٔ شناخت هویت این دیوی که با اورمزد همکاری می کند، بحث ها و نظرات متفاوتی ارائه شده است. نیز پلوتارک (۱۲۰-۴۶ میلادی) است که در نوشتهٔ خود با روشنی از مهر به عنوان خدای میانجی یاد کرده است:^۹

«گروهی از مردم به دو خدا باور دارند که یکی از این دو، آفریننده نیکی ها و آن یک خالق چیزهای بد و زیان آور است. اما دسته ای دیگر از مردم، آفریننده نیکی ها را خدا و آن دیگری را دیو و شیطان نامند. از جمله این مردم زرتشت مغ است که پنج هزار سال پیش از جنگ تروا می زیست.

وی یکی از این دو نیرو را خدا / هرمزد Hormazes و آن دیگری را شیطان / اهرمن Areimanios خواند. وی معتقد بود که هرمزد به وسیلهٔ حواس، با روشنی دریافت می شود و اهرمن با تاریکی و ظلمت، و میان این دو میترا Mithres است و به همین جهت است که ایرانیان او را مهر یا میترای میانجی mesites «مسی تِس» می نامند».

۹- مولتون در کتاب "آغاز دین زرتشتی" ترجمهٔ دقیق و تحلیل روایت پلوتارک را نقل کرده است:

Moulton: *Early Zoroaster*, PP. 399-406.

پلوتارک متن شرح خود را در رسالۀ «ایزیس و اُزیریس» *Isis and Osiris* آورده که به یونانی است و مولتون در مآخذ یاد شده ترجمهٔ دقیق آن را از متن داده است. برای پژوهشی مشروح نگاه کنید به "تاریخ مطالعات دین های ایرانی" از نگارنده. چاپ دوم ۱۳۷۱، ص ۱۴۹ به بعد.

میان زرتشتیان و در منابع مکتوب پهلوی، میترا با همان لقب مشهور، یعنی داور آسمانی هم‌چنان شناخته می‌شد. در متن و ترجمه‌ی پهلوی سی‌روژه آمده که میترا دآوری و میانجی‌گری می‌کند. برای دآوری، همان شکل آشنای dâdvarih دادآوری آمده است و این واژه به معنای معمول و مفهوم دادگری و برقراری عدل نیست، بلکه واژه‌ی دات dâta به معنای قانون شرع و حکم و احکام دینی است و اسم فاعل آن آمده است. برای میانجی‌گری، واژه‌ی mayanjigih آمده است که اسم فاعل آن میانجی mianjig است. جایی که پلوتارک می‌گوید: «به‌همین جهت است که ایرانیان او را میترا یسی یس می‌نامند» مسبوق است به سابقه. این میانجی‌گری البته میان هورمزس و آریمانیوس می‌باشد، آن چه که به اهورامزدا و اهریمن شناخته تعبیر گشته است.

آیا این کاربرد پلوتارک با دآوری یکی است؟ باتوجه به این که دآوری، چنان‌که گذشت، جنبه‌ی شرعی و دینی دارد و اشاره به قاضی است در معنای خاص آن در ایران اسلامی. در روایت از نیک نیز چنین وظیفه‌ای برای میترا تعیین می‌شود - نیز از فحوای نوشته‌ی پلوتارک چنین برمی‌آید.

اما کاربرد اصطلاح mesites از سوی پلوتارک هنوز با شواهد روشنی - مفهوم نشده است و این بدان سبب است که پژوهشگران خواسته‌اند در اوستا، بنیاد آن را ردیابی کنند. چنان‌که اشاره شد برای شناخت این مبهم کوشش‌هایی شده است. برخی اشاره به سِمَت مهر کرده‌اند در این باره که هادی روان مردگان است - و یا روان پارسایان را به‌هنگام عبور از "چیتودپل" (= پل صراط) گذر می‌دهد و یا به‌عنوان خورشید میان زمین و آسمان، نگاهبان عهد و پیمان اورمزد و اهریمن است. اما هرگاه دقت شود، اشاره پلوتارک روشن و دور از ابهام است. به‌همین جهت باید دریافت آیا در آیین میتراپی، یا آیین مزدیسناپی زرتشتی، مهر به‌عنوان میانجی میان هرمزد و اهریمن نقشی دارد یا نه.^{۱۰} به‌گمان برخی - بر بنیاد روایت‌ها و باورهای مزدایی درباره‌ی رستاخیز، پایگاه و مقام

۱۰- کتاب یاد شده مولتون، ص ۱۴۱.

برای شرحی درباره‌ی واژه‌ی mesites نگاه کنید به کتاب دین ایرانی از بنونیست

Benvenist : *Persian Religion*, P. 88.

میترا در "هَمَسْتَكَان hamastakân (=برزخ، اعراف) است که جایگاهی است میان بهشت و دوزخ. اما به این دست آویز، نمی‌توان دشواریِ میترای میانجی را گشود، چون میترا به عنوان داوَر ارواح در سنجش اعمال، باید چنین جایگاهی نیز داشته باشد، هرچند وظیفه او در این جا - جدا از مکانی که نشستگاه او برای داوری ارواح است، خود میانجی میان مردم و اورمزد نیز هست.

در روایت از نیک نیز ملاحظه شد که زروان دارای دو پسر شد. اورمزد و اهریمن. اولی هرچه آفرید نیکو و خوب بود. دومی هرچه می‌آفرید بد و زشت و زیانبار. اهریمن در تولد بر اورمزد تقدم داشت و این که در تمام مکتب‌های فکری ایرانی، تقدم و قدرت و حوزه عمل بیشتر با شر است، ناشی از همین بُن مایه فکری کهن است. اورمزد هرچه می‌آفرید نیک و خوب بود، اما جهان و آفرینش او در تاریکی و تیرگی قرار داشت. اهریمن که این را دید، به دیوها گفت چه فایده‌ای بر آفرینش وی متصور است، چون اورمزد راز آفرینش روشنایی را نمی‌داند. اگر آگاه بود و چنان می‌کرد، خورشید و ماه به وجود می‌آمد. مهمی دیو که در جمع یاران اهریمن بود، با شتاب نزد اورمزد رفته و این راز را بر او فاش کرد. در این جا نکته‌ای است بسیار ظریف. زرتشت خود اشاره به دو مینوی توأمان می‌کند که از آغاز وجود داشتند. مینو به معنای روحانی، نادیدنی و معنوی است. از نیک نیز به همین مورد اشاره می‌کند. اهریمن نخست زاده زروان، مینوی تاریکی و شاهزاده ظلمت است. هر دو فرزند زروان می‌باشند. پس اهریمن خود راز آفرینش روشنایی را می‌داند، اما بدان عمل نمی‌کند اما این اندیشه و راهنمایی اوست که اورمزد به کار می‌گیرد. میانجی این کار میان دو آفرینش با اورمزد و اهریمن، مهمی دیو است.

→

برای میترای قاضی و دادور، نگاه کنید به:

Pahlavi Sirozag, P. 16, ZXA ed Dhabhar, 242. tr, Dhabhar,

نیز ترجمه‌ی پهلوی سی روزه از دکتر دهدشتی. ترجمه‌ی فارسی از متن اوستایی سی روزه، هاشم رضی. هم چنین جهت آرای حاصله و جمع آن درباره‌ی اصطلاح mesites نگاه کنید به:

S. Shaked "Mihr the Judge" Jerusalem Studies in Arabic and islam II, 1980, 1-31.

در روایت پلوتارک نیز ملاحظه شد که میترا، نفر سوم و مرد میانی یا میانجی، با روشنی و بدون ابهام معرفی شده است. در شرح و ترجمه متن اِزَنیک گذشت که دربارهٔ پیکار اورمزد و اهریمن مطلبی شایان توجه نقل کرده که نوشته: اهریمن، اورمزد را به سور دعوت کرد. چون اورمزد این دعوت را پذیرفت، شرطی معین کرد تا بر سفره نشسته خوراک بخورد - یعنی پسران آن دو به مبارزه پردازند. اهریمن شرط را پذیرفت. در این زورآزمایی پسران اورمزد مغلوب پسران اهریمن شدند (این اسطوره در، دین مانوی نیز با تغییر راه یافت) پس اورمزد و اهریمن به جست و جوی داوری پرداختند - چون کسی را نیافتند، خورشید را برای داوری آفریدند.

بنویست معتقد است که اِزَنیک روایت را بد فهمیده، یا موجز و فشرده نقل کرده و به احتمال می‌توان آن را چنین بازسازی کرد: اورمزد برادر را به میهمانی دعوت می‌کند. این دعوت شاید از روی آشتی‌جویی بوده و اهریمن برادر کهنتر را به مبارزه فرا می‌خواند. (به احتمال برای اولویت یا تقسیم فرمانروایی بر جهان) در این پیکار اورمزد شکست می‌یابد. به همین جهت به جست و جوی داوری می‌پردازند تا میان آنان حکم کند و شاید اختلاف آنان را برطرف سازد. اورمزد در آغاز از پدر خود نوید پیروزی یافته بود، اما در این مبارزه شکست یافته و نیرویش کاستی می‌یابد. به همین جهت از میترا (= خورشید) یاری می‌خواهد، یا به داوریش دعوت می‌کند، چون امیدوار است مهر جانب نور و روشنایی را نگاه دارد.

تئودور - بارکنای Theodore bar kônai روایتی آورده، دربارهٔ مسایل آفرینش در دین مانوی که در آن‌جا نیز نقش میانجی بودن میترا قابل تأمل است.^{۱۱} وی شرح می‌دهد که شاهزاده تاریکی به قلمرو نور حمله می‌کند. آن‌گاه «پدر بزرگی»^{۱۲} مرد نخستین را

۱۱- کومون، "پژوهنی دربارهٔ دین مانوی"، جلد دوم، ص ۱۶-۱۵.

Cumont : *Rech Sur Le Man.*, I, PP. 15-16.

نیز: زینر در "زردان یک معمای زرتشتی" بخش دوم، متن‌ها، ص ۴۴۱. کتاب تئودور بارکنایی، نویسنده مسیحی سُرِیانی در سدهٔ هشتم میلادی با عنوان Scholia، «تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی» ص ۱۶۳ به بعد.

۱۲- مفهوم و عنوان پدر بزرگی، به احتمال بسیار زردان و بانظری میترا است.

می‌آفریند و او با پنج پسر خود، یعنی پنج عنصر نیک، بر پنج پسر شاهزاده تاریکی برای مقابله می‌ایستد. در پیکار خود نخستین و پنج پسر او شکست یافته و توسط شاهزاده تاریکی و یاران او بلعیده می‌شوند. همانندی میان این روایت و آن چه که از نیک نقل کرده، بسیار دقیق است. این پیکار و دعوت به مبارزه و شکست اورمزد یا مرد نخستین، یا پسران اورمزد، همه جا ملاحظه می‌شود. بُن مایه اسطوره یکی است، اما شیوه تعریف و بیان متفاوت. در بخش نخست از "بند هشت" نیز آمده که پیش از پیکار، اورمزد به اهریمن پیشنهاد آشتی و سازش می‌دهد. اسطوره آفرینش مانوی چنین است:

به موجب روایت مانوی: «در آغاز تنها دو گوهر بود. گوهر روشنایی و گوهر تاریکی... این دو عنصر جدا می‌زیستند و جهان روشنایی از آسیب دیوان جهان تاریکی در امان بود - تا آن‌گاه که حادثه‌ای روی داد: یک روز آزدیو در ضمن حرکات دیو آسای خود به جهان روشنایی برخورد. جهانی دید روشن و زیبا و آراسته. خیره شد و دل در نور بست و در صدد برآمد تا جهان روشنایی را تسخیر کند و گوهر نور را برآید. پس با گروهی دیوان به جهان روشنایی حمله کرد.

ز روان شهریار جهان روشنایی آماده جدال نبود. برای نبرد با دیوهای تاریکی و بازداشتن آنان، دو خدای دیگر از خود پدید آورد. از آن رو هر مزد را که خداوندی جنگ آزما بود برای راندن دیوها فرستاد. هر مزد پنج عنصر نورانی: آب و باد و آتش و نسیم و نور را سلاح جنگ کرد. آب و باد و نور و نسیم را به خود پوشید و آتش را چون تیغ در دست گرفت و به نبرد دیوان شتافت، اما آزدیو بدگنش زورمند بود و یاران فراوان داشت. آزدیو در نبرد چیره شد و هر مزد شکست یافت. آزدیو و دیوانش پنج عنصر نورانی را که به جای فرزندان هر مزد و در حکم سلاح وی بودند بلعیدند و هر مزد شکسته و بی‌یار در قعر جهان تاریکی مدهوش افتاد.

پس از زمانی هر مزد به خود آمد و خویشتن را مغلوب و بی‌کس و یار یافت. از قعر جهان تاریکی خروش برآورد و از مادر خود که یکی از خدایان و آفریده

زروان بود یاری خواست.^{۱۳} خروش هرمزد جان گرفت و از پایگاه دیوان تا بارگاه خدایان را در اندک زمانی پیمود و پیام هرمزد را به مام وی رسانید. مام هرمزد نزد زروان رفت و سر فرود آورد و گفت: ای شهریار جهان روشنایی، فرزندم هرمزد را یاری کن که شکسته و بی‌یاور در دام دیوها گرفتار است. آن‌گاه زروان برای رهایی هرمزد، خدایان دیگر از خود پدید آورد. مهرایزد نیرومندترین این خدایان بود. مهرایزد برای نجات هرمزد، به مرز جهان تاریکی روان شد و وی را ندا داد. چون از هرمزد پاسخ رسید، برای پیکار با دیوها پنج فرزند از خود پدید آورد که نبرده‌ترین آنان ویس بد بود، سلاح پوشیده و به فرمان مهرایزد به پیکار دیوان رفت و به زودی آنان را درهم شکست و در زیر پا نرم کرد و پوست از تن‌شان جدا ساخت. بسیاری از دیوان را نیز در آسمان‌ها به زنجیر کشید.

آن‌گاه مهرایزد به بنای جهان ما پرداخت: یازده آسمان را از پوست دیوان ساخت. از گوشت ایشان هشت طبقه زمین و از استخوان آن‌ها کوه‌ها را پدید آورد.^{۱۴} یکی از فرزندان خود پاهرگ بد را فرمان داد تا بر سر آسمان‌ها بنشیند و رشته آن‌ها را در دست بگیرد تا درهم نریزد. دیگری از فرزندان خود، مان بد را بر آن گماشت تا طبقات زمین را بر دوش خویش نگاه دارد تا فرود نیاید. دیوان هنگامی که بر هرمزد چیره شدند، فرزندان او: آب، باد، آتش، نور و نسیم را که همه از گوهر روشنایی بودند بلعیدند. هنگامی که دیوها از مهرایزد شکست یافتند، بیشتر این عناصر نورانی از چنگ آن‌ها رها شده و آزاد گردیدند.

۱۳- چنین روایتی با این عبارت‌ها، در بندهش منسوب به اهریمن است که چون از هرمزد شکست یافته و به ژرفای جهان تاریکی فرو می‌افتد، دیوها به دلجویی وی آمده و وعده یاری می‌دهند. تا سرانجام جهی، ماده دیوبدکاری و روسپی‌گری، دخترش -وی را برای مبارزه دوباره با هرمزد برمی‌انگیزد.

۱۴- قابل مقایسه است با آفرینشی که به موجب "بندهش" از لاشه گاو نخستین پدید می‌آید. یا قربانی گاو توسط میترا که دیگر از همین اسطوره آفرینش مانوی است، ← بخش «زرتشت و آیین میترا، گوشورون».

مهرایزد از این عناصر نورانی، ستارگان آسمان را پدید آورد. آفتاب را از آتش و گردونه ماه را از باد و آب، و ستارگان دیگر را از نوری که از آفت دیوها آسیب دیده بود پدیدار کرد. اما همه نوری که دیوها بلعیده بودند آزاد نشد و با آن که بیشتر آن نور رهایی یافت، بخشی از آن در بند دیوها ماند. وا گذاشتن نور در دل دیوها روا نبود. چاره‌ای لازم بود. هر مزد و مهرایزد و دیگر خدایان جهانِ روشنایی فراهم آمدند و به سوی زروان، شهریار عالم روشنایی رهسپار گردیدند و همه پیش تخت وی سر فرود آورده و گفتند: ای شهریار عالم روشنایی، ای آن که ما را به نیروی شگرفت خویش آفریدی، و آزو دیوها و پریان را به وسیله ما درهم شکستی و دربند کشیدی، هنوز بهره‌ای از گوهر نور در زندان دیوها زندانی و به رنج اندر است، چاره‌ای ساز تا گوهر نور از بند دیوها رها شده و جهانِ روشنایی باز گردد...^{۱۵}»

آن چه که در شکل کامل اسطوره آفرینش مانوی، قابل تأمل است، سنجش و همانندیهای مشترکی است که مطابق معمول میان آیین‌های زروانی، میتراپی، مزدایی و مانوی موجود است. این همانندیها تا بدان جاست که می‌توان کمبودهای هریک از این آیین‌ها را، توسط دیگری بازسازی کرد - به‌ویژه آیین میتراپی را، که در واقع به نسبت از آن آگاهی‌های کمتری داریم. مسأله شکل‌گیری آفرینش از لاشه گاو نخستین و اساطیری - که در آیین مزدایی توسط گزند اهریمن - که نه اهریمن بلکه در تعارض میان شاهزاده تاریکی و اورمزد از میان رفته است. آن‌گاه آشکار نیست که چه گونه در روایت میتراپی، توسط میترا قربانی می‌شود و مؤید آفرینش و برکت و نعمت می‌گردد - و در اسطوره

۱۵- «تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی»، ص ۱۶۴ به بعد. نیز برای متن یکی از سرودهای آفرینش مانوی، به‌ویژه سرود مورد اشاره، «زبور مانوی» اثر: سی. آر. سی. آلبری، ترجمه ابوالقاسم اسماعیل پور، ص ۵۵ به بعد و سرودهای دیگر. نیز «بخش اسطوره آفرینش در کتاب دیدن گرن»:

Widengren. *Geo: Mani and Manichaeism*. W. Y. 1905.

Geiger : *Die Amesha Spenta*, p. 108.

ترجمه کتاب فوق، به شکل برداشت‌هایی آزاد از طرف نگارنده در کتاب «عصر اوستا» که ترجمه‌ای از آثار گیگر - ویندیشمن و شپیگل است منتشر شده.

Lommel : *Die Yašts des Awesta*, 26, 44, 87, 91.

مانوی، آفرینش از پوست و گوشت و خون و اعضای دیوهایی که توسط میترا کشته شده‌اند شکل می‌گیرد. در همه این موارد، میترا به عنوان پیک و رابط میان دو نیروی ناهمگون و متضاد عمل می‌کند. میترا عامل نهایی آزادسازی نور و ساخت جهان و سازمان‌دهی آن است که در پایان به عنوان یک موعود و منجی، یا سوشیانس عمل می‌کند. عناصر در اختیار او هستند. جایی هم چون فرزندان، جایی هم چون یاران - یا خدایان کهنتر تحت فرمان. در یادمان‌های میتراپی نیز خورشید و آتش و باد و ماه و زمین و آب را همیشه همراه و در کنار می‌بینیم. بُن مایه اسطوره، هم چنان که در خود یشت دهم - میترا عین نور است، خورشید است، و خورشید نیست. نور و روشنایی خورشید است که پیش از طلوع آفتاب، نمودار می‌گردد و این همه از اساطیری حماسی و پهلوانی - قوسی را می‌پیماید تا در "حکمت اصحاب نور" متبلور گردد و به گونه اساطیری عرفانی تجلی پیدا کند.

میترا، واسطه است، میانجی است. پیامبری که رهنمون به نور است، یعنی رستگاری و آزادی. پیامبر آزادی و مبشر رستگاری و نور مطلق است. به همین جهت گاه با وُهومن یکی پنداشته شده و گاه با سروش همگون می‌شود. مهر به عنوان میانجی میان اورمزد و اهریمن - در روایت پلوتارک مربوط به یک اسطوره زروانی است که مانویان نیز به صورتی دیگر در اساطیر مربوط به آفرینش خود وارد کرده‌اند. اما درباره تأیید این موضوع، راه. یا مسأله‌ای دیگر نیز موجود است. یکی از ویژه گی‌های یزدان‌شناسی مزدایی آن است که هریک از ایزدان بزرگ مورد توجه، دو یا سه ایزد دیگر را وابسته دارند. به این مفهوم که هر ایزد بزرگی، چند ایزد درجه دوم یا سوم را به عنوان یاور و کارگزار زیر فرمان دارد که ایزد بزرگ را در کارهایش یاری می‌کنند و بالتبع ایزدان کوچک‌تر و دون پایه بعضی از مشخصات و صفات آن ایزد بزرگ‌تر را دارا می‌شوند، چنان که گاه هم چون او و یا جای‌گزین او می‌گردند و به همین جهت است که یک ایزد تحت دو و سه نام شناخته می‌شود. در این زمینه می‌توان از اهورمزد و سپندمینو - یا رام و - ویو، و آناهید و آپم نپات یاد کرد.

در این زمینه، پژوهش‌هایی نشانگر آن است که چگونه برخی از صفات و مشخصات بارز میترا، به سَرَاشه منتقل شده است. می‌توان از صفات جنگجویانه سروش

یاد کرد - که به هیچ وجه با ماهیت وی سازگار نیست، اما با وضوح گرفته‌هایی از صفات مهر است. نیز این ویژگی که شبانه روز حافظ و نگاهبان مردان راست پیمان و پارساست و با نیروهای اهریمنی سخت پیکار می‌کند. در یشت یازدهم که به نام سروش یشت هادخت موسوم است، بسیاری از خویشکاری‌های مهر را نسبت داده شده به سروش می‌یابیم، چون: داوری، نگاهبان پیمان‌ها، پیکارگر بر ضد اهریمن و زشتی‌ها، همیشه بیدار که پاسدار و نگاهبان نیکان و براندازندهٔ بدیهاست. اما در مورد نکتهٔ قابل توجه، اشاره به دو مورد در این یشت قابل تأمل است. نخست در فصل دوم - بند دوازدهم از این یشت است با این مفهوم در توصیف وی: «سروش، سرور نیکی را می‌ستایم که آشتی‌ها و پیمان‌های میان دروغ و سپندترین بوده‌ها را می‌پاید.» در این جا اشاراتی را که در مورد اسطورهٔ مانوی - زروانی نقل شد، که مهرایزد چگونه در کشاکش پیکار اورمزد و اهریمن، به یاری اورمزد می‌پردازد، با آشکاری ملاحظه می‌کنیم که در این جا به سروش منتقل شده است. نکته‌ای دیگر را که در فصل دوم و بند چهاردهم از همین یشت می‌یابیم: «سروش... را می‌ستایم، کسی که پاسداری میان پیمان‌های دروغ‌گرایان و پاک‌ترین موجودات را به عهده دارد» چنان که ملاحظه می‌شود، در این جا نیز سروش، یکی از وظایف مهر را که پاسداری و داوری میان دو گوهر نیک و بد است به عهده گرفته، یا این وظیفه نیز بدو نسبت داده شده است و سروش را در شکل مهر می‌یابیم.

موردی دیگر نقل قول ابوریحان بیرونی است از ایرانشهری، به این عبارت که: «خداوند از نور و ظلمت به نور و مهرگان پیمان گرفت.^{۱۶}» البته عبارت دارای ابهام است، ابهامی که با سوابق یاد شده در بالا، تاحدی روشن‌گر می‌باشد. پیمان میان نور و ظلمت، یا اورمزد و اهریمن در روایت ایرانشهری که به نقل ابوریحان آمده، حاکی از آن است که خداوند در روز شانزدهم از مهرماه که ویژهٔ مهرایزد می‌باشد از نور و ظلمت پیمان می‌گیرد. اما این چه پیمانی است؟ - شاید بتوان گفت که ترتیب مصالحه یا فرمانروایی دو ایزد است در طول سال بزرگ یا سال کیهانی که هریک به ترتیب بر جهان فرمانروایی می‌کنند... و به نظر می‌رسد که ایزد دیگری ناظر و سرپرست پیمان بوده که به احتمال

۱۶- آثارالباقیه، زاخانو - ص ۲۸۸. ترجمهٔ فارسی اکبر دانا سرشت، تهران ۱۳۵۲، ص ۲۹۱. وقال ایرانشهری،

اخذالله میثاق النور والظلمه یوم النور والمهرجان، متن عربی، زاخانو، ص ۲۲۲.

مهرایزد باشد.^{۱۷}

به این نیروی سوم یا مهرمیانجی، ارباب ملل و نحل اسلامی و مورخان نیز اشاره کرده‌اند. در بخش زرتشت و آیین میترا اگئوش اودون یا روان گاو به موجب عقاید مرقونیه اشاره شد. مطهر بن طاهر مقدسی نیز مورخ سده چهارم هجری شرح جالب توجهی دارد هم به آیین میتراپی و نقش نیروی سوم یا میانجی - و هم به آیین زروانی و خدای زمان که دارای دو فرزند شد و از همه شایان تر آن که مرزهای میان آیین زروانی و میتراپی - گاه مشترک است:

مجوس دسته‌هایی هستند از جمله: لغیریه^۹، بهافریدیه و خریمیه و هیچ قومی به اندازه ایشان پرهوس و اهل تخلیط نیستند. بعضی از ایشان قایل به دو خدایند مانند منانیه و بعضی به سه معتقدند مانند مرقونیه. بعضی از ایشان آتش و خورشید و ماه و ستارگان را می‌پرستند و معتقدند که خدای قدیم جاودانه است و او اهرمن را آفرید که در نظر ایشان به منزله ابلیس است و اهرمن با وی به دشمنی برخاست و ستیزه آغاز کرد. گروهی دیگر برآنند که آفریدگار اندیشه بدکرد و این شریر خبیث و ضد او، بی‌اراده‌ی حادث شد (= آیین زروانی).

درباره ثنویه نیز مورخ یاد شده آورده است:

ایشان چند دسته‌اند. از جمله: منانیه و دیصانیه و ماهانیه و سمنیه و مرقونیه و کبائون و صابئون و بسیاری از برهمنان و مجوس و هرکس که به دو خدا یا بیشتر قایل شده باشد یا به ذات قدیمی دیگر با خداوند معتقد باشد این نام شاملش می‌شود و هم‌چنین اند آن‌ها که به جثه و جوهر و فضا عقیده دارند. بعضی شان معتقدند که اصل روشنی و تاریکی است و بعد اختلاف دارند در این که آیا این هر دو زنده‌اند و تمیز می‌دهند یا نه؟ بعضی دیگر می‌گویند روشنی زنده است و آگاه - و تاریکی نادان [dush-dâna] است و پوشیده و نهانی، و این عقیده صابئان است. مرقیون گویند که سه چیز قدیم است: روشنی و تاریکی و سومینی که میانگین ایشان است و از این و آن آفریده می‌شود و از جنس آن دو نیست و اگر آن نبود از طبیعت این دو، جز گریز حاصل نمی‌شد.^{۱۸}

۱۷- برای آگاهی‌های بیشتر: تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی ص ۱۶۸ به بعد.

۱۸- البدء والتاریخ، آفرینش و تاریخ، مطهر بن طاهر مقدسی. جلد چهارم. ترجمه محمدرضا شفیعی کدکنی. ص ۲۱-۱۹. تهران ۱۳۵۰.

با توجه به همانندی فوق العاده‌ای که آیین زروانی و آیین میتراپی داراست، تا جایی که برخی پژوهشگران، شکل آیین میتراس غربی (یونانی / رومی) را همان آیین زروانی می‌دانند، این نوشتار یا جستار می‌تواند راهنمایی همراه با پاره‌ای از مستندات باشد.

آیین زروانی، یک دشواری و ابهام در تاریخ دین‌های ایرانی

در پژوهش‌هایی درباره تاریخ دینی ایران باستان آیین زروانی نقش بسیار گسترده‌ای دارد. از دیدگاه تحقیق، شناخت این آیین، کلید است که به موجب این کلید، می‌توان دشواری‌ها و پیچیدگی‌ها و امور مبهم را در سایر دین‌های ایرانی بازشناخت. پژوهش و شناخت دین‌های زرتشتی، مانوی، میتراپی، آیین مغان مادی و دین هخامنشیان و به ویژه روش دینی زمان ساسانیان، جز با معرفت درست و بنیادی آیین زروانی میسر نیست. بُن مایه و زیربنای دین‌های ایرانی، همگی - کم و بیش متأثر از باورها، اساطیر، اندیشه‌های فلسفی - اجتماعی و سایر شئون فکری زروانی است. در اوستا این نفوذ بسیار زیاد است. هر چند کوشش فراوانی شد تا آثار زروانی از اوستا زدوده شود، با این حال نشانه‌های مشخص آن قابل تشخیص است. کوشش گسترده‌ای شد تا نام زروان از کتاب مقدس حذف شود - اما با این حال، در اوستای باقی مانده، چندین بار نام این خدای کهن و اسرار آمیز باقی مانده است. ما نمی‌دانیم در اوستای کامل زمان ساسانیان، آن‌گاه که بیست و یک نسک اوستا در دست بود، این یادکردها تا چه پایه و

مایه بوده است؛ اما در اوستای موجود چند بار - به عنوان یک خداوند درجه دوم و بی اثر و بدون شرح یا کارسازی، از او یاد شده است.

در منابع و متون پهلوی ساسانی، اندیشه‌های زروانی بسیار گسترده نقل شده است. در دانی مینوی خرد - و کتاب گزیده‌های ذات سننم و مجموعه دینکرد به ویژه بسیار می‌توان شکل و اندیشه‌ها و باورهای زروانی را مطالعه کرد. اما در سایر منابع و مآخذ پهلوی که از دوران ساسانیان، و پس از آن تا سده چهارم و پنجم هجری قمری تدوین و نوشته و تألیف شده، این روش به روشنی قابل تشخیص است.^{۱۹}

ثنویت که بن مایه ادیان ایرانی است، در آیین زروانی برای نخست بار مطرح بوده و پس از آن در سایر دین‌ها و مذاهب ایران با دیگرگونی‌هایی چند اخذ و گرفته شده است. اخترشماری، مسایل نجوم، تأثیر سعد و نحس شکل کواکب در سرنوشت مردمان و دخالت در امور طبیعی، اساطیر و افسانه‌ها، فلسفه و اندیشه‌های فلسفی، رستاخیز و معادشناسی، ساخت و نظام اجتماعی، حکومت و خانواده، پست‌گونگی مقام زن تا اندیشه شیطانی بودن زنان، اهورمز و اهریمن به عنوان شاهزادگان روشنایی و تاریکی، انجام مراسم عبادت و قربانی برای این شاهزادگان توأمان، یزدان‌شناسی و دیوشناسی به عنوان عمّله و کارگزاران شهریاران، بخت و تقدیر - یا سرنوشت محتوم رقم زده و ... همه در صور نخستین خود، زروانی است که چنین نقوشی در سایر دین‌ها و مذاهب ایرانی، با همان پایه و مایه، اما دیگرگونی‌هایی پدید می‌شود و قالب‌هایی دیگر می‌یابد. بسیاری از رؤس و بنیادهای دین رسمی در زمان ساسانیان، زروانی است. ثنویت مطلق، ازدواج مقدس یا خوبدودس Xvidodas، اساطیر تکوین و پیدایش جهان، بخت و سرنوشت، بدبینی نسبت به زن و حذف زنان از تکاپوهای اجتماعی، و ... را در بنیادهای زروانی به روشنی می‌یابیم.

اما در واقع، آیین زروانی، یک چیستان است، یک معماست. با این همه گستردگی، به شکل مبسوط، جدا و مکتوب - از آن چیزی در دست نیست. اما همان آثار به نهایت موجز و مختصری که از زمان ساسانیان برای مان باقی مانده، بسیار کارگشاست و گام به گام

۱۹- در بخشی از کتاب که متون اوستایی، پهلوی، سریانی و ارمنی و تازی آمده، این متون نقل شده است. جهت مطالعه با توجه به نام کتاب‌ها، می‌توان هر موردی را جداگانه مطالعه کرد.

باتوجه به آن منابع و تطبیق و مقایسه‌شان با مآخذ پهلوی چون: بُندَه‌ش، ذات سننرم، مینوی خرد و... می‌توان به مقصد رسید.

از دیگر سو، ابهام‌های بسیاری دیگر جز از مآخذ تحقیق و آگاهی، جایگاه و خاستگاه این آیین به روشنی معلوم نیست. قدمت آن نیز هم چنین در پرده ابهام است. نمی‌دانیم آیا این آیین پیش از زرتشت در ایران شایع و رایج بوده - یا پس از زرتشت؟ به احتمال بنا به باور برخی پژوهش‌گران در میانه زمان فرمانروایی هخامنشیان پیدایی یافته؛ آیا در ایران زادگاهی داشته یا از آثار معتقدات هند و ایرانیان است؟ و بسا پژوهش‌های دیگر. اما بار ثنوی آن بسیار کهن است و این باور هست که زرتشت از آن آگاهی داشته و در گاتها از آن به طور ضمنی و در پرده یاد کرده است.

I - منابع و مآخذ آگاهی درباره آیین زروانی

به طور نسبی کامل‌ترین شرحی که زیر عنوان معتقدات و دین زرتشتی مغان در زمان ساسانیان درباره آیین زروانی - زردتشتی‌گری به دست است، شرحی است از ایزنیک کُلی Eznik of Kolb نویسنده و اسقف مسیحی که حدود سده پنجم میلادی می‌زیست.^{۲۰}

۲۰- ایزنیک کُلی یکی از مفسران مسیحی ارمنی در سده پنجم میلادی است. وی از جمله علمای کلام مسیحی است که میان ارمنی‌ها دارای مقام، احترام و تقدس است. کتاب وی ԶԵՆԻԿԻ ԿԵԼԻ نام دارد و ابطال مذاهب دیگر هر چند مطابق معمول با تعصب و جانب‌گیری نوشته شده است، اما مآخذ بسیار شایان توجهی است در تحقیق و مطالعه کیش و آیین ارمنی (کلیسای شرقی - ارمنی) و ملت‌های همسایه. این کتاب در چهاربخش است. بخش نخست به طور کلی درباره نقد و رد مذاهب شرک آمیز است. بخش دوم درباره دین ایرانی و ایرادات وارد بر آن می‌باشد. نخست از آیین و دین مانی شرح وردی آورده. پس در نقد و رد دین پارسیان و مغان شرحی آورده و آشکار است که منظور وی از مغان، مغانی زروانی است و تفاوت چندانی میان مغان زرتشتی و مغان زروانی نمی‌گذارد، جز آن که پیروان زرتشت را نیز زیر نفوذ و پذیرش مغان زروانی معرفی می‌کند. این بخش گسترده‌ترین بخش کتاب است که بیشتر آن بادلایل و برهان و مقایسه با عهد عتیق - عهد جدید (= تورات، انجیل) کوشش در رد و ابطال معتقدات زروانی - زرتشتی است که در قسمت پیشین، ترجمه آن صفحاتی از کتاب که مربوط به اسطوره زروانی است نقل شد، و نوشته وی مشحون است از شواهدی از دو کتاب مقدس یاد شده. بخش سوم در رد و نقد آرای فلاسفه و حکمای یونانی است. بخش چهارم در رد و ابطال معتقدات زروانی - زرتشتی است. بخش سوم در رد و نقد آرای فلاسفه و حکمای یونانی است. بخش چهارم در رد و ابطال مذهب مرفیون می‌باشد. وی (مؤسس مذهب) از مردم بندر سینوپ (دریای

→

سیاه) و یک مسیحی و پسر اسقفی محسوب می‌شد. به سال ۱۴۰ میلادی به رم رفت و در جلسات مسیحیان شرکت می‌کرد. اما دارای اندیشه‌های ویژه و ذهنی نقّاد بود. به همین جهت انجمن مسیحیان روم وی را نپذیرفت. پس از کلیسای بُریده و خود آورنده مذهب نوین شد و گفت معتقدات توراتی باطل است و آن خدایی که در تورات وصف شده و آن چنان منتقم و قهار است، خدای قابل قبولی نبوده بلکه شیطان است و پیام‌هایی که از وی توسط انبیای بنی اسرائیل به ما رسیده قابل پذیرش نیست. وی هم چنین بخش‌های قابل توجهی از انجیل‌های چهارگانه را رد کرد. پیروان وی به فرقه مرقیون نامی شدند. مانی در دین خود از مرقیون متأثر است.

ازنیک در دهستانی موسوم به کُلب Kolb در آیرارات Airarât زاده شد و به همین جهت است که به نام زادگاهش کُلی موسوم گشت. وی میان سال‌های ۴۸۰ تا ۳۸۰ میلادی متولد شده. از آغاز جوانی در محافل علمی، فلسفی و دینی تعلیم یافت و به آموزش فلسفه و فرهنگ گسترده سریانی و یونانی پرداخت. وی با پیدایی و ابداع الفبای ارمنی، به ترجمه آثار فلسفی - دینی از یونانی و سریانی به ارمنی پرداخت و یکی از مترجمان برجسته از زبان یونانی شناخته شد و به بیزانس رفت و پس از بازگشت، با اندوخته علمی خود و آزمودگی در تحقیق و مطالعه تورات - انجیل، مورد تجلیل و احترام از سوی ملت و جامعه ارمنی قرار گرفت. با توجه به نفوذ فلسفه و حکمت یونانی در ارمنستان، به ویژه ادیان ایرانی - و رابطه مستقیم ایرانیان و جامعه ارمنی و پیدایش مذاهب و فرق گوناگون در دین مسیحی، ازنیک کتاب خود را بر پایه علم کلام در رد و ابطال مذاهب دیگر نوشت. این اثر به زبان و خط ارمنی قدیم گِراپار Grapar نوشته شده و به زبان‌های فرانسوی، انگلیسی، آلمانی شرح و ترجمه شده است.

به هر صورت نقل ازنیک از جهت مطالعه تاریخ ادیان ایرانی، به ویژه شناخت آیین زروانی و راه یابی به چگونگی دین زرتشتیّت زمان ساسانیان و تشخیص پاره‌بی از عناصر زروانی که به عنوان شاخصه‌های زرتشتی شناخته شده، بسیار شایان توجه و دقت است. آن چه که نویسندگان مسیحی درباره دین زرتشتی نوشته‌اند، اغلب صورت زروانی دارد. آیین زروانی در ایران (هرگاه خاستگاه آن را در ایران بدانیم) پیشینه‌ای بسیار کهن دارد و در زمان ساسانیان از اهمیت بسیاری برخوردار بوده. کریستن سن در دو کتاب خود ایران در زمان ساسانیان و دین زرتشتی درازمنه قدیم با توجه به نقل و روایت ازنیک پژوهش‌هایی ارائه داده است: A.Christensen: L'Iran Sous Les sassanides, 1944.

Etude Le Zoroastrisme de La Perse Antique, 1928

در ضمن مباحث کتاب، نقل‌های این پژوهش‌گر آورده شده است.

نیرگ در روزنامه آسیایی (۳۱-۱۹۲۹) نیز در این زمینه و نقد آثار ازنیک و دیگر نویسندگان مسیحی را درباره دین زرتشتی - زروانی نقل و نقد کرده است:

H.S.Nyberg: Questions de Cosmogonie et de Cosmologie Mazdéennes, *Journal Asiatique*, 1929-31.

←

→

پژوهش گرانی صاحب مکتب، چون ویکاندر و ویدن گرن - نیز برای آیین زروانی اصالت و قدمت زیادی قایل هستند که حتا پیش از عصر زرتشت در ایران رواج داشته و زرتشت نیز از آن آگاهی داشته و در سروده‌های خود به طور ضمنی و غیر آشکار از آن یاد کرده است که در ضمن مطالب کتاب ترجمه آرای آنان نقل می‌شود:

S.Wikander: La Nouvel Clio, 1950, P.310.

G.Widengren: Religionens Wärlid, 2nd, ed; 1925, P.71.

ترجمه روایت از نیک را در کتاب زیر، میان صفحات ۴۹-۲۲ می‌توان مطالعه کرد:

L.Mariès: Le de Deo d'Eznik... etudes de Critique Littéraire et textuell, Paris, 1924. PP. 22-49

لانگلو در مجموعه آثار نویسندگان باستانی ارمنی روایات از نیک را نقل کرده است:

V. Langlois: Collections de historiens anciens et modernes de L,armanie, Paris, 1867, PP. 371.

نیز نگاه کنید به:

From Eznik, Againts the Sects, Book II, Chapter 8, Venice edition, 1926 (PP.151-4); CF. the translations of Schmid, PP. 108-10; Langlois, II, P.380.

مولتون نیز در کتاب آغاز دین زرتشتی ترجمه و نقد و بررسی روایت زروانی - زرتشتی از نیک را آورده است:

Moulton: Early Zoroaster, p. 385.

زیر، در کتاب زروان یک معمای زرتشتی صفحه ۹-۴۳۸ و صفحات دیگر در این زمینه ترجمه مطالب از نیک را نقد و بررسی کرده و از صفحه ۴۱۹ به بعد، متون زروانی - زرتشتی منقول از از نیک و الیشه Eliše و تئودور بارکنائی Theodore bar konaye و یوحنا بار پنکائی Yohannan bar Penkaye را با دقت و امانت مورد تطبیق و مقایسه قرار داده است. نگارنده در تدوین این اثر، از کتاب زیر استفاده و بهره برداری بسیاری کرده و به جای خود از موارد ویژه و خاص ترجمه، به ویژه بخش دوم کتاب که در بردارنده متون زروانی است یاد خواهد شد:

R.C.Zaehner: Zurvan a zoroastrian dilemma, New York. 1972.

(البته باید خواننده متوجه این نکته باشد، که این قسمت را نگارنده از کتاب دیگر خود به نام آیین زروانی نقل کرده، که هنوز به چاپ نرسیده است).

در این جا باید اشاره شود که هر چند نیرگ و شاگردان وی چون ویدن گرن و ویکاندر در اصالت آرای مورخان و نویسندگان ارمنی - سریانی - و اصالت و قدمت آیین زروانی، مانند کریستن سن و دیگران معتقد بوده و باور داشتند، اما شیلور، مترجم آلمانی کتاب نیرگ موسوم به دین‌های ایران باستان درباره مطالب از نیک و نوشته‌های نویسندگان ارمنی - مسیحی، با ناباوری روبه‌رو شد و نه درباره قدمت آیین زروانی و نه آرای ارباب کلیسا در

←

رساله وی با عنوان اندر رد و ابطال مذاهب دیگر و اثبات حقانیت و درستی دین مسیحی است *de Sectis*. البته مؤلفان و دیگر نویسندگان مسیحی در زمان ساسانیان نیز رسایل و نوشته‌هایی داشته‌اند در مورد رد سایر ادیان و اثبات درستی دین مسیح، که اغلب آن‌ها، آن چه که مربوط به دین‌های ایرانی و انتقاد از آن‌ها می‌شده، از میان رفته و پاره‌هایی از آن نوشته‌ها به وسیله مؤلفانی دیگر نقل شده و به ما رسیده است.

آن چه که وجه هماهنگی میان این آثار است که به سُرِیانی، یونانی و ارمنی نوشته شده شایان توجه است، که در اصول یکسان بوده و در فروع ناهماهنگی‌هایی میان آن‌ها به نظر می‌رسد. اصول هماهنگ در معتقداتی پیرامون مسایل تکوین و آفرینش بندهشن در منابع پهلوی صراحت دارد. در منابع باستانی یونانی نیز آشکار است. در آثاری مربوط به ملل و نخل، پس از برافتادن ساسانیان و نوشته‌های اسلامی نیز نقل شده است.

چنان‌که اشاره شد، اغلب این نویسندگان مسیحی، در ضمن آثار خود، ردیه‌هایی بر سایر ادیان و مذاهب نوشته‌اند و بیشتر در ایران و یا سایر سرزمین‌های زیر فرمان ایرانیان می‌زیستند که فشارهای حکومت مذهبی ایرانیان را تحت سلطه مغان، خوش نداشتند و گاه که حکومت دینی ساسانی، تحت فشار مغان که در حکومت نقش تعیین‌کننده داشتند؛ و یا اختلافات و جنگ‌های میان ایرانیان و رومیان - کشتارهایی از مسیحیان به انجام می‌رسید، آنان را وادار می‌داشت که این فشارها را با انتقادهای خود از کیش‌های ایرانی جبران کنند. از جمله این نویسندگان که از روحانیان مسیحی بوده‌اند - و گاه ایرانیانی که به دین مسیحی گرویده بودند و از آیین خود انتقاد می‌کردند - و پیش از این دوران، از مورخان یونانی - رومی - آثاری به صورت پراکنده در دست است^{۲۱}. نکته حایز اهمیت

→

این باره، موافقت نکرد و طی مقاله‌ای در مجله شرق شناسی آلمانی، دلایل خود را نوشت که به جای خود ترجمه رؤس آن مقاله نقل شده است:

H.H.Schaeder: "der iranische Zeitgott und Sein Mythos", ZDMG, 1941, PP. 268-299.

Studien Zum antiken Synkretismus aus iran und Griechenland, Leipzig, 1928.

۲۱- روایت ایزنیک در کتاب وی به احتمال از یک مسیحی دیگر به نام تئودور - مونسوستانی *Theodorus of Mopsuesta* به ما رسیده است که در سده چهارم میلادی می‌زیست. وی اسقف شهر مونسوستان در

←

→

آسیای صغیر بود که این شهر در زمان ما موسوم است به آدنا Adana در ترکیه امروزی. وی نیز چون ایزنیک از سوی کلیسای غرب و مذاهب کاتولیکی مرتد اعلام شد، اما در کلیسای شرق، به ویژه نستوری از اهمیت و اعتباری والا برخوردار می‌باشد. آثار وی به موجب اعلام ارتداد از سوی کلیسای غرب و کاتولیکی از میان رفته است و به صورت نقل‌های پراکنده در آثار نویسندگان بعدی - تکه‌هایی باقی است؛ که مسأله زروان منقول از ایزنیک از آن جمله است:

Theodore of Mopsuestia: apud Photius, bibl.81(Migne,P.G,CIII, Col.281).

برای نظر کومون نگاه کنید به:

Fr. Cumont-Bidez: Les Mages hellénisés, II.P,87-1938.

کتاب فوق، موسوم به مغان یونانی مآب، از فرانسیس کومُن و ج - بیدز، در دو مجلد است که توسط نگارنده ترجمه شده و امید است نخستین مجلد به زودی به چاپ رسد. نیز نگاه کنید به کتاب زروان... ص ۴۴۷ از زینر.

با این توضیح که واسطه نقل از تنودور موپسوئیستانی، نویسنده دیگری است به نام فوتیوس Photius. زینر نقل نویسنده‌ای دیگر (زروان... ص ۴۴۷) موسوم به دمشقی damascius را نیز نقل کرده است که در سده پنجم میلادی می‌زیست. وی از او دیموس - رودیوس Eudemos-Rhodos (سده چهارم پیش از میلاد) که شاگرد ارستو بوده است نقل کرده که چنین اندیشه‌ای میان مغان ایرانی و اقوام گوناگون ایرانی وجود دارد که ذات واجب و خداوند را بعضی مکان (= ثواشه Thvâsha) و برخی زمان (= زروان Zrvân) می‌نامند که از او دو گوهر پیدایی یافتند که توأمان و همزاد بودند؛ که یکی مبدع و پدید آورنده خیر شد و دیگری آفریننده شر - که آن توأمان را نور و ظلمت می‌دانستند. در ضمن مباحث متن، ترجمه این نقل با شرح آمده است، بدان موضع نگاه کنید؛ کتاب مبادی نخستین از دمشقی:

Damascios Johannes: de Primis Principiis, V.I, P 322

کتاب فوق چاپ Ruelle. نیز:

From the dubitationes et Solutiones de Principiis of: Damascius (C.A.D. 453-533). کلمن نیز ترجمه و شرح این مورد دقیق را که دراوستای موجود، زروان (خداوند زمان) و ثواشه (خداوند مکان) آمده است، با روشنی شایان توجهی نقل کرده است:

C.Clemen: Fontes historiae Religionis Persicae. Bonn, 1920. P,95

از هیپولی توس Hippolytus قدیس نیز باید یاد کرد که در رساله‌ای موسوم به اندر رد همه مذاهب شرک از هیپولی توس *Refutatio Omnium haeresium* (I.2.12-13) فصلی درباره انتقاد و رد دین‌های ایرانی آورده است. وی که از قدیسان مسیحی و شهدای مورد توجه است آثاری چند داشته و به سال ۲۳۵ میلادی در روم به شهادت رسیده است. زینر (ص ۴۴۷) مطلب وی را به نقل از کتاب فوق الذکر کلمن (ص ۷۶) و کتاب بیدز و کومن راجع به مغان یونانی مآب جلد دوم، ص ۶۳ نقل کرده است:

←

و شایان توجه تخلیطِ دینِ زرتشتی و آیین زورانی است که تا به روزگار ما این تخلیط و درهم

→

Bidez-Cumont: Le Mages hellénisés.

از دیگر قدیسان مسیحی که در علم کلام صدر نخستین مسیحی، در ردّ و نقض مذاهب دیگر که همه را شرک آمیز و کفر و الحاد معرفی می‌کرد، باید از بازیل Basil یاد کرد (۳۷۹ - ۳۳۰ م) که مقام اسقفی داشته و صاحب تألیفاتی بوده است. وی در دو نوشته خود موسوم به *Epistula* (۲۵۸) و *ad Epiphanium* از زروان یاد کرده است که نخستین انسان و به سانِ نیای مشترکِ *Protos anthropos* همه مردم و ایرانیان بوده است. زینر مطالب مربوط به زروان را از این مفسر و کلامی مسیحی (ص ۴۴۹) به نقل از کلن (ص ۹۵۲) در:

Clemen: Migne, Patrologia Cursus, Series Graeca, (P.G)XXXII, Col. 952.

نقل کرده است. نیز کلن در کتاب یاد شده (ص ۸۶) با شرحی آن را آورده است. در اینجا باید اشاره شود، کتاب زینر که به فارسی با عنوان: زروان یک معمای زرتشتی‌گری به چاپ رسیده، فقط ترجمه بخش نخست کتاب است. بخش دوم کتاب که از اهمیت بسیاری برخوردار است و شامل متون شرقی و غربی درباره زروان با ترجمه می‌باشد، ترجمه نشده و خوب بود مترجم این مورد را یادآور می‌شد. همه صفحاتی که نگارنده از کتاب زینر ارجاع می‌دهد، مربوط به همان بخش دوم است.

هرگاه از یک مفسر و کلامی مسیحی دیگر، موسوم به الیزائوس Elisâus (الیسه *Elisê*) بخوایم یاد کنیم، باید به این نکته اشاره شود که نقل و نوشته وی درباره زروان جز نکات جزئی، با نقل ایزنیک و یثودور بارکنای از یک مأخذ مشترک می‌باشد و زینر این موضوع را در مقایسه دقیق آثارشان در این مورد، نقل و ترجمه کرده است (زروان... ص ۴۱۹ به بعد) و در ضمن بخش‌های کتاب (زروان، یک معمای زرتشتی‌گری) نگارنده نکات مورد اختلاف را نقل کرده است (بیدز - کومون، در: معان یونانی مآب، جلد دوم - ص ۸۸).

الیسه دبیر سردار ارمنی مردان که در سرِ شورشیان ارمنستان در دوم ماه ژوئن ۴۵۱ با گروهی از سرداران دیگر ارمنی در جنگ ایران کشته شدند، بود. در همین جنگ که خود الیسه در آن شرکت داشت، ایرانیان شکست بسیار سختی به ارمنی‌های شورشی دادند. گروهی از سرداران ارمنی را با ده تن پیشوایان و کشیش‌های بزرگ شورشی اسیر گرفته و به ایران بردند و در ۳۱ ژوئیه ۴۵۴ میلادی در ریوند نزدیک نیشابور به دار آویختند و گروهی از بزرگان آنان را ده سال دیگر در سال ۴۶۴ اجازه دادند که به ارمنستان برگردند. الیسه پس از کشته شدن گروهی از ارامنه و کشیش‌ها، افسرده شد و انزواگزید تا در سال ۴۸۰ از جهان در گذشت.

(پور داوود، خرده اوستا، ص ۹۴)

مطالب یثودور بارکنای *heodor bar Konai* را زینر (ص ۴۴۱) نقل کرده است. بیدز - کومون نیز در معان یونانی مآب، جلد دوم، میان صفحات ۱۰۷ - ۱۰۴ آن مطالب را نقل کرده‌اند. کتاب بارکنایی موسوم است به *Scholia (= Book of Scholia)* که متن و ترجمه و شرح آن توسط بنونیست *Benveniste* منتشر شده است.

آمیختگی باقی مانده و چون زمان ساسانیان، آیین زرتشتی نگاهدارنده آیین زروانی در بطن خود بوده است و مغان زروانی در دوران ساسانیان، آیین آمیخته خود را با نام دین زرتشتی اشاعه می‌دادند که رسایل پهلوی و تا همین اواخر رساله علمای اسلام در تأیید آن است.^{۲۲}

البته از نویسندگان یونانی - رومی نیز آثاری در خلال نوشته‌هایشان باقی است که اغلب غیرمستقیم و بدون یادکرد از نام زروان درباره آیین زروانی مطالبی آورده‌اند. درباره دمشق در شرح حاشیه شماره بیست و یک نقل شد که گفته مغان ایرانی، ذات

۲۲- دو تحریر از نوشته‌ای موسوم به رساله علمای اسلام در دست است که هر دو به فارسی نوشته شده است. زبان مکتوب فارسی که زرتشتیان و مغان زرتشتی به کار می‌بردند و با واژه‌های پهلوی و پازند و اشکال کلمات مهجور همراه است. رساله دیگر موسوم است به رساله علمای اسلام به دیگر روش، که هر دو در روایات داراب هرمزدار، ج ۲، میان صفحات ۸۶ - ۸۰ و ۶۶ - ۶۲ آمده است. این رساله‌ای شاخص آیین، اصول و باورهای زروانی است. این رساله در اوایل سده هفتم هجری قمری نوشته شده. از دیدگاه معاد و آخرت شناسی زروانی، دارای آگاهی‌های مفیدی است که در زمینه رستاخیز و تن پسین مادی است و در کتاب ذات سترم نیز همانند آن را می‌یابیم. محتوای این رساله علی‌الظاهر مناظره‌ای است میان موبدان و علمای اسلام درباره: چگونگی جهان و روح مردم از ازل تا ابد. بار نخست از روی نسخه‌ای خطی در کتابخانه ملی پاریس، رساله دوم که با عنوان "دیگر روش" آمده است، توسط ژول مول Jules Mohl و اولزهاوزن به چاپ رسید:

Fragments relatifs, a Religion de Zoroaster extriats des manuscrits Persans de La Blbliothèque du roi. Paris. 1829.

متونی راجع به دین زرتشتی. رساله اول علمای اسلام نیز توسط شپگل در کتاب ادبیات سنتی پارسیان میان صفحات ۱۶۶ - ۱۶۱، متن و ترجمه آلمانی به چاپ رسیده است:

FR.Spiegel: die Traditionelle Literatur der Parsen, 1971.

آقای پرویز اذکائی بر اساس نسخه کتابخانه ملی پاریس، رساله دوم را به شکلی بسیار دقیق تصحیح و در مجله چیستا، شماره ۷۳ آذرماه ۱۳۶۹ میان صفحات ۳۵۷ - ۳۴۰ به چاپ رسانیده است که برای دوستاران بسیار مغتنم است که چنین متن ویراسته‌ای مورد استفاده‌شان باشد. در طی فصول کتاب، متن هر دو رساله را با شرح و تفسیر می‌توان مطالعه کرد. (این مقدمه‌ای است بر ترجمه کتاب زینر: زروان یک معمای زرتشتی که نگارنده ترجمه‌ای کامل با شروح فراوان از آن آماده چاپ کرده است).

در کتاب زینر (زروان... ۴۱۸ - ۴۰۹) بخش دوم، ترجمه انگلیسی رساله دوم آمده است. در کتاب "روایات داراب هرمزدار (جلد دوم، صص ۶۶ - ۶۲) نیز با عنوان "از روایت دستور برزو" صفحاتی درباره آیین زروانی نقل است. در کتاب "دبستان مازدیسنی" (چاپ بمبئی، ۱۹۰۷) رساله علمای اسلام به دیگر روش "میان صفحات ۱۶۲ - ۱۳۵ نقل شده است.

واجب را بعضی زمان (=زروان) و بعضی مکان (= ثواشه *Thvâša*) می دانند. اودموس - رودسی Eudemus Rhodes فیلسوف یونانی سده چهارم پیش از میلاد نیز متذکر و یادآور این نکته شده است. البته زمان - همان زروان است و مکان در اوستایی گاتو *Gātu* و در پهلوی گاس *Gâs* می باشد که در فارسی "گاه" شده است و همان است که در اوستا به صورت یکی از ایزدان (ثواشه) با زروان مورد ذکر هستند.

باید یادآور شد که در برابر ارباب کلیسا و علمای کلام مسیحی که در نقادی از آیین ها و دین های ایرانی برحسب درجه تعصب و یا برآورده نشدن خواست هایشان در ایران و کشورهای تحت سلطه ایران که دولت و حکومت ایران و دستگاه نیرومند مغان که در حکومت سیاسی شراکت داشتند از تبلیغات و گاه دشمنی هایشان - راه مبالغه می پیمودند که بدن وسیله مقابله به مثل و تلافی کرده باشند. در برابر آنان، موبدان زرتشتی و علمای اهل کلام ایرانی نیز بی کار نبودند و رساله گجستک آبایش و شکند - گمانیک - ویچار رساله هایی است در رد و نقد ادیان یهودی، مسیحی و سایر مذاهب، چون مانوی و مزدکی و گنوس.^{۲۳}

۲۳- شکند - گمانیک - ویچار، این کتاب پس از برافتادن ساسانیان و حدود سده چهارم هجری قمری تألیف شده است. نویسنده آن یکی از دانشمندان و آگاهان و کلامیون زرتشتی به نام مردان فرخ پسر اورمزد داد است و در رد مذاهب دیگر و اثبات درستی و حقانیت دین زرتشتی و ثنویت آن و وجوب وجود اورمزد و اهریمن است که با همان زبان و بیان و استدلال ارباب کلیسا که در رد و قدح دین های ایرانی کتب و آثاری به وجود آوردند، تصنیف شده است. این کتاب را دکتر وست در مجموعه کتب مقدس مشرق زمین، متون پهلوی، جلد سوم ترجمه کرده است:

E. W. West: S.B.E. Pahlavi Texts, Part III. Oxford, 1885.

این کتاب، در بخش هایی چند تدوین شده. بخش شانزدهم در رد و نقد معتقدات مانوی است که در همان جا درباره باورهای زروانی نیز که به خدای زمان و مکان باور دارند اشاره شده است. مأخذ نگارنده از آوانویس، ترجمه و شرح کتاب به وسیله ژان دومناس بوده است که ضمن رد عقاید مانوی، به نفوذ و باور آنان به آیین زروانی اشاراتی دارد، میان صفحات ۲۵۵ - ۲۵۳. در متن کتاب ترجمه و شرح آن آمده است:

Pierre Jean de Menasce: Škand - Gumânik Vicâr. Text Pâzand - Pehlevi transcrit, traduit et Commenté. Suisse, 1945.

گجستک آبایش نیز رساله ای است که مباحثه آذرفرین پسر فرخ زاد را که موبدان موبد است در حضور

یکی از روایات دربارهٔ دین‌های ایرانی، به نقل از *تئوپومپوس* Theopompus مورخ و اندیشمند نامی یونانی است که در سدهٔ چهارم پیش از میلاد می‌زیست^{۲۴}. از دیدگاه تاریخ‌نویسی دارای اعتبار و شهرتی بسیار بوده است. اما متأسفانه به طور مستقیم آثار وی به زمان ما نرسیده و از دو کتاب وی موسوم به *Hellenika* و *Philippika* یاد شده است. در آثار مورخانی دیگر چون *دیوژنس لایرتیوس* diogenes Laertius و *پلوتارک* نقل‌هایی از وی آمده که نقل *پلوتارک* دارای اعتباری بسیار است^{۲۵}.

→

مأمون عباسی با ابالیس زندیق که از ایرانیانی است مرتد و برگشته از دین زرتشتی در بر دارد. آذر فرنیغ با ادله و براهین می‌کوشد تا بطلان عقاید ابالیس زندیق را نفی کرده و اثبات و حقانیت دین زرتشتی و شکل ثنوی آن را توجیه کند. دربارهٔ این رساله و مطالب آن به جای خود شرحی هست. البته در آثار کلامی دیگر زرتشتی که اغلب از میان رفته است، در این زمینه که معارضات‌شان را با ارباب سایر ادیان و مذاهب شرح می‌دهد، نوشته‌هایی دیگر هست که به طور پراکنده و معتدل، در روایات داراب هرمزدار می‌توان یافت. نگارنده در کتاب حکمت خسروانی، در این باب پژوهش‌هایی ارائه کرده است.

۲۴- کتابی که در اوایل سدهٔ بیستم موسوم به *Hellenica Oxyrhynchia* از روی یک نسخهٔ نادر و یکتا به چاپ رسیده است را منسوب به *تئوپومپوس* می‌دانند:

E. Myer: Theopompus Hellenica, 1909

E. M Walker: The Hellenica Oxyrhynchia, 1913. three Greators, the, 196 ff.; are Wisdom (Religion), Time, and Space, 200 - 14,333; identified With ohrmazd, 196,204,333; uncreate, 204,333; according to ŠGV. Creation, Religion and Soul, 212 ff. three Judges, the,102,317; are Mihr, Sroš and Rašn,102,321.

و در چنین روایات و پژوهش‌هایی که انجام شده، به روشنی و بر بنیاد متون و اشارات کهن اوستایی / ودایی، نیز آرای نویسندگان کهن را که در بخش‌های نخست کتاب به طور مشروح نقل شد و به تکرار مورد تأکید قرار گرفت ملاحظه می‌کنیم که آیین‌های زروانی/میتراپی - مرزهایی مشترک و اصولی بسیار نزدیک دارند. اینکه به طور مشخص با دو نام و عنوان معرفی و یاد می‌شوند، به موجب آن است که در مقطع یا مقاطعی از زمان و مکان، چنین جدایی روی داده است.

نگارنده در کتاب تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی دربارهٔ روایات مورخان رومی - یونانی، نقد و بحث گسترده‌ای ارائه کرده و ترجمهٔ آثار آنان را ترجمه و شرح کرده است. برای آگاهی بدان مرجع نگاه کنید.

۲۵- *پلوتارک* - *پلوتارخوس* Ploutarxus. وی در سدهٔ اول و دوم میلادی می‌زیست و از مورخان یونانی است که آثار فراوانی به وی نسبت می‌دهند. در آثارش به پژوهش در آرا و عقاید و دین‌ها و رسوم ملل و اقوام پرداخته است. کتاب مهم وی شرح حال بسیاری از مردان نامبردار است که در چهار مجلد به زبان

←

الیزه (Eliše) یا الیزاثوس) نیز که از ارباب کلیسا در سده‌های نخستین میلادی و در آسیاست، در آثار خود به نقل از یک فرمان که مهرنرسی وزیر یزدگرد اول و بهرام پنجم خطاب به ارمنیان نوشته است، دربارهٔ دین زرتشتی مطالبی آورده که به روشنی دربارهٔ آیین زروانی / میتراپی است و از همهٔ این منقولات و مستندات و مآخذ برمی‌آید که چه‌گونه دین زرتشتی و آیین زروانی / میتراپی یکی شمرده می‌شدند که در زیر شرح معتقدات زرتشتی، از زروان و اساطیر و باورها و رسوم زروانی یاد کرده و مرزی میان مغان زرتشتی و مغان مانوی قایل نشده‌اند. الیزه نیز با کمی اختلاف، همان مطالب از نیک را از آن فرمان نقل کرده است.^{۲۶}

همین نقل "الیزه" را لازاردوفارب Lazar de Pharbe در ۴۸۴ میلادی نیز نقل کرده است.^{۲۷} در اواخر دوران ساسانیان، سدهٔ پنجم میلادی و پس از آن، از گفت و گوی آذرهرمزد و آناهید آگاهی داریم با موبدان موبد زرتشتی که یادکرد است از عقاید زروانی.^{۲۸}

→

فارسی نیز برگردانده شده. از آثار بسیار شایان توجه وی ایزیس و اوزیریس است. نوشته‌هایش دربارهٔ دین‌های ایرانی، مستند به آرا و نوشته‌های متقدمان خود چون اودموس و به ویژه تیئوپومپوس است که از دیدگاه پژوهش‌های زروانی / میتراپی بسیار شایان توجه است، که در ضمن نقل آرای مورخان دربارهٔ آیین زروانی نقل شده است.

۲۶- زینر، متن و ترجمهٔ مطالب را با مقایسه با متن و نقل از نیک، در کتاب زروان... ص ۴۱۹ به بعد آورده است. لانگلو در مجموعه آثار مورخان ارمنی جلد دوم، صفحه ۱۹۰ به بعد، نوشتهٔ بازماندهٔ الیزه را نقل کرده است. ۲۷- لانگلو، همان اثر، جلد دوم، ص ۲۸۱.

۲۸- نلدکه Nöldeke در کتاب خود با عنوان مناقشات و مناظرات سریانیان در مخالفت با دین ایرانی صفحه ۳۴ به بعد از این مناظره و نظایر آن یاد کرده است:

Th. Nöldeke: Syrische Polemik gegen die Persische Religion Festgrüss an R. V. Roth.
PP 34.

مقالهٔ نلدکه در "یادنامهٔ روت" منتشر شده است.

پونیون H. Pognon نیز شماری از این گونه مجادله‌های دینی را که سریانیان علیه دین‌های ایرانی، به ویژه دین زرتشتی وجود داشته، گردآوری کرده است، به ویژه به این موضوع باید توجه داشت که هر چند چون معمول، دین زرتشتی را مورد انتقاد قرار داده و اغلب از زروان و زروانیگری یاد نکرده‌اند، اما مواضع

←

از سویی دیگر، برای آگاهی از منابع و مآخذی که در سده‌های چهارم و پنجم میلادی دربارهٔ دین‌های ایرانی نوشته شده و به سُرِیانی و ارمنی است، باید به شهادت‌نامه‌هایی رجوع کرد که در اواخر زمان ساسانیان به وسیلهٔ مسیحیان نوشته شده است. این مسیحیان در ایران یا سرزمین‌های تابع ایران زندگی می‌کردند. در زمان ساسانیان، بنابر تبلیغات گسترده‌ای که راجع به مسیحیت انجام می‌شد - و با توجه به حکومت دینی ایران که توسط مغان با حمایت دولت رهبری می‌شد و حکومت دینی مغان بسیار تعصب آمیز و سخت و بی‌گذشت و همراه با اجرای حدود شرعی دشوار و مجازات‌هایی شدید و اعمال و مناسکی بسیار پیچیده بود، ایرانیان نیز به دین عیسوی، جهت رهایی از آن همه دشواری‌ها، رغبت نشان داده و به آن می‌گرویدند. به همین جهت شاهان ساسانی به موجب مسایل سیاسی و درگیری‌هایی که با امپراتوری روم داشتند - و مغان که دین رسمی را در خطر می‌دیدند - برای مسیحیان محدودیت‌های بسیاری به وجود آورده و بسیاری‌شان در این محدودیت‌ها، چه ایرانی‌های مسیحی شده و چه مسیحیان مبلّغ، کشته شدند و از دیدگاه کلیسا، اینان شهیدان بودند. میان سال‌ها ۱۷۱۸-۱۷۲۸، در روم - واتیکان، چهار مجلد از این شهادت‌نامه‌ها به چاپ رسید که در خلال آن گزارش‌های سُرِیانی، دربارهٔ دین ایرانیان، مطالب و آگاهی‌های بسیاری قابل ملاحظه و تأمل است که با توجه به تعصبات و دشمنی‌ها، می‌توان از آن‌ها سود بُرد^{۲۹}.

→

مورد نکوهش و جدل، به روشنی معتقدات زروانی - مانوی است. کومون در مورد دیانت مانوی، از این مسایل یاد کرده است: جست وجود دربارهٔ دیانت مانوی چاپ بروکسل، ۱۹۰۸، ص ۸۰-۱:

Cumont: Recherches Sur le Manicheisme

هوفمن Hoffmann نیز در کتاب گزیده‌ای از آثار نویسندگان سُرِیانی از این گونه مجادله‌ها و اتهامات یاد کرده است. در زمان ساسانیان از مهران گُشنَسپ Mehran-gošnasp یاد شده است که ایرانی و زرتشتی بود و مطابق قانون و تأکید دینی، با خواهرش ازدواج کرده بود و پس از این که مسیحی شد و به دین عیسای مسیح در آمد، عقد خود را فسخ کرده و توبه نمود و با انتقاد از چنین رسمی که یک رسم مقدس زروانی است و موجب ازدیاد فرّ و روشنایی و تقویت نیروهای اهورمزدی می‌شود یاد کرده است؛ نگاه کنید به کتاب هوفمن، ص ۹۵:

G.Hoffmann: Auszüge aus Syrischen Akten Persischer märtyrer, Leypzig 1880.

← ۲۹- مجموعه کتب اعمال شهدای مقدس، چاپ واتیکان ۱۷۲۸-۱۷۱۸ در چهار مجلد:

از منابع دیگر مطالعه آیین زروانی، منابع ایرانی - اسلامی پس از ساسانیان است که اندک می‌باشد و در سرهمه آن‌ها، رساله علمای اسلام است که توسط مغان زروانی - زرتشتی نوشته شده و سند بی‌همتایی است. درباره تاریخ و نام و نشان آن مختصری گذشت و متن و شرح و تحلیل آن در بخشی ویژه نقل است. مسعودی در کتاب *التنبیه و الإشراف*، بدون یاد کرد از نام زروان، به آیین زروانی اشاره کرده است.^{۳۰} دیگر باید از نقل مرتضی رازی در کتاب *تبصرة العوام* یاد کرد.^{۳۱} شرح به نسبت گسترده‌تری را در کتاب *المیل و النحل* از عبدالکریم شهرستانی باید یاد کرد. شرح مذکور از آن جا شایان توجه است که وی میان مجوس، زرتشتیان، مغان مادی و ثنویه و زروانیه تمایز قایل شده و با این که همه را ثنوی می‌داند، از وجوه اختلاف آنان در مبادی ثنویت یاد کرده است.^{۳۲} در بخش ویژه نقل

→

acta Sanctorum Martyrum.

acta Martyrum et Sanctorum

از کتاب هوفمن نیز در یادداشت شماره ۲۸ یاد شد. هم چنین کتاب نلدکه در همان یادداشت.
^{۳۰} به جای خود از این کتاب و نقل مطلب مورد نظر شرحی آمده است. به نقل از زینر، ص ۴۴۳:

Masudi: Kitabu'l-tanbih wa'l-lšrâf, ed. de. Goeje, P.93; translation of Carra de vaux, P.134.

^{۳۱} -تبصرة العوام، تألیف سیدمرتضی بن داعی حسنی رازی است که به احتمال در اوایل سده سیزدهم میلادی تألیف شده و در صحت انتساب کتاب به وی، جای تردید است. چاپ خوبی از این کتاب توسط عباس اقبال انجام شده که به جای خود مطلب مورد نظر نقل شده است. شارل یوفر در کتاب گزیده‌های متون فارسی، بخشی مربوط به دین‌های ایرانی را نقل کرده است (جلد اول، ص ۱۵۸). زینر، (ص ۴۵۱) ترجمه آن بخش از اشارات زروانی را آورده است:

Murtazâ Râzi: Kitabu tabsirati, l-'awâmi fi ma'rifati'l anâm. P. 13. in the Tehran edition of 1313. A.H. (Solar). The editor of that edition dates Murtazâ between, 580 and 653 A.H.

اخیراً چاپ تصحیح شده توسط عباس اقبال آشتیانی که نایاب بود، به طریقه افسست تجدید چاپ شده است.

^{۳۲} -ترجمه فارسی کتاب الملل و النحل توسط صدرترکه اصفهانی نیز انجام شده که توسط جلالی نائینی ویراستاری شده و به چاپ رسیده است. زینر (ص ۴۳۳) ترجمه آن را آورده است:

Šahristâni : Kitabu'l- milal Wa'n-nihal, PP. 183-185.

←

آثار دانشمندان اسلامی، متن و ترجمه این مطالب آمده است.

برخی از ارباب ملل و نحل، تنها یادی از فرقه زروانیه کرده‌اند، بدون هیچ شرحی. ابومنصور عبدالقاهر بغدادی، در کتابش تنها یاد کرده که مجوس چهار فرقه‌اند: زروانیان، مسخیان [= منسخیه] و خرم دینان و به آفریدیان^{۳۳}. در منابع اسلامی - ایرانی، این فرقه، یعنی زروانیان به دهریه نیز موسوم بوده و شناخته می‌شوند که شرحی درباره آن با مراجع و مآخذ در متن آمده است.

با توجه و دقت، در پژوهش‌های بنیادی که بر پایه اسطوره شناسی نوین استوار است، در اساطیر مربوط به شاه‌نامه فردوسی دست آوردهای شایان ملاحظه‌ای به دست خواهد آمد. شاه‌نامه به ما اساطیری را ارائه می‌دهد که به مقتضای زمان و مکان، صرفاً حماسی است و برای تهییج مبانی ملیت، با کاربرد زبان فارسی و داستان‌های رزمی سروده شده است. اما همین زبان و بیان و تمثیلات و اشارات و حماسه‌ها و داستان‌ها و ... ریشه در تاریخ داستانی، حماسی، اساطیری، عرفانی ایران باستان دارد. داستان و نیمه اسطوره زال و رستم، صورت دیگر دیسه‌ای است از اساطیر زروانی. واژه‌های زال و زر، هر دو از ریشه اوستایی زر Zar به معنای پیر بودن، پیر شدن، کهنه زمانی و زمان بی پایان

→

in the edition of Cureton (Leipzig, 1923), CF. the translation of Harrbrücker, Vol I. i, PP. 277 ff. (Halle, 1850); I.F. Blue. Indo - Iranian Studies in Honour of Sanjana, PP. 72. FF.

در شرح مطالب کتاب، درباره کتاب و نقد نوشته‌های آن پژوهش‌های لازم ارائه شده است. ۳۳- کتاب الفرق بین الفرق (تاریخ مذاهب اسلام)، ص ۳۶۸. اما باید توجه داشت که همین اشاره بسیار شایان توجه است. نخست این که از زرتشتیان در ضمن یادکرد از فرقه‌های مجوس سخنی نیست. دیگر آن که پس از سقوط ساسانیان، زروانیان و مجوس (= مغان مادی) و مذاهب دیگر ایرانی باقی بودند و منازعات و مناقشات فراوانی داشتند و هم را تکفیر و لعن کرده و به ارتداد محکوم می‌کردند. اعتقاد به حلول ارواح نیز بخشی از معتقدات زروانی است که در جای خود درباره آن شرحی هست. شهرستانی در ملل و نحل نیز این نکته را یادآور شده است، چنان که بسیاری دیگر، از جمله شیخ شهید، شهاب الدین سهروردی، که مجوس و مغان (زمان ساسانیان و پس از آن که قایل به ثنویت مطلق و شرک و ازدواج با نزدیکان و پرستش آتش و ... بودند) زرتشتیان و از پیروان زرتشت پیامبر نبودند. نگارنده در کتاب: حکمت خسروانی که به چاپ رسیده و در مقالات معرفی و ندداد، در مقدمه ترجمه و ندداد مجلد نخست، با شواهد کافی به این موضوع پرداخته است.

است. زال نیز در شاه‌نامه از سنِ دراز و برخوردار از عمری بسیار طولانی است که از آغاز اساطیر شاه‌نامه‌ای در صحنه است تا پس از اسفندیار. در شاه‌نامه پس از برخوردارگی از عمری چنین دراز، از مرگ وی هیچ خبر و اشاره‌ای نیست. در متن شاه‌نامه، زیر عنوان: پژوهش کردن موبدان از زال و پاسخ دادن زال موبدان راه از این اساطیر زروانی و داستان زروان و زادنِ هرمزد و اهریمن به روشنی با عناصرِ ساختِ بنیادهای زروانی، به روشنی یاد شده است.^{۳۴} نگارنده علاوه بر مطالبی که پژوهش گران اروپایی در این زمینه انجام داده‌اند، از عناوین دیگری چون: گفتار اندر زادن زال - و روابط زال با سیمرغ نیز در شناخت اساطیر تطبیقی، تحلیلی ارائه کرده که در عنوان: رای زدن زال با موبدان در کار رودابه موارد آشکار و قابل شناخت، کار این تطبیق را به تحقیق محقق می‌کند.^{۳۵} هر چند هانری گُربن از این اسطوره، معنا و مفهومی دیگر در زمینه عرفان می‌شناساند.

از مطلب و اشاره امام محمد غزالی در کتاب نصیحة الملوک نیز درباره باورهای زروانی می‌توان دریافتی داشت.^{۳۶} در مجموعه روایات داراب هرمزدیار نیز جز رساله علمای اسلام که بدان اشارتی شد، دریافت‌های غیرمستقیم فراوان است، اما اشارات صریح با یادکرد نام نیز ضبط است.^{۳۷} چنان‌که در فرضیات نامه از دستور داراب پالن نیز نفوذ معتقدات زروانی را تا همین اواخر میان موبدان زرتشتی می‌توان درک کرد.^{۳۸}

۳۴- شاه‌نامه و للرس Vullers (= چاپ بروخیم) جلد نخست، ص ۲۰۸ به بعد. چاپ ژول مول J.Mohl.

جلد نخست، ص ۱۶۵ به بعد (متن فارسی) ترجمه فرانسوی آن، ص ۲۵۹ به بعد.

۳۵- شاه‌نامه، چاپ بروخیم، جلد نخست، ص ۱۳۵ به بعد؛ ۱۶۷ به بعد.

۳۶- نصیحة الملوک، با تصحیح و مقدمه جلال الدین همایی، تهران، ۱۳۵۱، ص ۱۲۳-۱۲۴.

۳۷- روایات فارسی - داراب هرمزدیار، جلد دوم، ص ۵۳.

38- Farziât nâneh: The Persian Fazziât nâneh and Kholâsih-i din, of: *Dasyur darab pahlan*, text and version with notes, by: *jivanji jamshedji Modi*, Bombay, 1924

نگارنده کتاب مذکور را در کتاب دیگری: حکمت خسروانی کاملاً معرفی کرده است. در جای خود، هنگام نقل نیز شرحی هست. درباره زندگی و آثار دستور داراب پالن در ماهنامه فَرَوَهَر نیز شرحی کامل توسط نگارنده آمده است.

منابع و مآخذ پهلوی

از منابع پهلوی، چه کتاب‌های دینی، فقهی و شرایع، تاریخ و اساطیر، به ویژه روایات اساطیری درباره آفرینش، اندرزنامه‌ها و قطعات پراکنده، بنیادهای زروانی، در اغلب شئون و شیوه‌های اعتقادی و افسانه‌ای، مطالب فراوانی می‌توان فراهم کرد. هرگاه به یک دستی و همسانی روایات یونانی، سریانی - روایات و نقل‌های اسلامی / ایرانی، هنگامی که از زرتشتیان، مجوس، اصحاب ثنوی، مغان و ... یاد می‌شود، در همه آنها، چه آن مقداری که از زروان و آیین زروانی و مشخصات و ویژگی‌های شاخص آن شرحی نقل کرده و اغلب آن را زرتشتی - مجوس؛ یا از مغان دانسته‌اند، دقت نماییم، این اندیشه نیرو می‌گیرد که دین غالب در زمان ساسانیان، آیین زروانی بوده است. به این نکته بسیار شایان دقت و توجه نیز باید توجه کرد که ادیان ایرانی مشهوری، چون: دین مانی، آیین میتراپی (= مهر) و خود دین زرتشتی که متولیان آن مغان مادی بودند و جهت مقاصدی، از دین‌های ایرانی یک دین ترکیبی به وجود آورده بودند، درک و پذیرش این نکته قابل قبول به نظر می‌رسد.

پیش از نقل اشارات مستقیم از یادکرد نام زروان در اوستا، به طور مختصر، نام و نشان کتاب‌ها و رساله‌ها و قطعات پهلوی را که گزارش آیین زروانی است و در کتب زرتشتی شناخته شده، که مهر و نشان زرتشتی بدان‌ها زده شده نقل می‌شود که هنگام اشاره در شرح آیین یاد شده، هدف و مآخذ روشن باشد و در بخشی جداگانه، نقل آن آثار آمده است.

در نامه تَنَسَر که به احتمال در زمان خسرو اول (۵۷۸ - ۵۳۱ م) نوشته شده و ترجمه

فارسی آن در دست است، اشارات زروانی ملاحظه می‌شود^{۳۹}. اما در منابع پهلوی، در درجه نخست، به همانندی و نقل اساطیر و افسانه‌های آفرینش زروانی، زیر نام مسایل و اساطیر زرتشتی یاد شده است که مشخصه‌های ویژه زروانی آن‌ها روشن است. در بُندهش: Bon-dahešn، یعنی بندهش ایرانی (= بزرگ) بخش‌های یکم و دوم در شرح آفرینش، یکی از مهم‌ترین و درست‌ترین منابع زروانی حفظ شده است^{۴۰}. نیز بخش سوم از بندهش بزرگ. موارد دیگر به جای خود مستند شده است^{۴۱}.

در کتاب گزیده‌های ذات سننم، نیز بخش‌های یکم و دوم، درباره آفرینش زروانی است. جدال اورمزد و اهریمن، هزاره‌ها، دوران تسلط اورمزد و اهریمن به توالی باموافقت یکدیگر، سه یا چهار دوره که هر دوره سه هزار سال و بخش بر سه هزاره - که هر هزاره‌ای ویژگی خود را دارد. همسانی زروان و آسمان یا سپهر (= تقدیر، بخت) و بسا موارد دیگر.

آیین زروانی همان گونه که اساطیر ویژه تکوین و آفرینش را با بنیاد ثنوی ارائه می‌کند، - و همان گونه که دو نیرو را هم وزن و هم سنگ بیان می‌دارد که هر دو طرف از

۳۹- نامه تَنَسَر تصحیح و مقدمه و شرح مجتبی مینوی، ص ۴۵. تهران ۱۹۳۲. چاپ جدیدی از این کتاب توسط انتشارات خوارزمی انجام شده که نگارنده در موضع خود و شرح مطلب و نقل آن، بدان پرداخته است، ص ۱۲. دارمستر در ترجمه زند اوستا گزارش فرانسوی آن را آورده است. گویا این مُقَع از متن پهلوی، آن را به عربی برگردانده بوده است و مارکوارت Markwart در ایرانشهر، میان صفحات ۴۸ - ۳۰ گزارش آن را نقل کرده است. کریستن سن در شاهنشاهی ساسانیان و ایران در زمان ساسانیان ترجمه و شرحی از آن داده است:

Christensen: L'empire des Sassanides, PP.III

L'Iran sous les Sassanides, PP.58

در ترجمه فارسی ایران در زمان ساسانیان به فهرست، ذیل نام تنسر Tansar نگاه کنید.

۴۰- بندهش (فرنیج دادگی) ترجمه مهرداد بهار. بخش‌های یکم و دوم. بندهش هندی، ترجمه رقیه بهزادی. به هنگام و در جای خود، نام و نشان‌ها داده شده است. از ترجمه وست West نیز باید یاد کرد. آنکلسریا نیز بندهش بزرگ را به چاپ رسانیده است، ص ۲. بخش مربوطه در ترجمه یوستی - از بندهش هندی، ص ۱:

Ervad Tahmuras dinshaji Anklesaria: Bundahišn Greater or iranian version.
Bombay, 1908.

F, Justi: (Indian Version), der Bundahesh, Zum Ersten Male herausgegeben ...
Leipzig, 1868.

۴۱- آنکلسریا، ص ۳۰ و ۳۹. یوستی، ص ۷ و ۸ در ترجمه مهرداد بهار، بخش چهارم می‌باشد، ص ۴۷.

بازداشتنِ هم ناتوانند - معتقدات و باورها و ساختِ آخر زمان و چگونگی زوال جهان مادی و پدیداری جهانی نو را نیز طرح کرده است. مسایل آخرت شناسی و معاد و رستاخیز و ظهور منجی و حوادثِ بسیاری که به نام ویژگی‌های زرتشتی، یا مانوی و میتراپی و جز آن شناخته شده، بنیاد و ساخت و بافت زروانی دارد. در بخش سی و چهارم زات سَپَرَم، نویسنده گزیده‌ها (ویچی تکیها) این مسایل را بیان کرده است^{۴۲}. زات سپرم، موبد پارس و کرمان بود در نیمه دوم سده سوم هجری قمری و اوایل سده چهارم می زیست. منوچهر برادر مهتر وی نیز از موبدان بزرگ بود و موبدان موبد کرمان محسوب می شد. وی یکی از جمله موبدانی به شمار می رفت که به سنت و مسایل اعتقادی دیرین پای بندی داشت، برعکس برادرش که سنت شکنی می کرد و نوآوری هایی داشت و تمایل وی به باورهای زروانی، ریشه داشت که با مسایل روز آن زمان، چون معاد جسمانی و مادی سازگاری داشت.

در بندهش، بخش پنجم (ترجمه بهار، زینر، ص ۳۵۵) نیز باید یاد شود که گفت وگویی گناک مینو (اهریمن) است با دیوان و مسأله هزاره‌ها، که چه گونه سه دور سه هزار ساله در فرمانروایی اورمزد - اهریمن تقسیم می شود. این مطلب در بندهش هندی، بخش سوم آمده است. آن جایی که اهریمن در برابر ناتوانی خویش و دیوان در مواجهه با آفرینش اورمزد و مرد پارسا (مردِ آهلو mard-i ahlov) بی هوش در می افتد. پس دیوان یک یک دلداریش داده و پیمان یاری می دهند که آفرینش اورمزد را تباہ کنند. لیکن در ناتوانی اهریمن اثری نمی کند - تا هنگامی که چه دیو (جه، جِهی Jeh-jehi ماده دیو

۴۲- کتاب گزیده‌های زات سَپَرَم توسط محمد تقی راشد محصل به فارسی ترجمه شده است. تهران ۱۳۶۶. بخش هایی از آن توسط "مهر داد بهار" در کتاب پژوهنی در اساطیر ایران ترجمه و به چاپ رسیده. نگارنده بخش زندگی زرتشت را از روی ترجمه آنکلساریا در مجموعه زندگی زرتشت به فارسی برگردانده است:

B.T: Anklesaria: Vichitakiha i-Zât Sparam, Bombay, 1964

انکلساریا، متن پهلوی، آوانوشت، ترجمه انگلیسی و مقدمه ای خوب در چگونگی کتاب و زندگی زادسپرم و مناقشات وی با برادرش منوچهر را آورده است، مقدمه - میان صفحات ۶۶ - ۱. زینر، بخش نخست را، آوانوشت و ترجمه کرده و در کتاب زروان... ص ۳۴۳ به بعد نقل کرده است. نگارنده در کتاب: حکمت خسروانی، اطلاعات بسیاری در این زمینه و بنیادهای فکری و علمی زات سپرم را شرح کرده است.

روسی‌گری، دختر اهریمن) پدر را دلداری داده و قول می‌دهد تا آفرینش اورمزد را برانداخته و تباه کند و ماجرای که نشان می‌دهد حالت دشتان (قاعدگی) در زنان توسط اهریمن و -جَهی به وجود می‌آید و اغلب منابع زروانی نشان‌گر این است که در این معتقدات، زن وجودی شیطانی است و هنگامی که دشتان می‌شود، چون یک حالت شیطانی بر وی عارض شده، لازم است از جمع کناره‌گزیده و کاملاً انزوا را انتخاب کرده تا چنین حالتی برطرف شود. در بخش ویژه نقل مستندات، مطالب نقل و شرح شده است.^{۴۳} یکی دیگر از منابع پهلوی روایت پهلوی است.^{۴۴} در بخش چهل و ششم که درباره آفرینش است، نقل و نفوذ باورهای زروانی به روشنی قابل تشخیص است. نویسنده

۴۳- یوستی در بندهش هندی، و انکلسریا در بندهش بزرگ (ایرانی):

Justi.F: Indian Bundahišn, 8.6ff

Anklesaria: Greater Bundahišn, 39. II ff

بندهش هندی توسط رقیه بهزادی، تصحیح و ترجمه شده است. با آوانویسی و ترجمه و شرح و واژه‌نامه. ترجمه، ص ۷۹.

۴۴- از نام و نشان نویسنده روایت پهلوی که اغلب درباره شرایع، احکام و مطالب گوناگون دینی است، آگاهی در دست نیست. به نظر می‌رسد که پس از ساسانیان، در اوایل سده‌های اسلامی، چون این گونه نوشته‌ها پدید آمده، نویسنده از موبدان است. تأکید وی بر ثویتوک دس (ازدواج با نزدیکان) از پابستگی وی به سنت و اصول دین نشان دارد. به همین جهت در آغاز کتاب بخش‌هایی به نسبت گسترده در این زمینه و کِرَفَه و نیکی و ثواب آن نقل کرده و نوشته که هر چند در این زمان؟ مردم از این سنت و روش نیکودست کشیده‌اند، اما نمی‌بایست چنین می‌کردند.

در بخش چهل و ششم، درباره آفرینش، اشارات زروانی، نه چندان وسیع و روشن -ملاحظه می‌شود. اما در بخش چهل و هشتم میان بندهای نود تا نود و شش، اندر بیان پایان جهان، تعارض میان آزدیو و گَناک مینو شایان توجه است. این قسمت را (زینر، زروان... ص ۵۵ - ۳۵۴) نقل و آوا نوشت آن را داده و متن را ترجمه کرده است. تمام بخش ۴۸ را مهرداد بهار در کتاب پژوهشی در اساطیر ایران ترجمه کرده است. متن کتاب توسط مهشید میرفخرائی ترجمه شده:

روایت پهلوی، ترجمه مهشید میرفخرائی. تهران ۱۳۶۷، ص ۶۳. بندهای ۹۶ - ۹۰.

لانگلو، در مجموعه متون آثار مورخان ارمنی، جلد اول میان صفحات ۳۱۰ - ۲۰۳ کتاب را آورده است:

Langlois: Collection... I, PP. 203-310.

دابر به سال ۱۹۱۳ کتاب را در بمبئی به چاپ رسانیده است با دادستان دینیک:

Pahlavi Rivâyats : The Pahlavi Rivâyat accompanying the dâdistâni dinik. ed: *Ervad Bamanji Nasarvanji dhabhar*, Bombay, 1913.

کتاب از موبدان متشّری است که به نظر می‌رسد کتاب خود را پس از ساسانیان نوشته است و با حسرت از این که پیروان دین رسم و سنت "خویتوک دس" (= ازدواج با نزدیکیان) را چندان انجام نمی‌دهند آزرده است. به همین جهت بخش هشتم را تمام به این موضوع و لزوم اجرای آن و نیکویی‌ها و ثواب آن ویژگی داده است. بخش چهل و هشتم، میان بندهای ۹۶-۹۰ منازعه میان آزدیو و گناک مینو می‌باشد، و در پایان جهان که هستی از دیوان باید پاک و تهی شود، از باورهای زروانی است و شایان توجه می‌باشد که آزدیو و گناک مینو، در این منازعه سپند مینو را به عنوان داور و میانجی برمی‌گزینند. بخش چهل و ششم، میان بندهای ۱۵-۱۶ و ۳۲-۱۶، یعنی همه بخش چهل و ششم، مسأله آفرینش، مطابق معمول زروانی است و باورها و اسطوره‌های زروانی به ویژه در این زمینه، نفوذ و رسوخ بسیاری در ادیان ایرانی دارد و آن چه که در منابع پهلوی در این باره نقل شده، زیر نفوذ این جریان است.^{۴۵}

میان همه آثار پهلوی، جز دینکرد، این کتاب: مینوی خرد یا دانا و مینوی خرد یا دادستان مینوی خرد بیش از دیگر کتب و رساله‌ها، بار زروانی دارد. از نویسندۀ آن و زمان و مکان وی آگاهی نداریم. نویسنده خود در آغاز کتاب می‌گوید که چون پرسش‌های فراوانی درباره آیین مزدیسنی و معجزه‌ها و شگفتی‌ها و امشاسپندان و ایزدان و اورمزد آفریدگار و زرتشت پیامبر و رستاخیز و تن پسین و ... می‌شد، نگارنده: "به خواستاری خرد، در این جهان، شهر به شهر و ناحیه به ناحیه در آمد. و از بسیاری کیش‌ها و گروه‌های مردمانی که آنان را دردانی برتر می‌اندیشید، پرسید و پژوهش کرد و بر آن‌ها آگاهی یافت... پس از آن در جست و جو و عمل دین کوشا تر شد. و از دستورانی که در دین دانا تر و آگاه تر بودند، پرسید...^{۴۶}". کتاب به صورت پرسش و پاسخ است. فردی

۴۵- بخش چهل و ششم را نیز بهار در پژوهش در اساطیر ایران ترجمه کرده است.

۴۶- مینوی خرد، ترجمۀ احمد تفضلی، چاپ دوم، ۱۳۴۶، مقدمه، بند ۳۵ به بعد. این یادآوری به جاست که احمد تفضلی، مقدمه و پیش‌گفتار کتاب را، بخش یکم قرار نداده است. در حالی که وست در مجموعه متون پهلوی، آن را بخش نخست دانسته و به همین جهت در مقایسه با ترجمه وست و برخی دیگر از مترجمان، یک بخش جلوتر است و ترجمه تفضلی یک بخش پس‌تر. نگارنده اغلب از همین ترجمه بهره برده است.

خیالی موسوم به دانا می‌پرسد، و مینوی خرد (دارنده خرد مینوی) پاسخ می‌گوید. از مشخصات آیین زروانی، آفرینش، آسمان، چگونگی جای ستارگان و سیارگان و افلاک و زمین - و اعتقاد به تأثیر افلاک و کواکب در زندگی مردم و سعد و نحس آن؛ پیشگویی حوادث جهان و زندگی مردمان با توجه به وضع ستارگان و سیارگان در آسمان؛ نیز جبر و تقدیر و بخت است که همه از موارد دخیل و مشترک با آیین میتراپی است که در رساله دانا و مینوی خرد، به تکرار و بیان‌های متفاوت نقل شده، به ویژه تأکید بر تقدیر و بخت که به دست آدمی نیست و سپهر و زمانه و بخت است که آینده و سرنوشت آدمی و طبیعت و حوادث آن را تعیین می‌کند. مسایل زروانی را در بخش‌های ۷ و ۱۱ و ۲۱ و ۲۲ و ۲۳ و ۲۶ و ۲۷ و ۳۷ و ۴۳ و ۴۶ و ۵۰ می‌توان ملاحظه کرد.

در دینکرد به موجب حجم کتاب و شمول مطالب، طبیعی است که باید یادکردها و اثرات زروانی بیشتر باشد. این مجموعه نه جلد بوده است و دانشنامه مزدیسنا محسوب می‌شود. جلد‌های یکم و دوم و مقداری از مجلد سوم مفقود شده و تاکنون به دست نیامده. مجموعه دایرت المعارف یا دانشنامه‌ای است درباره دین زرتشتی یا درست‌تر گفته شود مزدیسنی یا مزدا پرستی که تا حدود سده چهارم هجری تألیف و گردآوری و تدوین آن ادامه داشته. به نظر می‌رسد از اواخر دوره ساسانیان تألیف آن شروع شده باشد. هنگام نقل مطالب، در این زمینه شرحی هست. متأسفانه تاکنون ترجمه کامل و یک دستی، جز آن چه که توسط پشوتن بهرام جی سَنجانا و دستور داراب پشوتن سَنجانا، این پدر و پسر دانشمند انجام پذیرفته و در نوزده مجلد میان سال‌های ۱۹۲۸ - ۱۸۷۴ در بمبئی به چاپ رسیده،

→

انکلسریا متن پهلوی، پازند و سانسکریت آن را به سال ۱۹۱۳ در بمبئی به چاپ رسانیده است
Mênôk xrat, Dânak-u mainyô-i khrad, Pahlavi, Pâzand, and Sanskrit texts, ed:
Ervad Tehmuras dinshaw Anklesaria, Bombay, 1913.

دستور داراب پشوتن سن جانا نیز به سال ۱۸۹۵ آن را در بمبئی به چاپ رسانیده است:
The dinâ i Mainu i Khrad or The Religious decisions of the Spirit of Wisdom, ed.
darab dastur Peshotan Sanjana. Bombay, 1895.

وست نیز در مجموعه متون پهلوی آن را ترجمه کرده است.

انجام نپذیرفته است^{۴۷}. تاکنون هیچ مجلدی از این مجموعه به فارسی ترجمه نشده. زینر که به دقت از همه مجموعه، مطالب مربوط به باورهای زروانی را گردآوری کرده، می‌گوید ترجمه مطالب دینکردی اغلب دشوار و دارای ابهامات قابل توجهی است^{۴۸}. در یادگار جاماسپ نیز اثر اندیشه زروانی را می‌توان یافت. از این که زمان، زَرمَن حاکم بر سرنوشت آدمی و جهان است، در کمتر اثری از دوران ساسانیان و پس از آن می‌توان نشانی پیدا نکرد. متن پهلوی، پازند و ترجمه آن را Messina به چاپ رسانیده است^{۴۹}.

۴۷- پشوتن بهرام جی سنجانا و داراب پشوتن سنجانا از دستوران دانشمند پارسی هند می‌باشند. پدر، یعنی بهرام گور، کار ترجمه و تصحیح متن را شروع کرد و چندین مجلد از آن را به چاپ رسانید. اما کار نیمه تمام بود که زندگی را بدرود کرد. پسر که از مشهورترین اوستا - پهلوی دان‌ها بود و به چند زبان اروپایی تسلط داشت، کار پدر را دنبال کرد و سرانجام کاری که مجلد نخست آن به سال ۱۸۷۴ به چاپ رسیده بود، مجلد نوزدهم آن به سال ۱۹۲۸ چاپ شد. برای شرح حال و آثار دستور داراب پشوتن سنجانا به مقدمه کتاب دین قدیم ایرانی - عصر اوستا ترجمه نگارنده نگاه کنید:

dinkard, ed and trans. Peshotan Behramgur and darab Peshotan Sanjana, 19 Vols. Bombay, 1847-1928.

چاپ بسیار خوبی از متن پهلوی همه مجلدات دینکرد نیز در دو جلد توسط مهرجی بهای مَدَن به سال ۱۹۱۱ در بمبئی انجام شده است:

Dinkart, The Complete text of the Pahlavi dinkard... Under the Supervision of Dhanjishah Meherjibhai Madan Bombay, 1911.

برخی از مجلدات دینکرد، در اروپا جداگانه ترجمه و به چاپ رسیده است. مجلدات هشتم و نهم توسط وست در مجموعه کتب مقدس مشرق زمین (ترجمه متون پهلوی) چاپ شده است. در بخش مربوطه، درباره ترجمه‌ها و نویسنده آن شرحی هست. نگارنده در کتاب گنجینه اوستا در این زمینه پژوهشی انجام داده و فشرده مجلدات دینکرد را نقل کرده است.

۴۸- زینر در زروان، یک معمای زرتشتی، ص ۳۷۱:

R.C: Zaehner : Zurvan, A Zoroastrian dilemma, P.371.

۴۹- یادگار جاماسپ، مِسینا. چاپ رم، ۱۹۳۰:

S. J. Messina: Ayâtkâr zâmâspik. Libro Apokalittico, Rom, 1939.

جی جی. مَدی نیز متن پهلوی، پازند و فارسی آن را به سال ۱۹۰۳ در بمبئی به چاپ رسانیده است:

Ayâtkâr Jâmâspi, Pahlavi Pâzand, and Persian texts, ed: J.J Modi, Bombay, 1903.

پاره‌هایی از این رساله که منسوب است به جاماسپ حکیم، در هند و ایران به صورت تکه‌های پراکنده به

دیگر باید از کتاب شکند - گومانیک - ویچار یا گزارش گمان شکنی یاد کرد. این کتابی در علم کلام زرتشتی است، چون کتاب ایزیک که شرح آن گذشت در رد مذاهب و ادیان دیگر و اثبات درستی و حقانیت دین مزدیسنان نوشته شده. در ضمن رد دین مانی، درباره باورهای زروانی، در بخش شانزدهم مطالبی وارد است که شرح و ترجمه آن در جای خود خواهد آمد.^{۵۰}

در آیتکار بزرگمهر میان بندهای ۱۳۶ - ۱۲۹ نیز مطالب و باورهای زروانی نقل است.^{۵۱} دیگر باید از گزارش ماتیکان یوست فریان یاد کرد که داستان جادوگر بدکاری است به نام آخت Axt و به شهری اندر می شود که نیک مردی بهدین موسوم به یوست Yuišt از خاندان فریان Fryân در آن جا زندگی می کند. آخت اعلان می کند که پرسش های طرح شده وی را هرگاه کسی نتواند پاسخ گوید، مردم شهر را قتل عام می کند. یوست شرطی می نهد. نخست آخت پرسش های سی و سه گانه خود را مطرح می کند که یوست همه آنها را پاسخ می گوید. پس یوست می گوید هرگاه سه پرسش وی را که می پرسد، آخت پاسخ نگوید، کشته خواهد شد. چون از ادای پاسخ های یوست در می ماند، به وسیله آن پاک مرد کشته می شود. در پرسش هفتم از سوی جادوگر است که اشاره به زروان مطرح شده و یوست می گوید یک اصل و حقیقت که آن را پنهان نمی توان داشت.^{۵۲}

→

چاپ رسیده است. در مجموعه روایات فارسی روایات داراب هرمزدار به چاپ رسیده است. در ضمن نقل بندی از این رساله، شرحی درباره آن آمده است.
۵۰- به یادداشت شماره ۲۳ نگاه کنید. زینر آوانوشت و ترجمه آن را، در کتاب زدوان... ص ۹۶ - ۳۹۲ نقل کرده است.

۵۱- در رساله آیتکار بزرگمهر که میان بندهای ۱۳۶ - ۱۲۹ آن به معتقدات زروانی اشاره است که رنگ و بنیان زرتشتی پیدا کرده که بختیاری و خداوندگاری را از سپهر کیهان بختار و زمان برین دانسته است. این رساله چون پاره ای دیگر از رسایل پهلوی، توسط دکتر ماهیار نوایی به فارسی ترجمه شده است که در مجموعه متون پهلوی جاماسپ آسانا به چاپ رسیده است، ص ۹۵.

Pahlavi Texts, ed: Jamaspji dastur Minochehrji Jamasp - Asana, Bombay, 1897.

این متن پهلوی به طریق افست، توسط "بنیاد فرهنگ ایران" تجدید چاپ شده است.
۵۲- ماتیکان یوست فریان توسط هوگ و وست به سال ۱۸۷۲ با کتاب ارداویراف نامه در بمبئی به چاپ رسیده

←

در متون پهلوی که توسط جاماسپ آسانا به چاپ رسیده و در این مجموعه دو جلدی برخی از کتب و رساله‌های پهلوی گنجانده شده و تکه‌های کوتاه و قطعات پراکنده پهلوی و اندرزنامه‌هایی نیز جای دارد، چندین مورد از زمان، زروان و باورهای زروانی ملاحظه می‌شود که به جای خود درباره آن‌ها و مآخذ، به طور مشروح یاد شده است.^{۵۳} این گونه اشارات به طور پراکنده در سراسر منابع و مآخذ پهلوی پراکنده بوده و کمتر نوشته‌ای می‌توان یافت که نشانه و نقلی در آن ملاحظه نشود.

یادکرد "زروان" در اوستای موجود

نام زروان در اوستا چه به عنوان نام خاص، نام خدای زمان بی‌کرانه؛ و چه به عنوان واژه و لغت به معنی زمان، وقت، بخشی از زمان، بارها آمده است. در چندین جای وندیداد (فرگرد ۲/۲۰ و ۶/۱ و ۴۷، ۴۵، ۷/۴، و یسنا ۹/۱۱ و ۶۲/۳ و یشت ۸/۲۸ و ۳۱، ۱۹/۲۶ و ۱۳/۵۳) واژه به معنی زمان، برای تعیین وقت معینی نقل شده است. گاه با واژه رَپِثَوِیَنَه (نیمروز ظهر) Rapithwina آمده است. گاه با کلمه دَرِغَه (دیر، دراز، طولانی) یا با واژه دَرَاَجَه drâja - dareqa (دراز، طولانی) یعنی زمانی دراز و طولانی ملاحظه

→

است:

زینر، در کتاب زروان... ص ۳۹۷. این کتاب توسط محمود جعفری ترجمه و با متن پهلوی به چاپ رسیده است:

Yavišt i-Friyân, in The Book of Ardâ Virâf, ed: *Dastur Hoshangji Jamapji Asa, M. Haug, and E.W. Vest*, Bombay, 1872.

ماتیکان یوشت فُریان، متن پهلوی، آوانویسی، ترجمه و واژه نامه: محمود جعفری، ۱۳۶۵، تهران.
در اوستا نیز از یوایشته Yuišta از خاندان فُریانه Fryâna یاد شده است. نام خاندان فُریانه در گائاه‌ها، سرودهای زرتشت نقل شده. نگاه کنید به: فرهنگ نام‌های اوستا، هاشم رضی، ذیل نام "فُریانه".
۵۳- برخی از رساله‌های این مجموعه جداگانه توسط دکتر ماهیارنوبی و دیگران ترجمه شده است. متن این متون همراه با ترجمه نیز به سال ۱۳۷۱ از طرف کتابخانه ملی منتشر شده که هنگام نقل شرح آن هست:
Pahlavi Texts, ed: *Jamaspji dastur Minochehrje jamasp Asana*, Bombay, 1897.
P.40, II.13ff. P.76, §§ 23-24.

می‌گردد ۵۴.

در بسند هشتم از خورشید نیایش، از زُرَوَان - آگَرَنَه Zrvāna-Akarana یعنی زروان بی‌کرانه، زمان بی‌آغاز و انجام یاد شده است:

”تیشترِ درست چشمان را می‌ستاییم. تیشترینی‌ها را می‌ستاییم. تیشترِ رایوَمَنَدِخَرَه‌مند را می‌ستاییم. ثَوَاشَه خود آفریده را می‌ستاییم. زُرَوَانِ آگَرَنَه را می‌ستاییم. زُرَوَانِ درنگ خدا را می‌ستاییم. واتِ مقدسِ خوب‌کنش را می‌ستاییم... ۵۵”

۵۴- برای این موارد، نگاه کنید به فرهنگ اوستایی کانگا، ص ۲۱۴- یا فرهنگ باردتولومه، ستون ۱۷۰۳، ۱۷۰۴، و فرهنگ اوستایی یوستی، ص ۱۲۸. در این فرهنگ‌ها، علاوه بر معنی و ریشه، کاربردهای اوستایی نیز داده شده است:

Kavasji Edalji Kanga: A Complete Dictionary Avesta Language. Bombay, 1900

Christian Bartholomae: Altiranisches Worterbuch, Berlin. New York, 1979.

Ferdinand Justi: Handbuch der Zend Sprache, Altbactrisches, Worterbuch.

Gramatik, Chrestomathie. Wisbaden, 1969.

برای آگاهی از شرحی تفصیلی درباره کتابهای یاد شده، نگاه کنید به مقدمه کتاب دستور زبان اوستایی نوشته و پژوهش نگارنده. تهران ۱۳۶۸.

۵۵- خرده اوستا، تفسیر و تألیف پوردادوود. بمبئی ۱۹۳۱. ص ۱۱۰.

در آغاز اشاره به ستایش تیشتریه *Tištrya* (= شعرای یمانی) ستاره باران و ستارگان پیرامون این ”ستاره ایزد“ شایان توجه اوستایی شده است که در یشت‌ها، یشت هشتم ویژه اوست. در آیین زروانی، توجه به آسمان خود آفریده و ستارگان و افلاک و اختربینی از ارکان مهم است. ثَوَاشَه -خَوَژَاثَه Thwaša-Xvazâta یا جَوّ، اثیر و مکان خود آفریده، صورت و وجهی دیگر از زروان یا زمان بی‌انتهاست. زروان خدای بزرگ زمان و مکان (= ثَوَاشَه) می‌باشد. در واقع زروان ظرف است و ثَوَاشَه، مظروف. مکان در دل ظرف و زمان بی‌کرانه وجود دارد. مکان یا جو و اثیر و فضا که آفرینش در آن واقع می‌شود و هستی در آن جای می‌گیرد، خود آفریده و قدیم است. آن نیز بی‌آغاز و انجام و قرین و یکی با- زمان می‌باشد که در شرح مربوط پژوهشی در این مورد آمده است. در کنار زروان و ثَوَاشَه، واتِ *Vâta* یا باد نیز ستایش شده است. در یشت پانزدهم که موسوم و نامزد است به رام یشت، ستایش و توصیف واتِ یا ویو *Vayu* شده است. واتِ به معنی باد و هواست. ویو به موجب اوستا و منابع پهلوی دو صورت و دو جنبه دارد. گاه به صورت ایزد و خداوندی است قابل توجه؛ و گاه به صورت دیوی مهیب و ترسناک. هوا- در واقع میان آسمان و زمین قرار گرفته، در بالا، آفرینش اورمزد است و روشنایی و پاکی و تقدس. در پایین آفرینش اهریمن است و تیرگی و گندیدگی و فساد. از این جهت، آن بخشی از هوا که مجاور و همسایه اورمزد و

در اوستاگاه به جای "زروان - اَکَرَنَه" به صورت دَرِغُو - خَوَذَاثَه dareqo-xvazâta یا "زروانِ دَرَنگِ خدای" یاد شده است، یعنی زروانِ دراز یا طولانی یا دیر پایا (= بی‌کرانه، بی‌آغاز و بی‌انجام) یِ خود آفریده، که آفریننده‌ای ندارد. قائم به خود و قدیم است، چون ثَواشَه یا فضا، مکان و اثیر. در کنار زروان و ثَواشَه، از وات یا وِیو Vayu ایزد هوا - دیوِ توفان و بادهای مرگ آور و به موجب وندیداد (فرگرد ۵) خداوند مرگ یاد شده است. این همراهی و یادکردها، هر جاکه در اوستا از زروان به عنوان خداوند و پروردگار یاد شده، ملاحظه می‌شود که در بخش‌های مربوط شروح کافی آمده است.

در یسنا، ها ۷۲ بند ۱۰ نیز از این پروردگاران در کنار یکدیگر یاد شده است:
«وامِ چراگاه خوب بخشنده. وِیوی در بالا کارگر - که دیدبان آفریدگان دیگر است. آن چه از تو ای وِیو، که از سپند مینوست را می‌ستاییم.

ثَواشَه خود آفریده، زُروانِ اَکَرَنَه، زُروانِ درَنگ [خدای] خود آفریده را می‌ستاییم»^{۵۶}.
همین مورد که از "یسنا ۷۲/۱۰" نقل شد، در سروش باج بند پنجم نیز آمده است.
در وندیداد (۱۹/۹) اشاره بسیار جالب توجهی هست. در این جا باید یاد کرد از زروان را، نام خاص دانست. فرگرد نوزدهم پیکار و مشاجره و جنگ لفظی است میان

→

آفرینش خداوند نیکی‌هاست، خوب و سود رسان و ایزد گونه است. آن بخشی که مجاور و نزدیک آفرینش اهریمن است، زیان آور، مظلوم و هم چون دیوی است. وِیو در اوستا، ناظر و نگهبان و نگاهدار هر دو آفرینش و هر دو خداوند است در آیین زروانی / میتراپی. در فرگرد پنجم وندیداد، وِیو دیوی مهیب و ترسناک است. با دیوی دیگر موسوم به اِشَو - وِیذاتو Asto-Vizâtu که دیو مرگ است همکار می‌باشد. در آیین زروانی، وِیو دارای اهمیت و اعتبار و کارسازی بسیاری است. در آیین میتراپی نیز هرگاه به تصاویر ویژه میتراپی و کشتن گاو بنگریم، در چهار گوشه چنین تصاویر، یا در دو سوی پایین، تجسم و صورت خشم آگین وِیو - وات، خداوند بادهای توفانی و مرگ آور را ملاحظه می‌کنیم که با خشم می‌دَمَد.

نگاه کنید به کتاب آیین مهر "میتراپیسم" از نگارنده - با توجه به تصاویر متعدد و شرح آن. برای آگاهی از نام‌های اوستایی: فرهنگ نام‌ها "اعلام" ی اوستا (سه مجلد) ذیل هر نام.
۵۶- یسنا، بخش دوم، ص ۱۹- ۱۱۸. گزارش پور داوود. جهت چند مورد تصحیح در ترجمه، نک: اوستای گلدنر، جلد اول، ص ۲۳۹:

Karl F. Geldner: Avesta, The Sacred Books of The Parsis, stuttgart, 1885.

وِیوی کارگر در بالا، اشاره به باد و جریان هواست در بالای زمین.

زرتشت و اهریمن. در این جا زرتشت را به جای اورمزد آورده‌اند. هر یک از دیگری از توانایی‌هایش می‌پرسد، که چه گونه آفرینش دیگری را می‌تواند تباہ کند و پیروز شود. اثرات مستقیم اندیشهٔ زروانی، در فرگرد نوزدهم و نندیداد و بسا بخش‌های دیگر، روشن است. اهریمن در طی پرسش‌هایی، از زرتشت می‌پرسد که چه گونه تواناست آفرینش زیان آورش را باز دارد؟ - زرتشت پاسخ می‌دهد:

”پاسخ گفت برای او شیئی تَمَه - زرتشت:

با هاون، و تشت و هوم و کلامِ مزدا گفته [= با مراسم دینی و دعا]؛

که بهترین سلاح‌های من است،

با این کلام [دعا، نماز آهونه - وئیریَه] پیروز می‌شوم،

با این کلام باز می‌دارم [تورا]؛

با این سلاح‌های خوب ساخته، ای اَنگَرَمَئین یویِ بد دانش،

[که] داد سِپنتامینو [= مزدا]، داد در زروان - اَکَرَنَه،

دادند امشاسپندان - نیک شهریارانِ نیک‌گُش^{۵۷}.”

این سلاح‌ها، توسط سپنتا مینو [= مزدا] و امشاسپندان و زروان در اختیار زرتشت نهاده شده برای مقابله و تعارض با اهریمن. تنها از لحاظ ترجمه، باید (در - زروان - اَکَرَنَه) بشود: زروانِ بی‌کرانه.

در فرگرد ۱۹، بند ۱۳ و ۱۶، از وندیداد، عناصر اصلی آیین زروانی و عنوان این آیین را که وه دینِ مَزْدَیَسَنی است در می‌یابیم، و این که عناصرِ مشخصهٔ زروانی، کتب و رسایل زروانی، آیین زروانی، چه گونه نام و نشانِ دین زرتشتی یافته است. بند سیزدهم چنین است:

”آن‌گاه گفت آهورامزدا:

بستای تو ای زرتست، وه دینِ مَزْدَیَسَنی را،

بستای تو ای زرتشت، این امشاسپندان را،

۵۷- وندیداد، ترجمه و شرح “هاشم رضی” فرگرد ۱۹/۹. ترجمه واژه به واژه است. به نظر می‌رسد که مفهوم رسای مطلب چنین باشد که این سلاح‌ها را سپنتامینو [= مزدا] و امشاسپندان، و زروان در اختیار زرتشت نهاده‌اند برای مقابله با اهریمن.

آبر هفت کشورِ زمین،
بستای تو ای زرتشت نَواشَه خود آفریده را،
[بستای] زُزوان آکَرنه را، [و] وای در بالا کارگر را؛
بستای تو ای زرتشت، واتِ [= باد] نیرومندِ مزدا آفریده را؛
[و] سپند [اَرَمَدَه] زیبا، دخترِ اهورا - مزدارا.
و ترجمهٔ بند شانزدهم:
"ستایم مائثر - سَپنتَه [= ورد، کلام مقدس ایزدی، دعا] بسیار پرفروغ ایزدی را،
ستایم نَواشَه خود آفریده را، زُزوان بی کرانه را،
وای از بالا کارگر را،
ستایم واتِ [= باد] نیرومندِ مزدا آفریده را،
و سَپند [اَرَمَدَه] زیبا، دخترِ اهورا مزدا را.
ستایم وه دینِ مَزَدَیسنی، شریعتِ ضد دیو [وی - دَیَو - دات - وندیداد]
زرتشتی را^{۵۸}.

چنان که ملاحظه می‌شود، شکل و ساخت و بافتِ زروانی مطالب و اجزای آن روشن و بسیار در خورِ تأمل است. نخست تکیه بر "مائثر" یا وِژد و دعا و ذکر است. دوم ستایش خداوندگار مکان و زمان است. هر دو جاویدان، قدیم و غیر حادث می‌باشند. سوم ستایش ویو خداوند مرگ و نیستی یا هوا و باد است. چهارم ستایش وات یا باد است. پنجم اشاره به گوشه‌ای از اساطیر زروانی، که سپندارمذ به موجب آن دختر اورمزد است و این در سایر مآخذ زروانی - زرتشتی - به خویتوک دَس می‌انجامد. ششم عنوان "وه دینِ مَزَدَیسنی" است که عنوان گمراه‌کنندهٔ دین زرتشتی شده است. هفتم ستایش "قانون ضد دیو" یا کتاب وی - دَیَو - داتَه (= وندیداد) می‌باشد. این موارد را از زبان و بیان زرتشت و تقریرِ اورمزد معرفی کرده‌اند. مغان زروانی، بدین گونه - با زمینهٔ پذیرشی که دین زرتشتی داشت، در زمان ساسانیان، آیین زروانی را، وه دینِ مَزَدَیسنی و دین زرتشتی معرفی کردند.

در یشت بیست و چهارم: ویشتاسپ یشت بند ۲۴، نیز زرتشت به گوی ویشتاسپ درباره تعظیم و ستایش زروان و پروردگاران پیرامونش سفارش می‌کند. این ترکیب برابر آن چه که گذشت عبارتند از: نواشه خود آفریده؛ زروان - آکرتنه؛ ویوی کارگر دربالا، وات نیرومند مزدا آفریده.^{۵۹}

در سی روزه بزرگ (بند ۲۱) نیز سی روزه کوچک (بند ۲۱) همین جمع، مورد ستایش قرار گرفته‌اند. یشت پانزدهم موسوم است به رام یشت که در آن از ویوی یا آندزوا یاد شده است. در این جا ایزدانی چون: رام، ویوی، نواشه، زروان در کنار هم مطابق معمول یاد شده‌اند. اما از وات یا باد سخنی نیست، در حالی که در آغاز بند ۲۲، بلافاصله یادکرد وات نیز آمده است:

”رام خوب چراگاه. ویوی ابرکار برتر آفریده شده از دیگر آفریدگان.
ایدون به تو ای ویوی که تو هستی از خرد مقدس [=سپنتامینو].
نواشه خود آفریده. زروان آکرتنه. زروان درنگ خدای.
وات خوب - آفرینش. زیرین، بالاتر، پیش‌تر، از پس؛ مردان،
با پشتیبانی [=دلیری].^{۶۰}“

در زبان اوستایی، زروان Zrvāna اسم است، اسم خنثی به معنی: زمان، زمانه - که با صفت بی‌کرانه، جاودانه و خود آفریده آمده است. این واژه از ریشه زَر Zar آمده: پیر بودن، کهن بودن، بی‌آغاز و انجام و ازلی و ابدی بودن. این ریشه به معنی: درخشیدن، برق زدن، روشن کردن هم هست. نیز به معنی عذاب دادن، آزار رسانیدن، که با پیشوند “آ” به صورت آزاد (در اوستا: آ - زَر â-zar) در فارسی باقی است.

در وندیداد ترکیب ززو - داته Zrvo-dâta (= زروان آفریده) دوبار آمده است. در

۵۹- اوستای گلدنر، ۲۱ یشت را دارا می‌باشد. اما وسترگارد در اوستای خود، ۲۴ یشت را ضبط و به چاپ رسانیده است، که یشت ۲۴، عنوان ویشتاسپ یشت را دارد. اوستای وسترگارد، کرده چهارم، بند ۲۴، ص ۳۰۵.

Zend Avesta, or The Religious Books of the Zoroastrians, By : N. L. Westergaard, Vol. I. The Zend Texts, Copenhagen, 1852-54.

۶۰- سی روزه متن، ترجمه، واژه نامه - از نگارنده. برای آگاهی‌های بیشتر به یادداشت‌های مربوطه همان اثر نگاه کنید. ترجمه از متن اوستای گلدنر، جلد دوم انجام شده است.

وندیداد فرگرد ۱۹ بند ۲۹. و در ویشتاسپ یشت (یشت ۲۴، بند ۲۷). در این جا رابطه زروان، خدای زمان بی‌کرانه، سرنوشت و تقدیر و بخت را با مرگ ملاحظه می‌کنیم. زروان خدای سرنوشت و مرگ و نیستی است. این نیز یکی از جلوه‌های این خداوند است که در آثار میتراپی برجاست. ویونیز از خدایان ترس آور مرگ و نیستی است که در آثار میتراپی، نقش وی را با وات، در دو گوشه زیرین صحنه‌های قربانی کردن گاو توسط مهر - میترا ملاحظه می‌کنیم. به موجب اشاره وندیداد، دیوی که ویژرش Vizareš نام دارد، روان مردگان را پس از جدایی از تن، بسته و به بند کشیده، و از راه‌هایی که ساخته و آفریده زروان است، به پل چیئوت Cinvat می‌برد تا در آن جا به حساب کردارشان رسیدگی شود. در دنباله بند ۲۹، شرحی است درباره چگونگی دادرسی و هدایت روانان نیکوکار به بهشت و روانان بدکار به دوزخ و این که روان نیکوکاران به صورت دوشیزه‌ای بسیار زیبا، ابدان وابسته خود را از پل گذر داده و به بهشت هدایت می‌کنند. روانان بدکاران، به صورت عجوزه‌ای فرتوت و زشت و گنده بوی - به ابدان وابسته خود ظاهر شده و آنان را به دوزخ برای عذاب هدایت می‌کنند. همان گونه که هنگام زادن فرزندان جفت و توأمان زروان، آن که نیکوکار است و اورمزد می‌باشد، زیبا، خوش اندام، روشن و خوش بوی ظاهر می‌شود، - و آن که مظهر زشتی و فساد و گناه است، یعنی اهریمن، زشت و عجوز و بدبوی و تاریک ظاهر می‌شود. چنین روایاتی در منابع اوستایی، پهلوی، و پازند، فراوان بوده و باورهای زروانی / میتراپی است نه زرتشتی. بند ۲۹ وندیداد چنین است:

"دیوی [که] ویژرش نام است، ای شپی تَمَه - زرتشت، روان را بسته می‌برد؛ از آن دُروندان دیویسان تباهگر زندگی مردمان را؛
از راه‌های زروان - ساخته، برسد آن که دُرونداست،
و آن که آشون (= دیندار، پارسا)، پل چیئوت مزدا - آفریده مقدس را."^{۶۱}

نام زروان در دوران ساسانی و پس از آن

توجه به آیین زروانی، موجب رواج نام‌گذاری در دوران ساسانیان و پس از آن بود.

به موجب کتیبه‌های شاهان ساسانی، از این امر آگاه هستیم. ژینو در نام‌های ایرانی در کتیبه‌های ساسانی از این نام یاد کرده است.^{۶۲} این نام‌ها را یوستی در نام‌های ایرانی نیز نقل کرده است، اما نه با تعددی که در اثر یاد شده آمده است.^{۶۳} این نام‌ها: زَروان (زوروان)، زَروانداد، زروان ماه، زروان دخت است.

زروانداد نام یکی از سه پسر مهرنرسی (یا: مهر نرسه) می‌باشد که به نقل بلعمی در روزگار یزدگرد آئیم و بهرام گور می‌زیست و بهرام وی را به سمت موبدان موبد، برگزید. بلعمی این نام را به صورت (زروآونداد) ضبط کرده است که درست همان زروانداد می‌باشد.^{۶۴}

زرواندادی دیگر، نام یکی از حکمای دوازده گانه مشرق زمین بوده است که تبری در تاریخ از وی یاد کرده و نولدکه و ژینو در ذیل نام‌ها، از وی شرحی داده‌اند. یوستی در نام‌های ایرانی نیز این نام را آورده است (ص ۳۸۴-۳۸۳). زرواندخت نام دختر شاپور دوم بوده است.

به موجب شاه‌نامه فردوسی نیز از داستان زروان و مه‌بود آگاهی داریم:

۶۲- به سال ۱۹۷۹ در وین کتاب نام‌های خاص ایرانی در اوستا و سانسکریت کار مانفرد مایرهورفر Manfred Mayerhofer منتشر شد. نگارنده ترجمه این کتاب را در ضمن تجدیدنظر فرهنگ نام‌ها [اعلام] اوستایی، به طور پراکنده، ذیل هر نامی نقل کرده است. مجلد دوم این کتاب را که شامل نام‌های خاص ایرانی در کتیبه‌های فارسی میانه است، فیلیپ ژینو در وین به سال ۱۹۸۶ منتشر کرده است. زیر شماره ۱۰۸۹ تا ۱۰۹۲ (ص ۱۹۵ و ۱۹۶) از بزرگانی که نام زروان و زروانداد (یکی از حکمای دوازده گانه مشرق زمین) و زروان ماه داشته‌اند یاد شده است:

Manfred Mayerhofer: Iranisches personennamenbuch, Band I, Die Altiranischen Namen, Wien. 1979.

Philippe Gignoux : Iranisches.... Band II, Mitteliranische personennamen, Faszikel 2: Noms propres Sassanides en Moyen - Perse Epigraphique, Wien. 1986.

۶۳- یوستی یکی از قدیم‌ترین گردآوری‌های نام‌های ایرانی را ارائه کرده است. کتاب وی در سال ۱۸۹۰ در "ماربورگ" به چاپ رسید و چاپ تازه‌تر آن به سال ۱۹۶۳ منتشر شده است. برای آگاهی و معرفی این کتاب، به کتابنامه دستور زبان اوستایی اثر نگارنده نگاه کنید:

Ferdinand Yusti : Iranisches Namenbuch, Marburg, 1890.

۶۴- تاریخ ایرانیان و عرب‌ها در زمان ساسانیان، تألیف: تئودور نولدکه. ترجمه عباس زریاب. تهران ۱۳۵۸، صفحات ۱۷۲ و ۱۹۶ و ۶۵۶.

یکی نامور بود زروان به نام که او را بُدی بر درِ شاه کام
زروان در دربار خسرو اول (انوشیروان) مقام و جایگاهی والا داشت و به مهبود و دو
فرزندش رشک می بُرد. سرانجام بر اثر توطئه و بدخواهی های او، مهبود و دو پسر و
همسرش کشته می شوند. اما انوشیروان از توطئه زروان آگاه شده و حکم بردار کردنش
می فرماید.^{۶۵}

در منابع بازمانده مانوی نام زروان بسیار آمده است و چنانکه در بخش های ویژه شرح
است، زروان خدای بزرگ و پدر روحانی است، چنان که میتراپی نیز نقشی بزرگ در این
آیین و سرودهای مانوی دارد. در بازمانده از یک سرود آمده است:

من تبعیدی نخستینم،

فرزند یغ زروان،

پسر شهریاران.

و چنانکه خواهیم دید، یادکرد و مقام زروان در آیین های مانوی، زروانی نیز بسیار
است.^{۶۶} در نوشته های مانوی که از تورفان به دست آمده است، از زروان به عنوان پدر خدای
دوشنایی یاد شده است. جکسن از چندین مورد یاد کرده که جالب توجه است.^{۶۷}

۶۵- شاهنامه، چاپ مسکو، جلد ۸- صفحه ۱۴۶ تا ۱۵۳. این داستان در مجمل التواریخ والقصص نیز آمده است،
ص ۷۴. ثعالی در شاهنامه: ثعالی، ص ۳۰۴ نام حاجب انوشیروان را "آذرونداد" آورده است.
جهت شرح کوتاه داستان: فرهنگ نام های شاهنامه، تألیف دکتر منصور رستگار فسائی. تهران ۱۳۶۹، جلد
اول، ص ۵۰۵ به بعد.

۶۶- کریستوفر برونر در کتاب نحو در ایرانی میانه غربی متن و آوانویس و ترجمه این سرود را نقل کرده است
(ص ۲۵۵):

I am the Primorchial exile,

Child of the God Zarwân,

Son of Sovereigns.

Christopher J. Brunner : A Santanx of Western Iranian, P. 255. New York, 1977.

نیز نگاه کنید به کتاب سرودهای مانوی خانم مری بویس:

The Manicean Hymn Cycles in Parthian. London, 1954, PP. 45-56.

۶۷- جکسن A. V. Williams. Jackson در: پژوهش هایی در آیین مانوی از این موارد یاد کرده است:

A. V. Williams Jackson: Researches Manichaeism, With Special Reference to the

در "آیین میتراپی" و "دین مانوی" زروان مقام ارجمند و خدایگانی دارد. مانوی از وی به عنوان "پدر عظمت" یاد می‌کند که نام خداوندگار بزرگ است. در بخش‌های کتاب به تفصیل از آن گفت و گو شده است. دو سرود مانوی، که درباره تعظیم و ستایش زروان است، به ترجمه دکتر ایرج وامقی نقل می‌شود:^{۶۸}

(یک شعر هفت هجایی، درباره پدر بزرگی یا زروان)

پهلوی اشکانی

۱: «همه بغان و ایزدان

به وسیله او، فراخوانده و ایستانیده شوند

همه، به او شادی کنند

و به او ستایش دهند

۲: ... زمین روشنایی

با پنج اندیشه پاک (= پنج اندام یا پنج عضوِ رَدان)

با باد آنوشین بُوید

تا بد به هر کوست (= ناحیه، کشور)

۳: زاوَران Zāwarān، بغان و ایزدان

گوهرها و جهان‌های شاد

درخت، خانی (= چشمه) و گیاه

→

Turfan Fragments, New York, 1965. PP, 179, 194, 8, 154, 196.

باید اشاره شود که جکسن در دو مورد اول به استناد کتاب شکندگمانیک و یچار که در نقد دین مانوی است، از زروان یاد کرده است. و در موارد بعدی یادکرد از اسناد تورفانی است.

۶۸- ترجمه "چند شعر مانوی" از دکتر ایرج وامقی. در کتاب:

"مرز پرگهر. نامگانی استاد علی سامی. ص ۳۲۱ به بعد. جلد دوم. تهران ۱۳۷۲.

به ارشادند، همه روز.

[پدربزرگی: در دین مانی، نخستین خدا، پادشاه جهان روشنایی. در پهلوی اشکانی مانوی Pidâr ê Wuzurgift و پدر روشن و پدر ازلی Pid ê hasênag؛ و سروشاو - یزد Srôšaw Yazd، در نوشته‌های فارسی مانوی زروان. در الفهرست ابن ندیم مَلِک جَنانُ التَّور در سایر نوشته‌های عربی أَبُو الْعَظْمَةِ آمده است. در سایر نوشته‌های فارسی واخش یوزدهر Wâxš Yuzdahr و واخش زنده Wâxš ê zindag] یا نَفْعَةُ الْاِلهی، روح القدس - گفته شده است.

(شعری خطاب به پدربزرگی یا زروان)

با وزنِ مرگب

۱: تو ستایش را ارزانی (شایسته) هستی
ای پدر کرفه گر، ای نیای ازلی (لقب اورمزد بگ، فرزند زروان)
ستوده‌ای تو، ای بگ کرفه کار.

۲: الفِ نخستین تویی ای خدای،
و تایی پایان، به وسیله تو تمامی یافت
و کام نیک تو کامل شد.

۳: همه بغان و شهر شهران (= عناصر روشنایی)
ایزدانِ روشنایی و اَزداوان
ستایش دهند تو را با بسِ قدوس (qâduš)

۴: درخت جانان و...
به درستی آفرین کنند و نماز بَرند
با یک اندیشه ...

۵: بده به ما آرزوی

کرفه ... چهره‌ای برند
که ما دور انداخته‌ایم؟

۶: ای مهربان، مهربانی کن
و به ما بیاموز، چهرِ خود را
پیکرِ ارجمندی که انتظار داریم

۷: بتابان بر ما
پرتوِ خویش را چشمه سار، جاودان و باد زندگی بخش
و توانا کن زادگانِ ما را

۸: به تزویر می‌لافد دشمن
تاریکی با آن کی نبرده و ستنبه
و خواهد گرفت آن روشنایی را.»

II - نام "زروان" در اسناد کهن

مفهوم و معنای گسترده زروان خود مبحثی گسترده و وسیع است. این نام در منابع کهن، اشکال تلفظی گوناگونی دارد. این اشکال از جنبه مفهوم و معنی در دایره‌ای بسیار وسیع جای‌گیر است و شامل می‌باشد. مغان کهن روزگار از آن کل کیهان و اجرام سماوی، همه آسمان و زمین، حقیقت و وجود یکتا، زمان ازلی atemporal و مکان لایتناهی (گاه-گاس *Gâh, gâs*) را در نظر داشتند. زمان ظرف بوده و مکان (به احتمال ثواشه *thwâsha*) عنصر لاینفک این ظرف محسوب می‌شده است که بعدها، در همان ادوار کهن به شیوه محسوسی جدا شده و به روایت اودموس رودسی Eudemus of Rhodes باورمندانی پیدا شدند که بعضی مذهب زروانی داشتند و خداوند مطلق را زروان یا زمان ازلی و بی‌کرانه دانستند، و بعضی خداوند را مکان، گاس، یا ثواشه پنداشتند که در وندیداد از آن یاد شده است.

ویدن گرن V. Widengren از کهن‌ترین سندی که نام زروان در آن یاد شده است، اشاره کرده - و این اسناد، الواح نوزی است که از حدود سده دوازدهم پیش از میلاد باقی مانده که در میان رودان یا بین‌النهرین پیدا شده است. در الواح نوزی Nuzi به این املاءها از خداوندی که بدان در ازمنه کهن در خاورمیانه و غرب ایران باور داشته‌اند، یاد شده است: "za-ar-wa-an" یا "it-hi-za-ar-wa" یا "Ar-za-ar-wa" و "Du-Uk-ki-zar-ar-wa". آیا این اشارات تنها همانندی و تشابه را می‌رساند - یا درواقع اشاراتی در حد اسناد مکتوب، به نام خداوندگار زروان مورد نظر است؟ هرچند Bailey بلی به این مورد با تردید نگاه می‌کند و بر آن است که جهت انطباق و یکی دانستن این نام‌ها با زروان،

مدارک بیشتر و گویاتری لازم است، اما بدون توجه نیز نمی‌توان گذشت و همان‌طور که ویدن‌گرن در باور به خدایی برتر در ایران باستان می‌گوید، این را باید از نخستین موارد مستند راجع به زروان دانست و این که زروان از دوران‌های کهن به عنوان یک خدای برتر، مورد توجه بوده است.^{۶۹}

البته به مسئله کهن بودن آیین زروانی، و کهن سالی خدایگانی عالی جناب و بزرگ که در توجیه مسایل فلسفی محض، آمیخته به زبان اساطیری و باورهای گران‌بار از افسانه‌های دور از ذهن و شگفت است خواهیم پرداخت. علاوه بر اشارات و مآخذی چون الواح نوزی و تفسیر اشارات گاثایی و مسایل همانند در اساطیر و باورهای برهمنی - هندی - سرچشمه نقل روایات زروانی، از مورخان و نویسندگان عصر ساسانی است که ویدن‌گرن بدان‌ها توجه کرده و در مواردی به دفاع از آن‌ها پرداخته است.^{۷۰} اما با این حال، چنین نظراتی، مخالفانی نیز دارد. شدر Schaefer معتقد است که نقل چنین روایات و افسانه‌هایی (که بدانها مشروح پرداخته می‌شود) از دروغ‌های استهزاآمیز مسیحیان است

۶۹- ویدن‌گرن در: باور به خدای برتر در ایران باستان:

V. Widengren, Hochgottglaube im alten Iran, 1938. p. 310.

زینر، در دو مورد از کتاب زروان... جایی صفحه ۲۲ و جایی صفحه ۸۸ که مشروح‌تر است به استناد ویدن‌گرن از این موضع یاد کرده است:

Zaehner : R. C: Zurvan, pp, 22, 88.

دوشن‌گیمین نیز در: زرتشت و جهان غرب، به نقل از ویدن‌گرن به این مورد و یادکر الواح نوزی اشاره کرده است:

J. Duchesne Guillemin: The Western Responses to Zoroaster, P. 96.

ترجمه فارسی کتاب فوق، توسط "مسعود رجب‌نیا" ص ۱۰۲.

برای نظر بیلی، نگاه کنید به:

Irans. Phil. Soc. 1953, p. 39.

برای آگاهی‌های بیشتر، نیز نگاه کنید به "مجله سالانه آمریکایی شرق‌شناسی AASOR

Annual of the American Schools of Oriental Research, XVI, Nos. 46-50.

یوستی در کتاب: نام‌های ایرانی صفحه ۳۸۸ و ۳۸۳ از نام‌های متداول زروان یاد کرده و در صفحه ۳۱۰، اشکال یونانی، اشاره به مورد ارمنی نام نیز کرده است:

F. Justi: Iranisches Namenbuch, Marburg, 1895.

70- Widengren: In the Second end. of his Religionens värld, 1952. p. 71, 58.

در زمان ساسانیان که جنبه‌های تبلیغاتی علیه ایرانیان داشته است.^{۷۱} اما چنین نظری نه مورد پذیرش قرار گرفت و نه می‌تواند درست باشد. زایش توأمان از خدایی بزرگ که کار آفرینش مادی را می‌پردازند، در ایران و هند مشترکاً با تفاوت‌هایی وجود داشته است. اما زاییدن خدا و حامل بودن او به توأمان، از ویژگی‌های ایرانی است که در میانرودان و هند این ویژگی ملاحظه نمی‌شود؛ هرچند در افسانه‌های بعدی ایرانی، چون داستان زال و پسرش رستم در شاهنامه فردوسی که عبور اساطیر زروانی از پلی چون درآوردن اساطیر به صورت داستانها و افسانه‌های تاریخی است به این دیگر دیسی برمی‌خوریم.

از سویی دیگر، چنان که شوارتز M. Schwartz نشان داده، نام زروان در الواح تازه‌یافته تخت جمشید نیز قابل تأمل است و هرچند سند و مدرک از این دوره اندک است، اما باز به نام این خدا برمی‌خوریم، و این نشان آن است که باور و اعتقاد و شناخت به زروان در دوران پارسیان و هخامنشیان وجود داشته است. در الواح نویافته تخت جمشید، این نام چون Izrutukma "ایزرو توکمه" و zru (va) taukhma "زرو و توکمه" یا زروان داد، پسر زروان ملاحظه می‌شود.^{۷۲}

در نوشته‌های مانوی که در تورفان یا جاهایی دیگر به دست آمده است، زروان، خداوند برین و بزرگ یا خداوند پدر بزرگی و زاوران zavarân و نیز با تلفظ‌ها و املاءهایی متفاوت ضبط شده است. که در بخش پیشین، یادداشت ۴۸ اشاراتی گذشت.^{۷۳} در متون مانوی، خداوندگار بزرگ و برین، زروان است، اما این زروان یا نام‌هایی

71- Schaefer: Zeitschr deutsch, morgenl. Ges. 1941, pp, 290-9 Seq. 58.

۷۲- در مقاله‌ای که راجع به دین هخامنشیان به قلم و تحقیق. م. شوارتز در جلد دوم تاریخ کمبریج نوشتار یا بخش ۱۴ (صص ۶۹۷-۶۶۴) آمده، در این زمینه و تحقیق، اشاراتی هست (ص ۶۸۷) نیز در صفحه ۶۷۷-۶۷۸ راجع به زروان مطالبی را می‌توان مطالعه کرد:

The Cambridge History of Iran, vol 2 (The Median And Achaemenian periods, p. 687. London, 1985.

۷۳- اشعار مانوی به پهلوی پارسی را خانم "مری بویس" در نشریه Acta-Iranica شماره ۹ به چاپ رسانیده است و جداگانه نیز در کتابی که در بردارنده ادبیات مانوی است، به چاپ رسیده:

A Reader in Manichaean Middle persian and parthian Texts, London, 1975.

A Word ist of Manichaean Middle persian and Parthian, London. 1977.

دیگر نیز در تکریم و تعظیم و گرامی داشت نامیده شده است. این خدا "پادشاه جهان روشنایی" هم‌چنین "شاهزاده نور و روشنایی" که در پهلوی پارتی *Pidar i- Wuzurgih* یعنی "پدربزرگی- پدر ازلی" *Pid i - hasinag* نامیده شده است. نیز در سرودها- نمازها و اشعار مانوی، گاه "سروشایوزد" *Srošaw - Yazd* نامیده شده که در متون فارسی مانوی، همان زروان متداول ضبط شده است. در متون سنتی زرتشتی و پازند "واخش یوزدهر"، *Waxš i-Yuzdahar* یا "واخش زنده" *Waxš i-zindag* به معنی "روح القدس- نفخه الهی" ملاحظه می‌شود که در صفحات گذشته بدان اشاره شد. هم‌چنین در متون مانوی از "وهیشتاو- شهریار" یعنی شهریار بهشت، همان زروان، پدربزرگی و خدای برین منظور است.

ابن ندیم در الفهرست، خداوند برین مانی را فرشته- یا ملک جنان النور، یعنی "شهریار جهان روشنایی" یاد می‌کند.^{۷۴} و جالب توجه است که وقتی از اهریمن یا شیطان یاد می‌کند^{۷۵}، تصویر و برداشت آن خدایی را در آیین میتراپی در ذهن متصور می‌کند که

۷۴- ابن ندیم گوید: "مانی گوید: - پیدایش عالم از دو هستی است؛ یکی نور و یکی ظلمت- و هر یک از دیگری جدا بوده. و نور اولین بزرگی است که در شماره نیاید، و او خداوند و فرشته یا ملک جنان النور است.

قال مانی: مَبْدَأُ الْعَالَمِ كَوْنَيْنِ أَحَدُهُمَا نَوْرٌ وَالْآخِرُ ظُلْمَةٌ. كُلٌّ وَاحِدٌ مِنْهُمَا مُنْفَصِلٌ مِنَ الْآخَرِ فَالنَّوْرُ هُوَ الْعَظِيمُ الْأَوَّلُ، لَيْسَ بِالْعَدَدِ وَهُوَ الْإِلَهُ مَلِكُ جَنَّاتِ النَّوْرِ.

۷۵- مانی گوید: - شیطان از آن زمین تاریک است ولی نه این که ذاتاً ازلی باشد، بلکه جواهری که در عناصرش بوده ازلیت داشته، و آن جواهر که در عناصرش جمع گردید، شیطان از آن‌ها هستی یافت. سرش مانند شیر (در آیین میتراپی "خدای شیر سر") و بدنش چون اژدها، و بالهایش هم‌چو بال پرندگان، و دمش چون دم ماهی، و چهار پا دارد مانند چارپایان؛ و همین که این شیطان از ظلمت هستی یافت، هر چیزی را به دم درکشید و بلعید و تباه کرد (← بخش سیزدهم، خدای شیرسر).

قال مانی وَ مِنْ تِلْكَ الْأَرْضِ الْمُظْلَمَةِ كَانَ الشَّيْطَانُ لَا أَنْ يَكُونَ أَرْلِيًّا بَعِينَهُ وَ لَكِنْ جَوَاهِرُهُ كَانَتْ فِي عَنَاصِرِهِ أَرْلِيَّةٌ فَاجْتَمَعَتْ تِلْكَ الْجَوَاهِرُ مِنْ عَنَاصِرِهِ فَتَكَوَّنَتْ شَيْطَاناً رَأْسُهُ كَرَأْسِ أَسَدٍ، وَ بَدْنُهُ كَبَدْنِ تَيْنٍ وَ جَنَاحُهُ كَجَنَاحِ طَائِرٍ وَ ذَنْبُهُ كَذَنْبِ حُوتٍ، وَ أَرْجُلُهُ أَرْبَعٌ كَأَرْجُلِ الدَّوَابِّ، فَلَمَّا تَكَوَّنَ هَذَا الشَّيْطَانُ مِنَ الظُّلْمَةِ وَ تَسَمَّى ابْلِيسَ الْقَدِيمِ إِذْ دَرَدَ وَ اسْتَرْطَ أَفْسَدَ وَ مَرَمَنَةً وَ نَزَلَ إِلَى السُّفْلِ فِي كُلِّ ذَلِكَ يَفْسُدُ وَ يَهْلِكُ مِنْ غَالِيهِ...

برای متن عربی نگاه کنید به "الفهرست، چاپ فلوگل *Flugel* در دو جلد ۲-۱۸۷۱ چاپ لیبزیک، ص ۳۳۹-۳۲۷.

برای ترجمه فارسی: الفهرست، ترجمه رضا تجدد، ۱۳۴۳ تهران، ص ۵۸۵-۵۸۴. و آن چه که بسیار شایان توجه و دقت است، توصیفی است که از اهریمن شده و با خدای شیر سر در

اغلب پژوهشگران، آن نقش میتراپی را از زروان می‌دانند و برخی آن را نقش و تندیس‌های از اهریمن می‌دانند.^{۷۶} البته در متون عربی، گاه به جای ملک جنان النور، ابوالعظمه یعنی پدر بزرگی یاد شده که همان زروان منظور و مقصود است.

هرگاه از یادکرد "الواح نوزی" بگذریم، قدیم‌ترین یادکرد از نام زروان را باید مربوط به سده چهارم پیش از میلاد بدانیم که دمسیوس رودسی Damascius of Rhodes به نقل از Theopompus آورده که بروسوس Berossus آن را تأیید می‌کند و از خدای برین موسوم به زروانوس Zerovanus در ایران یاد کرده است و در بخش نخست، روایات و نقل مورخان و نویسندگان یونانی - رومی از آن یاد شد.

از سویی دیگر، دایره نفوذ آیین زروانی، یا زروان به عنوان یک خدای برتر، بسیار گسترده بوده است و این نام در متون بودایی که به زبان‌های سُغدی و ترکی به دست آمده، قابل ملاحظه می‌باشد. هرچند باید به این جنبه نیز باور داشت که وسیله و رابط این انتشار باید از طریق مؤمنان مانوی باشد. گوتیو Gauthiot در چاپ و ترجمه یک متن مانوی پیدا شده در چین، به نقل از شاوون و پلیو, pelliot و chavannes این موضوع را مورد توجه قرار داده است^{۷۷} و قابل توجه که با برهما Brahma یکی دانسته شده که درباره آن پژوهشی گذشت.

→

آیین‌های میتراپی/ زروانی/ مانوی مشترک است و نظری را که خدای شیر سر، همان اهریمن، شاهزاده یا شهریار تاریکی است تأیید می‌کند.

۷۶- برای نقش زروان در آیین میتراپی، نگاه کنید به بخش سیزدهم و بخش چهاردهم همین کتاب و عنوان (زروان، خدای شیر سر).

درباره زروان و نقش این خدای بزرگ ایرانی در آیین مانوی، که زروان را آفریدگار بزرگ و پدر اهرمزد معرفی کرده‌اند، نگاه کنید به کتاب «پژوهش‌هایی درباره آمیختگی‌های کهن در مورد همانندیهای معتقدات ایرانی - یونانی»، تألیف: رایتزن شتاین و شدر:

Reitzenstein - Schaefer: Stud. z. and. Synkret, 1926-p, 276-282.

77- Gauthiot in chavannes and pelliot, s : Traité Manichéen, p. 46-48.

در رساله مانوی چینی (قطعه پلیو) که برابر با اشاره‌ای که گذشت، آن را شاوون و پلیو ترجمه کرده و در مجله آسیایی فرانسوی Journal Asiatique مجلدات سال ۱۹۱۱ و ۱۹۱۳ منتشر کرده‌اند.

سرانجام و درگذشت مهر

با تمام کتاب‌ها و آثاری که درباره‌ی میترا و آیین میترايي نوشته شده، امروزه تازه آغاز کاوش و تحقیق در این باب است. هر روز اطلاعات و آگاهی‌های ما درباره‌ی این آیین شگفت جهان باستان بیشتر می‌شود و دانشمندان با مشکلات و اسرار بیشتری مواجه می‌شوند. مع الوصف هر گرهی که از این آیین بزرگ جهانی گشوده می‌شود، در پرتو آن معرفتی نسبت به بسیاری از مسایل دینی، اساطیری و فلسفی دیروز و امروز جهان برای ما حاصل می‌شود. جای شگفتی است که این دین یا آیینی است از جمله ادیان ایران باستان، و در ایران کهن روزگار از این جریان‌های فکری بسیار بود که ما متأسفانه به چندتای آنها بیشتر شناختی پیدا نکرده‌ایم.

درباره‌ی مهر، و تأیید وجود خارجی وی که در اوایل دوران اشکانیان می‌زیسته، شادروان استاد ذبیح بهروز مطالعاتی کرده‌اند. این مطالعات در حد خود کاملاً نو و درخور توجه است. آقای بهروز ما را متوجه اشارات صریحی در تاریخ و تفسیر دوران اسلامی می‌کنند و مغشوش بودن تاریخ ایران را آشکار می‌سازند و اینکه برای چه در سنوات اینقدر دستبرد شده است. علل از میان رفتن آثار میترايي، خرابکاری کشیشان بود که می‌خواستند آثار شناخته و به نام، و اثرات این آیین جهانی را پنهان کنند. هر چند تا یکی دو قرن گذشته، این آیین نیز چون آیین‌های دیگر ایران کهن و سلسله‌ی هخامنشیان و تاریخ قدیم ایران در جهان افسانه پنداشته می‌شد و اصولاً گویی سلسله‌یی که آن‌سان قدرت جهانی به هم رسانیدند، در جهان وجود نداشت، - اما امروزه به موجب کشفیاتی که شده، آشکار است که این افسانه واقعی بوده است، واقعی که روزی جهانی را فرا گرفته بود. آنگاه عده‌یی کاهن به موجب مقتضیات زمان، قدرتی پیدا کردند و با تزویر و نیرنگ جریان تاریخ را عوض کردند. نام میترا را مسخ کردند و بالطبع آیین میترا نیز آیینی دیگر

شد. اما عدم ادراک و فهم لازم، موجب شد که از آیین مردان و فرزندگان، آیینی دیگرگونه ساختند که در آن نه از اخلاق نیرومند انسانی خبری بود و نه از دلیری و فرزانی.

اینک قسمت‌هایی از نوشته‌های استاد ذبیح بهروز نقل می‌شود^{۷۸}: در عهد اشکانی و ساسانی دو مذهب جدید در ایران پیدا شد که بحث در آنها از نظر تاریخ دین و فرهنگ اهمیت دارد. ظهور مسیح یا مهر در اوایل اشکانیان بود و دعوت مانی در اوایل ساسانیان و پیش از دعوت عیسای مصلوب. کتب تاریخ و تفسیر قرآن راجع به ظهور یک مسیحی تقریباً شش قرن پیش از زمان واقعی عیسای مصلوب مطالبی نوشته‌اند. نمی‌دانم چه پیش آمده که تاکنون این روایات صریح مورد توجه جویندگان واقع نگردیده است. مذهب مسیحایی شاخه‌یی از دین زرتشتی است که به بودایی نزدیک شده باشد. نام مسیحا و مذهب مهر یا عشق، زینت ادبیات عرفانی فارسی است...

مهر یا مسیحا: آثار بسیاری در کشورهای مختلف مغرب از معابد پیروان مذهب مهر باقی است، ولی اطلاعات نوشته‌ی راجع به این آیین را زمامداران کلیسا از بین برده‌اند. در کتب تاریخ و تفسیر شرق، کلیات مهمی راجع به ظهور و عصر مهر دیده می‌شود، ولی آنها هم به واسطه‌ی حک و تحریفاتی که در تاریخ‌گذاری حوادث و اسامی اعلام و جغرافیایی کرده‌اند قبل از کشفیات اخیر ممکن نبود زمینه‌ی صریحی برای بحث قرار گیرد.

دو نکته‌ی مهم در اولین نظر بر روایات شرقی و غربی توجه را جلب می‌کند: نخست آنکه رسوم دین مسیح قدیم‌تر از عصری است که برای میلاد مسیح مشهور شده است. دوم آنکه دو مسیح در دو عصر مختلف ظهور کردند و یکی از آن دو مصلوب نشده

۷۸- تقویم و تاریخ در ایران - ایران کوده، شماره‌ی ۱۵ ص ۹۴ تا ۹۵ و ۱۰۴ تا ۱۰۶.

مطالعه‌ی کتاب یاد شده از استاد فقید بسیار شایان توجه است. نگارنده نمی‌تواند از درستی و تأثیر آن برکنار باشد، به‌ویژه با توجه به دلایل استواری که در ضمن کتاب و مباحث و پژوهش در این زمینه، همیشه با ابهام و نقطه‌ی کوری مواجه می‌شد که نظر استاد پاسخگوی آن است. نیز کتاب: قصه‌ی سکندر و دارا، که با مقدمه‌ی ایشان به نگارش درآمده و کتاب ارزشمند دکتر محمد مقدم به نام: جستار درباره‌ی مهر و ناهید.

است. در رساله‌ی دوم پولس به قرن‌تین فصل یازدهم آمده است: زیرا اگر کسی آید و سخن گوید از عیسای دیگری جز آنکه از وی سخن گفتیم، و یا اگر شمار اروانی دیگر رسد که نرسیده است و یا انجیلی جز آنچه پذیرفته‌اید، بایستی بردباری شایان کنید.

روی یکی از سکه‌های اشکانی که از یک قرن پیش از میلاد است، بعد از نام پادشاه اشکانی نام کریستو نوشته شده است که باعث تعجب شده.^{۷۹} کلمه‌ی کای که در این سکه پیش از نام «کریستو» آمده تا آن جایی که تحقیق کرده‌ایم به معنی دوستدار است. در تاریخ سیستان نام یکی از پادشاهان که از ظهورش بشارت داده‌اند و در سال ۴۴۴ تاریخ ظهوری خواهد آمد کرایست‌شان می‌باشد.

کتب تاریخ و تفسیر ظهور دو پیغمبر را یکی به نام مسیح و دیگری به نام عیسا و یا هر دو را به نام مسیح و یا هر دو را به نام عیسا روایت کرده‌اند. مسعودی در مروج الذهب پیغمبر اولی را السید المسیح علیه السلام و دومی را غالباً ایشوع ناصری خوانده و ولادت او را در ایلیا گذاشته است. این نام برای آن منطقه از قرن دوم میلادی است. به موجب روایاتی که در کتب تاریخ و تفسیر آمده عصر مسیح مصلوب نشده و یحیا مقارن زمان سومین پادشاه سلوکی بعد از اسکندر و اوایل اشکانی قبل از ویرانی دوم بیت المقدس بوده است. در روایات دیگری عصر مسیح را در اوایل ساسانیان و در حدود بنای شهر قسطنطنیه گذاشته‌اند و سابقاً راجع به آن تذکر داده شد.

این روایات مشوش باعث حیرت کسانی شده که اخیراً می‌خواسته‌اند کتاب تاریخ برای مدارس تألیف و ترجمه کنند. زیرا که اگر میلاد عیسا در حدود زمان بنای قسطنطنیه و در ایلیا باشد و یا اینکه بنای قسطنطنیه در عهد اشکانیان ارتباط روایات تاریخی متداول که نویسندگان باطنی بغداد و بیزانس با موافقت هم در قرن دهم میلادی تهیه کرده‌اند و امروز در جهان به نام تاریخ شهرت دارد، به هم می‌خورد...

میلاد و بعثت و رحلت مهر یا مسیحا: در سال ۱۴۵۴ ر.ص، ۶۵ سال بعد از ملک اسکندر و در سال ۵۱ اشکانی، روز جمعه‌ی پنجم بهار مادر مهر بشارت می‌یابد: توقیعات تقویم‌ها. پس از اینکه ۲۷۵ روز از بشارت گذشت، یک‌شنبه شب ۲۵ دسامبر، مهر زاییده می‌شود و

به این مناسبت روز دوشنبه ۲۶ دسامبر همین سال، اول ژانویه و اول تاریخ جدیدی می‌گردد که شش روز با تاریخ تقویم‌های تورفانی اختلاف دارد. نام ماهی که ماه اول تاریخ میلاد مهر است در فارسی «دی‌ماه» و در ماه‌های سیستانی کریش است و قابل ملاحظه می‌باشد. روز اول این تاریخ که در اوایل زمستان است روز مهرگان و اول سال مجوس مهری و مانوی می‌باشد. این روز به حساب یزدگردی اورمزد روز از ماه اسفند است.^{۸۰}

مهر در سن بیست و پنجسالگی مبعوث می‌گردد و دعوت می‌کند و چهل سال میان مردم به دعوت می‌پردازد و انجیل یا بشارت‌های خود را در نامه‌ی ارتنگ می‌نویسد. روایاتی در کتب اسلامی مسطور است که مسیح چهل سال در میان مردم دعوت کرد. سالی که مسیحا مبعوث شده ۲۴۷ پیش از میلاد است که قابل ملاحظه می‌باشد، زیرا این عدد در روایات مربوط به اشکانی دیده می‌شود.

وفات یا نیبران مهر، دوشنبه چهارم شهریورماه در روز عید شهریورگان سال ۱۵۱۸ مار رصد در یازدهمین ساعت روز که نزدیک نیمه شب می‌باشد اتفاق افتاده است. لهذا روز سه‌شنبه ۱۷ حزیران مطابق ۱۴ ذیحجه به حساب قمری کبیسه شده از روزهای متبرک و ایام تشریق و ایام بیض می‌باشد. روز ۱۷ حزیران که روز متبرکی بوده آن را روز «میرین» می‌نامیدند که روز پُری و کمال مهر باشد (این روز نیز مطابق ۱۸ محرم است. دور نیست به همین مناسبت، محرم ماه اول سال شده است.) روز میرین نزد مجوس مهری و مانوی اول سال و نوروز بود. روز ۱۶ و ۱۷ حزیران از روزهای عبادت و جشن و متبرک هستند. این روز وفات به حساب تقویم‌های تورفانی روز یازدهم حزیران است. سال ۱۵۱۸ مار رصد مطابق سال ۲۰۸ پیش از میلاد است که چهل سال پیش از خرابی دوم بیت‌المقدس می‌باشد. ویرانی دوم بیت‌المقدس در سال ۱۶۸ پیش از میلاد است.

مطلب زیر از کتاب: جستار درباره‌ی مهر و ناهید، دکتر مقدم، ص ۱۰۱-۱۰۰،

۸۰- نوشته‌اند ماه‌های مصری یک ماه از جای اصلی خود تغییر کرده است. اگر ماه اسفند را به مناسبت میلاد مهر در قدیم فروردین نامیده باشند مسایل تازه‌یی پیش خواهد آمد. تقویم زردشتیان هند می‌تواند نتیجه‌ی این تغییر باشد، ولی چون مدارک کافی در دست نیست مطلب همان است که در صفحه‌ی ۵۶ شرح داده‌ایم (تقویم و تاریخ در ایران).

درباره‌ی شرح مرگ میترا و تاریخ دقیق آن، که: «در نوشته‌ای به زبان پهلوی در تورفان چین به دست آمده و نیبران (وفات) مهر را روز دوشنبه چهارم شهریور، جام (ساعت) یازده در استان بجستان و شهرستان بیدآباد آمده، نقل می‌شود:»^{۸۱}

هم‌چو شهریاری که زین (سلاح) و پدموچین (تن‌پوش) فرو نهد، و تن‌پوش شاهوار دیگر در بر کند، بدین‌گونه فرسته‌ی روشن فرانهاد تن بار باره‌ی رزمگاه و نشست به ناو روشن و تن‌پوش بغانی برگرفت با دیهیم روشن و بساک هژیرو در شادی بزرگ و با بغان روشن که از راست و چپ شوند با چنگ و سرود شادی پرواز کرد به ورج بغانی هم‌چون برق تیز و نیازک تند به سوی بامستان صبح روشن و ماه‌گردون به همگشتان (گرد آمد نگاه) بغانی و با پدر اهورمزد بغ آسود.

بی‌کس و سوگوار گذاشت همه‌ی رم راستان را، چه کدخدای درگذشت... این کده... پرنیبران... به شهریاری اختر بد... به چهارم شهریورماه، شهریور روز، دوشنبه و یازدهم جام (ساعت) اندر استان بجستان و شهرستان بیدآباد^{۸۲} بالا رفت نزد پدر روشن... به کردگاری به میهن روشن خویش...

در برخی از یادمان‌های مهری، داستان بالا رفتن مهر را با یک نام (گردونه‌ای با چهار اسب، درحالی که سُل خدای خورشید، تازیانه به دست آن را می‌راند) می‌توان دید در صحنه‌ای از نقش مهرابه‌ی دیبورگ آلمان، که در مهریشت نیز توصیف شده است.

تذکار

چنانکه نگارنده اشاره کرده و چندین بار با تأکید یادآور شد، آیین مهر، در جهان متمدن باستان گسترشی فوق تصور داشت که هنوز حتا اندکی ناچیز نیز در این زمینه پژوهش راستین، مدون و علمی انجام نیافته است. هم‌چنین در دوران پس از افول

81- Andreas - Henning: *Mitteliranische Manichaiea aus Chinesische Turkestan*, III, Berlin 1934, PP. 15-17.

۸۲- تصحیح تقریبی در ترجمه از استاد دکتر محمد مقدم است، درحالی که هنینگ نام شهر را چیز دیگری خوانده است.

ساسانیان در ایران و مستملکات آن، و سقوط امپراتوری روم و روی کار آمدن مسیحیت که وارث جهان میتراپی پیش از مسیحیت شد، آیین مهر در سراسر اروپا زیر پوشش مسیحیت و در سراسر شرق، به ویژه ایران و جهان زیر نفوذ ایران در پوشش حکمت و عرفان و نحله های دینی و مشرب های فلسفی و طریقت های عرفانی، حکمتی، صوفیانه - و اندیشه های ادبی و صُور هنری به زندگی و نقش فعال و ماندگار خود ادامه داد. نگارنده مجموعه و اثری در این زمینه در دست چاپ دارد به نام حکمت خسروانی که پژوهشی گسترده در حکمت و فلسفه و عرفان ایران باستان و استمرار آن تا به روزگار ماست. در این تحقیق تطبیقی به بسیاری از موارد یادشده آگاهی حاصل خواهد شد.

در متن کتاب از نقش صلیب، صلیب شکسته یا چرخ خورشید یا نشان میترا بارها یاد شد. استاد ارجمند دکتر محمد مقدم در: جستار درباره ی مهر و ناهید، در این زمینه اشاراتی کرده است. در رساله ی فوق لیسانس فروزان رضی نیز درباره ی نقش شناسی ایران، در این باره مسایل و شواهدی هست. در این جا اشاره می شود که در سده های سوم و چهارم پیش از میلاد، در روی بسیاری از سکه های ایرانی که در مستملکات ایران عصر هخامنشی به نظر می رسد، نقش و نشان گردونه ی خورشید که قرص خورشید در میان و سه یا چهار شعاع آن که به نظر صلیب شکسته را نشان می دهد باقی است که در آسیای صغیر و شهرهای یونانی زیر نفوذ ایران عصر هخامنشی پیدا شده - و در طول متجاوز از دو هزار سال پیش از میلاد، و بل بیشتر، چنین نقشی در ایران شناخته بوده است. نیز در هند باستان، این نقش، یعنی صلیب به صورت کامل چلیپای شکسته که امروزه نقش آن مشهور است، نماد صلح و آشتی و نیک بختی بود. این نشان را در جاده ها و به ویژه تقاطع راهها قرار می دادند و با خورشید و گانشه Ganša ایزد نیک بختی و روزی خوب و فراوان ارتباط داشت.

ارنست بابلون Ernest Babelon باستان شناس و سکه شناس دانشمند و عالی قدر فرانسوی (۱۹۲۴ - ۱۸۵۴) مؤسس موزه ی سکه در کتابخانه ی ملی پاریس که آثار ارزنده ای از خود به یادگار نهاده در کتاب: سکه های ایران در دوران هخامنشی ترجمه ی: «ملک زاده بیانی، خان بابا بیانی» تهران ۱۳۵۸، سکه هایی از ساتراپ های ایرانی را با نقش ویژه ی مهر در یک روی - و دُلفین که آن هم نشانه ی واضح میتراپی است و در صدر

مسیحیت چون رمز مقدسی کاربرد داشت را در روی دیگر ارائه کرده است:

Catalogue des Monnaies grecques de la Bibliothèque Nationale les perses Achéménides. Les satrapes et les dynasties tributaires de leur empire. Cypre et phénécie par: M. Ernest Babelon conservateur du département des médailles et antiques. Paris 1893.

در تصویر ۹-۱۵ - پشت و روی یک سکه نقش قرص خورشید و شعاع‌های آن (نشان ویژه‌ی میترا) و گراز (رابطه‌ی ویژه با آیین میترا به موجب اوستا و نقوش یادمانی دیگر) دارد ملاحظه می‌شود. در نقش ۹-۱۶، همان دو نشان در سکه‌ای دیگر قابل ملاحظه است. در تصویر پشت و روی سکه‌ای دیگر، نقش میترا در یک روی سکه و نقش گاو در روی دیگر سکه دیده می‌شود. در سکه‌ی ۹-۱۷، نقش میترا در یک روی سکه و نقش شیر در روی دیگر سکه قابل ملاحظه است. در تصویر ۹-۱۸، نقش قرص خورشید و چهار شعاع در یک سو، و نقوش گراز و خروس در سوی دیگر نقش دیده می‌شود. در تصویر ۹-۱۹ نقوش قرص خورشید و نشان میترا - و گاو بال‌دار، که در تصویر ۹-۲۰ به نوعی دیگر نمایش داده شده است.

تصویر ۹-۲۱ - در سویی قرص و شعاع خورشید، و در سوی دیگر، همان نقش میان دو گاو نر به هم چسبیده نمایش داده شده است. تصویر شماره ۹-۲۲ بسیار حایز اهمیت است. نقش ویژه‌ی میترا در سویی، و در سوی دیگر گاو میشی نقش است که به وسیله‌ی شیری به زمین افتاده که در متن کتاب در این زمینه توضیحاتی نقل است.

در شکل ۹-۲۳ نشانواره‌ی ویژه‌ی میترا و سوی دیگر نقش شیر - و شکل ۹-۲۴ که نقوش یک سپر را نشان داده، علامت میترا و یک سردار یا شاه قابل ملاحظه است.

روی نقوش ویژه‌ی میترا که در سکه‌ها ضرب شده، اغلب نام فرمانداران یا شاهانی که امر به ضرب داده‌اند، به نظر می‌رسد. شکل ۹-۲۵ شیر بال‌دار و علامت میترا و به روی یک سپر، نقش قرص خورشید نشان میترا و گراز بال‌دار (شکل ۹-۲۶) جلب توجه می‌کند. در یک نقش دیگر، شکل هرکول که با پوست شیر خود را پوشانیده و قرص خورشید مبترای (شکل ۹-۲۷) بسیار قابل تأمل است.

در شکل ۹-۲۸، روی سکه‌ای نقش دو دلفین و پشت سکه نشان ویژه‌ی میترا بسیار

پر معناست. قابل تأمل تر، در سکه‌ای دیگر در یک سو، نقش دو دلفین و سوی دیگر تصویر آپولو (= میترا) که در یونان / روم، این خدای نامی با میترا یکی دانسته می‌شد، دیده می‌شود (تصویر ۹-۲۹) در تصویر ۹-۳۰ در دو سوی یک سکه، نقش مقدس و ویژه‌ی میترا و دلفین آمده است. در تصویر ۹-۳۱ نقش ویژه‌ی میترا و دو دلفین که به سوی مخالف هم در حرکت هستند نشان داده شده است. در تصویر ۹-۳۲ از دو سکه‌ی دیگر، نقوش ویژه‌ی میترا به نمایش درآمده است. در این جا باید از ساتراپی موسوم به میتراپات یا میتراادات یاد کرد که سکه‌هایش با این نقوش به دست آمده است. تاریخ این سکه‌ها اغلب میان سال‌های ۴۱۰ تا ۴۵۰ پیش از میلاد می‌باشد.

تصویرهایی که نقش گاو نر و صلیب شکسته و قرص خورشید و کبوتر در حال بال‌زدن است، به چندین شکل از همین ازمنه باقی است. دوران‌هایی که بعد، یا مقارن با روابط کورش، داریوش، خشایارشا و داریوش سوم با یونان و گسترش به روم - و انتشار آیین میتراپی در ساتراپ‌های ایرانی به ظهور رسیده است (ص ۱۸۱).

باتوجه به تأکید نگارنده، که کتاب مطالعه‌ی آیین میتراپی، از روی نقوش گسترده و پراکنده است، در زمینه‌ی نقوش سکه‌ها، سپرها، آلات تزئینی، مهرها، جنگ‌افزارها و... نیز راهی دیگر برای مطالعه است.

فهرست راهنمای کتابها رساله‌ها و نوشته‌ها

- | | |
|--|--|
| ادبیات مزدیسنا، ۱۴۸ | آبان نیایش، ۴۱۴، ۴۱۶ |
| ادیان ایران، ۶۹۰ | آبان یشت، ۷۴، ۵۰۸، ۶۵۸ |
| ارتنگ، ۷۵۷ | آتش نیایش، ۴۱۴ |
| ارت یشت، ۱۸۰ | آثار الباقیه، ۱۳۷، ۲۰۴، ۳۶۳، ۷۱۱ |
| ارداویراف نامه، ۴۸۶، ۵۲۵، ۷۳۶ | آثار البلاد و اخبار العباد، ۵۸۷ |
| اردیبهشت یشت، ۱۰۳ | آثار منظوم رودکی، ۲۱۳ |
| اساطیر، ۲۰۳ | آثار نویسندگان باستانی ارمنی، ۷۱۵ |
| اساطیر ایران، ۲۶۳ | آثیناثوس، ۲۱۰ |
| اساطیر جهان، ۴۰۷ | آرام نامه، ۴۱۴، ۴۱۶، ۴۲۲ |
| اساطیر و افسانه‌ها، ۹۶ | آغاز تاریخ و باورهای مردم، ۳۸۹ |
| اساطیر و فرهنگ ایران، ۹۳ | آغاز دین زرتشتی، ۷۰۳، ۷۱۵ |
| اساطیر و فرهنگ ایرانی، ۱۱۰، ۲۶۳ | آفرینش و تاریخ، ۷۱۲ |
| اساطیر هند، ۲۷۳ | آناهیتا یشت، ۵۴ |
| اسطوره‌ی زندگی زرتشت، ۴۴۸ | آیین راز آمیز میتراپی، ۴۶ |
| آشی یشت، ۱۰۰ | آیین زروانی، ۱۴ |
| اصطلاحات صوفیه، ۵۷۴ | آیین زروانی بنابر یک نوشته‌ی کهن، ۶۰۰ |
| اصول روانکاوی، ۵۳۵ | آیین زروانی، زروان در قلمرو دین و اساطیر، ۴۲ |
| اعترافات، ۵۹۹ | آیین زروانی، یک معمای زرتشتی، ۳۳۲ |
| اعتقادات مردم مصر، ۳۸۹ | آیین شهریار در شرق، ۳۶۳ |
| اعمال شهدای ایرانی، ۳۴۲ | آیین گاو نر، ۵۵۴ |
| افسون شاه فریدون، ۷۰۲ | آیین مهر - میتراپیسم، ۱۴، ۴۷، ۷۳۸ |
| الْتَنْبِيْه وَ الْإِشْرَاف، ۷۲۶ | آیین میترا، ۵۴۴ |
| الزهره، ۵۸۷ | آیین میتراپی و تفسیر تصاویر و ایدئولوژی، ۶۰۴ |
| الْفَرَقُ بَيْنَ الْفِرَق، ۲۵۴، ۷۲۷ | آیین‌ها و افسانه‌های ایران و چین باستان، ۳۰۰ |
| الفهرست، ۲۵۴، ۶۶۵، ۷۵۲ | احادیث مثنوی، ۴۳۷ |
| الْمَسَارِعُ وَ الْمَطَارِحَات، ۴۳۷، ۶۲۷ | احکام جاماسپ، ۴۹۸ |
| المعجم فی معانی اشعار المعجم، ۲۱۳ | ادبیات سنتی پارسیان، ۱۳۷، ۷۲۱ |
| الْجَلَلُ وَ الْبَخْلُ، ۶۴، ۷۲۶ | ادبیات سنتی زرتشتی، ۳۷۲، ۴۸۳ |
| الواح عمادیه، ۴۲۱ | |
| الواح نوزی، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۳ | |

- اناجیل اریعه، ۶۶۲
 آنهیدیش، ۱۳۰
 انجمن‌های میتراپی، ۷۸
 انجیل، ۲۵۴، ۵۱۷، ۵۱۹، ۵۲۳، ۵۴۴
 ۲۵، ۷۵۷، ۷۱۵
 انجیل متی، ۵۲۳، ۵۰۹، ۵۰۴، ۳۰۲
 انجیل متی و لوقا، ۵۰۸
 انجیل مرقس، ۵۲۳
 انجیل یوحنا، ۵۳۷
 اندریاب مغان ایرانی، ۳۴۱
 اندر رد و ابطال مذاهب، ۷۱۸
 اندر ردّ همه مذاهب شرک، ۷۱۸
 اندر ستایش شاهنشاه خورشید، ۳۲۲
 انواریه، ۶۷۰
 اورمزد و اهریمن، ۶۶۶
 اورمزد یشت، ۱۰۳
 اوستا، ۲۱، ۳۹، ۴۶، ۵۲، ۵۳، ۵۶، ۵۷، ۷۶، ۸۲، ۸۸، ۱۰۱، ۱۱۱، ۱۱۶، ۱۱۹، ۱۳۳، ۱۴۲، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۷۲، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۰، ۲۲۷، ۳۲۵، ۳۲۰، ۳۰۹، ۳۰۸، ۳۰۷، ۳۳۲، ۳۳۷، ۳۸۰، ۳۸۷، ۳۹۱، ۴۰۹، ۴۱۳، ۴۱۶، ۴۴۱، ۴۴۳، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۹، ۴۶۹، ۴۸۵، ۴۹۴، ۵۲۸، ۵۵۳، ۵۶۷، ۵۸۷، ۵۹۲، ۶۶۰، ۶۹۸، ۷۱۳، ۷۲۹، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۹
 اوستای گلدنر، ۷۳۹، ۷۴۲
 اوستای وسترگارد، ۷۴۲
 آیاتکار بزرگمهر، ۷۳۶
 آیاتکاری جاماسپیک، ۴۹۸، ۴۹۴
 آیاتکاری زیران، ۱۹۴
 آیاتکاری زیران، ۱۹۴
 ایدئولوژی و هنر شمایل‌نگاری در آیین میتراپی، ۵۳۹
 ایران، ۴۹۸
 ایران در زمان ساسانیان، ۷۱۵، ۷۳۰
 ایرانشهر، ۷۳۰
 ایران نامه، ۱۵۹
 ایرانوینج، ۵۹۳
 ایزیس و اوزیریس، ۱۲۸، ۳۵۱، ۷۰۳، ۷۲۳
 باور به خدای برتر در ایران باستان، ۷۵۰
 برهان قاطع، ۲۱۴، ۲۱۵
 بندهش، ۸۴، ۸۵، ۸۷، ۱۱۰، ۱۳۱، ۱۳۶، ۱۴۵، ۱۴۶، ۲۵۸، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۹۴، ۳۰۷، ۳۱۹، ۳۲۱، ۳۲۴، ۳۲۶، ۳۴۱، ۳۵۴، ۳۵۹، ۳۹۵، ۳۶۰، ۳۹۶، ۴۲۳، ۴۴۸، ۴۷۷، ۴۹۰، ۴۹۲، ۴۹۴، ۵۷۰، ۵۷۹، ۵۹۷، ۶۷۱، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۳۰، ۷۳۱
 بندهش ایرانی، ۲۹۸
 بندهش هندی، ۷۳۰، ۷۳۱
 بنیاد و منشأ باورهای دینی، ۳۰۱
 بنیادهای میتولوژی یا اساطیر و تحلیل افسانه‌ها، ۴۵۹
 بهرام یشت، ۵۴، ۷۴، ۹۱، ۲۴۳، ۲۵۱، ۳۰۰، ۳۶۷، ۶۵۶
 بهمن یشت، ۴۸۰، ۵۲۵
 بیان الادیان، ۶۶۴
 پرستش درخت و مار، ۳۰۱
 پژوهش‌هایی درباره آمیختگی‌های کهن در مورد همانندیهای معتقدات ایرانی - یونانی، ۷۵۳
 پژوهشی در اساطیر ایران، ۲۶۲، ۵۷۹، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳
 پژوهشی درباره دین مانوی، ۷۰۶
 پیدایش و سیر تصوف، ۵۸۷
 پیشگویی گشتاسپ، ۳۶۳
 پیش‌گویی‌های جاماسپ، ۳۶۳
 تائیه ابن فارض، ۴۷۱
 تاریخ آیین‌های سری و رازآمیز بشری، ۶۱۰
 تاریخ اجتماعی و مناسبات خانوادگی در دوران ساسانیان، ۶۹۸
 تاریخ ادبیات کهن سانسکریت، ۳۰۱
 تاریخ ادیان، ۹۶، ۴۷۷، ۴۸۰، ۵۱۶، ۵۳۵
 تاریخ ادیان - اساطیر، ۴۶۲
 تاریخ ایرانیان و عرب‌ها در زمان ساسانیان، ۷۴۴
 تاریخ بخارا، ۴۴۴
 تاریخ بلعمی، ۳۶۳
 تاریخ بیهقی، ۲۱۳
 تاریخ تبری، ۵۰۸

تیشتر یشت، ۳۶۶، ۳۶۷
 تیشتر یَشت، ۷۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸
 ۶۵۶
 جاماسپ نامه، ۴۷۷، ۴۹۴، ۴۹۸، ۵۰۵
 جامع الحکمتین، ۳۳۳
 جُستار دربارهی مهر و ناهید، ۴۱، ۲۷۱، ۳۱۴، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۱۲، ۵۵۶، ۵۵۷
 ۵۶۰، ۷۵۵، ۷۵۷، ۷۵۹
 جست وجود دربارهٔ دیانت مانوی، ۷۲۴
 جست و جو در تصوف ایران، ۵۸۷
 جَمیات یشت، ۱۳۸
 حدوث و قَدَم در مسأله‌ی تکوین، ۱۰۷
 حسنات العارفین، ۶۹۵
 حق الحقایق، ۴۰۴
 حکمت خسروانی، ۲۶، ۴۸، ۹۰، ۹۶، ۹۷، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۱۷، ۱۸۷، ۲۳۰، ۲۶۹، ۲۹۵، ۲۹۸، ۳۰۲، ۳۱۲، ۳۲۴، ۳۲۸، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۵۸، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۸، ۳۷۰، ۳۷۲، ۴۱۸، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۵، ۴۷۰، ۴۷۲، ۴۸۵، ۵۰۴، ۵۳۸، ۵۴۱، ۵۶۶، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۷، ۶۰۸، ۶۱۳، ۶۱۷، ۶۲۷، ۶۷۰، ۶۹۵، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۲۲، ۷۲۷، ۷۳۱، ۷۵۹
 حکمة الاشراق، ۹۶، ۳۳۲، ۴۰۲، ۴۲۱، ۴۲۳، ۷۰۲
 حیات مردان نامی، ۳۲۱
 خاندان نویختی، ۲۵۴
 خدای شیر سر و آدمی سر در آیین‌های رازآمیز
 میتراپی، ۳۴۵، ۶۶۴
 خرداد یشت، ۱۰۳، ۵۵۳
 خرده اوستا، ۱۷۴، ۱۹۴، ۴۱۳، ۴۱۶، ۷۱۸، ۷۳۸
 خوان الاخوان، ۳۴۰
 خورشید نیایش، ۱۰۸، ۱۹۳، ۳۹۷، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۲۲، ۴۳۳، ۴۳۵، ۵۲۴، ۷۳۸
 خورشید نیایش، مهرنیایش، ماه نیایش، آبان نیایش، آتش نیایش، ۱۹۴
 خورشید یشت، ۴۱۴
 خورَنه یشت، ۱۱۷
 داستان دینیک، ۸۴، ۲۲۴، ۴۴۸، ۷۳۲

تاریخ تحلیلی ادیان و مذاهب در جهان، ۴۳۴، ۴۳۹، ۴۴۲، ۴۴۵، ۴۵۶، ۴۵۹، ۵۲۳، ۵۵۴، ۵۸۵، ۶۱۱
 تاریخ چین‌ها، ۳۰۱
 تاریخ دیانت میان اقوام اولیه، ۳۰۱
 تاریخ سیستان، ۷۵۶
 تاریخ عمومی ادیان، ۱۷۴
 تاریخ کمبریج، ۷۵۱
 تاریخ کیش زرتشت، ۳۶۳، ۵۰۱، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۸۷، ۶۹۸
 تاریخ مختصر الدول، ۵۰۶
 تاریخ مذاهب اسلام، ۷۲۷
 تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی، ۳۸، ۱۲۸، ۱۶۳، ۱۷۴، ۱۷۶، ۲۳۰، ۲۶۳، ۳۰۷، ۳۴۹، ۳۵۱، ۳۸۲، ۴۴۸، ۴۸۴، ۵۰۴، ۶۱۶، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۸۱، ۷۰۳، ۷۰۶، ۷۰۹، ۷۱۲، ۷۲۳
 تاریخ هروودت، ۳۵۳
 تبصرة العوام فی معرفة مقالات الانام، ۶۴، ۹۲، ۲۵۴، ۷۲۶
 تبیین آیات خداوند/نگاهی پدیدار شناسانه به اسلام، ۴۳۶
 تجارب الأمم، ۵۸۷
 تحریر شرح هدایه‌ی ملاصدرای شیرازی، ۱۰۷
 تحفة الغرائب، ۳۶۳
 ترجمه و شرح وندیداد، ۴۵۳، ۴۶۲، ۵۱۵
 ترجمه‌ی اوستا، ۴۵۳
 ترجمهٔ تفسیر تبری، ۵۰۸
 تریانا، ۶۶۴
 تیشتر یشت، ۵۴، ۳۸۸
 تقدیسات، ۶۳۳
 تقدیس نامه، ۶۲۷
 تقویم و تاریخ در ایران، ۵۷۵، ۷۵۵، ۷۵۷
 تمدن ایرانیان خاوری، ۱۵۷
 تمدن ایرانی، ۵۶۲
 تمدن هخامنشی، ۲۲۹
 تنگ‌لوشا، ۳۶۳
 تورات، ۲۵۴، ۳۰۲، ۳۹۲، ۵۱۷، ۷۱۵
 تورات، سفر خروج، ۵۱۴
 توقیعات تقویم‌ها، ۷۵۶
 تیر یشت، ۶۵۶

- داستان مینوی خرد، ۷۳۳
داستان مرغان و متن فارسی رسالة الطیر خواجه
احمد غزالی، ۴۰۸
داستان‌های ایران باستان، ۲۱۸
دانا و مینوی خرد، ۷۱۴، ۷۳۳، ۷۳۴
دانش‌نامه و دیوان حاج ملا محمد هیدجی،
۵۸۴
دبستان مازدئسنی، ۷۲۱
در آستانه‌ی رستاخیز، ۵۳۵
درباره‌ی پرستش طبیعت، ۴۳۴
درباره‌ی طبیعت، ۴۰۷
دستور زبان اوستایی، ۱۷۵، ۱۷۹، ۵۸۷،
۷۴۴، ۷۳۸
دفتر رموز یارسان، ۳۱۴
دوازده‌ها یا اثنا عشریات زئوس، ۳۶۴
دیانت، اساطیر و فرهنگ اقوام ابتدایی، ۴۴۲
دیانت ایرانی برپایه‌ی متن‌های کهن یونانی،
۱۲۸
دین ایران باستان، ۶۳، ۴۹۴
دین ایرانی، ۷۰۴
دین زرتشتی، ۶۷
دین زرتشتی درازمنه قدیم، ۷۱۵
دین قدیم ایرانی، ۲۲۸، ۷۳۵
دینکرد، ۷۹، ۸۴، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۷،
۲۵۳، ۲۵۴، ۲۶۰، ۲۶۳، ۲۹۴،
۳۰۷، ۳۲۱، ۳۲۴، ۳۴۱، ۳۵۴،
۳۸۷، ۴۳۸، ۴۴۸، ۴۷۷، ۴۸۴،
۵۱۱، ۶۲۷، ۶۹۸، ۷۱۴، ۷۳۳، ۷۳۴
دین ودایی، ۴۳۸
دین‌های ایران باستان، ۵۵، ۶۲، ۷۱، ۸۴،
۱۱۵، ۲۴۷، ۷۱۵، ۴۷
دین هخامنشیان، ۷۵۱
دیوان حافظ، ۵۸۴
دیوان شمس تبریزی، ۳۹۹، ۵۸۰
دیوان کبیر، ۵۸۳
دیوان منوچهری دامغانی، ۲۱۳
راز و رمزهای آیین میتراپی، ۲۵، ۳۵، ۵۵،
۵۹، ۶۴، ۷۳، ۸۴، ۹۷، ۲۰۳، ۲۳۰،
۲۳۹، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۲۰، ۳۴۵،
۳۵۶، ۳۶۹، ۳۹۴، ۴۶۴، ۵۱۹،
۵۵۳، ۵۷۱، ۶۳۹، ۶۶۵، ۶۷۶
- ۶۸۳، ۶۸۹
راز و رمزهای آیین میتراپی، ۳۵۶
رامایانا، ۳۰۲
رام یشت، ۷۳۸، ۷۴۲
ردّ فرق و مذاهب، ۲۵۳
ردکیش‌ها، ۶۹۵
رد مذاهب، ۲۵۴
رسائل اخوان الصفا، ۴۱۶
رساله اندر باب تحقیق و ندداد، ۲۳۲
رساله در تاریخ طبیعی، ۶۱۳
رساله‌ی تیماثوس، ۳۴۸
رساله‌ی ذرون و میژد، ۶۹۸
رساله‌ی دوم پولس به قرنتیان، ۷۵۶
رساله‌ی مینوی خرد، ۳۵۵
رساله‌ی نوریه در عالم مثال، ۶۷۰
رساله‌ی علمای اسلام، ۷۲۱، ۷۲۶، ۷۲۸
رساله‌ی علمای اسلام به دیگر روش، ۷۲۱
رساله‌ی الطیر، ۴۰۸
رساله‌ی الطیر ابن سینا، ۴۰۹
رساله‌ی الطیر خواجه احمد غزالی، ۴۰۹
رساله‌ی الطیر شیخ اشراق، ۴۰۹
رساله فی حالة الطفولیه، ۴۰۰
رسایل اخوان الصفا، ۳۵۸، ۴۱۹
رشن یشت، ۷۴، ۸۰، ۱۰۱، ۲۲۷، ۶۳۴
رمز و رازهای آیین میتراپی، ۲۳
روایات پهلوی، ۱۱۰، ۱۸۰، ۲۹۴، ۳۲۶،
۴۹۴، ۵۷۰
روایات داراب هرمزدیار، ۹۷، ۲۹۴، ۳۶۳،
۴۹۸، ۵۰۷، ۷۰۲، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۸،
۷۳۵
روایات داراب هرمزدیار، ۳۶۳
روایات فارسی داراب هرمزدیار، ۴۹۴، ۷۲۸
روایت ایمیت آشاهیشتان، ۲۵۴
روایت پهلوی، ۵۸، ۸۲، ۸۶، ۹۳، ۲۶۰،
۳۲۴، ۳۴۱، ۳۵۴، ۴۴۳، ۴۹۲
۷۳۲، ۶۹۸
روزنامه آسیایی، ۷۱۵
روز هرمزد، ماه فروردین، ۳۶۷
ریاض العارفین، ۵۷۴
ریگ ودا، ۱۱۹، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۲،
۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۸، ۱۷۲

- سلمان پاک، ۲۰۵
سورة آل عمران، ۵۰۸
سورة ضحی، ۴۳۷
سورة فُصِّلَتْ، ۴۳۶
سورة اللیل، ۴۳۷
سیاحت نامه، ۶۲۰
سیاحت نامه‌ی فیثاغورس، ۲۳۲، ۲۳۷
سیراخ، ۶۹
سیروپدی، ۲۲۶
سی روزه، ۸۱، ۸۲، ۷۰۴
سی روزه بزرگ، ۴۱۴، ۷۴۲
سی روزه کوچک، ۴۱۴، ۷۴۲
شاهنامه‌ی حقیقت، ۴۰۴
شاهنامه‌ی ثعالبی، ۷۴۵
شاهنامه‌ی فردوسی، ۲۶، ۷۰، ۲۰۸، ۲۱۲، ۵۰۱، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۴۵، ۷۴۴، ۷۵۱
شاهنشاهی ساسانیان، ۷۳۰
شایست ناشایست، ۱۱۵
شرح تائیه ابن فارض، ۴۷۰
شرح حکمة الاشراق، ۴۲۳
شرح مثنوی معنوی، ۴۰۱
شرح هدایه، ۳۳۲
شریعت ضد دیو، ۴۵۴
شکند گمانیک و یچار، ۲۹۵
شناخت اساطیر ایران، ۴۱
صدر دیانت زرتشتی، ۱۲۸
صد در نثر و صددر بندهش، ۴۹۰
طلوع و غروب دین زرتشتی، ۶۶۶
طلوع و غروب زرتشتی‌گری، ۳۱، ۱۱۸، ۱۳۷، ۲۳۵، ۲۴۷، ۶۵۹
عجایب المخلوقات و غرائب الموجودات، ۵۸۷، ۵۰۶
عصر اوستا، ۲۳۲، ۲۳۳، ۳۲۴، ۷۰۹، ۷۳۵
علمای اسلام، ۲۹۴
عهد جدید، ۲۵۴، ۵۱۹، ۷۱۵
عهد عتیق، ۲۵۴، ۳۰۲، ۷۱۵
غار بلورین، ۲۸۱
غار گنج‌ها، ۵۸۷، ۶۹۸
فارسی باستان، ۵۸۷
فرضیات نامه، ۷۲۸
فرز بن دادگی، ۱۱۰
- ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۴، ۲۲۹، ۲۳۸، ۳۲۰، ۳۲۲، ۳۸۵، ۳۸۷، ۳۸۸، ۴۲۸، ۴۴۱، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۵۶۷
زات سپهرم، ۸۷، ۳۲۱
زامیاد یشت، ۵۴، ۹۵، ۱۱۷، ۱۱۹، ۱۳۸، ۶۵۶
زبور مانوی، ۷۰۹
زراتشت نامه، ۴۸۶، ۴۹۴
زراتشت نامه‌ی منظوم، ۲۶۳، ۳۶۴، ۴۸۴
زرتشت و جهان غرب، ۵۱۶، ۷۵۰
زروان در قلمرو دین و اساطیر، ۶۵۲، ۶۶۰، ۶۶۶، ۶۶۸
زروان یک معمای زرتشتی، ۲۵۳، ۳۵۱، ۶۶۶، ۷۰۶، ۷۱۵، ۷۲۱، ۷۳۵
زند آکاسیه، ۱۱۰
زند اوستا، ۷۳، ۷۳۰
زندگی و باورهای دینی هندوها، ۳۸۹
زَنَد وُهومَن یَسَن، ۸۶، ۸۷، ۱۱۰، ۳۶۳، ۳۸۹، ۴۹۰، ۴۹۲، ۴۹۴، ۴۹۶، ۵۰۵
زورو آستر، اُستائس و هیستاسپ، ۴۹۴
زیج شهریاران، ۳۶۳
زین الاخبار، ۲۰۷
ستایش زهره، ۴۱۶
سَنَتَابرهمَن، ۱۳۳
سد در، ۴۹۵
سد در بُندهش، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۱۲
سد در نثر و سد در بندهش، ۹۳، ۴۹۸، ۵۰۱، ۵۱۳، ۷۰۲
سرچشمه‌ی عرفان ایران، ۳۹۹، ۵۷۹، ۵۸۱، ۵۸۴
سرود اوستایی مهریشت، ۱۴۸
سرود بُنیاد دین زرتشت، ۳۳۹، ۳۴۰
سرود بنیادین زرتشت، ۳۴۰
سرودهای مانوی، ۷۴۵
سروش باج، ۷۳۹
سروش یشت، ۸۱، ۸۷، ۸۸
سروش یشت‌ها دخت، ۱۰۴، ۱۰۹، ۷۱۱
سفر پیدایش، ۶۹۵
سِفَرِ خَروج، ۳۹۲، ۵۱۳
سکه‌های ایران در دوران هخامنشی، ۷۵۹

- فروردین یشت، ۵۴، ۶۰، ۶۵۶
 فروشی یشت، ۱۰۱
 فریدیسیم با اشاراتی به ادب و عرفان، ۵۳۵
 فرهنگ اساطیر مصر، ۴۵۶
 فرهنگ اساطیر یونان و روم، ۶۸۱
 فرهنگ اوستایی کانگا، ۷۳۸
 فرهنگ اوستایی یوستی، ۷۳۸
 فرهنگ بارتولومه، ۷۳۸
 فرهنگ تطبیقی اوستایی، ۶۲
 فرهنگ مصطلحات عرفا و متصوفه و شعرا، ۵۷۴
 فرهنگ نام‌های اوستا، ۱۴، ۱۵، ۵۷، ۷۳، ۷۴، ۷۸، ۸۰، ۸۴، ۸۹، ۹۱، ۹۳، ۱۰۴، ۱۰۷، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۴۴، ۱۵۰، ۱۷۱، ۱۷۵، ۱۷۹، ۱۸۲، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۹۴، ۲۰۲، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۲۷، ۲۴۹، ۲۶۲، ۳۵۴، ۳۸۰، ۳۸۹، ۴۱۳، ۴۳۸، ۴۵۴، ۴۷۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۵۰۴، ۵۰۸، ۵۱۲، ۵۱۵، ۵۲۹، ۵۴۶، ۵۷۴، ۵۹۸، ۶۰۱، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۲۷، ۶۴۹، ۶۵۷، ۷۰۱، ۷۳۶
 فرهنگ نام‌های شاه‌نامه، ۷۴۵
 فرهنگ واژه‌های اوستایی، ۶۰۵
 فرهنگ واژه‌های ایران باستان، ۷۳
 فرهنگ واژه‌های وندیداد، ۲۴۹
 فی حقیقت العشق، ۴۰۲
 فیلیپینا، ۲۲۷
 قانون ضد دیو، ۵۱۵
 قرآن کریم، ۴۰۳
 قصص الانبیاء، ۵۰۸
 قصه اسکندر و دارا، ۷۵۵
 قصه سنجان، ۴۹۶
 قوم از یاد رفته - کاوشی درباره‌ی قوم صابین
 متدایی، ۶۶۴
 کارنامک اردشیر بابکان، ۹۵
 کتاب ارمیا، ۳۰۲
 کتاب جاماسپ، ۴۹۴
 کتاب دانیال، ۳۰۲
 کتاب مردگان، ۴۶۲
 کتاب‌های اهرام، ۴۵۷
 کتب مقدس مشرق زمین، ۳۲۹، ۷۲۲، ۷۳۵
 کشف الاسرار میدی، ۵۸۷
 کلیات شمس تبریزی، ۵۸۴
 کنوز الحقایق، ۴۳۷
 کیانیان، ۱۱۰، ۱۴۸
 گنوبونی کا، ۳۶۵
 گائاه‌ها، ۵۳، ۵۹، ۶۰، ۶۶، ۶۷، ۷۰، ۷۱، ۷۶، ۷۹، ۸۱، ۸۷، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۱۸، ۱۳۰، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۸۲، ۲۱۵، ۲۲۴، ۲۴۱، ۲۴۴، ۳۲۴، ۳۳۲، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۱، ۳۴۹، ۳۵۱، ۳۹۹، ۴۶۹، ۵۰۳، ۵۳۵، ۵۳۸، ۶۲۶، ۷۱۵، ۷۲۷
 گائای هفت هات، ۱۷۴، ۱۸۲
 گاه شماری در ایران قدیم، ۲۱۲
 گاه شماری و جشن‌های ایران باستان، ۷۷، ۱۰۷، ۱۳۶، ۱۳۷، ۲۰۳، ۲۰۸، ۲۱۳، ۲۴۹، ۳۲۷، ۳۸۶، ۴۲۳، ۴۴۴، ۴۹۳، ۴۹۵، ۵۰۱، ۵۰۷، ۵۱۸، ۷۰۱
 گنجینه‌ی آبالیش، ۷۲۲
 گزارش پهلوی وندیداد، ۲۵۸
 گزیده‌ای از آثار نویسندگان سریانی، ۷۲۴
 گزیده‌های زات سپهر، ۲۶۰، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۸، ۳۴۱، ۳۵۴، ۳۵۸، ۳۶۸، ۴۴۸، ۴۸۴، ۵۷۰، ۵۸۳، ۷۱۴، ۷۳۰، ۷۳۱
 گزیده‌های متن رسایل اخوان الصفا، ۳۵۸
 گزیده‌های متون فارسی، ۷۲۶
 گزیده‌ی ریگ ودا، ۱۶۲
 گلدسته‌ی چمن آیین زرتشت، ۴۹۸
 گنجینه‌ی سلطان ضحاک، ۳۱۴
 گنجینه‌ی اوستا، ۷۳۵
 لغت فرس، ۲۰۴
 ماتیکان یوشت فریان، ۷۳۶
 مانی و تعلیمات او، ۳۵۸، ۶۶۹
 ماه فروردین روز خرداد، ۳۵۴
 ماهنامه‌ی چیستا، ۶۳، ۷۸، ۱۰۷، ۲۲۷، ۴۱۸، ۴۶۲، ۶۲۷، ۱۵
 ماهنامه‌ی فروهر، ۷۲۸
 ماه نیایش، ۶۵۹

- ماه یشت، ۱۸۱، ۳۸۵، ۴۷۸، ۵۹۸، ۶۵۹
مبادی نخستین، ۷۱۸
متون پازند، ۷۰۲
متون پهلوی، ۳۳۶، ۷۳۳
متون پهلوی جاماسپ آسانا، ۷۳۶
متون و آثار مربوط به راز و رمزهای میتراپی، ۵۴۴
متون و آثار و نگاره‌های مربوط به آیین رمزی میتراپی، ۳۵۰
متون و یادمان‌های میتراپی رازآمیز، ۳۴۴
متونی راجع به دین زرتشتی، ۷۲۱
مثنوی، ۳۰۸، ۳۹۹، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۳۷، ۵۷۹، ۵۸۰، ۶۰۸
مجله‌ی آینده، ۴۶۲
مجله‌ی چیستا، ۴۰
مجله‌ی هنر آسیایی، ۳۴۲
مجموعه التواریخ والقصص، ۷۴۵
مجموعه آثار مورخان ارمنی، ۷۲۴
مجموعه مقالات (دکتر محمد معین)، ۴۱۹، ۴۲۰
مجموعه‌ی آثار افلاتون، ۴۰۸
مجموعه‌ی مصنفات شیخ اشراق، ۴۰۳، ۶۲۸
مجموعه‌ی مقالات، ۴۱۴، ۴۱۶
مجموعه‌ی رسائل، ۴۰۰
مجموعه‌ی کتب اعمال شهدای مقدس، ۷۲۵
مجموعه‌ی متون آثار مورخان ارمنی، ۷۳۲
مجموعه‌ی مصنفات، ۴۳۷
مرآت‌الاکوان، ۱۰۷، ۳۳۲، ۳۳۳
مردم شناسی، ۳۳۱
مردم‌شناسی اجتماعی، ۵۸۵
مرز پرگهر. نامگانی استاد علی سامی، ۷۴۶
مروج الذهب، ۷۵۶
مزامیر داوود، ۳۴
مزدآپرستی، ۲۲۴
مسأله‌ی تکوین، قدّم و حدوث، ۶۳
مسأله‌ی مرگ و جهان پسین، ۴۶۲
مشارق الانوار، ۴۷۲
مشارق الدّارای، ۴۷۰
مطارحات، ۳۳۲
مغان یونانی مآب، ۳۲۹، ۳۴۹، ۴۹۴، ۴۹۷، ۷۱۸
مفاتیح العلوم خوارزمی، ۲۵۴
مقالات شمس، ۵۸۴
مکاشفات یوحنا، ۵۵۸
ملل و نحل، ۷۲۷
مناقشات و مناظرات سُریانیان در مخالفت با دین ایرانی، ۷۲۴
منشأ باورهای ادیان ابتدایی، ۳۸۹
منطق الطیر، ۳۸۶، ۳۹۸، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۸۴، ۵۵۵، ۵۷۳، ۵۷۴
مهرابه‌های رُم، ۶۰۶
مهرنایش، ۱۹۳، ۳۹۷، ۴۱۴، ۵۲۴
مهریشت، ۲۱، ۳۷، ۴۰، ۵۵، ۵۷، ۶۰، ۶۳، ۶۷، ۶۹، ۷۰، ۷۸، ۸۱، ۸۶، ۸۸، ۸۹، ۹۸، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۷، ۱۴۷، ۱۵۸، ۱۷۸، ۱۷۹، ۲۴۱، ۲۴۷، ۳۰۹، ۳۲۰، ۳۲۲، ۳۵۲، ۳۸۷، ۳۸۹، ۳۹۱، ۴۰۸، ۴۲۲، ۴۳۳، ۴۳۵، ۴۵۰، ۴۵۲، ۴۶۸، ۴۸۲، ۴۸۸، ۵۰۲، ۵۰۵، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۶، ۵۱۹، ۵۲۵، ۵۲۸، ۵۶۸، ۵۹۳، ۵۹۹، ۶۱۴، ۶۱۶، ۶۲۰، ۶۲۴، ۶۵۹، ۶۸۵، ۷۵۸
میترائیسم و عرفان، ۶۶۹
میتراس، ۶۰۷، ۶۱۷
میتراس خدای مقدس، ۲۳۰
میترا نیایش، ۴۱۳
میترا - وارونا و دین هند و اروپایی، ۱۷۴
میترا یا مسیح، ۶۹۰
میترا یشت، ۲۲۹، ۳۶۵، ۳۶۷
می‌تولوژی، افسانه‌ها و اساطیر، ۴۷۷، ۴۸۰
میترا یشت، ۱۲۳، ۱۳۰، ۱۴۷، ۱۹۳
مینوی خرد، ۸۴، ۹۷، ۱۱۰، ۱۲۹، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۹، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۹
۳۵۴، ۳۵۸، ۳۶۶، ۳۶۸، ۳۸۷، ۴۷۷، ۷۳۳
نام‌های ایرانی، ۷۴۴، ۷۵۰
نام‌های ایرانی در کتیبه‌های ساسانی، ۷۴۴
نام‌های خاص ایرانی در اوستا و سانسکریت، ۷۴۴
نامه‌های منوچهر، ۳۶۳

- نامهٔ تَشْتَر، ۷۲۹، ۷۳۰
 نحو در ایرانی میانهٔ غربی، ۷۴۵
 نخستین انسان و نخستین شاه، ۱۱۷
 نزّهه الارواح و روضه الافراح (تاریخ الحکما)،
 ۵۵۷
 نصیحه الملوک، ۷۲۸
 نفایس الفنون، ۴۱۶، ۴۲۰
 نیایش زهره، ۴۱۴
 نیایش نامه‌های خورشید، ۴۵۹
 نیایش نور، ۴۱۴
 نیایش‌ها، ۱۷۴، ۱۹۴
 نیایش‌های سهروردی، ۴۱۴
 واژه‌نامه‌ی اوستایی و فارسی باستان، ۶۰۵
 واژه‌نامه‌ی وندیداد، ۶۲، ۷۰، ۱۶۶، ۱۷۵
 ودا، ۳۷۸
 وداها، ۵۲، ۱۱۱، ۱۴۲، ۱۶۲، ۱۶۴، ۱۸۸،
 ۴۲۰، ۴۴۶، ۴۴۹، ۶۲۴
 وریتر و ورتَرُغنه، ۷۰، ۱۸۰
 وقایع نگاری زوکنین، ۴۹۸، ۵۰۲
 وندیداد، ۵۷، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۸، ۷۵،
 ۷۹، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۷، ۸۸، ۹۵،
 ۹۶، ۹۷، ۹۹، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۷،
 ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۵، ۱۱۷، ۱۲۰، ۱۲۹،
 ۱۳۲، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۴۷، ۱۸۰،
 ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۳، ۲۱۵، ۲۳۵، ۲۵۷،
 ۲۵۹، ۲۸۰، ۳۲۷، ۳۳۲، ۳۳۴،
 ۳۳۸، ۳۴۳، ۳۴۹، ۳۵۱، ۳۵۲،
 ۳۶۰، ۳۸۱، ۳۸۶، ۴۲۲، ۴۵۴،
 ۴۶۹، ۴۸۶، ۴۹۱، ۴۹۳، ۵۰۴،
 ۵۱۵، ۵۴۲، ۵۴۶، ۵۸۷، ۵۹۲،
 ۵۹۶، ۶۰۲، ۶۱۸، ۶۲۷، ۶۳۵،
 ۶۸۹، ۶۹۸، ۷۲۷، ۷۳۷، ۷۳۸،
 ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۹
 و همن یَشت، ۴۹۸
 وی - دَیَوَ - دانه، ۷۴۱
 ویدیودات، ۶۰۱
 ویسپرد، ۸۱، ۸۲، ۵۹۲
 ویشتاسپ نامک، ۴۹۸
 ویشتاسپ یشت، ۸۲، ۷۴۲
 ویشتوپورانا، ۳۸۹
 هادخت نسک، ۸۶
 هرمزدیشت، ۱۷۸، ۴۲۴
 هزار سال نثر پارسی، ۲۰۷
 هفتن یشت، ۱۰۳
 هفت هات، ۲۴۴
 هنر ایران، ۳۴۲، ۳۴۳
 هنر ایران، دردوران پارتی و ساسانی، ۴۲،
 ۵۵۵
 هنر ایران، در دوران ماد و هخامنشی، ۴۱
 هورخش صغیر، ۴۱۴، ۴۲۱
 هورخش کبیر، ۴۱۴، ۴۲۰، ۴۲۱
 هوم یشت، ۸۰، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۷، ۶۳۴
 یاجورودا، ۱۳۳، ۱۸۱
 یادبهار، ۳۱۵
 یادگار جاماسپ، ۴۹۴، ۷۳۵
 یادگار زیریران، ۳۶۳، ۴۹۴
 یادنامه‌ی پورداوود، ۱۹۳
 یادنامهٔ روت، ۷۲۴
 یادواره‌ها و متون درباره‌ی راز و رمزهای
 میترایی، ۷۳
 یسنا، ۸۱، ۸۲، ۹۷، ۱۰۲، ۱۰۴، ۱۱۲،
 ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۷۴، ۱۸۳
 یسناها، ۲۹، ۶۰، ۲۴۵
 یسنای بیست و نهم، ۶۶
 یسنای هفت فصل، ۱۸۱
 یشت نوزدهم، ۷۱
 یشت‌ها، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۷۴، ۲۴۵، ۴۰۹،
 ۴۱۶، ۴۴۱، ۴۶۹، ۴۹۴، ۵۵۳،
 ۷۳۸، ۳۱
 یشت‌های اوستا، ۱۴۸
 یشت‌های اوستایی، ۵۲

فهرست راهنما

آتش تعمید، ۵۲۳	آیشکته، ۵۵
آتشدان، ۳۱، ۲۶۲، ۲۷۰، ۲۷۴، ۵۱۰، ۵۹۶، ۶۰۷، ۶۶۱، ۶۷۶	آب، ۹۷، ۲۸۶، ۲۹۵، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۸۵، ۳۸۷، ۳۸۹، ۳۹۱، ۴۱۴، ۴۳۹، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۹، ۴۹۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۲۰، ۵۴۳، ۵۴۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۷۱، ۵۹۳، ۶۴۰، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۹، ۷۱۰
آتش زمینی، ۱۶۱	آب ازلی و ابدی، ۳۸۹
آتش زور، ۹۷	آب انگور، ۵۶۷
آتش سوزی بزرگ، ۳۰۷، ۳۱۳	آب تخمه، ۲۵۸
آتش سوزی جهانی، ۳۳۱	آبتین، ۹۳، ۱۱۴
آتش قربانی، ۱۶۷	آب حیات، ۱۴۴، ۱۶۸، ۱۶۹، ۳۱۳، ۳۸۸، ۳۹۸، ۶۱۸
آتشکده، ۱۱۴، ۲۳۹، ۵۹۲	آب زور، ۹۷
آتشکده‌ها، ۲۳۸، ۵۶۷	آب زور، ۱۰۲، ۱۲۳، ۱۶۲، ۱۶۹
آتشکده‌ی آذرگشسب، ۶۹۸	آب کانفسه، ۴۹۲
آتشگاه، ۵۹۶، ۳۰	آبو، ۴۴۳
آتش مقدس، ۱۱۴، ۲۷۴، ۳۰۴، ۵۱۸، ۶۷۶	آپ، ۴۵۸
آتش مقدس وستا، ۳۶۹	آپولو، ۲۳۱، ۳۰۱، ۶۰۴، ۶۰۹، ۶۸۵، ۷۶۱
آتش موسا، ۵۸۳	آپولون، ۲۱، ۲۵، ۲۸، ۳۲، ۳۳
آتن، ۳۷۱، ۴۸۱، ۱۷	آپولون - میترا، ۳۴
آتنا، ۲۸۲	آتارگاتیس، ۶۶۲
آتناگوراس، ۳۴۷	آت تیس، ۲۰۳، ۴۷۸
آتوراهرمزد، ۳۵۱	آتز، ۱۹۴، ۶۴۸، ۶۵۴، ۶۵۶
آتوریان‌ها، ۱۰۴	آتریوم، ۵۳۶
آتوم، ۴۵۶، ۴۶۱	آتش، ۳۰، ۳۱، ۹۱، ۹۳، ۹۷، ۱۰۱، ۱۰۴، ۱۲۴، ۲۸۶
آتوم - رع، ۴۵۷	۲۹۵، ۳۱۳، ۳۴۸، ۴۰۴، ۴۴۱، ۴۶۹، ۴۸۷، ۵۰۴
آتون، ۴۶۰	۵۱۰، ۵۱۷، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۶۸، ۵۷۰، ۵۸۷، ۵۹۴
آتیر، ۶۷۴	۵۹۵، ۵۹۶، ۶۱۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۷۵، ۶۹۸، ۷۱۰
آتیس، ۵۲، ۳۰۱، ۳۹۵، ۲۵، ۲۶	۷۱۲
آتویه، ۹۳	آتش انداز، ۶۰۴، ۶۱۵
آخرین شام، ۳۹۷	آتش اوزوازیشته، ۱۰۹
آداب تشرّف، ۴۸۶، ۶۲۵	آتش بهرام، ۹۷
آداب توریلی یوم، ۶۲۲	آتش پرستی، ۴۷۰
آداب ریاضت، ۶۷	آتش پسر اهورامزدا، ۱۰۲
آداب سماع، ۴۷۰	آتش تخمه، ۲۵۸
آدران، ۵۳۶	
آدریان، ۲۷۱، ۲۷۴، ۵۲۱، ۶۵۶	

آزدیو، ۷۳۲	آدریانوس، ۳۵۶
آزمایش آتش، ۷۸، ۸۰، ۶۳۱	آدلکتوس، ۲۸۶
آزمایش ایزدی، ۷۴، ۷۸، ۷۹، ۸۶، ۱۰۱، ۵۹۶، ۶۱۵، ۶۳۴، ۶۷۶	آدم، ۱۱۷، ۵۲۱
آژدیس تیس، ۴۷۸	آدونیس، ۵۲، ۲۰۳، ۳۹۵، ۴۷۸، ۴۷۹، ۶۴۹
آسانوس، ۲۸۴	آدیت، ۱۴۳
آسمان، ۳۸۹، ۳۹۲، ۴۸۸، ۵۳۰، ۵۴۶، ۶۵۱، ۶۵۷، ۷۳۰	آدیتی، ۱۶۶
آسمان خود آفریده، ۷۳۸	آدیتیه، ۱۴۳، ۱۵۹، ۱۶۶
آسمان هشتم، ۳۱۲	آدیتیه‌ها، ۱۶۴، ۱۶۶، ۱۷۵، ۱۸۶
آسوربانی پال، ۲۰۹	آذر، ۴۴۱، ۶۲۹
آسیای صغیر، ۲۳۱، ۲۳۷، ۲۴۰، ۲۵۴، ۳۱۹، ۳۲۸	آذر اهورامزدا، ۹۳
۳۳۱، ۳۳۲، ۳۴۲، ۳۵۰، ۳۵۲، ۳۶۰، ۳۶۵، ۳۸۲	آذر ایزد، ۳۲۵
۵۵۴، ۶۱۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۵۰، ۶۶۷، ۶۸۱، ۷۱۸	آذربان، ۱۲۵
۷۵۹	آذربایجان، ۵۰۶، ۶۹۸
آسیای کوچک، ۳۲۱	آذرگشسب "موبدفیروز"، ۱۹۴
آشتیانی، ۴۷۰، ۴۷۱	آذر خُره، ۹۷
آشور، ۳۲۴، ۳۶۳، ۳۷۲، ۵۰۶	آذرونداد، ۷۴۵
آشوربانی پال، ۳۱۹	آذره‌رمزد، ۷۲۴
آفتاب، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۷۰، ۵۸۲، ۶۱۹	آراپاهو، ۴۵۰
آفتاب پرست، ۴۷۱	آرال، ۵۶
آفروdit، ۲۹۸، ۴۷۹	آرتیمیس، ۲۳۱
آفرودی زیاس، ۶۶۷	آرتور شاه، ۲۵۰
آفریدگار عسل، ۶۵۵	آرثوس، ۵۴۲
آفریدون، ۲۰۷	آرس، ۲۹۸، ۲۵۲
آفریقا، ۴۳۴، ۴۵۶، ۵۵۴	آرکون، ۶۶۹
آفرینش اورمزدی، ۳۸	آرکونیتس، ۶۶۹
آفرینندگان خوانی، ۵۳۹	آرکون شیر سر، ۶۶۹، ۶۷۱
آفریننده گاو، ۲۴۳	آرکون‌ها، ۶۶۹، ۶۷۱
آکوئین کوم، ۶۶۶، ۶۷۶	آرلز، ۶۸۵
آکویلیا، ۱۸	آزمتی‌تی، ۱۲۴
آکی ناکس، ۶۱۶	آرنوبیوس، ۶۸۱
آگاپه، ۵۳۹	آرونتا، ۴۵۰، ۴۵۱
آگاثانگلوس، ۱۹۲	آریائیان، ۷۱
آگاستیه، ۱۸۷	آریان پور، ۵۳۵
آگنی، ۱۶۱، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۵، ۱۸۶، ۴۶۶	آریاها، ۴۴۶، ۴۴۷، ۵۱۶، ۵۳۴، ۶۰۱
آلپ، ۲۲	آریایی، ۵۱۱
آلتوناش، ۲۱۳	آریس، ۲۳۴
آلمان، ۲۷۳، ۲۷۵، ۳۸۳، ۵۱۱، ۵۹۷، ۶۷۶، ۶۸۳	آریستید، ۴۸۲
۶۸۵	آریمانیوس، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۸
آلی یان، ۶۴۹	آز، ۷۰۷، ۷۰۹
آمستریس، ۳۸، ۳۵۳	آزتک، ۴۵۶، ۵۲۲
	آزتک‌ها، ۴۳۴

- آمین قربانی گاو، ۱۳۵
 آمین ماندایی، ۶۶۳
 آمین مجوس، ۴۳
 آمین مزدایی، ۷۰۹، ۶۴۹، ۶۴۰، ۶۳۶، ۳۸۱
 آمین مزدایی زرتشتی، ۵۳
 آمین مَزْدَ یَسَنانی، ۲۵۴، ۳۹۶، ۴۳۹، ۴۴۴، ۶۲۹، ۶۸۹
 آمین مزدیسنايِ مجوسانه، ۶۳۵
 آمین مزدیسنايِ زرتشتی، ۷۰۴
 آمین مَزْدَ یَسَنی، ۴۴، ۷۳۳
 آمین مغان، ۴۳
 آمین مغان زروانی، ۶۹۶
 آمین مغان کلدانی، ۳۱۹
 آمین موبدی، ۸۷
 آمین مهر، ۲۳۴، ۲۴۹، ۲۷۸، ۳۷، ۴۱
 آمین میتراس، ۱۳۲، ۱۳۸، ۲۳۲، ۳۱۹، ۵۰۱، ۶۲۶، ۶۲۹
 آمین میترایی، ۱۴، ۳۶، ۴۰، ۴۳، ۴۴، ۴۶، ۵۲، ۶۰، ۶۷، ۶۹، ۷۱، ۷۴، ۸۰، ۸۴، ۹۹، ۱۰۵، ۱۰۹، ۱۱۱، ۱۱۷، ۱۲۷، ۱۳۲، ۱۶۱، ۱۷۲، ۱۸۱، ۲۳۱، ۲۳۷، ۲۴۰، ۲۴۳، ۲۴۵، ۲۵۰، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۶۱، ۲۸۰، ۲۹۷، ۳۰۲، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۱، ۳۱۹، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۴۳، ۳۴۶، ۳۷۰، ۳۷۸، ۳۸۲، ۳۹۶، ۳۹۷، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۲۰، ۴۲۳، ۴۳۳، ۴۳۵، ۴۳۹، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۷، ۴۵۰، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۷، ۴۶۹، ۴۸۰، ۴۸۴، ۴۸۷، ۴۹۵، ۴۹۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۷، ۵۲۰، ۵۲۶، ۵۳۹، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۶۵، ۵۷۳، ۵۸۰، ۵۸۴، ۵۹۸، ۶۱۲، ۶۲۰، ۶۲۷، ۶۳۴، ۶۴۱، ۶۴۹، ۶۶۰، ۶۶۳، ۶۷۷، ۶۸۸، ۶۹۶، ۷۰۱، ۷۰۴، ۷۰۹، ۷۲۹، ۷۳۸، ۷۴۶، ۷۵۲، ۷۵۳
 آمین میترایی / زروانی، ۳۵۳
 آمین میترایی کهن، ۲۲۹
 آمین هَتومَه، ۱۱۱، ۱۱۳، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۳۵، ۲۵۶، ۲۵۷
 آمین های خورشیدپرستی، ۴۳۳، ۴۳۹
 آمین های خورشیدی، ۴۲۰، ۴۴۱، ۴۵۲، ۴۵۴
 آمین های زروانی، ۵۱۶
 آمین های قربانی، ۱۲۷
 آمین هزاره ها، ۵۱۷
 ایشمه، ۸۷، ۹۳، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۵۵، ۲۲۶، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۵۶
 ایشمه ی بدچشم، ۸۸
 ائودموس، ۳۴۹
 ائودوکسوس، ۳۷۲
 آمَنگَه، ۶۲
 آمَن هوتپ، ۴۵۹
 آمَن هوتپ سوم، ۴۵۹
 آمودریا، ۵۶، ۶۱، ۷۴، ۱۴۸
 آموزگار، ۱۱۷، ۴۴۸، ۴۱
 آمون، ۴۶۰، ۴۶۱
 آنائی تیس، ۶۵۴
 آناتولی، ۲۳۰
 آناهیتا، ۱۷۷
 آناهیتای باکره، ۵۱۷
 آنتی تئوس، ۵۳۹
 آنتیوخوس، ۳۲۱، ۳۴۳، ۳۶۸
 آنتیوخوس کماجنه، ۳۲۰
 آنخک، ۶۵۴
 آنوس، ۶۶۸
 آنی کتوس، ۲۸۸
 آوندو، ۴۴۲
 آیار، ۴۰۶
 آیرارات، ۷۱۵
 آیون ها، ۶۶۹
 آیین الوزیسی، ۴۸۵، ۵۸۴
 آیین ایزدان ایرانی، ۵۳۰
 آیین ایزیس، ۶۲۲
 آیین بهی مزداپرستی، ۱۹۶
 آیین درون، ۱۱۹
 آیین دمتر، ۶۲۲
 آیین زرتشتی پسین، ۸۷
 آیین زروانی، ۸۷، ۹۹، ۱۲۵، ۱۳۵، ۲۳۸، ۲۵۰، ۲۶۱، ۲۹۸، ۳۱۹، ۳۲۸، ۳۳۱، ۳۳۳، ۳۳۸، ۳۴۷، ۳۷۰، ۴۲۳، ۴۴۳، ۵۰۲، ۵۳۹، ۶۸۸، ۶۹۹، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۳، ۷۲۶، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۴، ۷۳۸، ۷۴۱، ۷۴۳، ۷۵۰، ۷۵۳
 آیین زروانی - زرتشتی، ۱۲۸
 آیین زروانی - زردشتی گری، ۷۱۵
 آیین زروانی - مزدایی، ۵۱۷
 آیین زروانی / میترایی، ۳۴۴، ۳۵۱، ۳۵۲، ۶۶۹، ۶۸۹، ۷۰۰
 آیین سِرِی الوزیسی، ۲۷
 آیین سی بل، ۶۲۲
 آیین صُبی ها، ۲۳۸
 آیین فر، ۷۴

- آنوروسار، ۹۹
 ائی پی ونگهو، ۱۴۵
 آنیریمَن، ۱۶۶
 آنیریمَنه، ۱۸۶
 اُن/ایون)، ۶۵۱
 اباختران، ۴۲۳، ۴۲۷
 آبالیش زندیق، ۷۲۲
 ابراهیم، ۵۰۸
 ابراهیم نبی، ۴۳۶
 ابلیس، ۷۱۲
 ابن العبری، ۵۰۶
 ابن داوود طاهری، ۵۸۷
 ابن سینا، ۶۳۳
 ابن مقفع، ۷۳۰
 ابن ندیم، ۲۵۴، ۶۶۵، ۷۴۷، ۷۵۲
 ابوالحسن نوری، ۵۸۷
 أبوالمظنه، ۷۴۷، ۷۵۳
 ابوریحان بیرونی، ۱۳۷، ۲۰۸
 ابولوس، ۲۳۳
 آپ سَر، ۱۴۳
 آپم نیات، ۹۴، ۱۰۲، ۱۰۹، ۲۳۱، ۲۵۴، ۳۸۸، ۶۴۸، ۶۵۳، ۷۱۰
 اپوس کروس، ۳۸۳
 اپوسوروس، ۳۸۳
 آپوش، ۳۶۶
 آپه اوشه، ۳۶۶، ۴۰۹
 اتانس، ۳۵۳
 اترط، ۱۱۴
 اتریش، ۲۷۵، ۲۸۵، ۳۸۳، ۶۶۰
 اتلس، ۶۵۱
 آچیشته، ۱۲۱، ۲۴۷
 احکام نجوم، ۵۰۳
 احمد بن الهروی، ۶۷۰
 آخت، ۷۳۶
 اختران، ۴۲۳، ۴۲۷
 اختران ایزدی و اهریمنی، ۳۳۸
 اخترشناسی، ۲۹۴، ۳۲۲، ۳۳۸، ۳۶۸، ۳۵۷
 اخترشناسی تفالی، ۳۶۳، ۳۶۵، ۳۶۷، ۳۷۱
 اخترشناسی زایچه، ۳۶۳، ۳۶۵، ۳۷۱
 اخترشناسی زایچه و تفال، ۳۶۸
 اخترشناسی میتراپی، ۳۲۴، ۳۳۸
 اخته، ۴۷۸
 اختیار، ۳۳۶
 اخوان الصفا، ۳۳۳، ۴۲۰
 آخوزیم - خورنو، ۹۳
 ادشر، ۵۸۷، ۶۹۸
 ادعیه میتراپی، ۶۲۹
 آدنا، ۷۱۸
 ادوموس، ۶۸۹
 ادی، ۳۶۳
 ادیب کرمانی، ۶۹۵
 اذان و اقامه، ۵۲۲
 آذایمَنه، ۶۶
 اذکائی، ۷۲۱
 اُرانوس، ۶۵۰
 اربان تی فکوس، ۳۸۳
 آرِیلا، ۲۲۷
 آرَت، ۶۵، ۱۰۰، ۱۰۷، ۱۵۳، ۴۴۱
 ارت / اشه، ۶۲۴
 ارتاگنس، ۶۵۴
 آرَت ایزد، ۵۰۱
 آرَت خَشَتَر، ۱۷۲
 آرَتَه، ۱۳۵، ۱۷۲، ۱۸۵، ۶۵۵
 آرَتَه، ریتا، ۱۷۷
 آرَتَه - وهیشته، ۱۷۲
 ارداویراف، ۱۱۱، ۴۸۶
 اَرِدَت - فِذری، ۴۹۲
 آردَد، بُد، ۴۹۲
 اردشیر، ۹۶، ۵۰۶، ۵۸۷، ۶۹۸
 اردشیر پاپکان، ۹۵
 اردشیر دوم، ۲۲۸، ۲۲۹
 اردشیر سوم، ۲۲۸، ۲۲۹
 اردن، ۵۲۳
 اردوان، ۹۶
 آردویسور آناهیتَه، ۱۳۰، ۱۳۱، ۹۴، ۴۱۶، ۵۱۱، ۵۹۳
 آردیبهشت، ۱۲۴، ۲۹۵
 آرزور، ۳۵۴
 آرزهی، ۵۵، ۵۶، ۶۳، ۱۵۳
 ارستو، ۲۰۶، ۳۴۸، ۳۷۱، ۵۳۱، ۶۱۳، ۶۸۹، ۷۱۸
 آرشات، ۸۰، ۱۵۸
 آرش - وَچَنگه، ۶۶
 ارض مقدس، ۳۷۸

- آرامنیوس، ۷۰۳
آرمیتی، ۲۲۳
ارمنستان، ۴۹۷، ۵۴۵، ۷۱۵، ۷۱۸، ۱۸
ارمنیان، ۱۹۲، ۷۲۴
ارمینوس، ۲۲۷
ارنست بابلون، ۷۵۹
اروپ، ۳۷۷، ۳۷۹
اریژن، ۳۷۰
آریمانئو، ۶۷۹
آریمانئوس، ۱۲۸
آزیمَن، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۸۶
آریه، ۵۶، ۱۴۷
ازدواج مقدس، ۶۹۸، ۷۱۴
إزَنیک، ۱۲۸، ۲۵۳، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۵۰، ۳۵۱، ۴۲۳، ۴۴۳،
۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۲، ۷۰۴، ۷۰۵،
۷۰۶، ۷۰۷، ۷۱۵، ۷۱۸، ۷۲۴
إزَنیک کُلبی، ۲۵۴، ۷۰۳، ۷۱۵
آزیریس، ۴۶۳، ۴۷۸، ۴۸۰
اژه، ۳۶۰
آژی دهاک، ۹۳، ۹۹، ۱۱۰، ۲۰۷، ۴۸۹
اساطیر حماسی، ۹۶، ۲۵، ۱۸۷
اساطیر زروانی، ۷۲۷
اساطیر عرفانی، ۹۶، ۱۸۷، ۳۹۸، ۲۵
اساطیر عرفانی غربی، ۳۸۸
اساطیر و فرهنگ ایرانی، ۹۷
آسان، ۳۸۷، ۳۸۸
اسانوس، ۳۹۱
اسب، ۴۰۸، ۴۳۳، ۴۶۵، ۴۶۷، ۶۱۹، ۶۵۷، ۶۵۸
اسب بالدار، ۴۰۸
اسب سفید، ۳۶۷، ۴۰۹
اسب سفید زردگوش، ۹۰
اسب گرو سیاه، ۴۰۹
اسپارت، ۳۷۶
اسپانیا، ۲۷۵، ۲۸۳، ۳۴۵، ۴۶۴، ۶۸۴
اسپندارمذ، ۲۶۱
استادِ راز، ۵۴۲، ۶۳۹
استادِ رازآموز، ۵۴۷
استاد سوگند، ۷۸، ۸۰
اُستانس، ۲۳۳
اُستانس مغ، ۴۹۴
استرابو، ۱۹۲، ۲۲۷، ۲۵۲، ۲۵۳، ۳۸۲، ۵۹۳
- استراسبورگ، ۶۸۵
استراسبورگ آرگنتورات، ۶۸۳، ۶۸۵
استرالیا، ۴۳۴، ۴۴۱، ۴۵۰، ۵۵۴، ۵۸۵، ۶۳۰
آستما، ۶۱۶
آشتوت - اِرته، ۴۹۲، ۵۱۲
استودان، ۲۷۵
آشتووهات، ۸۵، ۳۲۵
آشتوویذاتو، ۸۸، ۲۲۶، ۴۵۴، ۷۳۸
آستوویذتو، ۹۹
اُستیا، ۶۰۷، ۶۷۶
اسد، ۲۹۴
اسرار پنهان، ۳۲۳
آشرون، ۱۲۵
اسطوره‌ی پیدایش نوروز، ۱۳۷
اسطوره‌ی میتراس، ۱۳۳
اسطوره‌ی آفرینش مانوی، ۷۰۷، ۷۰۹
اسفندیار، ۳۹۸، ۷۲۸
اسقف‌ها، ۵۵۶
اسکاندیناوی، ۵۳۴
اسکندر، ۲۰۵، ۲۲۷، ۷۵۶
اسکولابیوس، ۳۰۱، ۳۸۹
اسکولاپ، ۲۸۴
اسکیت‌ها، ۲۵۲
اسماعیل پور، ۴۵۶، ۷۰۹
اسماعیلیه، ۳۳۹، ۵۷۳
آسن، ۳۸۷، ۳۸۸
اِسن‌ها، ۶۳۵
آسور، ۱۷۵، ۱۸۴
آسوره، ۱۷۶
آسوره‌ها، ۱۷۵
آسوره‌ها، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۸۲، ۱۸۴
اُسی ریس، ۲۰۳
آشاوهیستان، ۶۹۸
اشتاد، ۸۵
آشتاد پیروزگر، ۸۶
اشکانیان، ۴۸۲، ۵۵۵، ۷۵۴، ۷۵۵
آشون، ۱۸۰
آشوین، ۴۶۵
آشوین‌ها، ۱۹۰
آشه، ۶۵، ۶۶، ۱۷۲، ۱۸۵، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۶، ۴۰۹، ۵۳۶،
۶۵۵

- آشه - وهیشتَه، ۹۳، ۱۲۴، ۶۴۸
 آشی، ۸۱، ۲۲۴
 آشی ونگوهی، ۸۲، ۱۰۱، ۱۰۷، ۵۰۱
 آشیته، ۸۱
 اصحاب ثنوی، ۷۲۹
 اصحاب غار، ۴۰۶
 اصحاب کُهِف، ۴۰۴، ۴۰۶
 اصحاب نور، ۱۱۳، ۳۲۸، ۵۳۰، ۶۷۰
 افراسیاب، ۹۴
 افرهیم، ۵۰۹
 افریقا، ۴۴۲، ۶۳۰
 افسوس، ۲۶
 افسونگران، ۶۰
 افضل‌ی شاه ابراهیمی (سیدقاسم)، ۳۱۴
 افعی، ۴۵۹
 افلاتون، ۳۳۲، ۳۴۸، ۴۰۳، ۴۰۸، ۴۸۲، ۵۳۱
 اِفورَع، ۴۵۹
 اقبال، ۹۲، ۲۵۴، ۷۲۶
 اقلیم هشتم، ۳۱۲، ۳۷۰، ۵۳۸، ۶۰۸
 اقوام آریایی، ۱۷۱
 اقیانوس، ۶۵۳، ۶۵۶
 اقیانوسیه، ۴۵۴، ۴۵۶، ۵۵۴
 اُکیانوس، ۶۵۶
 اَکْتَر، ۶۹، ۷۱، ۷۲
 اکدین، ۱۲۶
 اَک مَته، ۹۳
 اکوان دیو، ۷۰
 اکومن، ۷۰
 اکومته، ۱۲۶
 اَکَه، ۷۰، ۷۱
 اَکَه مَنگَکَه، ۷۰
 اَکَه - مَته، ۱۲۱
 اگوستوس، ۳۴۷، ۱۸
 الئوسیس، ۳۴۷
 البرزکوه، ۸۴، ۸۸، ۱۳۷، ۴۹۹
 الدنبرگ، ۲۲۵
 السید المسیح، ۷۵۶
 الوزیس، ۴۴۹، ۴۸۲، ۴۸۵، ۴۸۷
 الوزیسی، ۵۸۷
 الیاس پیامبر، ۵۰۶
 الیزائوس، ۷۱۸، ۷۲۴
 الیزه، ۴۱۴، ۷۲۴
 اِلِشه، ۴۹۷، ۷۱۵، ۷۱۸، ۷۲۴
 امام محمد غزالی، ۷۲۸
 آمبو - راجَه، ۱۶۴
 امپلیاتوس، ۲۸۷
 آمیرتات، ۱۲۴، ۴۴۱
 امرداد، ۸۵، ۱۲۴
 آمریت، ۱۶۸، ۱۶۹
 امریکا، ۵۵۴
 امشاسپندان، ۸۶، ۹۲، ۹۵، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۸، ۱۷۴، ۱۸۳، ۱۹۵، ۱۹۷، ۲۲۸
 ۳۲۶، ۳۳۴، ۳۴۰، ۳۵۹، ۴۸۴، ۵۱۷، ۷۳۳
 امشاسفند، ۲۹۵
 امشاسفندان، ۴۹۲
 اُمومی، ۱۲۸، ۱۳۰، ۳۵۲
 آمَه، ۹۱
 امیر چغانیان، ۲۱۳
 اناالحق، ۵۴۳
 آناهیتا، ۲۲۸، ۲۳۲، ۳۱۴، ۴۴۱، ۴۴۵، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۱۱
 ۵۹۴، ۶۵۵، ۶۵۸
 آناهیتای باکره، ۳۰۲
 آناهید، ۱۱۰، ۴۱۴، ۴۸۹، ۷۱۰، ۷۲۴
 انتاکیه، ۳۲، ۳۳، ۳۴
 انجمن الوزیس، ۴۸۱، ۶۲۲
 انجمن ایزدان میتراپی، ۵۰۱، ۶۲۹
 انجمن خدایان میتراپی، ۹۹، ۵۲۷
 انجمن زرتشتی گاثایی، ۱۰۳
 انجمن سوگند، ۷۸
 انجمن گاثایی، ۹۱
 انجمن گاثایی زرتشت، ۵۳۵
 انجمن مغان، ۲۷۸
 انجمن میتراپی، ۷۲، ۸۵، ۹۶، ۹۷، ۱۰۲، ۱۰۹، ۱۱۱، ۲۶۱
 انجمن‌های مغان، ۴۳
 انجمن‌های میتراپی، ۵۹، ۶۹، ۹۲
 اندررد و ابطال مذاهب دیگر، ۷۱۵
 اندرگاه، ۳۲۴
 اندونزی، ۴۴۳، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸
 انسان - اسب، ۱۸۹، ۱۹۰
 انسان نخستین، ۳۴۳، ۳۵۴، ۶۳۵، ۶۶۹
 اَنفَرَز اَچَنگَه، ۳۲۵، ۴۴۳، ۶۰۸

- آنکلسریا، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳
 آنکَر، ۳۴۱
 آنکَرمتین یو، ۱۲۶، ۷۰۱، ۷۴۰
 انگرمینو، ۹۳، ۹۹، ۱۲۵، ۱۳۶، ۱۹۵
 انگلستان، ۲۳۹، ۲۵۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۸۱، ۳۲۰، ۳۵۹
 ۳۶۲، ۴۶۰، ۵۹۱، ۶۶۰
 انگلیس، ۲۷۵، ۲۷
 آنکه، ۳۴۸
 انواع سوگند، ۷۹
 آنوش، ۲۶۱
 انوشیروان، ۷۴۵
 ائوماکرتیوس، ۳۴۸، ۳۶۱
 انویکتوس، ۲۸۸
 اوانتن، ۲۷۵، ۲۷۸
 اوبولوس، ۲۷۳، ۳۸۱
 اوپسالا، ۶۹۰
 اوپولرو، ۴۴۸، ۴۴۹
 اوپَه مَنَه، ۱۰۳
 اوتاویوزنو، ۶۸۷
 اوخشیت - اِرته، ۴۹۲
 اوخشیت - نَمَنگَه، ۴۹۲
 او - دامَه، ۱۶۴
 اود - دام، ۱۴۳
 اودموس، ۷۲۳
 اودموس - رودسی، ۷۱۸، ۷۲۲، ۷۴۹
 اودین، ۶۱۰
 اوراثون ها، ۴۴۶
 اوراثیوس، ۴۵۹
 اورانوس، ۱۴۳، ۱۷۵
 اورشلیم، ۳۰۲، ۵۹۱
 اورفه، ۶۲۳
 اورفه یوس، ۳۴۷، ۳۶۰
 اورفیسْت ها، ۶۷۷
 اورلثان، ۵۳۱
 اورلیانوس، ۳۶۸
 اورمزد، ۸۶، ۱۹۳، ۲۹۴، ۲۹۹، ۳۰۴، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۳۳، ۳۳۵، ۳۴۰، ۳۴۳، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۴، ۳۶۱، ۳۷۰، ۴۴۳، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۳، ۵۱۹، ۵۳۹، ۶۵۳، ۶۵۵، ۶۶۰، ۶۷۳، ۶۷۹، ۶۸۹، ۶۹۶، ۶۹۷، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۳، ۷۰۶، ۷۲۲، ۷۳۳، ۷۳۸، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۳
- اورمزد - اهریمن، ۷۳۱
 اورمزد یغ، ۷۴۷
 اورمزد خدا، ۶۷۰
 اورمزد داد، ۷۲۲
 اورمزد روز، ۷۵۷
 اورمزد - ژوپی تر، ۳۰۷، ۳۱۳
 اورمزد و اهریمن، ۲۹۵، ۳۱۳، ۳۳۹، ۳۴۱، ۳۴۵، ۳۵۰
 ۳۵۲، ۴۴۳، ۴۴۵، ۶۹۷، ۷۰۵، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۳۰
 اورمزد و اهریمن ایزد، ۳۶۱
 اورزواخشیه، ۸۰، ۶۳۴
 اورزواسی، ۱۸۷
 اورزوتا، ۸۰
 اورزوتی، ۸۰
 اورزوتا، ۷۸، ۷۹
 اورزَوَن، ۹۲
 اوری پید، ۳۷۲، ۳۷۸
 اوزیوس، ۲۶
 اوزی بیوس، ۱۹
 اوزیرنگاه، ۱۹۴، ۵۲۴
 اوزیریس، ۴۴۹
 اوستا، ۶۴
 اوستاخوانی، ۳۵۲
 اوستایی - ودایی، ۳۹۲
 اوستیا، ۲۷۴، ۲۸۱، ۲۸۲، ۵۹۲، ۵۹۴، ۶۶۶
 اوسنر، ۵۸۷
 اوسی آفو، ۴۴۷
 اوسیچ، ۱۲۲، ۲۵۶
 اوسی نی نو، ۴۴۷
 اوشا، ۴۶۶
 اوشبام، ۲۶۳
 اوشتانه، ۱۱۵
 اوشس، ۴۶۶
 اوشنگه، ۴۶۶
 اوشهین، ۸۵
 اوشهین گاه، ۴۹۳
 اوشیدر، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۶، ۵۰۷، ۷۰۱
 اوشیدر ماه، ۴۹۱، ۴۹۲، ۵۰۷، ۷۰۱
 اوفیت ها، ۶۶۹، ۶۷۱
 اوکسیر هاین خوس، ۶۷۴
 اوگوست، ۴۸۱
 اوگوستوس، ۳۵۶

اهورانی، ۱۶۴	اوگوستین، ۵۵۳، ۵۵۸، ۵۹۹
آهورانی، ۲۳۱	اوگوستین کاذب، ۶۳۲
آهورانی، ۲۳۱	اولمپوس، ۳۲۱
اهورانی، ۱۸۱، ۱۸۰، ۲۳۱	اولی پوس سیلوانوس، ۲۸۲
آهورذاته، ۶۲	اهدای زوز، ۱۳۱
اهورمزد، ۷۱، ۳۵۱، ۳۵۸، ۳۶۰، ۳۸۹، ۴۴۱، ۴۴۳، ۷۱۰	اهرمزد، ۷۵۳
اهورمзда، ۶۸۸	اهریم، ۷۰، ۷۱، ۸۳، ۸۵، ۹۳، ۹۹، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸
اهورمزد و اهریم، ۹۹، ۷۱۴	۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۵۵، ۱۷۵
آهورم. گوفرم، ۶۴	۱۸۷، ۱۹۳، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۵۰، ۲۵۶، ۲۵۸، ۲۶۰
آهور - میتر، ۱۷۴، ۱۷۶، ۱۸۰	۲۸۰، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۹، ۳۰۵، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹
آهوره، ۶۳	۳۱۱، ۳۱۳، ۳۱۹، ۳۲۵، ۳۳۳، ۳۳۵، ۳۳۷، ۳۳۸
آهورهای مؤنث، ۱۸۰	۳۳۹، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۴
آهوره‌ها، ۱۱۹	۳۵۹، ۳۷۰، ۳۹۴، ۳۹۶، ۴۲۳، ۴۳۸، ۴۴۳، ۴۴۵
آهوشان، ۴۹۳	۴۴۶، ۴۵۳، ۴۶۹، ۴۷۷، ۵۱۷، ۵۲۹، ۵۳۸، ۵۳۹
آهونه - وئیریه، ۷۴۰	۵۴۶، ۵۹۷، ۶۲۴، ۶۵۵، ۶۶۰، ۶۶۶، ۶۷۳، ۶۷۶
آیائریته، ۲۱۷	۶۷۹، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۷، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳
ایالت داس، ۲۸۷	۷۰۸، ۷۱۲، ۷۲۲، ۷۳۱، ۷۴۰، ۷۴۳، ۷۵۲
ایالت کرماشان، ۴۰۴	اهریمین ایزد، ۳۵۰، ۳۵۲، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۶۰، ۳۶۶، ۶۷۰
ایتالیا، ۲۳۷، ۲۵۴، ۲۶۸، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۳۱۹، ۳۲۰	۶۸۰، ۶۸۸، ۶۹۰
۴۶۳، ۵۵۹، ۵۸۵، ۵۹۹، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۲۰، ۶۲۱	اهریمین شهریار تاریکی، ۶۶۵
ایختاتون، ۴۲۰، ۴۳۵، ۴۶۰، ۴۶۱	اهریمین، شهریار و فرمانروای جهان، ۶۷۵
ایران، ۷۹، ۱۱۱، ۱۲۰، ۱۲۷، ۲۵۴، ۲۶۳، ۲۷۲، ۲۷۳	اهریمین و اورمزد، ۳۴۲
۲۸۱، ۳۱۹، ۳۲۸، ۳۴۱، ۳۵۷، ۳۶۲، ۳۶۵، ۳۷۸	اهریمین و اهورامزدا، ۳۴۲
۳۸۹، ۳۹۸، ۴۳۹، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۵۵، ۴۶۳، ۴۷۷	اهل حق، ۳۱۴، ۴۰۴
۴۸۱، ۴۸۲، ۴۹۴، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۵۹، ۵۶۷، ۶۲۳	اهل راز، ۴۵۲، ۴۵۴، ۴۸۵، ۵۰۰، ۵۴۲، ۵۴۵، ۵۴۷
۶۲۵، ۶۳۵، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۶۷، ۶۷۳، ۶۸۸، ۷۱۵	۵۸۷، ۲۶
۷۱۸، ۷۲۲، ۷۳۵، ۷۳۵، ۷۵۱، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۹، ۷۷۰	آهو، ۲۴۴، ۶۱۸
۴۰، ۲۵	آهور، ۶۲، ۱۷۲، ۱۸۷
ایران شهر، ۴۹۱	آهورا، ۹۹، ۱۲۶، ۱۳۱، ۱۷۴، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۲۳۲
ایران شهری، ۷۱۱، ۲۰۵	۴۴۶
ایرانویج، ۷۴، ۸۴، ۹۹، ۲۵۸، ۴۹۲	آهورا آفریده، ۶۲، ۶۳، ۸۹، ۹۰، ۹۸، ۴۴۶
ایرانیان، ۱۸، ۲۹، ۳۵، ۳۸، ۴۳، ۱۲۸، ۱۷۶، ۲۰۲، ۲۰۴	اهورامزدا، ۵۳، ۶۰، ۶۲، ۶۶، ۶۷، ۷۰، ۷۵، ۸۱، ۸۲، ۹۱
۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۸، ۲۱۵، ۲۲۷، ۲۳۶، ۲۵۰، ۲۵۴	۹۲، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۶، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۲، ۱۱۵
۲۶۳، ۳۲۲، ۳۴۴، ۳۶۳، ۴۴۶، ۵۱۶، ۵۳۴، ۵۴۲	۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۵
۵۷۲، ۵۸۷، ۶۵۹، ۶۹۸، ۷۱۵، ۷۱۸، ۷۲۵، ۷۵۱	۱۳۷، ۱۴۹، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۷۴
ایرانیان مزدیسنی، ۶۹۵	۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۹۰
ایزد آتش، ۴۴۴	۱۹۳، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۴۳، ۲۴۴
ایزد آذر، ۱۴۹، ۱۵۷، ۱۶۶، ۲۲۵	۲۴۷، ۲۵۱، ۲۵۳، ۲۵۸، ۲۸۰، ۳۲۰، ۳۲۴، ۳۲۵
ایزد ارت، ۱۵۴	۳۳۳، ۳۳۴، ۳۴۴، ۳۵۴، ۳۶۶، ۳۹۶، ۴۲۳، ۴۴۶
ایزد اشتاد، ۸۴	۴۷۷، ۴۸۴، ۴۸۶، ۵۱۷، ۵۶۳، ۵۷۴، ۶۰۲، ۶۵۶
ایزدان، ۷۴، ۱۲۳، ۱۳۳، ۱۳۷، ۴۸۴، ۷۳۳	۶۶۰، ۶۷۱، ۷۰۴، ۷۴۰

اینڈر، ۱۴۲، ۱۴۵، ۱۶۶، ۱۷۵، ۱۸۲، ۱۸۶، ۴۶۶
 ایندرا آگنی، ۱۶۴
 ایندرا - وارونا، ۱۶۴
 ایندرا - وایو، ۱۶۴
 اینکا، ۴۵۵
 اینکاها، ۴۳۴
 آیون، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۹، ۳۶۰، ۳۶۶، ۳۶۷، ۶۷۵، ۶۸۹
 ایونس، ۶۶۹
 آیون / کروئوس، ۶۶۵، ۶۹۰
 ایون‌ها، ۶۷۰
 ایونیا، ۱۹
 اییار، ۴۰۶
 الجایتو، ۵۸۱
 بابل، ۳۲۱، ۳۲۴، ۳۲۸، ۳۳۰، ۳۴۱، ۳۴۹، ۳۵۷، ۳۶۲، ۳۶۳، ۴۵۵، ۴۶۳، ۴۷۷، ۵۲۹، ۴۳
 بابی لاس، ۳۳
 باج، ۴۹۵
 باج گرفتن، ۴۹۹، ۵۰۵
 باد، ۸۰، ۹۰، ۲۹۵، ۴۳۹، ۴۵۴، ۴۸۷، ۵۱۰، ۵۶۸، ۵۹۴، ۶۵۹، ۷۱۰، ۷۳۸
 باد تند، ۳۶۷
 باد (واته) ویو، ثواشه، ۱۰۷
 باد ورتراجن، ۱۰۱
 باران، ۵۴۶، ۶۵۹
 باربرینی، ۳۹۱، ۶۸۶
 بارتولومه، ۷۰، ۷۳، ۲۱۲، ۶۰۵
 بازتولومه، ۲۱۲
 بازار گاوفروشان، ۳۸۴
 بازیل، ۷۱۸
 بازلیوس، ۳۲۱، ۳۴۱
 باژ، ۴۹۵
 باستا، ۵۸۷
 باطنیه، ۵۷۳
 باغیادیش، ۲۰۹، ۲۱۰
 باکوس، ۲۳۶، ۲۸۲، ۳۰۱، ۳۶۱، ۳۸۹، ۶۵۴، ۶۴۸
 باگایاریج، ۱۹۲
 بالکان، ۲۳۱، ۴۶۴
 بانو آشی، ۱۰۰
 بایزید بسطامی، ۶۲۷
 بجستان، ۷۵۸

ایزدان انجمن اهورایی، ۱۲۶
 ایزدان انجمن میتراپی، ۹۶، ۳۲۵، ۳۶۷
 ایزدان زرتشتی، ۱۲۷
 ایزدان گیتیائی، ۹۲، ۱۹۶
 ایزدان مینوی، ۹۲، ۱۹۶، ۱۹۷
 ایزد اهریمن، ۳۵۹
 ایزد اهورمزد، ۳۵۹
 ایزدباد، ۱۵۰، ۴۵۴
 ایزد بانو آناهیته، ۴۹۰
 ایزد بانوی دانش، ۱۰۴
 ایزد بخشنده‌ی آب حیات، ۳۸۸
 ایزد بهرام، ۱۷۱، ۵۲۵
 ایزد تیرانداز، ۳۸۸
 ایزد تیشتر، ۳۶۷
 ایزد چیستا، ۱۵۷، ۲۲۶
 ایزد خورشید، ۱۵۰، ۲۲۶، ۴۴۵
 ایزد رشن، ۸۴، ۸۶، ۲۲۷، ۵۲۸
 ایزد رشنو، ۱۵۲، ۱۵۵، ۱۵۷، ۵۲۵
 ایزد روز، ۳۸۷
 ایزد سُرَشا، ۱۵۵
 ایزد سروش، ۴۴۴، ۵۲۶، ۵۲۸
 ایزد سوگند، ۱۰۱
 ایزد شب، ۳۸۷
 ایزد فانیس، ۳۶۲
 ایزدکده‌ی میتراپی، ۱۷۷
 ایزد مهر، ۱۸۳، ۲۰۱، ۲۸۰، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۲۰، ۴۱۴، ۶۲۰، ۶۰۲
 ایزد میترا، ۴۴۵
 ایزد نئیریوسنگه، ۲۲۶
 ایزد نریوسنگ، ۲۶۱
 ایزد وات، ۱۵۰، ۲۲۵
 ایزد ورت رغن، ۲۲۶
 ایزد هئوم، ۲۲۶
 ایزرو توکته، ۷۵۱
 ایزیس، ۴۸۰، ۴۹۴، ۵۶۵، ۵۹۶
 ایزیس و اوزیریس، ۶۱۵
 ای سیس، ۲۰۳
 ایشتار، ۲۰۳
 ایشکته، ۵۶، ۱۴۷
 ایشوع ناصری، ۷۵۶
 ایلیا، ۷۵۶

بخارا، ۴۴۴	بغ، ۱۷، ۳۷، ۲۰۹، ۳۸۳، ۴۴۶
بخت، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۴۱، ۳۴۴، ۳۴۵	بغ آفریده، ۴۴۶
۷۴۳، ۷۳۴، ۶۹۶	بغازکوی، ۱۴۲، ۱۶۳
بخت مقدّر، ۳۳۷	بغداد، ۵۸۷، ۷۵۶
بخت و تقدیر، ۲۹۶، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۶۲، ۳۷۰، ۷۰۱، ۷۱۴	بغ زروان، ۷۴۵
بخت و سرنوشت، ۳۴۱	بغ مهر، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۷، ۲۷۹، ۲۸۶، ۵۵۷، ۵۷۸، ۳۷
بدچشمی، ۸۸	بغو - بخت، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۷
بدره‌ای، ۳۶۳	بقياد، ۲۰۱، ۲۰۹، ۲۱۱، ۲۱۸
براگینسکی، ۲۱۳	بگماز، ۱۱۵، ۵۱۹، ۵۳۵، ۵۳۸، ۵۴۰، ۵۶۰، ۵۶۶، ۳۱
برج بره، ۶۶۳	بگیا، ۲۱۸
برج ثور، ۴۰۲، ۴۷۸، ۵۲۷	بلاوتسکی - کوچلنکو، ۱۸۸
برج حمل، ۵۲۸	بلعمی، ۷۴۴
برج حوت، ۴۱۶	بلغارستان، ۲۷۵، ۵۹۵، ۶۳۹
برج خاموشی، ۴۵۳	بن بن، ۴۵۷
برج خورشید، ۳۸۰	بند دین، ۱۲۵
برج عقرب، ۴۷۸، ۵۲۷	بندو، ۲۴۲
برخوره، ۹۵	بنگ، ۲۵۹، ۴۸۶
بردیه، ۲۱۸، ۲۱۹	بنگ گشتاسپی، ۴۸۶
برزخ، ۳۱۰	بنو، ۴۵۹
برسم، ۱۰۲، ۱۵۴، ۱۷۱، ۱۹۸، ۳۴۳، ۳۵۰، ۴۳۹	۷۰، ۸۹، ۹۰، ۹۵، ۱۲۸، ۱۸۰، ۴۹۸، ۷۰۴، ۷۰۶
برشمن، ۱۱۳، ۱۴۹، ۲۴۳	۷۱۸
برشمنوم، ۶۸، ۵۱۵، ۶۳۵	بنونیست، ۷۰، ۸۹، ۹۰، ۹۵، ۱۲۸، ۱۸۰، ۲۱۲، ۴۹۸
برگ خرما، ۵۹۱	۷۰۴، ۷۰۶، ۷۱۸
برنجی، ۶۶۴	بنی اسرائیل، ۶۶۳، ۷۱۵
بروج دوازده گانه، ۱۸۶، ۲۹۵، ۳۰۱، ۳۲۱، ۳۲۴، ۳۶۵	بودا، ۳۸۹
۵۲۸، ۳۷۲، ۳۶۷	بوداپست، ۳۵۱
بروسوس، ۳۳۰، ۷۵۳	بورکوویکیوم، ۶۸۶
برونر، ۷۴۵	بوشاسپ، ۲۵۹
برهارد بیشابا، ۲۵۳	بوشمن‌ها، ۴۴۱
برهما، ۷۵۳، ۱۴۵	بوشیاسته، ۱۵۵، ۲۲۶
برهمن‌های مغ، ۱۹۰	بولونیا، ۳۶۹
بز، ۳۶۷	بونویک، ۳۸۹
بزرگ زاد، ۵۴۴	بویس، ۵۰۱، ۷۴۵
بز سفید، ۴۴۵	به آفریدیان، ۷۲۷
بزکوهی، ۶۱۹	بهائی لاهیجی، ۶۷۰
بزم یزدانی، ۵۳۵	بهار، ۱۱۰، ۱۳۱، ۱۳۶، ۳۶۳، ۴۲۳، ۵۷۹، ۷۳۰، ۷۳۱
بز نردشتی، ۹۰	۷۳۳، ۷۳۲
بست، ۳۸۵	بهافریده، ۷۱۲
بشارت سه مجوس، ۳۰۲	به‌دینان، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۷، ۴۹۱
بشارت مغان، ۳۰۲	به‌دینان زرتشتی، ۱۲۴
بعل امسا، ۵۳۱	به‌دینان مزدایی زرتشتی، ۲۹۴

پُئوروته، ۵۶، ۵۵، ۱۴۷
 پُئورو چيستا، ۱۰۴
 پُئی تيش ههتيه، ۲۱۷، ۴۹۶
 پاپ، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۷۳، ۶۶۳
 پاپ لی بر، ۳۹۵
 پاتريون، ۵۴۲
 پاديابي، ۵۸۶
 پارٲاميسوس، ۵۶
 پارت ها، ۳۴۲، ۴۹۰، ۱۸۸، ۳۳۱، ۴۹۴
 پارسي، ۵۴۳، ۵۵۳، ۵۵۵، ۵۷۱، ۵۸۷، ۵۹۷، ۵۹۸، ۶۰۵، ۶۱۶، ۶۵۰
 پارسيان، ۱۹۳، ۴۹۶، ۵۸۷، ۵۹۸، ۶۸۱، ۷۵۱
 پارمنيدس، ۴۰۷
 پارندي، ۸۲، ۱۰۱، ۱۵۳
 پارندي رَازته، ۱۰۷
 پارنز، ۲۷۲
 پاس - بريت، ۱۶۴
 پا - سياه، ۴۵۰
 پاكستان، ۶۳۵
 پالاس، ۳۵۶، ۳۹
 پانونيه مجارستان، ۵۱۰
 پاويا، ۶۰۶
 پاهرگ بد، ۷۰۸
 پا يو - ثورشتارا، ۱۷۵
 پتازوني، ۲۲۵، ۴۴۳، ۶۷۴
 پتوژ - يوگسلاوي، ۲۷۰
 پدام، ۱۲۴
 پدر، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۸۱، ۵۴۰، ۵۴۳، ۵۴۷، ۵۵۲، ۵۵۸، ۵۶۰، ۵۶۴، ۵۷۳، ۵۸۲، ۵۸۷، ۵۹۰، ۵۹۱، ۶۰۰، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۹، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۸، ۶۴۰
 پدر ازلي، ۷۴۷، ۷۵۲
 پدران، ۴۸۴، ۵۴۵، ۵۵۶، ۵۷۴
 پدران مهردين، ۲۷۸
 پدر بزرگي، ۶۶۸، ۷۰۶، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۵۱، ۷۵۲
 پدر پدران، ۲۶، ۳۶۹، ۳۹۴، ۵۱۹، ۵۴۵، ۵۵۳، ۵۶۰، ۵۶۲، ۵۷۳، ۵۸۲، ۵۸۷، ۶۰۴، ۶۰۸، ۶۱۷، ۶۱۹، ۶۲۱
 پدر / پير، ۵۴۱
 پدر خدایِ روشنايي، ۷۴۵
 پدر - خورشيد، ۴۴۲

بهدينانِ مزديسني، ۲۴۷
 بهرام، ۶۱، ۶۲، ۸۵، ۸۹، ۹۵، ۱۲۰، ۱۵۴، ۲۵۱، ۲۹۵، ۲۹۸، ۳۶۷، ۵۲۵، ۶۵۴، ۶۶۸
 بهرام پژدو، ۴۸۶
 بهرام پنجم، ۷۲۴
 بهرام چوبين، ۳۱
 بهرام گور، ۷۴۴
 بهرام نيرومند، ۸۶
 بهرام ورجاوند، ۴۹۶
 بهروز، ۵۷۵، ۷۵۴
 بهزادي، ۷۳۰، ۷۳۲
 بهشت، ۸۵، ۳۱۰، ۳۲۶، ۴۵۸، ۴۸۵، ۵۱۷، ۵۲۸، ۷۴۳
 بَهگ، ۱۶۷
 بهمن، ۷۴، ۴۲۲، ۴۸۴
 بهمنش، ۶۸۱
 بهنام، ۳۴۲، ۵۶۲، ۴۱
 بيانچي، ۶۶۵، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۸۵
 بياني، ۷۵۹
 بيت المقدس، ۷۵۶، ۷۵۷
 بيت لحم يهوديه، ۳۰۲
 بيتي نيا، ۱۹
 بيثانيه، ۲۵۴
 بيدآباد، ۷۵۸
 بيدز، ۳۲۹، ۳۴۹، ۴۹۴، ۷۱۸
 بيروني، ۲۰۱، ۲۰۴، ۲۰۷، ۲۱۷، ۷۱۱
 بيزانس، ۷۱۵، ۷۵۶
 بيست ضربه ي تازيانه، ۱۵۶
 بيش، ۲۹۵
 بيشابور، ۵۵۵
 بيشامروته، ۱۰۵
 بيشه دُفني، ۳۳
 بيضه هاي گاو، ۳۹۴، ۴۴۰
 بيلچه، ۵۹۵
 بيلي، ۷۴۹، ۷۵۰
 بي مرگان، ۴۹۳
 بين النهرين، ۲۷۳، ۲۷۵، ۳۲۸، ۳۳۱، ۳۴۸، ۳۵۰، ۳۵۷، ۳۶۲، ۳۶۸، ۳۸۹، ۴۴۰، ۵۰۴، ۶۲۶، ۶۷۳، ۷۴۹
 بي نمازي، ۴۹۱
 بيوار، ۶۷۳
 بيوراسب، ۲۰۶، ۲۰۷
 بيهقي، ۲۱۳

- پدر روشن، ۷۴۷
 پدر سالاری، ۵۶
 پدر عظمت، ۷۴۶
 پدر مقدس، ۵۶۵
 پدر و پیر، ۵۴۶
 پَراهوم، ۳۷، ۴۸۵، ۵۳۶
 پرتاس، ۲۸۷
 پَرِئو - وِئَدِئَه، ۶۴
 پر جاپتی، ۱۴۵
 پرسینوس، ۶۱۶
 پرسفون، ۴۷۹
 پرسفونه، ۶۲۳
 پرفیری، ۵۶۳، ۵۸۷
 پرگامن، ۵۲، ۶۷۳
 پرنده‌ی ایران، ۵۲۹
 پرنده‌ی سروش، ۸۵
 پرو، ۴۳۵، ۴۵۰
 پَرُوَدَرس، ۸۳
 پَرُوَدَرَش، ۵۲۹
 پروفی کن تیوس، ۵۹۱
 پروکوپوس، ۴۱۴
 پریاپ، ۲۳۶
 پریان، ۱۱۴
 پری‌ها، ۱۵۲
 پسران خورشید، ۵۲۱
 پسر اورمزد، ۴۴۱
 پشمینه پوش، ۲۳۴
 پشوپانه، ۴۶۲
 پشوتن، ۴۹۳، ۵۰۵
 پشوتن یامی، ۸۶
 پشوتن بهرام جی سَنجانا، ۷۳۴، ۷۳۵
 پل چیئوت، ۸۶، ۳۴۳، ۵۱۷، ۷۴۳
 پل چیئود، ۸۵
 پل صراط، ۷۰۴
 پلوتارک، ۶۹، ۱۱۳، ۱۲۴، ۱۲۸، ۱۳۱، ۱۳۲، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۳۰، ۲۴۰، ۲۵۰، ۲۹۴، ۳۲۱، ۳۳۹، ۳۴۳، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۸، ۳۶۰، ۳۶۲، ۴۸۲، ۴۸۵، ۴۸۶، ۵۲۷، ۵۳۸، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۶، ۷۱۰، ۷۲۳
 پلوتو، ۶۵۵، ۶۸۱، ۶۸۲
 پلوتون، ۶۵۱، ۶۷۸، ۶۸۱
 پلین، ۴۸۲
 پلی‌نی، ۳۸۳، ۵۴۵
 پلیو، ۷۵۳
 پنام، ۱۲۴
 پنجه‌ی دزدیده، ۳۲۴
 پوئوویو، ۶۸۶
 پوئش، ۵۶۲
 پوب‌لیوس آئه‌لیوس نیگَرینوس، ۲۸۶
 پورجواد، ۴۰۸
 پورداوود، ۱۴۸، ۱۵۷، ۲۲۶، ۷۱۸، ۷۳۸، ۷۳۹
 پورفیر، ۲۷۳، ۳۸۲، ۳۸۵، ۴۹۵، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۸، ۶۱۳
 پورگاتیو، ۶۳۹
 پوروشا، ۴۶۷
 پوروشسپ، ۱۱۴، ۲۶۳، ۳۸۹
 پوزنیاس، ۴۸۲
 پوزوئیدون، ۲۵۴، ۶۵۴
 پوسیدنوس، ۲۳۰
 پوشیاگیری، ۱۸۷
 پوشیدگان، ۴۰۴
 پوشیده، ۵۵۳، ۵۵۵، ۵۵۸، ۵۶۲، ۶۰۳، ۶۱۱
 پولوکس، ۶۰۷
 پولی نزی، ۹۶، ۴۳۴، ۴۵۵
 پومی، ۳۲۱
 پونیون، ۷۲۴
 پیاله، ۴۶۸، ۵۴۷، ۵۷۷، ۶۱۸
 پیر، ۲۷۶، ۵۳۵، ۵۴۷، ۵۵۲، ۵۶۰، ۵۶۴، ۵۸۲، ۵۸۵، ۵۹۰، ۵۹۱، ۶۰۰، ۶۰۴، ۶۱۷، ۶۴۰
 پیران مهر آیین، ۵۵۶
 پیراهن مقدس، ۱۲۵
 پیر خُرابات، ۲۶۹
 پیرراه، ۳۱۳
 پیرگلرنگ، ۵۷۹
 پیرمغان، ۲۳۴، ۲۶۹، ۳۱۳، ۳۸۲، ۳۹۴، ۴۰۴، ۵۵۲، ۵۶۰، ۵۷۴، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۷، ۶۰۰، ۶۰۲
 ۶۲۱
 پیرمی‌خانه، ۵۷۷
 پیرمی‌فروش، ۵۷۷، ۵۸۵
 پیروا، ۶۴۹
 پیشدادیان، ۲۱۹
 پیک، ۵۶۲، ۵۷۲، ۵۹۸
 پیکار باگاو نخستین، ۳۰۴
 پیکان، ۴۸۸

- پیک اهورامزدا، ۱۰۹
 پیک خورشید، ۲۷۰، ۲۸۹، ۲۹۹، ۴۴۴، ۴۵۳، ۵۴۰، ۵۵۳، ۵۵۷، ۵۷۳، ۵۹۸، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۹، ۶۱۷، ۶۱۸
 پیک کلاغ، ۵۹۹
 پیگمه‌ها، ۴۴۱
 پیله زنبور، ۶۰۴، ۶۱۲
 پیمان، ۸۰، ۱۵۱
 پیمان شکن، ۸۳، ۹۷، ۱۵۳، ۱۵۵، ۶۲۹
 پیمان شکنی، ۱۶۶
 پیمان و عهد، ۶۵
 تنوپمپ، ۶۹۹
 تنوپومپوس، ۱۲۸، ۱۲۹، ۲۲۷، ۷۲۳، ۷۵۳
 تنودور - بارکنایی، ۷۰۶، ۷۱۵، ۷۱۷، ۷۱۸
 تنودور - موپسوئستایی، ۷۱۸
 تنودور نولدکه، ۷۴۴
 تنودوروس، ۶۳۸
 تنودوروس - موپسوئستا، ۳۴۱
 تنی یاس، ۴۷۹
 تاج، ۶۳۳
 تاج پور، ۵۰۶
 تاج خورشیدی، ۵۴۰، ۵۴۱، ۶۰۴، ۶۱۷
 تاج مهری، ۵۵۶
 تاروس، ۳۶۵
 تازیانه، ۵۹۸، ۶۰۴، ۶۱۷، ۶۲۰
 تازیانه زدن، ۵۱۹
 تازیانه‌ی میترا، ۲۳۴
 تاق بستان، ۱۹۱، ۲۷۲، ۵۱۱
 تاک، ۳۹۳
 تالار استینسه، ۶۸۵
 تالار زاد و مرگ، ۶۴۰
 تبت، ۵۱۶، ۵۲۰
 تبری، ۷۴۴
 تپس، ۶۲۰
 تپه‌ی واتیکان، ۳۹۴
 تتراپروسوپوس، ۶۶۸
 تثلیث، ۳۴۲، ۴۶۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۶۶۲
 تثلیث میتراپی، ۵۱۳، ۵۲۴، ۵۲۶، ۵۲۸، ۵۲۷
 تجدد، ۲۵۴، ۷۵۲
 تخت جمشید، ۷۵۱
 تخته سنگ، ۴۸۸
 تخم مرغ کیهانی، ۳۵۹، ۳۶۰
 ترازودار، ۳۳۶
 ترازوی رشن، ۸۵
 تراکیه، ۳۶۰، ۶۳۹
 ترایانوس، ۲۷۵
 تروتولیان، ۲۷۲، ۲۷۳، ۳۵۲، ۵۳۶، ۵۵۸، ۵۶۵، ۵۶۷
 ۵۶۹، ۵۹۴، ۶۳۳، ۶۳۶
 ترکستان، ۵۶
 ترکش، ۳۹۱
 ترکیه، ۵۷۱
 ترمذ، ۲۹۵
 تریج، ۲۹۵
 تسبیح بهمن، ۴۲۲
 تسخیر جن و پری، ۱۰۵
 تشاگوش، ۲۴۳
 تشت، ۷۴۰
 تشت، ۱۹۶، ۳۶۶، ۴۰۹، ۵۹۷
 تشری، ۲۰۹، ۲۱۰
 تعمید، ۵۸۶، ۵۹۶
 تعمید با خون قربانی، ۶۳۷
 تعمید با خون گاو، ۳۹۴
 تعمید شیرمرد، ۵۷۱
 تفضلی، ۱۱۰، ۱۱۷، ۳۳۶، ۴۴۸، ۷۳۳، ۴۱
 تفنوت، ۴۵۷
 تقدس عدد هفت، ۳۷۰
 تقدیر، ۳۳۲، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۴۱
 تقدیر، بخت، ۷۳۰
 تقدیر و سرنوشت، ۳۳۱، ۳۴۴، ۳۴۸
 تگنیشه، ۷۸، ۸۰
 تلوس، ۶۰۳
 تله پی نو، ۶۴۹
 تموز، ۲۰۳، ۶۴۹، ۴۹۴
 تمیس، ۶۵۴
 تنسر، ۷۳۰
 توأمان، ۳۴۰
 توبره، ۵۹۴
 توتم، ۱۱۳، ۵۳۴
 توتم خواری، ۱۱۳، ۵۴۷
 توتمیسم، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۶۱، ۶۲۳
 تودیع کالبد، ۴۸۵
 توران، ۱۱۰، ۲۶۳

تورانیان، ۲۶۳	ثنویت زرتشتی، ۳۶
تور پراذر و ش، ۴۹۲	ثنویت محض، ۶۵۵
تورفان، ۷۵۱، ۷۴۵	ثنویت مطلق، ۱۲۵، ۱۲۶، ۷۱۴، ۷۲۷
تورفان چین، ۷۵۸	ثنویه، ۷۱۲، ۷۲۶
توروس، ۳۶۰	ثواشه، ۱۰۱، ۱۰۷، ۳۴۰، ۶۸۹، ۷۱۸، ۷۲۲، ۷۳۸، ۷۳۹
توس، ۴۹۳	۷۴۹
ثوشتَر، ۲۴۴	ثواشه - خوذاته، ۷۳۸
ثوشتری، ۴۶۵	ثواشه، واته، ویو، ۱۰۸
تولد سوشیانت، ۵۰۴	ثواشه ی خوذاته، ۱۰۷
تولد عیسای مسیح، ۵۱۸	ثواشه خود آفریده، ۷۳۸، ۷۴۲
تولد مسیح، ۴۹۸، ۶۶۳	تور، ۲۹۴، ۳۸۰
تولد منجی، ۵۰۲	ثوشتَر، ۲۴۴
تولد منجی و نجات بخش ایرانی، ۴۹۸	جابرین حیّان، ۳۳۳، ۳۵۸
تولد مهر، ۶۶۳	جابر ساء، ۳۱۲
تولد میترا، ۵۲۴	جابلسا، ۳۷۱، ۵۳۸، ۶۰۸
تولد دیگر، ۵۲۰	جابلقا، ۳۱۲، ۳۷۱، ۵۳۸، ۶۰۸
توندر، ۴۴۲	جادوگران، ۶۰
توین بی، ۶۸۳	جام، ۳۰۰، ۴۶۸، ۵۴۲، ۵۴۷، ۵۷۴، ۵۷۷، ۵۸۳، ۶۰۳
تهمورث، ۹۳، ۹۹، ۱۳۷	۶۰۴، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۱۰، ۶۴۰، ۶۵۷
تی بر، ۲۷۵، ۲۸۱	جاماسپ، ۴۹۴، ۴۹۸
تی بریوس، ۳۵۶	جاماسپ آسانا، ۷۳۷
تیتان ها، ۳۶۱، ۶۵۰	جاماسپ حکیم، ۷۳۵
تی توس فلاویوس، ۲۸۵	جامه ی پشمین، ۲۳۴
تی توس فلاویوس وره کوندوس، ۲۸۶	جانسون، ۱۶۵
تیر، ۲۹۵، ۲۹۸، ۳۶۶	جاودانان، ۴۹۳، ۵۰۵
تیرداد، ۲۷۸	جبر، ۳۳۶، ۷۰۲
تیشتر، ۳۶۶، ۳۶۷	جبرئیل، ۶۹، ۵۰۸، ۵۰۹، ۶۱۳
تیشتریه، ۶۴، ۱۵۳، ۱۵۸، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۸۹، ۳۹۲، ۴۰۹	جبر اختری، ۲۹۴، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۴۴، ۳۷۰
۷۳۸، ۵۹۷	جبر فلکی، ۳۳۱
تیشه، ۳۴۱	جبر و تقدیر، ۳۳۶، ۷۳۴
تیغ، ۴۹۷	جُددینان، ۵۰۵
تیکه، ۳۴۱	جزایر زلاند، ۴۵۴
تیل، ۲۲۴، ۲۲۵	جزایر هیبرید، ۴۵۴
تیمور، ۴۴۷	جزیره ی تیمور، ۴۴۸
تینگیت، ۴۴۴	جشن اردیبهشت، ۶۶۳
ثراتفونه، ۹۳، ۲۰۷، ۴۸۹	جشن اَکیتو، ۳۳۲
ثریشا مروتّه، ۱۰۵	جشن اَکیتو یا نوروز، ۱۰۷
ثعالبی، ۷۴۵	جشن بگیاد، ۲۱۱
ثنویان، ۲۵۴، ۲۵۶	جشن بهاره، ۲۱۶
ثنویت، ۶۴، ۱۳۰، ۲۵۴، ۲۹۸، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۴۰، ۶۸۸	جشن دفنی، ۳۳
۷۰۲، ۷۱۴، ۷۲۲، ۷۲۶	جشن ساتورن، ۶۵۰

- چراغ، ۵۶۶، ۵۹۳، ۶۰۴، ۶۱۱، ۶۱۴
 چرخ خورشید، ۷۵۹
 چرخ فلک، ۳۸۷، ۴۹۸
 چشم آسمان، ۴۶۷
 چشم میترا - وارونا، ۴۳۸، ۴۶۷
 چشم وارونا و میترا، ۴۶۶
 چشمه، ۵۰۸، ۵۰۹
 چشمه سار، ۴۹۸
 چشمه‌ی تطهیر، ۴۹۹، ۵۰۵
 چشمه‌ی حیات، ۳۹۸
 چله‌نشینی، ۶۷
 چلیپا، ۲۷۰، ۲۷۲، ۵۱۱، ۵۱۹، ۵۲۲، ۵۳۶، ۵۵۹، ۵۶۰
 چلیپای شکسته، ۲۷۲، ۷۵۹
 چنگ، ۵۹۵، ۵۹۶
 چنگ مصری، ۵۹۶
 چهار جهان میترا، ۳۲۲
 چهار مرحله‌ی خورشید، ۱۶۵
 چهار نقطه‌ای، ۱۶۵
 چیستا، ۷۳، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۶، ۱۷۱
 چیستی، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۱۰، ۱۷۱
 چین، ۲۳۹، ۲۷۲، ۴۷۷، ۵۱۱
 چینوت پل، ۸۴، ۳۴۳، ۴۵۴
 چینود پل، ۸۵، ۹۷، ۳۲۵، ۳۲۶، ۷۰۴
 چینور، ۸۴
 حافظ، ۲۶۹، ۲۷۲، ۳۸۲، ۳۹۷، ۴۳۹، ۵۴۲، ۵۵۱، ۵۵۵، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۷۱، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹
 ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۳، ۵۸۴
 حاکم حکیم، ۱۷۲
 حجت بن یزید، ۴۵۷
 حسن صباح، ۴۸۵
 حسنی رازی، ۹۲، ۲۵۴
 حسین حلاج، ۵۸۷
 حسین منصور، ۵۸۷
 حسینی اردکانی، ۱۰۷
 حفظ اسرار، ۶۹، ۶۲۰
 حکمای فرس، ۱۰۷
 حکمت اشراق، ۹۶، ۱۰۵، ۱۱۳، ۴۰۱، ۴۱۵، ۴۲۰، ۴۲۲، ۴۳۴، ۶۲۷
 حکمت اصحاب نور، ۷۱۰
 حکمت الاشراق، ۳۳۲
 حکمت خسروانی، ۱۸۷، ۳۲۸، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۹، ۳۷۰
 جشن قربانی، ۱۶۶
 جشن مغ‌کشان، ۲۱۸
 جشن مغفونیا، ۲۱۹
 جشن مهرگان، ۱۹۲، ۲۰۱، ۲۰۴، ۲۱۳، ۲۱۶، ۲۱۹، ۲۳۶، ۲۷۲، ۲۸۰، ۴۴۴، ۴۹۵، ۵۱۱، ۵۴۵
 جشن میترا، ۲۱۵، ۲۳۷
 جشن میتراکانا، ۲۰۱
 جشن نوروز، ۲۰۱، ۲۱۶
 جشن‌های بهاری، ۴۷۸
 جشن‌های گاهنبار، ۹۷
 جعفری، ۷۳۶
 جَعْفُورَو، ۶۴
 جفتان، ۳۳۹، ۳۴۱
 جکسون، ۶۵، ۲۱۲
 جلال الدین بلخی، ۴۰۱، ۵۷۸، ۵۸۰، ۶۰۸
 جلالی نائینی، ۱۶۲
 جلی، ۶۹
 جلیل، ۵۲۳
 جلیلیان، ۳۵
 جلیلیه، ۳۵
 جم، ۱۱۷، ۱۱۹، ۱۳۴، ۱۳۶، ۲۰۶، ۴۵۳، ۴۶۵
 جمشید، ۹۳، ۹۵، ۱۱۴، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۳۷، ۱۸۵، ۲۴۹، ۳۳۲، ۴۳۳، ۴۳۸، ۴۵۳، ۴۶۸، ۴۸۹، ۵۸۳، ۶۰۱
 جمشید - میترا، ۴۳۸
 جم و جَمَک، ۱۸۹
 جنگ تروا، ۱۲۸، ۷۰۳
 جنگ مقدس، ۵۰۵
 جن و پری، ۵۸۷
 جَوَزَا، ۲۹۴
 جولیان، ۲۳
 جوهر حیات، ۶۷۰، ۶۷۱
 جهان آشه، ۱۷۷
 جه دیو، ۷۳۱
 جهی، ۷۰۸، ۷۳۱
 جیحون، ۵۶
 جیحون آباد، ۴۰۴
 جیحون آبادی، ۴۰۴
 چایه، ۱۸۹
 چیل هیل، ۳۵۹، ۵۱۰
 چَتَوَرِ مروت، ۱۰۵

خدایان المپ، ۲۹۸
 خدایان انجمن میتراپی، ۱۰۳، ۱۰۹، ۲۴۳، ۳۳۶، ۴۶۸، ۶۳۴
 خدایان سه گانه ی مهری دینان، ۵۲۴
 خدایان سیارات سبعة، ۶۰۵
 خدایان هندو ایرانی، ۱۷۴
 خدای باد، ۶۱، ۹۸
 خدای باران، ۳۹۲
 خدای بالدار، ۶۸۵
 خدای پیمان، ۶۵
 خدای خورشید، ۶۴، ۱۶۷، ۲۸۹، ۲۹۷، ۴۴۴، ۵۲۹، ۵۳۳، ۶۴۸، ۷۵۸، ۳۰، ۳۱، ۳۵
 خدای خورشید درخشان، ۶۷۴
 خدای خورشیدی، ۴۹۶
 خدای زمان، ۲۸۴، ۳۴۷، ۳۹۰، ۶۵۰، ۶۵۱، ۷۱۲، ۷۳۷
 خدای زمان بی کرانه، ۷۴۳
 خدای سرنوشت، ۹۹
 خدای سوگند، ۷۴، ۷۸، ۷۹، ۸۶
 خدای شب، ۶۵
 خدای شیر، ۳۴۶، ۶۶۴
 خدای شیر سر، ۲۹۹، ۳۱۹، ۳۳۸، ۳۴۵، ۳۴۷، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۷۵۲
 خدای شیر سر و خدای آدمی سر در آیین رازآمیز میتراپی، ۳۴۶
 خدای عهد و پیمان، ۷۹
 خدای گاو دزد، ۳۸۶
 خدای ماه، ۱۴۴، ۱۸۱، ۲۲۵، ۲۶۱، ۲۸۹، ۳۸۰، ۳۸۶، ۴۶۳، ۵۴۰، ۶۶۸
 خدای مرگ، ۱۱۸
 خدای مکان، ۳۴۷
 خدای میانجی، ۶۴، ۴۶۹، ۷۰۳
 خدای واسط میان خیر و شر، ۷۱
 خدیو جم، ۲۵۴
 خُرابات، ۲۶۸، ۵۶۶، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۹
 خُرابات مغان، ۵۸۰
 خُرابات ها، ۵۴۱
 خُرابه، ۲۶۸، ۵۵۲، ۵۷۶، ۵۸۰، ۵۸۲
 خُرابه ها، ۲۶۹، ۵۴۱، ۵۶۶، ۵۷۸
 خراسان، ۲۵۴

۴۱۳، ۴۲۰، ۴۲۲، ۴۵۵، ۵۳۰، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۷، ۶۰۸، ۷۰۲، ۴۰
 حکمت خسروانیون، ۴۲۳، ۴۱۸
 حکمت فهلویین، ۵۸۳، ۵۸۷
 حکومت آرمانی، ۱۷۲
 حلاج، ۵۴۲، ۵۸۷، ۶۲۷
 حلبی، ۳۵۸
 حلقه، ۴۶۸، ۵۷۴، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۴، ۶۱۸
 حلقه و عصا، ۶۱۸
 حلقه ی خورشید، ۵۷۴
 حلوان، ۲۵۳
 حَمَل، ۲۹۴
 حواریون، ۵۱۹
 حوت، ۴۱۶، ۵۲۸
 حی ناطق، ۴۱۵
 خاتون جلّاله، ۳۱۵
 خاک، ۲۹۵، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۹۵، ۵۱۰، ۵۶۸، ۵۹۴
 خالق گاو نر، ۲۲۴
 خانقاه، ۷۵۵
 خانواده ی اهورامزدا، ۸۱
 خانه سالار، ۶۷
 خانه ی مهر، ۲۶۹، ۵۸۲
 خدا، ۶۷۶
 خداداد، ۶۳۸
 خداوند آتش، ۶۵۴
 خداوند باد، ۷۳۸
 خداوند خورشید، ۳۳
 خداوند زاووش، ۶۹۵
 خداوند زمان، ۷۱۸
 خداوند سوگند، ۸۰
 خداوندگار میتراپی شکست ناپذیر، ۶۸۰
 خداوند مکان، ۷۱۸
 خداوند نور، ۵۳۰
 خدای آب، ۵۲۲
 خدای آب معرفت، ۳۸۸
 خدای آتش، ۱۶۷، ۵۶۵
 خدای آدمی سر، ۶۶۴، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۷
 خدای آسمان، ۱۴۲
 خدای آسمان شب، ۶۴، ۶۵
 خدای آفتاب، ۲۲۵
 خدایان اختر، ۳۲۹

خواهر امشاسپندان، ۸۱	خُراشمی، ۱۴۷
خود آفریده، ۳۲۸، ۳۳۲، ۴۴۶	خُربد، ۵۸۰، ۵۸۱
خَوَذَاتَه، ۱۰۷، ۳۳۲	خُربط، ۵۸۱، ۵۸۰
خَوَر، ۶۲۹	خُربنده، ۵۴۴، ۵۸۱
خورآباد، ۵۸۰	خُربنده، ۵۸۱
خوراک آتش، ۹۷	خرچنگ، ۴۴۵
خوراک آتش مقدس، ۳۲	خُرخانه، ۵۸۲
خوراک بی‌مرگی، ۲۶۲	خرداد، ۱۲۴
خوراک دادن به آتش مقدس، ۳۰	خرد همه آگاهی، ۴۸۶
خورخانه، ۵۸۰	خَرْقَسْتَر، ۷۰۱
خورشید، ۶۳، ۱۲۹، ۱۶۸، ۱۸۵، ۱۹۱، ۱۹۳، ۲۱۶، ۲۲۵، ۲۲۷، ۲۴۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۹۷، ۲۹۸، ۳۰۲، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۱۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۹، ۳۵۷، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۹۲، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۱۳، ۴۱۶، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۳، ۴۴۷، ۴۴۹، ۴۵۳، ۴۶۰، ۴۷۰، ۴۷۸، ۴۸۷، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۵۰۰، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۵، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۴۵، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۷۰، ۵۷۲، ۵۹۵، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۱۲، ۶۵۹، ۶۸۹، ۶۹۸، ۷۰۴، ۷۰۶، ۷۱۰، ۷۱۲	خرفستران، ۱۲۹، ۱۳۰، ۳۸۰، ۴۳۹، ۴۹۲
خورشید پایه، ۲۶۰، ۳۲۵، ۳۲۶، ۴۴۳، ۴۵۴، ۵۳۸، ۶۳۱	خَرْقَسْتَرغَنه، ۱۲۵
خورشیدپرست، ۵۸۰	خرم دینان، ۷۲۷
خورشید پرستی، ۴۳۳، ۴۳۵، ۴۳۹، ۴۵۵	خَرَمیه، ۷۱۲
خورشید تیز اسب، ۱۹۱، ۱۹۵، ۳۸۷	خروس، ۸۳، ۸۵، ۲۷۹، ۲۸۰، ۴۴۴، ۴۶۸، ۵۲۹، ۵۴۵، ۷۶۰، ۶۷۳، ۶۱۰
خورشید خدا، ۴۴۱، ۴۴۳، ۴۵۰، ۶۳۰، ۶۸۷	خروس خوان، ۲۸۰
خورشیدسان نگر، ۱۸۴، ۴۵۳	خروس سفید، ۲۸۰، ۴۳۴، ۴۴۵، ۵۲۶
خورشید سیاه، ۴۲۳	خروس سفید پر، ۲۸۰
خورشید شکست‌ناپذیر، ۱۶، ۲۱، ۳۹، ۱۹۲، ۲۰۳، ۳۲۰، ۳۲۲، ۳۲۹، ۳۶۸، ۴۶۴، ۵۳۱، ۵۹۲، ۵۵۵	خریستوس، ۵۶۳
۶۴۸	خسرو انوشیروان، ۲۰۲
خورشیدگرفتگی، ۴۵۸	خسروانیون، ۳۷۰
خورشید - میترا، ۴۴۷	خسرو اول، ۷۲۹، ۷۴۵
خورشیدنکر، ۱۱۷	خسرو دوم (آپروین)، ۳۱
خورشیدنگرشنی، ۴۵۳	خشایارشا، ۱۲۵، ۳۵۳، ۷۶۱، ۳۱، ۳۸
خورشید و ماه، ۲۶۱	خَشْتَر، ۹۶، ۹۷
خورشیدیار، ۶۱۷	خَشْتَر پان، ۱۷۲، ۲۳۲
خَوَرَنگه، ۶۲۹	خَشْتَر پتی، ۲۳۱
خَوَرَنو، ۵۵	خَشْتَر - داو، ۵۵، ۹۷
خَوَرَنه، ۶۰، ۷۴، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۹، ۱۰۴، ۱۰۷، ۱۱۰، ۱۱۷، ۱۲۴، ۲۹۸	خَشْتَر - وئیرته، ۱۲۴
خوزستان، ۶۶۳	خشم، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۵۷، ۳۳۴
خوشه انگور، ۵۶۷	خَفی، ۶۹
	خلع بدن، ۴۸۳
	خلع کالبد، ۴۸۶
	خنجر، ۳۰۲، ۳۸۹، ۳۹۱، ۴۸۸
	خوایرزم، ۱۴۷
	خواجهی کرمانی، ۳۹۷، ۴۱۴، ۴۳۹، ۵۷۸
	خواجه نصیرالدین توسی، ۴۱۷، ۴۳۹، ۶۳۳
	خوارزم، ۵۵، ۱۴۷، ۳۲۰
	خوارزم باستان، ۵۶
	خوارزم شاه، ۲۱۳

دانا سرشت، ۷۱۱	خوشه‌ی گندم، ۳۰۲، ۴۴۰، ۶۱۶
دانش پژوه، ۴۱۴، ۴۲۲، ۵۵۷	خوک، ۴۴۸، ۴۶۸، ۵۴۵، ۶۲۲
دانوب، ۳۸۳، ۳۸۴	خون، ۵۴۳، ۵۴۶
داؤ، ۵۵، ۹۷	خون گاو، ۵۴۳، ۵۴۶، ۵۶۵، ۵۹۷، ۶۱۰، ۶۲۲، ۶۲۳
داوود، ۵۰۸، ۵۱۷	۶۳۷
دایره، ۴۶۸	خُونیرث، ۸۹، ۱۵۴
دایی تی، ۸۴	خُونی رَته، ۵۶، ۶۳
دبیر سیاقی، ۲۱۳	خونیرس، ۶۳، ۲۶۲
دَجّال، ۴۹۲	خویتوک دَس، ۲۵۴، ۲۶۳، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۴۱
دجله، ۴۶۳، ۳۵	خویددَس، ۵۸۷، ۷۱۴
دختر اورمزد، ۴۴۱، ۷۴۱	خی - رو، ۵۶۳
دختر اهورامزدا، ۸۱، ۱۰۰	خیشم، ۲۹۵
دَخْشَگ، ۲۵۸	خیوه، ۵۶
دخمه‌ی میتر، ۲۳۷	دَئِنا، ۷۱، ۷۲، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۰۶
دَزائنه، ۱۱۵، ۵۲۰، ۵۳۳، ۵۳۵، ۵۴۱، ۵۶۷	دَئِنا‌ی مز‌دِسنی، ۱۰۳
درخت، ۴۷۸، ۴۹۸، ۵۸۳	دَئو، ۱۲۲، ۱۷۵
درخت انجیر، ۴۴۸	دئوس آریمانیوس، ۶۷۹، ۶۸۰
درخت انگور، ۳۰۵	دَئو مهمی، ۶۹۹
درخت زندگی، ۴۳۹	دَئوها، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۳۱، ۱۷۵، ۱۸۲، ۲۴۳، ۲۵۶
درخت سرو، ۴۷۸	دَئوها، ۱۱۹، ۲۴۳
درخت کاج، ۵۲۵	دَئو یَسنَه، ۱۲۲، ۱۶۳
درخت مُر، ۴۷۹	دَئینگهو، ۵۷
درخت همه تخم، ۳۹۸	دابار، ۴۹۰
دَرُشی درو، ۸۳	دابیر، ۷۳۲
دَرِغُو - خَوذاتَه، ۷۳۹	دائو راز، ۸۰
درفش خدا، ۹۵	دادار، ۸۶
درفش کاویانی، ۲۰۴	دادار اورمزد، ۴۹۲
دِرِگُونت، ۱۲۱	داراب پشوتن سنجانا، ۷۳۵
درواسپ، ۶۴۸	دارما، ۱۷۲
درواسپه، ۶۵۴	دار مستتر، ۷۳، ۱۵۷، ۲۲۵، ۷۳۰
دروج، ۷۶، ۸۳، ۸۴، ۱۲۱، ۱۷۲، ۱۷۷، ۶۲۴	دارمش، ۴۴۶
دزون، ۲۷۹، ۴۰۴، ۵۲۰، ۵۳۶، ۵۴۱، ۵۴۲	داریوش، ۲۰۹، ۲۱۱، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۷، ۲۳۷، ۷۶۱
دزون یشت، ۵۴۲	داریوش سوم، ۷۶۱
دریاچه‌های هامون، ۵۰۷	داس، ۵۷۱، ۵۹۷، ۵۹۹، ۶۰۴، ۶۱۶، ۶۱۸، ۶۵۰
دریاچه‌ی آزال، ۵۶، ۷۴، ۳۲۰	داسته، ۱۷۱
دریاچه‌ی کانفسه، ۵۰۱، ۵۱۲	دالوند، ۳۱۵
دریاچه‌ی کیانسیه، ۴۸۹، ۵۰۷	داماسکیوس، ۳۴۷
دریاچه‌ی وان، ۴۹۷	داموئیش اوپه مته، ۸۰، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۴، ۱۰۷
دریاچه‌ی هامون، ۴۹۰، ۴۹۲، ۵۰۱، ۵۰۸	۱۵۰، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۷، ۲۲۶، ۶۴۸
دریای بزرگ، ۴۰۰	دامی - داته، ۶۲، ۶۳
دریای سیاه، ۷۱۵	دانا - سرشت، ۲۰۴

- دریای فراخکرت، ۲۶۲
 دریای مازندران، ۵۶
 دریای وُتور و کُشه، ۹۴، ۱۰۴
 دزدگرگ، ۱۳۱
 دستور، ۵۶۶
 دستور داراب پالَن، ۷۲۸، ۷۲۸
 دستور داراب پشوتَن سنجانا، ۷۳۳، ۷۳۴
 دسیوس، ۳۳
 دَشیوها، ۱۷۱
 دَشتان، ۴۹۱، ۷۳۲
 دشت مارس، ۵۳۱
 دُغدو، ۲۶۳، ۳۸۹
 دُفنی، ۳۲
 دَکش، ۱۴۵
 دلفین، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۸۴، ۴۸۷، ۵۱۲، ۵۰۹، ۵۱۰، ۶۰۴، ۷۵۹
 دماوند، ۲۰۷
 دمتر، ۶۵۱
 دمتریوس، ۲۸۴
 دمسیکیوس رو دسی، ۷۵۳
 دمشقی، ۷۱۸، ۷۲۱
 دُم گاو، ۳۹۵، ۴۷۶
 دنیس آرثوپاژی، ۵۲۴
 دوازده برج، ۲۹۴، ۲۹۹، ۳۳۳، ۳۳۵، ۵۱۲، ۶۱۷، ۶۵۲
 دوازده سپاهید، ۳۳۳، ۳۳۵
 دوازده شعاع خورشیدی، ۶۱۷
 دوازه مرحله‌ی ریاضت، ۶۲۰
 دو بزرگواران فنانا پذیر، ۱۶۴
 دوپیس، ۳۰۱
 دو خواهران، ۳۳۰
 دورا، ۱۹۱
 دورا اورویوس، ۱۸۸، ۵۹۳، ۶۱۶، ۶۴۰
 دوراُشه، ۱۱۳، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۳۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۵۳۸
 دورگا، ۵۲، ۱۳۳، ۱۴۷
 دوریس، ۲۱۰
 دوزخ، ۸۴، ۳۱۰، ۴۳۸، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۶۵، ۴۸۶، ۵۱۷، ۷۴۳، ۵۲۸
 دوژدا، ۸۸
 دوژدویشتر، ۸۸
 دوژمان، ۴۳۸
 دوژمت، ۳۲۶
 دوژهوخت، ۳۲۶
 دوژهُوژشت، ۳۲۶
 دو شبان، ۵۲۴
 دوشن گیمن، ۷۴، ۱۸۴، ۱۸۹، ۲۴۷، ۳۳۸، ۳۴۵، ۶۶۶، ۷۵۰
 دوغ وحدت، ۴۸۶
 دو گوهر، ۱۲۷، ۷۰۷، ۷۱۱
 دو گوهر نخستین، ۱۲۶
 دو گوهر همزاد، ۶۹
 دولی که‌نوس، ۲۸۶
 دومزیل، ۱۷۴، ۱۷۶
 دو مناس، ۷۲۲
 دوموزی، ۶۴۹
 دومی سیان، ۱۸
 دومینو، ۱۲۶، ۱۲۷، ۳۳۹
 دو مینوی نخستین همزاد، ۳۳۹
 دونلپ، ۳۸۹
 دهیُد، ۵۷
 دهدشتی، ۷۰۴
 دَهَرِیه، ۲۳۸
 دَهم آفریتی، ۱۰۲
 دهندگان، ۲۹۶
 دَھیو، ۵۷
 دَھیو پَت، ۶۰، ۶۷
 دَھیو پَتی، ۵۷
 دیائوس، ۱۶۲، ۱۸۲، ۴۳۸، ۴۶۶، ۴۶۷
 دیانا، ۶۵۵
 دیانت مانوی، ۷۲۴
 دیانت مغان زرتشتی، ۳۱۰
 دیبورگ، ۳۸۵، ۵۹۷
 دیبورگ آلمان، ۳۹۲
 دیر، ۵۷۸
 دیر خُراب، ۵۷۷
 دیر مغان، ۵۵۶، ۵۶۶، ۵۸۰
 دیرنگ خدا، ۳۳۷
 دیصان، ۲۵۴
 دیصانیان، ۲۵۴
 دیصانیه، ۷۱۲
 دیفاکی، ۳۸۹
 دین به مازدیسنان، ۴۹۲، ۴۹۳
 دین بهی، ۱۵۳

دیو مرگ، ۸۸	دین زرتشت، ۱۸۵
دیوتسو، ۵۱۵، ۹۹	دین زرتشتی، ۴۴، ۵۴، ۶۸، ۷۴، ۸۷، ۱۱۹، ۱۲۴، ۱۲۶، ۱۸۱، ۱۹۳، ۲۳۰، ۳۸۲، ۴۹۰، ۵۰۱، ۵۵۷، ۵۹۲، ۶۰۴، ۶۸۹، ۶۹۶، ۷۲۰، ۷۲۲، ۷۲۴، ۷۲۹، ۷۳۴، ۷۴۱، ۷۴۰
دیونیزیوس، ۳۶۱، ۴۴۹، ۴۸۰، ۶۲۳، ۶۵۱	دین زرتشتی / زروانی - میتراپی، ۳۳۹
دیوها، ۱۷۵	دین عیسوی، ۲۳۸، ۳۱۴، ۵۴۸، ۷۲۵
دیویس، ۳۰۱	دین مازدیسنان، ۴۹۳
دیویسنا، ۱۲۲، ۱۲۶، ۲۴۲، ۴۲۳	دین مانوی، ۳۶، ۴۴، ۳۰۰، ۳۵۸، ۵۶۰، ۵۶۲، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۴، ۶۸۹، ۷۰۶، ۷۱۵، ۷۲۹، ۷۴۶، ۷۴۷
دیویسنان، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۵۲، ۱۵۷، ۲۲۶، ۲۴۳، ۵۳۸، ۵۹۷، ۶۸۰	دین مزدایی زرتشتی، ۳۰۸
دیویستانِ "و یامبوره"، ۲۵۴	دین مسیح، ۳۱۴، ۷۵۵، ۳۲
ذوالنون، ۵۸۷	دین مسیحی، ۵۱۷، ۵۱۹، ۶۶۲، ۴۳
رآ، ۶۵۱	دین مغانی زرتشتی، ۳۰۸
راز، ۵۲۰	دینور، ۴۰۴
رازآموزان، ۵۰۵	دین یهود، ۵۱۶، ۴۳
رازپوشی، ۵۸۷	دین یهودی، ۳۶۲
رازژ، ۸۰	دیو، ۱۲۲
رازگشایی، ۹۷	دیو آز، ۳۳۴
راز و رمزهای آیین میتراپی، ۱۶	دیو آئشم، ۸۶
راشد محصل، ۸۶، ۴۹۰، ۷۳۱	دیوان، ۱۲۰
رافائل، ۶۹	دیوان مرگ، ۸۵
رام، ۷۱۰، ۷۳۹، ۷۴۲	دیوان ورنه، ۱۵۴
راما، ۳۰۲	دیوان هفت گانه، ۲۹۵
رامن، ۲۲۴	دیو باد بد، ۳۳۷
راهب دیر، ۵۸۰	دیو پرستان، ۹۱، ۱۲۴، ۶۷۹، ۶۸۰
رایتن شتاین، ۶۸۹، ۷۵۳	دیو پرستانِ و یامبوره، ۹۱
رپیتن گاه، ۱۹۴، ۵۲۴	دیو - خدا، ۶۷۹، ۶۸۶
رپیثوینه، ۷۳۷	دیو خدای تاریکی، ۶۷۴
زتا - ریتا، ۱۷۲	دیو خدای شیر سر، ۶۷۷
زتاوَن، ۱۸۰	دیو خری کوستوم، ۶۵۸
زَتو، ۲۴۴، ۶۱۸	دیو خشم، ۸۷، ۱۵۵، ۲۲۶
رجب نیا، ۷۵۰	دیوژنس لایرتیوس، ۳۴۹، ۷۲۳
رخش، ۳۹۸	دیوس - آریمانیوس، ۶۷۶
رستگار فساتی، ۷۴۵	دیوسکورها، ۶۰۷، ۶۸۱
رستم، ۳۹۸، ۷۲۷، ۷۵۱	دیو شیر، ۶۷۳
رستم و اسفندیار، ۲۶	دیو شیر سر، ۶۶۷، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۸۴
رسم قربانی، ۳۰	دیو کریسوستوم، ۶۱۶
رشن، ۸۰، ۸۴، ۸۵، ۱۰۹، ۱۵۵، ۳۳۶، ۳۴۳، ۳۲۵، ۴۵۳، ۵۲۵، ۵۲۸، ۶۳۴	دیوکلتن، ۴۵
رشن راست، ۸۶	دیوکلسن، ۱۹
رشنو، ۶۱، ۷۳، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۱۰۴، ۱۰۹، ۱۵۸	
۲۲۴، ۴۵۳، ۶۳۴، ۶۴۸	

۷۵۳، ۷۵۲، ۷۵۱، ۷۴۹، ۷۴۷، ۷۴۶، ۷۴۵، ۷۴۴	زایش مهر، ۲۹۶، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۹۱، ۵۱۰، ۵۱۱
زروان آفریده، ۴۴۶	زایش میترا، ۳۸۶، ۳۹۱، ۴۷۸، ۴۸۸
زروان آکرتنه، ۱۹۶، ۲۹۸، ۳۰۱، ۳۴۴، ۳۴۷، ۴۴۳، ۶۵۲	زایش نوین، ۵۲۰
۷۴۰، ۷۳۸، ۶۸۹، ۶۶۷، ۶۵۵	زُخَل، ۲۹۸، ۳۲۴، ۶۰۴
زُزوان - آکرتنه؛ ویو، ۷۴۲	زراتشت اسفنتمان، ۴۹۰، ۴۹۲
زروان / آیون، ۶۹۰	زرافشان، ۱۴۸
زروان بی‌کران، ۳۳۴	زرت اشتر، ۳۸۳
زروان بی‌کرانه، ۴۴۳، ۷۳۸	زرتشت، ۵۳، ۶۰، ۶۲، ۶۷، ۶۸، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۴، ۷۵
زروانداد، ۷۴۴، ۷۵۱	۹۱، ۹۴، ۹۵، ۱۰۰، ۱۰۴، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳
زروان دخت، ۷۴۴	۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۳، ۱۲۴
زروان دژنگ خدای، ۷۳۹، ۷۴۲	۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۴، ۱۳۷، ۱۴۹
زروان / کرونوس، ۳۵۰، ۶۵۳	۱۵۸، ۱۶۴، ۱۷۴، ۱۷۹، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۹۵، ۲۲۴
زروان - کرونوس - ساتورن، ۶۶۲	۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۳، ۲۳۷، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳
زروان ماه، ۷۴۴	۲۴۴، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۳، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۶۰
زروانوس، ۷۵۳	۲۶۲، ۲۶۳، ۲۷۱، ۳۰۱، ۳۲۰، ۳۲۵، ۳۳۲، ۳۳۸
زروانی، ۳۶، ۳۸	۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۹، ۳۶۵، ۳۸۲، ۳۸۹، ۴۰۳
زروانیان، ۴۲۳، ۷۲۷	۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۹۴، ۴۹۷، ۵۰۲، ۵۰۳
زروانی - مانوی، ۷۲۴	۵۰۶، ۵۰۷، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۳۶، ۵۳۸، ۵۴۱، ۵۵۳
زروانی - مزدیسناپی، ۶۹۸	۵۸۷، ۵۹۷، ۶۱۳، ۶۱۹، ۶۷۹، ۶۹۸، ۷۰۵، ۷۱۵، ۷۲۷
زروانی / میتراپی، ۲۹۴، ۲۹۵، ۳۱۹، ۳۲۱، ۳۱۲۴، ۳۳۲	۷۳۳، ۷۴۰، ۷۴۰، ۳۷
۳۳۳، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۵۰، ۳۵۸، ۳۶۱، ۳۷۰	زرتشت مغ، ۷۰۳، ۱۲۸
زروانی / میتراپی / مزدایی، ۳۳۲	زرتشت منجم، ۳۲۴
زروانیه، ۱۰۸، ۷۲۶	زرتشتی، ۳۶، ۲۶
زروانی‌ها، ۱۰۷	زرتشتیان، ۱۲۷، ۱۳۲، ۱۶۴، ۲۵۳، ۲۸۰، ۳۶۳، ۴۴۴
زرو و توخمه، ۷۵۱	۴۵۳، ۴۹۵، ۵۰۱، ۵۱۴، ۵۲۱، ۵۳۴، ۵۴۲، ۶۷۹
زره، ۴۹۲، ۵۱۲	۶۹۷، ۶۹۹، ۷۰۴، ۷۲۱، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۹
زریاب، ۷۴۴	زرتشتیان مزدایی، ۵۳
زریج، ۲۹۵	زرتشتی مزدایی، ۸۲
زرین کوب، ۵۸۷	زرتشتی مزدیسنی، ۵۴
زکریا بن محمد بن محمود قزوینی، ۵۸۷	زردشت، ۲۰۸، ۲۰۶
زلاندنو، ۴۵۴	زركلی، ۴۱۹
زلاند، ۵۲۲	زَرمان، ۷۳۵
زمان، ۲۹۵، ۳۳۱، ۳۳۶، ۳۴۰، ۳۵۲، ۶۸۹، ۷۱۸، ۷۲۲	زروام، ۳۴۱
۷۴۹، ۷۳۷	زروان، ۵۲، ۸۷، ۹۹، ۱۰۹، ۲۵۱، ۲۸۴، ۳۰۰، ۳۲۵
زمان ازل، ۷۴۹	۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۴۰
زمان برین، ۷۳۶	۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۵، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۲، ۳۶۱
زمان بی‌کرانه، ۳۴۴	۳۹۰، ۴۲۳، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۸، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲
زمان درنگ خدای، ۲۹۴	۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۵، ۴۶۶
زمانک، ۳۵۲	۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۸، ۴۸۸، ۴۹۰، ۴۹۶، ۴۹۷، ۵۰۶
زمزمه، ۲۰۶، ۴۹۵، ۵۰۵	۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۳، ۵۱۸، ۵۲۱، ۵۲۶، ۵۲۸
زمزمه خوانی، ۴۹۹	۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۹، ۵۴۲، ۵۴۳

- زمین، ۳۹۵، ۳۹۶، ۴۴۱، ۴۴۸، ۵۳۰، ۶۵۱، ۶۵۴، ۶۵۷، ۷۱۰
- زن، ۳۶۰
- زُتار، ۵۵۶، ۵۷۸، ۵۸۰
- زنان اهورا، ۱۶۴، ۲۳۱
- زنبور، ۳۸۱
- زَنتو، ۵۷
- زَنتویتی، ۵۷
- زَندبُد، ۵۷
- زندپَت، ۶۷
- زنده‌ی گویا، ۴۱۵
- زنگ، ۵۶۷
- زوئگا، ۶۶۴
- زوت، ۶۸، ۱۵۶
- زُور، ۳۷، ۱۹۷، ۱۰۱، ۱۰۳، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۲۳، ۱۳۰، ۱۷۸، ۵۲۰، ۵۳۵
- زورق، ۳۸۰، ۳۸۵
- زورق خورشیدی، ۴۵۸
- زورو آستر، ۴۹۴، ۵۰۳
- زوسیموس، ۲۰
- زوک، ۳۵۲
- زوهر، ۹۷
- زهره، ۲۹۸، ۳۲۴، ۳۲۹، ۴۱۶، ۴۳۹، ۶۰۳، ۷۴۹
- زیتون، ۴۹۹
- زینر، ۷۴، ۱۱۸، ۱۳۶، ۱۳۸، ۱۴۸، ۱۸۴، ۱۸۶، ۲۴۷، ۲۵۳، ۳۳۲، ۳۳۶، ۳۴۵، ۴۴۳، ۵۲۷، ۶۵۹، ۶۷۵، ۶۷۹، ۷۰۰، ۷۰۶، ۷۱۵، ۷۱۸، ۷۲۴، ۷۲۶، ۷۳۱، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۵۰
- زیویه، ۳۴۹
- ژاپن، ۲۳۹
- ژاپون، ۴۷۷
- ژاسپین، ۴۹۴، ۶۹۰
- ژانوس، ۳۴۷، ۶۶۱
- ژرمن، ۵۲۲
- ژوپیتِر، ۲۸۳، ۳۱۲، ۳۶۹، ۵۹۵، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۱۲، ۶۵۰، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۲۱، ۲۵، ۲۸
- ژوذو، ۶۵۴
- ژوستی نین، ۴۸۱
- ژولین، ۳۹۴
- ژولین مرتد، ۳۹۴
- ژونو، ۶۵۳، ۶۵۴
- ژیزیدا، ۶۴۹
- ژینو، ۷۴۴
- شوشینته، ۹۲، ۴۹۰، ۵۰۲، ۷۰۱
- شوشینته ویرثراجن، ۹۵
- شوکنته، ۷۸
- شوک، ۸۰
- شومَه، ۱۱۱، ۱۳۳، ۱۳۵، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۶۲، ۱۶۹، ۱۷۵، ۱۸۲، ۳۸۰، ۴۸۸
- ساتورن، ۳۱۲، ۳۵۶، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۹۰، ۶۰۰، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۱۰، ۶۱۹، ۶۴۸، ۶۵۰، ۶۵۲، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۸۱
- ساتورنالیس، ۶۰۰
- ساتورنیا، ۶۵۰
- ساتیر، ۲۸۲
- سارانپو، ۱۸۹، ۴۶۵
- ساربورگ، ۳۶، ۳۹، ۴۰
- سارمیزه گتوسا، ۳۱۰
- ساسانیان، ۶۸، ۱۱۱، ۱۱۵، ۱۲۵، ۱۹۵، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۱۲، ۲۳۹، ۲۴۵، ۲۵۴، ۲۵۷، ۲۶۰، ۳۱۳، ۳۳۲، ۳۶۴، ۴۰۶، ۴۰۹، ۴۸۲، ۴۹۴، ۵۰۷، ۵۵۵، ۵۸۷، ۶۶۷، ۶۷۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۷، ۷۲۹، ۷۳۲، ۷۳۵، ۷۴۱، ۷۵۱، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۹، ۸۵، ۴۰
- ساستار، ۵۵
- ساستار - آئورو، ۶۰
- ساشتر، ۶۰
- ساغر، ۵۷۷
- سافوک انگلستان، ۵۶۳
- ساقی، ۵۶۱، ۵۷۷، ۶۱۰
- ساگرامتوم، ۵۶۹
- سالک خورشیدی، ۴۵۱
- سام، ۱۱۰، ۱۱۴، ۴۹۳
- سانتا پریسکا، ۵۲۹
- سانجته، ۱۸۹
- سانسکریت، ۸۲، ۱۴۲، ۱۶۳، ۱۷۳
- سان سیلوسترو، ۳۶۸
- سان گاریوس، ۴۷۸
- ساوه، ۱۸
- سایتِری، ۴۳۸، ۴۶۸، ۴۶۹
- سبزک، ۴۸۶
- سبلان، ۵۸۷

۷۹۴ / تاریخ آیین رازآمیز میتراپی

سرباز میترا، ۵۴۱	شپنت آرمیتی تی، ۶۴۸
سرتک، ۸۴	شپنتا، ۱۲۴
سرخ دم، ۳۴۳	شپنتا - آرمیتی تی، ۱۸۰
سرزمین آریایی، ۶۳	شپنتامتین یو، ۱۲۶
سرسپرده، ۵۵۷	شپنتا - متین یو / انگز - متین یو، ۱۲۱
سر سگ، ۵۴۰	شپنتامینو آفریده، ۹۳، ۹۹، ۲۴۴، ۴۴۶، ۷۴۰، ۷۴۲
سر شیر، ۵۴۰	شپنتان زرتشت، ۴۹۲
سر شیر نماد آتش، ۶۷۴، ۶۷۵	سپندارمذ، ۸۱، ۱۲۴، ۲۴۶، ۴۴۱، ۶۰۱، ۶۵۳، ۷۴۱
سرطان، ۲۹۴	سپند مینو، ۲۴۷، ۷۱۰
سرکاراتی، ۱۲۸	سپهر خورشید، ۳۲۴، ۳۲۵
سز مکتوم، ۵۸۷	سپهر کیهان بختار، ۷۳۶
سرنوشت و تقدیر، ۷۴۳	سپهر ماه، ۳۲۴
سرو، ۴۹۹، ۵۲۵	شپی تامه، ۶۷
شروئت - فذری، ۴۹۲	شپی تمه - زرتشت، ۷۴۰، ۷۴۳
سروش، ۶۹، ۷۴، ۷۸، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۷، ۸۸	شپی تور، ۹۳
۱۰۳، ۱۰۹، ۱۵۲، ۱۵۳، ۲۲۴، ۲۸۰، ۳۲۵، ۳۳۴	ست، ۴۸۰
۳۳۶، ۳۴۳، ۴۲۲، ۴۵۳، ۴۶۸، ۵۰۰، ۵۲۵، ۵۲۸	ستاتیوس، ۲۳۰
۵۲۹، ۶۲۹، ۶۴۸، ۶۵۸، ۷۱۰، ۷۱۱	ستارگان، ۷۱۲
سروشاو - یزد، ۷۴۷، ۷۵۲	ستارگان ثابت، ۴۲۳
سروش پاک، ۶۱، ۸۵، ۱۸۳	ستارگان سعد و نحس، ۳۰۷
سروش دلیر، ۸۶	ستارگان هرمزدی و اهریمنی، ۴۲۳
سروش، میترا و رشن، ۸۶	ستاره، ۴۳۹، ۴۹۶، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۶
سروش های غیبی، ۴۹۴	ستاره ایزد، ۷۳۸
شریت، ۲۶۳	ستاره پایه، ۲۶۰، ۳۲۵، ۳۲۶، ۴۴۳
شریسوک، ۲۶۲	ستاره پرستی، ۵۰۲
سعدی، ۵۸۱	ستاره ی تیشتر، ۳۶۶
سعیدالدین ابن احمد فرغانی، ۴۷۱	ستاره ی درخشان، ۵۰۰، ۵۰۷
سعید بن فضل، ۲۰۵	ستاره ی شغرا، ۳۶۵
سعید قرغانی، ۴۷۰	ستاره ی نورانی، ۵۰۲
سغد، ۵۵، ۱۴۷، ۳۲۰	ستاره زنده، ۵۰۴
سفدیانه، ۵۵	شته اته پشینه، ۱۵۶
سقرات، ۳۳۲، ۳۵۵، ۳۷۱، ۳۷	سجادی، ۵۷۴
سکّان زورق، ۴۶۸	سدر، ۴۹۹
سکاها، ۲۵۳	سیدره، ۱۲۵
سکلوم، ۶۵۲	سر، ۵۲۰
سگ، ۳۰۰، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۸۱، ۳۹۵، ۳۹۶، ۴۴۰، ۴۴۸	سرتوشو - آشپو، ۷۳
۴۶۸، ۶۰۴، ۶۱۲	سر اپیس، ۲۷۷، ۲۸۲، ۳۶۹، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۶۱، ۶۶۶
سگ همراه مهر، ۳۰۶	۶۷۴، ۶۷۸
سل، ۲۱، ۱۶۸، ۱۸۵، ۱۹۱، ۲۰۴، ۲۷۹، ۲۸۹، ۲۹۷	سراپیون، ۵۸۷، ۶۱۴
۲۹۹، ۳۹۷، ۴۰۷، ۴۴۳، ۴۶۴، ۵۲۹، ۵۳۲، ۵۳۳	سزاشه، ۲۲۴، ۲۲۶، ۴۲۲، ۴۵۳، ۴۶۸، ۵۲۵، ۶۴۸، ۷۱۰
۵۴۰، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۷۲، ۶۰۱، ۶۰۴، ۶۰۹، ۶۴۸	سرباز، ۵۵۳، ۵۵۸، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۹۴، ۶۰۵، ۶۱۹

سوشیانت، ۹۵، ۴۹۰، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۶، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۵، ۵۰۹، ۵۶۲
 سوشیانت‌ها، ۴۹۳
 سوشیانس، ۹۲، ۱۱۰، ۱۳۶، ۱۹۳، ۱۹۴، ۲۶۱، ۲۷۱، ۳۰۲، ۳۵۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۴۶۹، ۵۰۷، ۵۱۳، ۵۷۱، ۷۱۰، ۷۰۱
 سوشیانس‌ها، ۱۱۴، ۵۱۷
 سوغذ، ۵۵، ۱۴۷
 سوفوکل، ۴۸۲
 سوگند، ۷۸
 سوگند ایزدی، ۷۳، ۲۲۷
 سوگند خوردن، ۷۸
 سوگندنامه، ۵۸۷
 سوگند یادکردن، ۵۸۷
 سولبی‌اولیوما، ۱۶۳
 سومر، ۴۷۷
 سومریان، ۳۷۷
 سَوَهِی، ۵۵، ۵۶
 سَوِیْثَرِی، ۱۴۳، ۱۶۷، ۴۶۵، ۴۶۶
 سَویداس، ۵۹۰
 سیوِشْتَه، ۶۲
 سهروردی، ۹۶، ۳۱۲، ۳۳۲، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۲، ۴۰۹، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۶، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۳، ۴۳۳
 ۴۳۷، ۴۳۹، ۵۵۷، ۵۷۹، ۶۲۷، ۶۳۳، ۷۰۲، ۷۲۷، ۷۲۸
 سه سپهر ستارگان، ۳۲۴
 سه مقام آب، ۶۱۹
 سه مقام آتش، ۶۱۹
 سه مقام خاک، ۶۱۹
 سه مقام هوا، ۶۱۹
 سه نقطه‌ای، ۱۶۵
 سیارات، ۴۲۳
 سیارات سبعة، ۲۹۵، ۶۰۳، ۶۰۵، ۶۰۸
 سیارات هفت‌گانه، ۱۸۶
 سیامک، ۲۶۲
 سیاوش، ۳۹۸، ۴۹۴
 سیاوشانس، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۵۰۵
 سی‌بل، ۶۵۵
 سی‌پله، ۵۲، ۲۵
 سی‌تاماری‌چی، ۱۴۶
 سیج، ۲۵۹، ۲۹۵
 سیحون، ۵۶

۶۴۹، ۶۷۷، ۷۵۸
 شُل / آپولو، ۶۰۹
 سِلْسوس، ۳۷۰
 سلمان فارسی، ۲۰۵
 سلن، ۲۹۸
 سلوس، ۳۹۱
 سلوکی‌ها، ۱۸۸
 سیلُولوما، ۶۴۸
 شُل - هلیوس، ۳۰۷، ۳۱۹، ۴۰۴، ۴۰۷، ۵۳۷، ۵۷۳، ۶۵۰، ۶۵۹
 سماع، ۶۸، ۷۲، ۱۱۰، ۱۱۲، ۴۴۴، ۴۸۳، ۵۴۸، ۵۵۳، ۵۵۹، ۵۶۶، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۹۶
 سمرقند، ۵۶، ۳۲۰
 سمنیه، ۷۱۲
 سنایی، ۴۳۷
 سن‌بابی‌لاس، ۳۴
 سنبله، ۲۹۴، ۵۲۸
 سن‌پی‌یر، ۳۹۳
 سنت اوین، ۳۹۰
 سنت اوگوستین، ۴۰۳
 سنت پریسک، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۸، ۲۸۲، ۲۸۳، ۵۹۲، ۵۹۴
 سنت جرْم، ۵۵۳
 سنت عشای رتانی، ۵۴۵
 سن‌کلمان، ۲۷۳
 سنگ، ۳۸۷، ۳۸۹، ۳۹۲، ۴۹۷
 سنگاب، ۲۷۴، ۴۶۸، ۵۱۰، ۶۵۷
 سنگابه، ۵۱۸
 سنگ‌زاد، ۳۸۷
 شنه ئی تیش، ۸۷، ۸۹
 سوئد، ۵۲۲
 سویتی دَرَنگه، ۵۹
 سورا، ۱۴۳
 سوروس، ۲۸۸
 سوری، ۲۱۳
 سوریا، ۱۶۱
 سوریه، ۱۴۳، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۸۶، ۱۸۹، ۱۹۲، ۲۵۴، ۳۲۰، ۳۶۴، ۴۳۵، ۴۳۸، ۴۶۱، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸
 ۴۷۷، ۴۷۹، ۴۸۱، ۵۲۹، ۵۳۱، ۶۶۷
 سوژیه / میترا، ۱۸۴
 سوزنی سمرقندی، ۷۰

شباهنک، ۳۳۰، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷	سیر دریا، ۵۶، ۷۴
شیلپی، ۵۸۷	سیرسه، ۴۶۴
شیپگل، ۱۳۷، ۱۵۷، ۳۲۴، ۷۰۹، ۷۲۱	سی روزه، ۲۰۲
شتر، ۳۶۷، ۶۱۹	سینیکوس، ۶۷۳
شتر تیز تک، ۹۰	سی سان، ۵۸۷
شتر مرغ، ۶۱۹	سیستان، ۵۰۱
شیدر، ۳۴۴، ۵۲۷، ۶۶۸، ۶۹۹، ۷۵۰، ۷۱۵، ۷۵۳	سیستروم، ۶۱۵
شراب، ۵۴۳، ۵۴۶، ۵۶۷	سی سرو، ۳۲۹، ۳۷۲، ۴۸۲
شراب مقدس، ۵۴۲	سی ضربه‌ی تازیانه، ۱۵۶
شراب هُئومه، ۱۲۳	سی لن، ۲۸۲
شراب هوم، ۹۷، ۳۷	سیلوانوس، ۳۰۶، ۶۴۸، ۶۵۴
شرایع، ۳۰۸	سیمرغ، ۳۸۶، ۳۹۸، ۴۸۴، ۵۷۳، ۷۲۸
شریت هُئومه، ۵۴۱	سیمیا، ۴۲۰
شریت هوم، ۶۴۰	سین، ۲۲۵، ۴۶۳
شریعتی، ۲۰۵	سی نتوس، ۲۸۸
شست و شو، ۱۵۶، ۴۵۷، ۴۸۹، ۴۹۵، ۴۹۹، ۵۰۵، ۵۱۰	سینگارا، ۱۸
۵۱۲، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۸، ۵۲۰، ۵۲۲، ۵۷۶، ۵۸۶	سینگ بونگا، ۴۴۵
۶۲۰، ۶۳۵	سینوپ، ۲۵۴، ۷۱۵
شعرا، ۳۳۰، ۳۶۶	سینه سیوس، ۴۸۱، ۴۸۵
شعرای العبور، ۳۳۰	شاپور، ۲۰۶، ۳۲۲
شعرای الغمیصا، ۳۳۰	شاپور دوم، ۷۴۴، ۱۸
شعرای شامی، ۳۳۰	شاخ گاو، ۶۳۹
شعرای یمانی، ۱۲۹، ۳۳۰، ۳۵۸، ۳۶۶، ۳۶۷، ۷۳۸	شارل شفیفر، ۷۲۶
شفیعی کدکنی، ۷۱۲	شام آخر، ۲۷۹، ۳۰۷، ۵۱۹، ۵۳۳
شکست ناپذیر، ۳۱۰، ۳۲۰، ۴۹۷	شام خداوند، ۵۴۱، ۵۴۶، ۵۶۰
شمتاس، ۵۸۰	شام خداوندگار، ۵۴۸
شمال آفریقا، ۲۳۹	شام مقدس، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۶۳۲
شمس، ۲۲۵، ۵۸۲، ۵۸۳	شام مهر، ۵۳۹
شمس تبریزی، ۴۳۹، ۵۸۲	شام وحدت، ۵۳۹، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۸
شمش، ۲۰۹، ۲۹۸، ۴۶۳	شاوَن، ۷۵۳
شمشیر، ۴۹۷، ۵۰۵، ۵۴۱، ۵۸۶، ۶۱۶	شاه، ۴۹۶
شمع، ۵۲۰	شاه بزرگ، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۵۰۴، ۵۰۵
شمعدان هفت شاخه، ۶۶۳	شاه بهرام ورجاوند، ۵۰۴
شمَن، ۵۲۲	شاهد، ۵۷۸
شو، ۴۵۷	شاهدانه، ۱۱۱
شوئشتر، ۵۷	شاهزاده تاریکی، ۷۰۶
شوارتز، ۷۵۱	شاهزاده‌ی تاریکی، ۶۸۸، ۷۰۲
شورچشمی، ۸۸	شاه - کاهن، ۲۹، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷
شوکران، ۳۷۱	شاهین، ۹۳، ۳۷۹
شهر ایون، ۳۵۳	شبان، ۵۴۶
شهربانو، ۲۳۲	شبان - چوپان، ۴۳۹

- شهر خدا، ۴۰۳
 شهر خوبی، ۴۰۳
 شهرزوری، ۴۲۳، ۵۵۷، ۵۷۹
 شهرستان ازل، ۴۰۳
 شهرستان نیکویی، ۴۰۳، ۴۸۷
 شهرستانی، ۶۴، ۷۲۶، ۷۲۷
 شهر شیز، ۵۰۷، ۵۸۷
 شهر نیکی، ۴۰۳
 شهرزوری، ۴۲۱
 شهریار تاریکی، ۶۶۵، ۶۶۷، ۷۵۲
 شهریور، ۱۲۴، ۴۲۱، ۶۵۴
 شیتی، ۵۷
 شیخ خرقانی، ۶۲۷
 شیخ شبستری، ۴۰۳
 شیخ صنعان، ۵۵۵
 شید، ۲۹۵
 شیر، ۲۷۶، ۲۸۶، ۳۰۰، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۶۸، ۴۰۱، ۴۸۷، ۵۵۳، ۵۵۸، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۸، ۵۷۰، ۵۹۴، ۵۹۵، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۱۰، ۶۱۵، ۶۵۷، ۶۷۵، ۶۷۷، ۶۸۲، ۶۸۵، ۶۹۰، ۷۵۲، ۷۶۰
 شیر الاهی، ۴۹۷
 شیر بالدار، ۷۶۰
 شیر پدر، ۶۰۴
 شیر خدا، ۴۰۲
 شیر خندان، ۲۷۹
 شیر - دال، ۶۸۲
 شیر درخشان، ۲۷۹
 شیر فوبوس، ۲۷۹
 شیر گلاسیوس، ۲۷۹
 شیر مرد، ۲۸۰، ۴۰۶، ۵۵۸، ۵۹۴، ۶۱۵، ۶۳۷
 شیر مردان، ۴۰۴
 شیر مردی، ۹۷، ۲۸۶، ۵۶۰، ۵۹۵، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۷۶
 شیر نماد، ۶۷۵
 شیر و خورشید، ۵۹۵
 شیرۀ هوم، ۲۵۶
 شیز، ۵۸۷، ۶۹۸
 شیطان، ۱۲۷، ۲۵۴، ۷۰۱، ۷۰۳، ۷۵۲
 شیمل، ۴۳۶
 شَیْتَه، ۵۷
 شیوا، ۱۳۳، ۱۴۶، ۱۴۷
 صابئون، ۷۱۲
 صُتی، ۶۶۳
 صُتی ها، ۶۳۵، ۶۶۴
 صخره، ۳۸۷، ۴۸۸، ۴۹۷، ۴۹۸، ۵۲۴
 صخره سنگ، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۴۵۷، ۴۹۸، ۵۴۶
 صخره ی هوریب، ۵۱۴
 صدرالدین شیرازی، ۴۲۱
 صدرا ی شیرازی، ۳۳۲، ۳۳۳
 صدر ترکه اصفهانی، ۷۲۶
 صدف، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۴، ۴۰۶، ۴۳۹، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۲، ۵۵۷
 صراط، ۸۴، ۵۱۷
 صلیب، ۲۷۰، ۳۰۲، ۳۴۶، ۵۱۱، ۵۱۹، ۵۵۹، ۵۴۱
 صلیب شکسته، ۱۶۵، ۱۸۹، ۲۷۳، ۵۲۱، ۷۵۹، ۷۶۱
 صنعتی زاده، ۵۸۷، ۶۹۸
 صور، ۳۷۷
 صُور نوعیه، ۳۳۲
 صوفیه، ۶۲۰
 صیدا، ۳۷۷، ۶۷۵
 ضحاک، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۴، ۲۱۹، ۶۷۳
 ضحاک بیوراسب، ۲۰۴
 ضیافت مغانه، ۵۴۵
 طالع بینی، ۳۶۴، ۳۶۸، ۳۷۲
 طاهریان، ۲۰۷
 طعام وحدت، ۵۳۸
 طور، ۵۶۶
 عبدالشمس، ۵۴۴، ۵۸۱، ۵۹۴
 عبدالقاهر بغدادی، ۲۵۴، ۷۲۷
 عبدالله بن زیاد، ۵۰۶
 عبور، ۳۳۰
 عراق، ۶۶۳
 عرفان فهلویون، ۴۰۳
 عرفان مغانه، ۳۹۸
 عرفان میتراپی، ۳۰۹، ۳۱۱، ۵۰۲
 عروج میترا، ۳۹۷، ۳۹۸
 عسل، ۲۸۶، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۸۷، ۵۹۵، ۵۹۸، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷
 عشاء رتانی، ۵۱۹، ۵۳۹
 عصا، ۵۷۴، ۵۸۶، ۵۹۲، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۴، ۶۱۸
 عصا و حلقه، ۶۷۲، ۶۷۵، ۶۹۰، ۶۹۱
 عصا و حلقه، ۶۰۲، ۶۵۰

غسل با آتش، ۵۹۶	عصای مرکوری، ۶۰۳، ۶۱۰
غسل با غسل، ۶۳۵	عطارد، ۳۹۸، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۸۴، ۵۵۵، ۵۷۳
غسل تشرف، ۵۱۸	عطارد، ۲۹۸، ۳۲۴، ۳۲۹، ۶۰۳
غسل تعمید، ۲۹، ۳۵، ۲۸۰، ۳۲۲، ۳۹۴، ۵۱۴، ۵۱۵	عقاب، ۴۴۴، ۴۸۷، ۵۷۳، ۵۷۴، ۶۰۴، ۶۱۲، ۶۱۹
۵۱۶، ۵۱۸، ۵۲۰، ۵۲۲، ۵۲۹، ۶۲۲، ۶۳۵، ۶۳۶	عقرب، ۲۶۱، ۳۸۰، ۴۴۰، ۴۶۸، ۶۰۴، ۶۱۲، ۶۱۴، ۶۳۱
۶۶۳، ۶۳۷	عقیقه، ۲۸۱
غسل خونین، ۶۲۲	عنصر آب، ۶۰۴
غسل متن میت، ۵۱۵	عنصر آتش، ۶۰۴، ۶۳۷
غسل و شست و شو، ۱۱۲، ۴۷۶	عنصر زمین، ۶۰۳
غسل و شست و شوی مهر آیینان، ۱۵۶	عنصر هوا، ۶۰۳
غلام آفتاب، ۵۸۱، ۵۹۴	عهد و پیمان، ۶۵، ۹۷
غلام خلیل، ۵۸۷	عتبار، ۴۰۶
غمیصا، ۳۳۰	عتاران، ۴۰۶، ۵۵۷، ۶۳۴
غنجه‌ی نیلوفر، ۵۱۲	عیدبغ، ۲۰۹، ۲۱۰
غول، ۴۹۷	عید پاک، ۶۶۳
غول اوقیانوس، ۴۹۷	عید پریاپ، ۲۳۶
غول شیر سر، ۶۷۳، ۶۷۴	عید رام روز، ۲۱۱
فارابی، ۴۰۳	عید شهریورگان، ۷۵۷
فارس، ۳۲۱	عید فصیح، ۶۶۳
فانیس، ۳۶۱، ۶۸۵	عید کریسمس، ۶۶۳
فایدروس، ۴۰۸	عید مغ کشان، ۲۱۱
فیوس، ۶۳۸	عید مهرگان، ۲۰۹
فوز، ۵۵، ۶۰، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۱۴۵، ۲۶۴، ۲۹۸، ۵۲۷	عید میترا، ۲۰۹، ۲۱۱، ۲۱۲
۶۶۶، ۶۲۹	عید نونل، ۳۹۵
فرات، ۲۳۹، ۴۶۳	عید ولادت مسیح، ۳۹۵
فراخکرت، ۹۴، ۱۰۴، ۱۱۰، ۱۸۷	عیسا، ۲۳۸، ۲۵۴، ۳۰۲، ۵۰۶، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۲۳، ۵۷۵
فرازز، ۴۳۴، ۶۲۳	۵۸۳، ۶۶۲، ۷۵۶
فرانز کومن، ۲۳۹	عیسای مسیح، ۲۰۱، ۲۰۳، ۳۱۴، ۵۱۹، ۵۳۷
فرانسه، ۲۷۳، ۲۷۵، ۲۸۲	عیسای مصلوب، ۷۵۵
فرانک، ۲۶۳	عیسویان، ۶۶۳
فرانکو، ۶۸۳	عیسی مسیح، ۵۰۶
فرانگ، ۱۴۵	غار، ۲۷۳، ۲۸۱، ۲۸۹، ۲۹۹، ۳۰۵، ۳۷۹، ۳۸۱، ۴۰۷، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۷۶، ۴۹۵، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰
فراهیم، ۵۰۸	۵۰۴، ۵۰۶، ۵۱۱، ۵۱۹
فرخ زاد، ۷۲۲	غار اسرار، ۴۹۹
فَرَدَ دَفشو، ۵۶	غار کاپوا، ۵۹۰
فردوسی، ۲۰۴، ۲۰۸، ۲۱۲، ۲۱۷، ۳۵۲، ۶۶۷، ۷۲۷	غار مهری، ۳۸۹
فَر دین مَرَدِیسنان، ۸۶	غار میترا، ۴۹۵
فرزیش، ۳۲۵	غزالی، ۴۰۸
فرزیش دیو، ۸۵	غسل، ۱۵۶، ۴۵۷، ۴۸۹، ۴۹۵، ۴۹۹، ۵۰۵، ۵۰۸، ۵۱۴
فَر - سامنتر، ۶۰	۵۲۱، ۵۷۶، ۵۸۶، ۵۹۵، ۵۹۶، ۶۲۰
فرسوشیان، ۲۷۲	

- فریگیه، ۵۵۶
 فستوجیره، ۳۴۷
 فستوراکس، ۴۱
 فُشونِت، ۲۴۴
 فصیح، ۶۶۳
 فَنَکَان، ۲۰۹
 فلامی‌نین، ۵۳۱
 فلک هشتم، ۳۱۲، ۵۶۲
 فلورانس، ۵۸۷
 فلوگل، ۷۵۲
 فلی‌سی‌سی‌مو، ۵۹۲، ۶۰۸
 فُن‌گال، ۶۶۴، ۶۶۷
 فوبوس، ۶۷۳
 فوتیوس، ۷۱۸
 فورتون، ۶۵۴
 فوسفوروس، ۶۸۷
 فلهویون، ۳۲۸، ۳۷۰، ۴۲۰
 فیثاغورث، ۶۰۸
 فیثاغورس، ۲۳۲، ۲۳۷، ۳۳۱، ۶۲۰
 فیثاغورسیان، ۳۳۱
 فیثاغوریان، ۶۷۷
 فیرمی‌کوس ماترنوس، ۵۶۶
 فیلیپ، ۲۲۷
 فیلیپوپولیس - شهباء، ۶۶۷
 فیلیپ ویل، ۶۸۵
 فینیقی‌ها، ۶۴۹
 قادری، ۱۱۸، ۷۰۰
 قانون ریتا، ۱۸۵
 قانون ضد دیو، ۷۴۱
 قربان کردن گاو، ۳۸۶، ۴۰۶
 قربانگاه مهرابه، ۲۸۵
 قربانی آدمی، ۶۳۵
 قربانی انسانی، ۳۳۷، ۳۸
 قربانی پرندگان، ۶۷
 قربانی کردن آدمی، ۳۷
 قربانی کردن انسان، ۳۸
 قربانی کردن به نام اهریمن، ۳۸
 قربانی کردن پرندگان، ۳۰
 قربانی کردن گاو، ۱۱۲، ۱۱۷، ۱۳۲، ۲۵۹، ۳۷۸، ۳۹۵
 قربانی گاو، ۶۳، ۶۴، ۶۸، ۱۱۳، ۱۳۵، ۱۳۸، ۱۶۲، ۳۰۶، ۳۵۴، ۳۸۳، ۴۷۶، ۶۱۱، ۶۳۵، ۳۸
- فرشاهی، ۹۶
 فَرَشْکَرْد، ۲۶۱، ۳۱۳، ۵۷۰
 فَرَشْکَرْد سازی، ۵۷۰
 فرشکرد کرداری، ۲۶۲
 فَرَشْکَرْد کنندگان، ۳۵۴
 فَرَشْتَه، ۷۳
 فرشوشتر، ۱۰۵
 فَرَشْوَکِرتی، ۲۶۲
 فرعون، ۴۶۲
 فرعون مصر، ۴۳۵
 فَر فریدون، ۲۶۳، ۲۷۱، ۵۱۱
 فرقه زروانیه، ۷۲۷
 فرقه مرقیون، ۷۱۵
 فَر کوی، ۶۰
 فَر کیانی، ۸۱، ۸۶، ۹۳، ۱۰۱، ۱۰۷، ۱۵۳، ۲۲۶، ۶۴۹
 فَرکیدس، ۳۴۹
 فرکیدس سیریوسی، ۳۴۸
 فرگوسن، ۳۰۱
 فَر ناگرفتنی، ۹۳، ۹۴
 فَرَنگَرَشْتِین، ۹۴
 قَرواک، ۲۶۲
 قَرواکین، ۲۶۲
 فرودگ، ۷۷
 فروردگان، ۷۷
 قَرَوَشی، ۷۴، ۷۶، ۱۰۲، ۱۰۷، ۱۰۹، ۳۱۱، ۳۱۲، ۴۰۸
 قَرَوَشیان، ۱۴۹، ۱۵۵، ۶۴۹
 قَرَوَشی کی خسرو، ۱۱۰
 قَرَوَشی‌ها، ۷۵، ۷۷، ۱۷۷، ۱۹۶، ۴۴۰، ۴۴۶، ۴۶۸
 قَرَوَهَرِ اَشوان، ۴۹۰
 قَرَوَهَرِ زرتشت، ۲۶۰
 قَرَوَهَرِ فَرَشْکَرْد کنندگان، ۳۵۴
 قَرَوَهَرِها، ۳۱۱
 قَرَه، ۹۰، ۲۶۱، ۵۲۷، ۶۲۹
 فره‌وشی، ۵۹۳، ۴۲
 قَرَه‌ی ایزدی، ۶۲۹، ۶۹۸
 قَرَبانَه، ۷۳۶
 فریجیه، ۵۵۶
 فریدون، ۹۳، ۹۹، ۱۱۴، ۲۰۴، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۴، ۲۷۱، ۴۸۹، ۵۱۱، ۶۷۳
 فریزر، ۴۳۴، ۴۴۲، ۴۴۶، ۴۵۴
 فریگیوم، ۵۵۶

- قربانی گاو گوسفند و پرندگان، ۵۲
 قربانی گاو نخستین، ۳۵۵
 قربانی مقدس، ۱۶۶
 قربانی نمادین انسانی، ۳۸
 قربانی نمودن آدمی، ۳۹
 قسطنطنیه، ۷۵۶، ۲۴
 قصدار، ۲۱۳
 قمبراسوس، ۵۰۶
 قمر، ۳۶۵
 قمه، ۶۱۶
 قوچ، ۲۶۴
 قونیّه، ۵۷۱
 قهرمان خورشیدی، ۴۵۱
 قهستان، ۴۹۰
 قیس الرازی، ۲۱۳
 قیصریه، ۳۲۱، ۳۴۱، ۱۹
 کثوثیه، ۶۰
 کائولوس، ۶۰۳
 کائوس، ۳۶۱
 کاپاتوکا، ۱۴۲
 کاپادوکیه، ۲۵۲، ۲۵۴، ۳۸۲، ۴۸۱، ۶۳۶
 کاپوا، ۳۹، ۵۸۵، ۶۱۳، ۵۹۴
 کاتولیک، ۵۵۶
 کاج، ۴۹۹، ۵۲۵
 کاراکالا، ۲۷۶، ۵۱۵
 کاراوبرو، ۶۸۳
 کارپیون، ۲۸۷
 کارد، ۴۶۸
 کارد مارکشی، ۱۲۵
 کاردینال‌ها، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۷۹
 کارلو پاویا، ۵۲۸
 کارنه، ۱۸۹
 کاریا، ۶۶۷
 کاستل، ۶۷۴
 کاستور، ۶۰۷
 کاسیانوس باسوس، ۳۶۵
 کاکوس، ۳۸۴
 کالی اوما، ۱۳۳
 کالی یوپ، ۴۷۹
 کامریون، ۵۸۷
 کامیلاروآ، ۴۵۱
- کانفسه، ۴۹۰
 کانگا، ۶۰۵
 کاووس، ۱۱۰، ۲۶۳، ۳۹۸
 کاوه، ۲۰۴
 کاوه‌ی آهنگر، ۲۱۴
 کایروس، ۶۶۸
 کایوس کوریوس آویتا، ۲۸۴
 کبانئون، ۷۱۲
 کبوتر، ۶۰۴، ۷۶۱
 کُیف، ۶۹۰
 کتزیاس، ۲۰۲، ۲۰۹، ۲۱۱
 کُرا، ۳۹۵
 کُراسی نا-ساکرا، ۵۶۳
 کراسینا ساکرا، ۵۹۳
 کرایست‌شان، ۷۵۶
 کُربن، ۶۲۸، ۷۲۸
 کُربن، ۱۲۲، ۲۴۶، ۲۵۶
 کُربن‌ها، ۶۰، ۱۱۴، ۱۱۹، ۲۴۲، ۲۴۵، ۲۵۶
 کُرت، ۳۷۶، ۳۷۷، ۴۶۴
 کُرتیر، ۱۲۵
 کُرد، ۴۰۴
 کُرد‌ها، ۳۱۴
 کیرسانتیه، ۸۰، ۹۳، ۶۳۴
 کرشاسپ، ۹۳، ۹۹
 کُزشور، ۵۷
 کرکس، ۴۶۷، ۵۶۱، ۵۶۴، ۶۱۹
 کیزم، ۶۱۲
 کرماشان، ۴۰۴
 کرمان، ۷۳۱، ۱۷
 کرمانشاه، ۲۷۲، ۵۱۱
 کُزماهی، ۳۹۸
 کیزم پيله، ۶۱۳
 کُز-مشیو، ۱۰۴
 کرنلیوس کرنلیانوس، ۲۸۸
 کرنوس-زروان، ۳۰۱
 کرنوس میتراپی، ۳۰۱
 کرونوس، ۲۸۴، ۲۹۸، ۳۴۸، ۳۶۱، ۳۹۰، ۳۹۱، ۵۵۴
 ۶۰۱، ۶۴۸، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۶۰، ۶۶۸، ۶۸۹
 کرونوس آگرایوس، ۳۴۷
 کرونوس/ایون، ۳۴۸
 کُروینا، ۵۶۳، ۵۹۳

- کرپ توس، ۵۶۲
 کریشان تیس، ۲۶
 کریستن سن، ۱۱۰، ۱۱۷، ۱۴۸، ۲۲۳، ۷۱۵، ۷۳۰
 کریستو، ۷۵۶
 کریسمس، ۳۹۵
 کریشت، ۷۵۷
 کریشنا، ۲۹۷، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۸۹
 کری فیوس، ۵۶۲، ۶۰۳، ۶۱۱
 کزانتوس، ۲۳۱
 کزنفن، ۱۹۲، ۱۹۴، ۲۲۶
 کژدم، ۳۰۶، ۳۸۱، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۷۰۱
 کسا، ۱۶۴
 کُتس اُئی، ۵۱۲
 کسروی، ۲۰۵
 کُشم، ۵۹۱
 کُته اُیه، ۴۹۲، ۵۰۱
 کشاتریا، ۱۷۴
 کشتن گاو، ۱۸۷
 کُشتی، ۱۰۲، ۱۲۵، ۲۰۶، ۵۵۶، ۵۵۷
 کشتی بستن، ۵۵۷
 کشمیر، ۴۹۲
 کلاری، ۴۴۴
 کلاغ، ۲۷۰، ۲۸۹، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۲، ۳۰۵، ۳۷۹، ۴۴۴، ۴۵۳، ۴۶۸، ۴۹۷، ۵۵۳، ۵۵۵، ۵۵۸، ۵۶۱، ۵۶۳، ۵۶۸، ۵۹۲، ۵۹۴، ۶۰۳، ۶۰۹، ۶۱۲، ۶۱۹، ۶۳۲
 کلاغ مقدس، ۲۳۴، ۵۶۴، ۵۹۳، ۶۳۲
 کلاه آزادی، ۵۵۶
 کلاه خود، ۶۱۴، ۵۹۴
 کلاه شکسته، ۵۴۰، ۵۵۵
 کلاه شکسته‌ی فریژی، ۵۲۷، ۶۳۲
 کلاه شکسته‌ی مهری، ۲۹۶، ۴۰۲، ۵۵۵، ۵۷۱، ۵۷۶، ۶۰۰، ۶۰۴، ۶۱۸، ۶۳۸
 کلاه فریژی، ۲۷۰، ۲۸۵، ۳۰۱، ۳۸۷، ۳۸۹، ۵۵۵، ۵۷۱، ۵۷۶
 کلاه گبرکی، ۵۵۵، ۵۵۶
 کلاه مهری، ۵۵۵، ۵۵۷، ۶۳۲
 کلایدوخوس، ۶۷۸
 کُلب، ۷۱۵
 کلب اصغر، ۳۳۰
 کلب اکبر، ۳۳۰
 کلدانی، ۳۷۱
 کلدانیان، ۳۷۲
 کلدیه، ۳۲۴
 کلسوس، ۶۰۸
 کِلْمَن، ۲۱۲، ۷۱۸
 کلودیوس، ۴۸۱
 کلید، ۶۵۲، ۶۶۱، ۶۷۵، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۹۰، ۶۹۱
 کلیددار، ۶۷۸
 کلیددار دوزخ، ۶۶۱
 کلیسای افراسیاته، ۲۷۲
 کلیسای سانتا پریسکا، ۲۷۵، ۲۷۷، ۵۶۰، ۵۶۳
 کلیسای سن بابی لاس، ۳۴
 کلیمانجارو، ۴۴۳
 کُماژن، ۳۴۳
 کمان، ۳۹۱، ۴۸۸
 کمبوجیه، ۵۰۶
 کمپل، ۶۰۴
 کُمید، ۳۵۵
 کُمدوس، ۳۷، ۳۵۵
 کمربسته، ۵۵۶
 کمودیانوس، ۳۸۴
 کُنت، ۵۸۷
 کُندر، ۳۰۲
 کنراد، ۵۵۴
 کنستانتین، ۳۲۲، ۴۳۵، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۴، ۳۹، ۳۵
 کنستانتین دوم، ۱۸
 کنستانتیوس، ۱۸، ۱۹، ۲۳، ۳۵
 کنستانس، ۱۸
 کنستانسیوس، ۱۸
 کنگ دژ، ۴۹۲
 کنوسوس، ۳۷۶
 کوئیزال کوتل، ۵۲۲
 کَوَئِم - آپیوَه، ۹۴
 کَوَئِم - آژُشَنه، ۹۴
 کَوَئِم - پی سینه، ۹۴
 کَوَئِم - خَوَرَنُو، ۸۰، ۹۳، ۱۰۱، ۱۰۷
 کوئینتوس - پومپی یوس، ۳۴۷
 کوآذری فَرُونش، ۶۶۸
 کوت، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۹، ۵۷۹
 کوتس، ۲۳۵، ۲۸۵، ۲۸۹، ۲۹۶، ۳۹۰، ۵۱۳، ۵۲۴، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۴۰، ۶۰۴، ۶۰۷، ۶۱۲، ۶۴۸، ۶۸۷

کی خسرو، ۹۴، ۳۹۸، ۴۹۳، ۲۶
 کیتَ، ۱۷۹
 کی سیاوش، ۹۴
 کیقباد، ۵۷۸
 کی کاوس، ۹۴، ۱۱۰
 کی گشتاسپ، ۹۴
 کیلیکیه، ۲۳۰، ۲۳۱، ۳۲۱، ۳۴۱
 کیوان، ۲۹۵، ۲۹۸
 کیومرث، ۱۰۹، ۱۱۷، ۱۹۵، ۲۰۲، ۲۵۸، ۲۶۰، ۲۹۴
 ۳۳۷، ۳۴۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۹۶، ۴۱۵، ۶۷۲، ۶۷۳
 گینا، ۵۹
 گنو - چیر، ۳۸۶
 گنوشینت، ۲۵۷
 گنوش، ۹۲
 گنوش اوزون، ۶۰، ۶۶، ۱۱۲، ۱۱۶، ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۴۵
 ۱۴۶، ۱۹۵، ۲۱۶، ۲۴۱، ۲۴۱، ۲۴۵، ۲۵۱، ۲۶۲
 ۴۷۶، ۴۷۷، ۵۴۶، ۶۶۳
 گنوش. تَشَن، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۶
 گنوش. جئیدانی، ۱۱۲
 گنوکرته، ۱۸۷
 گنومات، ۲۱۸
 گنومات مغ، ۲۱۹
 گاٹاها، ۱۳۵
 گاٹای گاو، ۲۴۲
 گاٹای گوشورون، ۲۴۲
 گُل، ۲۷
 گالوس، ۱۹، ۲۰، ۳۳
 گالین، ۴۸۲
 گالیوس، ۳۷۲
 گانشه، ۲۷۳، ۵۲۱، ۷۵۹
 گانگولی، ۳۸۹
 گاو، ۹۰، ۱۳۳، ۱۳۴، ۲۱۶، ۲۴۱، ۲۵۴، ۲۵۶، ۲۵۹
 ۲۶۱، ۲۶۴، ۲۸۵، ۲۸۹، ۲۹۴، ۲۹۹، ۳۰۵، ۳۴۷
 ۳۴۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶
 ۳۹۱، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۶
 ۴۳۹، ۴۷۷، ۵۲۶، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۸، ۵۴۰، ۵۶۵
 ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۹۸، ۶۰۹، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۳۱، ۶۳۶
 ۶۸۷
 گاوآن، ۲۵۶
 گاو اوگدات، ۶۳، ۱۳۳، ۱۳۶، ۲۴۸، ۲۵۸، ۲۶۲، ۴۶۳
 ۵۹۷

کوتوپات، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۹
 کوتوپاتس، ۲۳۵، ۲۸۵، ۲۸۹، ۲۹۶، ۳۹۰، ۵۱۳، ۵۲۴
 ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۴۰، ۶۰۴، ۶۰۷، ۶۱۲، ۶۱۶
 ۶۸۷، ۶۷۸، ۶۸۸
 کورو، ۵۲۱
 کوروش، ۳۰۱، ۳۴۹، ۵۰۶، ۷۱
 کوریتوس، ۲۲۷
 کوش، ۴۶۱
 کولتورس، ۶۰۴
 کولونا، ۶۷۶
 کوله پستی، ۵۹۴، ۶۰۴، ۶۱۴
 کومَن، ۲۳، ۳۵، ۴۵، ۴۶، ۵۲، ۵۹، ۷۳، ۸۴، ۲۰۳، ۲۳۰
 ۲۳۱، ۲۶۸، ۳۰۶، ۳۲۰، ۳۲۹، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۷
 ۳۴۹، ۳۵۲، ۳۶۹، ۳۹۵، ۴۶۴، ۴۹۴، ۵۱۹
 ۵۴۴، ۵۵۳، ۵۵۷، ۵۶۸، ۶۵۱، ۶۶۰، ۶۶۴، ۶۶۵
 ۶۶۸، ۶۷۶، ۶۸۱، ۶۸۳، ۶۸۷، ۶۸۹، ۶۹۰، ۷۰۶
 ۷۱۸، ۷۲۴
 کومودوس، ۶۳۵
 کونتی، ۱۸۹
 کونجیک یوگسلاوی، ۵۶۰
 کوہ البرز، ۸۴، ۵۰۱
 کوہ پیروزی، ۴۹۵، ۴۹۹، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۴
 کوہ خدا، ۴۹۰، ۴۹۵، ۴۹۹، ۵۰۱، ۵۰۴، ۵۱۲
 کوہ خواجه، ۵۰۱، ۵۰۲
 کوہ دماوند، ۲۰۶، ۲۱۴
 کوہ شاهین، ۲۰۵
 کوہ مقدس خدا، ۵۰۲
 کوہ هَرَثی تی، ۱۱۳
 کوہ هَرَا، ۱۴۷، ۱۵۰، ۱۷۰، ۱۹۳، ۲۲۶
 کوی، ۶۰، ۱۲۲، ۲۵۷، ۴۹۶، ۵۰۴
 کویاجی، ۳۰۰
 کوی ویشاسپه، ۹۴، ۲۴۳
 کوی هَنوشَرَه، ۹۴
 کوی ها، ۶۰، ۱۱۲، ۱۱۴، ۱۱۹، ۱۳۵، ۲۴۲، ۲۴۵، ۲۵۶
 کُهِف، ۴۰۷
 کَئی، ۴۹۶، ۵۰۴
 کی آپیه، ۹۴، ۲۶۳
 کیارش، ۹۴
 کیانسیه، ۴۹۲، ۵۱۲
 کیانیان، ۲۱۸
 کی پشین، ۹۴

- گاو تخمه، ۳۸۶
 گاو تن، ۴۰۲، ۳۹۹
 گاو، خود میتراست، ۵۴۴
 گاو شریشوک، ۲۶۲
 گاو سفید، ۳۱
 گاو فریدون، ۲۰۷
 گاوکشی، ۱۱۷، ۳۲۰
 گاو / ماه، ۳۷۹، ۳۹۹
 گاو مرزیاب، ۲۶۳
 گاو مقدس، ۲۵۷، ۲۴۸، ۳۹۵
 گاو مقدس نخستین، ۳۱۳
 گاو میش دیو، ۱۳۳، ۱۴۷
 گاو نخستین، ۷۵، ۱۳۶، ۲۱۵، ۲۵۷، ۳۳۷، ۳۴۳، ۳۵۴
 ۳۷۹، ۴۶۳، ۵۳۴، ۵۴۶، ۶۳۵، ۷۰۸، ۷۰۹، ۳۸
 گاونر، ۳۶۷، ۳۷۸، ۳۹۳، ۵۴۵، ۵۵۴، ۶۱۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۳۱، ۳۳
 گاونر زرین شاخ، ۹۰
 گاونر میزور، ۴۵۶
 گاونفس، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۳
 گاونماد نفس، ۳۹۸
 گاورزا، ۴۶۲، ۴۶۴، ۴۶۷
 گاورزا - ماه، ۴۶۹
 گاو و هجرگا، ۲۶۳
 گاوهای سپید، ۶۵۹
 گاو هدیوش، ۱۳۶، ۲۹۹، ۳۹۵، ۵۷۱
 گاو یکتا آفریده، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۹۵
 گاه اوشهن، ۴۹۳
 گاهنبار، ۲۰۲، ۲۱۷، ۴۹۱
 گاهنبار پشی تیش ههته، ۴۹۵
 گاهنبار سوم، ۴۹۶
 گاهنبارها، ۴۹۵، ۵۳۹
 گاه هاون، ۴۹۳
 گایا، ۶۵۱، ۶۵۴
 گایوس آکی یوس هدی کروس، ۲۸۳
 گراپار، ۷۱۵
 گراز، ۸۹، ۶۲، ۹۰، ۱۰۱، ۱۰۴، ۱۵۴، ۱۵۷، ۳۶۷، ۵۲۵، ۵۳۸، ۵۴۵، ۶۶۰، ۷۶۰
 گراکوس، ۳۵
 گزپس، ۵۶۴
 گرتین، ۳۷۷
 گردونه‌ای با چهار اسب، ۶۵۹
 گردونه‌ی چهار اسب، ۶۱۶
 گردونه‌ی خورشید، ۴۰۷
 گرده‌ی نان، ۵۴۳
 گردیزی، ۲۰۷
 گرزمان، ۳۱۰، ۳۲۶
 گرشویج، ۱۴۸، ۱۸۴، ۲۴۷، ۵۲۷
 گرگ، ۱۳۰، ۳۵۲، ۴۹۱، ۵۳۸، ۵۴۵، ۵۶۹
 گرگ سردگان، ۱۳۰، ۱۳۱
 گرگوار دونازینز، ۵۹۰
 گرما به‌های کاراکالا، ۳۶۹
 گر - نماته، ۶۷، ۷۲، ۱۵۷
 گر - نماته، ۱۵۷
 گروتمان، ۷۲
 گیره‌مه، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۲۲، ۱۳۵، ۲۴۲
 گریمال، ۴۰۷، ۶۸۱
 گسانگر، ۶۱۰
 گشتاسپ، ۴۸۶، ۴۹۰، ۵۸۷
 گلادیاتورها، ۳۸
 گلاسیوس، ۶۳۸
 گل بانگ پهلوی، ۵۸۳
 گلرنگ، ۵۷۹
 گل نیلوفر، ۲۷۲، ۲۷۴، ۵۰۹، ۵۱۱، ۵۵۷، ۵۵۹
 گل نیلوفر آبی، ۳۸۷
 گماتا، ۲۱۱
 گمیزشن، ۶۷۰
 گناک مینو، ۷۳۱، ۷۳۲
 گنبد آسمان، ۳۸۷
 گندم، ۳۹۳
 گندهزو، ۱۴۳
 گو، ۵۷
 گو، ۱۴۷
 گواهی، ۴۳۶
 گوئدشاه، ۲۶۲
 گوته، ۱۷
 گوت‌ها، ۴۸۱
 گور خواب، ۵۹۱
 گور خوابی، ۵۶۹، ۶۲۲، ۶۳۱، ۶۳۵
 گوزن، ۵۵۴
 گوسپند، ۲۶۴
 گوسفند، ۵۴۵
 گوشنه، ۷۳

لوسیفر، ۶۰۷، ۶۱۲، ۶۱۷	گوش، ۲۶۱
لوکیا، ۳۲۱	گوشت، ۵۴۶
لومل، ۶۱، ۷۴، ۱۴۸، ۱۶۲، ۱۶۵، ۱۸۴، ۳۸۵	گوشت و خون، ۵۴۶
لونا، ۲۸۹، ۶۰۴، ۶۵۵	گوشت و خون گاو مقدس، ۲۷۹
لی بانیوس، ۲۷، ۲۸، ۳۱	گوشورون، ۹۱، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۵، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱
لی بلا، ۶۷۶	گو - شیتی، ۵۷
لی سی نیوس، ۲۲	گو - شینه، ۵۷
لیمو، ۴۹۹	گوماتا، ۲۱۸
مئورو، ۵۵، ۵۶، ۱۴۷	گومات مئ، ۲۰۹
مئیدیاثیری، ۲۱۷	گومیز، ۱۳۷
مئیدیوئی زرمیه، ۲۱۷	گومیزشن، ۳۶۱
مئیدیوئی شمه، ۲۱۷	گونترت، ۲۲۴
مئین یو. پئوئیزی. یما، ۳۳۹	گوهر روشنایی، ۷۰۷
ماترنیوس، ۲۷۴	گوهر شب افروز، ۴۰۱
ماد، ۳۲۱، ۳۴۹	گوهر نیک و بد، ۳۴۰
مادر حیات، ۶۶۹	گوهرین، ۵۵۵، ۵۷۴
مادنا، ۳۴۵	گیاه، ۵۱۰
مار، ۳۰۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۹۵، ۳۹۶، ۴۳۳	گیاه بزسم، ۱۲۵، ۱۸۱
مار، ۴۳۹، ۴۵۸، ۴۶۴، ۴۶۸، ۶۰۴، ۶۱۰، ۶۱۲، ۶۱۴	گیاه سئومه، ۵۶۷
مار، ۶۵۷، ۶۶۱، ۶۶۷، ۶۶۹، ۶۷۱، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵	گیاه هوم، ۳۵۲
مار، ۶۹۱، ۷۰۱	گیبون، ۲۶، ۲۷
ماربورگ، ۷۴۴	گیرشمن، ۳۴۲، ۳۴۹، ۵۵۵، ۴۱
مارس، ۲۷۷، ۳۱۲، ۳۷۰، ۵۹۴، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۱۴، ۶۵۴	گیگر، ۱۵۷، ۱۹۴، ۲۲۵، ۲۳۲، ۳۲۴، ۷۰۹
مار، ۲۱	گینه، ۵۲۲
مار سَرده، ۴۹۲	گیو، ۴۹۳
مارکوارت، ۲۰۹، ۲۱۱، ۲۱۲، ۷۳۰	گیومرد، ۶۷۲
مارکوس اورلیوس، ۳۷	گیه مَرتن، ۳۸، ۱۴۶، ۳۵۴، ۴۱۵
مارکیون، ۶۹۹	لائوتزه، ۳۰۱، ۳۰۲
مار نماد زمین، ۶۷۵	لازاردوفارب، ۷۲۴
مار نه سر، ۶۷۴، ۶۷۵	لاک پشت، ۴۴۵، ۴۶۷
ماره، ۲۵۴	لامپریدیوس، ۳۷، ۳۹، ۳۵۵، ۳۵۶، ۶۳۵
ماری استوارت، ۲۸۱	لانگلو، ۷۱۵، ۷۲۴، ۷۳۲
مازندرانی، ۳۵۳	لاهوئی، ۴۰۱
ماسالسکی، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۹	لئو، ۲۳۱
ماسیلوم، ۱۹	لدا، ۶۰۷، ۶۸۱
ماسینیون، ۲۰۵	لرستان، ۳۴۲، ۳۴۹، ۳۵۰
ماکسیموس، ۱۷، ۲۶	لطفی، ۴۰۸
ماگ نین تیوس، ۱۸	لغیریه، ۷۱۲
ماگنیوس هراکلا، ۲۸۵	لیگه، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷
ماگوفونیا، ۲۱۱، ۲۱۸	لندن، ۲۸۱، ۶۸۲
مانا، ۹۶	لوتوس، ۴۵۷، ۵۱۲

- مان ید، ۷۰۸
مانشر، ۵۵۳، ۵۸۷
مانشر سینته، ۱۲۶، ۷۴۱
ماندایی، ۶۶۳
ماندایی ها، ۶۶۴
مانو ویو سوتَه، ۱۸۹
مانوی، ۳۷، ۳۸
مانویان، ۶۶۵
مانه تون، ۴۸۲
مانی، ۲۵۴، ۵۹۶، ۶۶۵، ۷۱۵، ۷۴۶، ۷۵۲، ۷۵۵
مانیان، ۴۸۳
مانیلیوس، ۳۶۵
ماوراءالنهر، ۳۶۵
ماونگه، ۱۴۶، ۱۹۴، ۳۸۰، ۴۷۸، ۵۹۸، ۶۱۷، ۶۴۸، ۶۶۳
ماه، ۱۳۳، ۱۴۴، ۲۲۵، ۲۴۱، ۲۶۰، ۲۹۵، ۲۹۸، ۳۰۲، ۳۰۶، ۳۱۲، ۳۲۴، ۳۳۰، ۳۳۵، ۳۵۷، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۸۰، ۳۸۵، ۴۰۱، ۴۲۰، ۴۳۹، ۴۴۱، ۴۴۳، ۴۴۵، ۴۴۷، ۴۵۰، ۴۷۷، ۵۴۰، ۵۷۲، ۵۹۸، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۱۲، ۶۱۶، ۶۳۶، ۶۴۰، ۶۵۹، ۶۶۳، ۶۸۹، ۶۹۸، ۷۱۰، ۷۱۲
ماه اباختری، ۴۲۳
ماهانه، ۷۱۲
ماه پایه، ۲۶۰، ۳۲۵، ۳۲۶، ۴۴۳
ماه سیاه، ۴۲۳
ماه گاو چهره، ۲۴۲
ماه / ماونگه، ۳۸۰
ماهی، ۴۳۹، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۵
ماهی کَر، ۱۰۴، ۵۱۵
مایا، ۱۷۲، ۱۸۴، ۴۵۵
مایاها، ۴۳۴
مایر هوفر، ۷۴۴
مأمون عباسی، ۷۲۲
متیرا - وارونا، ۱۷۰
متینی، ۳۶۳
مجارستان، ۳۵۵، ۳۷۰، ۳۹
مجالس سور و سماع، ۶۷
مجتبایی، ۵۷۹
مجرم، ۴۰۴
مجوس، ۲۵۴، ۲۵۶، ۳۲۱، ۳۴۱، ۴۴۴، ۴۷۰، ۶۵۸، ۶۹۸، ۷۱۲، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۹
مجوسان، ۳۰۲، ۶۳۴
مجوس مهری و مانوی، ۷۵۷
مجوسیان، ۳۲۱، ۳۴۱، ۵۰۶
مجوسیان زرتشتی، ۳۹۵
محمد بن محمود آملی، ۴۱۶، ۴۲۰
محمد خدا بنده، ۵۸۱
مُذنا، ۳۰۱، ۳۵۹
مدوزا، ۶۱۶
مِده، ۴۶۴
مدیترانه، ۳۴۲، ۳۵۰، ۳۶۰، ۴۴۰، ۴۵۶، ۴۶۴، ۴۶۸، ۶۱۱
مدینه ی فاضله، ۱۷۲، ۴۰۳
مذاهب سَری، ۲۶
مذهب صابئه، ۶۶۴
مذهب مسیحایی، ۷۵۵
مذهب مهر، ۷۵۵
مراحل هفت گانه، ۵۵۳
مراحل هفت گانه ی سلوک، ۹۷، ۲۹۸، ۳۷۰
مراسم اوکاریست، ۵۳۷
مراسم یگماز، ۵۴۱، ۵۴۸، ۵۹۸
مراسم بلوغ، ۶۲۴
مراسم پنهانی آیین میتراس، ۲۳۰
مراسم تاوریلیوم، ۵۴۷
مراسم تشرّف، ۵۴۲
مراسم تطهیر، ۶۸، ۶۳۹، ۶۶۲
مراسم تعمید، ۵۲۱
مراسم دیونیزیوسی، ۵۴۷
مراسم سماع، ۵۴۸، ۵۸۰
مراسم سور زور و هوم نوشی، ۶۷
مراسم سوگند، ۸۰
مراسم سی بل، ۶۲۲
مراسم شام خداوندگار، ۵۴۳
مراسم شام مقدس، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۶۷۷
مراسم شست و شو و تطهیر، ۶۷
مراسم عشاء ربانی، ۵۳۷، ۵۴۴، ۵۴۵
مراسم غسل، ۵۱۴
مراسم غسل تعمید، ۵۲۲
مراسم غسل و شست و شو با گومیز، ۵۱۵
مراسم قربانی، ۱۱۲، ۳۱
مراسم قربانی گاو، ۶۶، ۷۲، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۷، ۲۸۰، ۳۸۰، ۳۸۲، ۳۹۳، ۵۶۱
مراسم گاو کشی، ۵۲

- ۴۴۶، ۹۸، ۴۴۶
 ۱۹۸ - اهورا، ۱۷۴، ۱۹۷، ۱۹۸
 ۱۲۴، ۱۲۴
 ۷۳۴، ۱۲۵، ۷۳۴
 ۲۲۴
 ۶۰۴، ۴۵۲، ۴۴۸، ۴۲۳، ۲۳۰، ۱۴۸، ۱۴۸
 ۳۱۲، ۲۲۶، ۱۵۶، ۱۳۰، ۱۲۳، ۱۲۲، ۶۸، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۹۲، ۴۴۸، ۴۵۳، ۴۹۶، ۵۳۹، ۵۴۱
 ۶۷۹، ۶۴۰، ۶۱۵
 ۸۲، ۸۲
 ۶۳۵، ۶۳۵
 ۶۸۹، ۶۸۹
 ۱۶۳، ۱۶۳
 ۷۳۴، ۱۰۳، ۸۷، ۷۳۴
 ۳۸، ۲۵۷، ۳۸
 ۳۳، ۳۳
 ۳۴۷، ۳۴۷
 ۶۱۱، ۶۱۱
 ۵۹۳، ۵۶۵، ۵۹۳
 ۷۲۷، ۷۲۷
 ۷۲۷، ۷۲۷
 ۲۱۴، ۲۱۴
 ۲۱۳، ۲۱۳
 ۷۵۶، ۷۲۶، ۷۵۶
 ۷۴۵، ۷۴۵
 ۵۸۷، ۵۸۷
 ۷۰۳، ۶۹۹، ۵۲۷، ۷۰۳
 ۵۱۹، ۵۱۷، ۵۰۸، ۴۹۶، ۴۴۹، ۳۰۲، ۲۳۸، ۲۲۷، ۵۱۹
 ۷۵۷، ۷۵۶، ۶۶۳، ۶۶۲، ۶۱۲، ۵۸۳، ۵۷۵، ۵۶۳
 ۳۷، ۳۲، ۲۵، ۲۲، ۱۷
 ۷۵۷، ۷۵۶، ۷۵۵، ۵۷۵، ۵۱۴، ۷۵۷
 ۵۳۷، ۵۳۷
 ۷۵۶، ۷۵۶
 ۵۴۴، ۵۳۷، ۵۳۶، ۵۱۹، ۵۱۸، ۵۱۶، ۳۴۱، ۵۱۶، ۵۱۸، ۵۱۹
 ۷۵۰، ۷۲۵، ۶۹۵، ۶۳۶، ۶۲۵، ۶۱۳
 ۵۱۷، ۳۲۲، ۳۰۲، ۵۱۷
 ۷۳۵، ۷۳۵
 ۶۰۴، ۳۶۴، ۳۲۴، ۲۹۸، ۶۰۴
 ۶۱۷، ۶۱۴، ۶۰۴، ۵۹۸، ۵۹۳، ۵۷۳، ۵۶۶، ۳۰۲، ۶۱۷
 ۵۲۶، ۵۲۶
 ۲۵۴، ۲۵۴
 ۶۲۰، ۵۷۵، ۵۳۹، ۵۷۵، ۶۲۰
 ۶۷۶، ۶۷۶
 ۷۹، ۷۹
 ۷۸، ۷۸
 ۱۱۵، ۱۱۵
 ۱۱۶، ۱۱۶
 ۲۵۳، ۲۵۳
 ۱۲۳، ۱۲۳
 ۳۰۳، ۳۰۳
 ۷۲۶، ۷۲۶
 ۷۲۲، ۷۲۲
 ۷۳۱، ۷۳۱
 ۳۶۷، ۳۶۷
 ۳۶۷، ۳۶۷
 ۴۴۰، ۴۴۰
 ۱۴۸، ۱۴۸
 ۸۳، ۸۳
 ۳۶۷، ۳۶۷
 ۹۳، ۹۳
 ۲۵۴، ۲۵۴
 ۷۱۲، ۶۹۹، ۲۵۶، ۲۵۴، ۹۲، ۶۴، ۷۱۲
 ۷۱۵، ۷۱۲، ۶۹۶، ۶۳۶، ۲۵۴، ۷۱۵
 ۶۰۷، ۶۰۷
 ۶۰۳، ۵۹۲، ۳۷۰، ۲۸۳، ۶۰۳
 ۵۹۲، ۵۹۲
 ۶۵۴، ۳۱۲، ۲۸۳، ۶۵۴
 ۲۵۰، ۲۵۰
 ۳۸۳، ۳۸۳
 ۱۴۷، ۵۶، ۶۱، ۱۴۷
 ۵۱۰، ۵۰۹، ۲۷۱، ۵۱۰
 ۴۵۹، ۴۵۹
 ۷۵۱، ۶۹۸، ۵۸۷، ۷۵۱
 ۶۰۴، ۳۷۰، ۳۲۴، ۲۹۸، ۶۰۴
 ۶۸۵، ۶۸۳، ۳۴۵، ۲۸۳، ۶۸۵
 ۶۸۵، ۶۸۵
 ۵۱۷، ۵۰۸، ۵۰۷، ۳۰۲، ۵۱۷
 ۳۱۴، ۳۱۴
 ۲۴۴، ۱۹۶، ۱۸۳، ۱۷۴، ۱۳۴، ۱۲۲، ۱۲۰، ۹۲، ۷۱، ۲۴۴
 ۷۴۰، ۴۴۶، ۲۵۷، ۲۴۸، ۲۴۷، ۲۴۶
 ۱۲۱، ۱۲۱

- مشکوة، ۵۷۴
مَشِيَّة و مَشِيَّانَه، ۲۰۲، ۲۶۱، ۳۵۴، ۶۸۰
مصر، ۲۵۴، ۴۲۰، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۵۰، ۴۵۵، ۴۵۹، ۴۶۱، ۴۷۷، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۵۱۰، ۵۱۳، ۵۲۹، ۶۷۴، ۶۶۳
مطرب، ۵۷۸
مطهر بن طاهر مقدسی، ۷۱۲
معابد اناهیتا، ۵۹۳
معابد میترا، ۲۶۹
معابد میترای، ۳۳
معابد وستا، ۵۶۵
معابد هفت در، ۳۷۱
معاد جسمانی، ۲۹۵
معبد دَفَنی، ۳۴
معبد میترای، ۳۶
معراج، ۴۰۷، ۴۸۴، ۵۳۳، ۶۱۳
معراج مهر، ۴۰۷
معرفت ازل، ۳۸۸
معین، ۴۱۴، ۴۱۶، ۴۱۹، ۴۲۰، ۵۸۷
مغ، ۳۲۴، ۳۷۱، ۳۸۲، ۵۶۰، ۵۶۶، ۵۷۸
مغ اعظم، ۶۰۰
مغان، ۱۰۳، ۱۰۷، ۱۱۲، ۱۲۸، ۱۹۵، ۲۰۲، ۲۰۷، ۲۱۸، ۲۳۷، ۲۴۵، ۲۵۲، ۲۵۴، ۳۰۸، ۳۳۲، ۳۴۹، ۳۵۱، ۳۶۲، ۳۷۲، ۳۸۲، ۳۹۷، ۴۱۴، ۴۹۰، ۴۹۵، ۴۹۸، ۵۰۲، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۱۴، ۵۵۲، ۵۸۷، ۶۱۵، ۶۳۶، ۶۴۸، ۶۶۷، ۶۸۹، ۶۹۸، ۷۱۸، ۷۲۲، ۷۲۵، ۷۲۹
۴۳، ۳۴
مغان آسیایی، ۳۴۹
مغان ایرانی، ۲۳۰، ۳۰۱، ۳۲۱، ۳۲۳، ۳۳۱، ۳۴۱، ۳۵۷، ۳۵۸، ۴۹۸، ۶۸۱، ۷۱۸، ۷۲۱، ۳۰، ۳۱
مغان بابلی، ۳۲۴
مغان بین النهرین، ۳۳۰
مغانِ رَمالِ مزدایی، ۵۲
مغان زرتشتی، ۲۵۳، ۳۱۱، ۳۵۷، ۴۸۶، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۹۶، ۷۱۵، ۷۲۱، ۷۲۴
مغان زروانی، ۳۲۸، ۷۱۵، ۷۲۱، ۷۴۱
مغانِ زروانی - زرتشتی، ۷۲۶
مغان زروانی / میترای، ۳۶۳
مغان کلدانی، ۵۳۲، ۳۷۲، ۳۸۰
مغان مادی، ۳۷۲، ۴۴۴، ۵۰۲، ۵۰۴، ۷۰۱، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۹
مغان مانوی، ۷۲۴
مغان مجوس، ۱۰۷
مغان مهردین، ۵۱۵
مغان میترا، ۲۱۸، ۵۱۴
مغان میترای، ۳۲۸، ۳۵۰، ۵۸۷، ۶۵۳، ۳۷
مغان میترای - زروانی، ۳۲۴
مغان یونانی، ۳۳۱
مغ بجگان، ۴۰۴، ۵۴۱، ۵۶۰، ۵۶۶
مغفلسه، ۶۳۵
مغ زاده، ۵۶۶
مغ کُشان، ۲۰۱، ۲۰۹
مغوفونیا، ۲۰۱، ۲۰۹، ۲۱۲، ۲۱۸
مغ ها، ۴۹۵
مقام پارسی، ۵۶۲، ۵۷۱، ۵۹۷، ۶۰۴، ۶۱۶
مقام پدر، ۵۶۰، ۵۶۲، ۵۹۹، ۶۱۸
مقام پدر پدران، ۶۱۹
مقام پیر، ۵۷۳
مقام پیک خورشید، ۵۷۲، ۵۹۸
مقام خورشید، ۵۴۳، ۵۶۲، ۶۱۶
مقام سرباز، ۵۴۳، ۵۶۲، ۵۶۸، ۶۰۴، ۶۱۴
مقام سربازی، ۵۴۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۶، ۶۳۹، ۶۴۰
مقام شیر، ۵۴۱، ۵۴۳، ۵۶۲، ۵۹۸، ۶۷۶، ۶۰۴
مقام شیرمردی، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۷۵، ۶۹۰
مقام شیری، ۲۷۸
مقام کُری فیوس، ۵۶۵
مقام کلاغ، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۹۸، ۶۳۲
مقام مستور، ۶۰۳
مقام مستوری، ۵۶۵
مقام نمف، ۵۶۲
مقام نیمفوس، ۶۱۱
مقدم، ۵۳۵، ۵۵۷، ۷۵۵، ۷۵۷، ۷۵۹، ۴۱
مقصود علی تبریزی، ۵۵۷
مقنمه، ۵۹۳
مکان، ۳۴۰، ۶۸۹، ۷۱۸، ۷۲۲، ۷۳۹، ۷۴۹
مکان خود آفریده، ۷۳۸
مکانِ لایتناهی، ۷۴۹
مَکَر، ۱۸۷
مکران، ۲۱۳
مُکری، ۴۰۴
مکزیک، ۴۳۵، ۴۵۰، ۵۲۲
مکس موللر، ۳۰۱، ۴۴۲

مَگَه، ۵۳۵، ۵۳۶	مَگَه، ۵۳۵، ۵۳۶
ملانزی، ۹۶، ۴۳۴	ملانزی، ۹۶، ۴۳۴
مَلِک جَنانُ التَّور، ۷۴۷، ۷۵۲	مَلِک جَنانُ التَّور، ۷۴۷، ۷۵۲
ملکوت شیطان، ۵۵۸	ملکوت شیطان، ۵۵۸
ملکوس، ۴۹۱	ملکوس، ۴۹۱
مَلکوسِ سیج، ۴۹۲	مَلکوسِ سیج، ۴۹۲
ملی کریستوس، ۵۹۵	ملی کریستوس، ۵۹۵
مناد، ۲۸۲	مناد، ۲۸۲
منادها، ۲۸۲	منادها، ۲۸۲
منانیه، ۷۱۲	منانیه، ۷۱۲
منگ، ۲۵۹، ۴۸۵، ۴۸۶	منگ، ۲۵۹، ۴۸۵، ۴۸۶
منگ گشتاسپی، ۴۸۶	منگ گشتاسپی، ۴۸۶
منوچهر، ۷۳۱	منوچهر، ۷۳۱
منوچهری، ۲۱۳	منوچهری، ۲۱۳
مُو، ۴۹۹	مُو، ۴۹۹
موید، ۸۲، ۱۲۴، ۱۳۱، ۴۸۶، ۵۸۷	موید، ۸۲، ۱۲۴، ۱۳۱، ۴۸۶، ۵۸۷
موبدان، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۸۱، ۸۲، ۸۷، ۹۷، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۳۲، ۲۱۵، ۲۵۷، ۳۰۰، ۵۱۴، ۵۴۱، ۵۸۷، ۶۱۵، ۶۶۵، ۶۹۸، ۷۰۲، ۷۲۱، ۷۳۱، ۷۳۲، ۴۴، ۴۳	موبدان، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۸۱، ۸۲، ۸۷، ۹۷، ۱۰۳، ۱۰۵، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۳۲، ۲۱۵، ۲۵۷، ۳۰۰، ۵۱۴، ۵۴۱، ۵۸۷، ۶۱۵، ۶۶۵، ۶۹۸، ۷۰۲، ۷۲۱، ۷۳۱، ۷۳۲، ۴۴، ۴۳
موبدان زرتشتی، ۳۱، ۱۱۲، ۱۷۰، ۱۷۴، ۷۰۱، ۷۲۲، ۷۲۸	موبدان زرتشتی، ۳۱، ۱۱۲، ۱۷۰، ۱۷۴، ۷۰۱، ۷۲۲، ۷۲۸
موبدان موبد، ۵۱۱، ۶۰۲، ۶۱۹، ۷۲۲، ۷۳۱، ۷۴۴	موبدان موبد، ۵۱۱، ۶۰۲، ۶۱۹، ۷۲۲، ۷۳۱، ۷۴۴
موبدان نوزرتشتی، ۵۸۷	موبدان نوزرتشتی، ۵۸۷
موبد متوکل، ۲۰۵	موبد متوکل، ۲۰۵
موبد مجوس، ۵۸۷	موبد مجوس، ۵۸۷
موبد موبدان، ۲۷۲	موبد موبدان، ۲۷۲
موبد هوم ساز، ۲۵۷	موبد هوم ساز، ۲۵۷
موبدی - مجوسی، ۶۸	موبدی - مجوسی، ۶۸
مویسویستا، ۷۱۸	مویسویستا، ۷۱۸
موت، ۶۴۹	موت، ۶۴۹
موحد، ۵۸۴	موحد، ۵۸۴
مودنا، ۶۸۵، ۶۸۶	مودنا، ۶۸۵، ۶۸۶
مورچه، ۳۸۱، ۳۸۰	مورچه، ۳۸۱، ۳۸۰
مورد، ۴۹۹	مورد، ۴۹۹
مورسا، ۱۸	مورسا، ۱۸
موریا، ۶۵۴	موریا، ۶۵۴
موزهی برلین، ۵۲، ۱۳۳	موزهی برلین، ۵۲، ۱۳۳
موزه مریدا، ۵۱۰	موزه مریدا، ۵۱۰
موسا، ۳۰۱، ۳۹۲، ۵۱۳، ۵۱۴	موسا، ۳۰۱، ۳۹۲، ۵۱۳، ۵۱۴
موسی عمران، ۵۶۶	موسی عمران، ۵۶۶
مُهر، ۳۹، ۵۲، ۶۸، ۸۴، ۸۶، ۱۴۲، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۳، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۹۲، ۱۹۳، ۲۰۴، ۲۲۷، ۲۶۸، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۸۵، ۲۸۷، ۲۹۶، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۱۲، ۳۱۴، ۳۱۴، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۷۹، ۳۸۱، ۳۸۳، ۳۹۰، ۳۹۳، ۳۹۶، ۳۹۹، ۴۰۲، ۴۵۷، ۴۷۸، ۴۸۸، ۴۹۷، ۵۰۱، ۵۰۸، ۵۱۰، ۵۱۴، ۵۱۶، ۵۲۵، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۲، ۵۳۶، ۵۵۲، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۶۰، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۳، ۵۹۴، ۶۲۴، ۶۴۸، ۶۶۳، ۶۸۰، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰	مُهر، ۳۹، ۵۲، ۶۸، ۸۴، ۸۶، ۱۴۲، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۳، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۹، ۱۹۲، ۱۹۳، ۲۰۴، ۲۲۷، ۲۶۸، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۸۵، ۲۸۷، ۲۹۶، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۱۲، ۳۱۴، ۳۱۴، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۷۹، ۳۸۱، ۳۸۳، ۳۹۰، ۳۹۳، ۳۹۶، ۳۹۹، ۴۰۲، ۴۵۷، ۴۷۸، ۴۸۸، ۴۹۷، ۵۰۱، ۵۰۸، ۵۱۰، ۵۱۴، ۵۱۶، ۵۲۵، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۲، ۵۳۶، ۵۵۲، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۶۰، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۳، ۵۹۴، ۶۲۴، ۶۴۸، ۶۶۳، ۶۸۰، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰
مُهر، ۵۵۸، ۵۵۹	مُهر، ۵۵۸، ۵۵۹
مهراب، ۲۶۹، ۲۷۵	مهراب، ۲۶۹، ۲۷۵
مهرابختری، ۴۲۳	مهرابختری، ۴۲۳
مهرابه، ۲۸، ۳۰، ۳۲، ۳۳، ۳۶، ۴۰، ۲۶۸، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۸۳، ۳۵۵، ۳۸۰، ۴۹۵، ۵۰۵، ۵۰۸، ۵۲۱، ۵۸۰، ۵۷۶	مهرابه، ۲۸، ۳۰، ۳۲، ۳۳، ۳۶، ۴۰، ۲۶۸، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۸۳، ۳۵۵، ۳۸۰، ۴۹۵، ۵۰۵، ۵۰۸، ۵۲۱، ۵۸۰، ۵۷۶
مهرابه‌ها، ۳۱، ۶۵، ۶۷، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۶۹، ۴۸۹، ۴۹۵، ۵۱۰، ۵۶۶	مهرابه‌ها، ۳۱، ۶۵، ۶۷، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۶۹، ۴۸۹، ۴۹۵، ۵۱۰، ۵۶۶
مهرابه‌های دیه‌بورگ، روکینگن، کونینگس هوفن، ۵۴۸	مهرابه‌های دیه‌بورگ، روکینگن، کونینگس هوفن، ۵۴۸
مهرابه‌ی آلتوفن، ۳۵۱	مهرابه‌ی آلتوفن، ۳۵۱
مهرابه‌ی اُستی، ۳۷۰	مهرابه‌ی اُستی، ۳۷۰
مهرابه‌ی اوستیا، ۲۸۱، ۵۹۳	مهرابه‌ی اوستیا، ۲۸۱، ۵۹۳
مهرابه‌ی باربرینی، ۵۳۹	مهرابه‌ی باربرینی، ۵۳۹
مهرابه‌ی پُوتُویو، ۳۸۸	مهرابه‌ی پُوتُویو، ۳۸۸
مهرابه‌ی پونزا، ۵۴۴	مهرابه‌ی پونزا، ۵۴۴
مهرابه‌ی دوج آلتن بورگ، ۲۸۵	مهرابه‌ی دوج آلتن بورگ، ۲۸۵
مهرابه‌ی دورا - اوروپوس، ۳۸۹، ۶۱۶، ۶۱۸	مهرابه‌ی دورا - اوروپوس، ۳۸۹، ۶۱۶، ۶۱۸
مهرابه‌ی دوراگرافی تی، ۶۱۲	مهرابه‌ی دوراگرافی تی، ۶۱۲
مهرابه‌ی دیه‌بورگ، ۵۲۷، ۷۵۸	مهرابه‌ی دیه‌بورگ، ۵۲۷، ۷۵۸
مهرابه‌ی سارمیزه گتوسا، ۲۸۷	مهرابه‌ی سارمیزه گتوسا، ۲۸۷
مهرابه‌ی سانتاپریسکا، ۶۱۱، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۳۸	مهرابه‌ی سانتاپریسکا، ۶۱۱، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۳۸
مهرابه‌ی سانتاماریا، ۶۱۳	مهرابه‌ی سانتاماریا، ۶۱۳

- مهرابه‌ی سنت پریسک، ۲۷۲، ۲۷۶، ۲۷۹، ۲۸۱، ۲۸۳، ۳۶۹، ۳۸۳، ۳۹۳، ۵۹۲، ۵۹۶
- مهرابه‌ی سنت پریسکا، ۶۳۳
- مهرابه‌ی سن کلمان، ۳۵۶، ۵۹۱
- مهرابه‌ی فلی سی سیمو، ۳۷۱، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۱۰، ۶۱۸
- مهرابه‌ی فیانو-رومانو، ۵۴۰
- مهرابه‌ی کاپوا، ۵۴۴، ۵۴۷، ۶۰۷، ۶۳۱
- مهرابه‌ی کاراکالا، ۲۸۰، ۵۴۷، ۶۰۶
- مهرابه‌ی کاروبورگ، ۵۹۱، ۶۳۱
- مهرابه‌ی مارها، ۶۹۱
- مهرابه‌ی مارینو، ۵۴۴، ۵۹۹
- مهرابه‌ی مریدا، ۲۸۳، ۲۸۴، ۵۱۰، ۶۸۴، ۶۸۵
- مهرابه‌ی وال بروک، ۲۸۱، ۶۸۲
- مهرابه‌ی هدر نه‌ایم، ۵۱۱، ۵۴۱
- مهرابه‌ی هفت دروازه، ۶۱۷
- مهران‌گشتسپ، ۷۲۴
- مهرایزد، ۱۹۵، ۱۹۷، ۴۴۴، ۶۷۰، ۶۷۱، ۷۰۸، ۷۱۱
- مهرپرستی، ۱۷
- مهرجان، ۲۰۲، ۲۰۶، ۴۹۱
- مهرجی بهای مَدَن، ۷۳۵
- مهردات، ۱۹۲
- مهرداد، ۵۴۵، ۶۳۸
- مهرداد دوم، ۲۵۴
- مهر دروج، ۱۷۳، ۱۹۲، ۱۹۲، ۶۲۹، ۶۶۸
- مهر دروجی، ۹۷، ۵۷۸، ۶۱۴
- مهر سوشیانس، ۸۶
- مهرشکنی، ۶۵
- مهرگان، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۵، ۲۱۷، ۳۸۶، ۴۹۱، ۵۰۰، ۵۱۲، ۷۵۷، ۷۱۱
- مهرگان بزرگ، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۱۱
- مهرگان خاصه، ۲۰۷، ۲۱۴
- مهرگان سیاوخش، ۴۹۸
- مهرگان عامه، ۲۰۷، ۲۱۴
- مهرگاو اوژن، ۹۸، ۵۴۰، ۳۹
- مُهر مهر، ۲۷۲، ۵۵۸، ۵۶۹، ۶۱۵، ۶۳۷
- مُهرِ مهری، ۹۷
- مهر میانجی، ۶۹، ۱۲۸، ۳۰۷، ۴۸۷، ۶۶۳، ۷۱۲
- مُهرِ میتراپی، ۵۵۸، ۵۲۱
- مهرنیرسی، ۷۲۴، ۷۴۴
- مهرنمایش، ۱۹۷، ۵۷۸
- مهر و خورشید، ۴۰۴، ۵۲۹
- مهر وژان، ۱۹۲
- مهریزد، ۶۷۰
- مهکان، ۲۰۹
- مَهَلّی و مَهَلّیانه، ۲۶۱
- مَهَمی، ۳۵۲، ۶۹۹
- مهمی دیو، ۷۰۰، ۷۰۳، ۷۰۵
- مهیار، ۵۸۵
- می، ۵۷۸
- می‌خانه، ۵۷۷
- میاستر، ۵۳۵
- میانجی، ۲۵۴، ۵۱۹، ۵۲۷، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۱۰، ۷۱۲
- میانجی میان نور و ظلمت، ۲۵۴
- میانرودان، ۳۱۹، ۳۲۲، ۳۲۴، ۳۲۸، ۴۸۲، ۶۲۶
- میتانی، ۱۶۳
- میتانی‌ها، ۱۴۲
- میترا، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۶۰، ۶۱، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۸۱، ۸۳، ۸۴، ۸۶، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۱۰۱، ۱۰۴، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۳، ۱۲۳، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۳۰، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۶، ۱۴۳، ۱۴۶، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۵، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۱، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۸۱، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۹۰، ۱۹۲، ۱۹۳، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۹، ۲۱۵، ۲۲۵، ۲۲۹، ۲۳۱، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۴۱، ۲۴۵، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۵۰، ۲۶۱، ۲۷۱، ۲۷۳، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۲، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۲۰، ۳۲۵، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۸، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۵۲، ۳۵۵، ۳۵۹، ۳۶۷، ۳۶۹، ۳۷۷، ۳۷۹، ۳۸۱، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۵، ۳۹۷، ۳۹۸، ۴۰۷، ۴۱۳، ۴۲۲، ۴۳۳، ۴۳۵، ۴۳۸، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۵۱، ۴۵۳، ۴۵۷، ۴۶۳، ۴۶۵، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۸، ۴۸۰، ۴۸۲، ۴۸۴، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۴، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۵۰۲، ۵۰۵، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۳، ۵۱۵، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۷، ۵۴۰، ۵۴۲، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۵۳، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۶۲، ۵۶۴، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۷۰، ۵۸۳، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۷، ۵۹۸، ۶۰۰، ۶۰۴، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۲، ۶۱۶

میترای گاو اوژن، ۵۲، ۲۷۶، ۳۲۵، ۳۵۶، ۵۲۶، ۵۴۵،
 ۶۰۷، ۶۰۹، ۶۱۲، ۶۷۴، ۶۸۶، ۶۹۱، ۶۹۹
 میترای میانجی، ۶۹، ۱۶۸، ۲۵۴، ۳۵۹، ۶۸۸، ۷۰۳
 میترای نجات بخش، ۲۷۱
 میتراپی / زروانی، ۳۴۳، ۳۴۶، ۳۶۶
 میتر - دروج، ۶۱۴
 میترس، ۲۲۶، ۲۲۷
 میترکان، ۲۱۱
 میتر، ۵۴، ۶۲، ۶۵، ۷۰، ۷۹، ۹۳، ۱۰۰، ۱۰۹، ۱۱۹، ۱۲۴،
 ۱۴۲، ۱۴۷، ۱۴۹، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۵، ۱۵۸، ۱۸۷،
 ۱۹۴، ۲۱۵، ۲۲۳، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۴۸
 میتر - آهور، ۱۴۸، ۱۵۵، ۱۵۸، ۱۷۲، ۱۷۴، ۱۸۰، ۱۸۱
 میتر - دروج، ۶۵، ۹۷، ۶۸
 میتر، رشنو، سروش، ۱۰۷
 می را، ۴۷۹
 میرزا آمانا، ۳۱۴
 میرزای ناظر، ۳۶۷
 میرفخرانی، ۷۳۲
 میرگان، ۲۰۵
 میزان، ۵۲۸
 میژد، ۳۱، ۱۱۳، ۲۷۹، ۲۸۴، ۵۲۰، ۵۳۵، ۵۳۸
 میستاگوگ، ۶۲۸، ۶۳۰
 میستاگوگوس، ۵۴۷، ۶۳۹
 میش، ۳۶۷
 میش نردشتی، ۹۰
 میکده، ۵۷۷، ۵۸۰
 میلان، ۲۶۸
 می معانه، ۲۴۸
 می نرا، ۶۵۵
 می نزوا، ۲۸
 می نوس، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۹
 مینوی، ۷۳۰
 مینوی خرد، ۸۵، ۳۳۷، ۳۴۰، ۳۵۸، ۳۶۰
 می وحدت، ۴۸۶
 میه، ۲۲۵
 نئو - نیمفوس، ۶۱۲
 نئیریوسنگه، ۱۰۲، ۱۰۹، ۱۵۳، ۶۴۸
 نئیریه - هانم ورتی، ۶۲
 نابرز، ۲۸۷
 ناپل، ۵۸۵
 ناصر خسرو، ۳۴۰

۶۱۸، ۶۲۴، ۶۲۹، ۶۳۷، ۶۴۱، ۶۴۸، ۶۵۰، ۶۵۸
 ۶۶۰، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۶، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۸۶، ۶۸۷
 ۶۸۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۹، ۷۱۰
 ۷۴۳، ۷۴۵، ۷۵۴، ۷۶۰، ۱۶، ۱۷، ۲۱، ۲۲، ۲۵، ۲۷
 ۲۸، ۳۲، ۳۵، ۳۶، ۳۹
 میتراپیسم اروپایی، ۶۶
 میترا - آهور، ۱۶۴
 میترا - آهورا، ۱۶۱، ۴۳۸
 میتراپات، ۷۶۱
 میتراپرستی، ۲۵
 میترا خدای شب، ۸۷
 میترا دات، ۷۶۱
 میترا داور ارواح، ۵۲۸
 میترا در، ۵۶۳
 میترا زروان، ۳۴۶
 میتراس، ۲۱، ۲۵، ۳۰، ۱۲۰، ۱۲۸، ۱۳۲، ۱۶۴، ۱۶۸،
 ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۹۱، ۲۲۶، ۲۲۹، ۲۳۰، ۳۶۲، ۳۸۸
 ۵۹۹، ۶۰۸، ۶۴۹، ۶۶۹، ۶۷۷
 میتراس دوره ی هلنیستی، ۲۲۹
 میترا، سروش، رشن، ۷۸
 میترا، سروش، رشنو، ۸۵
 میتراس رومی، ۱۶۷
 میترا / سل، ۴۵، ۵۴۲
 میترا / سوزیه، ۱۸۷
 میترا کاهنه، ۱۶۵
 میترا کانا، ۲۰۲
 میترا - کزته، ۱۶۵
 میترا کلاه مهری، ۵۵۶
 میترا میانجی، ۳۵۰
 میترا - نئدنه، ۱۶۵
 میترا - وارونا، ۱۴۲، ۱۴۶، ۱۶۱، ۱۶۳، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷،
 ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۱، ۱۷۳، ۱۷۶، ۱۸۰، ۱۸۲، ۱۸۳،
 ۱۸۷، ۲۲۵، ۳۲۲
 میترا و خورشید، ۳۰۷
 میترا ورونا، ۷۵
 میترای تابنده، ۱۹۲
 میترای تجسم یافته، ۶۳۰
 میترای سوشیانت، ۴۹۶
 میترای سه گانه، ۲۳۶
 میترای شکست ناپذیر، ۵۱۰
 میترای قاضی و دادور، ۷۰۴

- ناصره، ۵۲۳
 ناقوس، ۵۱۸، ۵۶۷
 ناقوس کلیسا، ۵۱۸
 ناقوس کلیساها، ۵۴۸
 ناقوس مغان، ۵۵۶
 نامی بُد، ۴۹۱، ۴۹۲
 نان، ۵۴۶
 نانکَهَنَیث، ۲۹۵
 نان مقدس، ۲۷۹، ۴۰۴، ۵۲۰، ۵۶۷
 نان مقدس و شراب، ۵۴۱
 نان و شراب، ۳۹۳، ۴۰۷، ۵۲۰، ۵۳۳، ۵۳۵، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۶، ۵۶۷، ۶۶۳
 ناهید، ۲۹۵، ۲۹۸، ۴۱۶، ۴۳۹، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰
 نبرد هرمزد و اهریمن، ۲۶۱
 نَبَرزَه، ۳۱۰، ۴۹۷
 نبی مجوس، ۵۸۷
 نپتون، ۲۸۴، ۶۰۴، ۶۴۸، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۶
 نجات بخش، ۴۹۷
 نجات بخش ها، ۴۹۳
 نجات دهنده، ۳۹۶
 نجم آبادی، ۵۵
 نخستین انسان و نخستین شاه، ۱۱۷
 نخستین پیکار میترا، ۳۰۴
 نردبان، ۶۰۸
 نردبان معرفت، ۶۰۸
 نیرسِه، ۱۱۰
 نیرسی، ۱۱۰، ۲۸۱
 نرگال، ۳۴۸، ۷۴۹
 زیرو، ۵۴۵
 نروا، ۱۸
 نروژ، ۵۲۲
 نرون، ۲۷۸
 نریمان، ۴۹۳
 نریو سنگ، ۱۰۹، ۲۶۱
 نزیشت، ۸۵، ۳۲۵
 نَسَاتِیَه، ۱۴۲
 نشانِ مِهر، ۵۵۹
 نُشوَه، ۵۱۵، ۶۳۵
 نصر، ۴۰۳
 نصرانیت، ۲۵۴
 نطفه‌ی زرتشت، ۴۸۹، ۵۰۷، ۵۱۲
 نطفه‌ی گاو، ۳۰۶
 نظر زدن، ۸۸
 نظم و قانون، ۶۵
 نفخه‌ی الهی، ۷۴۷
 نفس اماره، ۳۹۸، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۵۶۸
 نفس حیوانی، ۴۰۱
 نفس مطمئنه، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲
 نقش رستم، ۵۵۵، ۶۷۳
 نقش شناسی کلید، ۶۷۸
 نلدکه، ۷۲۴، ۷۲۵
 نماد آب، ۶۵۸، ۶۷۵
 نماد آتش، ۵۹۵، ۶۵۸، ۶۷۵، ۶۹۰
 نماد باد، ۶۵۸
 نماد خاک، ۶۵۸
 نماد داس، ۶۱۹
 نماد زمین، ۶۷۵
 نماد شیر، ۶۱۵
 نماد صدف و مروارید، ۵۰۹
 نماد صلیب، ۵۱۱
 نماد فرمانروایی، ۶۷۵
 نماد کلاه، ۶۱۸
 نماد کوتس، ۶۱۷
 نماد مار، ۶۱۴، ۶۹۱
 نماد نیمفوس، ۶۱۴
 نمادهای عرفانی، ۳۹۷
 نمائِه، ۵۶
 نَمائِه - پَتی، ۵۷
 نَمَیْدَگَه، ۹۱، ۲۵۱
 نمرود، ۶۹۸
 نمف، ۵۶۴، ۵۹۳
 نمفوس، ۵۶۲، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۸
 نمفوس ها، ۵۶۴
 نمف ها، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷
 نمیسوس، ۳۳۱
 نَوابی، ۷۳۶، ۷۳۷
 نوافلاتونیان، ۵۳۱
 نوت، ۴۵۸
 نور، ۴۷۱، ۵۰۰، ۵۰۲
 نور اقرب، ۴۲۲
 نورالانوار، ۳۰۹، ۴۸۴، ۵۳۰، ۵۸۲، ۶۰۸، ۶۱۹، ۶۳۱
 نورانی، ۱۰۷

واخش زنده، ۷۴۷، ۷۵۲	نوروز، ۲۰۲، ۲۰۵، ۲۰۸، ۲۱۷، ۳۳۲، ۴۴۴، ۴۹۱، ۵۰۱
واخش یوژدهر، ۷۴۷، ۷۵۲	۵۰۷، ۵۱۲، ۷۱۱، ۷۵۷
وادی هشتم، ۶۰۸	نوروز ایرانی، ۱۰۷
وارونا، ۱۴۲، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷	نور و ظلمت، ۲۵۴، ۲۵۶، ۷۱۸، ۷۱۱
۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶	نوزرتشتیان، ۳۵۱
۱۷۸، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۲۲۵، ۲۹۷	نوشابه‌ی معرفت، ۴۸۶
وارونا - میترا، ۱۷۷، ۱۸۰، ۱۸۱	نوفیثاغورسیان، ۵۳۱
وارونا - میترا - آریتمَن، ۱۸۵	نولدکه، ۷۴۴
وارونایی، ۱۸۱	نومینه - فروگی فریو، ۶۸۱
وارونی، ۱۴۳، ۱۶۴	نون، ۴۵۷، ۴۵۸
واری - لومه، ۱۶۴	نونوس، ۵۹۰
واشتریو - فُشوینت، ۵۴۶	نونیوس، ۶۳۴
واشتریه، ۲۴۴	نونیوس ویکتور اولمپیوس، ۳۶۸
واققان رموز، ۲۷، ۲۸	نوین‌هایم، ۳۸۴
وال بروک، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۵۵۹	نسیبرگ، ۵۵، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۷۴، ۹۰، ۹۶، ۱۱۷، ۱۶۶
والریانوس، ۲۸۸	۱۸۴، ۱۸۶، ۲۳۱، ۲۴۷، ۲۵۰، ۲۵۱، ۳۳۸، ۳۴۴
والهایم، ۶۸۵	۳۵۲، ۶۶۸، ۶۹۰، ۷۱۵
وامقی، ۷۴۶	نیزه، ۳۸۸، ۴۶۸، ۵۹۴، ۶۱۴
وای بتر، ۹۹	نیزیس، ۱۸
وای بد، ۸۵، ۹۹، ۳۲۵، ۳۳۷	نيسان، ۲۱۰
وای نیک، ۹۹، ۱۶۸، ۱۸۴	نیشاپور، ۷۱۸
وایو، ۱۶۱، ۴۸۷، ۵۹۴	نیکلسون، ۴۱۰، ۵۸۷
وِترانیو، ۱۸	نی‌که، ۶۵۵
وَر، ۷۴، ۷۹، ۲۲۷، ۶۳۱، ۶۳۲	نیل، ۴۵۸
وَر آتش، ۷۹	نیلوفر، ۲۷۱، ۲۷۲، ۵۱۰
وَر از، ۱۵۴	نیلوفر آبی، ۴۵۷، ۴۵۹
وِرْتَرَهَن، ۸۹	نیم تاج، ۶۱۱، ۶۱۴
وِرْتَرَاغَن، ۱۷۱	نیمف، ۶۱۲
وِرْتَرَهَن، ۶۱، ۶۲، ۷۴، ۸۵، ۸۹، ۹۱، ۹۵، ۹۸	نیففس، ۲۳۱
۱۰۲، ۱۰۷، ۱۱۵، ۱۲۰، ۱۵۴، ۱۷۱، ۱۸۲، ۲۴۳	نیففس، ۶۱۱، ۶۱۲
۲۵۱، ۳۶۷، ۵۲۵، ۵۲۷، ۶۴۸، ۶۵۴، ۶۶۸	نیوکاسل، ۶۸۳
وِرْتَرَهَن، ۱۲۰	وِئَدینا، ۶۴
وِرْجَمْکَرْد، ۴۹۲	وُتور وِبرشتی، ۵۶
وِرْزانه، ۵۹	وُتور وِگَشَه، ۹۴، ۱۱۰، ۱۸۷، ۲۶۳
وِرْگرم، ۶۱۵	وُتورو - گِئوُئوُئی تی، ۶۶، ۲۲۴
وِرْمازرن، ۲۳۹، ۲۷۱، ۳۴۵، ۵۴۴، ۵۴۵، ۶۳۹، ۶۷۵	وات، ۸۰، ۹۰، ۹۸، ۱۶۸، ۴۸۷، ۵۹۴، ۶۴۸، ۶۸۹، ۷۳۸
وِرْنگه، ۷۳، ۷۸، ۸۰، ۱۰۱، ۲۲۷، ۶۱۵، ۶۳۴، ۶۷۶	۷۴۱، ۷۴۲
وِرْنگه / ور، ۶۲۶	وات - وِراثرانْئو، ۸۰
وِرْنه، ۱۵۵	واته، ۹۵، ۹۸، ۱۰۷، ۱۸۴
ورونا، ۱۵۹	واته‌ی وِرْثراجنْئو، ۱۰۰
ورونا - میترا، ۱۸۱	واتیکان، ۶۰۶، ۷۲۵

- وَرَهَرام ایزد، ۲۹۵
وَرَهَرام، ۸۹
وریتز، ۱۸۲
وَریترا - هَن، ۱۷۱
وریتزَهَن، ۱۲۰
وست، ۳۲۹، ۳۳۳، ۷۳۰، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۳
وِستا، ۳۶۹
وستالیس، ۵۶۵
وسترگارد، ۷۴۲
وَشاک، ۲۶۲
وضو، ۵۰۵
وَلِر (هرمان)، ۱۳۸
ولکان، ۶۵۴، ۶۵۶
وندیداد، ۱۲۵
وَنگ، ۴۵۷
وَنگوهی، ۸۲
وَنگَهوش خَشْتَر، ۴۰۳
وَنگَهو - فِذری، ۴۹۲
وَنَنْت، ۱۹۶
ونوس، ۲۷۷، ۲۸۴، ۳۱۲، ۳۷۰، ۶۰۳، ۶۰۵، ۶۱۱، ۶۵۴، ۲۶
وولکان، ۳۸۴، ۶۰۴
وِه بُد، ۴۹۲
وَهَجَرگا، ۱۴۵، ۲۶۳
وِه دائی تی، ۲۵۸
وِه دین مَرَدِشَنی، ۷۴۰، ۷۴۱
وُهومن، ۹۳، ۷۱۰
وُهومَنه، ۷۴، ۱۲۴، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۸، ۶۱۳
وَهیشتاو - شهریار، ۷۵۲
ویاخنه، ۷۰
ویامبوره، ۹۱، ۲۵۱
ویجهان، ۲۰۶
ویدتو، ۱۵۵
ویددَفشو، ۵۶
ویدن گرن، ۷۴، ۳۵۸، ۴۹۴، ۴۹۷، ۴۹۸، ۵۰۱، ۶۶۹، ۶۹۰، ۷۱۵، ۷۴۹، ۷۵۰
ویداتو، ۱۵۵، ۲۲۶
ویراجوری، ۴۵۱
ویرلوس آرتی، ۶۴۸
ویزَرش، ۷۴۳
ویس، ۵۷، ۷۳
- ویس بد، ۷۰۸
ویس پَت، ۶۷، ۷۳
ویسپ رَتو، ۱۵۶
ویسه پَتی، ۵۷
ویشتاسپ، ۱۱۱، ۲۴۲، ۲۴۴، ۴۸۵، ۴۹۴، ۵۰۵، ۷۴۲
ویش وادارشتا، ۱۶۳
ویکاندر، ۷۴، ۲۳۱، ۶۹۰، ۷۱۵
ویکتور، ۳۶۸
وین، ۲۸۵، ۶۸۰، ۷۴۴
ویندیشمن، ۲۳۲، ۷۰۹
ویو، ۷۱، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۲۰، ۱۴۶، ۱۸۴، ۱۸۶، ۳۲۵، ۳۳۷، ۴۴۶، ۴۵۴، ۴۶۹، ۷۱۰، ۷۳۸، ۷۴۳، ۷۴۱
ویوسوان، ۴۶۵
ویوشوت، ۱۸۹، ۴۶۵
ویوشونت، ۱۱۸، ۱۱۹
ویونگهان، ۱۱۴
ویونگَهونْت، ۱۱۸، ۲۴۹، ۴۶۵
ویوی بد، ۹۹
هَنوزواتات، ۱۲۴، ۴۴۱
هَنومه، ۱۱۱، ۱۱۵، ۱۱۸، ۱۳۳، ۱۴۴، ۱۴۹، ۱۵۴، ۱۶۹، ۱۸۲، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۸، ۳۳۸، ۳۸۰، ۵۲۰، ۵۲۷، ۵۳۳، ۵۳۵، ۵۶۷، ۶۴۸
هاتف، ۳۹۷، ۵۸۰
هاتف اصفهانی، ۵۶۶، ۵۷۸
هاتور، ۴۵۸
هادس، ۴۶۲، ۴۶۵، ۶۲۳، ۶۵۱، ۶۶۶، ۶۷۸، ۶۸۲
هاسز، ۲۶۰
هامون، ۴۸۹، ۴۹۰، ۵۰۱، ۵۰۷، ۵۱۲
هامون سیستان، ۵۱۲
هاون، ۷۴۰
هاونگاه، ۱۰۲، ۱۹۴، ۵۲۴
هایداتوس، ۵۴۲
هَپْت کَرَشُور، ۱۵۰
هَپْتَنگ هائی تی، ۱۷۴
هَپْتو - ایرینگه، ۳۳۸
هَپرسی، ۹۱، ۲۵۱
هترا، ۳۴۸
هخامنشیان، ۶۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۱۸، ۲۳۷، ۳۳۱، ۴۳۵، ۶۲۴، ۶۸۸، ۷۵۱، ۷۵۴
هدایت، ۱۱۰، ۳۶۳، ۵۷۴

هفتان، ۳۳۳	هَداپوش، ۲۶۲
هفت اورنگ، ۳۳۸	هدرنه‌ایم، ۳۹۱، ۶۷۶
هفت پله، ۴۴۸	هَداپوش، ۲۶۲، ۲۶۱
هفت خوان، ۲۱۵	هَرَنی تی بَرَز، ۱۵۲، ۱۵۴
هفت درمنقوش، ۳۷۰	هرا، ۶۵۱
هفت دروازه‌ی ستارگان، ۶۷۸	هَرا بِرَزَنی تی، ۱۹۳
هفت دیو، ۲۹۴، ۲۹۵، ۶۷۸	هرات، ۵۶
هفت سپاهید، ۳۳۳	هراکلس، ۳۴۸
هفت سپاهید اهرمن، ۳۳۵	هراکلیت، ۶۸۹
هفت سپهر، ۳۷۰، ۵۶۲	هرتل، ۶۴، ۸۰
هفت ستاره، ۳۳۳، ۳۳۵، ۳۳۷، ۳۷۰، ۴۲۳	هردوت، ۱۷۶
هفت طاق، ۶۴۰	هرزه، ۴۲۳
هفت طبقه‌ی آسمان، ۵۳۷	هرکول، ۳۸۴، ۶۵۴، ۶۷۴، ۷۶۰، ۷۸۱، ۷۸۲
هفت فلک، ۶۴۰	هرمادیو، ۲۸۸
هفت کشور، ۵۶، ۶۹، ۱۵۰، ۱۵۳، ۱۵۸، ۱۹۶، ۴۹۰، ۷۴۱	هرمز، ۱۲۸، ۱۲۹، ۲۲۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۳، ۲۹۵، ۲۹۸
هفت کلید، ۶۷۸	۳۵۲، ۴۲۳، ۷۰۳، ۷۰۸، ۷۰۹
هفت گنبد، ۶۴۰	هرمزدبن خسروبن بهرام، ۵۰۷
هفت مرحله، ۳۹۸	هرمزد و اهریمن، ۱۲۷، ۱۳۰، ۷۰۴، ۷۲۸
هفت مرحله‌ی سلوک، ۳۷۱	هرمزدیشت، ۱۰۴
هفت مقام، ۲۷۰، ۳۹۸، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۸	هرمزس، ۲۲۷
هفت میوه، ۲۱۵	هرمس، ۲۸۳، ۲۹۸، ۳۴۷
هفت نوع درخت، ۴۹۹	هرمس - مرکور، ۵۲۹
هفت وادی، ۳۹۸، ۶۰۴	هرمی پوس، ۳۸۳
هفت وادی سلوک، ۵۷۳، ۶۰۵، ۶۳۰	هرودوت، ۱۱۱، ۲۰۹، ۲۱۱، ۲۱۸، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴
هفت وادی عشق، ۵۴۲، ۶۴۰	۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۳، ۳۸۰، ۳۹۰
هفت هات، ۱۸۰	هروس، ۳۰۱
هکاته، ۶۵۵، ۶۷۸	هریود، ۱۴۸
هلال ماه، ۱۳۳، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۹۷، ۵۹۸، ۶۱۶، ۶۴۰	هَرَیوَه، ۵۶
۶۶۳	هزار سال بزی، ۲۰۶
هلانیکوس، ۳۴۷، ۳۴۸	هزاره‌ها، ۱۳۰
هَلِیا، ۴۶۴	هزاره زرادشت، ۴۹۰
هلیوپولیس، ۲۳۷، ۴۵۷، ۴۵۹	هسپروس، ۶۱۷، ۶۱۲، ۶۱۶
هلیودرُموس، ۵۵۷، ۵۷۳، ۵۹۸، ۶۱۷	هستی، ۲۵۴
هلیوس، ۱۶۸، ۱۹۱، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۴۴، ۳۶۹، ۴۰۷	هستیا، ۶۵۱
۴۳۵، ۴۴۳، ۴۶۴، ۵۲۹، ۵۳۲، ۵۴۰، ۵۷۲، ۵۹۸	هستی "سوم"، ۲۵۴
۶۰۹، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۶۶، ۱۶، ۱۷	هسیان‌فو، ۲۷۲، ۵۱۱
هلیوس / سُل، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۱۷	هفت آدیتی، ۲۲۵
هلیوس - کرونوس، ۶۸۹	هفت آرکون، ۶۷۸
هلیوس - میتراس، ۳۶۱	هفت اباختر، ۴۲۳
هلیوس - میتراس - فانیس، ۳۶۱	هفت امشاسپند، ۲۲۵

- هلیوگابالوس، ۵۳۱
 همایونی، ۵۷۹، ۵۸۴
 همایی، ۷۲۸
 همروس، ۵۶۵
 هَمَس پَت مَئیدَه، ۲۱۷
 هَمَسْتکان، ۳۱۰، ۴۸۶، ۷۰۵
 همسران اهورا، ۱۸۱، ۱۸۱
 همسران وارونا، ۱۸۱
 همسر اورمزد، ۴۴۱
 هند، ۵۲، ۸۸، ۸۹، ۱۱۸، ۱۴۲، ۱۶۵، ۱۷۵، ۲۷۲،
 ۴۴۰، ۴۴۴، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۶۳، ۴۷۷، ۴۹۶،
 ۵۱۱، ۵۱۶، ۵۲۰، ۵۵۹، ۶۵۳، ۶۸۸، ۷۳۵، ۷۵۱
 هند شرقی، ۱۵۵
 هند غربی، ۱۵۵
 هندو، ۱۴۲
 هند و اروپایی، ۱۶۳، ۲۳۸، ۲۴۹
 هند و ایرانی، ۱۳۸، ۱۷۵، ۱۹۵، ۲۳۸، ۲۵۳، ۳۸۰، ۳۸۸،
 ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۸، ۴۵۵، ۶۴۹
 هند و ایرانیان، ۱۲۰، ۵۲۱، ۷۱۵
 هندوستان، ۱۹۲، ۶۲۰، ۶۳۵
 هند و سکایی، ۶۴۸
 هندوکش، ۵۶
 هندوها، ۵۲۱، ۶۲۰
 هندی ودایی، ۵۴
 هنر میتراپی، ۲۷۴، ۵۴۰، ۶۸۳
 هنینگ، ۷۵۸
 هوا، ۳۴۸
 هوا و باد، ۵۹۴
 هوبرتوس فُن گال، ۳۴۶
 هوتس، ۹۹
 هوتستی، ۳۰۱
 هوخت، ۳۲۵
 هورخش، ۴۱۵، ۴۲۱، ۴۳۸
 هُورِخْشَیته، ۱۶۸، ۱۹۴، ۲۴۹، ۴۱۳، ۴۵۳، ۵۲۹، ۵۷۲،
 ۶۴۹
 هُورِدرِسه، ۱۱۷، ۱۳۶
 هُوزْشت، ۳۲۵
 هُوزْ قلیا، ۳۱۲، ۴۳۸، ۶۰۸
 هورمزد، ۲۹۵
 هورمزس، ۷۰۴
 هوروس، ۴۸۰
 هوشنگ، ۹۳، ۹۹، ۲۶۲
 هوشیدر، ۱۱۰، ۴۹۲، ۴۹۶، ۵۱۳
 هوشیدر ماه، ۱۱۰، ۴۹۲، ۵۱۳
 هوفمن، ۷۲۴، ۷۲۵
 هوکیزیه، ۸۶، ۱۵۴
 هوگ، ۷۳۶
 هوگز، ۸۶
 هوم، ۶۸، ۹۷، ۱۱۱، ۱۱۴، ۱۲۸، ۱۳۳، ۱۳۵، ۱۵۴، ۱۵۹،
 ۱۶۹، ۲۴۲، ۲۴۸، ۲۶۲، ۳۱۳، ۳۹۸، ۴۳۹، ۵۲۷،
 ۵۳۸، ۵۴۱، ۶۵۴، ۷۴۰
 هوم ایزد، ۱۱۵، ۲۵۷
 هومت، ۳۲۵
 هومر، ۵۶۵
 هوم سپید، ۱۸۷، ۲۶۲
 هوم نوشی، ۶۸
 هُووی، ۱۰۵
 هویاغته، ۵۹
 هی پولیت، ۲۸۰، ۴۷۹، ۵۲۹
 هیپولی توس، ۷۱۸
 هیتیت ها، ۶۴۹
 هیتی ها، ۱۴۲، ۴۵۵
 هیدجی، ۵۸۳
 هیدریا، ۶۷۴، ۶۷۵
 هیربدان، ۵۸۷
 هیرنوموس، ۳۴۸
 هیرو دیس، ۳۰۲
 هیرونوموس، ۳۴۷
 هیستاسپ، ۴۹۴، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۵۰۵
 هیتس (هلموت)، ۱۳۸
 هینلز، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۸، ۴۱
 یُئوخْشتی، ۶۶
 یُئوخْشتی وُنت، ۶۶
 یانوس چهار چهره، ۶۶۹
 یار، ۴۰۶
 یاران، ۶۳۴
 یاران اسرار و رموز، ۵۰۰
 یاران غار، ۴۰۴، ۴۰۷
 یار شاطر، ۲۱۸
 یار غار، ۴۰۷
 یاکوبوس بوس، ۶۸۷
 یامونه، ۱۸۹

یونوس کو آذری فرونش، ۶۶۹	یورک - ابوراکوم، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۷۸
یحیا، ۵۲۳، ۷۵۶	یوستی، ۷۳۰، ۷۳۲، ۷۴۴، ۷۵۰
یحیای تعمیددهنده، ۵۲۳، ۶۳۵	یوستی نیوس، ۵۴۵
یزد، ۲۸۰	یوسف، ۵۰۸
یزدان، ۲۵۶	یوشت، ۷۳۶
یزدان شناسی مزدایی، ۷۱۰	یوگسلاوی، ۲۷۳، ۲۷۵، ۳۹۲
یزدان شناسی میتراپی، ۳۰۰	یولیان، ۱۷، ۲۵، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۳، ۳۴، ۳۵
یزدان کُشت، ۹۲، ۲۵۴، ۲۵۶	یولیان آپوستت، ۴۳۵، ۱۶
یزدگرد آئیم، ۷۴۴	یولیانونس، ۳۱۴، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۵، ۳۲۷، ۳۲۹، ۳۵۵
یزدگرد اول، ۷۲۴	۱۶، ۱۹، ۲۰، ۲۳، ۲۴، ۲۶، ۲۹، ۳۷، ۳۹
یَزِشَن، ۵۳	یولیانونس آپوستت، ۴۵۹
یَزِشَنگاه، ۲۷۴	یونان، ۲۲۹، ۲۷۵، ۲۹۸، ۳۲۴، ۳۳۰، ۳۳۲، ۳۵۳، ۳۹۱
یزیدیان، ۶۳۵	۴۶۴، ۴۶۸، ۴۷۷، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۵۲۹، ۵۳۰
یسناخوانی، ۵۱۸	۵۴۷، ۵۵۴، ۵۶۵، ۵۸۷، ۵۹۸، ۶۲۲، ۶۴۹، ۶۵۳
یشت ها، ۶۷	۶۶۹، ۶۸۹، ۷۶۱، ۲۵
یعقوب لیث، ۴۰۶	یونانیان، ۳۵۵، ۵۲۹، ۵۴۲
یغمایی، ۵۰۸	یهود، ۶۹
یلدا، ۳۸۶، ۵۱۸	یهودیان، ۱۹۳، ۵۱۳، ۵۱۶، ۵۱۷، ۶۶۳
یَمَه، ۱۱۸، ۱۳۶، ۱۸۹	یهودیّه، ۳۶۲
یَمَه / یَمی، ۱۸۹، ۴۶۵	یَهُوَه، ۳۹۲
یَمی، ۱۸۹	ییمه، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۸۵
یو، ۳۰۲	ییمه، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۳۴، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۸۵، ۲۴۹
یوایشته، ۷۳۶	۴۶۵
یوحنا بار پنکائی، ۷۱۵	ییمه خَشَیْتَه، ۲۴۹، ۴۳۳، ۴۳۸، ۴۶۸، ۴۸۹، ۶۰۱
یوراک ها، ۴۴۲	

بخش پانزدهم

I. اطلس تصاویر مینرایی

فلیکس لاژار

II. اطلس صحنه‌های مینرایی

ژوزف دو هامر

شرح حال فلیکس لاژار

ژان باپتیست لاژار Félix Lajard باستان‌شناس فرانسوی، در مارس ۱۷۸۳ در لیون متولد شد. مهم‌ترین مطالعات او دربارهٔ ارتباط تمدن یونان با شرق و منشأ ادیان هلنی بود. او در یونان، روسیه، دانمارک مأموریت سیاسی داشت و از اعضای آکادمی بود. از آثار او یکی پژوهش در آیین ونوس است که در ۱۸۴۷ به چاپ رسید.

1) *Recherches le culte de vénus.*

مهم‌ترین اثر و شاهکار او، اطلس بزرگ تصاویر میتراپی است که در ۱۸۴۷ منتشر کرد.

2) *L'Introduction à l'étude du culte public et des mystères de Mithra en orient et occident.*

اثر دیگر او پژوهش در "آیین سرو هرمی" در میان ملل متمدن باستان است که در ۱۸۵۴ چاپ شد.

3) *Recherches sur le culte Pyramidal chez les peuple civilisés de l'antiquité.*

و سرانجام آخرین اثر او پژوهش در داذ و رمزهای آیین مهر در شرق و غرب است که در حقیقت شرحی بر تصاویر اطلس اوست و پس از مرگش در ۱۸۶۷ به چاپ رسید.

4) *Recherches sur le culte public et les mystères de Mithra en orient et en occident.*

او استوانه‌هایی نیز از بابل به دست آورد که در کتابخانه ملی نگهداری می‌شود. فلیکس لاژار در سپتامبر ۱۸۵۸ در سن هفتاد و پنج سالگی در تور Tours درگذشت. او از نخستین پژوهشگران و کاشفان آیین داذمیز مهر است و چنانکه گذشت اطلس ارزشمندی از تصاویر مهری تهیه کرد که امروز نیز قابل استفاده و از منابع تحقیق درباره آیین مهر است. اما اثر دیگر او به نام پژوهش در آیین مهر، پس از پژوهشهای کومون و وژماژرن، امروز دیگر کهنه و ارزش خود را از دست داده است.

اما باید توجه داشت که در زمان تألیف آن کتاب هنوز کارهای ارزشمند اوستاشناسان و پهلوی دانان بزرگی چون: یوستی، اسپینگل، ویندیشمان، دارمستتر، وست و دیگران منتشر نشده بود و لازار جز اوستای انکتیل دوپرون که بر مبنای سنت زرتشتی و بدون اصول علمی زبان‌شناسی ترجمه شده و دارای اغلاط و اشتباهات بسیار بود و کتاب معروف توماس هاید را در دست نداشته است.

بنابراین، او در آن کتاب بر اثر ترجمه اولیه و غیر علمی انکتیل به پژوهش‌هایی هدایت شد که به کلی پرت بود. به عنوان مثال^۱ eorosch را که در زبان اوستایی صفت و به معنی سفید است^۲، به معنی کلاغ و eoroshasp^۳ به معنی اسب سفید (مهریشت، کرده ۲۶) را به معنی کلاغ اسب گرفته و با اتساع معنی به شتر مرغ! تعبیر کرده و آن را از مراحل و درجات سیر و سلوک در آیین مهر دانسته است^۴. eorosch را از ریشه عبری érèb دانسته که همانند عربی همزمان به معنی کلاغ و شب است. Corvus لاتینی و Rabe آلمانی را نیز از همین ریشه عبری می‌داند. aschtrenghad^۵ (مهریشت، کرده ۲۸) را که به معنی زدن با شلاق یا کشتن با خنجر است را به معنی کرکس و آن را هم از مراحل سلوک مهری دانسته^۶. aschozescht (وندیداد، فرگرد ۱۷) را که نام دیگر جغد است و مرغ بهمن نیز نامیده شده^۷ و سگ دید را که مراسمی دینی برای انجام تدفین بوده را همان کرکس گرفته^۸. houfraschmodad^۹ را که به معنی فرورفتن آفتاب است، خروس دانسته که پرنده خورشیدی وقف شده به خدای خورشیدی است که از زندگی و سلامتی محافظت می‌کند. او چهار پرنده: خروس، کرکس، شتر مرغ و کلاغ را نماد میترا دانسته و آن‌ها را با کبوتر، عقاب و باشه که دوتای اولی نماد میترا و سومی نماد اورمزد است، برابر هفت پرنده مقدس در دین آشوری، هفت امشاسپند و هفت سیاره، دانسته است^{۱۰}. اما امروزه می‌دانیم که مراحل سلوک آیین مهری هفت مرحله بوده نه دوازده مرحله و مرحله‌ای به نام شتر مرغ و کرکس نیز در آن آیین اصلاً وجود نداشته است^{۱۱}. اشتباهات دیگر او این است که زردشت را شاگرد و پیرو آیین کلدانیان آشوری دانسته^{۱۲} و تصاویر زروان و فرَوهر را

۱. آوانویس دقیق آن auruiā

۲. همان که در فارسی عروس می‌گوییم.

۳. آوانویس دقیق آن: auruiā spa

۴. PP.283,338,341,275

۵. آوانویس دقیق آن: aitrañ had

۶. P.275

۷. P.290

۸. P.288

۹. PP.282-284

۱۰. ظاهراً مقصودش hufraimodā iti است.

۱۱. P.356

۱۲. P.357

همان میترا گرفته است.

اما انبوهی و گستردگی آگاهی‌های او با توجه به زمانش تحسین برانگیز است. کتابهای آیین ونوس و آیین سرو او بهترین گواه بر دانش اوست.

نیما سجادی

هنگامی که دوستم نیما سجادی که با علاقه‌ای بسیار چنین کارهای پژوهشی را درباره ایران باستان مطالعه می‌کند، آگاهم کرد که کتاب اطلس تصاویر میتراپی و کتاب دیگر لاژار، یعنی پژوهش در داذ و دمه‌های آیین میتراپی در شرق و غرب را در اختیار دارد. و با درخواست نگارنده - آن را همراه با شرحی از زندگی و آثار لاژار در اختیارم نهاد، بسیار مسرور شده و بر آن شدم تا این مجموعه تصاویر در کتاب منعکس و نقل شود. اما شروح و برداشت‌های لاژار در کتابش که شرح برخی از نقوش را نقل کرده و پژوهش‌هایی که ارائه نموده، به موجب قدمت کار وی، چه از نظرگاه اوستاشناسی و زبان‌شناسی، و چه قَلت و نبودن پژوهش‌های میتراپی، پس از او متروک مانده و به کار نیامد. نگارنده بر آن است که هرگاه عمر و فرصتی باقی بود، در چاپ بعدی کتاب حاضر، ترجمه فشرده‌ای از آن کتاب را تهیه و به چاپ رساند. هم چنین یک نیایش آیینی میتراپی* را که البریخت دیتریش، که متن یک پاپیروس مصری است و پژوهشگر یاد شده آن را مربوط به آیین میتراپی می‌داند، که البته این نیز از نظرگاه اهل تحقیق مورد قبول و اعتنا واقع نشد - ترجمه و نقل کند.

اما این مجموعه نقوش، که در ۱۰۷ لوحه می‌باشد، تا لوحه ۶۶ مربوط است به مجموعه‌ای بسیار شایان توجه از تصاویر مرد بالدار یا پرنده توتمیک و آنچه که امروزه نقش فَرَوَهَر یا در ایران به گمان اغلب ایران‌شناسان - **اهورامزدا** شناخته می‌شود. لاژار این نقوش را میتراپی می‌داند که مورد قبول واقع نشد، اما به طور مشروط، نگارنده آن را به **صُور** و اشکالی محدود، با آیین میتراپی در رابطه می‌داند، چنانکه در متن پژوهش‌ها، اشاره‌های مستند به این مورد و رابطه میان فَرَوَهَر و مهر یشت و مهر یشت را مورد توجه قرار داده است. نقل و شرح این تصاویر، موکول به چاپ پژوهش دیگر نگارنده با عنوان پژوهش‌هایی در مورد فَرَوَهَر می‌شود. اما از لوحه ۶۶ تا لوحه ۱۰۷، تصاویر میتراپی / زروانی نقل شده که دقت و تأمل در آن، کلید فهم و معرفت به آیین میتراپی است و نگارنده امیدوار است که در حد مقدور

*. Albrecht dieterich: *Eine Mithrasliturgie*, leipzig und Berlin, 1923.

در باره پژوهش‌های میتراپی کاری انجام داده باشد. شروحنی که از لوحه ۶۶ به بعد از کتاب لاژار نقل و پس از تصاویر به چاپ رسیده، ترجمه و تدوین نیما سجادی است که نگارنده امیدوار است با شور و علاقه و درک و شناخت گسترده‌ای که این جوان نسبت به فرهنگ باستانی ایران دارد، شاهد چاپ پژوهش‌ها و ترجمه‌هایی از او باشیم.

پلان LXVI

شماره ۱. تصویر بهرام چهارم با کلمات پهلوی که چنین خوانده می‌شود: بهرام کرمانشاه، شاپور (سوم) شاهنشاه. جنس و مالک اصل آن نامعلوم.

شماره ۲. تصویر یک ملکه ساسانی که به صورت فرورفته در یک عقیق سرخ حک شده. موزه تریوولچه در میلان.

شماره ۳. تصویر یکی از پادشاهان ساسانی. کلمه پهلوی آن Papaki خوانده می‌شود. خمیری. زمانی در مجموعه گوان در ادینبور بود.

شماره ۴. سکه ساسانی با تصویر بهرام دوم، ملکه و پسرش. کتابخانه شاهی.

شماره ۵. سکه‌ای با تصاویر همان اشخاص. همان مجموعه.

شماره ۶. سکه ساسانی با تصویر هرمزد دوم. زمانی در مجموعه مانیون کور بود.

شماره ۷. سکه ساسانی منسوب به شاپور سوم. کتابخانه شاهی.

شماره ۸. سکه‌ای که در ایران در زمان سلطه عربها ضرب شده و مشابه سکه‌های خسرو دوم است.

شماره ۹. سکه تیگران. پادشاه سوری. همان مجموعه.

شماره ۱۰. سکه‌ای از ایکونیوم (Iconium) ^{۱۳}. همان مجموعه.

شماره ۱۱. سکه پرسه ^{۱۴} مقدونی. همان مجموعه.

شماره ۱۲. سکه فیلیپ پنجم ^{۱۵} مقدونی. همان مجموعه.

شماره ۱۳. سکه بوکوس ^{۱۶}. پادشاه موریتانی. همان مجموعه.

شماره ۱۴. سکه دیگری از همین پادشاه. همان مجموعه.

۱۳. کنایه امروزی در ناحیه Lycani که در قسمت مرکزی ترکیه امروزی واقع بود (م).

۱۴. آخرین پادشاه مقدونی و پسر فیلیپ پنجم (۱۶۸ - ۱۷۹ پ.م.) (م).

۱۵. پادشاه مقدونی (۱۷۹ - ۲۲۱ پ.م.) (م). ۱۶. سده دوم پیش از میلاد (م).

پلان LXVII

- شماره ۱. برنز بزرگ از کاراکالا^{۱۷} در تارس (کلیکیه) ضرب شده. کتابخانه شاهی.
- شماره ۲. برنز بزرگ از گوردیان پی از همان شهر. همان مجموعه.
- شماره ۳. ابزاری برنزی متعلق به کومود^{۱۸} از تراپزوپولیس (Trapezopolis Carie)^{۱۹}. همان مجموعه.
- شماره ۴. سکه اتودا (فریثیه) از برنز. مجموعه رابرت استوارت.
- شماره ۵. ابزاری برنزی متعلق به کومود از یولیوپولیس (بیتینی)^{۲۰}. کتابخانه شاهی.
- شماره ۶. برنز بزرگ از گوردیان پی از نیسه (Nicee)^{۲۱} بیتینی. همان مجموعه.
- شماره ۷. تصویری که از یک نسخه آذاویراف نامه، متعلق به انکتیل دوبرون استخراج شده. کتابخانه شاهی.
- شماره ۸. تصویری دیگری از همان نسخه.
- شماره ۹. تصویری از نسخه دیگری از آذاویراف نامه، متعلق به انکتیل دوبرون. کتابخانه شاهی.
- شماره ۱۰. تصویر دیگری از همان نسخه.

پلان LXVIII

- شماره ۱. سنگ منقوش از عقیق سرخ. مجموعه میلنگن.
- شماره ۲. سنگ منقوش از عقیق سیاه. مجموعه شوالیه دوپالن.
- شماره ۳. سنگ منقوش از یشم سبز. مجموعه دوک دولوین.
- شماره ۴. سنگ منقوش از عقیق سرخ.
- شماره ۵. سنگ منقوش از عقیق سرخ. طرحی که کادس کشیده. مالک نامعلوم.
- شماره ۶. سنگ منقوش از عقیق سرخ. مجموعه دوک دولوین.
- شماره ۷. سنگ منقوش از عقیق سرخ. موزه بریتانیا.

۱۷. امپراتور روم (۲۱۷-۲۱۱) (م).

۱۸. امپراتور روم (۱۹۲-۱۸۰) (م).

۱۹. Carie ناحیه‌ای در جنوب آسیای صغیر بود (م).

۲۰. Bithynie در شمال غربی آسیای صغیر در ساحل دریای سیاه واقع بود (م).

۲۱. از نیک کنونی در ترکیه (م).

- شماره ۸. سنگ منقوش از عقیق با لایه‌های سفید و خاکستری. مجموعه دکتر کومارمون در لیون.
- شماره ۹. سنگ منقوش از عاج که رنگ سبز به آن زده‌اند. همان مجموعه.
- شماره ۱۰. سنگ منقوشی که کادس طرح آن رازیر نظر انستیتوی باستان‌شناسی منتشر کرده. جنس و مالک اصل آن بر من نامعلوم است.
- شماره ۱۱. سنگ منقوش از عقیق سرخ. مجموعه کاردینال زورلا.
- شماره ۱۲. سنگ منقوش از عقیق سرخ سوخته. متعلق به دوبوآ. موزه دارلورور.
- شماره ۱۳. صفحه‌ای که از یک سنگ منقوش عقیق سرخ بریده شده. متعلق به لوروآ در پاریس.
- شماره ۱۴. سنگ منقوش از یشم سبز. مجموعه شوالیه دوپالن.
- شماره ۱۵. سنگ منقوش از کلوروی سبز به شکل یشم.
- شماره ۱۶. سنگ منقوش از یشم کبود. کتابخانه شاهی.
- شماره ۱۷. سنگ منقوش از یشم. مجموعه دکتر نوت.
- شماره ۱۸. نگین یک انگشتی طلا که به صورت فرورفته حک شده. زمانی در مجموعه بونیول بود. مالک کنونی نامعلوم.
- شماره ۱۹. سنگ منقوش از عقیق سرخ. طرح از کادس. مالک کنونی نامعلوم.
- شماره ۲۰. سنگ منقوش از عقیق سرخ. طرح کادس. مالک اصل آن نامعلوم.
- شماره ۲۱. سنگ منقوش از عقیق سفید. کتابخانه شاهی.
- شماره ۲۲. صفحه‌ای که از پای یک سنگ منقوش عقیق سرخ بریده شده.
- شماره ۲۳. سنگ منقوش از عقیق سرخ. مجموعه دکتر نوت.
- شماره ۲۴. سنگ منقوش از عقیق سرخ. زمانی در مجموعه Ilse-Cassel بود.
- شماره ۲۵. سنگ منقوش از عقیق سرخ.
- شماره ۲۶. صفحه‌ای که از پای یک سنگ منقوش بریده شده و دوبوآ آن را در لوآن قالب‌گیری کرده.
- شماره ۲۷. سنگ منقوش از یشم سبز.

پلان LXIX

- شماره ۱. سنگ منقوش از یشم سرخ - عقیق سفید (Sardonyx). موزه شاهی برلین.

- شماره ۲. سنگ منقوش از عقیق - عقیق سفید (Agate-Onyx). موزه بریتانیا.
- شماره ۳. سنگ منقوش عقیق سرخ. مجموعه دوک دولوین.
- شماره ۴. سنگ منقوش از یشم سبز. زمانی در مجموعه مانیان دولا روکت در اکس (Aix) موجود بود. مالک کنونی نامعلوم.
- شماره ۵. سنگ منقوش از یشم. زمانی در مجموعه جکسن در لندن بود. مالک کنونی نامعلوم.
- شماره ۶. سنگ منقوش از یشم کبود. زمانی در مجموعه گریوو دولا ونسل در پاریس بود. مالک کنونی نامعلوم.
- شماره ۷. سنگ منقوش عقیق خاکستری. مجموعه دوک دولوین.
- شماره ۸. سنگ منقوش عقیق سرخ خطدار.
- شماره ۹. سنگ منقوش عقیق سرخ که میکالی چاپ کرده. مالک نامعلوم.
- شماره ۱۰. سنگ منقوش از عقیق خطدار. متعلق به فولی.
- شماره ۱۱. سنگ منقوش از یشم سبز. موزه شاهی برلین.
- شماره ۱۲. سنگ منقوش از مجموعه کاردلی در ناپل.
- شماره ۱۳. سنگ منقوش از عقیق سرخ. مجموعه دوک دولوین.
- شماره ۱۴. سنگ منقوش از عقیق سرخ. متعلق به کاپرانسی در رم.
- شماره ۱۵. سنگ منقوش از عقیق سرخ متعلق به پروفیسور گرهارد در برلین.
- شماره ۱۶. سنگ منقوش از سنگ مار یا سنگ صابون. متعلق به لوروآ در پاریس.
- شماره ۱۷. نگین یک انگشتری طلا. به صورت برجسته حک شده. متعلق به آوولتا در رم.
- شماره ۱۸. نگین یک انگشتری طلا. به صورت فرورفته حک شده. مجموعه دوران.
- شماره ۱۹. نگین یک انگشتری طلا. به صورت فرورفته حک شده. همان مجموعه.
- شماره ۲۰. نگین یک انگشتری طلا به صورت فرورفته حک شده. مالک نامعلوم.
- طرح از کادس.
- شماره ۲۱. نگین یک انگشتری طلا به صورت برجسته حک شده. مجموعه دوران.
- شماره ۲۲. نگین یک انگشتری طلا به صورت برجسته حک شده. همان مجموعه.
- شماره ۲۳. نگین یک انگشتری طلا به صورت برجسته حک شده. مالک نامعلوم.
- طرح از کادس.

شماره ۲۴. نگین یک انگشتی طلا به صورت فرورفته حک شده. متعلق به ویسکووالی در رم.
شماره ۲۵. نگین یک انگشتی طلا به صورت فرورفته حک شده. متعلق به فولی.
شماره ۲۶. نگین یک انگشتی طلا به صورت فرورفته حک شده. متعلق به شرکت کندلوری در رم.

پلان LXX

مجسمه از مرمر سفید که در اوستی^{۲۲} کشف شده. کتابخانه واتیکان.

پلان LXXI

شماره ۱. نقش برجسته‌ای از مرمر سفید و تزیین شده که در مهرابه‌ای در اوستی کشف شد. موزه کیارامونتی.
شماره ۲. نقش برجسته مرمر سفید که در رم کشف شده و در باغهای کاخ کولونا قرار داشت.
شماره ۳. مجسمه مرمر سفید. نیمه طبیعی. ویلا آلبانی.

پلان LXXII

شماره ۱. مجسمه‌ای از مرمر سفید. کتابخانه واتیکان.
شماره ۲. نقش برجسته‌ای از مرمر سفید. ویلا آلبانی.

پلان LXXIII

شماره ۱. نقش برجسته‌ای از سنگ آهکی که در وین (Isere) کشف شده و در موزه همین شهر نگهداری می‌شود.
شماره ۲. بالاتنه یک مجسمه مرمر سفید. موزه شهر آرل.

۲۲. شهری باستانی در جنوب غربی رم در لاسیوم در مصب تیبر (م).

پلان LXXIV

نقش برجسته‌ای از مرمر سفید. ویلا آلتیری.

پلان LXXV

نقش برجسته بزرگ از مرمر سفید که در یک مهرابه در موزه کاپیتولن به دست آمده و به همراه مجموعه بورگز در موزه لوور نگهداری می‌شود.

پلان LXXVI

شماره ۱. نقش برجسته‌ای از مرمر سفید. موزه شاهی لوور.
شماره ۲. نقش برجسته‌ای از مرمر سفید. همان موزه.

پلان LXXVII

شماره ۱. قطعه‌ای از یک نقش برجسته سنگی که در Syucks-Neusidel پیدا شده و در مجموعه سلطنتی وین نگهداری می‌شود.
شماره ۲. نقش برجسته بزرگ از مرمر سفید. ویلا آلبانی.

پلان LXXVIII

شماره ۱. قطعه‌ای منتشر نشده از یک نقش برجسته مرمر سفید. موزه کیارامونتی.
شماره ۲. نقش برجسته منتشر نشده از مرمر سفید. موزه واتیکان.

پلان LXXIX

شماره ۱. نقش برجسته‌ای از مرمر سفید. انستیتوی Battyanieri در کارلسبورگ (ترانسیلوانیا).
شماره ۲. نقش برجسته منتشر نشده از مرمر سفید. موزه کیارامونتی.

پلان LXXX

شماره ۱. نقش برجسته مرمر بنفش که در اوستی کشف شده. موزه واتیکان.
شماره ۲. مجسمه مرمر سفید که در اوستی کشف شده. همان موزه.

پلان LXXXI

شماره ۱. قطعه منتشر نشده‌ای از یک نقش برجسته سنگ آهکی با دانه‌های بسیار ریز که در اطراف Dormagen کشف شده. مجموعه Delhoven در دورماگن.
شماره ۲. نقش برجسته‌ای منتشر نشده از همان سنگ آهک که در همان محل کشف شده. همان مجموعه.

پلان LXXXII

شماره ۱. نقش برجسته از مرمر سفید که در نزدیکی Toremesa کشف و به ویلاکولونا (امروزه ویلاتورلونیا) منتقل و از آنجا ناپدید شد. مالک کنونی نامعلوم.
شماره ۲. نقش برجسته مرمر سفید که در Stucks-Neusidel کشف شده و در مجموعه سلطنتی وین نگهداری می‌شود.

پلان LXXXIII

نقش برجسته‌ای از مرمر سفید که در ناپل در غار Pouzzol کشف شد. Musee des studii.

پلان LXXXIV

شماره ۱. نقش برجسته سنگی که در نزدیکی لادن بورگ در Necker یافت شده و در موزه آکادمی مان‌هایم نگهداری می‌شود.
شماره ۲. نقش برجسته سنگی که در نزدیکی Fehlbach یافت شده و در بخش سلطنتی عتیقه‌های اشتوتگارت نگهداری می‌شود.

پلان LXXXV

نقش برجسته‌ای بر صخره در نزدیکی Schwarzerden در کشور Dabo (پروس). در اینجا بر اساس طرحی که Schoepflin در ۱۷۵۱ در جلد اول کتابش داده، به چاپ رسیده.

پلان LXXXVI

همان نقش برجسته بر اساس طرحی که در ۱۸۴۴ در محل کشیده شده است.

پلان LXXXVII

نقش برجسته صخره‌ای در نزدیکی بورگ - سن آندول.

پلان LXXXVIII

نقش برجسته Coulé en verre که در موزه Olivieri در Pesaro نگهداری می‌شود.

پلان LXXXIX

رخام پخته که زمانی در کاخ Ottaviano zeno یا Zeni در رم موجود بود. مالک کنونی نامعلوم. این اثر در اینجا بر اساس طرحی نه چندان روشن که انتوان لافرری در ۱۵۶۴ منتشر کرده، به چاپ رسیده.

پلان XC

طرف جلویی یک نقش برجسته از سنگ سیاه (Gres) دو رو که در یک معبد مهری / مهربانه در هدرن هایم کشف شد. در کتابخانه ویسبادن نگهداری می‌شود.

پلان XCI

طرف پشت همان نقش برجسته.

پلان XCII

نقش برجسته از سنگ سیاه سرخ (Gres rouge) که در Neuenheim کشف شده و در کتابخانه هایدلبرگ نگهداری می‌شود.

پلان XCIII

شماره ۱. نقش برجسته از سنگ آهک که در ۱۵۸۹ در نزدیکی Mawls یا Mawels در تیرولی کشف شده و در ۱۷۹۷ در Inspruck بود و از آنجا به بخش سلطنتی وین منتقل شد. در اینجا بر اساس طرح بسیار نادرستی که به همراه پیشگفتاری از Gronovius منتشر شده بود، چاپ شده.

شماره ۲. همان اثر بر اساس طرحی که از وین رسیده.

پلان XCIV

همان اثر بر اساس طرحی که در اینسپروک کشیده شده و در ۱۸۲۹ از ترانت رسیده است.

پلان XCV

شماره ۱ و ۲. قطعه‌ای از یک نقش برجسته از مرمر سفید که در اطراف Zollfeld در Carinthie کشف شده و ابتدا به کاخ Tanzenberg منتقل شد و اکنون در باغ دکتر Kumpf در Klagenfurt نگهداری می‌شود.

پلان XCVI

شماره ۱. نقش برجسته‌ای از سنگ سیاه که در ترانسیلوانیا در درّه Hatzseg در ویرانه‌های Sarmizaethusa سارمیزاگتوسا کشف شده. مجموعه بارون دو بروکتال در هرمان اشتات.

شماره ۲. نقش برجسته‌ای از سنگ سیاه که در ترانسیلوانیا در ویرانه‌های Apulum آپولوم کشف شده و در انستیتوی Battyanien در کارلسبورگ نگهداری می‌شود.

پلان XCVII

شماره ۱. قطعه‌ای از یک نقش برجسته از مرمر سفید که در ۱۸۳۷ در یک معبد مهری در نزدیکی اسلاونی در Valachie یافت شده. مالک نامعلوم.

شماره ۲. نقش برجسته مرمر سفید که در جزیره Capri کاپری کشف شده و در موزه Studi in ناپل نگهداری می‌شود.

پلان XCVIII

شماره ۱. نقش برجسته‌ای از مرمر سفید زیبا که در ویرانه‌های Apulum کشف شده. مالک نامعلوم.

شماره ۲. مجسمه منتشر نشده‌ای از مرمر سفید. موزه کیارامونتی.

پلان XCIX

- شماره ۱. مهرابی از مرمر سفید یا سنگ سیاه که در ترانسیلوانیا کشف و به هرمان اشتات منتقل شد. مالک نامعلوم.
- شماره ۲. نقش برجسته مرمر سفید که گرهارد در ۱۸۳۴ در رم به دست آورده و در موزه شاهی برلین نگهداری می شود.
- شماره ۳. نقش برجسته ای از مرمر سفید که در ۱۸۳۷ در یک معبد مهری در نزدیکی اسلاونی به دست آمد. مالک نامعلوم.
- شماره ۴. نقش برجسته دیگری از مرمر سفید که در همان سال در همان محل کشف شد.

پلان C

- شماره ۱. نقش برجسته از طرف جلوی یک مهراب، از مرمر سفید. در ویرانه های آکیلیا^{۲۳} کشف شده. مالک نامعلوم.
- شماره ۲. آویز از خاک پخته سرخ که پاسری منتشر کرده. مالک نامعلوم.
- شماره ۳. گلدان از خاک پخته سرخ که در یک معبد مهری در نزدیکی Rheinzabern پیدا شده. مجموعه دکتر کومرون در لیون.
- شماره ۳ الف - نوشته ای که در دهانه همان کوزه نوشته شده.

پلان CI

- شماره ۱. نگین عقیق سرخ و سفید. مجموعه سلطنتی وین.
- شماره ۲. مهرابی از مرمر یا خاک سیاه. موزه بروکتال در هرمان اشتات.
- شماره ۳. قطعه ای از یک نقش برجسته که در یکی از دیوارهای کلیسای Projern، روستایی در نزدیکی کارلسبرگ در دو مایلی کلاگن فورت قرار دارد.
- شماره ۴. مجسمه مرمرین. زمانی در کاخ Ginetti در Velletri قرار داشت و اکنون برای فروش در رم نزد وسکووالی موجود است.
- شماره ۵. یشم سبز. مجموعه بارون دو وسترن دو تیلان در لاهه.

۲۳. شهری در شمال ایتالیا در ۱۸۱ پ.م. بنا و در ۴۵۲ م. به دست هیونها ویران شد.

شماره ۶. مهرابی که در نزدیکی Bude در مجارستان کشف شده. مالک نامعلوم.
شماره ۷. مجسمه مرمرین. موزه بروکتال.

پلان CII

شماره ۱. خمیر شیشه. زمانی در مجموعه بارون دواستوش بود. موزه سلطنتی برلین.
شماره ۲. نقشی بر سنگ کریستال صیقل خورده که به صورت فرورفته حک شده.
شماره ۳. نقشی بر عقیق (صحت این سنگ منقوش برای من مشکوک است). موزه آوینیون.
شماره ۴. نقشی بر یشم سرخ خطدار. از مجموعه دکتر Dorow به دست آمده. موزه شاهی برلین.
شماره ۵. نقشی بر عقیق سرخ. ابتدا در موزه Capello در ونیز و سپس در مجموعه هسه کاسل بود. موزه شاهی برلین.
شماره ۶ و ۶ الف - صحنه‌ای که به صورت فرورفته در دو روی یک یشم حک شده. زمانی در موزه Capello بود. مالک نامعلوم.
شماره ۷ و ۷ الف - صحنه‌ای به روی سنگ یشم سرخ یا عقیق که به صورت فرورفته در دو روی آن حک شده. موزه فلورانس.
شماره ۸. قسمتی از یک تصویر که بر سنگ یشم زرد حک شده. از مجموعه جمیز میلینگن به دست آمده. کتابخانه شاهی.
شماره ۹ و ۹ الف و ۹ ب - قسمتی از سنگ یشم که به صورت فرورفته در دو رو و شیب آن حک شده. زمانی در موزه جورجیا بود. مالک نامعلوم.
شماره ۱۰. تصویری از موزه شاهی برلین.
شماره ۱۱. تصویری که به صورت فرورفته بر سنگ یشم حک شده. زمانی در مجموعه کنت دو کایلوس بود. مالک نامعلوم.
شماره ۱۲. سکه طلای کاراکالا. زمانی در بخش سکه‌های کتابخانه شاهی بود.
شماره ۱۳. سکه برنزی با تصویر گوردیان پی که در تارس (کلیکیه) ضرب شده. مالک نامعلوم. بر اساس طرحی که کشیش وینیولی داده در اینجا به چاپ رسیده.

- شماره ۱۴. سکه برنزی با تصویر پروبوس^{۲۴}. کتابخانه شاهی.
- شماره ۱۵. سکه نقره‌ای بی ارزش یا از مس با تصویر همان امپراتور. همان مجموعه.
- شماره ۱۶. سکه دیگری از همین امپراتور. با همان فلز. همان مجموعه.
- شماره ۱۷. سکه برنزی با تصویر همان امپراتور. همان مجموعه.
- شماره ۱۸. سکه طلا از همان امپراتور. زمانی در مجموعه سکه‌های کتابخانه شاهی بود.
- شماره ۱۹. سکه طلای ماکسیمین. زمانی در همان مجموعه بود.
- شماره ۲۰. سکه طلای دیگری از ماکسیمین. کتابخانه شاهی.
- شماره ۲۱. سکه طلای کنستانتین بزرگ. زمانی در همان مجموعه بود.
- شماره ۲۲. پشت سکه طلای دیگری از همین امپراتور. کتابخانه شاهی.
- شماره ۲۳. پشت سکه طلای دیگری از همین امپراتور. همان مجموعه.

پلان CHH

مجسمه‌ای از مرمر سفید. زمانی در موزه گوستینیانی در رم بود. مالک نامعلوم. این مجسمه که صحت آن بر من مشکوک است در اینجا بر اساس طرحی که در ۱۶۴۰ در بخش دوم کتاب موزه گوستینیانی آمده، به چاپ رسیده.

پلان CIV^{۲۵}

- شماره ۱. قطعه‌ای از یک نقش برجسته از سنگ سیاه.
- شماره ۲. قطعه دیگری از یک نقش برجسته از سنگ سیاه.
- شماره ۳. نقش برجسته اهدایی کوچکی از مرمر سفید.
- شماره ۴. قطعه‌ای از یک نقش برجسته از سنگ سیاه.
- شماره ۵. قطعه دیگری از همان نقش برجسته.
- شماره ۶. طرف پشت یک مهرباب از سنگ سیاه.
- شماره ۷. طرف جلوی یک سکوی سنگی.

۲۴. امپراتور روم (۲۸۲-۲۷۶).

۲۵. تمام آثاری که در پلان‌های CIV و CV آمده‌اند در ۱۸۲۶ در یک معبد مهری در هدرن‌هایم کشف شده و در کتابخانه ویسبادن نگهداری می‌شود.

- شماره ۷ الف - طرف پشت همان سکو.
شماره ۸. مکعبی از سنگ سیاه و سفید (Gres blanc).
شماره ۸ الف - همان مکعب از زاویه‌ای دیگر.

پلان CV

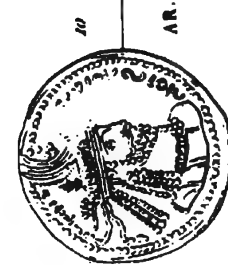
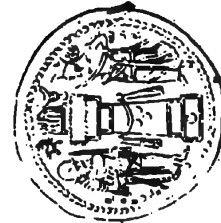
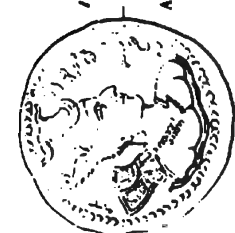
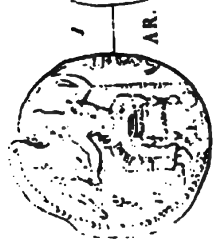
- شماره ۱. مهراب کوچک اهدایی از سنگ سیاه.
شماره ۲. مجسمه شیر کوچک از سنگ سیاه.
شماره ۲ الف - همان مجسمه شیر از زاویه‌ای دیگر.
شماره ۳. طرف پشت یک مهراب کوچک اهدایی از سنگ سیاه.
شماره ۴. مهراب کوچک اهدایی دیگری از سنگ سیاه.
شماره ۵. مهراب بزرگ شش گوش از بازالت.
شماره ۵ الف - طرف پشت همان مهراب.
شماره ۶. ابزار آهنی به شکل یک لوله بسیار کوچک.
شماره ۶ الف - همان ابزار از زاویه‌ای دیگر.
شماره ۷. مهراب اهدایی از سنگ سیاه.
شماره ۸. طرف جلوی یک مهراب کوچک اهدایی از سنگ سیاه.
شماره ۸ الف - طرف پشت همان مهراب.

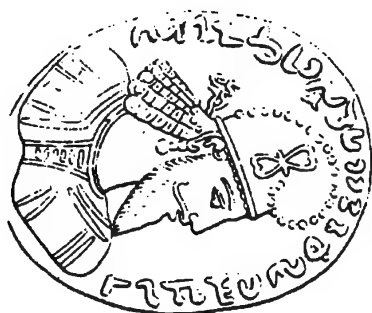
پلان CVI

پلان نخستین معبد مهری که در ژانویه ۱۸۲۶ در نزدیکی هدرن هایم کشف شد.
مقطع و پلان دومین معبد مهری که چند هفته بعد از اولی، در همان محل کشف شد.

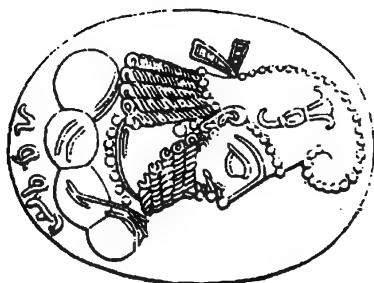
پلان CVII

پلان یک معبد مهری که در ۱۸۲۱ در Dormagen (بین کولونی و Jülich) کشف شده.
پلان یک معبد مهری که در ۱۸۳۸ در نوینهایم در نزدیکی هایدل برگ کشف شد.
مقطع همان معبد مهری.





15



16

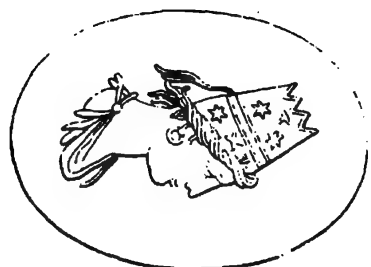
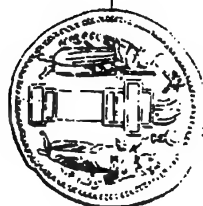
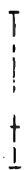


A.R.

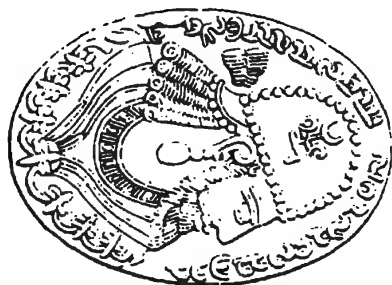
17



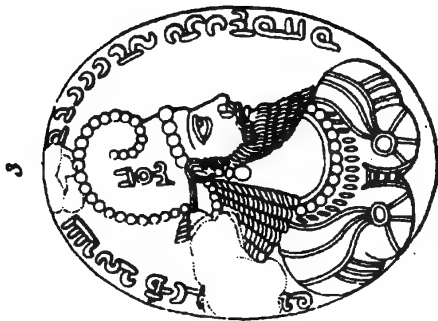
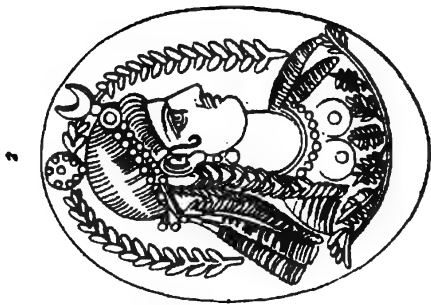
17



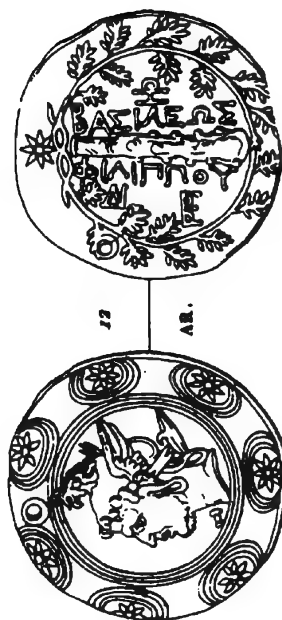
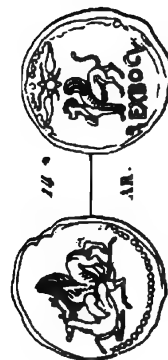
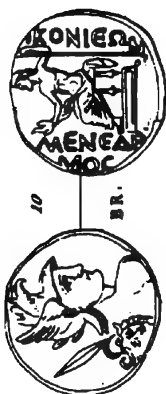
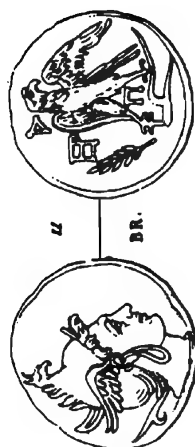
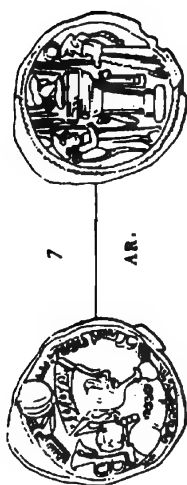
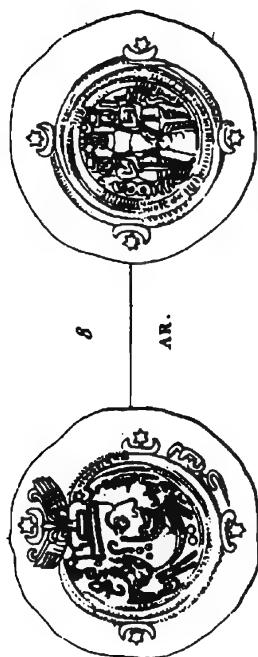
18



18



پلان LXVI





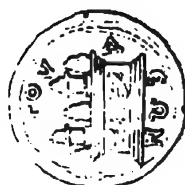
2 DR.



1 DR.



5 DR.

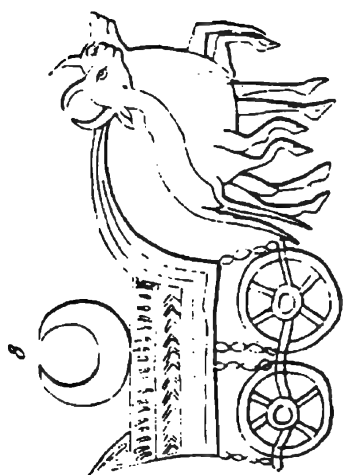
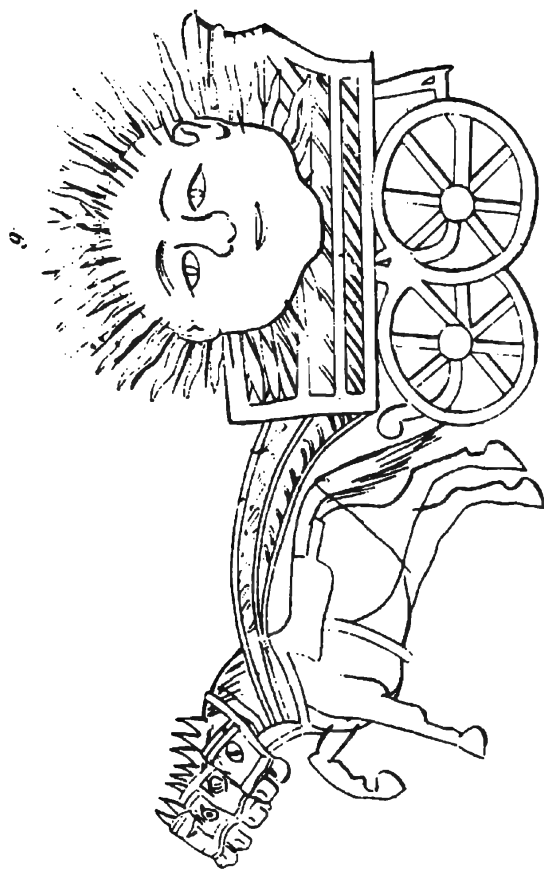
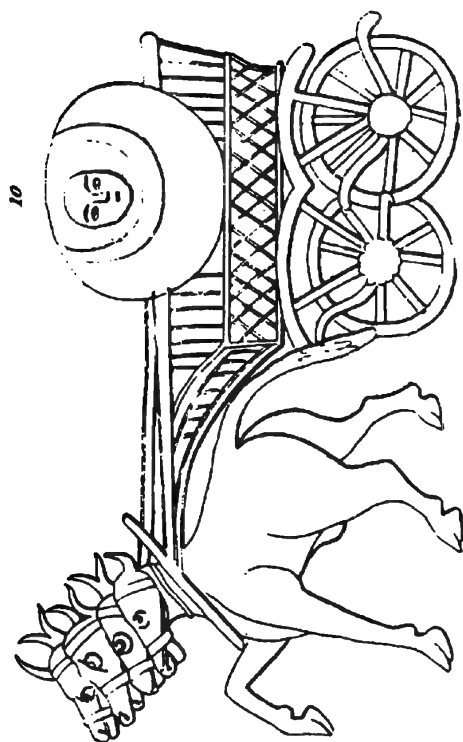


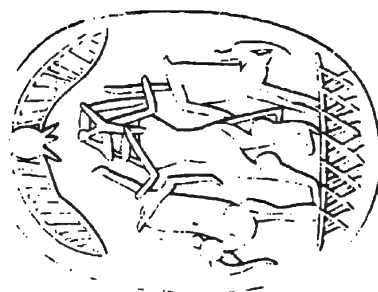
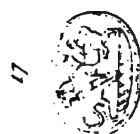
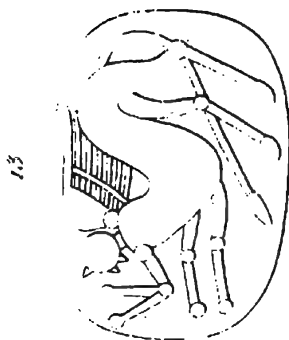
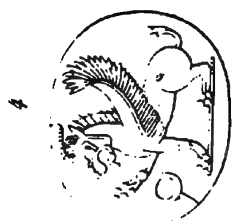
4 DR.

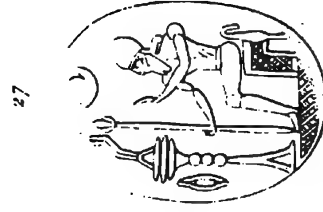


3 DR.

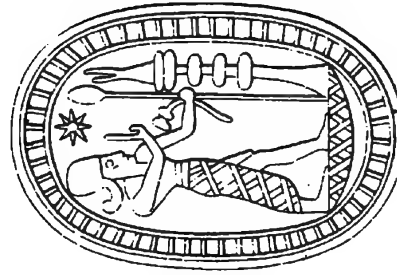




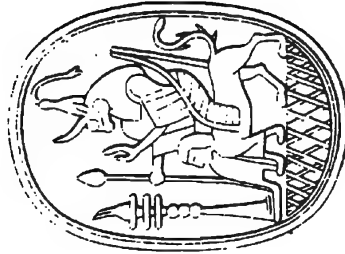




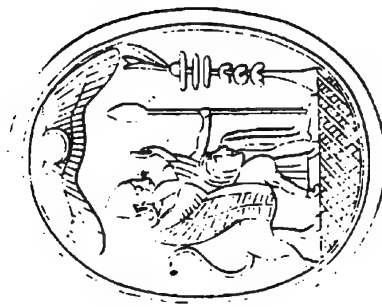
27



26



25



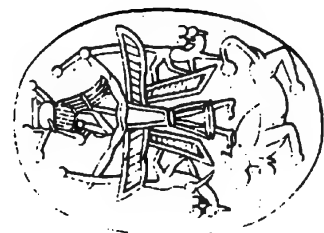
24



23



22



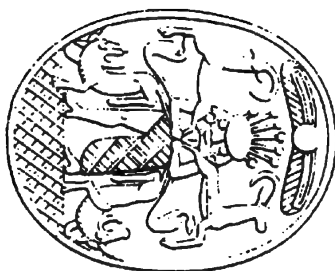
21



20



19



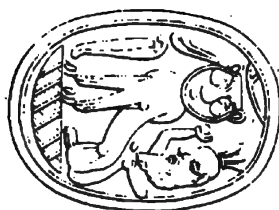
1



2



3



4



5



6



7



8



9



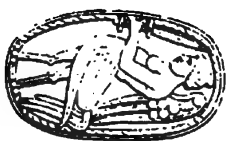
10



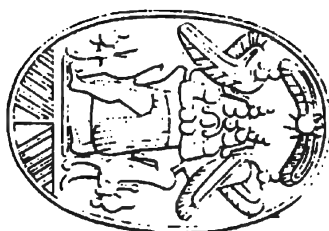
11



12



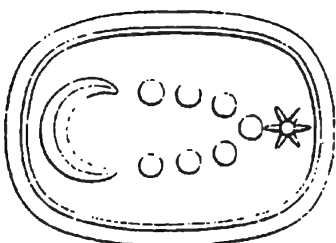
13



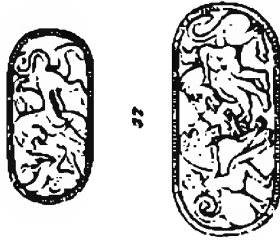
14

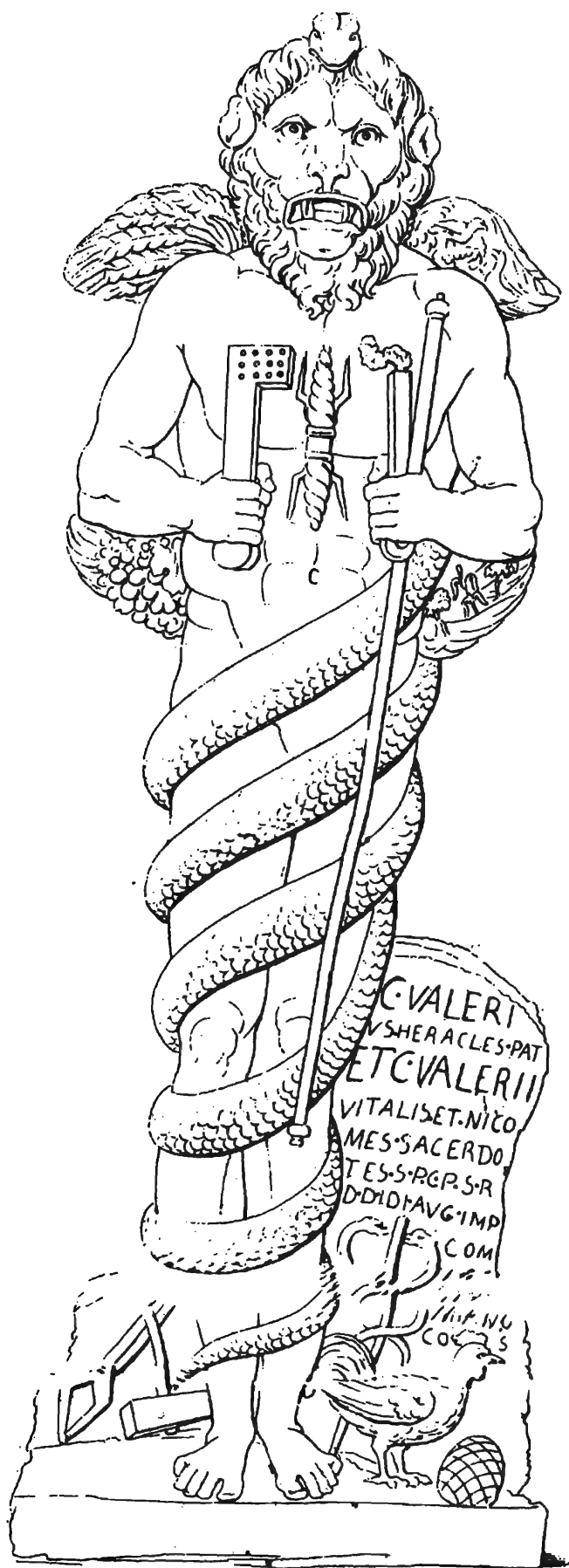


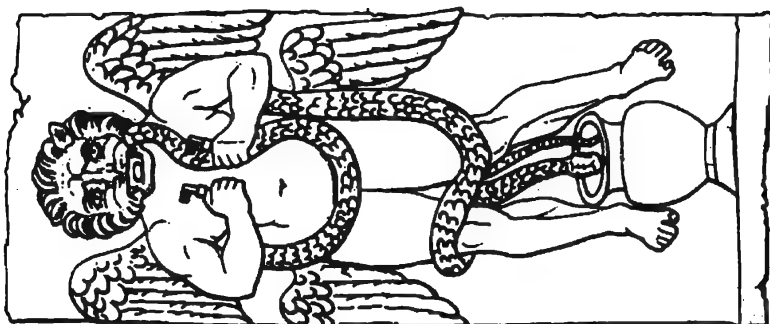
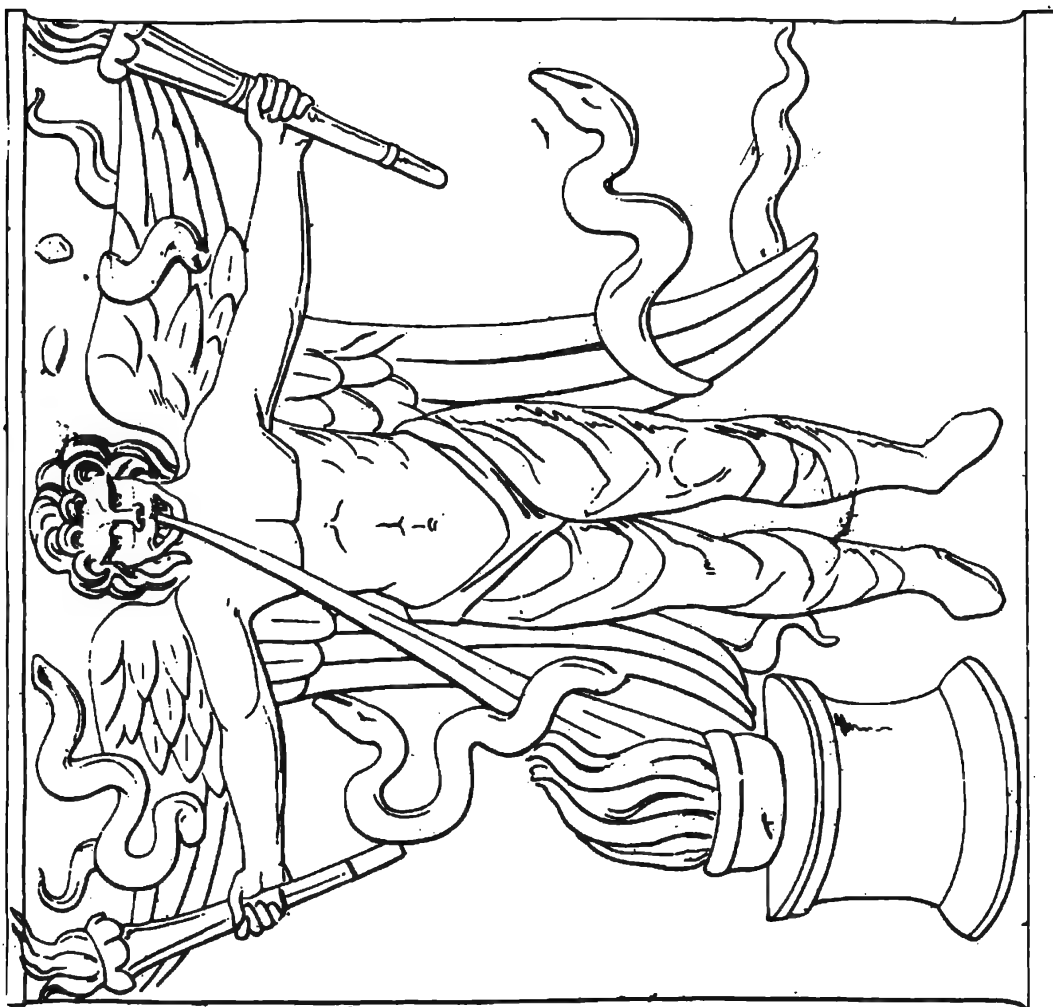
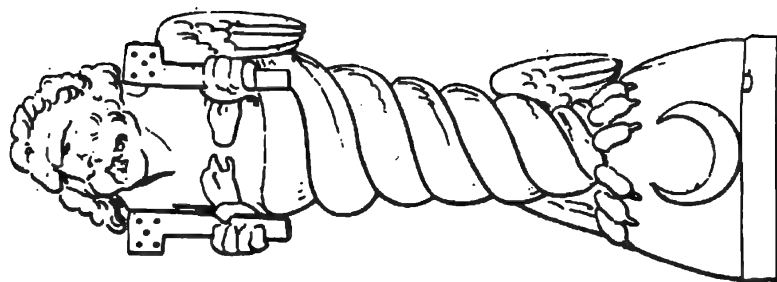
15

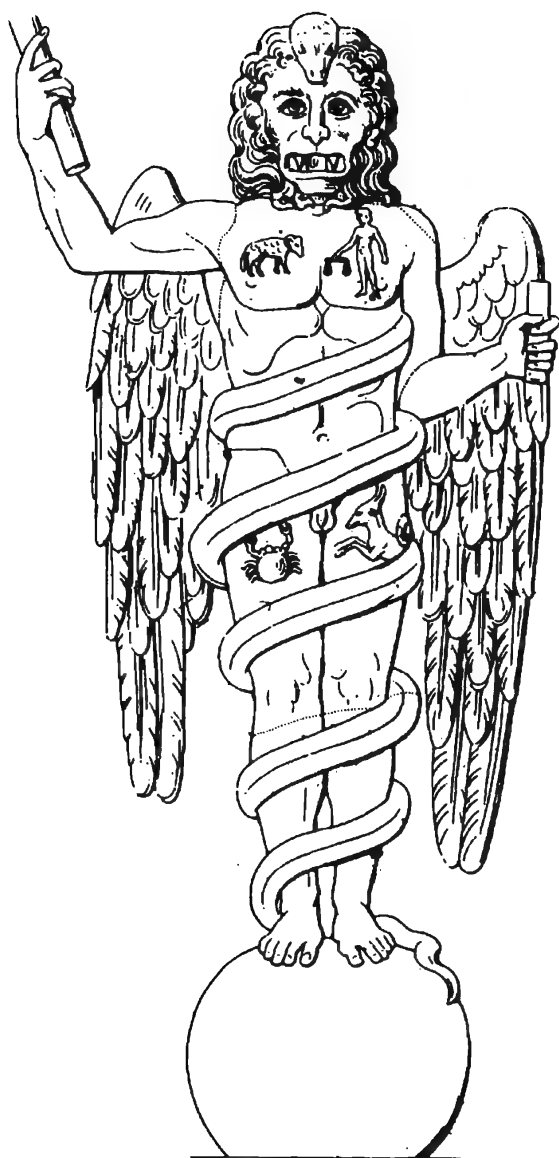


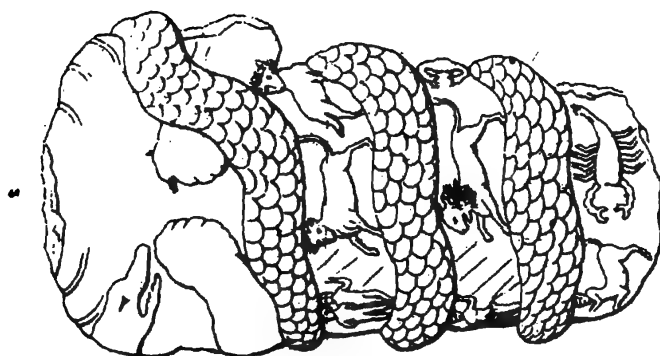
16













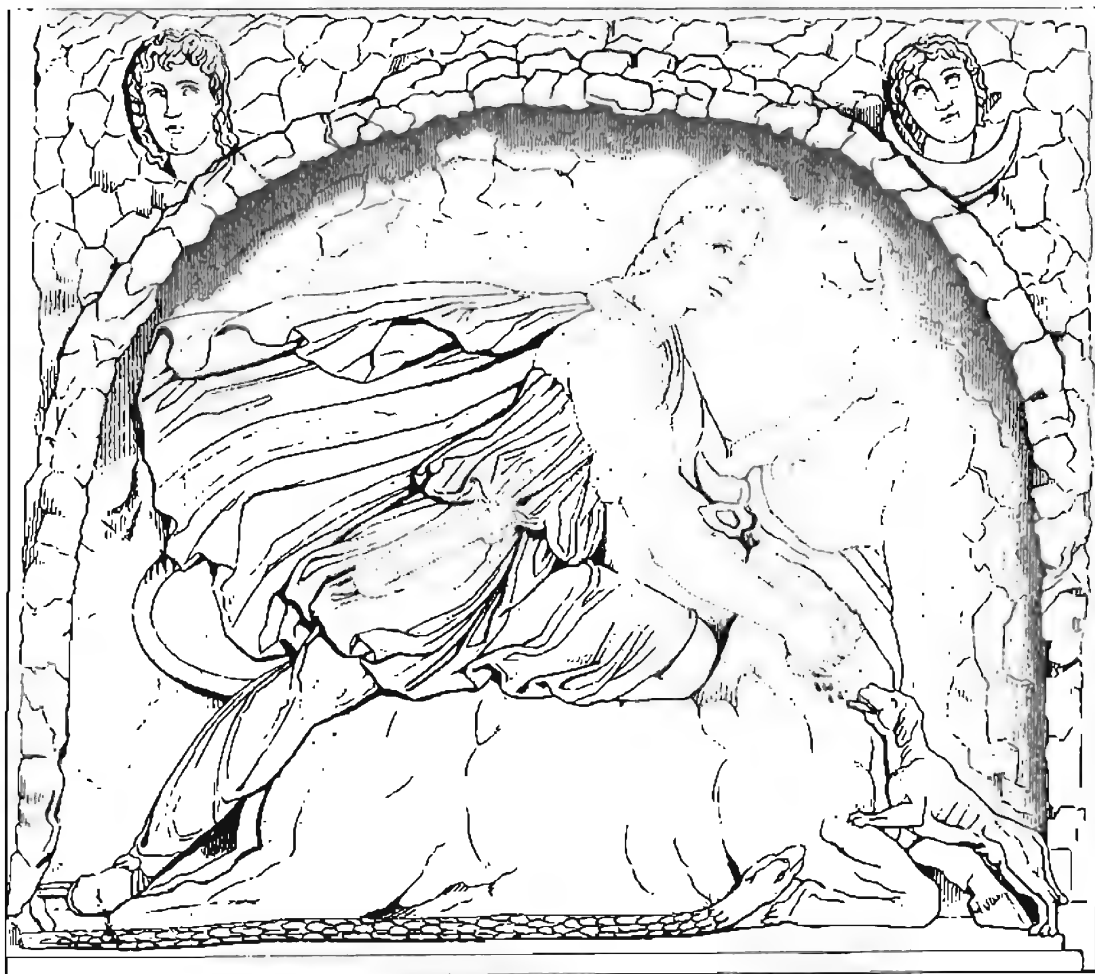
PL. LXXV.

Recherch. sur Mittra.



Recherch. sur Mittra.

Gide et al. éd. 1910.

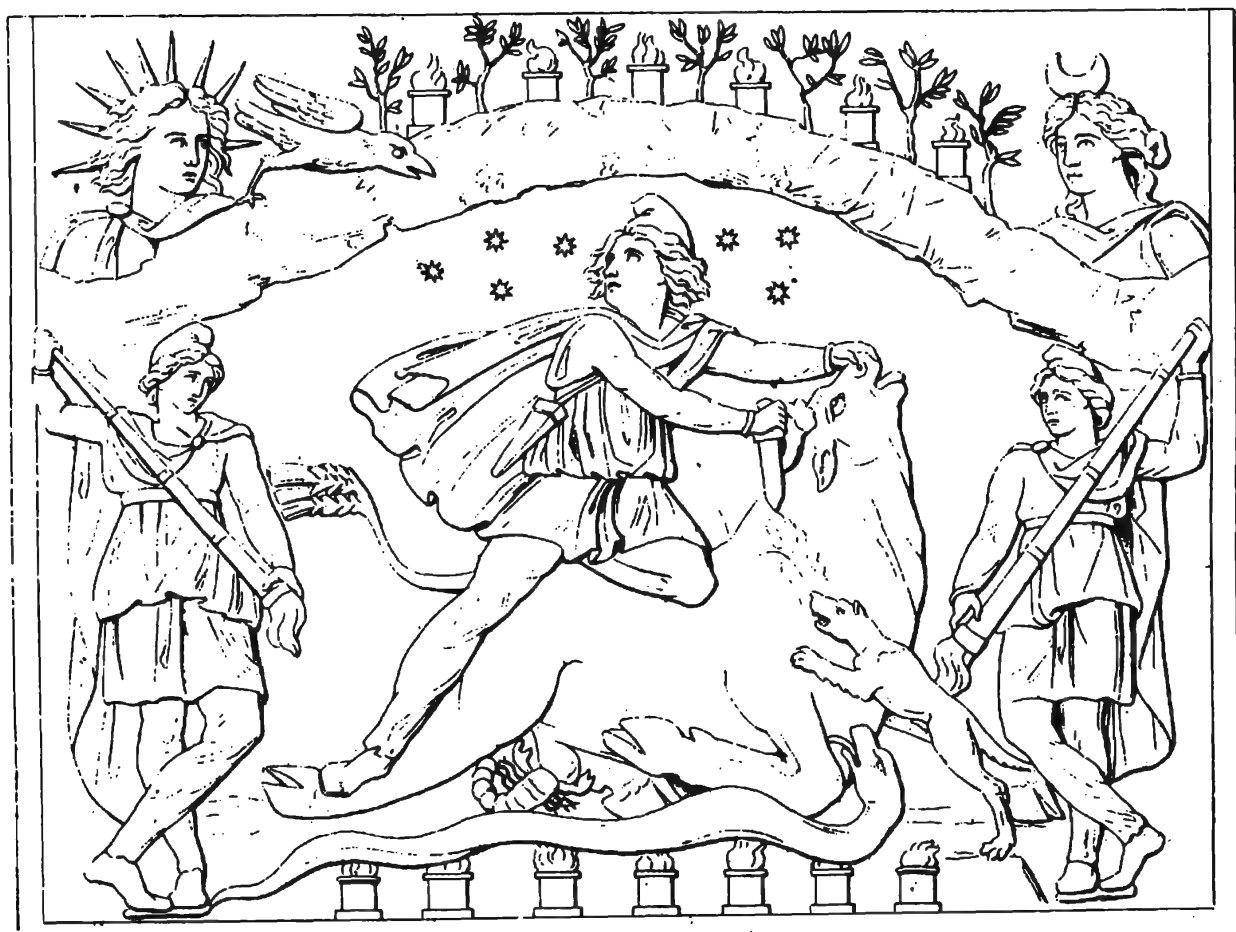




پلان LXXVIII



SOLI INVICTO DEO
 ATIMETVS AVGG N N SER ACT
 PRAEDIORVM ROMANIANORVM





A·DECIMIVS·A·FIL·PAL·DECIMIANVS·A·E·DEM
CVM·SVO·PRONAO·IPSV·QVE·DEVM·SOLEM·MITHRA
ET·MARMORIBVS·ET·OMNI·CVLTV·SVA·P·RESTITVIT



LXXXI

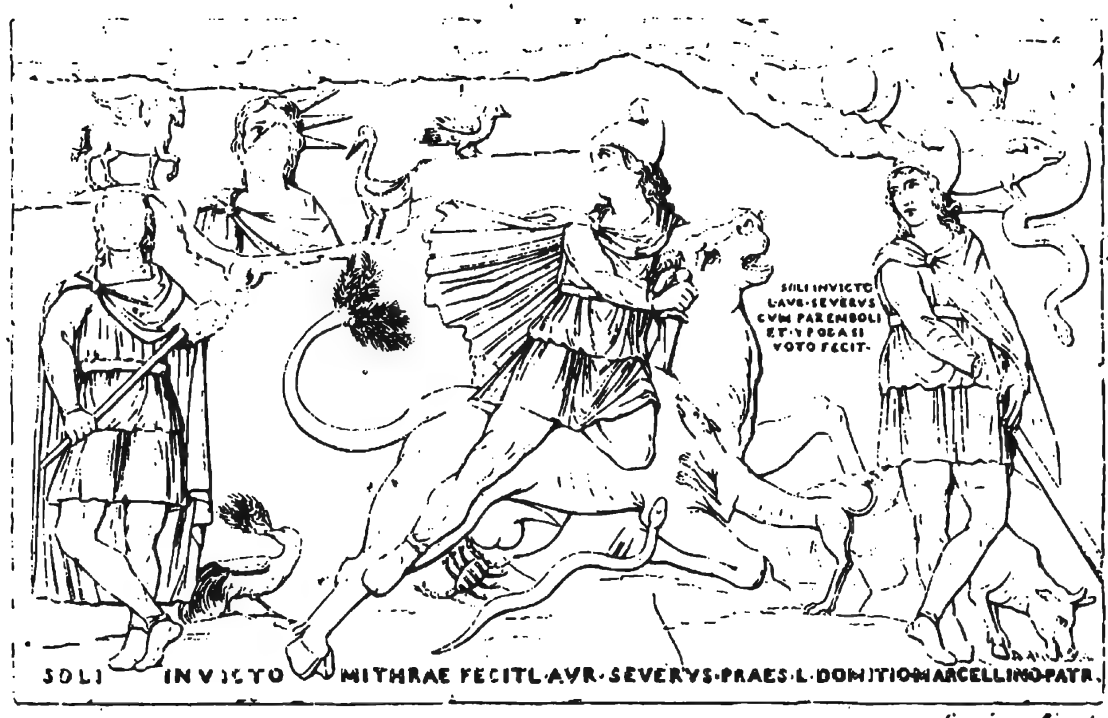
SIG·IMDEPREHENSIVILIDEI·C·VALERIVS·HERACLES·SACERDOS·S·P·P
L·SEXTIVS·KARVS·ET



D·S·I·IMP·C·AMANDINVS
VERVS·BVC·V·S·L·M·

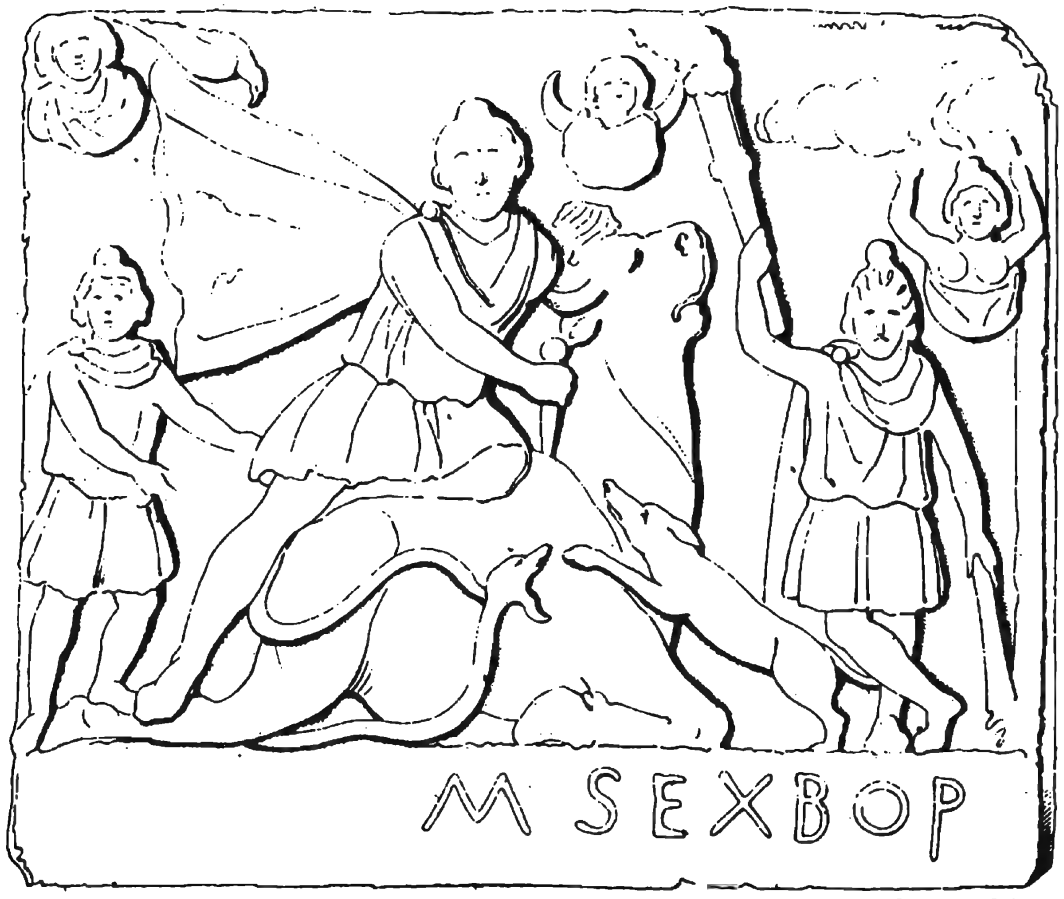


DEO·SOLI·IMP·S·I·SVRA
DVP·ALE·NO·RICORNI·

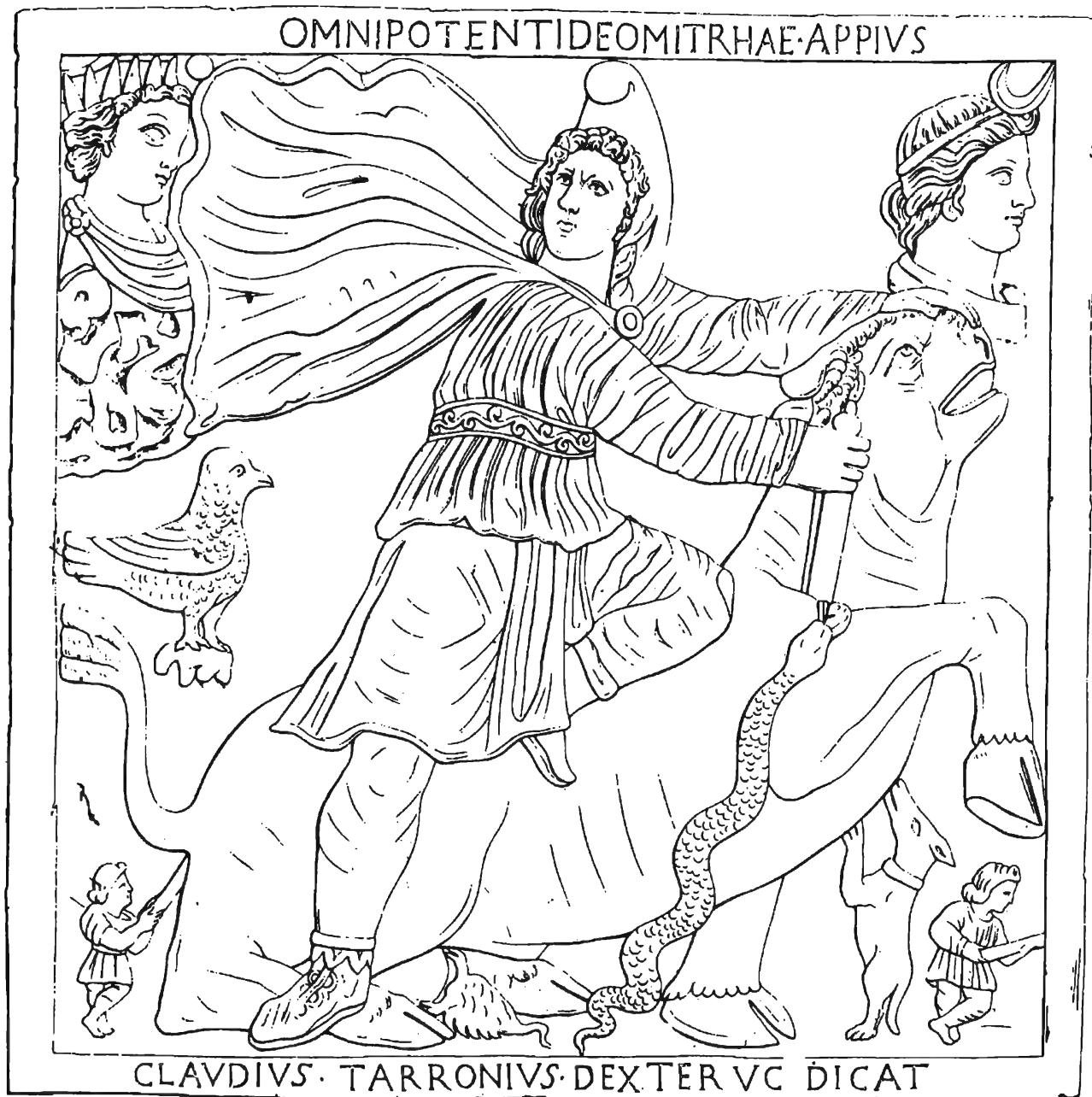


2

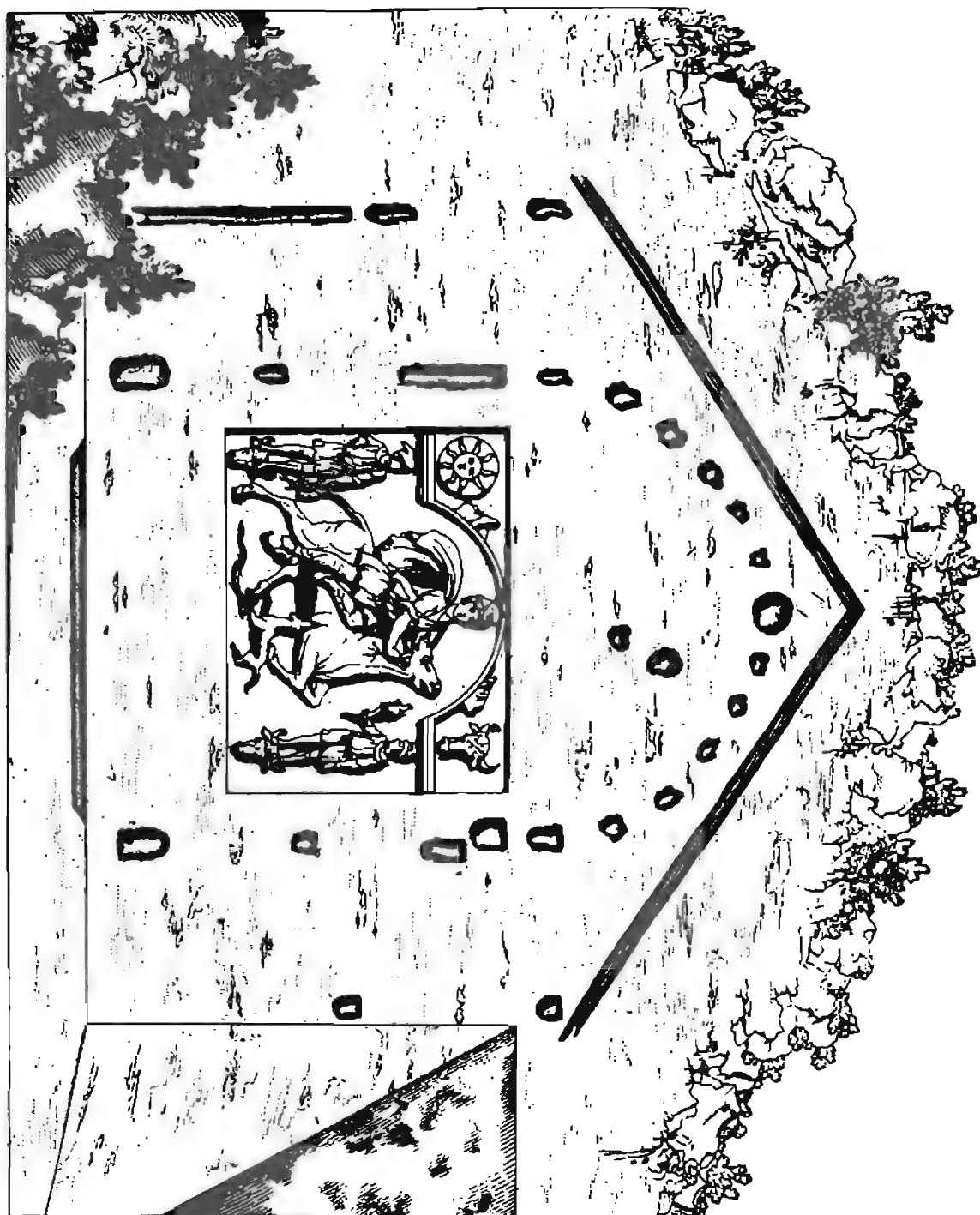
Gravé par Bigaut.

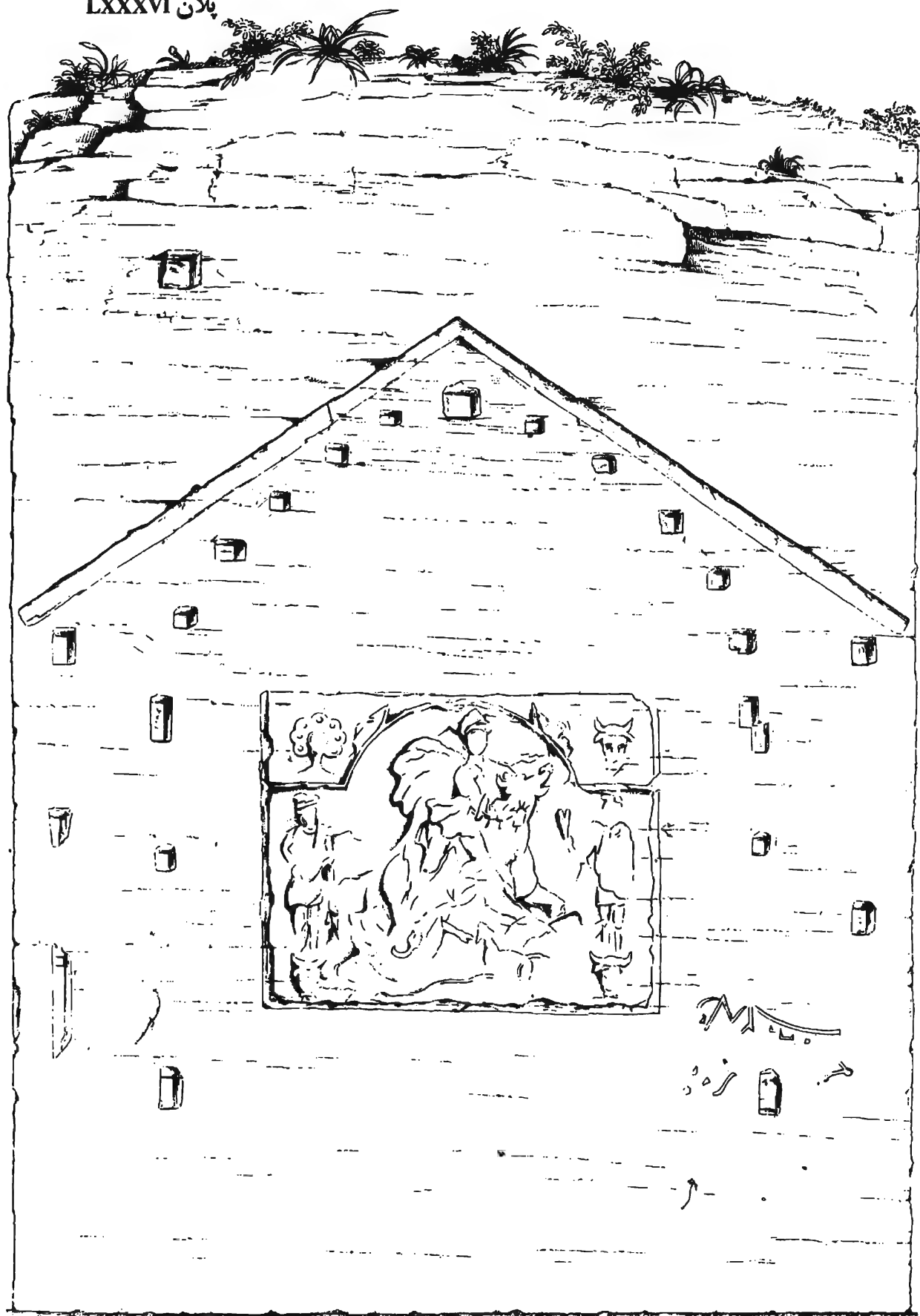


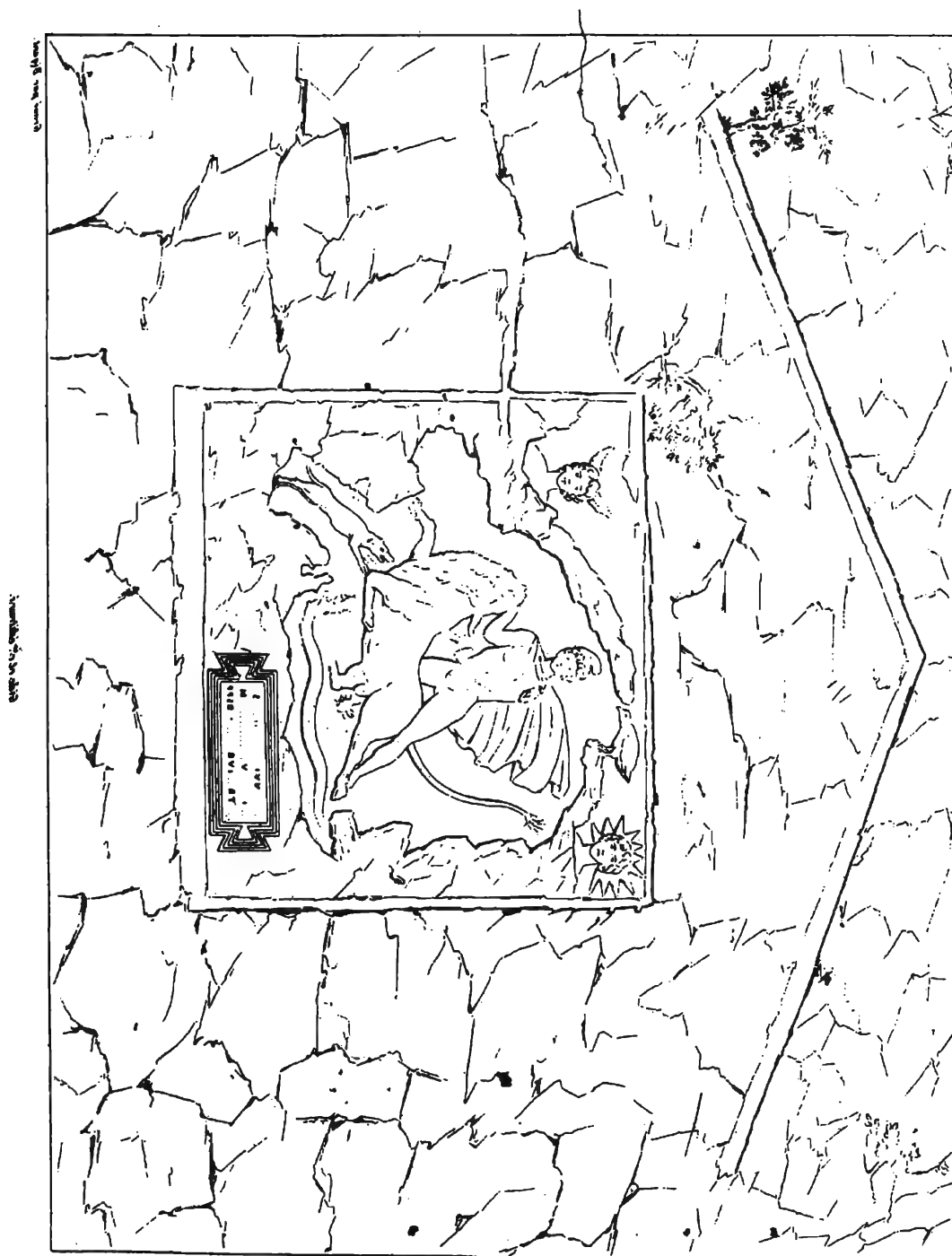
Gravé par Lebaut.











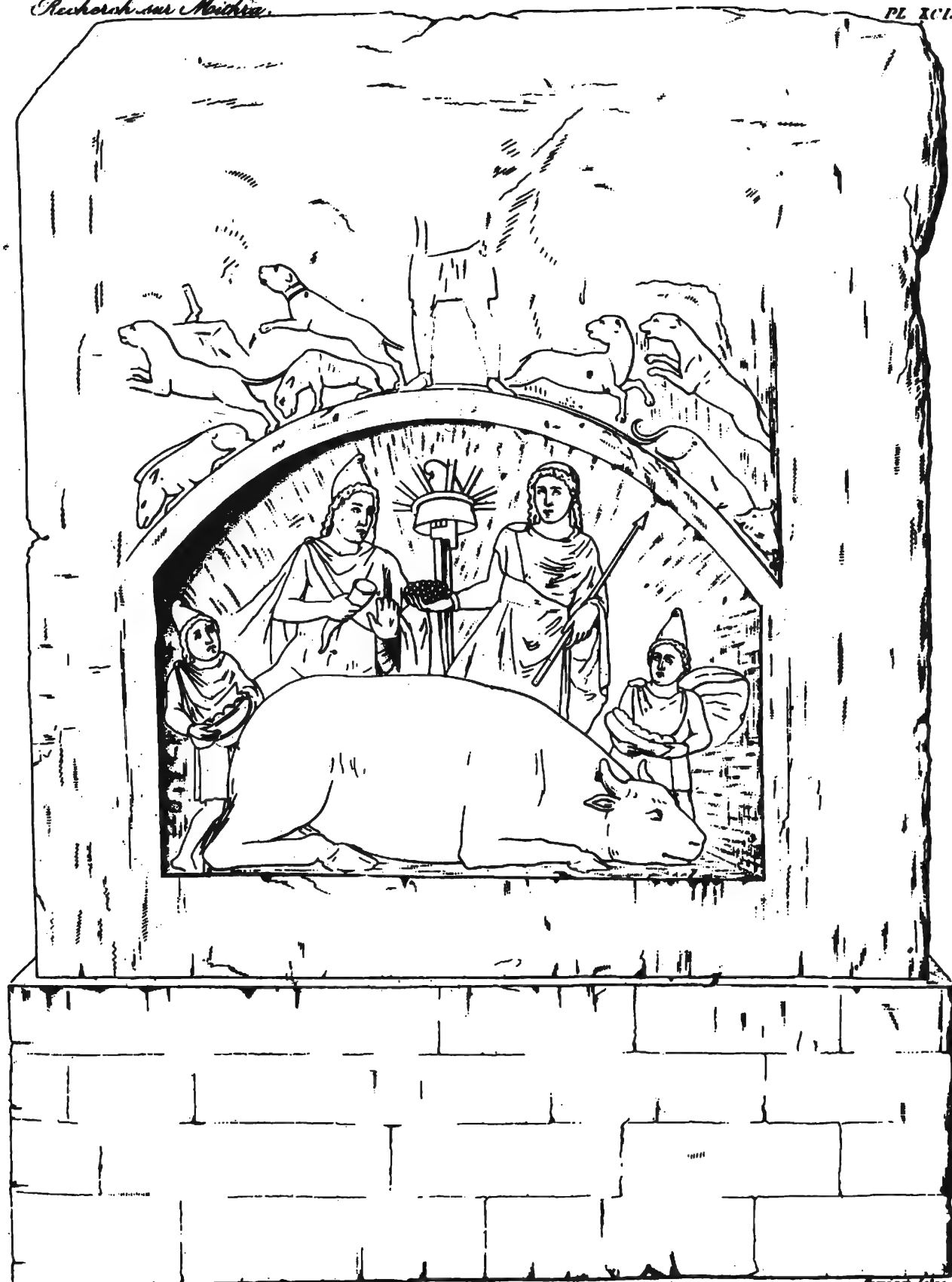
پلان LXXXVII

پلان LXXXVII

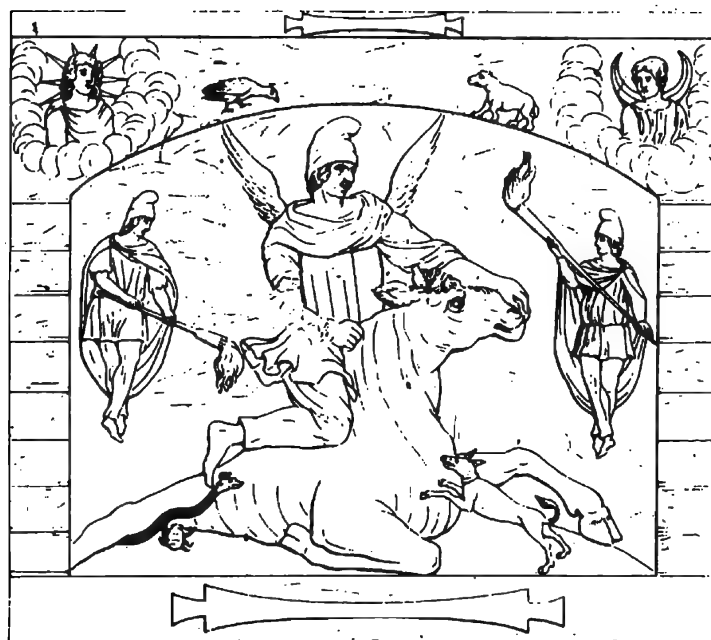




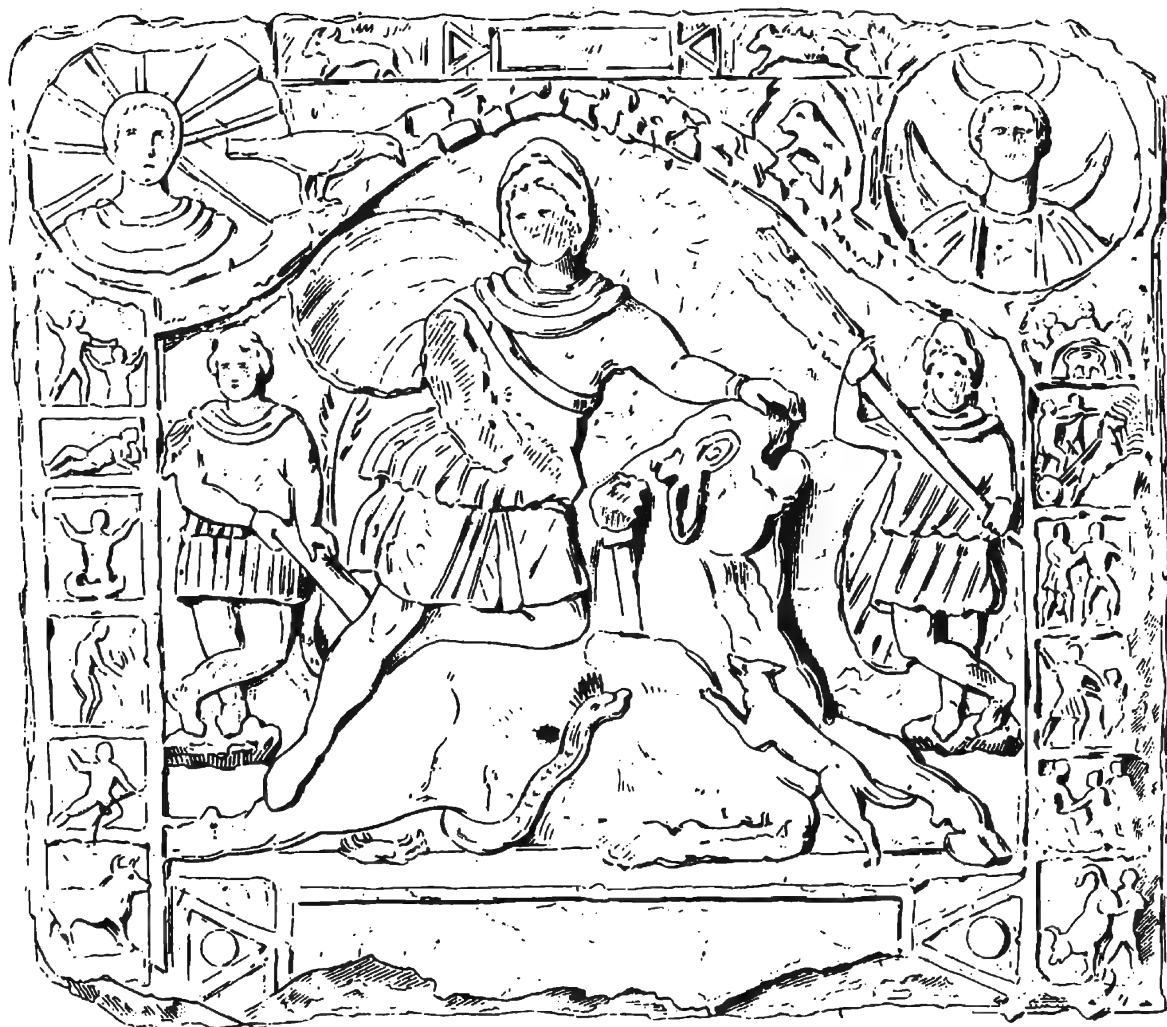




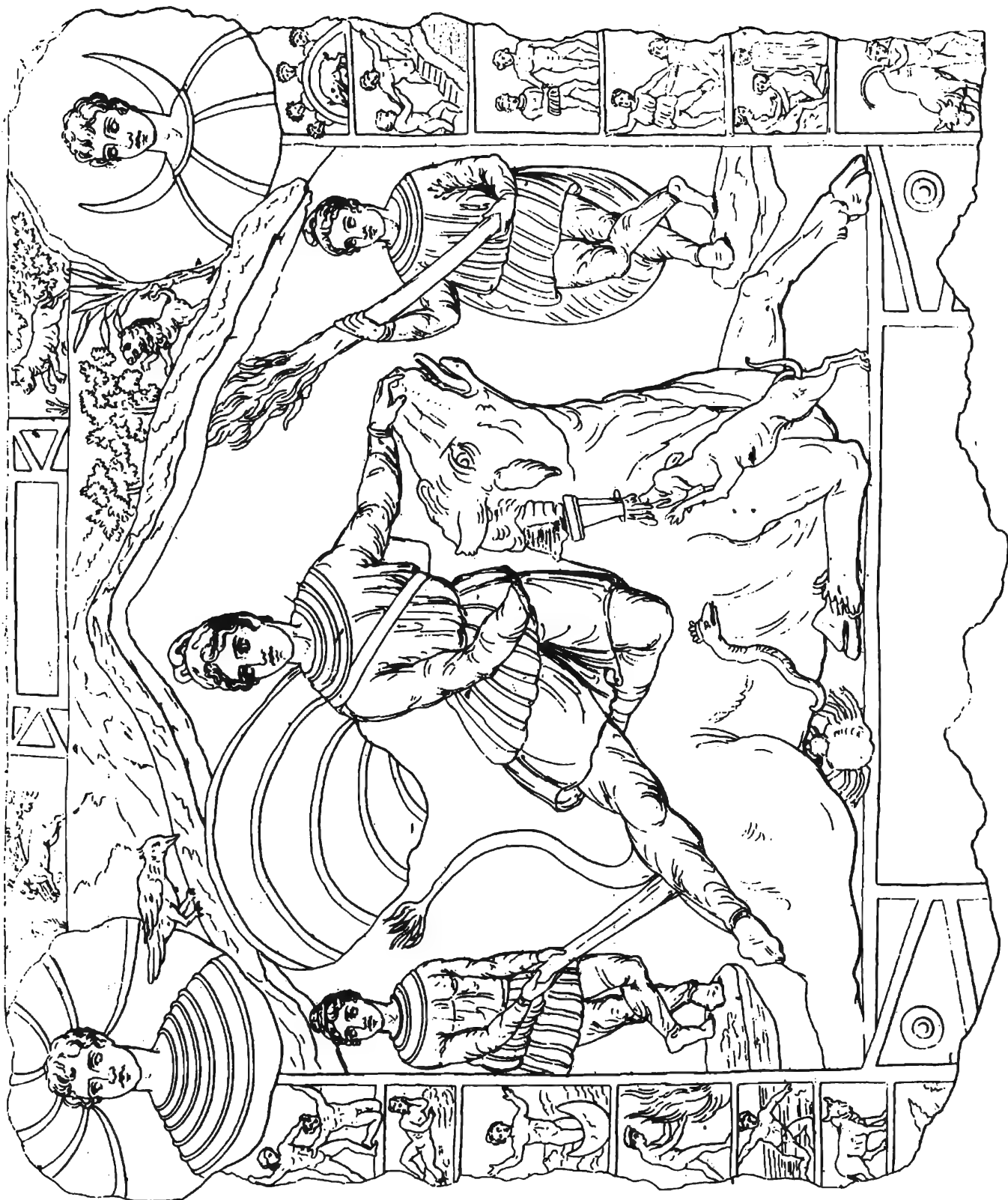




بلان XCIII



copied par Riquart



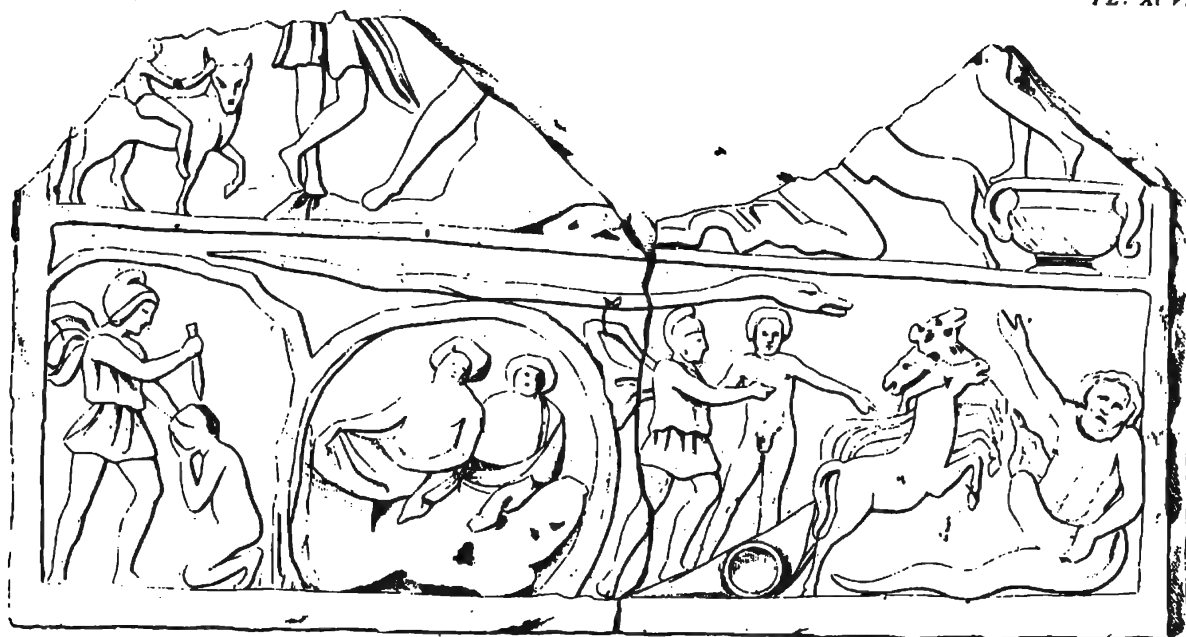


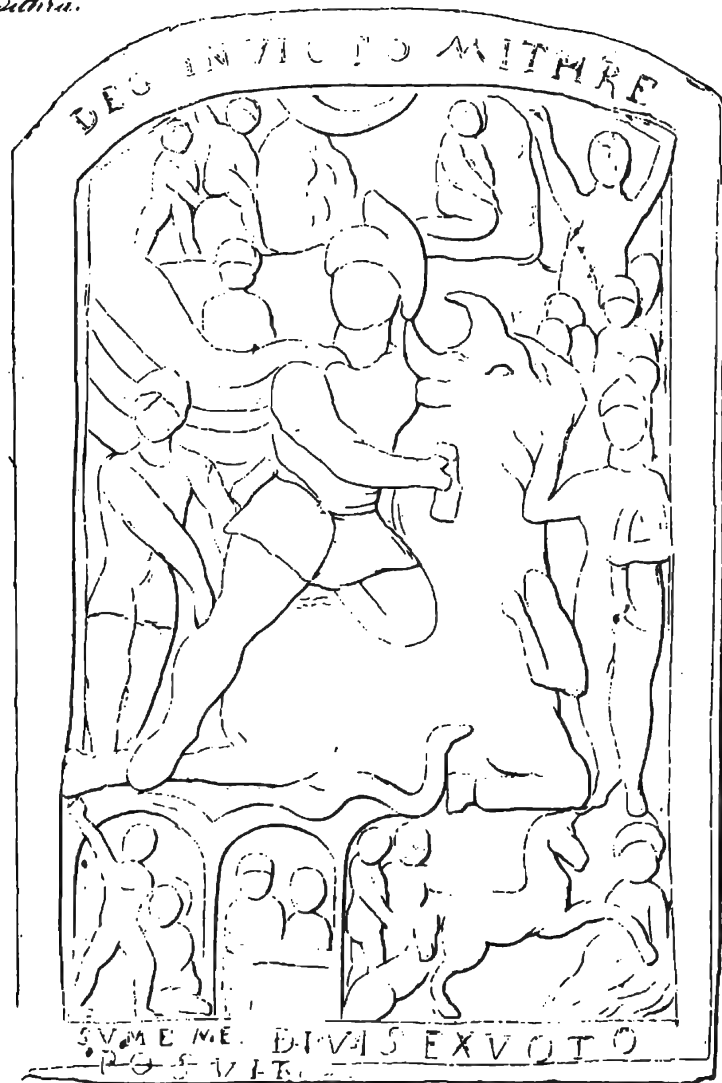
پلان XCV

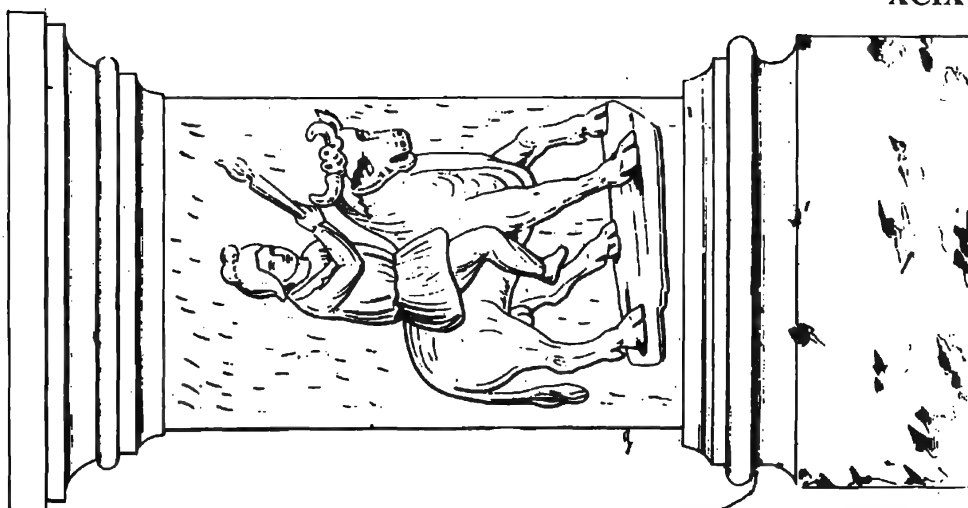


پلان XCVI

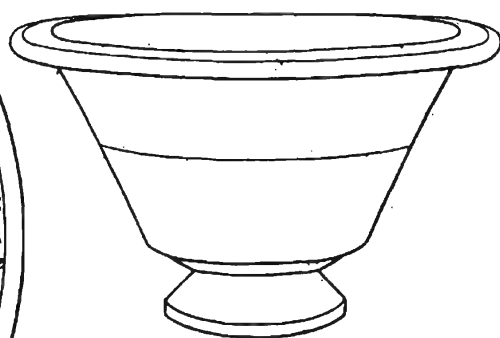
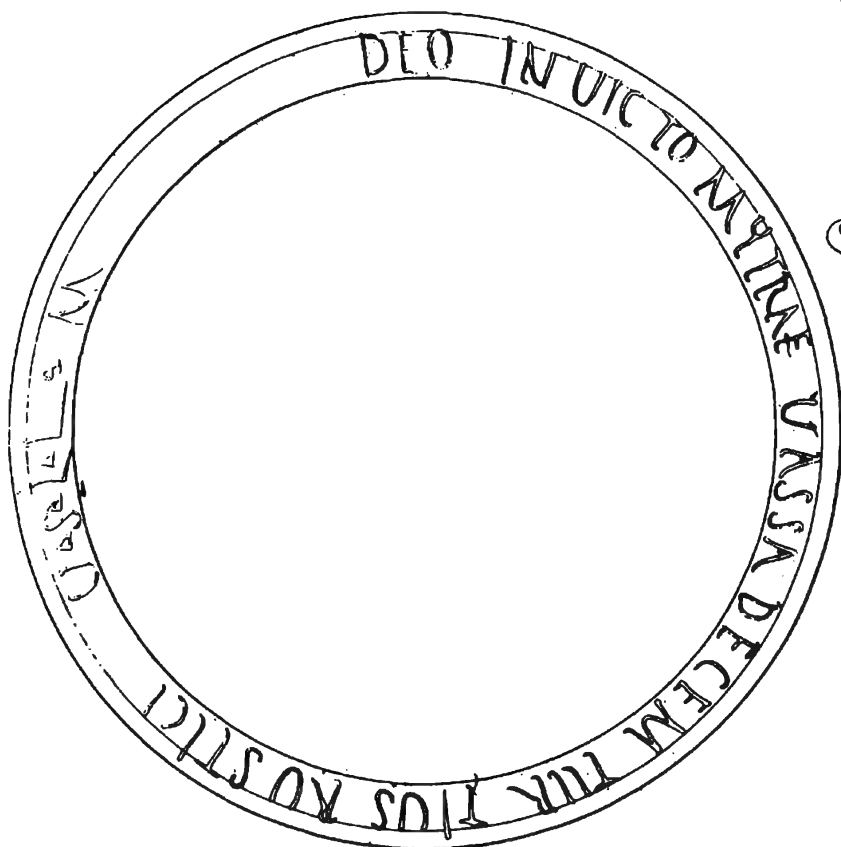






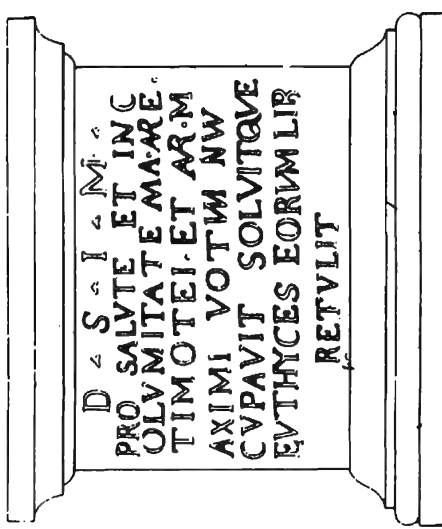


پلان C

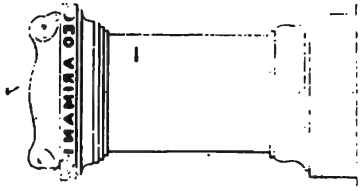




ANDINAS EXAOTO BOZ
I M SIGNAM

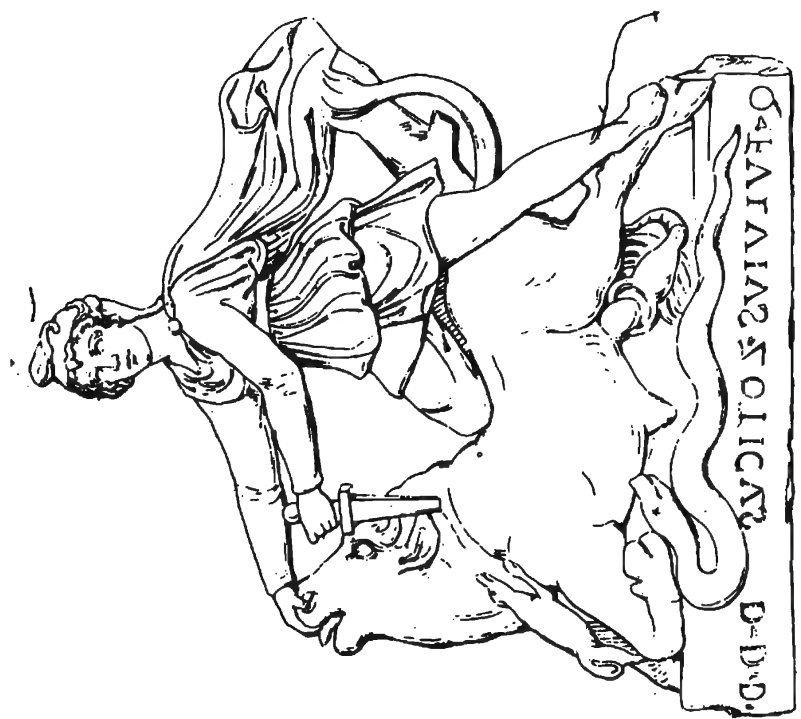


D S I M
PRO SALVTE ET INC
OLVMITATE MARE
TIMOTEI ET AR M
AXIMI VOTUM NW
CVPAVIT SOLVITQVE
EVTHYCES EORVM LIB
RETVLIT



EVTHYCES

IC ID



CEFAIVINZSOLICAR
D-D-D



8



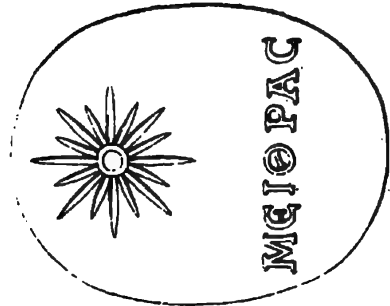
8



7a



7



2



1

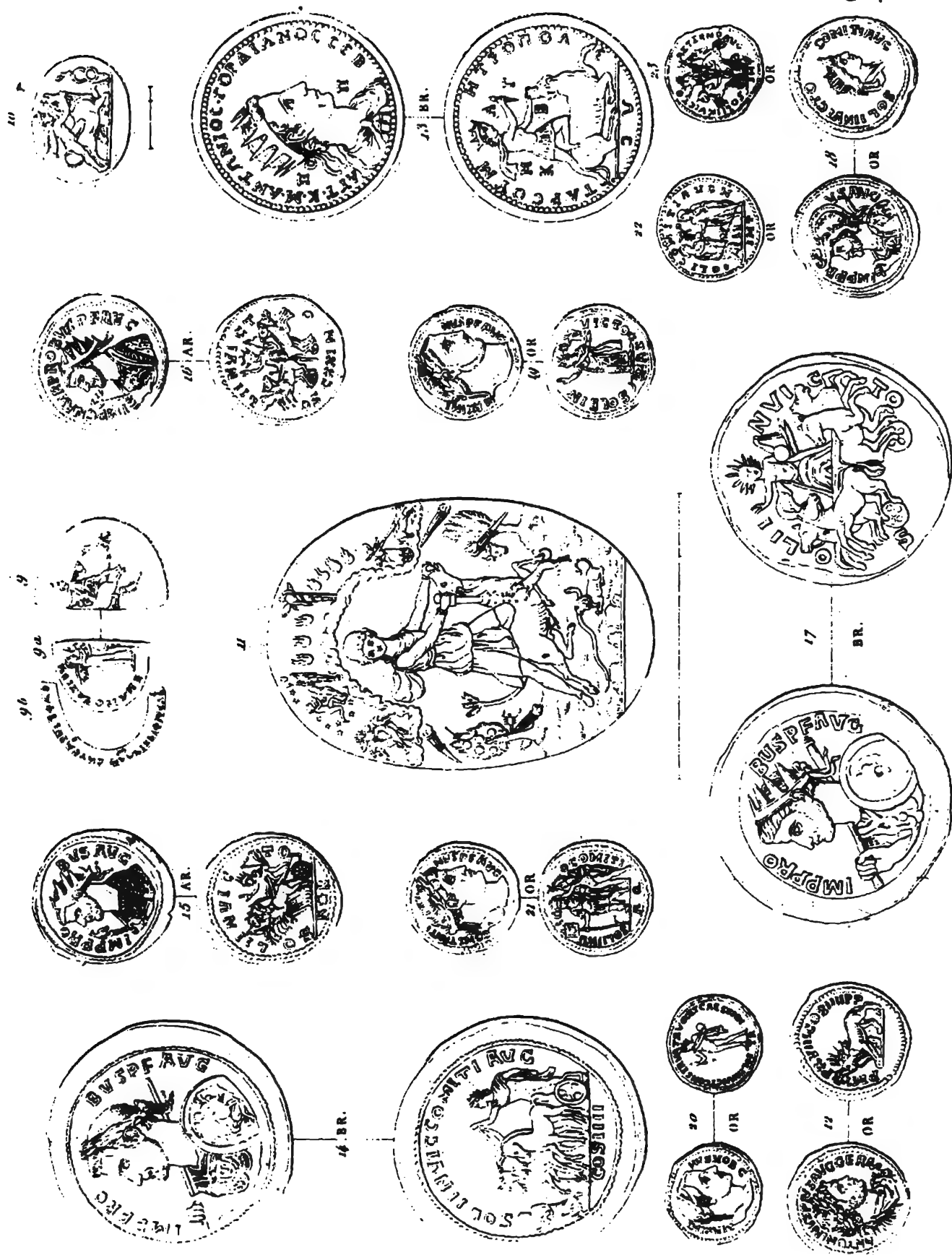


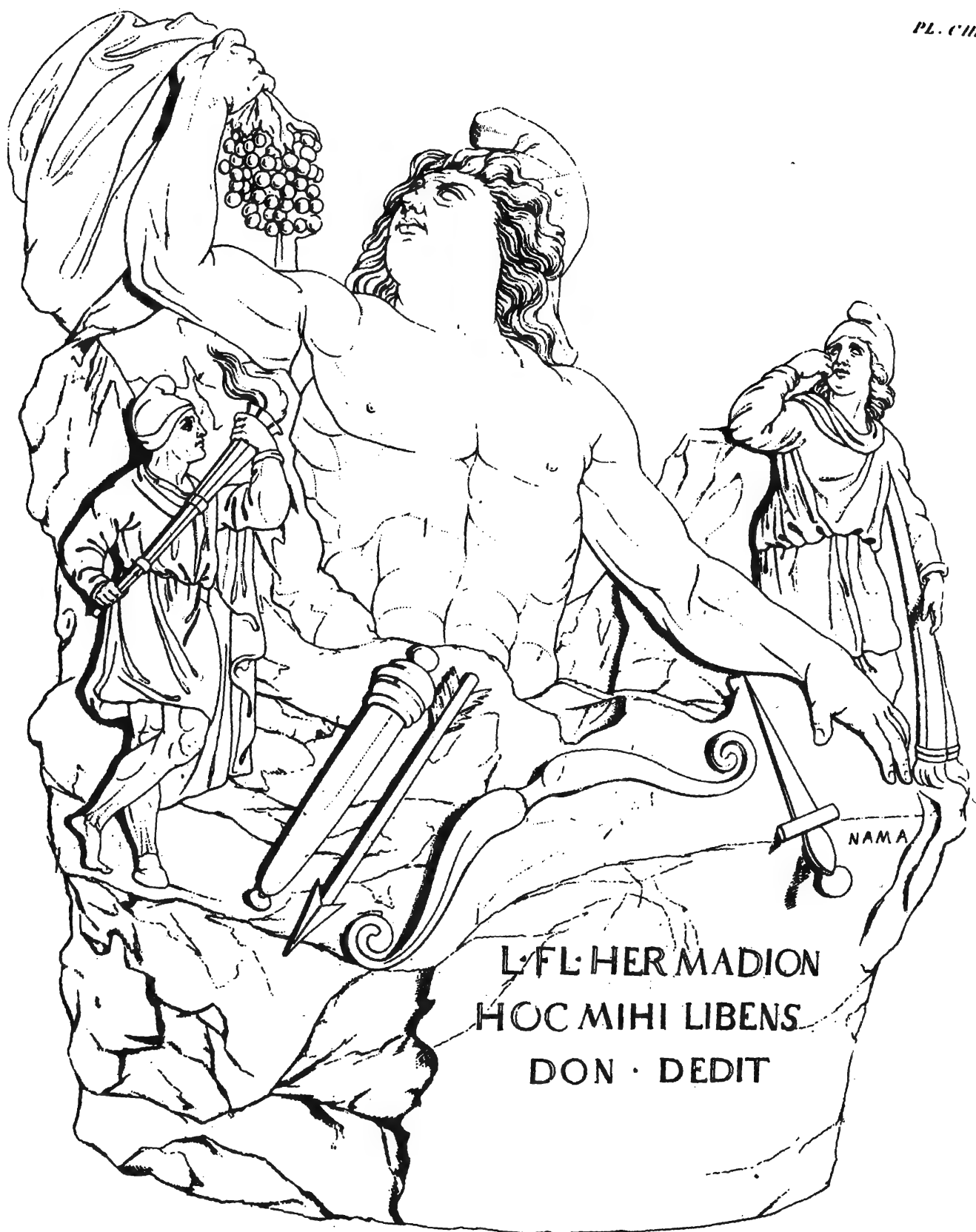
6a

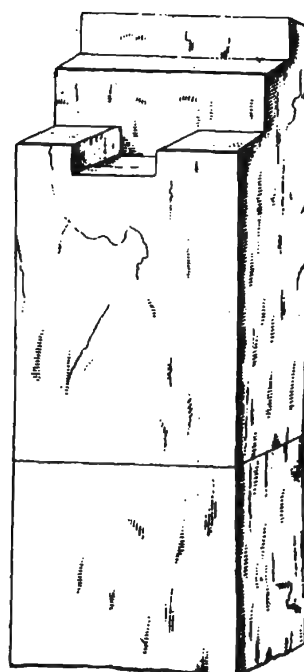
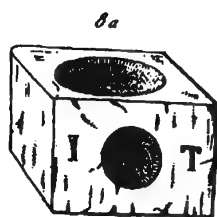
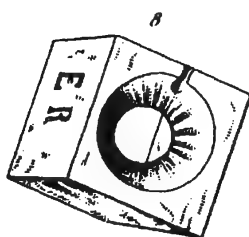
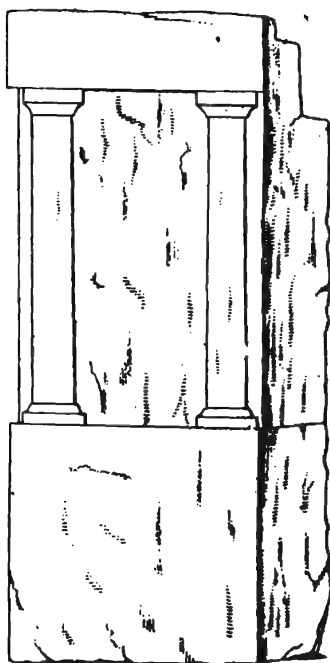
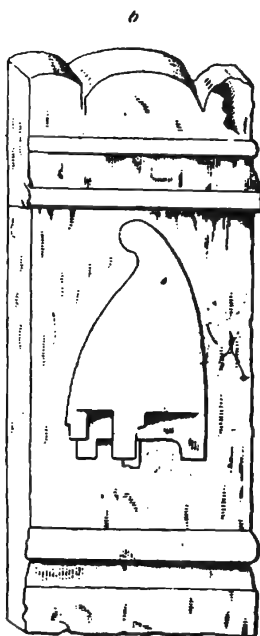
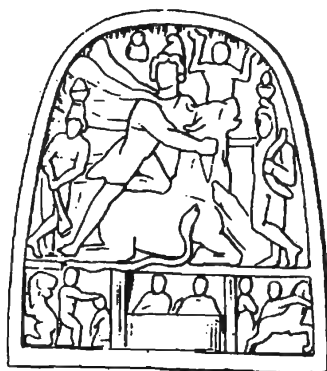


6

پلان CH





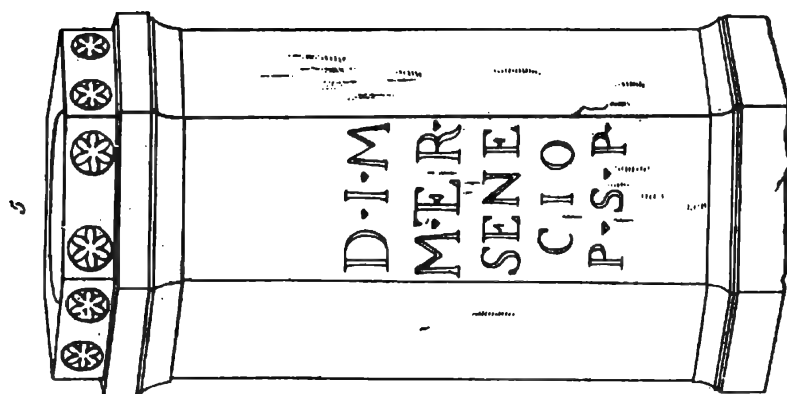
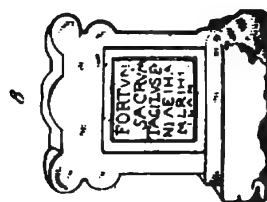
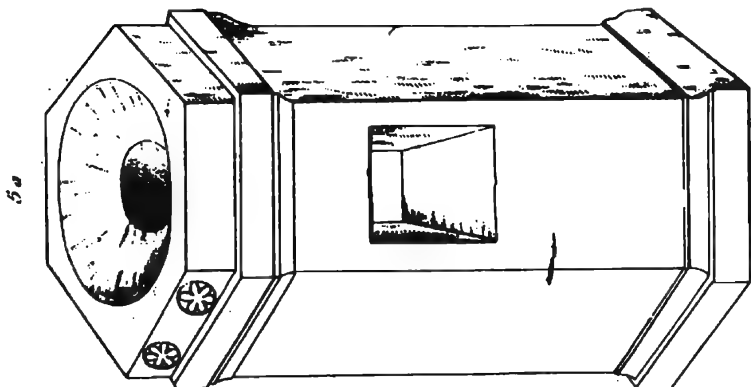
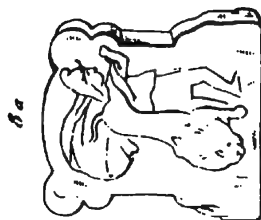
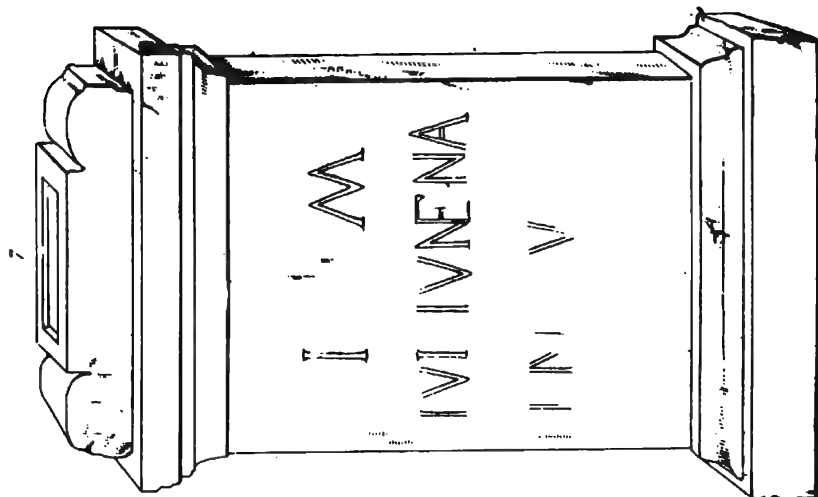
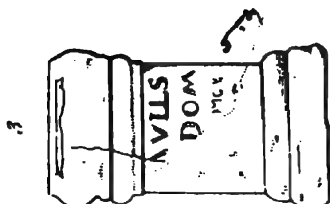
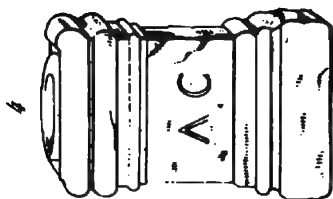


Deurine à Wabaden par Cl. Pierre.

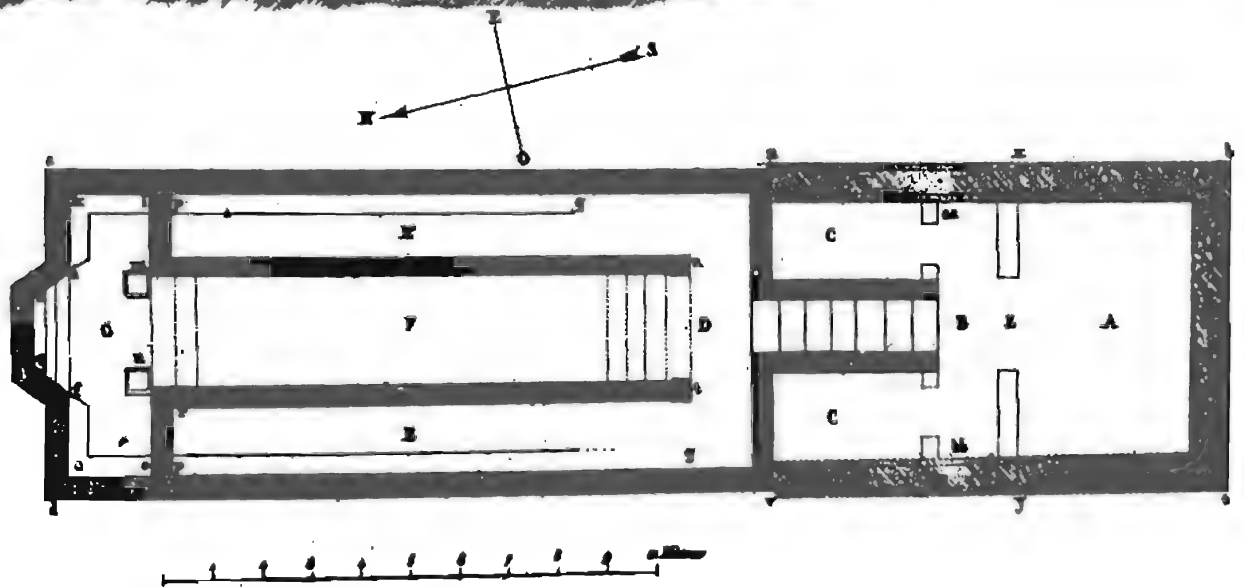
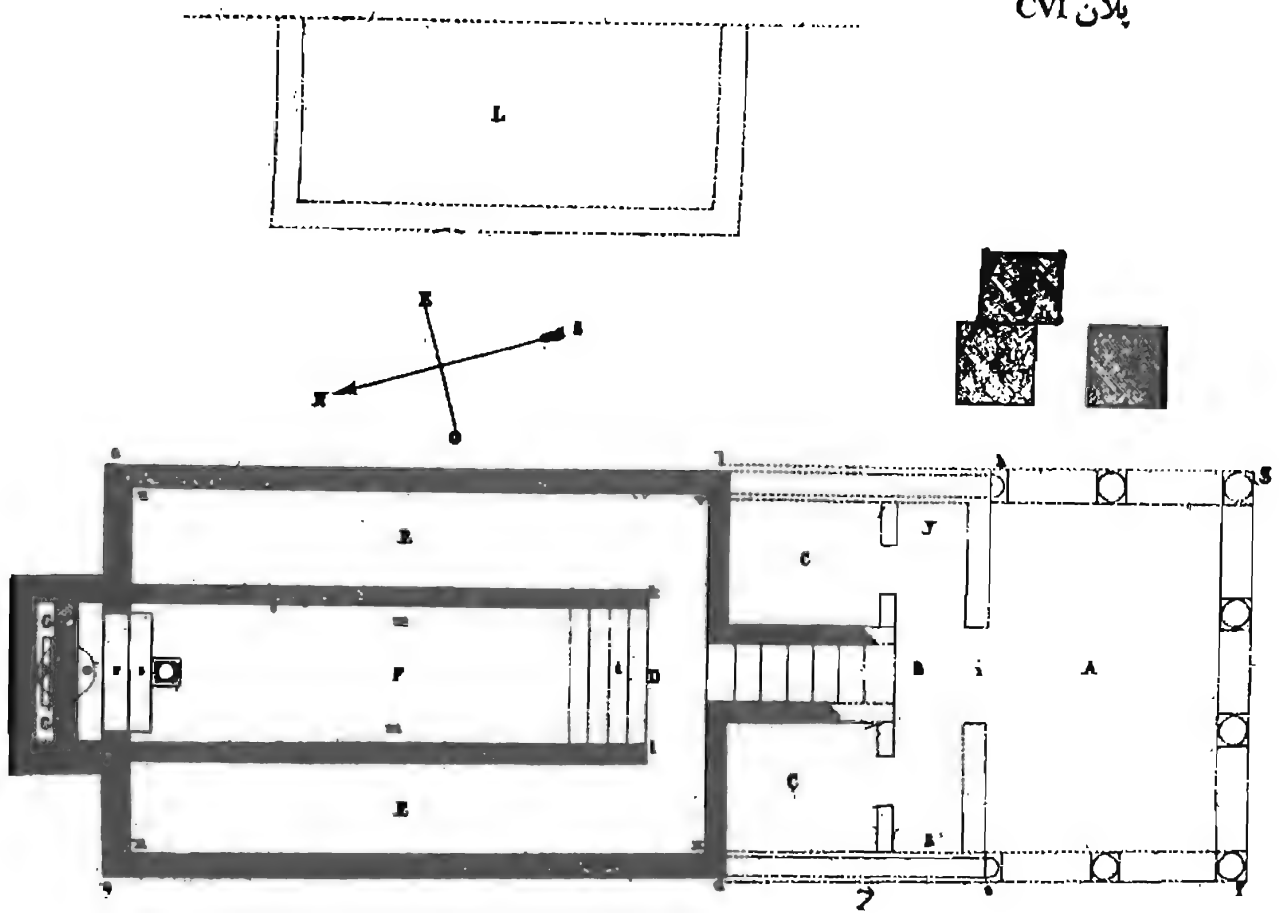
Gule et c. éditeurs.

Gravé par Roux il

بلان CV

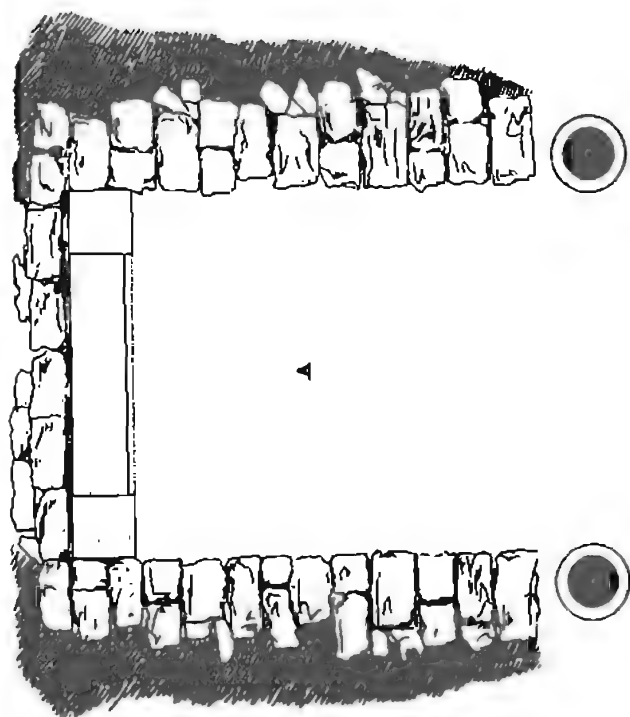
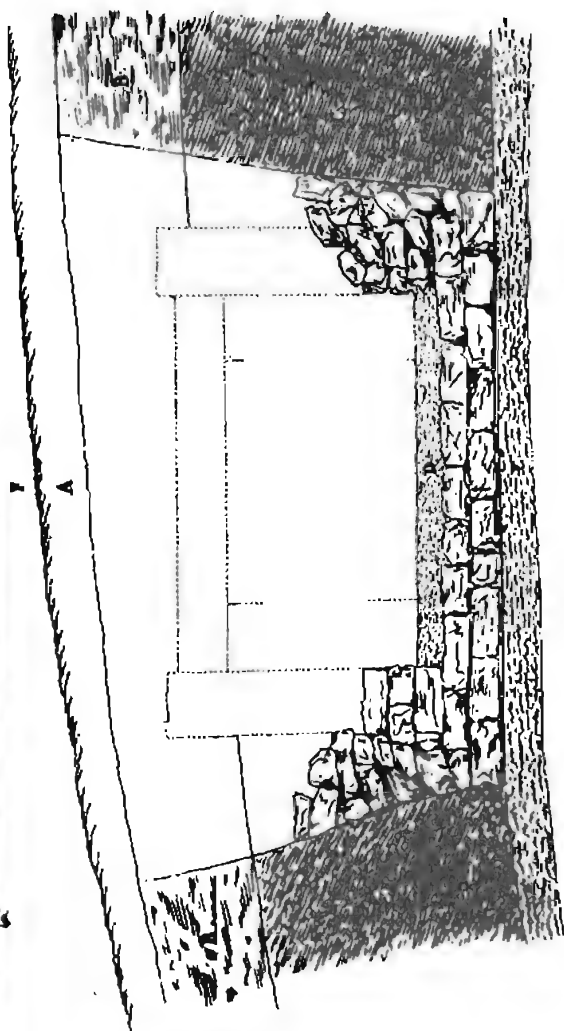
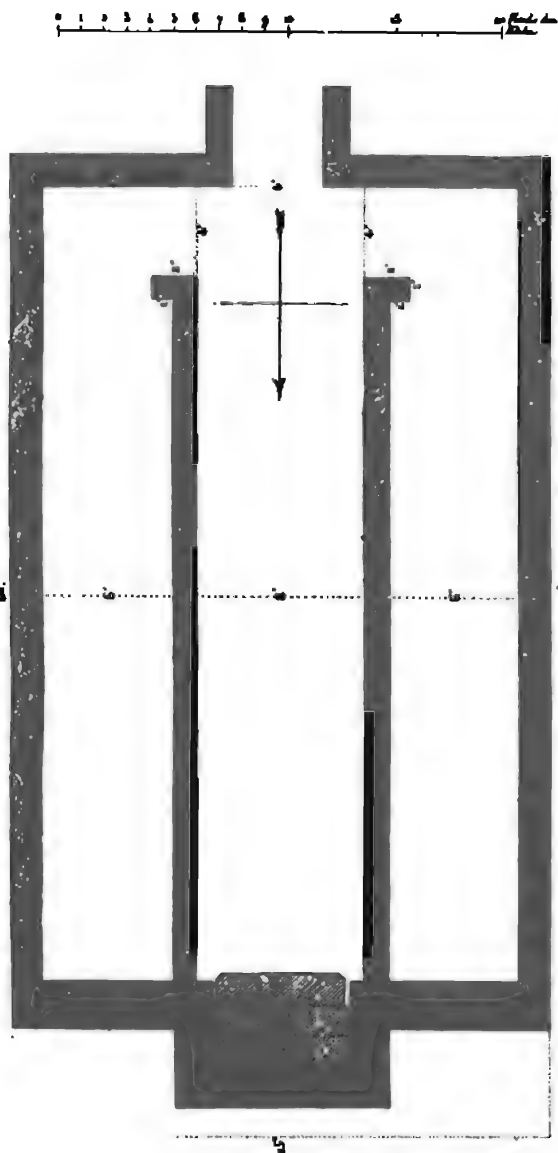


پلان CVI



پلان CVII

Pl. CVII



Archaeological Museum

II. ۱. اطلس صحنه‌های میتراایی

ژوزف دو هامر

کتاب اطلس صحنه‌های میتراایی* به سال ۱۸۳۳ توسط ژوزف دو هامر در پاریس به چاپ رسید. این مجموعه دارای ۲۴ تصویر طراحی شده از روی اصل نقوش می‌باشد. دقت و تأمل در مورد آنها از جنبه و نظرگاه هنر میتراایی و آداب و رسوم زندگی روزمره و نقش و اهمیت منطقه البروج در کارهای روزانه شایان توجه است. برخی از این نقوش با تصاویری که در کتاب به دست داده شده، توارد دارد؛ اما به موجب آن که همه تصاویر از این مجموعه یک جا (به صورت کوچک شده) دسترس علاقه‌مندانی باشد که آن را نمی‌یابند، به چاپ رسید.

* - Joseph de Hammer: *Mithraica ou les Mithraïques Atlas* Paris / Can, 1833.





CULTE DE MITHRA.

III

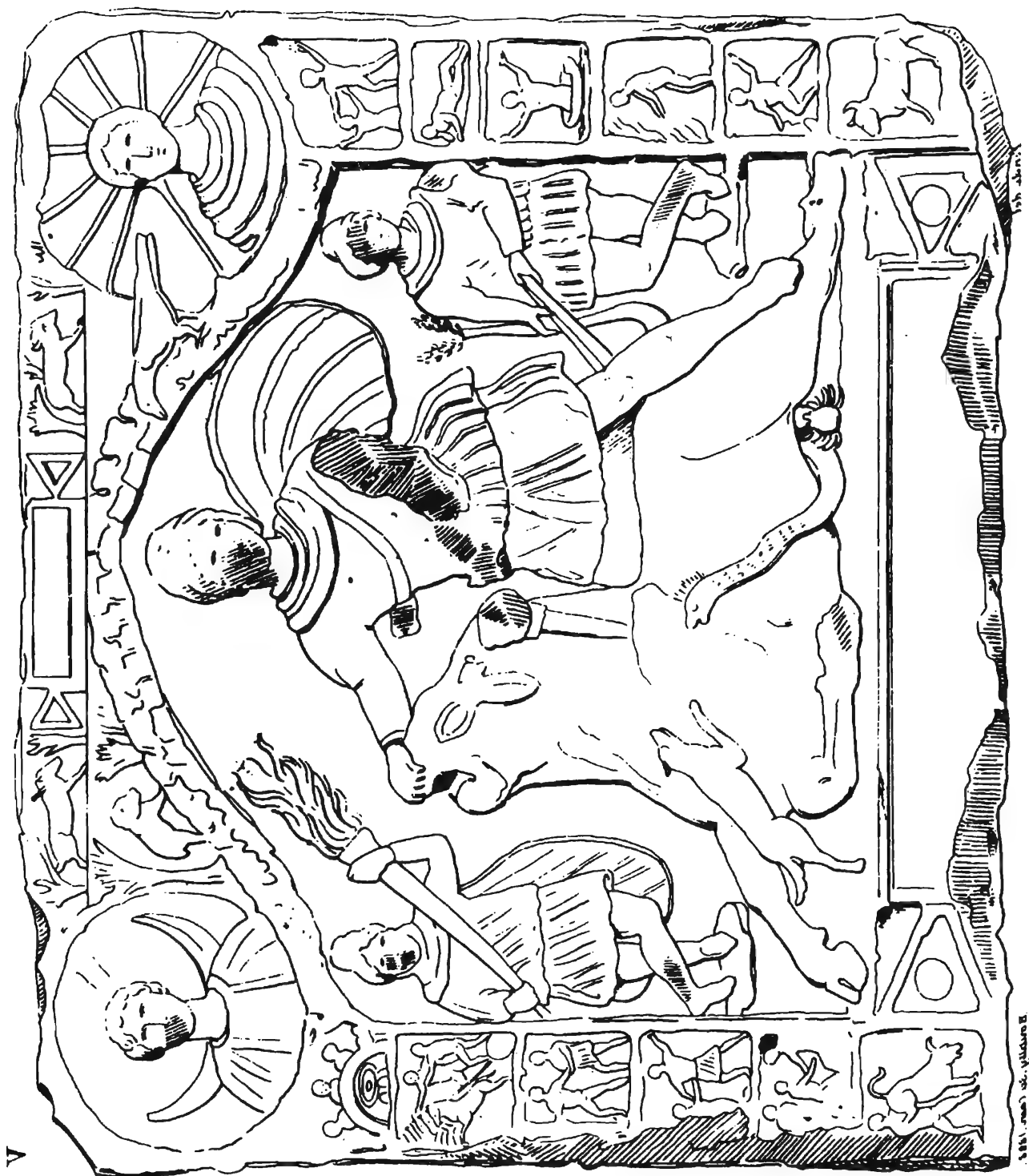


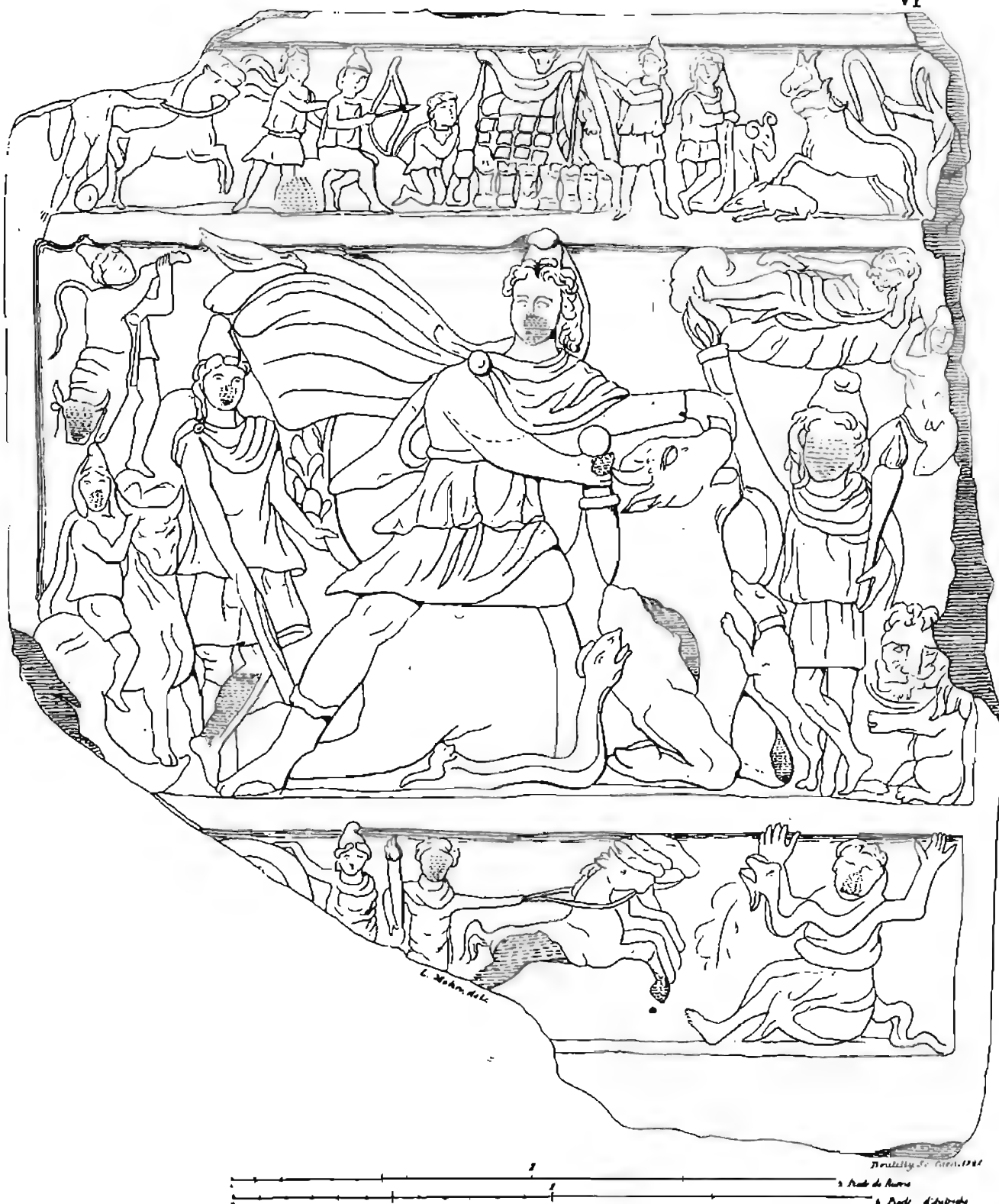
CULTE DE MITHRA.

III



Revelley de Carr. 1888





Brussels, St. Gervais, 1904

à Paris de l'Académie

à Paris de l'Académie

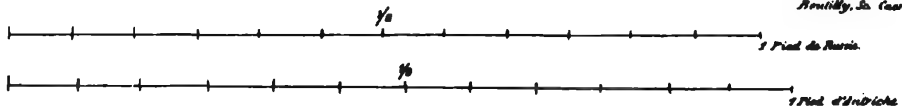
CULTE DE MITRA.

VII



L. W. H. del.

R. H. M. del. 1898.



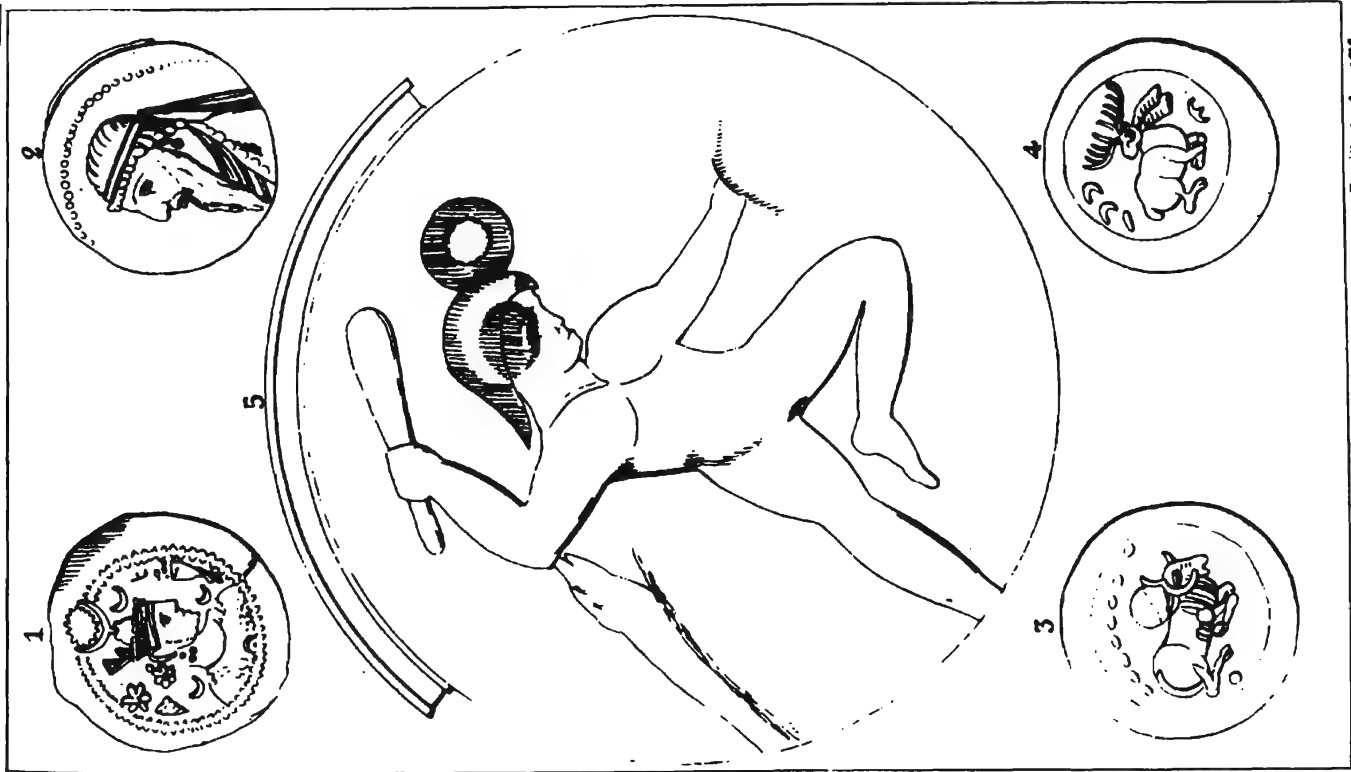
CULTE DE MITHRA



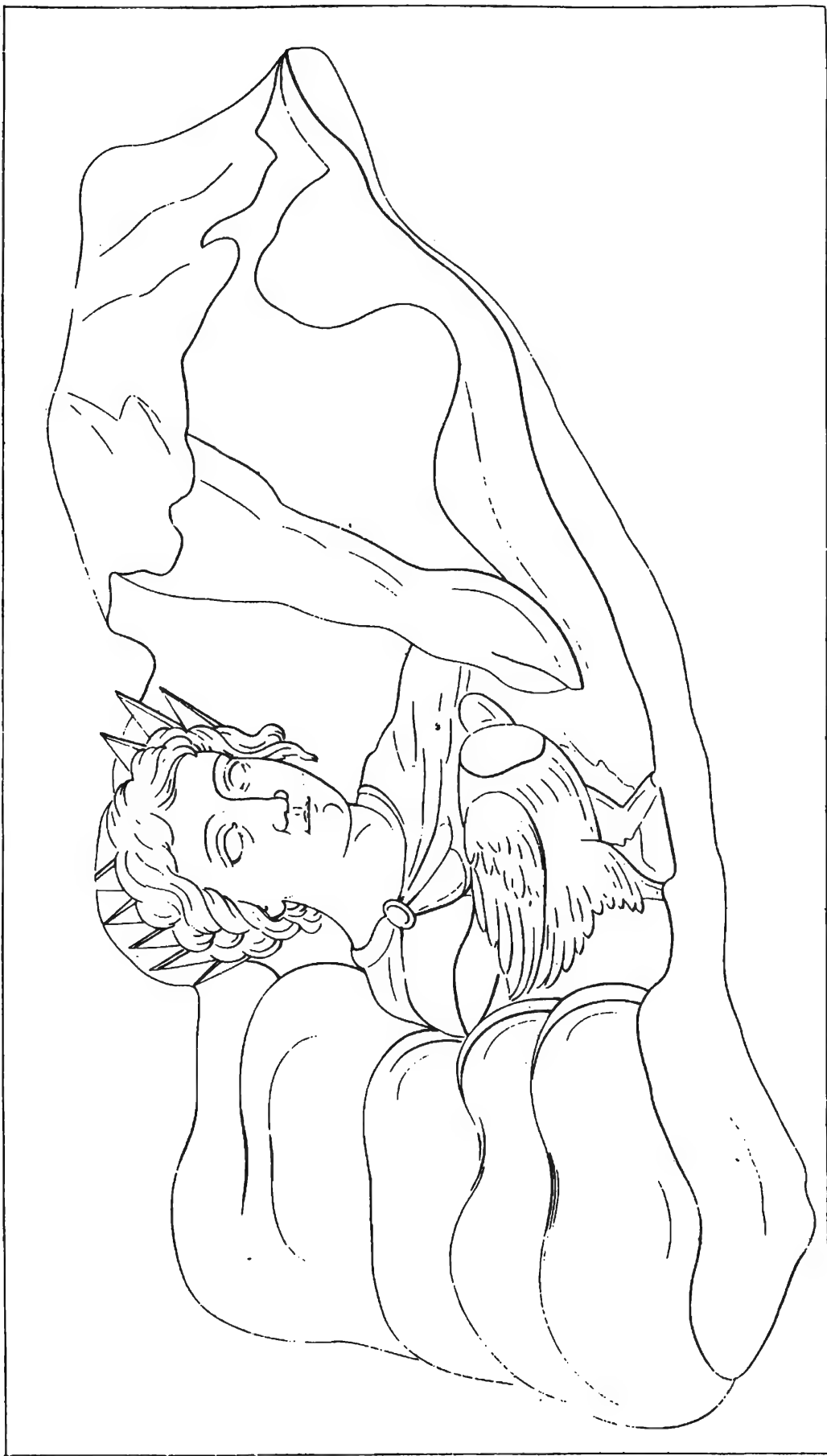
Boudilly, Sc. Caen. 1868.

VIII

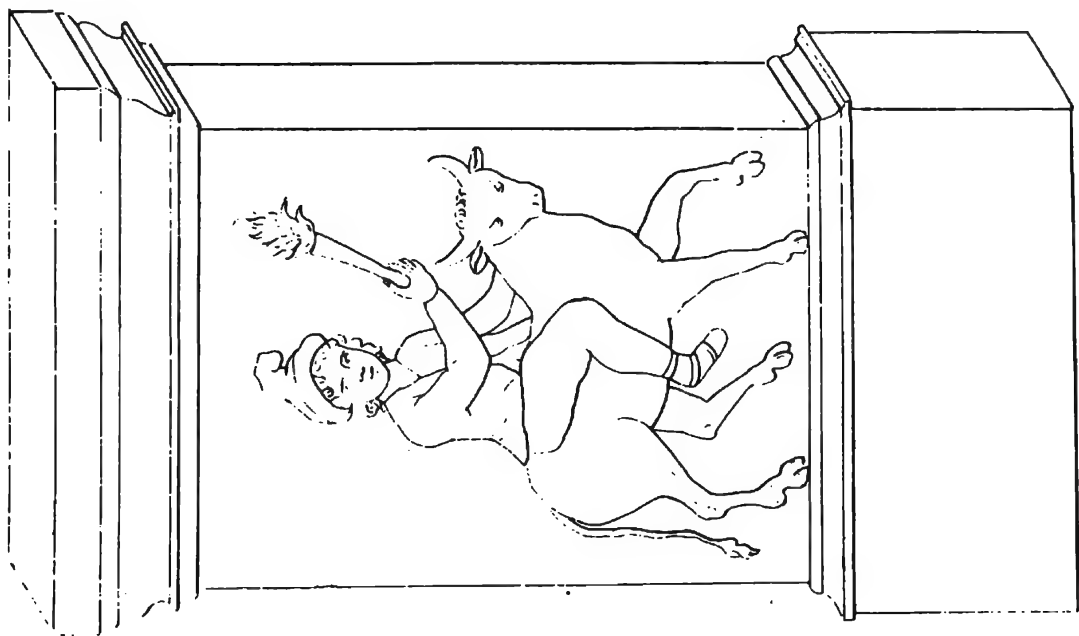
CULTE DE MITHRA.



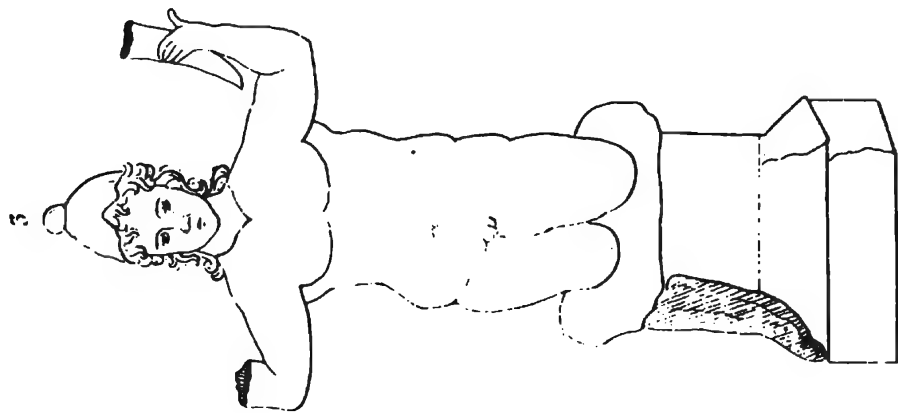
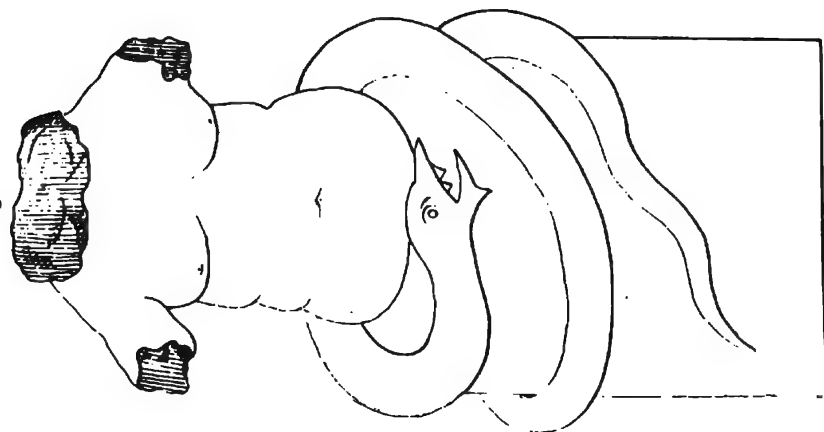
Boudilly, Sc. Caen. 1868.

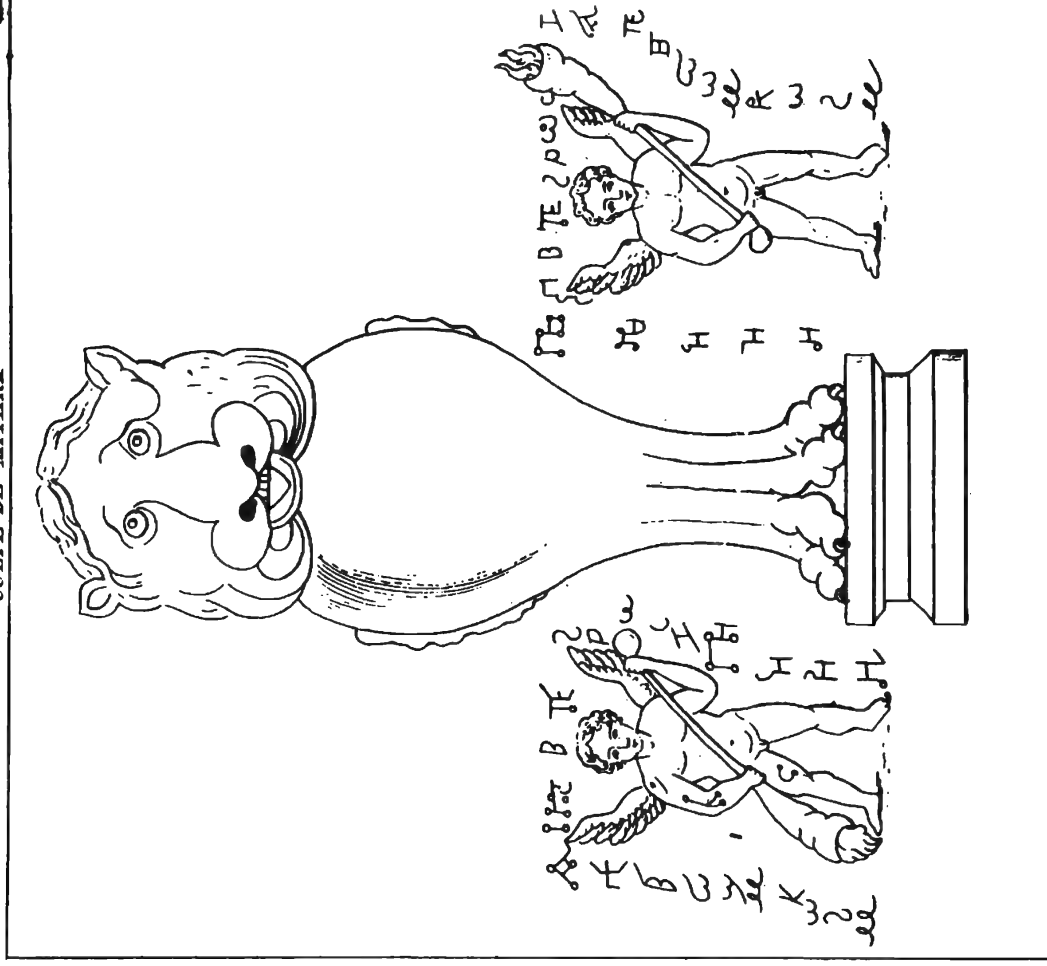


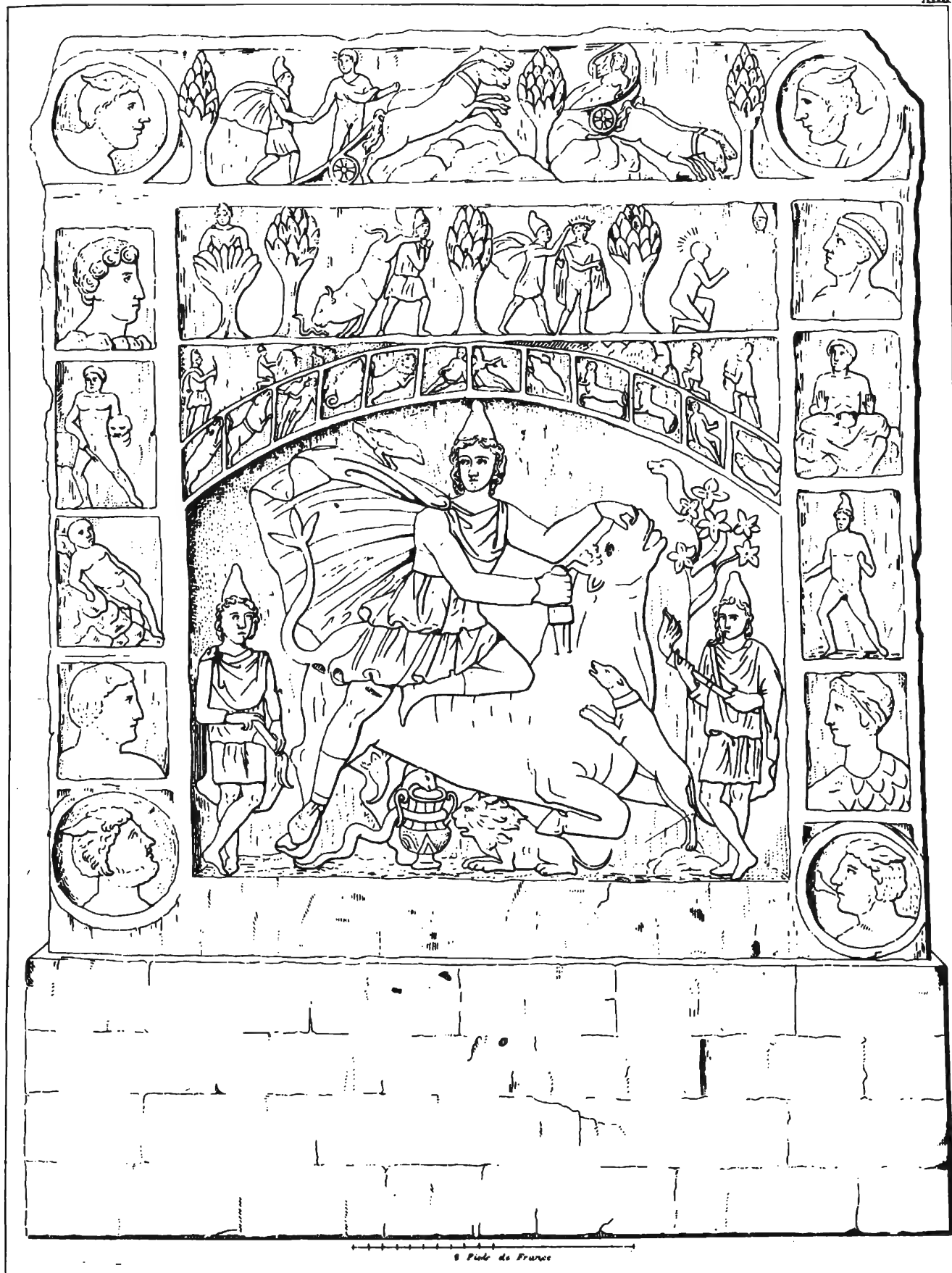
2

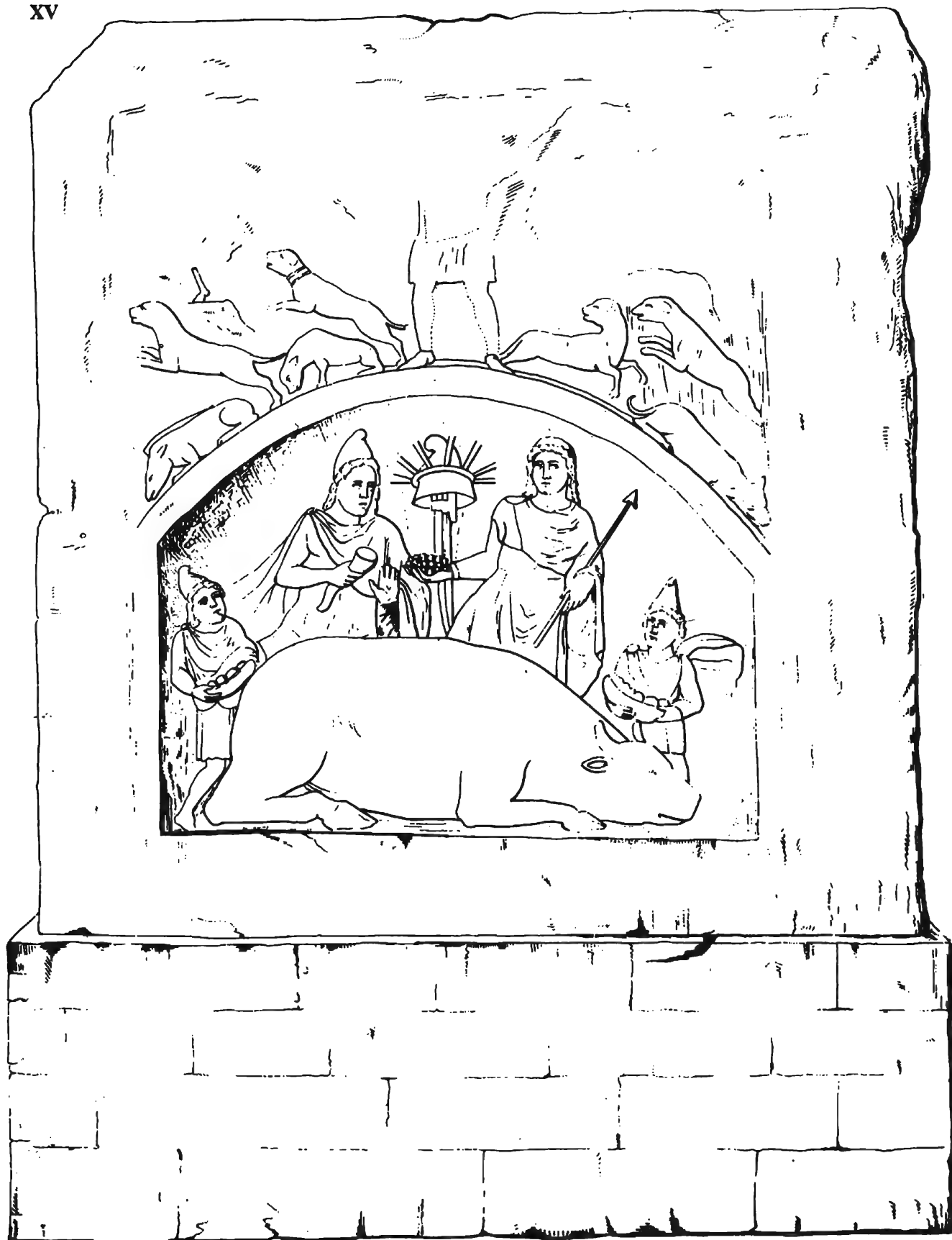


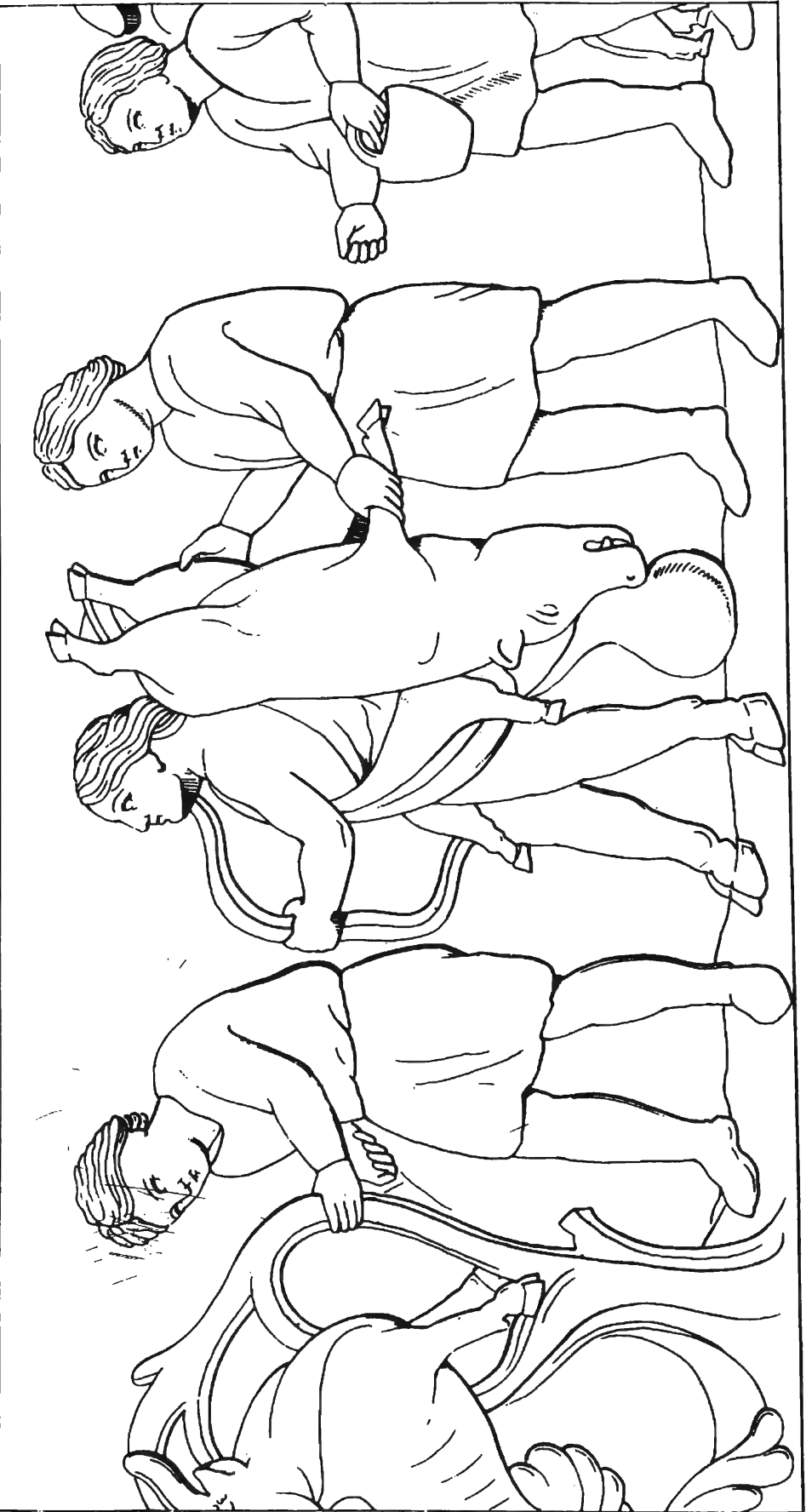
1

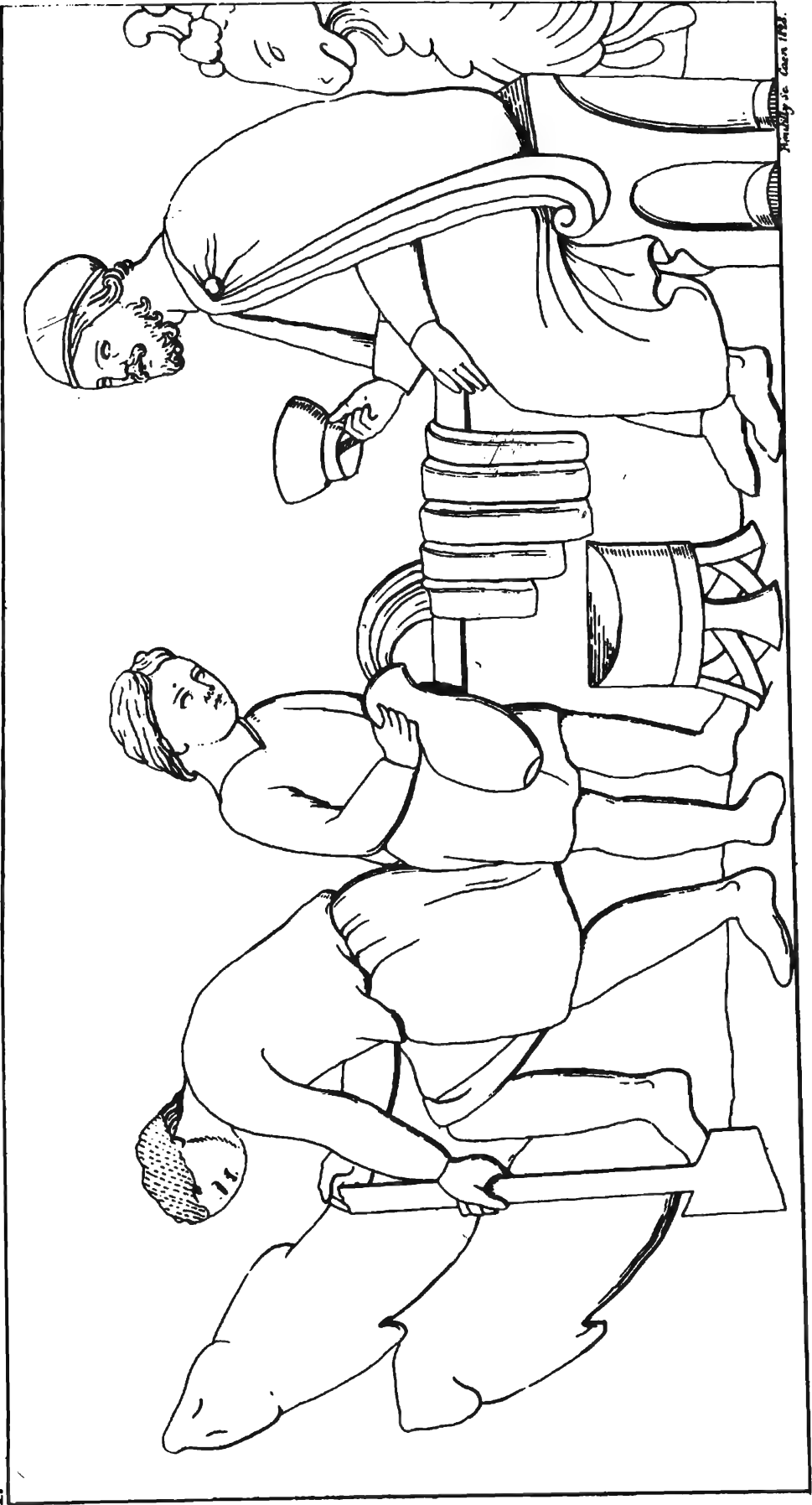




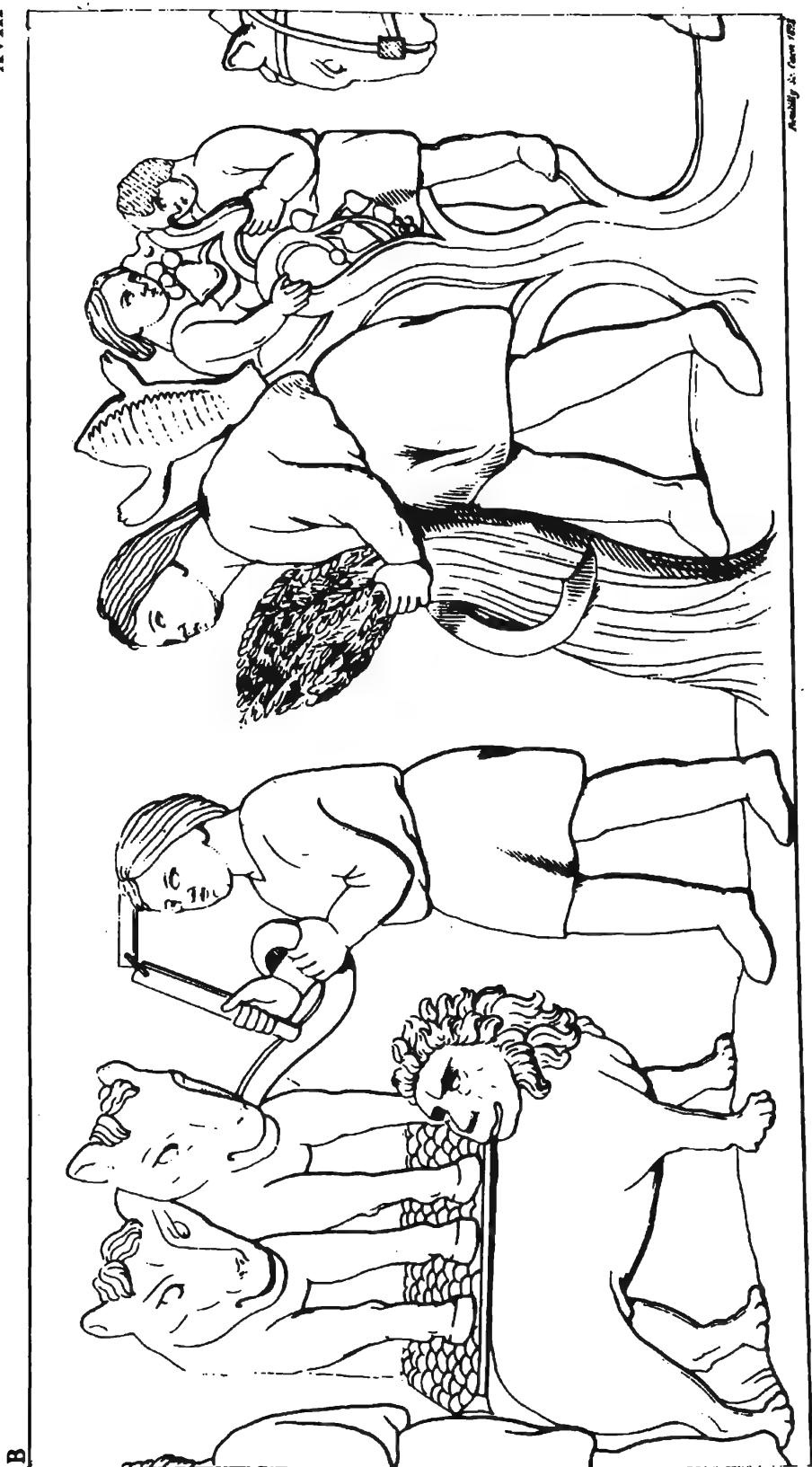


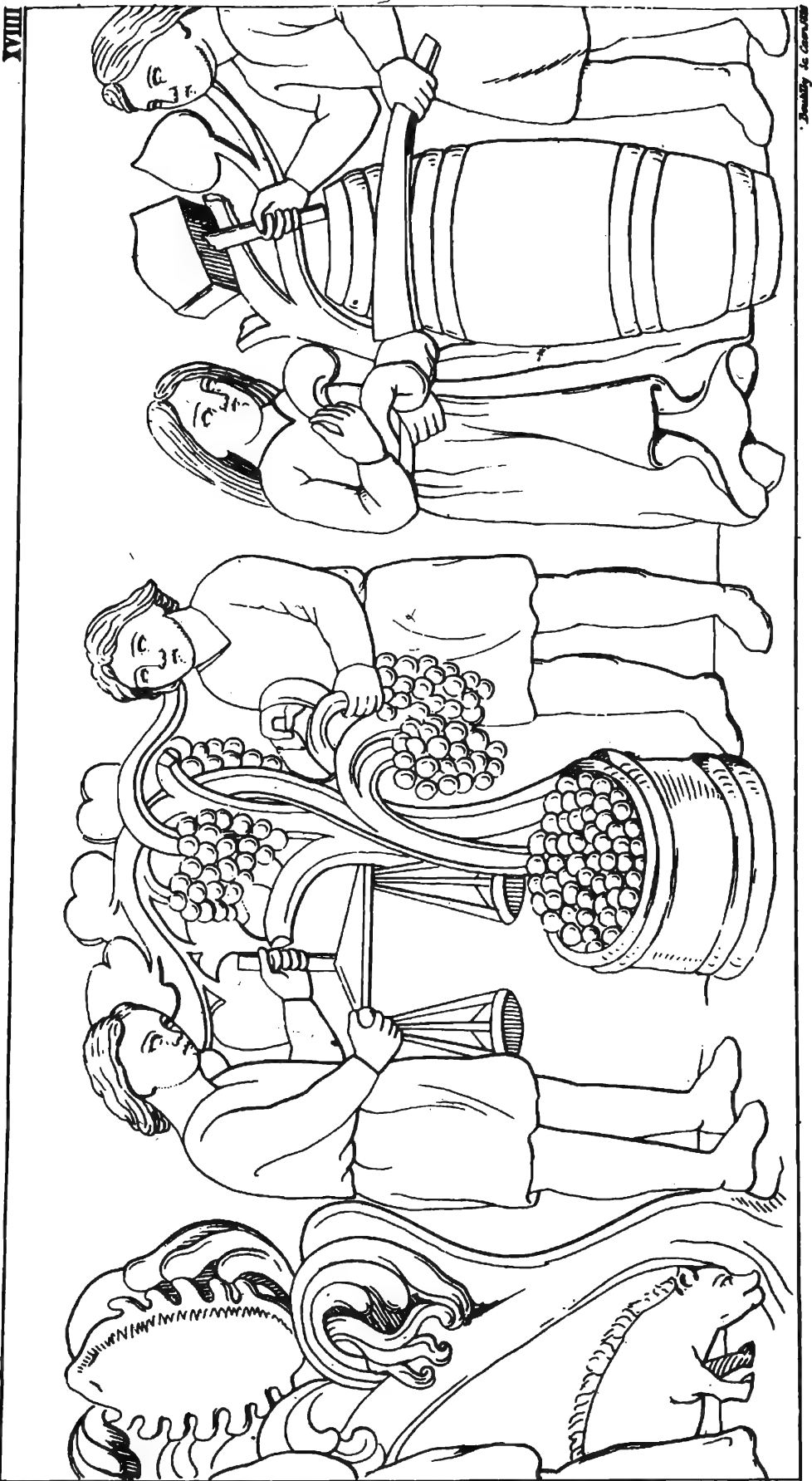






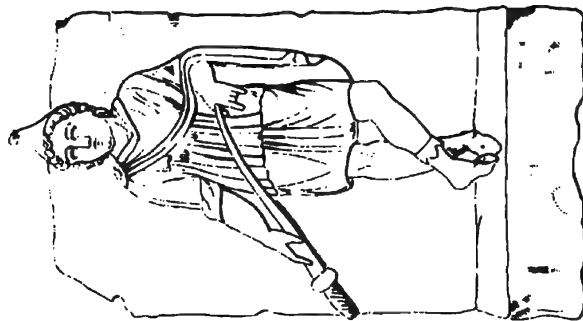
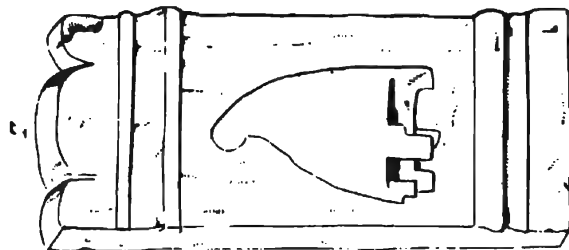
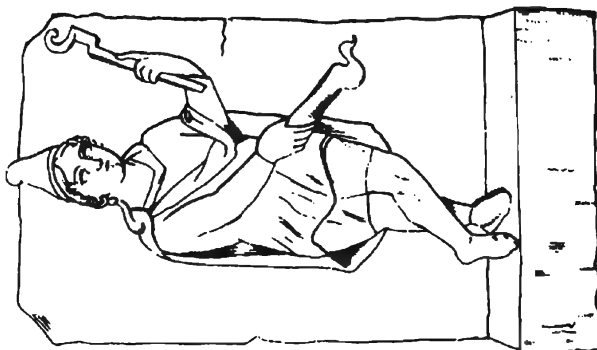
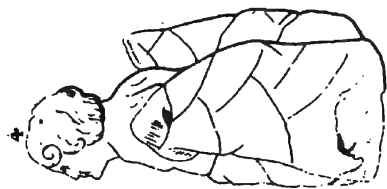
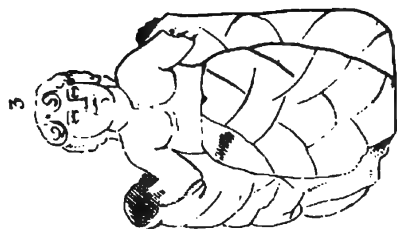
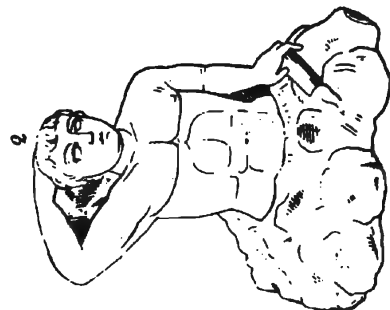
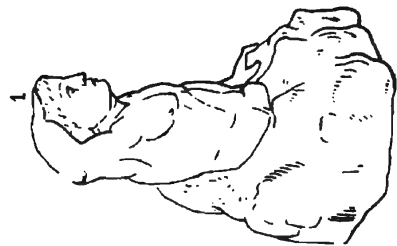
Manuscript in Genoa 1782.

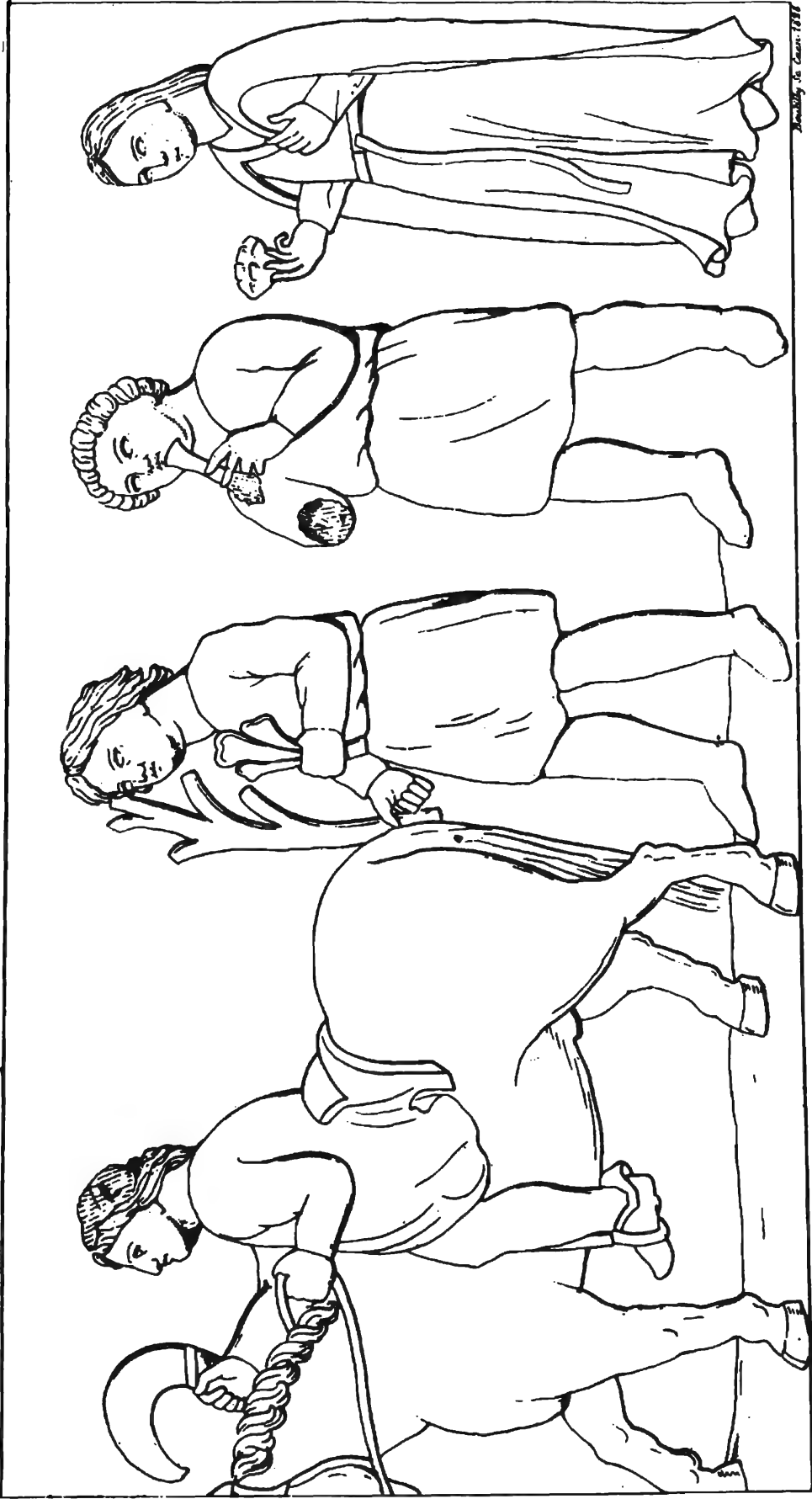




Book of the Court

III







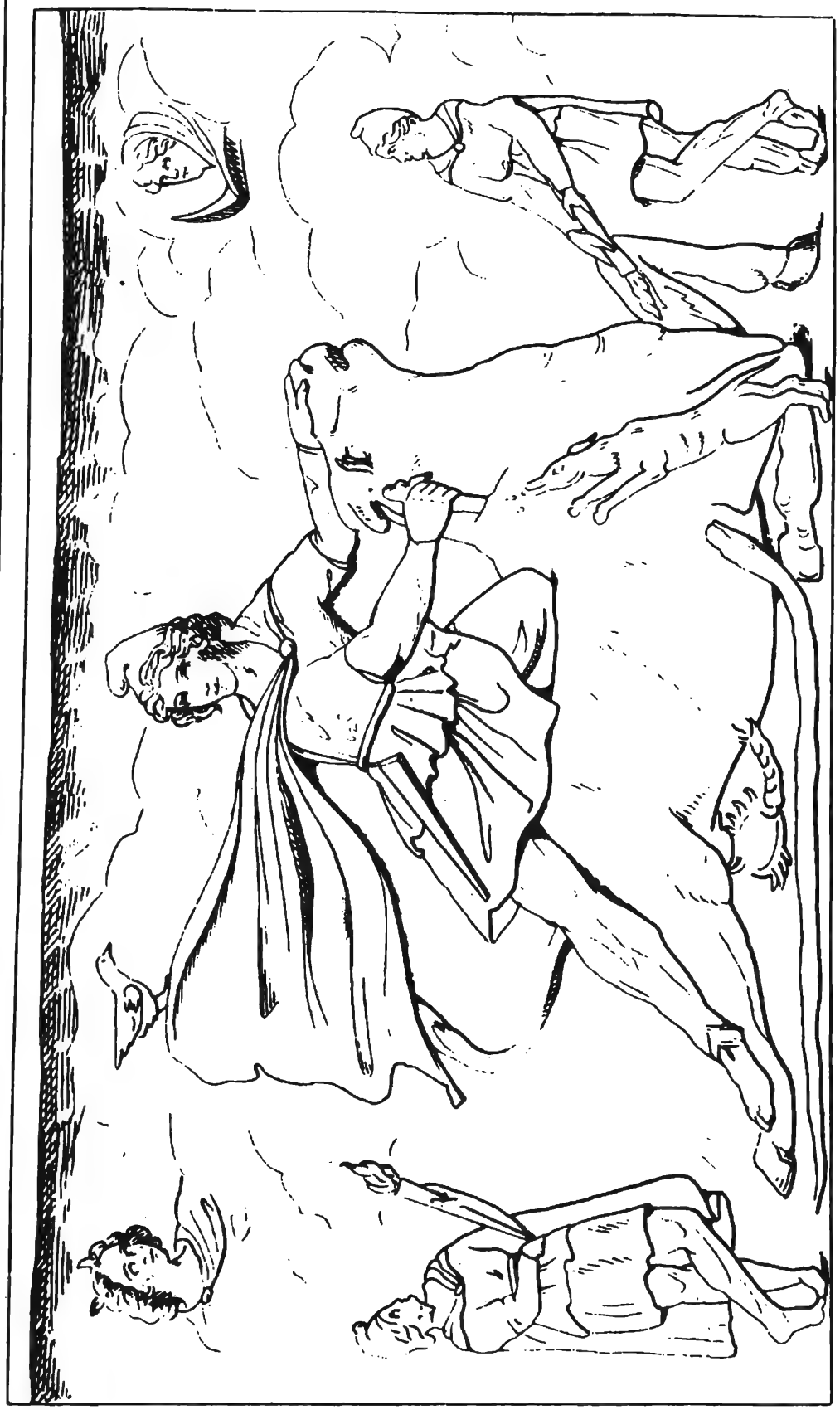


Illustration by the artist, 1892

1. Elephant and People



سنگ‌های محکوک - مجلس بزم
موزه بریتانیا

ب

الف



د

سنگ‌های محکوک: (الف) نخجیرگیر (ب) سوارکار (ج)، (د) صحنه‌های تاج بخشی ایزدی - "موزه بریتانیا،
موزه ارمتیاز، کتابخانه ملی پاریس"



دامغان - نقش گراز "سده های ۶ - ۵ میلادی"
موزه تهران

تیسفون - نقش خرس "سده ششم میلادی"
موزه برلین



آویز به شکل گراز (دوران ساسانی) - مجموعه شخصی

الف

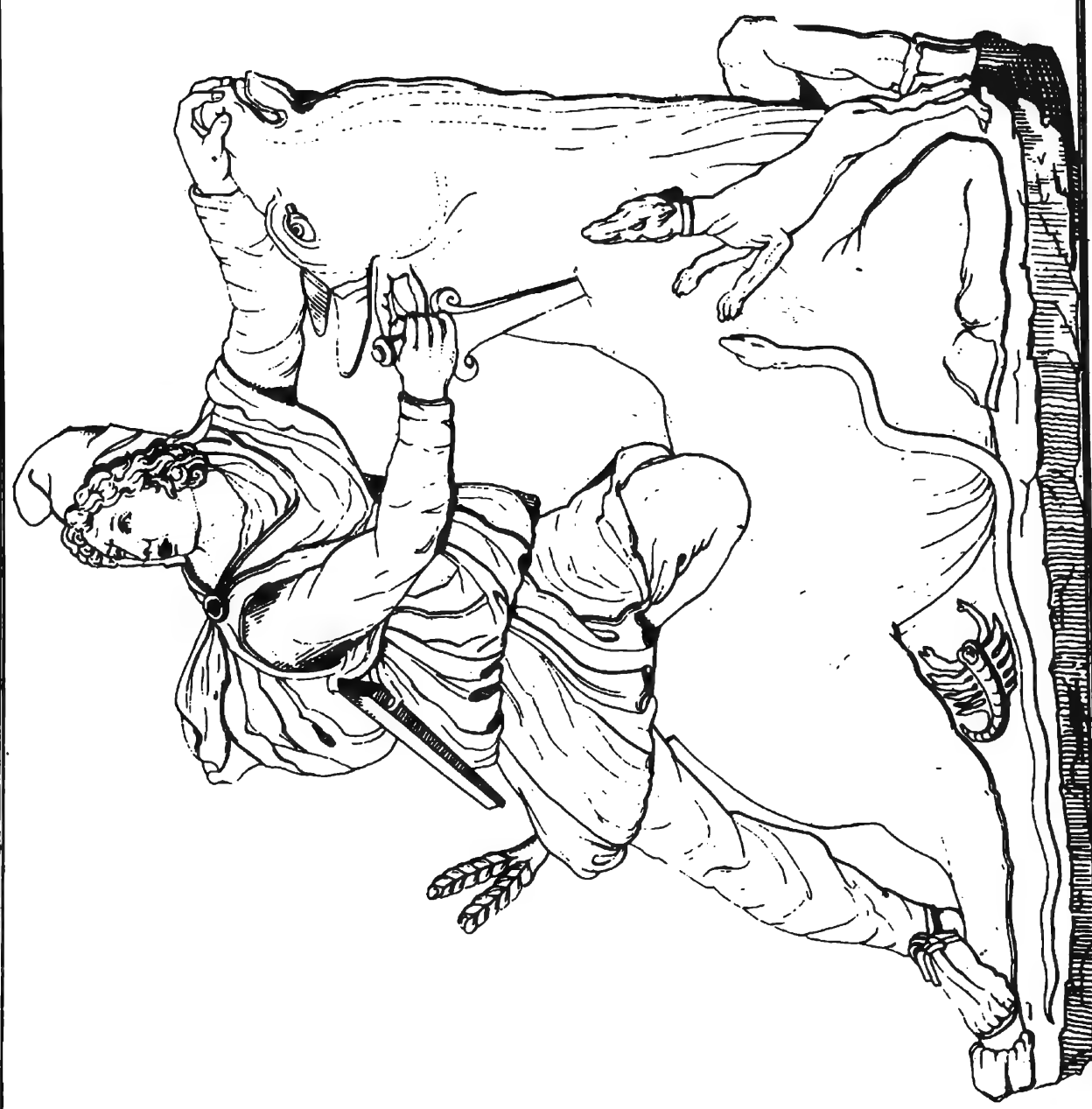


سنگ‌های محکوک - تصویر آمیخته مرکب از سر انسان و سر شیر - مجموعه خصوصی
سواری که با مار چند سر می‌جنگد.



میترا و اسب بالدار

سنگ‌های محکوک - ایزد آتش بر روی آتشدان
کتابخانه ملی پاریس





ویک اندر - قسمتی از نقش سفر سه مغ در جستجوی مسیح کودک (سده ۱۲ میلادی)

د

ب

الف



ج

سنگ‌های محکوک - (الف) غزال دو سر (ب) پنج آهوکه یک سر دارند (ج) ایزد سه سر (د) خط رمزی تزئینی
"موزه بریتانیا و کتابخانه ملی پاریس"

HĀSEM.E RAZI

*Recherches Sur le Cult public et
des MystÉres de Mithra en
orient et occident*

VOLUME. II



publisher of
Behjat

Tel - Fax: 8957176

First Publication

TEHRAN

2002 / 1381

ISBN: 964-6671-27-6

از مجموعه پژوهش‌های ایران‌شناسی که منتشر می‌شود:

پژوهشی در دین‌های ایرانی، ادیان ایرانی و زرتشت و دین زرتشتی بنابر آثار کهن روزگار: یونانی، رومی و لاتینی از سده پنجم پیش از میلاد تا سده هفتم میلادی.

زرتشت، زندگی و احوال، افسانه‌ها و اسطوره‌ها بنابر آثار شرقی و ترجمه و متن و نقل آنها به موجب: اوستا، ستون پهلوی، سریانی، عربی، پازند، فارسی زرتشتی و فارسی.

دین قدیم ایرانی، حیات و باورهای مذهبی در ایران از آغاز تا ظهور زرتشت.

فرهنگ و تمدن ایران شرقی در عصر اوستایی.

و نذیراد، ترجمه و شرح کتاب، احکام و شریعت مزدیسنان.

ادبیات ایران در عصر باستان از دوران اوستایی تا پایان عصر ساسانیان.

آیین زروانی، بزرگ مادر آیین‌ها و ادیان ایرانی.

بخشی از آثار همین نویسندگان و مترجم که منتشر شده است:

کنجینه اوستا

تاریخ مطالعات دین‌های ایرانی

زرتشت و تعالیم او

ترجمه نیایش‌های اوستایی

دین قدیم ایرانی

عصر اوستا (تمدن و فرهنگ ایرانیان شرقی) ترجمه

تاریخ تحلیلی ادیان و مذاهب، ۶ مجلد

راهنمای دین زرتشتی

آیین زروانی

ادبیات سنتی زرتشتی

نیچه و کتاب جنین گفت زرتشت

آیین مهر / میترائیسم - با بیش از ۱۰۰ تصویر

ادیان بزرگ جهان

سیر تکاملی تمدن (راههای جهان) ترجمه

چشمه خورشید (زندگی داستانی زرتشت)

تاریخ جامعه‌شناسی (ترجمه)

مردم‌شناسی اجتماعی

اصول روانکاوی (ترجمه)

بیدایش روانکاوی / فروید (ترجمه)

آینده یک پندار / فروید (ترجمه)

سه رساله درباره تئوری میل جنسی / فروید (ترجمه)

مدعیات نبوت و مهدویت / طبقات المصلین

بیان‌الادیان، تصحیح، ویراستاری و حواشی

مجموعه
پژوهش‌های
ایرانشناسی
۷/۲

Hâsem-e Razi

*Recherches Sur le Cult Public et
Des Mystères de Mithra en
Orient et Occident
&
Iconographie Iconologie*

ISBN 964-6671-23-3



9 789646 671232



BEHJAT Publications

Tel-Fax: 8957176/8967176

TEHRAN - IRAN

2003/1382